



PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

MOTOTRBO™ DP2600

LIMITED KEYPAD PORTABLE USER GUIDE

EN

DE

FR

IT

ES

TU

PL

RU

AR

Contents

This User Guide contains all information you need to use the MOTOTRBO DP2600 Digital Portable Radio.

| | |
|---|------------|
| Important Safety Information | v |
| Product Safety and RF Exposure Compliance | v |
| Firmware Version | v |
| Computer Software Copyrights | vi |
| Handling Precautions | vii |
| Getting Started | 1 |
| How to Use This Guide | 1 |
| What Your Dealer/System Administrator Can Tell You | 1 |
| Preparing Your Radio for Use | 2 |
| Charging the Battery | 2 |
| Attaching the Battery | 3 |
| Attaching the Antenna | 3 |
| Attaching the Belt Clip | 4 |
| Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover) | 4 |
| Attaching the Accessory Connector | 5 |
| Powering Up the Radio | 5 |
| Adjusting the Volume | 6 |

| | |
|---|-----------|
| Identifying Radio Controls | 7 |
| Radio Controls | 8 |
| Programmable Buttons | 9 |
| Assignable Radio Functions | 9 |
| Assignable Settings or Utility Functions | 11 |
| Accessing the Programmed Functions | 11 |
| Push-To-Talk (PTT) Button | 12 |
| Switching Between Conventional Analog and Digital Mode | 13 |
| IP Site Connect | 13 |
| Capacity Plus | 14 |
| Linked Capacity Plus | 14 |
| Identifying Status Indicators | 15 |
| Display Icons | 16 |
| Call Icons | 17 |
| Advanced Menu Icons | 18 |
| Mini Notice Icons | 18 |
| Sent Item Icons | 19 |
| LED Indicator | 19 |
| Audio Tones | 20 |
| Indicator Tones | 21 |
| Making and Receiving Calls | 21 |
| Selecting a Zone | 22 |
| Selecting a Channel | 22 |
| Receiving and Responding to a Radio Call | 23 |

| | | | |
|--|-----------|--|----|
| Receiving and Responding to a Group Call | 23 | Contacts Settings | 42 |
| Receiving and Responding to a Private Call | 24 | Making a Group Call from Contacts | 42 |
| Receiving an All Call | 25 | Making a Private Call from Contacts | 43 |
| Receiving and Responding to a Selective Call | 25 | Setting Default Contact | 44 |
| Receiving and Responding to a Phone Call | 26 | Call Indicator Settings | 44 |
| Making a Radio Call | 27 | Activating and Deactivating Call Ringers for Call Alert | 44 |
| Making a Call with the Channel Selector Knob | 28 | Activating and Deactivating Call Ringers for Private Calls | 45 |
| Making a Selective Call | 30 | Activating and Deactivating Call Ringers for Selective Call | 45 |
| Stopping a Radio Call | 33 | Activating and Deactivating Call Ringers for Text Message | 46 |
| Talkaround | 33 | Assigning Ring Styles | 46 |
| Monitoring Features | 34 | Escalating Alarm Tone Volume | 47 |
| Monitoring a Channel | 34 | Call Log Features | 47 |
| Permanent Monitor | 35 | Viewing Recent Calls | 47 |
| Advanced Features | 36 | Deleting a Call from a Call List | 48 |
| Radio Check | 36 | Call Alert Operation | 49 |
| Sending a Radio Check | 36 | Receiving and Responding to a Call Alert | 49 |
| Scan Lists | 37 | Making a Call Alert from the Contacts List | 49 |
| Viewing an Entry in the Scan List | 37 | Making a Call Alert with the One Touch Access Button | 50 |
| Editing the Scan List | 38 | Emergency Operation | 50 |
| Scan | 39 | Sending an Emergency Alarm | 51 |
| Starting and Stopping Scan | 40 | Sending an Emergency Alarm with Call | 52 |
| Responding to a Transmission During a Scan | 40 | | |
| Deleting a Nuisance Channel | 41 | | |
| Restoring a Nuisance Channel | 41 | | |
| Vote Scan | 41 | | |

| | | | |
|---|----|--|----|
| Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow | 53 | Privacy | 63 |
| Reinitiating an Emergency Mode | 54 | Multi-Site Controls | 64 |
| Exiting Emergency Mode | 54 | Starting an Automatic Site Search | 64 |
| Text Message Features | 55 | Stopping an Automatic Site Search | 65 |
| Sending a Quick Text Message | 55 | Starting a Manual Site Search | 66 |
| Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button | 55 | Security | 66 |
| Managing Fail-to-Send Text Messages | 56 | Radio Disable | 66 |
| Resending a Text Message | 56 | Radio Enable | 67 |
| Forwarding a Text Message | 56 | Lone Worker | 68 |
| Managing Sent Text Messages | 57 | Password Lock Features | 69 |
| Viewing a Sent Text Message | 57 | Accessing the Radio from Password | 69 |
| Deleting All Sent Text Messages from Sent Items | 59 | Unlocking the Radio from Locked State | 69 |
| Receiving a Text Message | 59 | Turning the Password Lock On or Off | 70 |
| Reading a Text Message | 59 | Changing the Password | 70 |
| Managing Received Text Messages | 60 | Notification List | 71 |
| Deleting a Text Message from the Inbox | 60 | Accessing the Notification List | 71 |
| Deleting All Text Messages from the Inbox | 61 | Auto-Range Transponder System (ARTS) | 72 |
| Analog Message Encode | 61 | Over-the-Air Programming (OTAP) | 72 |
| Sending MDC Message Encode to Dispatcher .. | 61 | Utilities | 73 |
| Sending 5-Tone Message Encode to Contact .. | 62 | Turning the Radio Tones/Alerts On or Off | 73 |
| Analog Status Update | 62 | Setting the Tone Alert Volume Offset Level | 73 |
| Sending Status Update to Predefined Contact .. | 62 | Turning the Talk Permit Tone On or Off | 74 |
| Viewing a 5-Tone Status Details | 63 | Turning the Power Up Tone On or Off | 74 |
| | | Setting the Power Level | 75 |

| | |
|---|-----------|
| Adjusting the Display Brightness | 75 |
| Controlling the Display Backlight | 76 |
| Setting the Squelch Level | 76 |
| Turning the Introduction Screen On or Off | 77 |
| Language | 77 |
| Turning the LED Indicator On or Off | 78 |
| Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off | 78 |
| Voice Announcement | 79 |
| Call Forwarding | 80 |
| Menu Timer | 80 |
| Analog Mic AGC (Mic AGC-A) | 81 |
| Digital Mic AGC (Mic AGC-D) | 81 |
| Intelligent Audio | 82 |
| Accessing General Radio Information | 82 |
| RSSI Values | 84 |
| Front Panel Programming (FPP) | 84 |
| Entering FPP Mode | 84 |
| Editing FPP Mode Parameters | 84 |
| Batteries and Chargers Warranty | 85 |
| Limited Warranty | 86 |

Important Safety Information

Product Safety and RF Exposure Compliance



Caution

Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

ATTENTION!

This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC/ICNIRP RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure for Portable Two-Way Radios (Motorola Publication part number 6864117B25) to ensure compliance with RF energy exposure limits.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following website:

Firmware Version

All the features described in the following sections are supported by the radio's software version **R02.05.00**.

See ***Checking the Firmware Version and Codeplug Version*** on page 83 to determine your radio's software version.

Check with your dealer or system administrator for more details of all the features supported.

Computer Software Copyrights

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

Handling Precautions

The MOTOTRBO DP2600 Portable Radio meets IP55 specifications with antenna attached, allowing the radio to withstand adverse field conditions such as being used in rain or dusty environment.

- If the radio has been exposed to water or rain, shake the radio well to remove any water that may be trapped inside the speaker grille, microphone port and aesthetic cover (if applicable). Trapped water in speaker grille and microphone port could cause decreased audio performance. If aesthetic cover is attached onto radio, trapped water in aesthetic cover could cause corrosion on the slim connector interface gold contacts.
- If the radio's battery contact area has been exposed to water, clean and dry battery contacts on both the radio and the battery before attaching the battery to the radio. The residual water could short-circuit the radio.
- If the radio has been exposed to corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water then dry the radio and battery.
- To clean the exterior surfaces of the radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (i.e. one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- The radio with antenna attached properly is designed to be protected against dust and low pressure jets of water projected with nozzle 6.3mm diameter at flow rate of 12.5 l/min, with water pressure at 30 kN/m² and from a

distance of 2.5m to 3m for at least 3 min. Exceeding either maximum limit or use without antenna may result in damage to the radio.

- When cleaning the radio, do not use a high pressure jet spray on the radio as this may cause to leak.



Caution

Do not disassemble the radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

Notes

Handling Precautions

viii

English

Getting Started

Take a moment to review the following:

| | |
|--|--------|
| How to Use This Guide | page 1 |
| What Your Dealer/System Administrator Can Tell You. | page 1 |

■ How to Use This Guide

This User Guide covers the basic operation of the MOTOTRBO Portables.

However, your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

Throughout this publication, the icons below are used to indicate features supported in either the conventional Analog mode or conventional Digital mode:



Indicates a conventional Analog Mode-Only feature.



Indicates a conventional Digital Mode-Only feature.

For features that are available in **both** conventional Analog and Digital modes, **no** icon is shown.

For features that are available in a conventional multi-site mode, see **IP Site Connect** on *page 13* for more information.

Selected features are **also** available on the single-site trunking mode, Capacity Plus. See **Capacity Plus** on *page 14* for more information.

Selected features are also available in the multi-site trunking mode, Linked Capacity Plus. See **Linked Capacity Plus** on *page 14* for more information.

■ What Your Dealer/System Administrator Can Tell You

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures will help promote longer radio life?

Preparing Your Radio for Use

Assemble your radio by following these steps:

- Charging the Battery page 2
- Attaching the Battery page 3
- Attaching the Antenna page 3
- Attaching the Belt Clip page 4
- Attaching the Universal Connector
 - Cover (Dust Cover) page 4
- Powering Up the Radio page 5
- Adjusting the Volume page 6

Charging the Battery

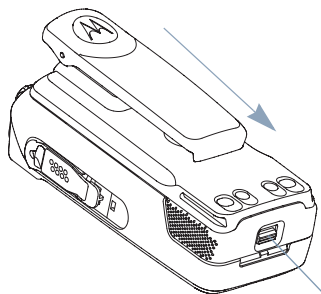
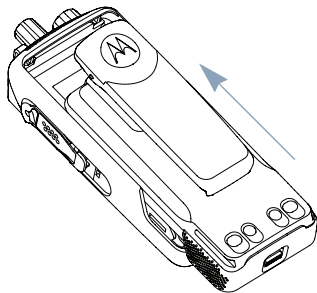
Your radio is powered by a Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) battery. To avoid damage and comply with warranty terms, charge the battery using a Motorola charger *exactly* as described in the charger user guide. It is recommended your radio remains powered off while charging.

Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

IMPORTANT: **ALWAYS** charge your IMPRES battery with an IMPRES charger for optimized battery life and valuable battery data. IMPRES batteries charged exclusively with IMPRES chargers receive a 6-month capacity warranty extension over the standard Motorola Premium battery warranty duration.

■ Attaching the Battery

Align the battery with the rails on the back of the radio. Press the battery firmly, and slide upwards until the latch snaps into place.

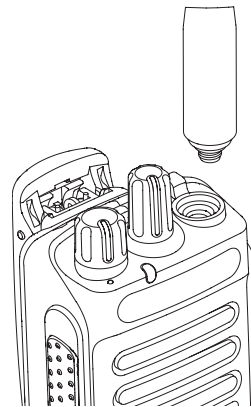


Battery Latch

To remove the battery, turn the radio off. Move the battery latch into unlock position and hold, and slide the battery down and off the rails.

■ Attaching the Antenna

With the radio turned off, set the antenna in its receptacle and turn clockwise.



To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise.



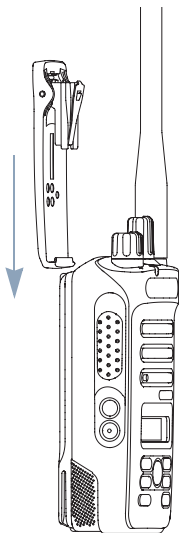
Caution

If antenna needs to be replaced, ensure that only MOTOTRBO antennas are used. Neglecting this will damage your radio.

■ Attaching the Belt Clip

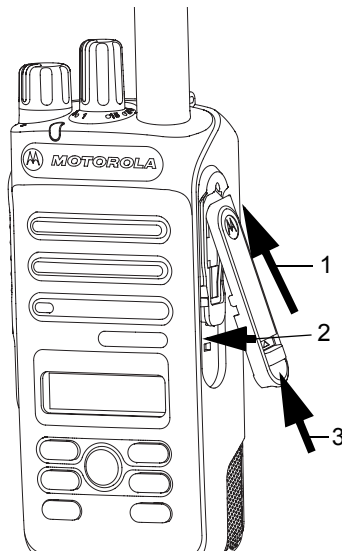
Align the grooves on the clip with those on the battery and press downwards until you hear a click.

To remove the clip, press the belt clip tab away from the battery using a key. Then slide the clip upwards and away from the radio.



■ Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover)

The universal connector is located on the antenna side of the radio. It is used to connect MOTOTRBO accessories to the radio.



Insert the slanted end of the cover into the slots above the universal connector. Press downwards on the cover to seat the dust cover properly on the Universal Connector.

Secure the dust cover to the radio by pushing the latch upwards.

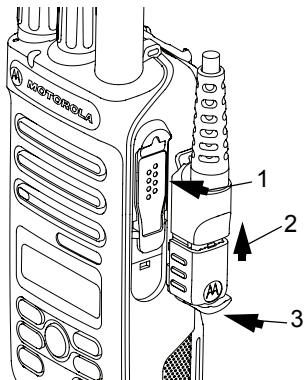
To remove the dust cover, push the latch downwards. Lift the cover up and slide down the dust cover from the universal connector to remove it.

Replace the dust cover when the universal connector is not in use.

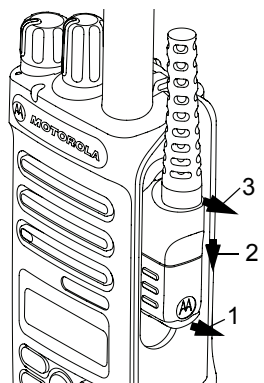
■ Attaching the Accessory Connector

The accessory connector is to be secured to the universal connector on the antenna side of the radio.

To attach the accessory connector, refer to the steps shown in the diagram.



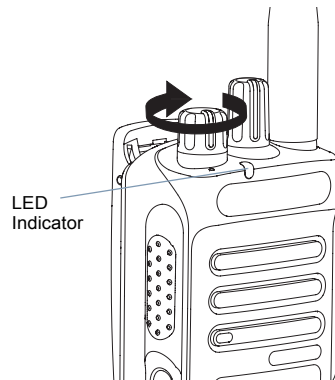
To remove the accessory connector, refer to the steps shown in the diagram.



■ Powering Up the Radio

Rotate the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise until you hear a click. You see **MOTOTRBO (TM)** on the radio's display momentarily, followed by a welcome message.

The LED lights up solid green and the Home screen lights up if the backlight setting is set to turn on automatically.



NOTE: The Home screen does not light up during a power up if the LED indicator is disabled (see **Turning the LED Indicator On or Off** on page 78).

A brief tone sounds, indicating that the power up test is successful.

NOTE: There is no power up tone if the radio tones/alerts function is disabled (see **Turning the Radio Tones/ Alerts On or Off** on page 73).

If your radio does not power up, check your battery. Make sure that it is charged and properly attached. If your radio still does not power up, contact your dealer.

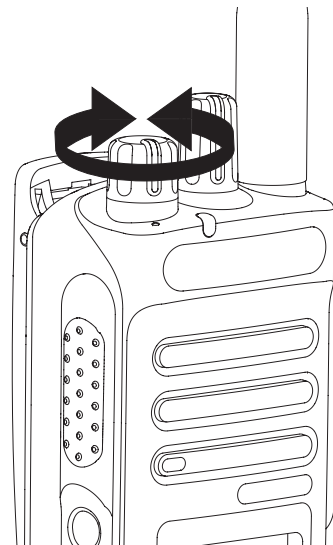
*To turn off the radio, rotate this knob counterclockwise until you hear a click. You see a brief *Powering Down* on the radio's display.*

■ Adjusting the Volume

To increase the volume, turn the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise.

To decrease the volume, turn this knob counterclockwise.

NOTE: Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be turned down fully. Check with your dealer or system administrator for more information.

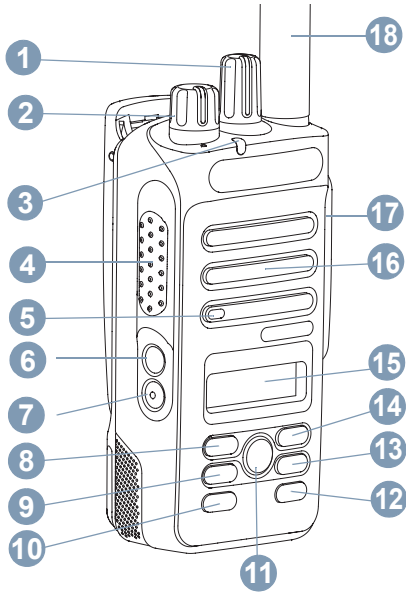


Identifying Radio Controls

Take a moment to review the following:

| | |
|---|---------|
| Radio Controls | page 8 |
| Programmable Buttons | page 9 |
| Accessing the Programmed Functions | page 11 |
| Push-To-Talk (PTT) Button | page 12 |
| Switching Between Conventional Analog and Digital Mode | page 13 |
| IP Site Connect | page 13 |
| Capacity Plus | page 14 |
| Linked Capacity Plus | page 14 |

Radio Controls



- 1 Channel Selector Knob
- 2 On/Off/Volume Control Knob
- 3 LED Indicator

- 4 Push-to-Talk (PTT) Button
- 5 Microphone
- 6 Side Button 1*
- 7 Side Button 2*
- 8 Left Navigation Button
- 9 Menu Button
- 10 Front Button P1*
- 11 OK Button
- 12 Front Button P2*
- 13 Back/Home Button
- 14 Right Navigation Button
- 15 Display
- 16 Speaker
- 17 Universal Connector for Accessories
- 18 Antenna

* These buttons are programmable.

■ Programmable Buttons

Your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to **radio functions** or **preset channels/groups** depending on the duration of a button press:

- Short press – Pressing and releasing rapidly.
- Long press – Pressing and holding for the programmed duration.
- Hold down – Keeping the button pressed.

NOTE: The programmed duration of a button press is applicable for all assignable radio/utility functions or settings. See **Emergency Operation** on page 50 for more information on the programmed duration of the Emergency button.

📄 Assignable Radio Functions

Contacts – Provides direct access to the Contacts list.

Call Alert – Direct access to the radio contacts list to select a radio contact to send a call alert to.

Call Forwarding – Toggles Call Forwarding on or off.

Call Log – Selects the call log list.

Channel Announcement – Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel.

Emergency – Depending on the programming, initiates or cancels an emergency alarm or call.

Intelligent Audio On/Off – Toggles intelligent Audio on or off.

Manual Site Roam*‡  – Starts the manual site search.

Mic AGC On/Off – Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.


Monitor – Monitors a selected channel for activity.

Notifications – Provides direct access to the Notifications List.


Nuisance Channel Delete*‡ – Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected Channel refers to the user's selected zone/channel combination from which scan is initiated.

* Not applicable in Capacity Plus

‡ Not applicable in Linked Capacity Plus

One Touch Access  – Directly initiates a predefined Private, Phone or Group Call or a Call Alert. or a Quick Text message.


Permanent Monitor*‡ – Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.


Phone  – Provides direct access to the Phone Contacts list.

Privacy  – Toggles privacy on or off.

Radio Alias and ID – Provides radio alias and ID.


Radio Check  – Determines if a radio is active in a system.


Radio Enable  – Allows a target radio to be remotely enabled.

Radio Disable  – Allows a target radio to be remotely disabled.

Repeater/Talkaround*‡ – Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.

Scan*‡ – Toggles scan on or off.

Site Lock On/Off*‡  – Toggles the automatic site roam on or off.

Transmit Interrupt Remote Dekey  – Stops the transmission of a remote monitored radio without giving any indicators, or an ongoing interruptible call to free the channel. (A Software License Key sold separately is required to use this feature).

Text Message  – Selects the text message menu.

Voice Announcement On/Off – Toggles Voice Announcement on or off.

Voice Operating Transmission (VOX) – Toggles VOX on or off.

Zone – Allows selection from a list of zones.

* Not applicable in Capacity Plus
‡ Not applicable in Linked Capacity Plus

📄 Assignable Settings or Utility Functions

All Tones/Alerts – Toggles all tones and alerts on or off.

Backlight – Toggles display backlight on or off.

Backlight brightness – Adjusts the brightness level.

Power Level – Toggles transmit power level between high and low.

Squelch 📡 – Toggles squelch level between tight and normal.

■ Accessing the Programmed Functions

You can access various radio functions through one of the following ways:

- A short or long press of the relevant programmable buttons.

OR



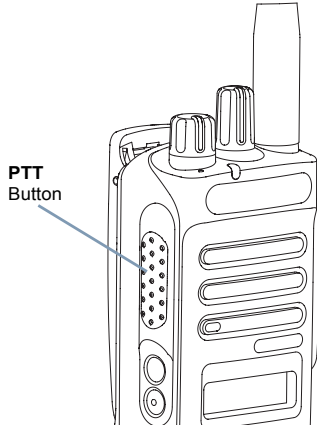
- Use the Menu Navigation Buttons as follows:

- 1 To access the menu, press the button. Press the appropriate **Menu Scroll** button (or) to access the menu functions.
- 2 To select a function or enter a sub-menu, press the button.
- 3 To go back one menu level, or to return to the previous screen, press the button. Long press the button to return to the Home screen.

NOTE: Your radio automatically exits the menu after a period of inactivity and returns to your Home screen.

■ Push-To-Talk (PTT) Button

The **PTT** button on the side of the radio serves two basic purposes:






- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call.

Press and hold down **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.

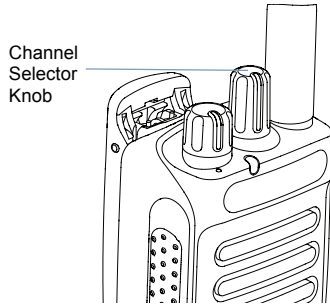
- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see **Making a Radio Call** on page 27).

If the **Talk Permit Tone** (see **Turning the Talk Permit Tone On or Off** on page 74) or the **PTT Sidetone**  is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.

-  During a call, if the **Channel Free Indication** feature is enabled on your radio (programmed by your dealer), you will hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
-  You will also hear a continuous talk prohibit tone, if your call is interrupted, indicating that you should release the **PTT** button, for example when the radio receives an **Emergency Call**.

■ Switching Between Conventional Analog and Digital Mode

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel. Use the Channel Selector Knob to switch between an analog or a digital channel.



When switching from digital to analog mode, certain features are unavailable. Icons for the digital features (such as Messages) reflect this change by appearing 'greyed out'. Disabled features are hidden in the menu.

Your radio also has features available in both analog and digital mode. However, the minor differences in the way each feature works does **NOT** affect the performance of your radio.

Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan (see **Scan** on page 39).

■ IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

NOTE: Each channel can only have either Scan or Roam enabled, not both at the same time.

Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channel(s) in the Members roam list during the automatic roam operation to locate the best site.

A roam list supports a maximum of 16 channels (including the Selected Channel).

You cannot manually add or delete an entry to the roam list. A Software License Key sold separately is required to use this feature

Check with your dealer or system administrator for more information.

■ Capacity Plus

Capacity Plus is a single-site trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, which uses a pool of channels to support hundreds of users and up to 254 Groups. This feature allows your radio to efficiently utilize the available number of programmed channels while in Repeater Mode.

Icons of features not applicable to Capacity Plus are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus via a programmable button press.

Your radio also has features that are available in conventional digital mode, and Capacity Plus. However, the minor differences in the way each feature works does **NOT** affect the performance of your radio. A Software License Key sold separately is required to use this feature.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus is a multi-site multi-channel trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, combining the best of both Capacity Plus and IP Site Connect configurations.

Linked Capacity Plus allows your radio to extend trunking communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network. It also provides an increase in capacity by efficiently utilizing the combined available number of programmed channels supported by each of the available sites.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Any channel with Linked Capacity Plus enabled can be added to a particular roam list. The radio searches these channels during the automatic roam operation to locate the best site.

NOTE: You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Similar to Capacity Plus, icons of features not applicable to Linked Capacity Plus are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Linked Capacity Plus via a programmable button press. A Software License Key sold separately is required to use this feature.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

■ Identifying Status Indicators






Your radio indicates its operational status through the following:













| | |
|-------------------------------|---------|
| Display Icons | page 16 |
| Call Icons | page 17 |
| Advanced Menu Icons | page 18 |
| Mini Notice Icons | page 18 |
| Sent Item Icons | page 19 |
| Audio Tones | page 20 |
| Indicator Tones | page 21 |

■ Display Icons

The 132 x 36 pixels, monochrome display, liquid crystal display (LCD) of your radio shows radio status, text entries, and menu entries.

The following are icons that appear on the status bar at the top of the radio's display. Icons are displayed on the status bar, arranged left-to-right, in order of appearance/usage.

- 
Received Signal Strength Indicator (RSSI)
 The number of bars displayed represents the radio signal strength. Four bars indicate the strongest signal. The icon is only displayed while receiving.
- 
Battery
 The number of bars (0 – 4) shown indicates the charge remaining in the battery. Blinks when the battery is low.
- 
Emergency
 Radio is in emergency mode.
- 
Notification
 Notification List has one or more missed events.
- 
Scan*‡
 Scan feature is enabled.

- 
Scan – Priority 1**
 Radio detects activity on channel/group designated as Priority 1.
- 
Scan Priority 2*‡
 Radio detects activity on channel/group designated as Priority 2.
- 
Vote Scan
 Vote scan feature is enabled.
- 
Monitor
 Selected channel is being monitored.
- 
Over-the-Air Programming Delay Timer
 Indicates time left before automatic restart of radio.
- 
Talkaround*‡
 In the absence of a repeater, radio is currently configured for direct radio to radio communication.
- 
Site Roaming* 
 The site roaming feature is enabled.
- 
Secure 
 The Privacy feature is enabled.
- 
Unsecure 
 The Privacy feature disabled.

* Not applicable in Capacity Plus

‡ Not applicable in Linked Capacity Plus



Tones Disabled

Tones are turned off.



OR



Power Level

Radio is set at Low Power.

Radio is set at High Power.

** Not applicable in Capacity Plus
‡ Not applicable in Linked Capacity Plus*

Call Icons

The following icons appear on the radio's display during a call. These icons also appear in the Contacts list to indicate ID type.



Private Call

Indicates a Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a subscriber alias (name) or ID (number).



Group Call/All Call

Indicates a Group Call or All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).



Phone Call as Private Call

Indicates a Phone Call as Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a phone alias (name) or ID (number).





Phone Call as Group/All Call


Indicates a Phone Call as Group/All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).

■ Advanced Menu Icons

The following icons appear beside menu items that offer a choice between two options or as an indication that there is a sub-menu offering two options.


 **Checkbox (Empty)**
Indicates the option is not selected.


 **Checkbox (Checked)**
Indicates the option is selected.


 **Solid Black Box**
Indicates the option selected for the menu item with a sub-menu.

■ Mini Notice Icons

The following icons appear momentarily on the radio's display after an action to perform task is take.

 **Successful Transmission (Positive)**
Successful action taken.

 **Failed Transmission (Negative)**
Failed action taken.

 **Transmission in Progress (Transitional)**
Transmitting. This dynamic icon is seen before indication for Successful Transmission or Failed Transmission.

■ Sent Item Icons

The following icons appear in the Sent Items folder.



Sent Successfully

The text message is sent successfully.



Send Failed

The text message cannot be sent.



OR



In-Progress



- The text message to a group alias or ID is pending transmission.

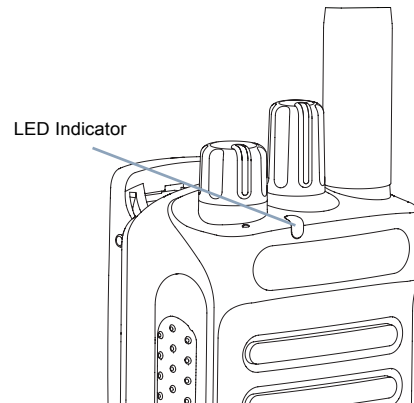
OR



- The text message to a subscriber alias or ID is pending transmission, followed by waiting for acknowledgement.

■ LED Indicator

The LED indicator shows the operational status of your radio.



Blinking red – Radio is transmitting at low battery condition, receiving an emergency transmission, has failed the self-test upon powering up, or has moved out of range if radio is configured with Auto-Range Transponder System.


Solid yellow – Radio is monitoring a conventional channel. Also indicates fair battery charge when programmable button is pressed.

Blinking yellow – Radio is scanning for activity or receiving a Call Alert, or all local Linked Capacity Plus channels are busy.

Double blinking yellow – Radio is no longer connected to the repeater while in Capacity Plus or Linked Capacity Plus, all Capacity Plus channels or Linked Capacity Plus channels are currently busy. Auto roaming is enabled, radio is actively searching for a new site. Also indicates radio has yet to respond to a group call alert, or radio is locked.

Solid green – Radio is powering up, or transmitting. Also indicates full charge of the battery when programmable button is pressed.

Blinking green – Radio is receiving a non-privacy-enabled call or data, detecting activity or retrieving Over-the-Air Programming transmissions over the air.


Double blinking green – Radio is receiving a privacy-enabled call or data. 


NOTE: While in conventional mode, when the LED blinks green, it indicates the radio detects activity over the air. Due to the nature of the digital protocol, this activity may or may not affect the radio's programmed channel.


NOTE: For Capacity Plus and Linked Capacity Plus, there is no LED indication when the radio is detecting activity over the air.


■ Audio Tones

Alert tones provide you with audible indications of the radio's status or the radio's response to data received.

Continuous Tone  A monotone sound. Sounds continuously until termination.

Periodic Tone  Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.

Repetitive Tone  A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.

Momentary Tone  Sounds only once for a short period of time defined by the radio.

■ Indicator Tones

High pitched tone

Low pitched tone



Positive Indicator Tone.



Negative Indicator Tone.

Making and Receiving Calls

Once you understand how your MOTOTRBO Portable is configured, you are ready to use your radio.

Use this navigation guide to familiarize yourself with the basic call features:

| | |
|--|---------|
| Selecting a Zone | page 22 |
| Selecting a Channel | page 23 |
| Receiving and Responding to a Radio Call | page 23 |
| Making a Radio Call | page 27 |
| Stopping a Radio Call | page 33 |
| Talkaround | page 33 |
| Monitoring Features | page 34 |

■ Selecting a Zone

A zone is a group of channels. Your radio supports up to 128 channels and 50 zones, with a maximum of 128 channels per zone.








Use the following procedure to select a zone.

Procedure:

Press the programmed Zone button and proceed to Step 3.

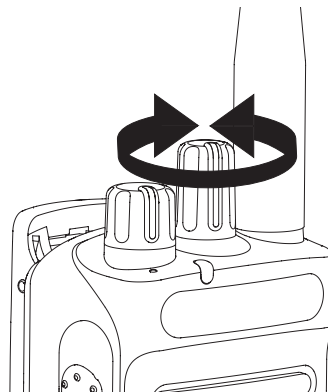
OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.
 - 2  or  to Zone and press  to select.
 - 3 The current zone is displayed and indicated by a ✓.
 - 4  or  to the required zone and press  to select.
 - 5 The display shows <Zone> Selected momentarily and returns to the selected zone screen.
-

■ Selecting a Channel

Transmissions are sent and received on a channel. Depending on your radio's configuration, each channel may have been programmed differently to support different groups of users or supplied with different features. After selecting the relevant Zone, select the relevant channel you require to transmit or receive on.



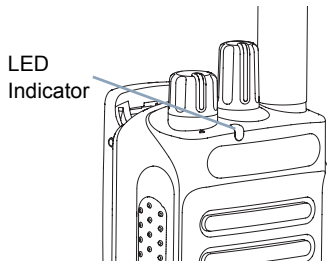
Procedure:

Once the required zone is displayed (if you have multiple zones in your radio), turn the programmed Channel Selector Knob to select the channel.

■ Receiving and Responding to a Radio Call

Once the channel, subscriber ID or group ID is displayed, you can proceed to receive and respond to calls.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green when the radio is receiving.



NOTE: The LED lights up solid green while the radio is transmitting and double blinks green when the radio is receiving a privacy-enabled call.

To unscramble a privacy-enabled call, your radio must have the same Privacy Key, OR the same Key Value and Key ID (programmed by your dealer), as the transmitting radio (the radio you are receiving the call from).

See **Privacy** on page 63 for more information. 

📄 Receiving and Responding to a Group Call

To receive a call from a group of users, your radio must be configured as part of that group.


Procedure:

When you receive a Group Call (while on the Home screen):


- 1 The LED blinks green.

- 2 The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays the group call alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio speaker.


- 3 To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 4  If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
Press the **PTT** button to respond to the call.

OR

- 4  If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

- 5 The LED lights up solid green.


- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 7 Release the **PTT** button to listen.

- 8 If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

See **Making a Group Call** on page 28 for details on making a Group Call.

NOTE: If the radio receives a Group Call while not on the Home screen, it remains on its current screen prior to answering the call.

Long press the  button to go to the Home screen to view the caller alias before replying.

Receiving and Responding to a Private Call

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

Procedure:

When you receive a Private Call:

- 1 Depending on how your radio is programmed:
The LED lights up solid yellow momentarily. Then, the LED blinks green.
OR
The LED blinks green.

- 2 The first text line shows private call icon. The second text line displays the private call alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio speaker.

- 3 To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 4 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
Press the **PTT** button to respond to the call.
OR
If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

- 5 The LED lights up solid green.

- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
- 7 Release the **PTT** button to listen.
- 8 If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
- 9 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

See **Making a Private Call** on page 28 for details on making a Private Call.


Receiving an All Call

An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. It is used to make important announcements requiring the user's full attention.

Procedure:

When you receive an All Call:

- 1 A tone sounds and the LED blinks green.
- 2 The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays `All Call`. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio speaker.
- 3 Once the All Call ends, the radio returns to the previous screen before receiving the call. An all call does not wait for a predetermined period of time before ending.

 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.

You cannot respond to an All Call.

See **Making an All Call** on page 29 for details on making an All Call.

NOTE: The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call. During an All Call, you will not be able to use any programmed button functions until the call ends.

Receiving and Responding to a Selective Call

A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. It is a Private Call on an analog system.

Procedure:

When you receive a Selective Call:

- 1 The LED blinks green.
- 2 The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias or `Selective Call` or `Alert with Call`. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.
- 3 To respond, hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 4 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
Press the **PTT** button to respond to the call.
- 5 The LED lights up solid green.
- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
- 7 Release the **PTT** button to listen.
- 8 If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
- 9 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

NOTE: See *Making a Selective Call* on page 30 for details on making a Private Call.


Receiving and Responding to a Phone Call

Phone Call as Private Call

Procedure:

When you receive a Phone Call as a Private Call:

- 1 The Phone Call icon appears in the top right corner. The display shows the caller alias or `Phone Call`.
- 2 Press the **PTT** button to talk and release to listen.


- 3 Press  to end the call.
The display shows `Ending Phone Call`.
- 4 If successful:
A tone sounds and the display shows `Call Ended`.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Step 3 or wait for the telephone user to end the call.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the display shows `Unavailable` and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

Phone Call as Group Call

Procedure:

When you receive a Phone Call as a Group Call:

- 1 The Phone Group Call icon appears in the top right corner. The display shows the group alias and `Phone Call`.
- 2 Press the **PTT** button to talk and release to listen.
- 3 Press  to end the call.
The display shows `Ending Phone Call`.
- 4 If successful:
A tone sounds and the display shows `Call Ended`.
OR
If unsuccessful:


Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Step 3 or wait for the telephone user to end the call.

If Phone Call capability is not enabled in your radio, the display shows *Unavailable* and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.

Phone Call as All Call

Procedure:

When you receive a Phone Call as an All Call:



- 1 The Phone Call icon appears in the top right corner. The display shows All Call and Phone Call.
- 2 Press the **PTT** button to talk and release to listen.
- 3 Press  to end the call.
The display shows Ending Phone Call.
- 4 If successful:
A tone sounds and the display shows All Call and Call Ended.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Step 3 or wait for the telephone user to end the call.

*If Phone Call capability is not enabled in your radio, the display shows *Unavailable* and your radio mutes the call. Your radio returns to the previous screen when the call ends.*

NOTE: When you receive a Phone Call as an All Call, you can respond to the call or end the call, only if an All Call type is assigned to the channel.

Making a Radio Call

You can select a channel, subscriber ID, or group by using:

- The Channel Selector Knob.
- A programmed **One Touch Access** button (see ***Making a Phone Call with the One Touch Access Button*** on page 31). 
- A programmable button – This method is for Phone Calls only (see ***Making a Phone Call with the Programmable Phone Button*** on page 32). 
- The Contacts list. (see ***Contacts Settings*** on page 42)

NOTE: Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

See *Privacy* on page 63 for more information. 

The One Touch Access feature allows you to make a Group or Private Call to a predefined ID easily. This

feature can be assigned to a short or long programmable button press. You can **ONLY** have one ID assigned to a **One Touch Access** button. Your radio can have multiple **One Touch Access** buttons programmed.

Making a Call with the Channel Selector Knob

Making a Group Call

To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

Procedure:

- 1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See **Selecting a Channel** on **page 22**.

OR


Press the programmed **One Touch Access** button.

- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
-


- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first text line shows the group call icon. The second text line shows the group call alias.
-

- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

OR

-  Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
-

- 5 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and transmitting radio alias or ID on your display.
-

- 6  If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

OR

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

- 7 Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.
-

*You can also make a Group Call via Contacts (see **Making a Group Call from Contacts** on page 42).*

Making a Private Call

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

There are two types of Private Calls. The first type, where a radio presence check is performed prior to setting up the call, while the other sets up the call immediately.

Only **one** of these call types can be programmed to your radio by your dealer.

You hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the Contacts list, Call Log, **One Touch Access** button, the programmed number keys, or the Channel Selector Knob, if this feature is not enabled.

Use the Text Message or Call Alert features to contact an individual radio. See **Call Alert Operation** on page 49 for more information.

Procedure:

- 1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See **Selecting a Channel** on **page 22**.
OR
Press the programmed **One Touch Access** button.

- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first text line shows the private call icon. The second text line displays the private call alias.

- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 5 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.


- 6 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

OR

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

- 7 You hear a short tone. The display shows `Call Ended`.

*You can also make a Private Call via Contacts (see **Making a Private Call from Contacts** on page 43).*

 **Making an All Call**

This feature allows you to transmit to all users on the channel. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Procedure:


- 1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See **Selecting a Channel** on **page 22**.

- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first text line shows the `All Call` icon. The second text line displays the `All Call` alias.

- 4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

OR

-  Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
-

Users on the channel cannot respond to an All Call.

Making a Selective Call

Just like a Private Call, while you can receive and/or respond to a Selective Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call.

Procedure:

- 1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See **Selecting a Channel** on **page 22**.
 - 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
-

- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status. Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

OR

Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 4 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green.
 - 5 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
OR
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.
 - 6 You hear a short tone. The display shows **Call Ended**.
-

Making a Phone Call with the One Touch Access Button

Procedure:

- 1 Press the programmed **One Touch Access** button to make a Phone Call to the predefined alias or ID.
If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

- 2 The LED lights up solid green. The Phone Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

- 3 If successful:
You hear the dialing tone of the telephone user. The first text line shows the subscriber alias. The Phone Call icon remains in the top right corner.
OR
If unsuccessful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen. If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

- 4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 5 Press the **PTT** button to talk and release to listen.

- 6 Press  to end the call.

OR

Press **One Touch Access** button. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.

- 7 The display shows `Ending Phone Call`.

- 8 If successful:

A tone sounds and the display shows `Call Ended`.


OR

If unsuccessful:

Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 6 and 7 or wait for the telephone user to end the call.

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on, prior to initiating the call.

During channel access, press  to dismiss the call attempt and a tone sounds.




During the call, when you press the One Touch Access button with the deaccess code preconfigured your radio attempts to end the call.

The access or deaccess code cannot be more than 10 characters.

Making a Phone Call with the Programmable Phone Button

Procedure:

- 1 Press the programmed **Phone** button to enter into the Phone Entry list.


- 2  or  to the required subscriber alias or ID, and press  to select.

- 3 The LED lights up solid green. The Phone Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.

- 4 If successful:
You hear the dialing tone of the telephone user. The first text line shows the subscriber alias. The Phone Call icon remains in the top right corner.
OR
If unsuccessful:
A tone sounds and the display shows `Phone Call Failed`. Your radio returns to the Access Code input screen. If the access code was preconfigured in the Contacts list, the radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

- 5 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

- 6 Press the **PTT** button to talk and release to listen.

- 7 Press  to end the call.
OR
Press **One Touch Access** button. If the entry for the **One Touch Access** button is empty, a negative indicator tone sounds.


- 8 The display shows `Ending Phone Call`.

- 9 If successful:
A tone sounds and the display shows `Call Ended`.
OR
If unsuccessful:
Your radio returns to the Phone Call screen. Repeat Steps 6 and 7 or wait for the telephone user to end the call.

*When you press **PTT** button while in the Phone Contacts screen, a tone sounds and the display shows `Press OK to Place Call`.*

When the telephone user ends the call, a tone sounds and the display shows `Call Ended`.

If the call ends while you are entering the extra digits requested by the Phone Call, your radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

During channel access, press  to dismiss the call attempt and a tone sounds.

During the call, when you press One Touch Access button with the deaccess code preconfigured your radio attempts to end the call.

The access or de-access code cannot be more than 10 characters.

■ Stopping a Radio Call

This feature allows you to stop an ongoing Group or Private Call to free the channel for transmission. For example, when a radio experiences a “stuck microphone” condition where the **PTT** button is inadvertently pressed by the user.

Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Procedure:

While on the required channel:

- 1 Press the programmed **Transmit Interrupt Remote Dekey** button.
- 2 The display shows *Remote Dekey*.
- 3 Wait for acknowledgment.
- 4 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows *Remote Dekey Success*, indicating that the channel

is now free.

OR

The radio sounds a negative indicator tone and the display shows *Remote Dekey Failed*.

*On the interrupted radio, the display shows **Call Interrupted**, and the radio sounds a negative indicator tone until you release the **PTT** button, if it is transmitting an interruptible call that is stopped via this feature.*

■ Talkaround

You can continue to communicate when your repeater is not operating, or when your radio is out of the repeater’s range but within talking range of other radios.

This is called “talkaround”.





NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.






Procedure:

Press the programmed **Repeater/Talkaround** button to toggle between talkaround and repeater modes.



OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4 Press  to enable Talkaround. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Talkaround. The ✓ disappears from beside Enabled.
- 5 The screen automatically returns to the previous menu.

The Talkaround setting is retained even after powering down.

NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.

■ Monitoring Features

Monitoring a Channel

Use the Monitor feature to make sure a channel is clear before transmitting.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Procedure:

- 1 Press and hold the programmed **Monitor** button and listen for activity.
- 2 The Monitor icon appears on the status bar and the LED lights up solid yellow.
- 3 You hear radio activity or total silence, depending on how your radio is programmed.
- 4 When you hear “white noise” (that is, the channel is free), press the **PTT** button to talk and release it to listen.

Permanent Monitor

Use the Permanent Monitor feature to continuously monitor a selected channel for activity.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Procedure:

- 1 Press the programmed **Permanent Monitor** button.
- 2 Radio sounds an alert tone, the LED lights up solid yellow, and the display shows `Permanent Monitor On`. The Monitor icon appears on the status bar.
- 3 Press the programmed **Permanent Monitor** button to exit Permanent Monitor mode.
- 4 Radio sounds an alert tone, the LED turns off, and display shows `Permanent Monitor Off`.

NOTE: Radio users who switch from analog to digital channels often assume that the lack of static on a digital channel is an indication that the radio is not working properly. This is not the case. Digital technology quiets the transmission by removing the noise from the signal and allowing only the clear voice or data information to be heard.

Advanced Features

Use the navigation guide to learn more about advanced features available with your radio:

| | |
|--|---------|
| Radio Check | page 36 |
| Scan Lists | page 37 |
| Scan | page 39 |
| Vote Scan | page 41 |
| Contacts Settings | page 42 |
| Call Indicator Settings | page 44 |
| Call Log Features | page 47 |
| Call Alert Operation | page 49 |
| Emergency Operation | page 50 |
| Text Message Features | page 55 |
| Analog Status Update | page 62 |
| Privacy | page 63 |
| Multi-Site Controls | page 64 |
| Security | page 66 |
| Lone Worker | page 68 |
| Password Lock Features | page 69 |
| Notification List | page 71 |
| Auto-Range Transponder System (ARTS) | page 72 |
| Over-the-Air Programming (OTAP) | page 72 |
| Utilities | page 73 |
| Front Panel Programming (FPP) | page 84 |

Radio Check




If enabled, this feature allows you to determine if another radio is active in a system without disturbing the user of that radio. No audible or visual notification is shown on the target radio.

This feature is only applicable for subscriber aliases or IDs.

Sending a Radio Check

Procedure:


Use the programmed **Radio Check** button.




- 1 Press the programmed **Radio Check** button.
- 2  or  to the required subscriber alias or ID and press  to select.
- 3 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED lights up solid green.
- 4 Wait for acknowledgement.
- 5 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.
- 6 Radio returns to the subscriber alias or ID screen.




OR




Procedure:

Use the menu.

- 1  to access the menu.

 - 2  or  to `Contacts` and press  to select.


 - 3  or  to the required subscriber alias or ID and press  to select.

 - 4  or  to `Radio Check` and press  to select.

 - 5 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED lights up solid green.

 - 6 Wait for acknowledgement.

 - 7 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.
- OR**
- If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.
-
- 8 Radio returns to the subscriber alias or ID screen.

If the  button is pressed when the radio is waiting for acknowledgement, a tone sounds, and the radio terminates all retries and exits Radio Check mode.

■ Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels/groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel/group sequence specified in the scan list for the current channel/group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list. Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.


You can add, delete, or prioritize channels by editing a scan list.




You can attach a new scan list to your radio via Front Panel Programming.




NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.



Viewing an Entry in the Scan List

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to `Scan` and press  to select.

- 3  or  to `Scan List` and press  to select.

- 4 Use  or  to view each member on the list.
















The priority icon appears left of the member's alias, if set, to indicate whether the member is on a Priority 1 or Priority 2 channel list. You **cannot** have multiple Priority 1 or Priority 2 channels in a scan list.




There is no priority icon if priority is set to **None**.

Editing the Scan List




Adding a New Entry to the Scan List

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Scan and press  to select.
- 3  or  to Scan List and press  to select.
- 4  or  to Add Member and press  to select.
- 5  or  to the required alias or ID.
- 6  or  to the required priority level and press  to select.
- 7 The display shows positive mini notice, followed immediately by Add Another?.

















- 8  or  to Yes and press  to select, to add another entry, and repeat Steps 5 to 8.

OR




-  or  to No and press  to select to save the current list.

Deleting an Entry from the Scan List


Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Scan and press  to select.
- 3  or  to Scan List and press  to select.
- 4  or  to the required alias or ID.
- 5 Press  to select.
- 6  or  to Delete and press  to select.
- 7 At Delete Entry?,  or  to Yes and press  to select, to delete the entry. The display shows positive mini notice.

OR

















-  or  to No and press  to select to return to the previous screen.

- Repeat Steps 4 to 9 to delete other entries.

After deleting all required aliases or IDs, long press  to return to the Home screen.

Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List

Procedure:

-  to access the menu.
-  or  to Scan and press  to select.
-  or  to Scan List and press  to select.
-  or  to the required alias or ID.
- Press  to select.
-  or  to Edit Priority and press  to select.
-  or  to the required priority level and press  to select.
- The display shows positive mini notice before returning to the previous screen.
- The priority icon appears left of the member's name.

There is no priority icon if priority is set to **None**.

■ Scan

When you start a scan, your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity.

The LED blinks yellow and the scan icon appears on the status bar.

During a dual mode scan, if you are on a digital channel, and your radio locks onto an analog channel, it automatically switches from digital mode to analog mode for the duration of the call. This is also true for the reverse.

There are two ways of initiating scan:

- **Main Channel Scan (Manual):** Your radio scans all the channels/groups in your scan list. On entering scan, your radio may – depending on the settings – automatically start on the last scanned “active” channel/group or on the channel where scan was initiated.
- **Auto Scan (Automatic):** Your radio automatically starts scanning when you select a channel/group that has Auto Scan enabled.

NOTE: This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Starting and Stopping Scan


Procedure:




Press the programmed **Scan** button to start or stop Scan.




OR




Follow the procedure below.

- 1 Use the Channel Selector Knob to select a channel programmed with a scan list.

- 2  to access the menu.

- 3  or  to Scan and press  to select.

- 4  or  to Scan State and press  to select.

- 5  or  to required scan state and press  to select.


- 6 The display shows Scan On when scan is enabled. The LED blinks yellow and the scan icon appears.
OR
The display shows Scan Off if scan is disabled. The LED turns off and the scan icon disappears.

While scanning, the radio will only accept data (e.g. text message, location, or PC data) if received on its Selected Channel.


Responding to a Transmission During a Scan

During scanning, your radio stops on a channel/group where activity is detected. The radio stays on that channel for a programmed time period known as “hang time”.

Procedure:

- 1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

- 2 Press the **PTT** button during hang time. The LED lights up solid green.

- 3 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 4 Release the **PTT** button to listen.

- 5 If you do not respond within the hang time, the radio returns to scanning other channels/groups.

Deleting a Nuisance Channel

If a channel continually generates unwanted calls or noise (termed a “nuisance” channel), you can temporarily remove the unwanted channel from the scan list.

This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

Procedure:

- 1 When your radio “locks on to” an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.
- 2 Release the **Nuisance Channel Delete** button. The nuisance channel is deleted.

*Deleting a “nuisance” channel is **only** possible through the programmed **Nuisance Channel Delete** button. This feature is **not** accessible through the menu.*

Restoring a Nuisance Channel

Procedure:

To restore the deleted nuisance channel, do **one** of the following:

- Turn the radio off and then power it on again, **OR**
- Stop and restart a scan via the programmed **Scan** button or menu, **OR**
- Change the channel via the Channel Selector Knob.

■ Vote Scan

Vote Scan provides you with wide area coverage in areas where there are multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations and performs a voting process to select the strongest received signal. Once that is established, your radio unmutes to transmissions from that base station.

The LED blinks yellow and the vote scan icon appears on the status bar.

To respond to a transmission during a Vote Scan, follow the same procedures as Responding to a Transmission During a Scan on page 40.


■ Contacts Settings

Contacts provides “address-book” capabilities on your radio. Each entry corresponds to an alias or ID that you use to initiate a call.

Each entry, depending on context, associates with **one** of five types of calls: Group Call, Private Call, All Call, PC Call or Dispatch Call.

PC Call and Dispatch Call are data-related. They are only available with the applications. Refer to the data applications documentation for more information.

NOTE: If the Privacy feature is enabled on a channel, you can make privacy-enabled Group Call, Private Call, and All Call on that channel. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

See **Privacy** on page 63 for more information. 

Your radio supports two Contacts lists, one for Analog contacts and one for Digital contacts, with a maximum of 500 members for each Contacts list.

Each entry within Contacts displays the following information:








- Call Type
- Call Alias
- Call ID

NOTE: You can add, or edit subscriber IDs for the Digital Contacts list. Deleting subscriber IDs can only be performed by your dealer.


For the Analog Contacts list, you can only view the subscriber IDs, edit the subscriber IDs, and initiate a Call Alert. Adding and deleting capabilities can only be performed by your dealer.

Making a Group Call from Contacts

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to **Contacts** and press  to select. The entries are alphabetically sorted.
- 3  or  to the required group alias or ID.
- 4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 5 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green.
- 6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.
OR
 Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

7 Release the **PTT** button to listen. When any user in the group responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group ID, and that user's ID on your display.

8  If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.




OR



If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.

Making a Private Call from Contacts

Procedure:

1  to access the menu.

2  or  to **Contacts** and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

3  or  to the required subscriber alias or ID.

4 Press  to select.

5 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

6 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the destination alias.

7 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

8 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green and the display shows the transmitting user's ID.

9 If the Channel Free Indication feature is enabled, you will hear a short alert tone the moment the target radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

OR


If there is no voice activity for a programmed period of time, the call ends.




10 You hear a short tone. The display shows **Call Ended**.




Setting Default Contact




Procedure:

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2  or  to `Contacts` and press  to select.

- 3  or  to the required alias or ID and press  to select.

- 4  or  to `Set as Default` and press  to select.

- 5 The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.


- 6 A ✓ appears beside the selected default alias or ID.




Call Indicator Settings




Activating and Deactivating Call Ringers for Call Alert




You can select, or turn on or off ringing tones for a received Call Alert.




Procedure:




- 1  to access the menu.




- 2  or  to `Utilities` and press  to select.



- 3  or  to `Radio Settings` and press  to select.

- 4  or  to `Tones/Alerts` and press  to select.

- 5  or  to `Call Ringers` and press  to select.

- 6  or  to `Call Alert` and press  to select. The current tone is indicated by a ✓.


- 7  or  to the required tone and press  to select. ✓ appears beside selected tone.




NOTE: At Step 6, you can also use  or  to change the selected option.




Activating and Deactivating Call Ringers for Private Calls




You can turn on or off the ringing tones for a received Private Call.




Procedure:



- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.



- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- 5  or  to Call Ringers and press  to select.

- 6  or  to Private Call.


- 7 Press  to enable Private Call ringing tones. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
 Press  to disable Private Call ringing tones. The ✓ disappears from beside Enabled.




NOTE: At Step 6, you can also use  or  to change the selected option.




Activating and Deactivating Call Ringers for Selective Call




You can select, or turn on or off ringing tones for a received Selective Call.




Procedure:




- 1  to access the menu.




- 2  or  to Utilities and press  to select.



- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- 5  or  to Call Ringers and press  to select.

- 6  or  to Selective Call and press  to select.
 The current tone is indicated by a ✓.


- 7  or  to the required tone and press  to select. ✓ appears beside selected tone.




NOTE: At Step 6, you can also use  or  to change the selected option.




Activating and Deactivating Call Ringers for Text Message




You can select, or turn on or off the ringing tones for a received Text Message.




Procedure:




- 1  to access the menu.




- 2  or  to Utilities and press  to select.



- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- 5  or  to Call Ringers and press  to select.

- 6  or  to Messages and press  to select. The current tone is indicated by a ✓.


- 7  or  to the required tone and press  to select. ✓ appears beside selected tone.




NOTE: At Step 6, you can also use  or  to change the selected option.




Assigning Ring Styles




You can program your radio to sound one of ten predefined ringing tones when receiving a Call Alert or a Text Message from a particular contact.


Procedure:

- 1  to access the menu.




- 2  or  to Contacts and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

- 3  or  to the required alias or ID and press  to select.

- 4  or  to Edit and press  to select.

- 5 Press  until display shows Edit Ringtone menu.

- 6 A ✓ indicates the current selected tone.

- 7  or  to the required tone and press  to select. ✓ appears beside selected tone.


- 8 The display shows a positive mini notice.




The radio sounds out each ring style as you navigate through the list.




Escalating Alarm Tone Volume




You can program your radio to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.



Procedure:



- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- 5  or  to Escalert.

- 6 Press  to enable Escalert. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
 Press  to disable Escalert. The ✓ disappears from beside Enabled.

NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.

■ Call Log Features

Your radio keeps track of all recent outgoing, answered, and missed Private Calls. Use the call log feature to view and manage recent calls.


You can perform the following tasks in each of your call lists:




- Delete
- View Details




Viewing Recent Calls

The lists are Missed, Answered, and Outgoing.



Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Call Log and press  to select.

- 3  or  to required list and press  to select.

















- 4 The display shows the most recent entry at the top of the list.

- 5  or  to view the list.

*Press the **PTT** button to start a Private Call with the current selected alias or ID.*

Deleting a Call from a Call List














Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Call Log and press  to select.
- 3  or  to the required list and press  to select.
- 4  or  to the required alias or ID and press  to select.
- 5  or  to Delete and press  to select.
- 6 Press  to select Yes to delete the entry. The display shows positive mini notice.
OR
 or  to No to return to the previous screen.

When you select a call list and it contains no entries, the display shows *List Empty*.

Viewing Details from a Call List

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Call Log and press  to select.
- 3  or  to the required list and press  to select.
- 4  or  to the required alias or ID and press  to select.
- 5  or  to View Details and press  to select.
Display shows details.

■ Call Alert Operation


Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back when they are able to do so.

This feature is applicable for subscriber aliases or IDs only and is accessible through the menu via Contacts.

☞ Receiving and Responding to a Call Alert

When you receive a Call Alert page, you see the notification list listing a Call Alert with the alias or ID of the calling radio on the display.

Procedure:











- 1 You hear a repetitive tone. The LED blinks yellow.
- 2 Press the **PTT** button while the display still shows the Call Alert in the Notification List to respond with a Private Call.
OR
Press  to exit the Notification List. The alert is moved to the Missed Call Log.

See **Notification List** on page 71 for details about the Notification List.

See **Call Log Features** on page 47 for details about the Missed Call List.

☞ Making a Call Alert from the Contacts List

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to **Contacts** and press  to select.
- 3  or  to the required subscriber alias or ID and press  to select.
- 4  or  to **Call Alert** and press  to select.
- 5 The display shows **Call Alert** and the subscriber alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.
- 6 The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.
- 7 If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.
OR
If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

Making a Call Alert with the One Touch Access Button

Procedure:

- 1 Press the programmed **One Touch Access** button to make a Call Alert to the predefined alias or ID.
- 2 The display shows **Call Alert** and the subscriber alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.
- 3 The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.
- 4 If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.
OR
If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

■ Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time on any screen display even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:

- Short press – Between 0.05 seconds and 0.75 seconds
- Long press – Between 1.00 second and 3.75 seconds


The programmed **Emergency** button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.

*If short press the programmed **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then long press the programmed **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.*

*If long press the programmed **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then short press the programmed **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.*

NOTE: Side Button 1 or Side Button 2 can be programmed as the **Emergency Button**.

Your radio supports **three** Emergency Alarms:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 

In addition, each alarm has the following types:

- **Regular** – Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.
- **Silent** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.
- **Silent with Voice** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker.


Only **ONE** of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button.

Sending an Emergency Alarm

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios.

Procedure:

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

- 2 The display shows Tx Alarm and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.
OR
 The display shows Tx Telegram and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.

- 3 When an Emergency Alarm acknowledgment is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows Alarm Sent.
OR
If your radio does not receive an Emergency Alarm acknowledgement, and after all retries have been exhausted, a tone sounds and the display shows Alarm Failed.


- 4 Radio exits the Emergency Alarm mode and returns to the Home screen.

If your radio is set to Silent, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode.

Sending an Emergency Alarm with Call


This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel.


Procedure:

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.
- 2 The display shows Tx Alarm and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.
OR
 The display shows Tx Telegram and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.
- 3 When an Emergency Alarm acknowledgment is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows Alarm Sent.
- 4 Your radio enters the emergency call mode when the display shows Emergency and the destination group alias.
- 5 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 6 Press **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green and the group icon appears on the display.

- 7 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

OR

-  Wait for the **PTT** Sidetone to finish (if enabled) and speak clearly into the microphone.

- 8 Release the **PTT** button to listen.
When you receive a group call, the display shows the caller alias and group alias.
- 9 When the channel is free for you to respond, a short alert tone sounds ( if the Channel Free Indication feature is enabled). Press the **PTT** button to respond.
OR
Once your call ends, press the programmed **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.
- 10 The radio returns to the Home screen.

*If your radio is set to Silent, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.*

*If your radio is set to Silent with Voice, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker. The indicators will only appear once you press the **PTT** button to initiate, or respond to, the call.*

Sending an Emergency Alarm with Voice to

Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Your radio's microphone is automatically activated, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button.

This activated microphone state is also known as “hot mic”.

If your radio has Emergency Cycle Mode enabled, repetitions of hot mic and receiving period are made for a programmed duration.


NOTE: During Emergency Cycle Mode, received calls sound through the radio's speaker.

If you press the **PTT** button during the programmed hot mic transmission or programmed receiving period, regardless whether Emergency Cycle Mode is enabled or disabled, you will hear a prohibit tone, indicating that you should release the **PTT** button. The radio ignores the **PTT** press and remains in Emergency mode.

NOTE: If you press the **PTT** button during hot mic, and continue to press it after the hot mic duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

Procedure:

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

- 2 The display shows Tx Alarm and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.
OR
 The display shows Tx Telegram and the destination alias. The LED lights up solid green and the Emergency icon appears.

- 3 Once the display shows Alarm Sent, speak clearly into the microphone. When hot mic has been enabled, the radio automatically transmits without a **PTT** press until the hot mic duration expires. While transmitting, the LED lights up solid green and the Emergency icon appears.

- 4 The radio automatically stops transmitting when:
Once the cycling duration between hot mic and receiving calls expires, if Emergency Cycle Mode is enabled.
OR
Once the hot mic duration expires, if Emergency Cycle Mode is disabled.

- 5 To transmit again, press the **PTT** button.
OR
Press the programmed **Emergency Off** button to exit the Emergency mode.

- 6 The radio returns to the Home screen.

If your radio is set to Silent, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the radio's speaker, until the programmed hot mic transmission period is over, and you press the **PTT** button.

If your radio is set to Silent with Voice, it will not display any audio or visual indicators during Emergency mode when you are making the call with hot mic, but allow sound through the radio's speaker when the target radio responds after the programmed hot mic transmission period is over. The indicators will only appear when you press the **PTT** button.

NOTE: If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the hot mic state directly.

Reinitiating an Emergency Mode

NOTE: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.


There are two instances where this can happen:

- You change the channel while the radio is in Emergency mode. This exits the Emergency mode. If Emergency Alarm is enabled on this new channel, the radio reinitiates Emergency.
- You press the programmed **Emergency On** button during an Emergency initiation/transmission state. This causes the radio to exit this state, and to reinitiate Emergency.

Exiting Emergency Mode

NOTE: This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

Your radio exits Emergency mode when **one** of the following occurs:

- Emergency Alarm acknowledgement is received (for **Emergency Alarm** only), **OR**
-  An Emergency Exit Telegram is received, **OR**
- All retries to send the alarm have been exhausted, **OR**
- The **Emergency Off** button is pressed, **OR**
- Turn the radio off and then power it on again if your radio has been programmed to remain on the Emergency Revert channel even after acknowledgement is received.

NOTE: If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio will not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.


If you change channels when your radio is in Emergency mode to a channel that has no emergency system configured, No Emergency is shown on your display.

■ Text Message Features

Your radio is able to receive data, for example a text message, from another radio or an e-mail application.










The **maximum** length of characters for a text message, including the subject line (seen when receiving message from an e-mail application), is 140 for sending and receiving.

The radio exits the current screen once the inactivity timer expires. Any text message in the writing/editing screen is automatically saved to the Drafts folder.

NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.

Sending a Quick Text Message

Procedure:

- 1  or  to **Message** and press  to select.
 - 2  or  to **Quick Text** and press  to select.
 - 3  or  to the required message. Press  to send.
 - 4 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.
-

- 5 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.

OR

If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

*If the text message fails to send, the radio returns you to the Resend option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages on page 56**).*

Sending a Quick Text Message with the One Touch Access Button

Procedure:

- 1 Press the programmed **One Touch Access** button to send a predefined Quick Text message to a predefined alias or ID.
 - 2 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.
 - 3 If the message is sent, a tone sounds and the display shows the positive mini notice.
- OR**
- If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.
-

*If the text message fails to send, the radio returns you to the Resend option screen (see **Managing Fail-to-Send Text Messages on page 56**).*

Managing Fail-to-Send Text Messages


You can select one of the following options while at the Resend option screen:

- Resend
- Forward
- Edit

NOTE: If the channel type (i.e. conventional digital) is not a match, you can only edit and forward a Fail-to-Send message.

Resending a Text Message

Procedure:




- 1 Press  to resend the same message to send to the same subscriber/group alias or ID.




- 2 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Forwarding a Text Message

Select Forward to send the message to another subscriber/group alias or ID.

Procedure:

- 1  or  to Forward and press  to select.

- 2  or  to the required alias or ID and press  to select.


- 3 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.

- 4 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Managing Sent Text Messages

Once a message is sent to another radio, it is saved in Sent Items. The most recent sent text message is always added to the top of the Sent Items list.

The Sent Items folder is capable of storing a maximum of thirty (30) last sent messages. When the folder is full, the next sent text message automatically replaces the oldest text message in the folder.

NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.


Viewing a Sent Text Message




Procedure:




Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.




OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Messages and press  to select.

- 3  or  to Sent Items and press  to select.

- 4  or  to the required message and press  to select.

A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.


*The icon beside each message indicates the status of the message (see **Sent Item Icons** on page 19).*




Sending a Sent Text Message

You can select one of the following options while viewing a sent text message:

- Resend
- Forward
- Delete

If the channel type (i.e. conventional digital) is not a match, you can only edit, forward, or delete a Sent message.**Procedure:**

- 1 Press  again while viewing the message.


 - 2  or  to Resend and press  to select.




 - 3 The display shows transitional mini notice, confirming that the same message is being sent to the same target radio.
-

- 4 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.

OR



If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

If the message fails to send, the radio returns you to the *Resend* option screen. Press  to resend the message to the same subscriber/group alias or ID.

NOTE: Changing the volume, and pressing any button, except for , , or , returns you to the message.

The radio exits the *Resend* option screen if you press the **PTT** button to initiate a Private or Group Call, or to respond to a Group Call. The radio also exits the screen when it receives a text or telemetry message, an emergency call or alarm, or a call alert.

The display returns to the *Resend* option screen if you press the **PTT** button to respond to a Private Call (except when the radio is displaying the Missed Call screen), and at the end of an All Call.

Press  or  to access the Forward, or Delete option screen:

- Select **Forward** to send the selected text message to another subscriber/group alias or ID (see **Forwarding a Text Message** on page 56).
- Select **Delete** to delete the text message.

NOTE: If you exit the message sending screen while the message is being sent, the radio updates the status of the message in the Sent Items folder without providing any indication in the display or via sound.

If the radio changes mode or powers down before the status of the message in Sent Items is updated, the radio cannot complete any In-Progress messages and automatically marks it with a Send Failed icon.

The radio supports a maximum of five (5) In-Progress messages at one time. During this period, the radio cannot send any new message and automatically marks it with a Send Failed icon.


Deleting All Sent Text Messages from Sent Items




Procedure:




Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.




OR







Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

 - 2  or  to **Messages** and press  to select.

 - 3  or  to **Sent Items** and press  to select.

 - 4  or  to **Delete All** and press  to select.

 - 5  or  to **Yes** and press  to select. The display shows positive mini notice.
- OR**
- 1  or  to **No** and press  to return to the previous screen.

When you select Sent Items and it contains no text messages, the display shows List Empty.

Receiving a Text Message

When your radio receives a message, the display shows the Notification List with the alias or ID of the sender and the message icon.




You can select one of the following options when receiving a text message:

- Read
- Read Later
- Delete



NOTE: The radio exits the Text Message alert screen and sets up a Private or Group Call to the sender of the message if the **PTT** button is pressed when the radio is displaying the alert screen.



Reading a Text Message

Procedure:

- 1  or  to **Read?** and press  to select.

 - 2 Selected message in the Inbox opens.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.

 - 3 Press  to return to the Inbox.
- OR**
- 1 Press  to reply, forward, or delete the text message.

Press  or  to access the Read Later or Delete option screen:

- Select Read Later to return to the screen you were on prior to receiving the text message.
- Select Delete to delete the text message.

Managing Received Text Messages


Use the Inbox to manage your text messages. The Inbox is capable of storing a maximum of 30 messages.

Your radio supports the following options for text messages:

- Forward
- Delete
- Delete All













NOTE: If the channel type (i.e. conventional digital) is not a match, you can only forward, delete, or delete all Received messages.

Text messages in the Inbox are sorted according to the most recently received.

NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.

Viewing a Text Message from the Inbox

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Messages and press  to select.
- 3  or  to Inbox and press  to select.
- 4  or  to view the messages.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.
- 5 Press  to select the current message, and press  again to reply, forward, or delete that message.
OR
Long press  to return to the Home screen.


Deleting a Text Message from the Inbox

Procedure:

Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.

OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Messages and press  to select.

- 3 or to **Inbox** and press to select.
- 4 or to the required message and press to select.
A subject line may be shown if the message is from an e-mail application.
- 5 Press once more to access the sub-menu.
- 6 or to **Delete** and press to select.
- 7 or to **Yes** and press to select.
- 8 The display shows positive mini notice.
- 9 The screen returns to the **Inbox**.

Deleting All Text Messages from the Inbox

Procedure:

Press the programmed **Text Message** button and proceed to Step 3.

OR

Follow the procedure below.

- 1 to access the menu.
- 2 or to **Messages** and press to select.
- 3 or to **Inbox** and press to select.
- 4 or to **Delete All** and press to select.

- 5 or to **Yes** and press to select.
- 6 The display shows positive mini notice.

*When you select the **Inbox** and it contains no text messages, the display shows **List Empty**.*

Analog Message Encode

Your radio is able to send preprogrammed messages from the Message list to a radio alias or to the dispatcher.













Sending MDC Message Encode to Dispatcher

Procedure:

- 1 or to **Message** and press to select.
- 2 or to **Quick Text** and press to select.
- 3 or to the required message. Press to send.
- 4 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.
- 5 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.

Sending 5-Tone Message Encode to Contact

Procedure:

- 1  or  to `Message` and press  to select.
- 2  or  to `Quick Text` and press  to select.
- 3  or  to the required message. Press  to select.
- 4  or  to the required contact. Press  to select.
- 5 The display shows transitional mini notice, confirming your message is being sent.
- 6 If the message is sent, a tone sounds and the display shows positive mini notice.
OR
If the message is not sent, a low tone sounds and the display shows negative mini notice.










■ Analog Status Update

Your radio is able to send preprogrammed messages from the Status List indicating your current activity to a radio contact (for 5-Tone systems) or to the dispatcher (for MDC systems).

The last acknowledged message is kept at the top of the Status List. The other messages are arranged in alphanumeric order.

Sending Status Update to Predefined Contact

Procedure:










- 1  or  to `Status` and press  to select.
- 2  or  to the required status. Press  to select.
- 3  or  to `Set as Default`. Press  to send the status update.
- 4 The display shows transitional mini notice, confirming your status update is being sent.
- 5 If the status update is acknowledged, a tone sounds and the display shows positive mini notice. A ✓ appears beside the acknowledged status.
OR
If the status update is not acknowledged, a low tone sounds and the display shows negative mini notice. A ✓ remains beside the previous status.

For 5-Tone systems, see **Setting Default Contact** on page 44 for details on setting the default contact.

For 5-Tone systems, a **PTT** button press while in the status list sends the selected status update and returns to the Home screen to initiate a voice call.

Viewing a 5-Tone Status Details

Procedure:

- 1  or  to Status and press  to select.
- 2  or  to the required status. Press  to select.
- 3  or  to View Details. Press  to select.
- 4 The display shows details of the selected status.

NOTE: A Software License Key sold separately is required to use this feature.

Privacy

If enabled, this feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio supports two types of privacy:

- Basic Privacy.
- Enhanced Privacy. (A Software License Key sold separately is required for this feature).

Only **ONE** of the privacy types above can be assigned to the radio.

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key (for Basic Privacy), OR the same Key Value and Key ID (for Enhanced Privacy) as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, OR a different Key Value and Key ID, you will either hear a garbled transmission (Basic Privacy) or nothing at all (Enhanced Privacy).

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and double blinks green when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.


Some radio models may not offer this Privacy feature. Check with your dealer or system administrator for more information.




Procedure:




Press the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.



OR



Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.



 - 2  or  to `Utilities` and press  to select.

 - 3  or  to `Radio Settings` and press  to select.

 - 4  or  to `Privacy`.

 - 5 Press  to enable Privacy. The display shows ✓ beside Enabled.
- OR**
- Press  to disable Privacy. The ✓ disappears from beside Enabled.

If the radio has a privacy type assigned, secure or unsecure icon appears on the status bar, except when the radio is sending or receiving an Emergency call or alarm.

NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.

■ Multi-Site Controls

These features are applicable when your current radio channel is part of an IP Site Connect or Linked Capacity Plus configuration.

See **IP Site Connect** on page 13 and **Linked Capacity Plus** on page 14 for more details about these configurations.

Starting an Automatic Site Search

NOTE: The radio **only** scans for a new site if the current signal is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. If the RSSI value is strong, the radio remains on the current site.

Procedure:

Press the programmed **Site Lock On/Off** button.

- 1 A tone sounds and the display shows `Site Unlocked`.


- 2 The LED blinks yellow rapidly when the radio is actively searching for a new site, and turns off once the radio locks on to a site.




- 3 The display shows the channel alias and the site roaming icon appears.




OR




Procedure:




Use the menu.

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Site Roaming and press  to select.

- 5  or  to Unlock Site and press  to select. A tone sounds and the display shows Site Unlocked.

- 6 The radio returns to the Home screen. The display shows the channel alias and the site roaming icon appears.

- 7 The LED blinks yellow rapidly when the radio is actively searching for a new site, and turns off once the radio locks on to a site.

*The radio also performs an automatic site search (site is unlocked) during a **PTT** button press or data transmission if the current channel, multi-site channel with an attached roam list, is out of range.*

 **Stopping an Automatic Site Search**

When the radio is actively searching for a new site:

Procedure:

Press the programmed **Site Lock On/Off** button.


- 1 A tone sounds and the display shows Site Locked.




- 2 The LED turns off and the display shows the channel alias.




OR




Procedure:



Use the menu.


- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.


- 3  or  to Radio Settings and press  to select.



- 4  or  to Site Roaming and press  to select.

- 5  or  to Lock Site State.

- 6 Press  to lock site. The display shows ✓ beside Enabled.

OR

Press  to unlock site. The ✓ disappears from beside Enabled. The LED turns off and the radio returns to the Home screen. The display shows the channel alias.

NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.









Starting a Manual Site Search

Procedure:

Press the programmed **Manual Site Roam** button and proceed to Step 6.

OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to **Utilities** and press  to select.
- 3  or  to **Radio Settings** and press  to select.
- 4  or  to **Site Roaming** and press  to select.
- 5  or  to **Active Search** and press  to select.
- 6 A tone sounds and the display shows **Finding Site**.
The LED blinks green.

7 If a new site is found, a tone sounds and the LED turns off. The display shows **Site <Alias> Found**.

OR

If there is no available site within range, a tone sounds and the LED turns off. The display shows **Out of Range**.

OR

If a new site is within range, but the radio is unable to connect to it, a tone sounds and the LED turns off. The display shows **Channel Busy**.

8 The radio returns to the Home screen.

Security

You can enable or disable any radio in the system. For example, you might want to disable a stolen radio, to prevent the thief from using it, and enable that radio, when it is recovered.




NOTE: Performing Radio Disable and Enable is limited to radios with these functions enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Radio Disable

Procedure:

Use the programmed **Radio Disable** button.

- 1 Press the programmed **Radio Disable** button.

2  or  to the required alias or ID and press  to select.

3 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED blinks green.

4 Wait for acknowledgment.

5 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.

OR




If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.




OR

Procedure:

Use the menu.

1  to access the menu.

2  or  to `Contacts` and press  to select. The entries are alphabetically sorted.

3  or  to the required alias or ID and press  to select.

 or  to `Radio Disable` and press  to select.


4 The display shows transitional mini notice, indicating the request is in progress. The LED blinks green.

5 Wait for acknowledgment.

6 If successful, a positive indicator tone sounds and the display shows positive mini notice.

OR

If unsuccessful, a negative indicator tone sounds and the display shows negative mini notice.




Do not press  during the Radio Disable operation as you will not get an acknowledgement message.

 **Radio Enable**

Procedure:

Use the programmed **Radio Enable** button.

1 Press the programmed **Radio Enable** button.

2  or  to the required alias or ID and press  to select.

3 The display shows `Radio Enable` and the subscriber alias or ID. The LED lights up solid green.

4 Wait for acknowledgment.

5 If successful, the radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.











OR


If unsuccessful, the radio sounds a negative indicator tone and the display shows negative mini notice.

OR

Procedure:

Use the menu.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to `Contacts` and press  to select. The entries are alphabetically sorted.
- 3  or  to the required alias or ID and press  to select.
- 4  or  to `Radio Enable` and press  to select. The LED blinks green.
- 5 The display shows `Radio Enable` and the subscriber alias or ID. The LED lights up solid green.
- 6 Wait for acknowledgment.
- 7 If successful, the radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.
OR
If unsuccessful, the radio sounds a negative indicator tone and the display shows negative mini notice.

Do not press  during the Radio Enable operation as you will not get an acknowledgement message.


Lone Worker

This feature prompts an emergency to be raised if there is no user activity, such as any radio button press or activation of the channel selector, for a predefined time.

Following no user activity for a programmed duration, the radio pre-warns the user via an audio indicator once the inactivity timer expires.

If there is still no acknowledgment by the user before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only **one** of the following Emergency Alarms is assigned to this feature:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 

The radio remains in the emergency state allowing voice messages to proceed until action is taken. See **Emergency Operation** on page 50 on ways to exit Emergency.

NOTE: This feature is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.






■ Password Lock Features

If enabled, this feature allows you to access your radio via password upon powering up.

📖 Accessing the Radio from Password

Procedure:

Power up the radio.

- 1 You will be prompted to enter a four-digit password.
- 2 Enter your current four-digit password. Press  or  to choose each digit's numeric value (0-9). Press  or  to move to next digit. Each digit changes to ●. Press  to confirm your selection.

You hear a positive indicator tone for every digit pressed.

Press  to remove the each ● on the display.

- 3 If the password is correct:
Your radio proceeds to power up. See **Powering Up the Radio** on page 5.
OR
If the password is incorrect:
The display shows *Wrong Password*. Repeat Step 2.
OR
After the third incorrect password, the display shows

Wrong Password and then, shows *Radio Locked*. A tone sounds and the LED double blinks yellow.

*Your radio enters into locked state for 15 minutes, and responds to inputs from **On/Off/Volume Control Knob** and programmed **Backlight Auto** button only.*

NOTE: The radio is unable to receive any call, including emergency calls, in locked state.

📖 Unlocking the Radio from Locked State

Procedure:

Wait for 15 minutes. Repeat Steps 1 to 3 in **Accessing the Radio from Password** on page 69.

OR


Power up the radio, if you have powered down the radio during locked state:




- 1 A tone sounds and the LED double blinks yellow. The display shows *Radio Locked*.
- 2 Wait for 15 minutes. Repeat **Accessing the Radio from Password** on page 69.




Your radio restarts the 15 minutes timer for locked state when you power up.




Turning the Password Lock On or Off

Procedure:



- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Passwd Lock and press  to select.


- 5 Enter your current four-digit password.
See Step 2 in **Accessing the Radio from Password** on **page 69**.




- 6 If the password is correct:
Press  to enable Password Lock. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Password Lock. The ✓ disappears from beside Enabled.
OR
If the password is incorrect:
The display shows Wrong Password and automatically returns to the previous menu.




NOTE: At Step 6, you can also use  or  to change the selected option.




Changing the Password

Procedure:




- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Passwd Lock and press  to select.

- 5 Enter your current four-digit password.
See Step 2 in **Accessing the Radio from Password** on page 69.

- 6 If the password is correct:
 or  to Change Pwd and press  to select.
OR
If the password is incorrect:
The display shows Wrong Password and automatically returns to the previous menu.

- 7 Enter a new four-digit password. See Step 2 in **Accessing the Radio from Password** on **page 69**.

- 8 Re-enter the new four-digit password. See Step 2 in **Accessing the Radio from Password** on **page 69**.

- 9 If both of the new password inputs match:
The display shows Password Changed.
- OR**
- If both of the new password inputs do not match:
The display shows Passwords Do Not Match.
-
- 10 The screen automatically returns to the previous menu.
-

■ Notification List

Your radio has a Notification List that collects all your “unread” events on the channel, such as unread text messages, missed calls, and call alerts.

The Notification icon appears on the status bar when the Notification List has one or more events.

The list supports a maximum of forty (40) unread events. When it is full, the next event automatically replaces the oldest event.


After the events are read, they are removed from the Notification List.




Accessing the Notification List




Press the programmed **Notifications** button.

OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Notification and press  to select.

- 3  or  to the required event and press  to select.

Long press  to return to the Home screen.

■ Auto-Range Transponder System (ARTS)

ARTS is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other. Your dealer can program your radio to transmit or receive the ARTS signal.

Your radio provides indications of states as follows:

- **First-Time Alert** – A tone sounds and the display shows `In Range` after the channel alias.
- **ARTS-in-Range Alert** – A tone sounds, if programmed, and the display shows `In Range` after the channel alias.
- **ARTS-Out-of-Range Alert** – A tone sounds, the LED rapidly blinks red, and the display alternates between `Out of Range` and the home screen.

■ Over-the-Air Programming (OTAP)

Your radio can be updated by your dealer remotely, via OTAP, without needing to be physically connected. Additionally, some settings can also be configured via OTAP.

While undergoing OTAP, the LED blinks green.

NOTE: When the radio is receiving high volume data, the High Volume Data icon appears and channel is busy. A PTT button press at this time may cause a negative tone to sound.

Once the programming is complete, depending on your radio's configuration:

- A tone sounds, the display shows `Updating Restarting`, and your radio restarts (powers off and on again).
- Select between `Restart Now` or `Postpone`. Selecting `Postpone` allows your radio to return to the previous display, with an OTAP Timer icon visible, for a period of time before the automatic restart occurs.

Upon power up after the automatic restart occurs, the display shows `Sw Update Completed` if the OTAP update is successful or `Sw Update Failed` if the OTAP update is unsuccessful.

See **Software Update** on page 83 for your updated software version.

Utilities

Turning the Radio Tones/Alerts On or Off















You can enable and disable all radio tones and alerts (except for the incoming Emergency alert tone) if needed.

Procedure:


Press the programmed **All Tones/Alerts** button to toggle all tones on or off.



OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to **Utilities** and press  to select.
- 3  or  to **Radio Settings** and press  to select.
- 4  or  to **Tones/Alerts** and press  to select.
- 5  or  to **All Tones** and press  to select.
- 6 Press  to enable all tones. The display shows ✓ beside **Enabled**.

OR


















Press  to disable all tones. The ✓ disappears from beside **Enabled**.

NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.

Setting the Tone Alert Volume Offset Level

You can adjust the Tone Alert Volume Offset level if needed. This feature adjusts the volume of the tones/alerts, allowing it to be higher or lower than the voice volume.
















Procedure:



- 1  to access the menu.
 - 2  or  to **Utilities** and press  to select.
 - 3  or  to **Radio Settings** and press  to select.
 - 4  or  to **Tones/Alerts** and press  to select.
 - 5  or  to **Vol. Offset** and press  to select.
 - 6  or  to the required volume value. The radio sounds a feedback tone with each corresponding volume value.
 - 7 Press  to keep the required displayed volume value.
- OR**
Repeat Step 6 to select another volume value.
- OR**
 to exit without changing the current volume offset settings.

Turning the Talk Permit Tone On or Off

You can enable and disable the Talk Permit Tone if needed.

Procedure:
















- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.
- 5  or  to Talk Permit and press  to select.
- 6 Press  to enable Talk Permit Tone. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Talk Permit Tone. The ✓ disappears from beside Enabled.



NOTE: At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.

Turning the Power Up Tone On or Off

You can enable and disable the Power Up Tone if needed.

Procedure:

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.
- 5  or  to Power Up and press  to select.
- 6 Press  to enable Power Up Tone. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Power Up Tone. The ✓ disappears from beside Enabled.

At Step 5, you can also use  or  to change the selected option.

Setting the Power Level

You can customize your radio's power setting to high or low for each channel.














Settings: **High** enables communication with radios located at a considerable distance from you. **Low** enables communication with radios in closer proximity.


Procedure:



Press the programmed **Power Level** button to toggle transmit power level between high and low.

OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Power and press  to select.
- 5  or  to the required setting and press  to select. ✓ appears beside selected setting.
- 6 Screen returns to the previous menu.

Long press  to return to the Home screen. The power level icon is visible.

NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.

Adjusting the Display Brightness














You can adjust radio's display brightness as needed.

Procedure:

Press the programmed **Brightness** button and proceed to Step 5.

OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Brightness and press  to select.
- 5 The display shows a progress bar. Decrease display brightness by pressing  or increase the display brightness by pressing . Press  to confirm your entry.

Controlling the Display Backlight


You can enable or disable the radio's display backlight as needed. The setting also affects the Menu Navigation Buttons.




Procedure:




Press the programmed **Backlight Auto** button to toggle the backlight settings.



OR



Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Backlight Auto.

- 5 Press  to enable backlight. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable backlight. The ✓ disappears from beside Enabled.

*The display backlight are automatically turned off if the LED indicator is disabled (see **Turning the LED Indicator On or Off** on page 78).*

NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.

Setting the Squelch Level

You can adjust your radio's squelch level to filter out unwanted calls with low signal strength or channels that have a higher than normal background noise.


Settings: Normal is the default. Tight filters out (unwanted) calls and/or background noise. However, calls from remote locations may also be filtered out.




Procedure:




Press the programmed **Squelch** button to toggle squelch level between normal and tight.




OR




Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Squelch and press  to select.

- 5 The display shows Tight and Normal.  or  to the required setting and press  to enable. ✓ appears besides selected setting.


- 6 Screen returns to the previous menu.




NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.




Turning the Introduction Screen On or Off




You can enable and disable the Introduction Screen if needed.



Procedure:



- 1  to access the menu.

 - 2  or  to Utilities and press  to select.

 - 3  or  to Radio Settings and press  to select.

 - 4  or  to Intro Screen and press  to select.


 - 5 Press  to enable Introduction Screen. The display shows ✓ beside Enabled.
- OR**
- Press  to disable Introduction Screen. The ✓ disappears from beside Enabled.




NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.




Language




You can set your radio display to be in your required language.




Procedure:



- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Language and press  to select.


- 5  or  to the required language and press  to enable. ✓ appears beside selected language.




NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.




Turning the LED Indicator On or Off




You can enable and disable the LED Indicator if needed.



Procedure:

- 1  to access the menu.



- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to LED Indicator and press  to select.

- 5 Press  to enable LED indicator. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable LED indicator. The ✓ disappears from beside Enabled.

*The display backlight, and buttons backlighting are automatically turned off if the LED indicator is disabled (see **Controlling the Display Backlight on page 76**).*

NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.

Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off

This feature allows you to initiate a hands-free voice activated call on a programmed channel. The radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.

Pressing the **PTT** button during radio operation will disable VOX. To re-enable VOX, do **one** of the following:

- Turn the radio off and power it on again, **OR**
- Change the channel via the Channel Selector Knob, **OR**
- Follow the procedure below.


NOTE: Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.




Procedure:




Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.

OR


Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.


- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.



4  or  to VOX.

5 Press  to enable VOX. The display shows ✓ beside Enabled.

OR

Press  to disable VOX. The ✓ disappears from beside Enabled.

*If the Talk Permit Tone feature is enabled (see **Turning the Talk Permit Tone On or Off on page 74**), use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone.*

NOTE: At Step 4, you can also use  or  to change the selected option.

Voice Announcement

This feature enables the radio to audibly indicate the current Zone or Channel the user has just assigned, or programmable button press. This audio indicator can be customized per customer requirements. This is typically useful when the user is in a difficult condition to read the content shown on the display.

Use the following features to toggle Voice Announcement on or off.

Procedure:




Press the programmed **Voice Announcement** button.

OR


Follow the procedure below.

1  to access the menu.


2  or  to Utilities and press  to select.



3  or  to Radio Settings and press  to select.

4  or  to Voice Announcement.

5 Press  to enable Voice Announcement. The display shows ✓ beside Enabled.

OR


Press  to disable Voice Announcement. The ✓ disappears from beside Enabled.




NOTE: At Step 3, you can also use  or  to change the selected option.



Call Forwarding



You can enable your radio to automatically forward voice calls to another radio.



Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Call Forward.


- 4 Press  to enable Call Forwarding. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Call Forwarding. The ✓ disappears from beside Enabled.




NOTE: At Step 3, you can also use  or  to change the selected option.




Menu Timer




Set the period of time your radio stays in the menu before it automatically switches to the Home screen.




Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.


- 4  or  to Menu Timer and press  to select.




- 5  or  to the required setting and press  to enable.




Analog Mic AGC (Mic AGC-A)



This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on an analog system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.



Procedure:



- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Analog Mic AGC.


- 5 Press  to enable Analog Mic AGC. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Analog Mic AGC. The ✓ disappears from beside Enabled.




NOTE: At Step 3, you can also use  or  to change the selected option.




Digital Mic AGC (Mic AGC-D)



This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on a digital system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.



Procedure:



- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Digital Mic AGC.

- 5 Press  to enable Digital Mic AGC. The display shows ✓ beside Enabled.
OR
Press  to disable Digital Mic AGC. The ✓ disappears from beside Enabled.

NOTE: At Step 3, you can also use  or  to change the selected option.

Intelligent Audio

Your radio automatically adjusts its audio volume to overcome current background noise in the environment.


Use the following features to toggle Intelligent Audio on or off.




Procedure:




Press the programmed **Intelligent Audio** button to toggle the feature on or off.



OR



Follow the procedure below.



- 1  to access the menu.

 - 2  or  to Utilities and press  to select.

 - 3  or  to Radio Settings and press  to select.


 - 4  or  to Intelligent Audio.



 - 5 Press  to enable Intelligent Audio. The display shows ✓ beside Enabled.
- OR**
- Press  to disable Intelligent Audio. The ✓ disappears from beside Enabled.

NOTE: At Step 3, you can also use  or  to change the selected option.

Accessing General Radio Information

Your radio contains information on the following:


- Battery
- Radio Alias and ID 
- Firmware and Codeplug Versions
- Software Update




NOTE: Press  at any time to return to the previous screen or long press  to return to the Home screen. The radio exits the current screen once the inactivity timer expires.




Accessing the Battery Information




Displays information on your radio battery.

Procedure:

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Info and press  to select.

- 4  or  to Battery Info and press  to select.

5 The display shows the battery information.

OR

For **IMPRES** batteries **ONLY**: The display reads **Recondition Battery** if the battery requires reconditioning in an IMPRES charger.

After the reconditioning process, the display then shows the battery information.

 **Checking the Radio Alias and ID** 


Displays the ID of your radio.




Procedure:




Press the programmed Radio Alias and ID button to check your radio alias and ID. You hear a positive indicator tone.




OR

Follow the procedure below.

- 1  to access the menu.


 - 2  or  to **Utilities** and press  to select.

 - 3  or  to **Radio Info** and press  to select.

 - 4  or  to **My Number** and press  to select.


 - 5 The first line of the display shows the radio alias. The second line of the display shows the radio ID.
-




*You can also press the programmed **Radio Alias and ID** button to return to the previous screen.*




 **Checking the Firmware Version and Codeplug Version**




Displays the firmware and codeplug versions on your radio.

Procedure:

- 1  to access the menu.

 - 2  or  to **Utilities** and press  to select.

 - 3  or  to **Radio Info** and press  to select.


 - 4  or  to **Versions** and press  to select.




 - 5 The display shows the current firmware and codeplug versions.
-




 **Software Update**




Displays the date and time of the latest software update carried out via Over-the-Air Programming.

Procedure:

- 1  to access the menu.

 - 2  or  to **Utilities** and press  to select.

 - 3  or  to **Radio Info** and press  to select.

 - 4  or  to **SW Update** and press  to select.
-

- 5 The display shows the date and time of the latest software update.

See **Over-the-Air Programming (OTAP)** on page 72 for details on OTAP.










Software Update menu is only available after at least one successful OTAP session.

RSSI Values

Your radio shows the Received Signal Strength Indicator (RSSI) icon at the top of your display. This feature allows you to view the RSSI values.

Procedure:

When you are on the Home screen:

- 1 Press  three times (--) and immediately press  three times (--), all within 5 seconds.
- 2 The display shows the current RSSI values.
Long press the  button to return to the Home screen.








See **Display Icons** on page 16 for details on the RSSI icon.


■ Front Panel Programming (FPP)

Your radio is able to customize certain feature parameters to enhance the use of your radio.

Entering FPP Mode



Procedure:


- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Program Radio and press  to select.


NOTE: Long press  at any time to return to the Home screen.

Editing FPP Mode Parameters

Use the following buttons as required while navigating through the feature parameters.

,  – Scroll through options, increase/decrease values, or navigate vertically.

 – Select the option or enter a sub-menu.

 – Short-press to return to previous menu or to exit the selection screen. Long-press to return to Home screen.

Batteries and Chargers Warranty

The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

| | |
|---|---------------|
| All MOTOTRBO Batteries | Two (2) Years |
| IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display) | Two (2) Years |
| IMPRES Chargers (Multi-Unit with Display) | One (1) Year |

The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

| | |
|---|-----------|
| Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) Batteries | 12 Months |
| IMPRES Batteries, When Used Exclusively with IMPRES Chargers | 18 Months |

Limited Warranty

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below ("Product") against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

| | |
|---|----------------|
| DP Series Digital Portable Radios | Two (2) Years |
| Product Accessories (Excluding Batteries, Chargers and Mag One Accessories) | One (1) Year |
| Mag One Accessories | Six (6) Months |

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or

transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA.

Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA'S option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR

CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- A) Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
- B) Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.

- C) Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
- D) Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
- E) A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-MOTOROLA supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
- F) Product which has had the serial number removed or made illegible.
- G) Rechargeable batteries if:
 - (1) any of the seals on the battery enclosure of cells are broken or show evidence of tampering.
 - (2) the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
- H) Freight costs to the repair depot.
- I) A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA's published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.
- J) Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
- K) Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

- A) that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim;
- B) that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise; and
- C) should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

Inhalt

Dieses Handbuch enthält alle zur Verwendung des digitalen MOTOTRBO DP2600 Handfunkgeräts von Vertex Standard notwendigen Anleitungen und Informationen.

| | |
|---|-----|
| Wichtige Sicherheitshinweise | v |
| Produktsicherheit und Einhaltung der Strahlenschutzbedingungen | v |
| Firmware-Version | v |
| Copyright für die Computer-Software | vi |
| Sicherheitshinweise für die Handhabung | vii |
| Erste Schritte | 1 |
| Informationen zu diesem Benutzerhandbuch | 1 |
| Von Ihrem Händler/Systemverwalter erhältliche Informationen | 1 |
| Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts | 2 |
| Laden des Akkus | 2 |
| Anbringen des Akkus | 3 |
| Anbringen der Antenne | 3 |
| Anbringen des Gürtelclips | 4 |
| Anbringen des Universal-buchsenabdeckung (Staubkappe) | 4 |
| Anbringen des Zubehörsteckers | 5 |
| Einschalten des Funkgeräts | 5 |

| | |
|--|----|
| Einstellen der Lautstärke | 6 |
| Bedienelemente und Anzeigen | 6 |
| Die Bedienelemente | 7 |
| Programmierbare Tasten | 8 |
| Zuweisbare Funkgerätfunktionen | 8 |
| Zuweisbare Einstellungen oder Dienstprogrammfunktionen | 9 |
| Aufrufen vorprogrammierter Funktionen | 10 |
| Sendetaste (PTT) | 10 |
| Umschalten zwischen analogem und digitalem Betriebsfunk | 11 |
| IP-Site-Verbindung | 12 |
| Capacity Plus | 12 |
| Linked Capacity Plus | 13 |
| Identifizieren von Statusanzeigen | 14 |
| Displaysymbole | 14 |
| Rufsymbole | 16 |
| Erweiterte Menüsymbole | 16 |
| Mini-Hinweissymbole | 17 |
| Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten) | 17 |
| LED-Anzeige | 18 |
| Töne | 19 |
| Anzeigetöne | 19 |
| Durchführung und Empfang von Rufen | 20 |
| Auswählen einer Zone | 20 |
| Auswählen eines Kanals | 21 |
| Empfangen und Beantworten eines Rufs | 21 |
| Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs .. | 22 |

| | | | |
|---|-----------|---|----|
| Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs | 23 | Bearbeiten der Scan-Liste | 38 |
| Empfangen eines Rundumrufs | 24 | Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste . | 38 |
| Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs | 24 | Löschen eines Scan-Listeneintrags | 38 |
| Empfangen und Beantworten eines Telefonanrufs | 25 | Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus | |
| Telefonanruf als Einzelruf | 25 | eines Scan-Listeneintrags | 39 |
| Telefonanruf als Gruppenruf | 25 | Scan | 40 |
| Telefonanruf als Rundumruf | 26 | Starten und Stoppen von Scan | 40 |
| Durchführen eines Funkrufs | 27 | Beantworten eines Rufs während Suchlauf | 41 |
| Durchführen eines Rufs mit dem | | Unterdrücken eines Störkanals | 41 |
| Kanalwahlschalter | 27 | Wiederaufnahme eines Störkanals | 42 |
| Durchführen eines Gruppenrufs | 27 | Auswahlverfahren nach Signalgüte | |
| Durchführen eines Einzelrufs | 28 | (Vote-Scan) | 42 |
| Durchführen eines Rundumrufs | 29 | Kontakteinstellungen | 43 |
| Durchführen eines Selektivrufs | 30 | Durchführen eines Gruppenrufs vom | |
| Durchführen eines Telefonanrufs mit der | | Kontaktemenü | 43 |
| Schnellwahltaste | 31 | Durchführen eines Einzelrufs vom | |
| Durchführen eines Telefonanrufs mit der | | Kontaktemenü | 44 |
| programmierbaren Telefon-Taste | 32 | Standardeinstellung für Kontakte | 45 |
| Beenden eines Funkrufs | 33 | Rufanzeigeeinstellungen | 45 |
| Repeater umgehen | 34 | Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für | |
| Überwachungsfunktionen (Monitoring) | 35 | Hinweistöne | 45 |
| Überwachen eines Kanals | 35 | Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für | |
| Dauer-Monitor | 35 | Einzelrufe | 46 |
| Erweiterte Funktionen | 36 | Aktivieren oder Deaktivieren von Ruftönen für | |
| Funkgerätkontrolle | 36 | Selektivrufe | 46 |
| Senden der Funkgerätkontrolle | 36 | Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für | |
| Scan-Listen | 37 | Textnachrichten | 47 |
| Anzeigen eines Scan-Listeneintrags | 38 | Zuweisen von Ruftonarten | 47 |
| | | Zunehmende Alarmtonlautstärke | 48 |

| | | | |
|---|----|---|----|
| Ruflogfunktionen | 48 | Empfangen einer Textnachricht | 61 |
| Ansicht letzter Anrufe | 48 | Lesen einer Textnachricht | 61 |
| Löschen eines Rufs aus einer Rufliste | 49 | Verwaltung empfangener Textnachrichten | 61 |
| Ansicht von Details aus einer Rufliste | 49 | Aufrufen/Ansicht einer Textnachricht aus der Inbox | 62 |
| Hinweiston | 50 | Löschen einer Textnachricht aus der Inbox | 62 |
| Empfangen und Beantworten eines Hinweistons | 50 | Löschen aller Textnachrichten aus der Inbox | 63 |
| Senden eines Hinweistons aus der Kontaktliste | 50 | Analog-Nachrichtengeber | 63 |
| Senden eines Hinweistons mit der Schnellwahltaste | 51 | Senden von MDC-Nachrichten an die Funkzentrale | 63 |
| Notrufbetrieb | 51 | Senden einer 5-Ton-Nachricht an einen Kontakt | 64 |
| Senden eines Notrufalarms | 52 | Analog-Status-Update | 64 |
| Senden eines Notrufalarms mit Ruf | 53 | Senden eines Status-Updates an einen vorbestimmten Kontakt | 64 |
| Senden eines Notrufalarms mit nachfolgendem Sprachruf | 54 | Anzeigen von 5-Ton-Status-Details | 65 |
| Neuinitialisierung eines Notruf-Modus | 55 | Verschlüsselt | 65 |
| Verlassen des Notruf-Modus | 56 | Multi-Site-Bedienelemente | 67 |
| Textnachricht-Funktionen | 57 | Starten einer automatischen Site-Suche | 67 |
| Senden einer Quick Text-Nachricht | 57 | Beenden einer automatischen Site-Suche | 68 |
| Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste | 57 | Starten einer manuellen Site-Suche | 68 |
| Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen | 58 | Sicherheit | 69 |
| Eine Textnachricht erneut senden | 58 | Funkgerät deaktivieren | 69 |
| Eine Textnachricht weiterleiten | 58 | Funkgerät aktivieren | 70 |
| Verwaltung gesendeter Textnachrichten | 59 | Alleinarbeiterschutz | 71 |
| Ansicht einer gesendeten Textnachricht | 59 | Passwort-geschützter Zugriff auf das Funkgerät | 72 |
| Senden einer gesendeten Textnachricht | 59 | Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort | 72 |
| Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang | 60 | Entsperren des Funkgeräts | 72 |
| | | Ein- und Ausschalten der Passwortsperre | 73 |
| | | Ändern des Passworts | 73 |



| | | | |
|---|----|---|-----------|
| Mitteilungsliste | 74 | Aufrufen der Akkudaten | 85 |
| Aufrufen der Mitteilungsliste | 74 | Prüfen des Aliasnamens und der ID des | |
| Auto-Range Transponder-System (ARTS) | 75 | Funkgeräts | 86 |
| Over-The-Air-Programming (OTAP) | 75 | Aufrufen der Firmware- und Codeplug-Version | 86 |
| Nützliche Funktionen/Dienstprogramme | 76 | Software-Aktualisierung | 86 |
| Ein-/Ausschalten der Funkgeräteruf-/Hinweistöne | 76 | RSSI-Werte | 87 |
| Einstellen der | | Bedienfeld-Programmiermodus (FPP) | 87 |
| Hinweistonlautstärke-Abweichung | 76 | Aufrufen des Bedienfeld-Programmiermodus | 87 |
| Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons | 77 | Bearbeiten von Parametern im Bedienfeld- | |
| Ein- und Ausschalten des Hinweistons beim | | Programmiermodus | 87 |
| Hochfahren | 77 | Garantie für Akkus und Ladegeräte | 88 |
| Einstellen der Sendeleistung | 78 | Eingeschränkte Garantie | 89 |
| Einstellen der Helligkeit des Displays | 78 | | |
| Einstellen der Displaybeleuchtung | 79 | | |
| Einstellen der Rauschsperrung | 79 | | |
| Ein-/Ausschalten des Startbildschirms | 80 | | |
| Sprache | 80 | | |
| Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige | 81 | | |
| Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion | | | |
| (sprachgesteuerte Übertragung) | 81 | | |
| Sprachansage | 82 | | |
| Rufweiterleitung | 83 | | |
| Menü-Timer | 83 | | |
| Analog-Mikrofonverstärkungsautomatik | | | |
| (Analog Mic Automatic Gain Control, Mic AGC-A) | 84 | | |
| Digital-Mikrofonverstärkungsautomatik | | | |
| (Mic AGC-D) | 84 | | |
| Intelligentes Audio | 85 | | |
| Aufrufen allgemeiner Funkgeräteinformationen | 85 | | |

Wichtige Sicherheitshinweise

Produktsicherheit und Einhaltung der Strahlenschutzbedingungen



Warnhinweis

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Produkts die mit Ihrem Funkgerät gelieferte Beilage über Produktsicherheit und Funkfrequenzstrahlung zum sicheren Betrieb des Funkgeräts.

ACHTUNG!

Zur Erfüllung der FCC/ICNIRP-HF-Strahlenschutzbedingungen ist dieses Funkgerät ausschließlich für den beruflichen Einsatz bestimmt.

Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts die Informationen über Funkfrequenzenergie und die Betriebsinformationen in der Beilage über Produktsicherheit und Funkfrequenzenergie für Handfunkgeräte (Motorola Veröffentlichung (Teil-)Nr. 6864117B25), um die Einhaltung der Strahlenschutzbedingungen zu gewährleisten.

Eine Auflistung der von Motorola genehmigten Antennen, Akkus und anderen Zubehörteilen finden Sie auf folgender Website:

Firmware-Version

Alle in den folgenden Abschnitten beschriebenen Funktionen werden von der Funkgeräte-Softwareversion **R02.05.00** unterstützt.

Angaben zur Anzeige der Softwareversion Ihres Funkgeräts finden Sie unter **Aufrufen der Firmware- und Codeplug-Version** auf Seite 86.

Weitere Informationen zu den unterstützten Funktionen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder Systemadministrator.

Copyright für die Computer-Software

Die in diesem Handbuch beschriebenen Motorola-Produkte werden zum Teil mit urheberrechtlich geschützten Motorola-Software-Programmen ausgeliefert, die in Halbleiterspeichern oder auf anderen Medien gespeichert sind. Nach den Gesetzen der USA und anderer Staaten sind bestimmte exklusive Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software, einschließlich aber nicht nur Rechte der Vervielfältigung, ausschließlich der Firma Motorola vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Motorola Software-Programme, die zusammen mit den in dem vorliegenden Handbuch beschriebenen Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola weder kopiert, reproduziert, modifiziert, analysiert (Reverse Engineering) noch in irgendeiner Weise weiter vertrieben werden. Des Weiteren bedeutet der Erwerb von Motorola-Produkten in keiner Weise den Erwerb einer Lizenz für die mitgelieferten Produkte, die durch Schutzrechte oder Schutzrechtsanmeldungen der Firma Motorola geschützt sind. Der Käufer erhält mit dem Erwerb lediglich die normale Berechtigung, das Produkt in der dafür vorgesehenen Form und in rechtmäßiger Weise zu benutzen.

Die in diesem Produkt eingebettete AMBE+2™ Sprachcodierungstechnologie ist durch geistiges Eigentum und Urheberrechte einschließlich Patentansprüche, Copyrights und Industriegeheimnisvorgaben von Digital Voice Systems, Inc. geschützt.

Die Nutzung dieser Sprachcodierungstechnologie wird ausschließlich in Verbindung mit der Nutzung dieser Kommunikationsausrüstung genehmigt. Benutzern dieser Technologie ist jeder Versuch, die Zielsprache/den Objektcode zu entkompilieren, analysieren (Reverse Engineering) oder auf jegliche andere Art in eine lesbare Form zu übertragen, ausdrücklich untersagt.

U.S. Pat. Nr. 5,870,405, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390, 5,715,365, 5,649,050, 5,630,011, 5,581,656, 5,517,511, 5,491,772, 5,247,579, 5,226,084 und 5,195,166.

Sicherheitshinweise für die Handhabung

Das Handfunkgerät MOTOTRBO DP2600 erfüllt mit angebrachter Antenne die Bedingungen der Schutzart IP55, d.h. es ist widrigen Einsatzbedingungen wie z.B. der Benutzung bei Regen oder in staubiger Umgebung gewachsen.

- Wenn das Funkgerät nass wurde (z.B. im Regen), schütteln Sie es gut, um es von eventuell im Lautsprechergitter, im Mikrofonanschluss oder in der Abdeckung befindlichem Wasser zu befreien. Dort eingedrungenes Wasser könnte die Audioleistung verringern. Wenn am Funkgerät eine Abdeckung angebracht ist, könnte in ihr eingeschlossenes Wasser an den Goldkontakten des schmalen Anschlusses Korrosion verursachen.
- Wenn der Akkukontaktbereich des Funkgeräts mit Wasser in Kontakt gekommen ist, sind die Akkukontakte am Funkgerät und am Akku zu reinigen und zu trocknen, bevor der Akku am Funkgerät angebracht wird. Restfeuchtigkeit an den Kontakten könnte das Funkgerät kurzschließen.
- Wenn das Funkgerät mit einer korrodierenden Flüssigkeit (z.B. Salzwasser) in Kontakt kam, sind Funkgerät und Akku mit sauberem Süßwasser abzuspülen. Anschließend müssen Funkgerät und Akku abgetrocknet werden.

- Verwenden Sie zum Reinigen der Außenflächen des Funkgeräts eine verdünnte Lösung aus einem milden Spülmittel und frischem Wasser (d.h. ein Teelöffel Spülmittel auf 4 Liter Wasser).
- Das Funkgerät mit ordnungsgemäß an ihm angebrachter Antenne ist so ausgelegt, dass es vor Staub und vor Wasserstrahl mit niedrigem Druck, der mit einem Volumenstrom von 12,5 l/min durch eine Düse mit einem Durchmesser von 6,3 mm bei einem Wasserdruck von 30 kN/m² und aus einer Entfernung von 2,5 bis 3 m mindestens drei Minuten lang auf es gerichtet wird, geschützt ist. Wird einer dieser Grenzwerte überschritten oder das Gerät ohne Antenne benutzt, kann dies zu einer Beschädigung des Funkgeräts führen.
- Reinigen Sie das Funkgerät nicht mit einem Hochdruckstrahl, da dieser Druck eventuell Wasser in das Funkgerät eindringen lässt.



Warnhinweis

Das Funkgerät darf nicht zerlegt werden, da seine Dichtungen dadurch beschädigt werden könnten und es undicht werden könnte. Die Wartung des Funkgeräts darf ausschließlich im Wartungszentrum durchgeführt werden, das zum Testen und Ersetzen der Dichtungen am Funkgerät eingerichtet ist.

.....
Hinweisen

Erste Schritte

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit für folgende Abschnitte:

| | |
|---|---------|
| Informationen zu diesem Benutzerhandbuch | Seite 1 |
| Von Ihrem Händler/Systemverwalter erhältliche Informationen | Seite 1 |

■ Informationen zu diesem Benutzerhandbuch

In diesem Handbuch wird die grundlegende Bedienung der MOTOTRBO Handfunkgeräte beschrieben.

Es kann jedoch sein, dass Ihr Händler oder Systemverwalter Ihr Funkgerät an Ihre speziellen Anforderungen und Bedürfnisse angepasst hat. Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemverwalter oder Händler in Verbindung.

In dieser Veröffentlichung werden die nachstehenden Symbole verwendet, um zwischen Funktionsmerkmalen ausschließlich im analogen Betriebsfunk bzw. ausschließlich im digitalen Betriebsfunk zu unterscheiden:



Bedeutet Funktionsmerkmal ausschließlich für analogen Betriebsfunk.



Bedeutet Funktionsmerkmal ausschließlich für digitalen Betriebsfunk.

Bei Funktionsmerkmalen, die im analogen **und** im digitalen Betriebsfunk verfügbar sind, wird **kein** Symbol angezeigt.

Weitere Informationen über Merkmale, die im Multi-Site-Betriebsfunk zur Verfügung stehen, finden Sie unter **IP-Site-Verbindung** auf Seite 12.

Ausgewählte Funktionsmerkmale sind **auch** im Single-Site-Bündelfunkbetrieb für einzelne Sites, Capacity Plus, verfügbar. Weitere Angaben über **Capacity Plus** finden Sie auf Seite 12.

Ausgewählte Merkmale stehen **auch** im Multi-Site-Bündelfunkbetrieb Linked Capacity Plus zur Verfügung. Weitere Informationen über **Linked Capacity Plus** finden Sie auf Seite 13.

■ Von Ihrem Händler/Systemverwalter erhältliche Informationen

Für folgende Auskünfte setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemverwalter oder Händler in Verbindung:

- Wurden voreingestellte Betriebsfunkkanäle bereits in das Funkgerät einprogrammiert?
- Welche Tasten wurden bereits zum Aufrufen anderer Funktionen programmiert?
- Welche zusätzlichen Zubehörteile kommen Ihren Bedürfnissen entgegen?
- Wie sehen die besten Vorgehensweisen für die effektive Nutzung von Funkgeräten aus?
- Welche Wartungsmaßnahmen können zu einer längeren Lebensdauer von Funkgeräten beitragen?

Inbetriebnahme Ihres Funkgeräts

Bauen Sie das Funkgerät wie im Folgenden beschrieben zusammen:

| | |
|---|---------|
| Laden des Akkus | Seite 2 |
| Anbringen des Akkus | Seite 3 |
| Anbringen der Antenne | Seite 3 |
| Anbringen des Gürtelclips | Seite 4 |
| Anbringen der Universalbuchsenabdeckung (Staubkappe) | Seite 4 |
| Anbringen des Zubehörsteckers | Seite 5 |
| Einschalten des Funkgeräts | Seite 5 |
| Einstellen der Lautstärke | Seite 6 |

Laden des Akkus

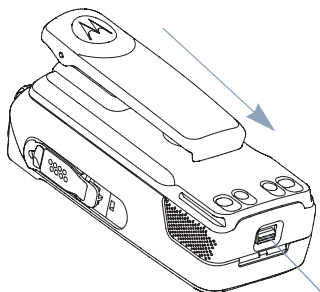
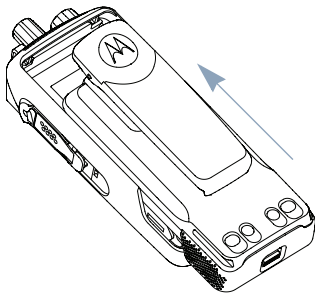
Ihr Funkgerät wird mit einem Nickel-Metall-Hydrid- (NiMH) oder einem Lithiumionenakku betrieben. Laden Sie Akkus *ausschließlich* in einem Motorola-Ladegerät laut den Anweisungen im Handbuch für das Ladegerät auf, um eventuelle Schäden zu vermeiden und die Garantiebedingungen einzuhalten. Es wird empfohlen, das Funkgerät während des Ladevorgangs ausgeschaltet zu lassen.

Um die optimale Leistung des Funkgeräts sicherzustellen, ist ein neuer Akku vor dem Erstgebrauch 14 bis 16 Stunden aufzuladen.

WICHTIG: Für eine optimierte Batterielebensdauer und zum Erhalten wertvoller Batteriedaten müssen IMPRES-Akkus **IMMER** in einem IMPRES-Ladegerät geladen werden. Für IMPRES-Akkus, die ausschließlich mit IMPRES-Ladegeräten aufgeladen werden, wird die Motorola Premium Standard-Akkugarantie um sechs Monate verlängert.

■ Anbringen des Akkus

Richten Sie den Akku auf die Führung an der Rückseite des Funkgeräts aus. Setzen Sie den Akku fest auf und schieben Sie ihn aufwärts, bis die Verriegelung einrastet.

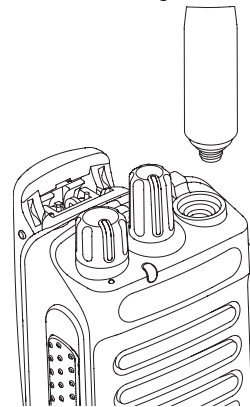


Akkuverriegelung

Zum Entfernen des Akkus schalten Sie das Funkgerät aus. Schieben Sie die Akkuverriegelung in die gelöste Position und schieben Sie den Akku abwärts aus der Führung heraus.

■ Anbringen der Antenne

Schalten Sie das Funkgerät aus, stecken Sie die Antenne in die Fassung und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.



Zum Entfernen der Antenne drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.



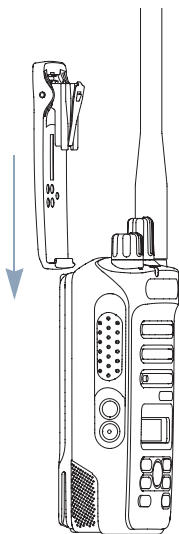
Warnhinweis

Muss eine Antenne ersetzt werden, ist sicherzustellen, dass ausschließlich MOTOTRBO Antennen verwendet werden. Die Verwendung anderer Antennen verursacht Schäden am Funkgerät.

■ Anbringen des Gürtelclips

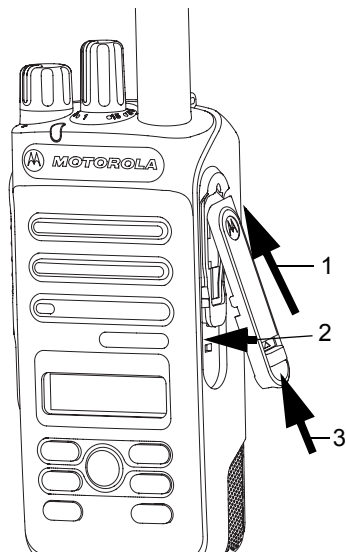
Richten Sie die Aussparungen des Clips auf die am Akku aus und drücken Sie den Clip bis zum hörbaren Einrasten nach unten.

Zum Entfernen des Clips drücken Sie den Gürtelclipauslöser vom Akku weg (mit Hilfe eines Schlüssels ist das eventuell einfacher). Danach schieben Sie den Clip aufwärts vom Funkgerät weg.



■ Anbringen des Universalbuchsenabdeckung (Staubkappe)

Die Universalbuchse befindet sich auf der Antennenseite des Funkgeräts. Sie wird zum Anschluss von MOTOTRBO Zubehör an das Funkgerät verwendet.



Schieben Sie das abgeschrägte Ende der Abdeckung in den Schlitz über dem Anschluss. Drücken Sie auf die Abdeckung, bis sie richtig auf dem Anschluss sitzt.

Befestigen Sie die Abdeckung am Funkgerät, indem Sie ihre Verriegelung nach oben schieben.

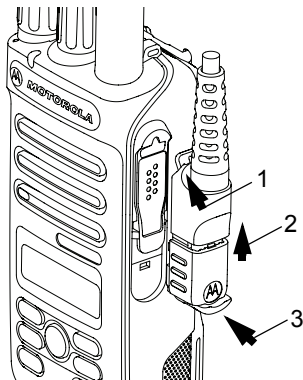
Zum Abnehmen der Abdeckung schieben Sie die Verriegelung nach unten. Heben Sie dann die Abdeckung an und ziehen Sie sie nach unten vom Anschluss ab.

Bringen Sie die Staubkappe wieder an, wenn die Universalbuchse nicht mehr benutzt wird.

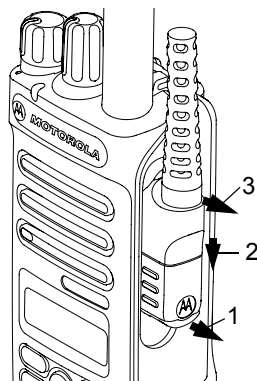
■ Anbringen des Zubehörsteckers

Der Zubehörstecker ist am Universalanschluss an der Antennenseite des Funkgeräts zu befestigen.

Zum Anbringen des Zubehörsteckers beziehen Sie sich auf die im Bild gezeigten Schritte.



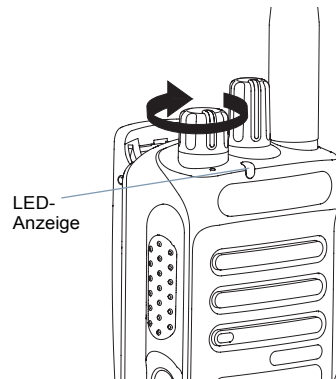
Zum Abnehmen des Zubehörsteckers beziehen Sie sich auf die im Bild gezeigten Schritte.



■ Einschalten des Funkgeräts

Drehen Sie den **Ein/Aus/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Im Display wird kurz **MOTOTRBO (TM)** und dann eine Begrüßung angezeigt.

Die LED leuchtet grün und der Ausgangsbildschirm leuchtet auf, wenn die Hintergrundbeleuchtung so eingestellt ist, dass sie automatisch eingeschaltet wird.



HINWEIS: Ist die LED-Anzeige deaktiviert, leuchtet der Ausgangsbildschirm beim Einschalten nicht auf (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige** auf Seite 81).

Sie hören einen kurzen Ton, der anzeigt, dass der Einschalttest erfolgreich durchgeführt wurde.

HINWEIS: Sind die Funkgerätruf-/Hinweistöne deaktiviert, ertönt beim Einschalten kein Ton (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne** auf Seite 76).

Wenn sich Ihr Funkgerät nicht einschalten lässt, prüfen Sie nach, ob der Akku geladen und ordnungsgemäß eingelegt ist. Gelingt es trotzdem nicht, das Funkgerät einzuschalten, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

Zum Ausschalten des Funkgeräts drehen Sie diesen Regler gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören. Das Funkgerätdisplay zeigt kurz Gerät wird abgesch an.

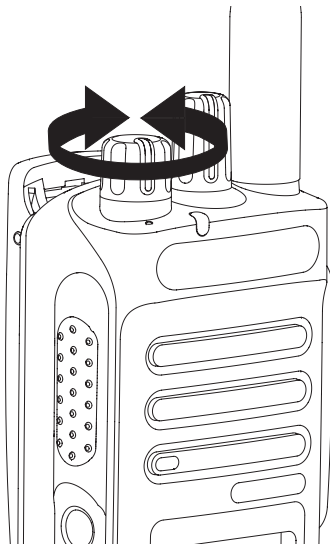
■ Einstellen der Lautstärke

Zum Höherstellen der Lautstärke drehen Sie den **Ein/Aus/Lautstärkeregler** im Uhrzeigersinn.

Zum Leiserstellen der Lautstärke drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS:

Ihr Funkgerät kann auf eine Mindestlautstärke programmiert werden, so dass die Audioausgabe nicht ganz abgestellt werden kann. Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Systemverwalter oder Händler in Verbindung.

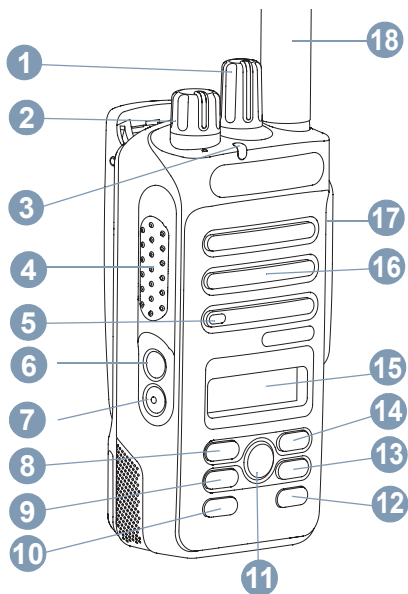


Bedienelemente und Anzeigen

Nehmen Sie sich bitte einen Augenblick Zeit für folgende Abschnitte:

| | |
|--|----------|
| Die Bedienelemente | Seite 7 |
| Programmierbare Tasten | Seite 8 |
| Aufrufen vorprogrammierter Funktionen | Seite 10 |
| Sendetaste (PTT) | Seite 10 |
| Umschalten zwischen analogem und digitalem Betriebsfunk | Seite 11 |
| IP-Site-Verbindung | Seite 12 |
| Capacity Plus | Seite 12 |
| Linked Capacity Plus | Seite 13 |

■ Die Bedienelemente



- 1 Kanalwahlschalter
- 2 Ein/Aus/Lautstärkeregler
- 3 LED-Anzeige

- 4 Sendetaste (PTT)
- 5 Mikrofon
- 6 Seitentaste 1*
- 7 Seitentaste 2*
- 8 Linke Navigationstaste
- 9 Menütaste
- 10 Vordere Taste P1*
- 11 OK-Taste
- 12 Vordere Taste P2*
- 13 Zurück/Ausgangstaste
- 14 Rechte Navigationstaste
- 15 Display
- 16 Lautsprecher
- 17 Universalanschluss für Zubehör
- 18 Antenne

** Diese Tasten können programmiert werden.*

■ Programmierbare Tasten

Diese Tasten können von Ihrem Händler vorprogrammiert werden. Sie dienen dann, je nachdem, wie lange sie gedrückt werden, zum Direktzugriff auf **verschiedene Funktionen** oder auf **voreingestellte Kanäle/Gruppen**:


- Kurz drücken – Kurz drücken
- Lang drücken – Für die vorprogrammierte Zeitdauer gedrückt halten
- Halten – Taste gedrückt halten.


HINWEIS: Die vorprogrammierte Zeitdauer für einen Tastendruck gilt für alle zuweisbaren Funkgerät-/ Dienstprogrammfunktionen und Einstellungen. Weitere Informationen über die vorprogrammierte Tastendruckdauer der Notruftaste finden Sie unter **Notrufbetrieb** auf Seite 51.


Zuweisbare Funkgerätfunktionen

Dauer-Monitor*‡ – Überwacht einen gewählten Kanal auf sämtlichen Funkverkehr, bis die Funktion deaktiviert wird.

Funkgerät-Aliasname und -ID – liefert Aliasnamen und ID.

Funkgerät aktivieren  – Ermöglicht die Fernaktivierung eines Zielfunkgeräts.

Funkgerät deaktivieren  – Ermöglicht die Ferndeaktivierung eines Zielfunkgeräts.

Funkgerätkontrolle  – Stellt fest, ob das Funkgerät in einem System aktiv ist.

Hinweiston – Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste. Sie können dann einen Kontakt auswählen, an den Sie einen Hinweiston (Anrufton) senden wollen.

Kanalansage – Spielt Zonen- und Kanalansagen für den aktuellen Kanal ab.

Kontakte – Bietet direkten Zugriff auf die Kontaktliste.

Intell. Audio Ein/Aus – Schaltet (intelligentes) Smart-Audio ein bzw. aus.

Manuelles Site-Roaming*‡  – Startet die manuelle Site-Suche.

Mikrofon-AGC Ein/Aus – Schaltet die Verstärkungsautomatik (AGC) des eingebauten Funkgerätmikrofons ein bzw. aus.

Mitteilungen – Für direkten Zugriff auf die Mitteilungsliste.

Monitor – Überwacht einen gewählten Kanal auf Aktivität.


Notruf – Je nach Programmierung wird ein Notrufalarm oder ein Notruf eingeleitet oder abgebrochen.

* In Capacity Plus nicht zutreffend

‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar


Repeater/Repeater umgehen*‡ – Zum Umschalten zwischen Einsatz eines Repeaters und direkter Übertragung an ein anderes Funkgerät.


Ruf-Log – Zur Auswahl der Ruflogliste.

Rufunterbrechungstaste (Fernschlussstasten)  – Unterbricht den Sendevorgang eines fernüberwachten Funkgeräts, ohne dies anzuzeigen, oder einen laufenden unterbrechbaren Ruf, um den Kanal freizumachen. (Zur Benutzung dieser Funktion wird ein separat zu erwerbender Softwarelizenzschlüssel benötigt.)

Rufweiterleitung – Schaltet die Rufweiterleitung ein bzw. aus.

Scan*‡ – Schaltet Scan ein und aus.

Schnellwahltaste  – Leitet einen vordefinierten Einzel-, Telefon- oder Gruppenruf, einen Hinweiston oder eine Quick Text-Nachricht direkt ein.


Site-Sperre Ein/Aus*‡  – Schaltet die Funktion automatisches Site-Roaming ein bzw. aus.

Sprachansage Ein/Aus – Schaltet die Sprachansage ein bzw. aus.

Sprachgesteuerte Übertragung (VOX) – schaltet VOX ein oder aus.

Störkanal löschen*‡ – Entfernt unerwünschten Kanal (mit Ausnahme des gewählten Kanals) vorübergehend aus der Scan-Liste. Mit dem gewählten Kanal ist die vom Benutzer gewählte Zone/Kanal-Kombination gemeint, von der aus Scannen gestartet wird.

Telefon – Für den direkten Zugriff auf die Telefonkontaktliste.

Textnachricht  – Zur Wahl des Textnachrichtenmenüs.

Verschlüsselt  – Schaltet Verschlüsselung ein oder aus.

Zone – Ermöglicht das Auswählen einer Zone aus einer Zonenliste

** In Capacity Plus nicht zutreffend*

‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar


Zuweisbare Einstellungen oder Dienstprogrammfunktionen

Alle Töne/Hinweistöne – Schaltet alle Töne und Hinweistöne ein und aus.

Hintergrundbeleuchtung – Schaltet die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein bzw. aus.

Helligkeit – Stellt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung ein.

Leistungspegel – Zum Umschalten des Sendeleistungspegels zwischen Hoch und Niedrig.

Rauschsperr  – Zum Umschalten der Rauschsperr zwischen hoch und normal.

■ Aufrufen vorprogrammierter Funktionen







Sie können verschiedene Funkgerätfunktionen auf folgende Arten aufrufen:

- Durch kurzes oder langes Drücken der jeweiligen programmierbaren Taste.



ODER

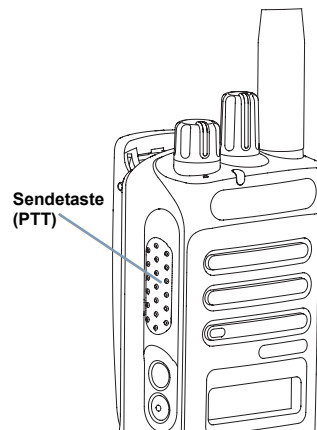
- Mithilfe der Menünavigationstasten wie folgt:

- 1 Drücken Sie , um das Menü aufzurufen. Drücken Sie die entsprechende **Menüdurchlaufaste** ( oder ) , um die Menüfunktionen aufzurufen.
- 2 Zum Auswählen einer Funktion oder zum Aufrufen eines Untermenüs drücken Sie .
- 3 Drücken Sie  um zur vorhergehenden Menüebene oder zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren. Durch langes Drücken von  kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

HINWEIS: Das Funkgerät verlässt ein Menü nach einer bestimmten Zeit automatisch und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.

■ Sendetaste (PTT)

Die **Sendetaste (PTT)** seitlich am Funkgerät erfüllt zwei grundlegende Zwecke:






- Während eines Rufs wird durch Betätigung der **Sendetaste (PTT)** mit anderen am Ruf beteiligten Funkgeräten kommuniziert

Halten Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen gedrückt. Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei.

Wenn die **Sendetaste (PTT)** gedrückt wird, wird das Mikrofon aktiviert.

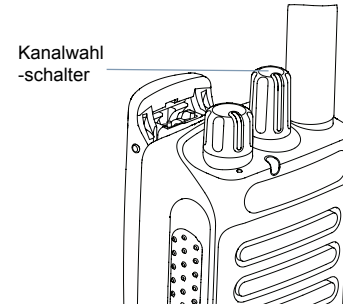
- Wird gerade kein Ruf getätigt, wird die **Sendetaste (PTT)** zur Durchführung eines neuen Rufs verwendet (siehe **Durchführen eines Funkrufs** auf Seite 27).

Ist die Freitonfunktion (siehe **Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons** auf Seite 77) oder der Mithörton (Sidetone)  aktiviert, warten Sie auf das Ende des kurzen Hinweistons, bevor Sie sprechen.

-  Während eines Rufs und wenn die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' an Ihrem Funkgerät aktiviert ist (wird von Ihrem Händler programmiert), hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät (das Ihren Ruf empfangende Funkgerät) freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
-  Sie hören auch einen ununterbrochenen Sendesperrenton, wenn Ihr Ruf unterbrochen wird, z.B. wenn das Funkgerät einen Notruf empfängt. Der Sperrton weist Sie darauf hin, dass Sie Ihre Sendetaste freigeben müssen.

■ Umschalten zwischen analogem und digitalem Betriebsfunk

Jeder Kanal Ihres Funkgeräts kann als analoger Betriebsfunkkanal oder als digitaler Betriebsfunkkanal konfiguriert werden. Schalten Sie mit dem Kanalwahlschalter zwischen analogem und digitalem Kanal um.



Wenn Sie von digital auf analog umschalten, sind bestimmte Funktionen nicht verfügbar. Dies wird durch die Symbole für die digitalen Funktionen (wie z.B. Nachrichten) angezeigt, die im Analogmodus grau hervorgehoben erscheinen. Deaktivierte Funktionen werden im Menü „versteckt“.

Ihr Funkgerät verfügt auch über Funktionen, die sowohl analog als auch digital verfügbar sind. Es gibt dabei geringe Unterschiede in der Funktionsweise, die die Leistung des Funkgeräts jedoch **NICHT** beeinflussen.

Im Modus Dual-Scan schaltet das Funkgerät ebenfalls zwischen digitalem und analogem Modus um (siehe **Scan** auf Seite 40).

■ IP-Site-Verbindung

Mithilfe dieser Funktion kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Sites aufnehmen und somit seinen Betriebsfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Site hinaus ausdehnen.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Site und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Site Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Lautet die Einstellung auf automatisch, durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Sites, wenn das Signal der aktuell verwendeten Site schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Site ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann auf den Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Site-Suche sucht das Funkgerät nach der nächsten, derzeit in Reichweite befindlichen Site der Roam-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

HINWEIS: Auf jedem Kanal kann Scan oder Roam aktiviert werden, nicht jedoch beide Funktionen gleichzeitig.

Kanäle, für die diese Funktion aktiviert ist, können einer bestimmten Roam-Liste hinzugefügt werden. Während eines automatischen Roam-Laufs durchsucht das Funkgerät den Kanal/ die Kanäle der Mitgliederliste, um die beste Site zu finden.

Eine Roaming-Liste unterstützt bis zu 16 Kanäle (einschließlich des gewählten Kanals).

Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Zur Benutzung dieser Funktion wird ein separat zu erwerbender Softwarelizenzschlüssel benötigt.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

■ Capacity Plus

Capacity Plus ist eine Single-Site-Bündelfunkkonfiguration des MOTOTRBO-Funksystems, die mithilfe mehrerer verfügbarer Kanäle hunderte von Benutzern und bis zu 254 Gruppen unterstützt. Dadurch kann Ihr Funkgerät im Repeater-Modus die verfügbare Zahl vorprogrammierter Kanäle effizient nutzen.

Symbole für in Capacity Plus nicht verfügbare Funktionen stehen im Menü nicht zur Verfügung. Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Anzeigetone.

Ihr Funkgerät hat auch Merkmale, die im digitalen Betriebsfunk und in Capacity Plus verfügbar sind. Die kleineren Funktionsunterschiede der jeweiligen Merkmale haben **KEINEN** Einfluss auf die Leistung Ihres Funkgeräts. Zur Benutzung dieser Funktion wird ein separat zu erwerbender Softwarelizenzschlüssel benötigt.

Weitere Informationen über dieses System erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus ist eine Multi-Site-Mehrkanal-Bündelfunkkonfiguration des MOTORTRBO-Funksystems, die die besten Eigenschaften von Capacity Plus und IP-Site-Verbindung in sich vereint.

Mithilfe von Linked Capacity Plus kann das Funkgerät über ein IP-Netz (Internetprotokoll) Verbindung mit verschiedenen verfügbaren Sites aufnehmen und somit seinen Bündelfunk-Kommunikationsbereich über die Reichweite einer einzelnen Site hinaus ausdehnen. Indem es die insgesamt verfügbare Zahl programmierter Kanäle, die von jeder der verfügbaren Sites unterstützt werden, effizient nutzt, steigert Linked Capacity Plus auch die Kapazität.

Verlässt das Funkgerät den Bereich einer Site und tritt in den Bereich einer anderen ein, nimmt es mit dem Repeater der neuen Site Verbindung auf, um Rufe/Datenübertragungen zu senden bzw. zu empfangen. Je nach Funkgeräteeinstellungen erfolgt dies automatisch oder manuell.

Lautet die Einstellung auf automatisch, durchsucht das Funkgerät alle verfügbaren Sites, wenn das Signal der aktuell verwendeten Site schwach ist oder das Funkgerät kein Signal der aktuellen Site ausfindig machen kann. Das Funkgerät wechselt dann auf den Repeater mit dem höchsten RSSI-Wert (Empfangssignalstärke).

Bei einer manuellen Site-Suche sucht das Funkgerät nach der nächsten, derzeit in Reichweite befindlichen Site der Roam-Liste (die aber vielleicht nicht das stärkste Signal bietet) und wechselt auf diese über.

Jeder Kanal, auf dem Linked Capacity Plus aktiviert ist, kann in eine Roaming-Liste aufgenommen werden. Während des automatischen Roaming-Suchlaufs durchsucht das Funkgerät diese Kanäle, um die beste Site zu finden.

HINWEIS: Manuelles Hinzufügen oder Löschen von Einträgen der Roaming-Liste ist nicht möglich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Wie auch bei Capacity Plus stehen Symbole für in Linked Capacity Plus nicht verfügbare Funktionen im Menü nicht zur Verfügung. Wird durch Drücken einer programmierbaren Taste eine Funktion aufgerufen, die für Linked Capacity Plus nicht verfügbar ist, ertönt ein negativer Anzeigeton. Zur Benutzung dieser Funktion wird ein separat zu erwerbender Softwarelizenzschlüssel benötigt.

Weitere Informationen über dieses System erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.

Identifizieren von Statusanzeigen

Das Funkgerät zeigt seinen jeweiligen Betriebsstatus durch Folgendes an:

| | |
|---|----------|
| Displaysymbole | Seite 14 |
| Rufsymbole | Seite 16 |
| Erweiterte Menüsymbole | Seite 16 |
| Mini-Hinweissymbole | Seite 17 |
| Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten) | Seite 17 |
| LED-Anzeige | Seite 18 |
| Töne | Seite 19 |
| Anzeigetöne | Seite 19 |

Displaysymbole

Die Schwarz-Weiß-Flüssigkristallanzeige (LCD-Display) des Funkgeräts mit 132 x 36 Pixeln zeigt den Funkgerätstatus, Texteingaben und Menüeingaben an.

Die folgenden Symbole werden in der Statusleiste am oberen Rand des Displays angezeigt. Die Symbole werden in der Statusleiste von links nach rechts in der Reihenfolge ihres Anzeigepunkts/ ihrer Benutzung angezeigt.



Empfangssignalstärke (RSSI)

Die Anzahl der Balken zeigt die Signalstärke an. Vier Balken bedeuten, dass das Signal ausgezeichnet ist. Dieses Symbol wird nur während des Empfangs angezeigt.



Akku

Die Anzahl der Balken (0 – 4) zeigt die verfügbare Ladekapazität an. Blinkt, wenn Akku fast leer ist.



Notruf

Das Funkgerät befindet sich im Notruf-Modus.



Mitteilungen

Die Mitteilungsliste enthält mindestens ein verpasstes Ereignis.



Scan*‡

Scan-Funktion ist aktiviert.



Scan – Priorität 1*‡

Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, der/die auf Priorität 1 eingestellt ist.



Scan – Priorität 2*‡

Das Funkgerät erfasst Aktivität auf dem Kanal/bei der Gruppe, der/die auf Priorität 2 eingestellt ist.



Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)

Das Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) ist aktiviert.



Monitor (Überwachung)

Der gewählte Kanal wird überwacht.



Verzögerungs-Timer des Over-The-Air-Programming

Gibt die verbleibende Zeit bis zum automatischen Neustart des Funkgeräts an.



Repeater umgehen*‡

Da kein Repeater vorhanden ist, ist das Funkgerät derzeit auf direkte Funkgerät-zu-Funkgerät-Kommunikation konfiguriert.



Site Roaming* 

Die Site-Roaming-Funktion ist aktiviert.



Gesichert 

Die Verschlüsseln-Funktion ist aktiviert.

* In Capacity Plus nicht zutreffend

‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar



Ungesichert 

Die Verschlüsseln-Funktion ist deaktiviert.



Töne deaktivieren

Töne sind abgestellt.



ODER

Leistungspegel

Funkgerät ist auf niedrige Leistung eingestellt.



Funkgerät ist auf hohe Leistung eingestellt.

* In Capacity Plus nicht zutreffend

‡ In Linked Capacity Plus nicht verfügbar

■ Rufsymbole

Die folgenden Symbole werden während eines Rufs im Display des Funkgeräts angezeigt. Diese Symbole werden auch in der Kontaktliste angezeigt, um den ID-Typ anzugeben.



Einzelruf

Ein Einzelruf wird gerade getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Teilnehmeraliasnamen bzw. eine Teilnehmer-ID (Nummer) hin.



Gruppenruf/Rundumruf

Ein Gruppenruf oder Rundumruf wird gerade getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Gruppenaliasnamen bzw. eine Gruppen-ID (Nummer) hin.



Telefonanruf als Einzelruf

Ein Telefonanruf wird gerade als Einzelruf getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Telefonalias (Namen) bzw. eine Telefon-ID (Nummer) hin.



Telefonanruf als Gruppen-/Rundumruf

Ein Telefonanruf wird gerade als Gruppen-/Rundumruf getätigt. In der Kontaktliste weist das Symbol auf einen Gruppenalias (Namen) bzw. eine Gruppen-ID (Nummer) hin.

■ Erweiterte Menüsymbole

Die folgenden Symbole tauchen neben Menüpunkten mit zwei Optionen oder als Anzeige dafür auf, dass es ein Untermenü mit zwei Optionen gibt.



Kontrollkästchen (leer)

Zeigt an, dass der Menüpunkt nicht ausgewählt wurde.



Kontrollkästchen (markiert)

Zeigt an, dass der Menüpunkt ausgewählt wurde.



Schwarzes Kästchen

Zeigt die für den Menüpunkt mit einem Untermenü gewählte Option an.

■ Mini-Hinweissymbole

Die folgenden Symbole tauchen jeweils kurz im Display des Funkgeräts auf, nachdem eine Aktion zur Durchführung einer Aufgabe durchgeführt wurde.



Übertragung erfolgreich (positiv)

Erfolgreiche Durchführung der Aktion.



Übertragung erfolglos (negativ)

Gescheiterte Durchführung der Aktion.



Übertragung läuft (Übergangszustand)

Das Gerät sendet. Dieses dynamische Symbol wird vor der Anzeige der erfolgreichen bzw. gescheiterten Übertragung angezeigt.

■ Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)

Die folgenden Symbole werden im Ordner „Ausgang“ angezeigt



Erfolgreich gesendet

Die Textnachricht wurde erfolgreich gesendet.

ODER



Senden versagt

Die Textnachricht kann nicht gesendet werden.

ODER



Im Gang



- Die Textnachricht an einen Gruppen-Alias oder an eine Gruppen-ID wurde noch nicht übertragen.

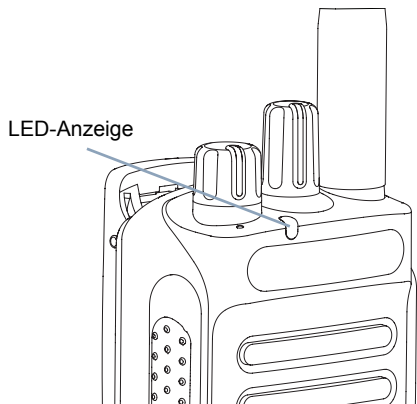
ODER



- Die Textnachricht an einen Teilnehmer-Alias oder an eine Teilnehmer-ID wurde noch nicht übertragen, da noch auf eine Quittierung gewartet wird.

■ LED-Anzeige

Die LED-Anzeige zeigt den Betriebsstatus Ihres Funkgeräts an.



Rot blinkend – Das Funkgerät sendet bei geringer Akkuleistung, empfängt einen Notruf oder die Selbstprüfung beim Einschalten ist fehlgeschlagen, oder das Funkgerät befindet sich außerhalb der Reichweite, wenn das Funkgerät mit dem Auto-Range Transponder-System konfiguriert wurde.


Gelb – Funkgerät überwacht einen Betriebsfunkkanal. Zeigt bei Druck auf die programmierbare Taste auch eine mittelmäßige Akkuladung an.

Gelb blinkend – Das Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten ohne aktivierte Verschlüsselung oder erkennt Funkaktivität, oder fragt Übertragungen mittels Over-The-Air-Programming ab.

Doppelt gelb blinkend – Funkgerät ist im Capacity Plus oder Linked Capacity Plus Modus nicht mehr mit dem Repeater in Verbindung, alle Capacity Plus Kanäle und Linked Capacity Plus Kanäle sind z.Zt. belegt, automatisches Roaming ist aktiviert, Funkgerät sucht aktiv nach neuer Anlage/Site. Außerdem zeigt es an, dass das Funkgerät noch auf einen Gruppenruf-Anrufton antworten muss oder gesperrt ist.

Grün – Funkgerät schaltet sich gerade ein oder sendet. Zeigt bei Druck auf die programmierbare Taste auch eine volle Akkuladung an.

Grün blinkend – Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten ohne aktivierte Verschlüsselung oder erfasst Funkaktivität.

Doppelt grün blinkend – Funkgerät empfängt einen Ruf oder Daten mit aktivierter Verschlüsselung. 

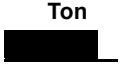
HINWEIS: Im Betriebsfunk zeigt die grün blinkende LED an, dass das Funkgerät Funkaktivität erfasst. Je nach Art des digitalen Protokolls hat die erfasste Funkaktivität eventuell Einfluss auf den programmierten Kanal des Funkgeräts.

HINWEIS: In Capacity Plus und Linked Capacity Plus zeigt die LED nicht an, wenn das Funkgerät Funkaktivität erfasst.

■ Töne

Hinweistöne sind hörbare Anzeigen zum Funkgerätstatus oder der Reaktion des Funkgeräts auf empfangene Daten.

Ununterbrochener Ton Ein gleichförmiger Ton. Erklingt ununterbrochen bis zur Beendung.



Periodischer Ton Erklingt periodisch je nach eingestellter Tonlänge. Der Ton beginnt, stoppt und wiederholt sich.




Wiederholter Ton Ein einzelner Ton, der sich wiederholt, bis der Benutzer ihn abschaltet.




Kurzer Einzelton Erklingt nur einmal kurz (Tonlänge ist vorgegeben).



■ Anzeigetöne

Hoher Ton 

Tiefer Ton 



Positiver Anzeigetön



Negativer Anzeigetön

Durchführung und Empfang von Rufen

Wenn Sie sich mit der Konfiguration des MOTOTRBO Handfunkgeräts vertraut gemacht haben, können Sie Ihr Funkgerät benutzen.

Lesen Sie die folgenden Abschnitte, um sich mit den grundlegenden Ruffunktionen vertraut zu machen:

| | |
|--|----------|
| Auswählen einer Zone | Seite 20 |
| Auswählen eines Kanals | Seite 21 |
| Empfangen und Beantworten eines Rufs | Seite 21 |
| Durchführen eines Funkrufs | Seite 27 |
| Beenden eines Funkrufs | Seite 33 |
| Repeater umgehen | Seite 34 |
| Überwachungsfunktionen (Monitoring) | Seite 35 |

Auswählen einer Zone

Eine Zone ist eine Gruppe von Kanälen. Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 128 Kanäle und 50 Zonen mit jeweils höchstens 128 Kanälen pro Zone.








Gehen Sie zum Auswählen einer Zone wie folgt vor:

Vorgehensweise:

Drücken Sie die vorprogrammierte Zone-Taste und gehen Sie zu Schritt 3.

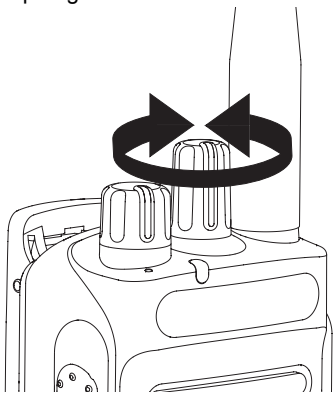
ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Zone und drücken Sie .
- 3 Die aktuelle Zone wird angezeigt und durch ein ✓ ausgewiesen.
- 4  oder  zur gewünschten Zone und dann zum Auswählen .
- 5 Im Display wird kurz <Zone> gewählt angezeigt und dann auf den Bildschirm der gewählten Zone gewechselt.

■ Auswählen eines Kanals

Das Senden und Empfangen von Übertragungen erfolgt jeweils über einen Kanal. Je nach der Konfiguration Ihres Funkgeräts können die Kanäle jeweils verschieden programmiert sein, um verschiedene Benutzergruppen zu unterstützen, oder sie können verschiedene Funktionsmerkmale aufweisen. Wählen Sie nach der Wahl der relevanten Zone den relevanten Kanal aus, auf dem Sie zu senden oder empfangen wünschen.



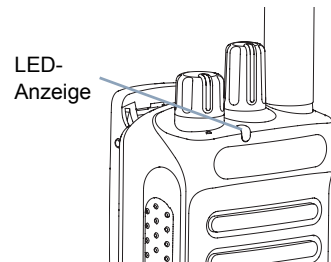
Vorgehensweise:

Sobald die gewünschte Zone angezeigt wird (falls mehrere Zonen in Ihr Funkgerät einprogrammiert sind), drehen Sie den Kanalwahlschalter auf den gewünschten Kanal.


■ Empfangen und Beantworten eines Rufs

Sobald der Kanal, die Teilnehmer-ID oder Gruppen-ID angezeigt wird, können Sie Rufe empfangen und beantworten.

Die LED leuchtet ununterbrochen grün, wenn das Funkgerät sendet und blinkt grün, wenn das Funkgerät empfängt.



HINWEIS: Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung doppelt-blinkt sie grün. Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs muss Ihr Funkgerät denselben Privacy-Key ODER denselben Key-Wert und dieselbe Key-ID aufweisen (von Ihrem Händler programmiert) wie das sendende Funkgerät (von dem Sie den Ruf empfangen).

Weitere Informationen hierzu siehe **Verschlüsselt** auf Seite 65. 

Empfangen und Beantworten eines Gruppenrufs

Ein Ruf von einer Gruppe kann nur empfangen werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.



Vorgehensweise:

Wenn Sie (am Ausgangsbildschirm) einen Gruppenruf empfangen, geschieht Folgendes:


- 1 Die LED blinkt grün.

- 2 Das Gruppenrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Zeile des Displays wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Gruppenaliasname angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

- 3 Halten Sie das Funkgerät zum Antworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- 4  Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
 Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzurechnen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.

- 5 Die LED leuchtet ununterbrochen grün.


- 6 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

- 7 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei.

- 8 Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Gruppenrufs finden Sie unter **Durchführen eines Gruppenrufs** auf Seite 27.*

HINWEIS: Empfängt das Funkgerät einen Gruppenruf, während der Ausgangsbildschirm nicht angezeigt wird, bleibt es vor Beantworten des Rufs im jeweiligen Bildschirm.

Durch langes Drücken von  kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück, wo Sie den Ruferaliasnamen sehen können, bevor Sie den Ruf beantworten.

Empfangen und Beantworten eines Einzelrufs

Ein Einzelruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät.

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Einzelruf empfangen, geschieht Folgendes:

- 1 Je nach der Programmierung des Funkgeräts:
Die LED leuchtet kurz gelb und blinkt dann grün.
ODER
Die LED blinkt grün.

- 2 Das Einzelrufsymbol wird in der ersten Textzeile angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.

- 3 Halten Sie das Funkgerät zum Antworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- 4 Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die Sendetaste (PTT) am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.
Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wenn die Sprachunterbrechungsfunktion aktiviert ist, drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um den aktuellen Ruf des sendenden Funkgeräts abzurechnen und den Kanal freizumachen, damit Sie sprechen/antworten können.

- 5 Die LED leuchtet ununterbrochen grün.

- 6 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- 7 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei.

- 8 Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

- 9 Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird Ruf beendet angezeigt.


*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Einzelrufs finden Sie unter **Durchführen eines Einzelrufs** auf Seite 28.*

Empfangen eines Rundumrufs

Ein Rundumruf ist ein Ruf von einem individuellen Funkgerät an alle anderen Funkgeräte auf dem Kanal. Diese Rufart wird für Ankündigungen verwendet, denen alle Benutzer volle Aufmerksamkeit schenken müssen.

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Rundumruf empfangen, geschieht Folgendes:

- 1 Es ertönt ein Ton und die LED blinkt grün.
- 2 Das Gruppenrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt. In der zweiten Zeile wird **Rundumruf** angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
- 3 Nach Ende des Rundumrufs kehrt das Funkgerät zum vor dem Empfang des Rufs angezeigten Bildschirm zurück. Rundumrufe werden jeweils ohne eine vorbestimmte Wartezeit beendet.
 -  Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

Auf einen Rundumruf kann nicht geantwortet werden.

*Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Rundumrufs finden Sie unter **Durchführen eines Rundumrufs** auf Seite 29.*

HINWEIS: Das Funkgerät unterbricht den Empfang eines Rundumrufs (Alle rufen), wenn Sie während des Rufs auf einen anderen Kanal schalten. Während eines Rundumrufs können Sie keine der programmierten Tastenfunktionen verwenden, bis der Ruf beendet wird.

Empfangen und Beantworten eines Selektivrufs

Ein Selektivruf ist ein Ruf von einem einzelnen Funkgerät an ein anderes einzelnes Funkgerät. In einem Analogsystem ist er ein Einzelruf.

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Selektivruf empfangen, geschieht Folgendes:

- 1 Die LED blinkt grün.
- 2 Das Einzelrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden oder **Selektivruf** oder **Hinweist&Ruf** angezeigt. Die Stummschaltung Ihres Funkgeräts wird aufgehoben und der ankommende Ruf ist über den Lautsprecher des Funkgeräts zu hören.
- 3 Halten Sie das Funkgerät zum Antworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
- 4 Ist die Funktion „Kanal frei-Anzeige“ aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Beantworten des Rufs die **Sendetaste (PTT)**.

- 5 Die LED leuchtet grün.
- 6 Warten Sie, bis der Freiton verstummt ist (wenn aktiviert) und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
- 7 Geben Sie die **Sendetaste** zum Hören frei.
- 8 Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.
- 9 Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Eine genaue Beschreibung zur Durchführung eines Selektivrufs finden Sie unter **Durchführen eines Selektivrufs** auf Seite 30.


Empfangen und Beantworten eines Telefonanrufs

Telefonanruf als Einzelruf

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Telefonanruf als Einzelruf empfangen, geschieht Folgendes:

- 1 Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. Das Display zeigt den Anrufer-Alias oder `Telefonanruf an`.
- 2 Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

- 3 Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden. Das Display zeigt die Meldung `Telefonanruf wird beendet an`.
- 4 Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt `Anruf beendet an`.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm. Wiederholen Sie Schritt 3, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.


Wenn die Telefonanrufsfunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, zeigt das Display `Nicht verfügbar an`, und das Funkgerät schaltet den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Anruf beendet wird.

Telefonanruf als Gruppenruf

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Telefonanruf als Gruppenruf empfangen, geschieht Folgendes:

- 1 Das Telefon-Gruppenruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. Das Display zeigt den Gruppen-Alias und `Telefonanruf an`.
- 2 Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

- 3 Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
Das Display zeigt die Meldung *Telefonanruf wird beendet an*.

- 4 Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Anruf beendet an*.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.
Wiederholen Sie Schritt 3, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

*Wenn die Telefonanrufsfunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, zeigt das Display *Nicht verfügbar an*, und das Funkgerät schaltet den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Anruf beendet wird.*


Telefonanruf als Rundumruf

Vorgehensweise:

Wenn Sie einen Telefonanruf als Rundumruf empfangen, geschieht Folgendes:

- 1 Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. Das Display zeigt *Rundruf und Telefonanruf an*.

- 2 Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

- 3 Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
Das Display zeigt die Meldung *Telefonanruf wird beendet an*.



- 4 Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Rundruf und Anruf beendet an*.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.
Wiederholen Sie Schritt 3, um den Anruf zu beenden.

*Wenn die Telefonanrufsfunktion in Ihrem Funkgerät nicht aktiviert ist, zeigt das Display *Nicht verfügbar an*, und das Funkgerät schaltet den Anruf stumm. Das Funkgerät wechselt zum vorherigen Bildschirm, wenn der Anruf beendet wird.*


HINWEIS: Wenn Sie einen Telefonanruf als Rundumruf empfangen, können Sie den Anruf nur beantworten oder beenden, wenn dem Kanal der Rundumruf-Typ zugewiesen ist.

■ Durchführen eines Funkrufs

Sie können einen Kanal, eine Teilnehmer-ID oder eine Gruppe auf folgende Arten auswählen:

- mit dem Kanalwahlschalter
- mit einer programmierten **Schnellwahl Taste** (siehe **Durchführen eines Telefonanrufs mit der Schnellwahl Taste** auf Seite 31). 
- Eine programmierbare Taste. Diese Art wird aber nur bei Einzelrufen eingesetzt (siehe **Durchführen eines Telefonanrufs mit der programmierbaren Telefon-Taste** auf Seite 32). 
- über die Kontaktliste (siehe **Kontakteinstellungen** auf Seite 43)

HINWEIS: Um mit aktivierter Verschlüsselung senden zu können, muss die Verschlüsselungsfunktion auf diesem Kanal aktiviert sein. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Privacy-Key ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Weitere Informationen hierzu siehe **Verschlüsselt** auf Seite 65. 

Die Schnellwahlfunktion ermöglicht die schnelle und einfache Durchführung eines Gruppen- oder Einzelrufs an eine vorgegebene ID. Diese Funktion kann dem kurzen oder langen Drücken einer programmierbaren Taste zugewiesen werden. Einer **Schnellwahl Taste**


kann **NUR EINE** ID zugewiesen werden. Am Funkgerät können mehrere **Schnellwahl Tasten** programmiert sein.

Durchführen eines Rufs mit dem Kanalwahlschalter


Durchführen eines Gruppenrufs

Ein Ruf an eine Gruppe kann nur ausgeführt werden, wenn Ihr Funkgerät als Mitglied dieser Gruppe konfiguriert ist.

Vorgehensweise:

- 1 Wählen Sie den Kanal mit dem aktiven Teilnehmeraliasnamen bzw. der aktiven Teilnehmer-ID. siehe **Auswählen eines Kanals** auf Seite 21.
ODER
Drücken Sie die programmierte **Schnellwahl Taste**.
- 2 Halten Sie das Funkgerät zum Antworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
- 3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. Das Gruppenrufsymbol wird in der oberen rechten Ecke des Displays angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des Anrufenden angezeigt.
- 4 Warten Sie, bis der Freiton verstummt ist (wenn aktiviert) und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

5 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, der Gruppenaliasname oder die Gruppen-ID und der Aliasname oder die ID des sendenden Funkgeräts angezeigt.


6  Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.

ODER

Wird eine vorbestimmte Zeit lang keine Sprachaktivität erfasst, wird der Ruf beendet.

7 Das Funkgerät kehrt zu dem vor Einleiten des Rufs angezeigten Bildschirm zurück.

*Ein Gruppenruf kann auch über „Kontakte“ durchgeführt werden (siehe **Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktmenü** auf Seite 43).*

 **Durchführen eines Einzelrufs** 

Sie können zwar einen Einzelruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Einzelruf einzuleiten, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

Es gibt zwei Arten von Einzelrufen. Bei der ersten Art wird zunächst geprüft, ob das Zielfunkgerät verfügbar ist, bevor der Ruf eingeleitet wird; bei der zweiten Art wird der Ruf unverzüglich aufgebaut.

Ihr Händler hat nur **eine** dieser Einzelrufversionen in Ihr Funkgerät einprogrammiert.

Wenn Sie versuchen, einen Einzelruf über das Menü, den Ruflog, die Kontaktliste, die **Schnellwahltaste**, die programmierten Zifferntasten oder den Kanalschalter durchzuführen, und dieses Merkmal nicht aktiviert ist, ertönt ein negativer Anzeigeton.

Verwenden Sie die Textnachricht- oder Hinweistonfunktionen, um mit einem einzelnen Funkgerät Kontakt aufzunehmen. Weitere Informationen finden Sie unter **Hinweiston** auf Seite 50.

Vorgehensweise:

1 Wählen Sie den Kanal mit dem aktiven Teilnehmeraliasnamen bzw. der aktiven Teilnehmer-ID; siehe **Auswählen eines Kanals** auf Seite 21.

ODER

Drücken Sie die programmierte **Schnellwahltaste**.

- 2 Halten Sie das Funkgerät zum Antworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- 3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. In der ersten Textzeile wird das Einzelrufsymbol angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Einzelruf-Aliasname angezeigt.

- 4 Warten Sie, bis der Freiton verstummt ist (wenn aktiviert) und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

- 5 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

- 6 Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
 Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

- 7 Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird Ruf beendet angezeigt.

Sie können einen Einzelruf auch über die Kontaktliste durchführen (siehe **Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktemenü** auf Seite 44).

Durchführen eines Rundumrufs


Diese Funktion kann zum Senden eines Rufs an alle Benutzer des Kanals eingesetzt werden. Ihr Funkgerät muss entsprechend programmiert sein, um diese Rufart nutzen zu können.

Vorgehensweise:

- 1 Wählen Sie den Kanal mit dem aktiven Teilnehmeraliasnamen bzw. der aktiven Teilnehmer-ID; siehe **Auswählen eines Kanals** auf Seite 21.

- 2 Halten Sie das Funkgerät zum Antworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- 3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. In der ersten Textzeile wird das Rundumrufsymbol angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rundumruf-Aliasname angezeigt.

- 4 Warten Sie, bis der Freiton verstummt ist (wenn aktiviert) und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

Benutzer auf dem Kanal können auf einen Rundumruf nicht antworten.

Durchführen eines Selektivrufs

Wie bei Einzelrufen können Sie zwar einen Selektivruf empfangen und/oder beantworten, der von einem befugten einzelnen Funkgerät eingeleitet wurde, aber um einen Selektivruf einzuleiten, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert worden sein.

Vorgehensweise:

- 1 Wählen Sie den Kanal mit dem aktiven Teilnehmeraliasnamen bzw. der aktiven Teilnehmer-ID; siehe **Auswählen eines Kanals** auf Seite 21.

- 2 Halten Sie das Funkgerät zum Antworten senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- 3 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. In der oberen rechten Ecke des Displays erscheint das Einzelrufsymbol. In der ersten Textzeile wird der Aliasname des gerufenen Teilnehmers angezeigt. In der zweiten Zeile wird der Rufstatus angezeigt.

- 4 Warten Sie, bis der Freiton verstummt ist (wenn aktiviert) und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

- 5 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün.

- 6 Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

- 7 Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird `Ruf beendet` angezeigt.

Durchführen eines Telefonanrufs mit der Schnellwahl Taste

Vorgehensweise:


- 1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahl Taste**, um einen Telefonanruf an den vordefinierten Alias oder die vordefinierte ID durchzuführen.
Wenn der Eintrag für die **Schnellwahl Taste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.

- 2 Die grüne LED leuchtet. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmer-Alias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.

- 3 Bei erfolgreicher Durchführung:
Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmer-Alias angezeigt. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Telefonanruf fehlgeschlagen an*.
Ihr Funkgerät wechselt zum Eingabebildschirm für die Zugangsnummer.
Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wechselt das Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.

- 4 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- 5 Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.


- 6 Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
ODER
Drücken Sie die **Schnellwahl Taste**. Der MFV-Ton erklingt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahl Taste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweiston.

- 7 Der MFV-Ton erklingt, und das Display zeigt *Telefonanruf beenden an*.

- 8 Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt *Anruf beendet an*.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm.
Wiederholen Sie Schritt 6 und 7, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

*Wenn der Telefonbenutzer den Anruf beendet, erklingt ein Signalton und im Display wird *Anruf beendet* angezeigt.*

Wenn der Anruf während der Eingabe der vom Telefonruf geforderten zusätzlichen Zeichen beendet wird, wechselt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Rufs waren.

Drücken Sie während des Zugriffs auf den Kanal die Taste , um den Anrufversuch abzubrechen, und ein Signalton erklingt




Wenn Sie während des Anrufs bei vorkonfiguriertem Nicht-Zugangscode die Schnellwahltaste drücken, versucht Ihr Funkgerät, den Anruf zu beenden.

Die Zugangsnummer und der Schlussruf dürfen nicht länger als 10 Zeichen sein.

Durchführen eines Telefonanrufs mit der programmierbaren Telefon-Taste

Vorgehensweise:

- 1 Drücken Sie die programmierte **Telefontaste**, um auf die Liste der Telefoneinträge zuzugreifen.

- 2  oder  zum gewünschten Teilnehmer-Alias oder zur gewünschten Teilnehmer-ID, und dann  zur Auswahl.

- 3 Die grüne LED leuchtet. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmer-Alias angezeigt. In der zweiten Textzeile wird der Rufstatus angezeigt.

- 4 Bei erfolgreicher Durchführung:
Der MFV-Ton erklingt. Der Wählton des Telefonbenutzers erklingt. In der ersten Textzeile wird der Teilnehmer-Alias angezeigt. Das Telefonanruf-Symbol wird in der rechten oberen Ecke angezeigt.

ODER

Bei nicht erfolgreicher Durchführung:


Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt `Telefonanruf fehlgeschlagen an`.

Ihr Funkgerät wechselt zum Eingabebildschirm für die Zugangsnummer.

Wenn der Zugangscode in der Kontaktliste vorkonfiguriert wurde, wechselt das Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Anrufs waren.

- 5 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.

- 6 Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Sprechen, und lassen Sie sie zum Hören wieder los.

- 7 Drücken Sie die Taste , um den Anruf zu beenden.
ODER
Drücken Sie die **Schnellwahltaste**. Der MFV-Ton erklingt. Wenn der Eintrag für die **Schnellwahltaste** leer ist, erklingt ein negativer Hinweistone.


- 8 Der MFV-Ton erklingt, und das Display zeigt `Telefonanruf beenden an`.

- 9 Bei erfolgreicher Durchführung:
Ein Signalton erklingt, und das Display zeigt `Anruf beendet an`.
ODER
Bei nicht erfolgreicher Durchführung:
Ihr Funkgerät wechselt zum Telefonanruf-Bildschirm. Wiederholen Sie Schritt 6 und 7, oder warten Sie, bis der Telefonbenutzer den Ruf beendet.

Wenn Sie die **Sendetaste** (PTT) auf dem Telefonkontakte-Bildschirm drücken, erklingt ein Signalton, und im Display wird Für Anruf OK drücken **angezeigt**.

Wenn der Telefonbenutzer den Anruf beendet, erklingt ein Signalton und im Display wird Anruf beendet **angezeigt**.

Wenn der Anruf während der Eingabe der vom Telefonruf geforderten zusätzlichen Zeichen beendet wird, wechselt Ihr Funkgerät zu dem Bildschirm, auf dem Sie vor dem Einleiten des Rufs waren.

Drücken Sie während des Zugriffs auf den Kanal die Taste , um den Anrufversuch abubrechen, und ein Signalton erklingt.

Wenn Sie während des Anrufs bei vorkonfiguriertem Nicht-Zugangscode die Schnellwahl Taste drücken, versucht Ihr Funkgerät, den Anruf zu beenden.

Die Zugangsnummer und der Schlussruf dürfen nicht länger als 10 Zeichen sein.

■ Beenden eines Funkrufs

Mit dieser Funktion können Sie einen laufenden Gruppen- oder Einzelruf abbrechen, um den Kanal zum Senden freizumachen, z.B. wenn ein Funkgerät die Funkfrequenz „blockiert“, weil die **Sendetaste** versehentlich gedrückt wird.

Damit Sie diese Funktion benutzen können, muss Ihr Funkgerät entsprechend programmiert sein.

Vorgehensweise:

Auf dem gewünschten Kanal:

- 1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Rufunterbrechungstaste**.
 - 2 Im Display erscheint `Fschlusst`.
 - 3 Warten Sie auf die Quittung.
 - 4 Das Funkgerät gibt einen positiven Hinweiston ab und im Display erscheint `Fschlusst erfolg.`, was anzeigt, dass der Kanal jetzt frei ist.
- ODER**
- Das Funkgerät gibt einen negativen Hinweiston ab und im Display erscheint `Fschlusst. fehlg.`

*Wenn Sie einen unterbrechbaren Ruf senden, der über diese Funktion abgebrochen wird, erscheint im Display Ruf unterbrochen und Ihr Funkgerät gibt einen negativen Hinweiston ab, bis Sie die **Sendetaste** freigeben.*

■ Repeater umgehen

Sie können auch dann Rufe tätigen und empfangen, wenn der Repeater nicht in Betrieb ist oder Ihr Funkgerät sich außerhalb der Funkreichweite des Repeaters befindet, solange Sie in Funkreichweite anderer Funkgeräte sind.

Dies wird 'Repeater umgehen' genannt.


HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die vorprogrammierte Taste **Repeater/Repeater Umgehen**, um zwischen den beiden Betriebsarten zu wechseln.


ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.


- 1  , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .



- 4 Drücken Sie , um die Repeater-umgehen-Funktion zu aktivieren. Im Display wird ✓ neben Aktiviert angezeigt.

ODER

Drücken Sie  zum Deaktivieren der Repeater-umgehen-Funktion. Neben Aktiviert wird nicht mehr ✓ angezeigt.

- 5 Der Bildschirm wechselt automatisch auf das vorhergehende Menü.
-

Die Repeater-umgehen-Einstellung bleibt auch nach Ausschalten des Funkgeräts erhalten.

HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.

■ Überwachungsfunktionen (Monitoring)

📄 Überwachen eines Kanals

Setzen Sie die Monitorfunktion ein, um sicherzustellen, dass ein Kanal frei ist, bevor Sie senden.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Vorgehensweise:

- 1 Drücken und halten Sie die vorprogrammierte Monitortaste, um zu hören, ob ein Kanal frei ist.
- 2 In der Statusleiste wird das Monitor-Symbol angezeigt und die LED leuchtet gelb.
- 3 Je nachdem, wie Ihr Funkgerät programmiert ist, hören Sie Funkverkehr oder es herrscht Funkstille.
- 4 Wenn Sie „Weißrauschen“ hören (d.h. dass der Kanal frei ist), drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu sprechen, und geben Sie sie zum Zuhören frei.

📄 Dauer-Monitor

Mit dieser Funktion kann ein ausgewählter Kanal fortlaufend auf Aktivität überwacht werden.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Vorgehensweise:

- 1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Dauer-Monitor**-Taste.
- 2 Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED leuchtet ununterbrochen und das Display zeigt **DauerMon an**. In der Statusleiste wird das Monitor-Symbol angezeigt.
- 3 Drücken Sie die vorprogrammierte **Dauer-Monitor**-Taste, um den Dauer-Monitor-Modus wieder zu verlassen.
- 4 Das Funkgerät gibt einen Hinweiston ab, die gelbe LED erlischt und das Display zeigt **DauerMon aus** an.

HINWEIS: Funkgerätbenutzer, die von Analog- auf Digitalkanäle umschalten, nehmen oft an, dass das Funkgerät nicht richtig funktioniert, weil auf dem digitalen Kanal keine Störgeräusche zu hören sind. Das ist aber nicht der Fall. Die Digitaltechnik macht die Übertragung ruhiger, indem sie das Signal von Rauschen befreit, so dass nur klare Sprach- oder Dateninformationen zu hören sind.

Erweiterte Funktionen

Mit dieser Navigationshilfe können Sie mehr über die komplexeren Funktionen erfahren, die Ihr Funkgerät bietet.

| | |
|--|----------|
| Funkgerätkontrolle | Seite 36 |
| Scan-Listen | Seite 37 |
| Scan | Seite 40 |
| Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan) | Seite 42 |
| Kontakteinstellungen | Seite 43 |
| Rufanzeigeeinstellungen | Seite 45 |
| Ruflogfunktionen | Seite 48 |
| Hinweiston | Seite 50 |
| Notrufbetrieb | Seite 51 |
| Textnachricht-Funktionen | Seite 57 |
| Analog-Nachrichtengeber | Seite 63 |
| Analog-Status-Update | Seite 64 |
| Verschlüsselt | Seite 65 |
| Multi-Site-Bedienelemente | Seite 67 |
| Sicherheit | Seite 69 |
| Alleinarbeiterschutz | Seite 71 |
| Passwort-geschützter Zugriff auf das Funkgerät | Seite 72 |
| Mitteilungsliste | Seite 74 |
| Auto-Range Transponder-System (ARTS) | Seite 75 |
| Over-The-Air-Programming (OTAP) | Seite 75 |
| Nützliche Funktionen/Dienstprogramme | Seite 76 |
| Bedienfeld-Programmiermodus (FPP) | Seite 87 |

Funkgerätkontrolle




Wenn aktiviert, kann mit dieser Funktion festgestellt werden, ob ein anderes Funkgerät im System aktiv ist, ohne den Benutzer dieses Funkgeräts zu stören. Am Zielfunkgerät wird keine hörbare oder sichtbare Anzeige der Kontrolle angezeigt.

Diese Funktion ist nur für Teilnehmeraliasnamen oder -IDs verfügbar.

Senden der Funkgerätkontrolle


Vorgehensweise:




Verwenden Sie die programmierte **Funkgerät-Check**-Taste.




- 1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkgerät-Check**-Taste.
- 2  oder  zum gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie .
- 3 Im Display wird das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand angezeigt, das angibt, dass die Funkgerätkontrolle läuft. Die LED leuchtet grün.
- 4 Warten Sie auf eine Bestätigung.
- 5 Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweiston und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweiston und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.
- 6 Das Funkgerät wechselt wieder zum Teilnehmeraliasnamen- oder -ID-Bildschirm.




ODER**Vorgehensweise:**

Verwenden Sie das Menü.

- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Kontakte und drücken Sie .

- 3  oder  zum gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie .


- 4  oder  zu FunkgCheck und drücken Sie .

- 5 Im Display wird das Mini-Hinweissymbol für den Übergangszustand angezeigt, das angibt, dass die Funkgerätkontrolle läuft. Die LED leuchtet grün.

- 6 Warten Sie auf eine Bestätigung.

- 7 Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweis und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweis und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.

- 8 Das Funkgerät wechselt wieder zum Teilnehmeraliasnamen- oder -ID-Bildschirm.

Wird die -Taste gedrückt, während das Funkgerät auf eine Bestätigung wartet, erklingt ein Ton, das Funkgerät bricht alle erneuten Versuche ab und verlässt den Funkgerätkontrolle-Modus.

■ Scan-Listen

Scan-Listen werden erstellt und individuellen Kanälen/Gruppen zugewiesen. Das Funkgerät sucht nach Sprachaktivität, indem es die in der Scan-Liste für den aktuellen Kanal/die aktuelle Gruppe festgelegte Kanal-/Gruppenfolge zyklisch durchläuft.

Ihr Funkgerät unterstützt bis zu 250 Scan-Listen mit jeweils höchstens 16 Mitgliedern pro Liste. In jede Scan-Liste können sowohl analoge als auch digitale Einträge aufgenommen werden.










Kanäle können durch Bearbeiten einer Scan-Liste hinzugefügt, gelöscht oder nach Priorität geordnet werden.

Sie können über die Bedienfeld-Programmierung eine neue Scan-Liste für Ihr Funkgerät erstellen.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.

Anzeigen eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Scan und drücken Sie .
- 3  oder  zu Scan-Liste und drücken Sie .
- 4 Mit Hilfe von  oder  kann jedes Listenmitglied angezeigt werden.








Das **Prioritätssymbol** wird links vom Aliasnamen des Mitglieds angezeigt (wenn eingestellt) und gibt an, ob das Mitglied auf einer Kanalliste der Priorität 1 oder der Priorität 2 ist. Mehrere Priorität-1- oder Priorität-2-Kanäle in einer Scan-Liste sind **nicht** möglich.




Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.



Bearbeiten der Scan-Liste




Hinzufügen eines neuen Eintrags in die Scan-Liste

Vorgehensweise:




- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Scan und drücken Sie .
- 3  oder  zu Scan-Liste und drücken Sie .

4  oder  zu Mitgl. hinzu und drücken Sie .




5  oder  zum gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID.

6  oder  zur gewünschten Prioritätseinstellung und  diese auszuwählen.

7 Im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt, unmittelbar gefolgt von Andere hinzu?











8  oder  zu Ja und drücken Sie , um einen weiteren Eintrag hinzuzufügen, und wiederholen Sie die Schritte 5 bis 8.










ODER


 oder  zu Nein und drücken Sie , um die aktuelle Liste zu speichern.

Löschen eines Scan-Listeneintrags

Vorgehensweise:


- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Scan und drücken Sie .
- 3  oder  zu Scan-Liste und drücken Sie .
- 4  oder  zum gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID.
- 5 Drücken Sie .




- 6  oder  zu Löschen und drücken Sie .
-
- 7 Bei Eintr.lösch?,  oder  zu Ja und drücken Sie 
den Eintrag zu löschen. Im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt.
- ODER**
-  oder  zu Nein und drücken Sie , um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.
-
- 8 Zum Löschen weiterer Einträge wiederholen Sie die Schritte 4 bis 9.
-




Nachdem Sie alle gewünschten Aliasnamen oder IDs gelöscht haben, kehren Sie durch langes Drücken auf  zum Ausgangsbildschirm zurück.



Einstellen und Bearbeiten des Prioritätsstatus eines Scan-Listeneintrags


Vorgehensweise:




- 1 , um das Menü aufzurufen.




- 2  oder  zu Scan und drücken Sie .

- 3  oder  zu Scan-Liste und drücken Sie .

- 4  oder  zum gewünschten Aliasnamen bzw. der gewünschten ID.

- 5 Drücken Sie .

- 6  oder  zu Priorit.bearb und drücken Sie .

- 7  oder  zur gewünschten Prioritätseinstellung und , um diese auszuwählen.

- 8 Im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt, bevor wieder der vorhergehende Bildschirm angezeigt wird.

- 9 Das Prioritätssymbol wird links vom Mitgliedsnamen angezeigt.

*Ist Priorität auf **Kein** eingestellt, wird kein Prioritätssymbol angezeigt.*

■ Scan

Wenn Sie einen Scan starten, durchsucht das Funkgerät die vorprogrammierte Scan-Liste des aktuellen Kanals auf Sprachaktivität.

Während des Suchlaufs blinkt die LED gelb und das Scan-Symbol wird angezeigt.

Während eines Dual-Scans schaltet das Funkgerät, wenn Sie sich z.B. auf einem digitalen Kanal befinden, automatisch auf einen analogen Kanal, wenn es dort Sprachaktivität erfasst, und bleibt für die Dauer des Rufs auf dem Kanal. Umgekehrt gilt dasselbe.

Ein Scan kann auf eine von zwei Arten gestartet werden:

- **Hauptkanal-Scan (Manuell):** Das Funkgerät durchsucht alle Kanäle/Gruppen Ihrer Scan-Liste. Bei Aufnahme des Scans startet das Funkgerät – je nach Einstellungen – automatisch auf dem/der zuletzt abgefragten „aktiven“ Kanal/Gruppe oder auf dem Kanal, von dem aus der Scan eingeleitet wurde.
- **Auto-Scan (Automatisch):** Das Funkgerät beginnt den Scan automatisch, wenn Sie einen Kanal/eine Gruppe mit aktivierter Auto-Scan-Funktion auswählen.

HINWEIS: Diese Funktion ist in Capacity Plus und Linked Capacity Plus nicht verfügbar.











📄 Starten und Stoppen von Scan

Vorgehensweise:

Drücken Sie die vorprogrammierte **Scan**-Taste, um Scan zu starten oder zu beenden.

ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.


- 1 Drücken Sie den Kanalwahlschalter, um einen mit einer Scan-Liste vorprogrammierten Kanal zu wählen.
- 2 , um das Menü aufzurufen.
- 3  oder  zu **Scan** und drücken Sie .
- 4  oder  zu **Scan-Zust.** und drücken Sie .
- 5  oder  zum gewünschten Scan-Zustand und drücken Sie .
- 6 Im Display wird **Scan Ein** angezeigt, wenn Scan aktiviert ist. Die LED blinkt gelb und das Scan-Symbol wird angezeigt.
ODER
Im Display wird **Scan Aus** angezeigt, wenn Scan deaktiviert ist. Die LED leuchtet nicht mehr und das Scan-Symbol erlischt.

Während des Scans nimmt das Funkgerät nur auf seinem gewählten Kanal empfangene Daten an (z.B. Textnachricht-, Ortungs- oder PC-Daten).

Beantworten eines Rufs während Suchlauf

Das Funkgerät stoppt während eines Suchlaufs auf einem Kanal/ bei einer Gruppe, sobald es Aktivität erfasst. Es bleibt während einer vorprogrammierten Zeitdauer, die „Haltezeit“ genannt wird, auf diesem Kanal.


Vorgehensweise:

- 1 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
 -  Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am sendenden Funkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können.

- 2 Drücken Sie während der Haltezeit die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün.

- 3 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

ODER

 -  Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

- 4 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei.

- 5 Wenn Sie nicht vor Ablauf der Haltezeit antworten, nimmt das Funkgerät den Scan wieder auf und durchsucht weitere Kanäle/ Gruppen.

Unterdrücken eines Störkanals

Kommen auf einem Kanal andauernd Störgeräusche oder unerwünschte Rufe vor (sog. „Störkanal“), können Sie diesen Kanal vorübergehend wie folgt aus der Scan-Liste entfernen.

Diese Funktion kann auf den als „ausgewählten Kanal“ designierten Kanal nicht angewandt werden.

Vorgehensweise:

- 1 Drücken Sie, während sich das Funkgerät auf einem unerwünschten oder störenden Kanal befindet, die vorprogrammierte Taste **Störkanal Unterdrücken**, bis ein Ton erklingt.

- 2 Geben Sie die Taste **Störkanal Unterdrücken** frei. Der Störkanal wird gelöscht.

*Das Unterdrücken eines Störkanals kann **nur** mit der vorprogrammierten **Störkanal-Unterdrücken-Taste** durchgeführt werden. Diese Funktion kann **nicht** über das Menü aufgerufen werden.*

Wiederaufnahme eines Störkanals

Vorgehensweise:

Zur Wiederherstellung eines unterdrückten Störkanals gehen Sie auf **eine** der folgenden Arten vor:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und dann wieder ein **ODER**
- Stoppen und starten Sie den Scan erneut über die vorprogrammierte **Scan**-Taste oder das Menü **ODER**
- Wechseln Sie mit dem Kanalwahlschalter den Kanal.

■ Auswahlverfahren nach Signalgüte (Vote-Scan)

Das Auswahlverfahren nach Signalgüte bietet in Gegenden, in denen mehrere Basisstationen identische Informationen auf verschiedenen analogen Kanälen senden, eine flächendeckende Funkversorgung.

Ihr Funkgerät führt einen Suchlauf der analogen Kanäle mehrerer Basisstationen durch und wählt dann das stärkste empfangene Signal aus. Sobald es das stärkste Signal ermittelt hat, hebt das Funkgerät die Stummschaltung für Übertragungen von dieser Basisstation auf.

Die LED blinkt gelb und das Vote-Scan-Symbol erscheint in der Statusleiste.

*Zum Beantworten eines Rufs bei laufendem Signalgüte-Auswahlverfahren gehen Sie wie unter **Beantworten eines Rufs während Suchlauf** auf Seite 41.*


■ Kontakteinstellungen

Über Kontakte wird Ihr Funkgerät mit einer „Adressbuchfunktion“ ausgestattet. Jeder Eintrag entspricht einem Aliasnamen bzw. einer ID, die Sie zur Einleitung eines Rufs verwenden.

Jeder Eintrag wird je nach Kontext mit **einer** der fünf folgenden Rufarten assoziiert: Gruppenruf, Einzelruf, Rundumruf, PC-Ruf oder Zentralruf.

PC- und Zentralrufe sind mit Daten verbunden. Diese Rufarten sind nur mit entsprechenden Anwendungen verfügbar. Ausführliche Informationen hierzu finden Sie in den Handbüchern der Datenanwendungen.

HINWEIS: Ist die Verschlüsseln-Funktion für einen Kanal aktiviert, können Sie auf diesem Kanal Gruppenrufe, Einzelrufe und Alle Rufe (Rundumrufe) mit aktivierter Verschlüsselung durchführen. Ausschließlich Funkgeräte mit demselben Privacy-Key ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID wie Ihr Funkgerät können die Übertragung entschlüsseln.

Weitere Informationen hierzu siehe **Verschlüsselt** auf Seite 65. 

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Kontaktlisten mit jeweils bis zu 500 Mitgliedern, eine für analoge Kontakte und eine für digitale Kontakte.

Jeder Eintrag setzt sich aus den folgenden Feldern zusammen:







- Rufart
- Rufaliasname
- Ruf-ID



HINWEIS: Teilnehmer-IDs der digitalen Kontaktliste können hinzugefügt, gelöscht oder bearbeitet werden. Teilnehmer-IDs können nur von Ihrem Händler gelöscht werden.

In der analogen Kontaktliste kann nur die Liste eingesehen und ein Hinweiston gesendet werden. Ausschließlich Ihr Händler kann einer analogen Liste Einträge hinzufügen bzw. Einträge löschen oder bearbeiten.

Durchführen eines Gruppenrufs vom Kontaktmenü








Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Kontakte und drücken Sie . Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.
- 3  oder  zum/zur gewünschten Gruppenaliasnamen oder -ID.

- 4 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
-
- 5 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün.
-
- 6 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
ODER
 Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.
-
- 7 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald ein Funkgerät der Gruppe antwortet, blinkt die LED grün. Im Display wird das Gruppenrufsymbol, die Gruppen-ID und die ID des Anrufenden angezeigt.
-
- 8  Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.
ODER
Wird eine vorbestimmte Zeit lang keine Sprachaktivität erfasst, wird der Ruf beendet.
-

Durchführen eines Einzelrufs vom Kontaktmenü

Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.
-
- 2  oder  zu **Kontakte** und drücken Sie . Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.
-
- 3  oder  zum/zur gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder -ID.
-
- 4 Drücken Sie .
-
- 5 Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.
-
- 6 Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED leuchtet ununterbrochen grün. Im Display wird der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt.
-
- 7 Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.
-
- 8 Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Hören frei. Sobald das gerufene Funkgerät antwortet, blinkt die LED grün und das Display zeigt die ID des sendenden Funkgeräts an.
-

- 9 Ist die Funktion 'Kanal frei-Anzeige' aktiviert, hören Sie einen kurzen Hinweiston, sobald die **Sendetaste (PTT)** am Zielfunkgerät freigegeben wird, der Ihnen mitteilt, dass Sie nun auf diesem Kanal antworten können. Drücken Sie zum Antworten die **Sendetaste (PTT)**.

ODER











Wird während einer vorprogrammierten Zeitdauer nicht gesprochen, endet der Ruf automatisch.

- 10 Sie hören einen kurzen Ton. Im Display wird Ruf beenden angezeigt.

Standardeinstellung für Kontakte

Vorgehensweise:

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.




















- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Kontakte und drücken Sie .
- 3  oder  zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie .
- 4  oder  zu AlsVorg.einst. und drücken Sie .
- 5 Das Funkgerät gibt einen positiven Hinweiston ab und im Display wird ein positives Mini-Hinweissymbol angezeigt.
- 6 Neben der gewählten Aliasnamen- bzw. ID-Standardeinstellung wird ✓ angezeigt.



■ Rufanzeigeeinstellungen

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Hinweistöne

Die Ruftöne für einen empfangenen Hinweiston können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:


















- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .
- 4  oder  zu Hinweistöne und drücken Sie .
- 5  oder  zu Ruftöne und drücken Sie .
- 6  oder  zu Hinweiston und drücken Sie . Der aktuelle Hinweiston ist mit ✓ markiert.
- 7  oder  zum gewünschten Ton und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.



HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.

Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Einzelrufe

Die Ruftöne für einen empfangenen Einzelruf können ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:




















- 1 , um das Menü aufzurufen.
 - 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
 - 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .
 - 4  oder  zu Hinweistöne und drücken Sie .
 - 5  oder  zu Ruftöne und drücken Sie .
 - 6  oder  zu Einzelruf.
 - 7 Drücken Sie , um die Ruftöne für Einzelrufe zu aktivieren. Im Display wird ✓ neben Aktiviert angezeigt.
- ODER**
- Drücken Sie , um die Ruftöne für Einzelrufe zu deaktivieren. ✓ neben Aktiviert erlischt.



HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.

Aktivieren oder Deaktivieren von Ruftönen für Selektivrufe

Die Ruftöne für einen empfangenen Selektivruf können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.

Vorgehensweise:


- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .
- 4  oder  zu Hinweistöne und drücken Sie .
- 5  oder  zu Ruftöne und drücken Sie .
- 6  oder  zu Selektivruf und drücken Sie . Der aktuelle Hinweiston ist mit ✓ markiert.
- 7  oder  zum gewünschten Ton und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.




Aktivieren und Deaktivieren von Ruftönen für Textnachrichten




Die Ruftöne für eine empfangene Textnachricht können ausgewählt bzw. ein- oder ausgeschaltet werden.




Vorgehensweise:




- 1 , um das Menü aufzurufen.




- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .



- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .

- 4  oder  zu Hinweistöne und drücken Sie .

- 5  oder  zu Ruftöne und drücken Sie .

- 6  oder  zu Nachrichten und drücken Sie . Der aktuelle Hinweiston ist mit ✓ markiert.


- 7  oder  zum gewünschten Ton und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.




Zuweisen von Ruftönen




Sie können Ihr Funkgerät dahingehend programmieren, dass es einen von zehn vorgegebenen Ruftönen abgibt, wenn es einen Hinweiston oder eine Textnachricht von einem bestimmten Kontakt erhält.


Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.




- 2  oder  zu Kontakte und drücken Sie . Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.

- 3  oder  zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie .

- 4  oder  zu Bearb und drücken Sie .

- 5 Drücken Sie , bis das Menü Rufton bearb. angezeigt wird.

- 6 Ein ✓ zeigt den derzeit ausgewählten Ton an.

- 7  oder  zum gewünschten Ton und drücken Sie . Neben dem gewählten Ton wird ✓ angezeigt.















- 8 Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.



Wenn Sie die Liste der Ruftöne durchgehen, ertönt bei jedem Eintrag jeweils der eingestellte Rufton.

Zunehmende Alarmtonlautstärke

Das Funkgerät kann auf Dauerhinweis bei Nichtbeantworten eines Rufs programmiert werden. Dieser Dauerhinweis erfolgt dadurch, dass der Alarmton automatisch zunehmend lauter wird. Diese Funktion wird als Escalert bezeichnet.

Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .
- 4  oder  zu Hinweistöne und drücken Sie .
- 5  oder  zu Escalert.
- 6 Drücken Sie , um Escalert zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um Escalert zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird nicht mehr ✓ angezeigt.

HINWEIS: In Schritt 5 können Sie die gewählte Option auch mit  oder  ändern.

■ Ruflogfunktionen

Das Funkgerät führt einen Log aller kürzlicher abgehender, beantworteter und verpasster Einzelrufe. Die Ruflogfunktion kann zur Ansicht und Verwaltung kürzlicher Rufe verwendet werden.










In jeder Rufliste können die folgenden Funktionen durchgeführt werden:

- Löschen
- Details

Ansicht letzter Anrufe

Die Listen sind Verpasst, Beantwortet und Abgehend.


Vorgehensweise:




- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Ruf-Log und drücken Sie .
- 3  oder  zur gewünschten Liste und drücken Sie .
- 4 Das Display zeigt den letzten Eintrag als ersten der Liste an.
- 5  oder  zum Durchblättern der Liste.




Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um einen Einzelruf mit dem/der gerade ausgewählten Aliasnamen oder ID zu starten.




Löschen eines Rufs aus einer Rufliste




Vorgehensweise:




- 1  , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Ruf-Log und drücken Sie .

- 3  oder  zur gewünschten Liste und drücken Sie .

- 4  oder  zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie .


- 5  oder  zu Löschen und drücken Sie .




- 6 Drücken Sie zum Wählen von Ja auf  , um den Eintrag zu löschen. Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 oder  für Nein, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.




Wird eine Rufliste gewählt, die keine Einträge enthält, wird im Display Liste leer angezeigt.




Ansicht von Details aus einer Rufliste




Vorgehensweise:

- 1  , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Ruf-Log und drücken Sie .

- 3  oder  zur gewünschten Liste und drücken Sie .

- 4  oder  zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie .

- 5  oder  zu Details und drücken Sie . Im Display werden die Details angezeigt.

Hinweiston


Paging mit Hinweiston erlaubt Ihnen, einen bestimmten Funkgerätbenutzer dazu aufzufordern, Sie bei nächster Gelegenheit zurückzurufen.

Diese Funktion kann nur bei Teilnehmeraliasnamen bzw. Teilnehmer-IDs eingesetzt werden und wird über das Kontaktemenü durchgeführt.

Empfangen und Beantworten eines Hinweistons

Wenn Sie einen Rufhinweiston empfangen, wird im Display die Liste der Mitteilungen mit einem Hinweistoneintrag mit dem Alias bzw. der ID des rufenden Funkgeräts angezeigt.

Vorgehensweise:











- 1 Sie hören einen wiederholten Ton. Die LED blinkt gelb.
- 2 Drücken Sie die **Sendetaste**, während im Display noch der Hinweiston in der Liste der Mitteilungen angezeigt wird, um mit einem Einzelruf zu antworten.
ODER
Drücken Sie , um die Mitteilungsliste zu verlassen. Der Hinweiston wird in die Liste der verpassten Rufe eingetragen.

*Nähere Angaben über die Liste der Mitteilungen finden Sie unter **Mitteilungsliste** auf Seite 74.*

*Nähere Angaben über die Liste der verpassten Rufe finden Sie unter **Ruflogfunktionen** auf Seite 48.*

Senden eines Hinweistons aus der Kontaktliste

Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu **Kontakte** und drücken Sie .
- 3  oder  zum gewünschten Teilnehmeraliasnamen oder der gewünschten ID und drücken Sie .
- 4  oder  zu **Hinweiston** und drücken Sie .
- 5 Im Display wird **Hinweiston** und der Aliasname bzw. die ID des Teilnehmers angezeigt, was bedeutet, dass der Hinweiston gesendet wurde.
- 6 Während das Funkgerät den Hinweiston sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.
- 7 Wird die Hinweistonquittung empfangen, wird im Display der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wird die Hinweistonquittung nicht empfangen, wird im Display der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Senden eines Hinweistons mit der Schnellwahltaste

Vorgehensweise:

- 1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um einen Hinweiston an einen vorgegebene Aliasnamen oder eine vorgegebene ID zu senden.

- 2 Im Display wird **Hinweiston** und der Aliasname bzw. die ID des Teilnehmers angezeigt, was bedeutet, dass der Hinweiston gesendet wurde.

- 3 Während das Funkgerät den Hinweiston sendet, leuchtet die LED ununterbrochen grün.

- 4 Wird die Hinweistonquittung empfangen, wird im Display der positive Mini-Hinweis angezeigt.

ODER

Wird die Hinweistonquittung nicht empfangen, wird im Display der negative Mini-Hinweis angezeigt.

■ Notrufbetrieb

Ein Notrufalarm dient dazu, auf eine kritische Situation aufmerksam zu machen. Ein Notruf kann jederzeit aus jedem beliebigen Bildschirm gesendet werden, auch wenn auf dem aktuellen Kanal andere Teilnehmer aktiv sind.

Ihr Händler kann festlegen, wie lange die vorprogrammierte **Notruftaste** gedrückt werden muss, allerdings ist die Dauer für das lange Drücken die gleiche wie bei allen anderen Tasten:

- Kurz drücken – zwischen 0,05 Sekunden und 0,75 Sekunden
- Lang drücken – zwischen 1,00 Sekunden und 3,75 Sekunden


Die programmierte **Notruftaste** ist mit der Notruf-Ein/Aus-Funktion belegt. Für Informationen über die zugewiesene Funktionsweise der **Notruftaste** wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

*Wenn die **Notruftaste** so programmiert ist, dass durch kurzes Drücken dieser Taste der Notrufbetrieb eingeschaltet wird, dann ist das lange Drücken der **Notruftaste** zum Verlassen des Notrufbetriebs einprogrammiert.*

*Wenn die **Notruftaste** so programmiert ist, dass durch langes Drücken dieser Taste der Notrufbetrieb eingeschaltet wird, dann ist das kurze Drücken der **Notruftaste** zum Verlassen des Notrufbetriebs einprogrammiert.*

HINWEIS: Als **Notruftaste** kann die erste oder die zweite Seitentaste programmiert werden.

Ihr Funkgerät unterstützt **drei** Arten von Notrufalarmen:

- Notrufalarm
- Notrufalarm mit Ruf
- Notrufalarm mit nachfolgendem Sprachruf 

Zudem kann jeder Alarm wie folgt charakterisiert werden:


- **Regulär** – Das Funkgerät sendet ein Alarmsignal, begleitet von Audio- und/oder visuellen Anzeigen.
- **Still** – Funkgerät sendet ein Alarmsignal ohne hörbare oder sichtbare Anzeigen. Es empfängt Rufe ohne jegliche Tonausgabe über den Lautsprecher des Funkgeräts, bis Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um den Ruf einzuleiten.
- **Still mit Sprache** – Funkgerät sendet ein Alarmsignal ohne hörbare oder sichtbare Anzeigen, ankommende Rufe sind aber über den Lautsprecher hörbar.

Der vorprogrammierten **Notruftaste** kann jeweils nur **EINER** der oben angeführten Notrufalarme zugewiesen werden.

Senden eines Notrufalarms

Mit dieser Funktion senden Sie einen Notrufalarm, ein Signal ohne Sprache, das bei einer Gruppe von Funkgeräten eine Warnanzeige auslöst.

Vorgehensweise:

- 1 Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.
- 2 Im Display wird Tx Alarm und der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
ODER
 Im Display wird Tx Telegramm und der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
- 3 Wird eine Notrufalarmquittung empfangen, ertönt der Notruftton und die LED blinkt grün. Im Display wird Alarm gesendet angezeigt.
ODER
Empfängt Ihr Funkgerät keine Notrufalarmquittung und wurden alle erneuten Versuche durchgeführt, gibt es einen tiefen Ton ab und das Display zeigt Alarm erfolglos angezeigt.
- 4 Das Funkgerät verlässt den Notrufalarmmodus und kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück.


Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab.

Senden eines Notrufalarms mit Ruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Notrufalarm an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Nach erfolgter Quittung durch ein Funkgerät in der Gruppe können die Funkgeräte der Gruppe auf einem vorprogrammierten Notrufkanal miteinander kommunizieren

Vorgehensweise:

- 1** Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.

- 2** Im Display wird Tx Alarm und der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.
ODER
 Im Display wird Tx Telegramm und der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün und im Display wird das Notrufsymbol angezeigt.

- 3** Wird eine Notrufalarmquittung empfangen, ertönt der Notrufton und die LED blinkt grün. Im Display wird Alarm gesendet angezeigt.


- 4** Sobald das Display Notruf und den Zielgruppenaliasnamen anzeigt, wird das Funkgerät auf Notrufmodus geschaltet.

- 5** Halten Sie das Funkgerät senkrecht 2,5 bis 5,0 cm vom Mund entfernt.


- 6** Drücken Sie zum Durchführen des Rufs die **Sendetaste (PTT)**. Die LED blinkt ununterbrochen grün und im Display wird das Gruppensymbol angezeigt.

- 7** Warten Sie, bis der Freiton verstummt (wenn aktiviert), und sprechen Sie deutlich in das Mikrofon.

ODER

-  Warten Sie, bis der Mithörton (Sidetone) verstummt (falls aktiviert), und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

- 8** Geben Sie die **Sendetaste (PTT)** zum Zuhören frei. Bei Empfang eines Gruppenrufs zeigt das Display den Aliasnamen des Anrufenden und den Gruppenaliasnamen an.

- 9** Ein kurzer Hinweiston ertönt, sobald der Kanal für Ihre Antwort frei wird ( wenn die Funktion zur Anzeige freier Kanäle aktiviert ist). Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um zu antworten.
ODER
Drücken Sie nach Rufende die programmierte **Notrufausschalttaste**, um den Notrufmodus zu verlassen.

- 10** Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

*Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um den Ruf einzuleiten.*

*Ist Ihr Funkgerät auf Still mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab, lässt aber die Tonausgabe ankommender Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um den Ruf einzuleiten oder zu beantworten.*

Senden eines Notrufalarms mit nachfolgendem Sprachruf

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Notrufalarm an eine Gruppe von Funkgeräten senden. Ihr Funkgerät wird automatisch aktiviert, so dass Sie ohne Drücken der **Sendetaste (PTT)** mit der Funkgerätegruppe kommunizieren können.

Dieser Modus mit aktiviertem Mikrofon wird auch „Notrufmikrofon“ genannt.

Bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb werden für eine einprogrammierte Dauer Notrufmikrofon und Empfangszeit abwechselnd wiederholt.


HINWEIS: Während des Notrufzyklusbetriebs werden empfangene Rufe über den Funkgerätlautsprecher ausgegeben.

Wenn Sie während der programmierten Notrufmikrofon-Übertragung oder während des programmierten Empfangszeitraums die PTT-Taste drücken, hören Sie unabhängig davon, ob Not-Cycle-Betrieb aktiviert oder deaktiviert ist, einen Alarmton, der Sie zum Loslassen der PTT-Taste auffordert. Das Funkgerät reagiert nicht auf das Drücken der Sendetaste und bleibt im Notruf-Modus.

Wenn Sie während der vorprogrammierten Empfangszeit die **Sendetaste** drücken, hören Sie einen Sperrton. Dieser Ton weist Sie darauf hin, dass Sie die **Sendetaste** freigeben müssen. Das Funkgerät reagiert nicht auf das Drücken der **Sendetaste** und bleibt im Notruf-Modus.

HINWEIS: Wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** bei aktiviertem Notrufmikrofon drücken und sie bis nach Ablauf der Notrufmikrofondauer gedrückt halten, sendet das Funkgerät weiterhin, bis Sie die **Sendetaste (PTT)** freigeben.

Vorgehensweise:

- 1 Drücken Sie die programmierte **Notrufeinschalttaste**.
- 2 Im Display wird Tx Alarm und der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün und im Display wird das Notrufsymbold angezeigt.
ODER
 Im Display wird Tx Telegramm und der Aliasname des Zielfunkgeräts angezeigt. Die LED leuchtet grün und im Display wird das Notrufsymbold angezeigt.
- 3 Sobald das Display Alarm gesendet anzeigt, sprechen Sie deutlich in das Mikrofon. Ist die Notrufmikrofonfunktion aktiviert, sendet das Funkgerät auch ohne Drücken der **Sendetaste (PTT)** bis zum Ablauf der Notrufmikrofondauer automatisch. Während gesendet wird, leuchtet die LED grün und im Display wird das Notrufsymbold angezeigt.
- 4 Das Funkgerät stoppt den Sendevorgang automatisch: bei aktiviertem Notrufzyklusbetrieb nach Ablauf der Dauer des Zyklus zwischen Notrufmikrofon und Empfang von Rufen;
ODER
bei deaktiviertem Notrufzyklusbetrieb nach Ablauf der Notrufmikrofondauer.

- 5 Drücken Sie die **Sendetaste (PTT)**, um erneut zu senden.
ODER
 Drücken Sie zum Verlassen des Notruf-Modus die
Notruffausschalttaste.

- 6 Das Funkgerät zeigt wieder den Ausgangsbildschirm an.

*Ist Ihr Funkgerät auf Still eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab und lässt die Tonausgabe empfangener Rufe über den Lautsprecher des Funkgeräts nicht zu, bis die programmierte Notrufmikrofon-Sendedauer abgelaufen ist und Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken.*

*Ist Ihr Funkgerät auf Still mit Sprache eingestellt, gibt es im Notruf-Modus keine akustischen oder optischen Anzeigen ab, wenn Sie den Ruf mit dem Notrufmikrofon durchführen, lässt aber die Tonausgabe über den Lautsprecher des Funkgeräts zu, wenn das Zielfunkgerät nach Ablauf der programmierten Notrufmikrofon-Sendedauer antwortet. Diese Anzeigen erscheinen nur dann, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken.*

HINWEIS: Wird eine Notrufalarmanforderung nicht beantwortet, versucht das Funkgerät nicht noch einmal, die Anforderung zu senden, sondern ruft den Notrufmikrofonzustand direkt auf.

Neuinitialisierung eines Notruf-Modus

HINWEIS: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das den Notrufalarm sendet.


Der Notruf-Modus kann auf eine von zwei Arten neu gestartet werden:

- Sie wechseln den Kanal, während sich das Funkgerät im Notruf-Modus befindet. Damit wird der Notruf-Modus verlassen. Ist die Funktion Notrufalarm auf dem neuen Kanal aktiviert, leitet das Funkgerät den Notruf-Modus erneut ein.
- Wenn Sie während des Initiierungs-/Sendezustands die programmierte **Notruffeinschalttaste** drücken. Das Funkgerät verlässt daraufhin den Modus und leitet den Notruf-Modus erneut ein.

Verlassen des Notruf-Modus

HINWEIS: Dieses Merkmal trifft nur auf das Funkgerät zu, das den Notrufalarm sendet.

Das Funkgerät verlässt den Notruf-Modus, wenn **eine** der folgenden Bedingungen gegeben ist:

- Es wird eine Notrufalarmquittung empfangen (gilt nur für **Notrufalarm**) **ODER**
-  Es wird ein Notrufausschalttelegramm empfangen **ODER**
- Alle Versuche, den Alarm zu senden, wurden bereits unternommen **ODER**
- Die **Notrufausschalttaste** wird gedrückt **ODER**
- Schalten Sie das Funkgerät aus und anschließend wieder ein, falls Ihr Funkgerät dazu programmiert wurde, auch nach Empfang einer Bestätigung auf dem Notruf-Kanal zu verbleiben.

HINWEIS: Wird das Funkgerät ausgeschaltet, verlässt es den Notruf-Modus. Wenn es wieder eingeschaltet wird, leitet es den Notruf-Modus nicht automatisch wieder ein.


Wenn Sie, während das Funkgerät im Notruf-Modus ist, auf einen Kanal ohne Notrufsystem wechseln, wird im Display **Kein Notruf** angezeigt.

■ Textnachricht-Funktionen

Ihr Funkgerät kann von einem anderen Funkgerät oder einem E-Mail-Programm Daten empfangen, beispielsweise Textnachrichten.










Die **maximale** Länge für eine Textnachricht, einschließlich der Betreffzeile (die beim Empfang einer Nachricht von einer E-Mail-Anwendung zu sehen ist) beträgt beim Senden und Empfangen jeweils 140 Zeichen.

Sobald der Inaktivitätstimer abläuft, verlässt das Funkgerät den jeweiligen Bildschirm. Textnachrichten auf dem Schreiben-/Bearbeiten-Bildschirm werden automatisch im Entwürfe-Ordner abgespeichert.

HINWEIS: Sie können jederzeit  drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Senden einer Quick Text-Nachricht

Vorgehensweise:

- 1  oder  zu **Nachrichten** und drücken Sie .
- 2  oder  zu **Quick Text** und drücken Sie .
- 3  oder  zur gewünschten Nachricht. Drücken Sie zum Senden .
- 4 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

- 5 Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.

ODER

Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

*Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum Wiederholen-Bildschirm zurück (siehe **Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen** auf Seite 58).*

Senden einer Quick Text-Nachricht mit der Schnellwahltaste

Vorgehensweise:

- 1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Schnellwahltaste**, um eine Quick Text-Nachricht an einen vorgegebenen Aliasnamen bzw. eine vorgegebene ID zu senden.
- 2 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
- 3 Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

*Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum Wiederholen-Bildschirm zurück (siehe **Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen** auf Seite 58).*

Verwaltung versagter Textnachrichtenübertragungen


Auf dem **Wiederholen**-Bildschirm können Sie eine der folgenden Optionen auswählen:

- Wiederholen
- Weiterleiten
- Bearbeiten

HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d.h. digitaler Betriebsfunk) nicht übereinstimmen, können Nachrichten, die nicht gesendet werden konnten, nur bearbeitet und weitergeleitet werden.

Eine Textnachricht erneut senden







Vorgehensweise:

- 1 Drücken Sie , um dieselbe Nachricht erneut an denselben Teilnehmer-/Gruppenalias oder dieselbe ID zu senden.
- 2 Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Eine Textnachricht weiterleiten

Wählen Sie **Weiterleiten**, um die Nachricht an einen anderen Teilnehmer-/Gruppenalias oder eine andere ID zu senden.


Vorgehensweise:

- 1  oder  zu **Weiterleiten** und , um diese Option auszuwählen.
- 2  oder  zum gewünschten Alias oder der gewünschten ID und , um diese Option auszuwählen.
- 3 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.
- 4 Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Verwaltung gesendeter Textnachrichten

Nachdem eine Nachricht an ein anderes Funkgerät gesendet wurde, wird sie in 'Ausgang' gespeichert. Die zuletzt gesendete Textnachricht wird jeweils an die erste Stelle der Ausgangsliste gestellt.

Der Ausgangsordner kann bis zu maximal dreißig (30) gesendete Nachrichten aufnehmen. Sobald der Ordner voll ist, wird die älteste Nachricht im Ordner automatisch durch die als nächstes gesendete Textnachricht ersetzt.

HINWEIS: Sie können jederzeit  lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.


Ansicht einer gesendeten Textnachricht




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachr** und gehen Sie zu Schritt 3.




ODER

Verfahren Sie wie unten beschrieben.

- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu **Nachrichten** und drücken Sie .

- 3  oder  zu **Ausgang** und drücken Sie .

- 4  oder  zur gewünschten Nachricht und , um sie auszuwählen.
Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.

Das Symbol neben jeder Nachricht zeigt ihren Status an (siehe **Ausgang-Symbole (Gesendete Nachrichten)** auf Seite 17).


Senden einer gesendeten Textnachricht




Bei Ansicht einer gesendeten Textnachricht können Sie eine der folgenden Optionen wählen:

- Wiederholen
- Weiterleiten
- Löschen

HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d.h. digitaler Betriebsfunk) nicht übereinstimmen, können gesendete Nachrichten nur bearbeitet, weitergeleitet oder gelöscht werden.


Vorgehensweise:




- 1 Drücken Sie während Ansicht der Nachricht erneut .

- 2  oder  zu **Wiederholen** und , um diese Option auszuwählen.

- 3 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass dieselbe Nachricht zum gleichen Zielfunkgerät gesendet wird.



- 4 Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.

Kann die Nachricht nicht gesendet werden, kehrt das Funkgerät zum *Wiederholen*-Bildschirm zurück. Drücken Sie , um die Nachricht erneut an denselben Teilnehmer-/Gruppenalias oder dieselbe ID zu senden.

HINWEIS: Durch Ändern der Lautstärke oder Drücken einer beliebigen Taste (außer , , oder ) kehren Sie zur Nachricht zurück.

Das Funkgerät verlässt den *Wiederholen*-Bildschirm, sobald Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um einen Einzel- oder Gruppenruf einzuleiten oder auf einen Gruppenruf antworten. Das Funkgerät verlässt den Bildschirm auch dann, wenn es eine Text- oder Telemetrienachricht, einen Notruf oder Notrufalarm oder einen Anrufton empfängt.

Das Display schaltet wieder auf den *Wiederholen*-Bildschirm, wenn Sie die **Sendetaste (PTT)** drücken, um einen Einzelruf zu beantworten (außer dann, wenn das Funkgerät den Bildschirm der verpassten Rufe anzeigt) sowie nach Beendigung eines Rundumrufs.

Zum Aufrufen des Bildschirms *Weiterleiten* oder *Löschen* drücken Sie  oder .

- Wenn Sie die gewählte Textnachricht an einen anderen Teilnehmer-/Gruppenalias oder eine andere ID senden möchten, wählen Sie *Weiterleiten* (siehe **Eine Textnachricht weiterleiten** auf Seite 58).
- Zum Löschen der Textnachricht wählen Sie *Löschen*.

HINWEIS: Wenn Sie den Bildschirm zum Senden einer Nachricht verlassen, während die Nachricht gesendet wird, aktualisiert das Funkgerät den Status dieser Nachricht im Ausgangsordner, ohne dies im Display oder durch Abgeben eines Hinweistons anzuzeigen.

Wechselt das Funkgerät in einen anderen Modus oder wird es ausgeschaltet, bevor der Status der Nachricht im Ausgang aktualisiert wird, kann das Funkgerät die Übertragung anhängiger Nachrichten nicht abschließen und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Senden versagt.

Das Funkgerät unterstützt bis zu maximal fünf (5) anhängige Nachrichten. Sind bereits fünf Nachrichten anhängig, d.h. noch zu senden, kann das Funkgerät keine weitere Nachricht senden und kennzeichnet diese automatisch mit dem Symbol für Senden versagt.





Löschen aller gesendeten Textnachrichten aus dem Ausgang




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachr** und gehen Sie zu Schritt 3.







ODER

Verfahren Sie wie unten beschrieben.

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Nachrichten und , um diese Option auszuwählen.

- 3  oder  zu Ausgang und , um diese Option auszuwählen.

- 4  oder  zu Alle löschen und , um diese Option auszuwählen.

- 5  oder  zu Ja und drücken Sie . Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
 oder  zu Nein und drücken Sie , um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.

Wenn Sie Ausgang wählen und dieser keine Textnachrichten enthält, zeigt das Display Liste leer an.

Empfangen einer Textnachricht

Wenn Ihr Funkgerät eine Nachricht empfängt, wird im Display die Mitteilungsliste mit dem Aliasnamen oder der ID des Senders und das Nachrichtensymbol angezeigt.




Sie haben beim Empfang einer Textnachricht drei Möglichkeiten:

- Lesen
- Später lesen
- Löschen



HINWEIS: Wird die **Sendetaste** gedrückt, wenn das Funkgerät den Hinweisbildschirm anzeigt, verlässt das Funkgerät den Textnachrichten-Hinweisbildschirm und baut einen Einzel- oder Gruppenruf an den Sender der Nachricht auf.



Lesen einer Textnachricht

Vorgehensweise:

- 1  oder  zu Lesen? und drücken Sie .

- 2 Die gewählte Nachricht in der Inbox wird geöffnet. Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.

- 3 Drücken Sie , um zur Inbox zurückzukehren.
ODER
Drücken Sie , um die Nachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.

Zum Aufrufen des Bildschirms Später lesen oder Löschen drücken Sie  oder .

- Wählen Sie Später lesen, um zum vor Erhalt der Textnachricht angezeigten Bildschirm zurückzukehren.
- Zum Löschen der Textnachricht wählen Sie Löschen.

Verwaltung empfangener Textnachrichten


Zur Verwaltung von Textnachrichten wird die Inbox verwendet. Hier können bis zu 30 Nachrichten gespeichert werden.

Das Funkgerät unterstützt die folgenden Optionen für Textnachrichten:

- Weiterleiten
- Löschen
- Alle löschen













HINWEIS: Wenn die Kanaltypen (d.h. digitaler Betriebsfunk) nicht übereinstimmen, können empfangene Nachrichten nur bearbeitet, weitergeleitet oder gelöscht werden.

Die Textnachrichten in der Inbox werden nach Eingang geordnet, d.h. die zuletzt eingegangene Nachricht steht an erster Stelle.

HINWEIS: Sie können jederzeit  lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Aufrufen/Ansicht einer Textnachricht aus der Inbox

Vorgehensweise:

- 1  , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Nachrichten und drücken Sie .
- 3  oder  zu Inbox und drücken Sie .
- 4  oder  zur Ansicht der Nachrichten.
Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.
- 5 Drücken Sie  , um die aktuelle Nachricht zu wählen, und erneut  , um diese Nachricht zu beantworten, weiterzuleiten oder zu löschen.
ODER
Drücken Sie lang  , um zum Startbildschirm zurückzukehren.


















Löschen einer Textnachricht aus der Inbox

Vorgehensweise:

Drücken Sie die vorprogrammierte **Textnachrichten**Taste und gehen Sie zu Schritt 3.

ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1  , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Nachrichten und drücken Sie .
- 3  oder  zu Eingang und drücken Sie .
- 4  oder  zur gewünschten Nachricht und drücken Sie 
Bei Nachrichten von E-Mail-Programmen kann eine Betreffzeile angezeigt werden.
- 5 Drücken Sie erneut  , um das Untermenü aufzurufen.
- 6  oder  zu Löschen und drücken Sie .
- 7  oder  zu Ja und drücken Sie .
- 8 Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.
- 9 Im Display wird wieder die Inbox angezeigt.


Löschen aller Textnachrichten aus der Inbox




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte Taste **Textnachr** und gehen Sie zu Schritt 3.




ODER




Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Nachrichten und drücken Sie .

- 3  oder  zu Inbox und drücken Sie .

- 4  oder  zu Alle löschen und drücken Sie .

- 5  oder  zu Ja und drücken Sie .

- 6 Im Display wird ein positiver Mini-Hinweis angezeigt.




Wenn Sie die Inbox wählen und diese keine Textnachrichten aufweist, wird im Display Liste leer angezeigt.




■ Analog-Nachrichtengeber




Ihr Funkgerät kann vorprogrammierte Nachrichten aus der Nachrichtenliste an einen Funkgerätialiasnamen oder die Funkzentrale senden.

Senden von MDC-Nachrichten an die Funkzentrale

Vorgehensweise:

- 1  oder  zu Nachricht und drücken Sie .

 - 2  oder  zu Quick Text und drücken Sie .




 - 3  oder  zur gewünschten Nachricht. Drücken Sie zum Senden .




 - 4 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.




 - 5 Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
- ODER**
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.




Senden einer 5-Ton-Nachricht an einen Kontakt

Vorgehensweise:

- 1  oder  zu `Nachricht` und drücken Sie .

- 2  oder  zu `Quick Text` und drücken Sie .

- 3  oder  zur gewünschten Nachricht. Drücken Sie zum Senden .

- 4  oder  zum gewünschten Kontakt und drücken Sie .

- 5 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihre Nachricht gesendet wird.

- 6 Wenn die Nachricht gesendet worden ist, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wurde die Nachricht nicht gesendet, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt.




■ Analog-Status-Update




Ihr Funkgerät kann vorprogrammierte Nachrichten aus der Statusliste, die Ihre aktuelle Tätigkeit anzeigen, an einen Funkgerätkontakt (bei 5-Ton-Folge) oder an die Funkzentrale (für MDC-Systeme) senden.




Die zuletzt quittierte Nachricht steht in der Statusliste an oberster Stelle. Die anderen Nachrichten sind in alphanumerischer Reihenfolge geordnet.

Senden eines Status-Updates an einen vorbestimmten Kontakt

Vorgehensweise:

- 1  oder  zu `Status` und drücken Sie .

- 2  oder  zum gewünschten Status und drücken Sie .

- 3  oder  zu `AlsVorg.einst.` Drücken Sie zum Senden des Status-Updates .

- 4 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt und damit bestätigt, dass Ihr Status-Update gesendet wird.




- 5 Wenn das Status-Update quittiert wird, erklingt ein Ton und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt. Neben dem quittierten Status wird ein ✓ angezeigt.
ODER
Wenn das Status-Update nicht quittiert wird, erklingt ein tiefer Ton und im Display wird der negative Mini-Hinweis angezeigt. Das ✓ wird weiterhin neben dem vorherigen Status angezeigt.




5-Ton-Folge: Einzelheiten über das Einstellen des Vorgabekontakts siehe **Standardeinstellung für Kontakte** auf Seite 45.




5-Ton-Folge: Durch Drücken der **Sendetaste** in der Statusliste wird das gewählte Status-Update gesendet und dann wieder der Ausgangsbildschirm angezeigt, um einen Sprachruf einzuleiten.

Anzeigen von 5-Ton-Status-Details

Vorgehensweise:

- 1  oder  zu **Status** und drücken Sie .

- 2  oder  zum gewünschten Status und drücken Sie .

- 3  oder  zu **Details** und drücken Sie .

- 4 Im Display werden die Einzelheiten des ausgewählten Status angezeigt.

HINWEIS: Zur Benutzung dieser Funktion wird ein separat zu erwerbender Softwarelizenzschlüssel benötigt.

■ Verschlüsselt

Durch Einsatz software-gestützter Verschlüsselung verhindert diese Funktion, wenn aktiviert, unbefugtes Zuhören auf einem Kanal. Die Signal- und Benutzer-ID-Anteile einer Übertragung werden nicht verschlüsselt.

Um verschlüsselt senden zu können, muss die Verschlüsselung für den Kanal aktiviert sein, während dies für empfangende Funkgeräte nicht erforderlich ist. Kanäle mit aktivierter Verschlüsselung können weiterhin normale (unverschlüsselte) Übertragungen empfangen.

Ihr Funkgerät unterstützt zwei Verschlüsselungsarten:

- Einfache Verschlüsselung
- Erweiterte Verschlüsselung (Zur Benutzung dieser Funktion wird ein separat zu erwerbender Softwarelizenzschlüssel benötigt.)

Einem Funkgerät kann jeweils nur **EINE** dieser Verschlüsselungsarten zugewiesen werden.

Zum Entschlüsseln eines verschlüsselten Rufs bzw. einer Datenübertragung muss Ihr Funkgerät mit demselben Privacy-Key (für einfache Verschlüsselung) ODER demselben Key-Wert und derselben Key-ID (für erweiterte Verschlüsselung) programmiert sein wie das sendende Funkgerät.

Wenn Sie einen verschlüsselten Ruf eines Funkgeräts mit einem anderen Privacy-Key ODER einem anderen Key-Wert und einer anderen Key-ID erhalten, hören Sie eine entstellte Übertragung (einfache Verschlüsselung) oder gar nichts (erweiterte Verschlüsselung).

Während einer Übertragung leuchtet die Funkgerät-LED grün. Während des Empfangs eines Rufs mit aktivierter Verschlüsselung blinkt sie schnell grün.


HINWEIS: Die Verschlüsselt-Funktion wird nicht für alle Funkgerätmodelle angeboten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemverwalter oder Händler.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte **Verschlüsselt**-Taste, um die Verschlüsseln-Funktion ein- bzw. auszuschalten.



ODER


Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.


- 2  oder  zu Einstellungen und , um diese Option auszuwählen.

- 3  oder  zu FunkgEinstellg und , um diese Option auszuwählen.

- 4  oder  to Verschl.

- 5 Drücken Sie , um die Verschlüsselung zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie , um die Verschlüsselung zu deaktivieren. Das ✓ neben Aktiviert wird nicht mehr angezeigt.

Wurde dem Funkgerät ein Verschlüsselungstyp zugewiesen, wird das Gesichert- bzw. Ungesichert-Symbol in der Statusleiste angezeigt, außer wenn das Funkgerät einen Notruf oder Notrufalarm sendet oder empfängt.

HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

■ Multi-Site-Bedienelemente

Diese Funktionen sind anwendbar, wenn Ihr aktueller Funkkanal Teil einer IP-Site-Verbindungs- oder Linked Capacity Plus-Konfiguration ist.

Weitere Einzelheiten über diese Konfigurationen finden Sie unter **IP-Site-Verbindung** auf Seite 12 bzw. **Linked Capacity Plus** auf Seite 13.

Starten einer automatischen Site-Suche

HINWEIS: Das Funkgerät startet nur dann einen Suchlauf nach einer neuen Site, wenn das aktuelle Signal schwach ist oder das Funkgerät nicht imstande ist, ein Signal der aktuellen Site ausfindig zu machen. Bei einem hohen RSSI-Wert verbleibt das Funkgerät auf der aktuellen Site.

Vorgehensweise:














Drücken Sie die programmierte **Site-Sperre Ein/Aus**-Taste.

- 1 Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt *Station Entsp an*.
- 2 Die LED blinkt schnell gelb, während das Funkgerät aktiv nach einer neuen Site sucht, und schaltet ab, sobald das Funkgerät auf eine Site schaltet.
- 3 Im Display wird der Kanal-Aliasname und das Site-Roaming-Symbol angezeigt.

ODER

Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu *Einstellungen* und , um diese Option auszuwählen.
- 3  oder  zu *FunkgEinstellg* und , um diese Option auszuwählen.
- 4  oder  zu *Roaming* und , um diese Option auszuwählen.
- 5  oder  zu *Stat. Entsp.* und , um diese Option auszuwählen. Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt *Station Entsp an*.
- 6 Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück. Im Display wird das Site-Roaming-Symbol und der Kanal-Aliasname angezeigt.
- 7 Die LED blinkt schnell gelb, während das Funkgerät aktiv nach einer neuen Site sucht, und schaltet ab, sobald das Funkgerät auf eine Site schaltet.

*Das Funkgerät führt bei einer Betätigung der **Sendetaste (PTT)** oder während einer Datenübertragung auch dann eine automatische Site-Suche durch (Site ist entsperrt), wenn der aktuelle Kanal, ein IP-Site gewählter Kanal mit einer zugehörigen Roam-Liste, außer Reichweite ist.*

Beenden einer automatischen Site-Suche

Wenn das Funkgerät aktiv nach einer neuen Site sucht:

Vorgehensweise:














Drücken Sie die programmierte **Site-Sperre Ein/Aus**-Taste.

- 1 Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `Station Gesp. an.`
- 2 Die LED schaltet ab und das Display zeigt den Aliasnamen des Kanals an.


ODER



Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstellg und drücken Sie .
- 4  oder  zu Roaming und , um diese Option auszuwählen.
- 5  oder  zu Stat. sperr Zust.
- 6 Drücken Sie  zum Sperren der Site. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie zum Entsperren der Site . Das ✓ neben Aktiviert wird nicht mehr angezeigt. Die LED erlischt und das Funkgerät kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück. Im Display wird der Kanalaliasname angezeigt.

HINWEIS: In Schritt 5 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.














Starten einer manuellen Site-Suche

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Taste **Manuelles Site-Roaming** und gehen Sie zu Schritt 6.

ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstellg und drücken Sie .
- 4  oder  zu Roaming und drücken Sie .
- 5  oder  zu AktiveSuche und drücken Sie .
- 6 Das Funkgerät gibt einen Ton ab und das Display zeigt `Stationssuche ... an.` Die LED blinkt grün.
- 7 Wird eine neue Site gefunden, erklingt ein Ton und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt `Stat <Alias> Gefunden an.`

ODER

Wird keine verfügbare Site innerhalb Reichweite gefunden, erklingt ein Ton und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt

Ausser Reichw an.

ODER

Wird eine neue Site innerhalb Reichweite gefunden, aber das Funkgerät kann keine Verbindung herstellen, erklingt ein Ton und die LED wird abgeschaltet. Das Display zeigt Kanal belegt an.

- 8 Das Funkgerät kehrt zum Startbildschirm zurück.

■ Sicherheit




Sie können jedes im System befindliche Funkgerät aktivieren oder deaktivieren. So kann z.B. ein gestohlenen Funkgerät deaktiviert und damit unbrauchbar gemacht werden oder ein wiedergefundenes Funkgerät aktiviert werden.

HINWEIS: Die Funktionen „Funkgerät deaktivieren“ und „Funkgerät aktivieren“ sind nur bei Funkgeräten möglich, bei denen diese Funktionalität aktiviert ist. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.

Funkgerät deaktivieren

Vorgehensweise:











Verwenden Sie die programmierte **Funkg.deakt**-Taste.


- 1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkg.deakt**-Taste:
 - 2  oder  zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie .
 - 3 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt, d. h. der gewünschte Vorgang läuft. Die LED blinkt grün.
 - 4 Warten Sie auf eine Bestätigung.
 - 5 Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweiston und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
- ODER**
Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweiston und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.

ODER

Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.




- 1 , um das Menü aufzurufen.
 - 2  oder  zu Kontakte und drücken Sie . Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.
 - 3  oder  zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie .
 - 4  oder  zu Funkg. deakt. und dann zum Auswähle .
 - 5 Im Display wird der Mini-Hinweis für den Übergangszustand angezeigt, d. h. der gewünschte Vorgang läuft. Die LED blinkt grün.
 - 6 Warten Sie auf eine Bestätigung.
 - 7 Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweiston und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
- ODER**
Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweiston und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.

Drücken Sie nicht auf , während ein Funkgerät deaktiviert wird, da Sie keine Quittungsnachricht erhalten werden.

Funkgerät aktivieren

Vorgehensweise:








Verwenden Sie die programmierte **Funkg.aktiv**-Taste.




- 1 Drücken Sie die vorprogrammierte **Funkg.aktiv**-Taste:
 - 2  oder  zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie .
 - 3 Im Display wird Funkg.aktiv. und der Aliasname oder die ID des Teilnehmers angezeigt. Die LED leuchtet ununterbrochen grün.
 - 4 Warten Sie auf eine Bestätigung.
 - 5 Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweiston und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
- ODER**
Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweiston und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.


ODER

Vorgehensweise:

Verwenden Sie das Menü.

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Kontakte und drücken Sie . Die Einträge werden alphabetisch geordnet angezeigt.
- 3  oder  zum gewünschten Aliasnamen oder zur gewünschten ID und drücken Sie .

- 4  oder  zu Funkg.aktiv. und drücken Sie . Die LED blinkt grün.
- 5 Im Display wird Funkg.aktiv. und der Aliasname oder die ID des Teilnehmers angezeigt. Die LED leuchtet ununterbrochen grün.
- 6 Warten Sie auf eine Bestätigung.
- 7 Wenn erfolgreich, erklingt ein positiver Hinweiston und im Display wird der positive Mini-Hinweis angezeigt.
ODER
Wenn erfolglos, erklingt ein negativer Hinweiston und der negative Mini-Hinweis wird angezeigt.

Drücken Sie nicht auf , während ein Funkgerät aktiviert wird, da Sie keine Quittungsnachricht erhalten werden.


■ Alleinarbeiterschutz

Der Alleinarbeiterschutz löst einen Notruf aus, wenn eine vordefinierte Zeit lang keine Benutzeraktivität erfasst wird, d.h. beispielsweise keine Taste am Funkgerät gedrückt wird oder der Kanalwahlschalter nicht betätigt wird.

Wurde während der einprogrammierten Dauer keine Benutzeraktivität erfasst, warnt das Funkgerät den Benutzer durch ein akustisches Signal vor, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.

Hat der Benutzer auch nach Ablauf des vordefinierten Ansprechzeit-Timers noch nicht quittiert, löst das Funkgerät einen Notrufalarm aus.

Dieser Funktion ist nur **einer** der folgenden Notrufalarme zugewiesen:

- Notrufalarm
- Notrufalarm mit Ruf
- Notrufalarm mit anschließender Sprache 

Das Funkgerät bleibt im Notrufzustand, so dass weiterhin Sprachnachrichten gesendet werden können, bis die erforderlichen Maßnahmen ergriffen werden. Angaben zum Verlassen der Notruffunktion siehe **Notrufbetrieb** auf Seite 51.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur an den Funkgeräten verfügbar, an denen sie aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder Systemverwalter.







■ Passwort-geschützter Zugriff auf das Funkgerät

Wenn dieses Merkmal aktiviert ist, erfolgt der Zugriff auf das Funkgerät nach dem Einschalten über ein Passwort.

📄 Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort

Vorgehensweise:

Schalten Sie das Gerät ein.

- 1 Sie werden aufgefordert, ein vierstelliges Passwort einzugeben.
- 2 Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort ein. Drücken Sie  oder , um den numerischen Wert jeder Stelle (0-9) zu wählen. Drücken Sie  oder , um zur nächsten Stelle zu rücken. Jede Stelle wird als ● angezeigt. Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen. Bei der Passworteingabe ertönt mit jedem Drücken einer Taste ein positiver Hinweisston. Drücken Sie , um den jeweils letzten ● im Display zu löschen.

- 3 Wenn das Passwort richtig ist, wird das Funkgerät eingeschaltet; siehe **Einschalten des Funkgeräts** auf Seite 5. **ODER**

Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display **Falsches Passwort**. Wiederholen Sie Schritt 2.

ODER

Nach dem dritten erfolglosen Versuch, das richtige Passwort einzugeben, erscheint im Display **Falsches Passwort** und

dann Gerät **gesperrt**. Ein Hinweisston ertönt und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb.

*Ihr Funkgerät wird 15 Minuten lang gesperrt und reagiert nur auf die Betätigung des **Ein/Aus/Lautstärkereglers** und der programmierten **Hintergrundbeleuchtungstaste**.*

HINWEIS: Im gesperrten Zustand kann das Funkgerät keinen Ruf, auch keine Notrufe, empfangen.

📄 Entsperren des Funkgeräts

Vorgehensweise:

Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 72.

ODER


Schalten Sie das Funkgerät wieder ein, wenn es während der Funkgerätsperre ausgeschaltet wurde:




- 1 Ein Ton ertönt und die LED blinkt im Doppelblinkrhythmus gelb. Im Display wird **Gerät gesperrt** angezeigt.
- 2 Lassen Sie 15 Minuten verstreichen. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 in **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 72.




Beim Einschalten startet Ihr Funkgerät den 15-Minuten-Timer für die Sperre.




Ein- und Ausschalten der Passwortsperre

Vorgehensweise:



- 1 , um das Menü aufzurufen.



- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu FunkgEinstellg und drücken Sie .

- 4  oder  zu Pwrt. Sperr und drücken Sie .


- 5 Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort ein.
Siehe Schritt 2 unter **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 72.




- 6 Wenn das Passwort richtig ist:
Drücken Sie , um die Passwortsperrefunktion zu aktivieren.
Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Passwortsperrefunktion zu deaktivieren.
Das ✓ neben Aktiviert wird nicht mehr angezeigt.
ODER
Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display *Falsches Passwort* und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.




HINWEIS: In Schritt 6 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.




Ändern des Passworts

Vorgehensweise:




- 1 , um das Menü aufzurufen.

 - 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

 - 3  oder  zu FunkgEinstellg und drücken Sie .

 - 4  oder  zu Pwrt. Sperr und drücken Sie .

 - 5 Geben Sie Ihr aktuelles vierstelliges Passwort ein.
Siehe Schritt 2 unter **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 72.

 - 6 Wenn das Passwort richtig ist:
 oder  zu Passw. änd. und drücken Sie .
- ODER**
Wenn das Passwort falsch ist:
Wenn das Passwort falsch ist, erscheint im Display *Falsches Passwort* und das Funkgerät zeigt automatisch wieder das vorhergehende Menü an.

- 7 Geben Sie ein neues vierstelliges Passwort ein. Siehe Schritt 2 unter **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 72.
-
- 8 Geben Sie das neue vierstellige Passwort noch einmal ein. Siehe Schritt 2 unter **Zugriff auf das Funkgerät über das Passwort** auf Seite 72.
-
- 9 Wenn die beiden neuen Passworteingaben übereinstimmen, erscheint im Display `Passwort geändert`.
ODER
Wenn die beiden neuen Passworteingaben nicht miteinander übereinstimmen, erscheint im Display `PW stimmen nicht überein`.
-
- 10 Der Bildschirm kehrt automatisch zum vorhergehenden Menü zurück.
-

Mitteilungsliste

Ihr Funkgerät hat eine Mitteilungsliste, die alle Ihre „ungelesenen“ Ereignisse auf dem Kanal, wie z. B. ungelesene Textnachrichten, Telegramme, Telemetrienachrichten, verpasste Rufe und Hinweistöne sammelt.

Das Mitteilungssymbol wird in der Statusleiste angezeigt, wenn die Mitteilungsliste ein oder mehrere Ereignisse enthält.

Die Liste unterstützt maximal vierzig (40) ungelesene Ereignisse. Wenn sie voll ist, ersetzt das nächste Ereignis automatisch den jeweils ältesten Listeneintrag.


Die Ereignisse werden nach dem Lesen aus der Mitteilungsliste entfernt.




Aufrufen der Mitteilungsliste




Drücken Sie die programmierte Taste für Mitteilungen.


ODER

Gehen Sie wie folgt vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Mitteilungen und drücken Sie .

- 3  oder  zum gewünschten Ereignis und drücken Sie .

Drücken Sie  lang, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

■ Auto-Range Transponder-System (ARTS)

ARTS ist eine rein analoge Funktion, die dazu dient, Sie zu informieren, wenn sich Ihr Funkgerät außerhalb der Reichweite anderer mit ARTS ausgestatteter Funkgeräte befindet.

Mit ARTS ausgestattete Funkgeräte senden oder empfangen in regelmäßigen Abständen Signale, um zu bestätigen, dass sich die Geräte innerhalb der Funkreichweite der anderen befinden. Ihr Fachhändler kann Ihr Funkgerät dazu programmieren, ARTS-Signale zu senden oder zu empfangen.

Ihr Funkgerät bietet folgende Anzeigen zum Status:

- **Erster Alarm** – Ein Signalton erklingt, und im Display wird *In Reichweite* nach dem Alias des Kanals angezeigt.
- **ARTS-in-Reichweite-Alarm** – Wenn programmiert, erklingt ein Signalton, und im Display wird *In Reichweite* nach dem Alias des Kanals angezeigt.

ARTS-außer-Reichweite-Alarm – Ein Signalton erklingt, die LED blinkt schnell rot, und das Display wechselt zwischen der Anzeige von *Außer Reichweite* und dem Ausgangsbildschirm.

■ Over-The-Air-Programming (OTAP)

Über OTAP kann Ihr Funkgerät von Ihrem Händler mittels Fernzugriff aktualisiert werden, ohne dass eine physische Verbindung erforderlich ist. Darüber hinaus können einige Einstellungen auch über OTAP konfiguriert werden.

Während OTAP aktiv ist, blinkt die LED grün.

HINWEIS: Wenn das Funkgerät große Datenmengen empfängt, wird das Symbol für große Datenmengen angezeigt, und der Kanal ist belegt. Wenn zu dieser Zeit die Sendetaste (PTT) gedrückt wird, erklingt ein negativer Signalton.

Nachdem die Programmierung abgeschlossen ist, geschieht je nach der Konfiguration Ihres Funkgerätes Folgendes:

- Ein Signalton erklingt, im Display wird *Aktualisierung Neustart* angezeigt, und das Funkgerät wird neu gestartet (schaltet sich aus und wieder ein).
- Wählen Sie zwischen *Neustart jetzt* und *Neustart später*. Wenn Sie *Neustart später* auswählen, kann Ihr Funkgerät für einen bestimmten Zeitraum vor dem automatischen Neustart zur vorherigen Anzeige wechseln, wobei ein OTAP-Timer-Symbol angezeigt wird.

Beim Einschalten nach dem automatischen Neustart wird im Display *Sw Update Abgeschlossen* angezeigt, wenn die OTAP-Aktualisierung erfolgreich war, oder *Sw Update Fehlgeschlagen*, wenn die OTAP-Aktualisierung nicht erfolgreich war.

Siehe **Software-Aktualisierung** auf Seite 86 für die aktualisierte Softwareversion..

Nützliche Funktionen/Dienstprogramme

Ein-/Ausschalten der Funkgerätruf-/Hinweistöne















Alle Funkgerätröne und Hinweistöne (mit Ausnahme des ankommenden Notrufhinweistons) können nach Bedarf aktiviert und deaktiviert werden.

Vorgehensweise:


Drücken Sie die vorprogrammierte **Alle Töne/Hinweistöne**-Taste, um alle Töne ein- oder auszuschalten.

ODER

Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .
- 4  oder  zu Hinweistöne und drücken Sie .
- 5  oder  zu AlleTöne und drücken Sie .
- 6 Drücken Sie , um alle Töne zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie , um alle Töne zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

















HINWEIS: In Schritt 5 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Einstellen der

Hinweistonlautstärke-Abweichung

Der Abweichung der Hinweistonlautstärke kann bei Bedarf eingestellt werden. Diese Funktion stellt die Lautstärke der Hinweistöne ein, so dass sie höher oder niedriger als die Lautstärke für Sprache sein können.


Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .
- 4  oder  zu Hinweistöne und drücken Sie .
- 5  oder  zu Lautst.offset. und drücken Sie .
- 6  oder  zum gewünschten Lautstärkewert. Das Funkgerät gibt für jeden Lautstärkewert jeweils einen Ton in der entsprechenden Lautstärke ab.
- 7 Drücken Sie  um den gewünschten angezeigten Lautstärkewert zu behalten.

ODER

Wiederholen Sie Schritt 6, um eine andere Lautstärke auszuwählen.


ODER




, um Text zu bearbeiten, ohne die aktuellen Lautstärkeabweichungseinstellungen zu ändern.




Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons




Sie können den Freiton nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.




Vorgehensweise:


- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .


- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .



- 4  oder  zu Hinweistöne und drücken Sie .

- 5  oder  zu Freiton und drücken Sie .

- 6 Drücken Sie , um den Freiton zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.


ODER




Drücken Sie , um den Freiton zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 5 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.




Ein- und Ausschalten des Hinweistons beim Hochfahren




Sie können den Hinweiston beim Hochfahren ein- oder ausschalten, wenn erforderlich.


1. , um das Menü aufzurufen.

2.  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.


3.  oder  zu Funkg Einstllg., dann  zur Auswahl.



4.  oder  zu Hinweistöne, dann  zur Auswahl.

5.  oder  zu Hochfahren, dann  zur Auswahl.

6. Drücken Sie , um den Hinweiston beim Hochfahren zu deaktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie , um den Hinweiston beim Hochfahren zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: Bei Schritt 5 können Sie durch Drücken von  oder  die ausgewählte Option ändern.

Einstellen der Sendeleistung

Die Sendeleistung des Funkgeräts kann für jeden Kanal hoch oder niedrig eingestellt werden.


Einstellungen: **Hoch** erlaubt die Kommunikation mit relativ weit entfernten Funkgeräten. **Niedrig** erlaubt die Kommunikation mit näher befindlichen Funkgeräten.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die vorprogrammierte **Leistungspegel**-Taste, um den Sendeleistungspegel zwischen Hoch und Niedrig umzuschalten.




ODER




Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.


- 2  oder  zu **Einstellungen** und drücken Sie .



- 3  oder  zu **FunkgEinstllg** und drücken Sie .

- 4  oder  zu **Leistung** und drücken Sie .

- 5  oder  zur gewünschten Einstellung und drücken Sie . Neben der gewählten Einstellung wird ein ✓ angezeigt.

- 6 Der Bildschirm wechselt auf das vorhergehende Menü.

Drücken Sie  lang und das Funkgerät kehrt zum Ausgangsbildschirm zurück. Das Leistungspegelsymbol ist sichtbar.

HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Einstellen der Helligkeit des Displays


Funkgerätdisplays beliebig verstellen.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die vorprogrammierte **Helligkeit**-Taste und fahren Sie mit Schritt 5 fort.




ODER




Gehen Sie wie folgt vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu **Einstellungen** und drücken Sie .

- 3  oder  zu **FunkgEinstllg** und drücken Sie .

- 4  oder  zu **Helligkeit** und drücken Sie .

- 5 Im Display wird eine Helligkeitsleiste angezeigt. Zum Verringern der Helligkeit drücken Sie , zum Erhöhen der Helligkeit drücken Sie . Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Eingabe .

Einstellen der Displaybeleuchtung


Sie können die Hintergrundbeleuchtung des Funkgerätdisplays nach Wunsch aktivieren oder deaktivieren. Die Einstellung beeinflusst auch die Menünavigationstasten.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die vorprogrammierte **Hintergrundbeleuchtung**-Taste, um die Helligkeit einzustellen.



ODER



Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.

 - 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

 - 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .

 - 4  oder  zu Beleucht. autom.

 - 5 Drücken Sie , um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
- ODER**
- Drücken Sie , um die Hintergrundbeleuchtung zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

*Die Hintergrundbeleuchtung wird automatisch ausgeschaltet, wenn die LED-Anzeige deaktiviert wird (siehe **Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige** auf Seite 81).*

HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Einstellen der Rauschsperrre

Der Rauschsperrpegel des Funkgeräts kann so eingestellt werden, dass unerwünschte Rufe mit niedriger Signalstärke oder Kanäle mit ungewöhnlich intensiven Hintergrundgeräuschen unterdrückt werden.


Einstellungen: Die Standardeinstellung lautet *Normal*. Die Einstellung *Hoch* wird verwendet, um (unerwünschte) Rufe und/oder störendes Hintergrundrauschen auszufiltern. Dabei kann es jedoch sein, dass auch Rufe von weiter entfernten Standorten ausgefiltert werden.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die vorprogrammierte **Rauschsperrre**-Taste, um zwischen hoher und normaler Rauschsperrre umzuschalten.




ODER




Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.


- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .

- 4  oder  zu Rauschsp und drücken Sie .

- 5 Im Display wird *Hoch* und *Normal* angezeigt. Gehen Sie mit  oder  zur gewünschten Einstellung und drücken Sie , um sie zu aktivieren. Neben der gewünschten Einstellung wird ein ✓ angezeigt.













- 6 Der Bildschirm wechselt auf das vorhergehende Menü.



HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Ein-/Ausschalten des Startbildschirms

Sie können den Startbildschirm nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.

Vorgehensweise:














- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .
- 4  oder  zu IntroText und drücken Sie .
- 5 Drücken Sie , um den Startbildschirm zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um den Startbildschirm zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Sprache

Sie können das Display Ihres Funkgeräts auf die von Ihnen gewünschte Sprache einstellen.

Vorgehensweise:


- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .
- 4  oder  zu Sprache und dann zum Auswählen .
- 5  oder  zur gewünschten Sprache und drücken Sie , um sie zu aktivieren. Neben der gewählten Sprache wird ein ✓ angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.




Ein-/Ausschalten der Funkgerät-LED-Anzeige




Sie können die LED-Anzeige nach Bedarf aktivieren oder deaktivieren.



Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.



- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .

- 4  oder  zu LED-Anzeige und drücken Sie .

- 5 Drücken Sie , um die LED-Anzeige zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die LED-Anzeige zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

*Ist die LED-Anzeige deaktiviert, wird die Hintergrundbeleuchtung des Displays, der Bedientasten und des Tastenfelds automatisch ausgeschaltet (siehe **Einstellen der Displaybeleuchtung** auf Seite 79).*

HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Ein- oder Ausschalten der VOX-Funktion (sprachgesteuerte Übertragung)

Mithilfe dieser Funktion können Sie einen Ruf auf einem programmierten Kanal im Freisprechbetrieb einleiten. Während eines programmierten Zeitraums überträgt das Funkgerät automatisch, sobald das Mikrofon des VOX-fähigen Zubehörs eine gesprochene Mitteilung erfasst.

Durch Drücken der **Sendetaste (PTT)** während des Funkgerätsbetriebs wird VOX deaktiviert. Zur erneuten Aktivierung von VOX führen Sie **einen** der folgenden Schritte durch:

- Schalten Sie das Funkgerät aus und wieder ein **ODER**
- wechseln Sie den Kanal mithilfe des Kanalwahlschalters **ODER**
- Gehen Sie wie unten beschrieben vor.


HINWEIS: Diese Funktion kann nur an Funkgeräten ein- oder ausgeschaltet werden, bei denen die Funktion aktiviert wurde. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator oder Händler.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte **VOX**-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.

ODER


Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.


- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .



4  oder  zu VOX.

5 Drücken Sie , um VOX zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER

Drücken Sie , um VOX zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

Ist die Freitonsfunktion aktiviert (siehe **Ein-/Ausschalten des Funkgerätfreitons** auf Seite 77), verwenden Sie zur Einleitung des Rufs ein Triggerwort. Warten Sie das Ende des Freitons ab und sprechen Sie dann deutlich in das Mikrofon.

HINWEIS: In Schritt 4 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Sprachansage

Diese Funktion aktiviert die Sprachansage des Funkgeräts, so dass es die aktuelle Zone bzw. den aktuellen Kanal, die/der vom Benutzer gerade zugewiesen wurde, oder das Drücken einer programmierbaren Taste akustisch angibt. Diese Funktion kann bedarfsspezifisch eingestellt werden. Die Sprachansage ist besonders nützlich, wenn der Benutzer Schwierigkeiten hat, die Anzeige im Display zu lesen.

Die Sprachansagefunktion wird wie folgt ein- bzw. ausgeschaltet.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die programmierte **Sprachansage**-Taste.

ODER


Gehen Sie wie unten beschrieben vor.

1 , um das Menü aufzurufen.


2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

3  oder  zu FunkgEinstllg und drücken Sie .

4  oder  zu Ansage.

5 Drücken Sie , um die Sprachansage zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.

ODER


Drücken Sie , um die Sprachansage zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.



Rufweiterleitung



Ihr Funkgerät kann bei entsprechender Einstellung Rufe automatisch an ein anderes Funkgerät weiterleiten.



Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu Rufweiterl.


- 4 Drücken Sie , um die Rufweiterleitungsfunktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Rufweiterleitungsfunktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.




Menü-Timer




Mit dieser Funktion können Sie festlegen, wie lange Ihr Funkgerät das Menü anzeigt, bevor es automatisch wieder auf den Ausgangsbildschirm umschaltet.




Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu FunkgEinstellg und drücken Sie .


- 4  oder  zu MenüTimer und drücken Sie .




- 5  oder  zur gewünschten Einstellung und drücken Sie  um sie zu aktivieren.




Analog-Mikrofonverstärkungsautomatik (Analog Mic Automatic Gain Control, Mic AGC-A)



Diese Funktion regelt die Mikrofonverstärkung Ihres Funkgeräts beim Senden in einem analogen System automatisch. Sie unterdrückt lautes Audio und verstärkt schwaches Audio auf einen vorbestimmten Wert, um das Audioniveau gleichmäßig zu halten.



Vorgehensweise:



- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu FunkgEinstellg und drücken Sie .

- 4  oder  zu Mic AGC-A.


- 5 Drücken Sie , um die Analog-Mikrofon-AGC-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Analog-Mikrofon-AGC-Funktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.




HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.




Digital-Mikrofonverstärkungsautomatik (Mic AGC-D)



Diese Funktion regelt die Mikrofonverstärkung Ihres Funkgeräts beim Senden in einem analogen System automatisch. Sie unterdrückt lautes Audio und verstärkt schwaches Audio auf einen vorbestimmten Wert, um das Audioniveau gleichmäßig zu halten.



Vorgehensweise:



- 1 , um das Menü aufzurufen.

- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

- 3  oder  zu FunkgEinstellg und drücken Sie .

- 4  oder  zu MikAGC-D.

- 5 Drücken Sie , um die Digital-Mikrofon-AGC-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
ODER
Drücken Sie , um die Digital-Mikrofon-AGC-Funktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Intelligentes Audio

Die Audiolautstärke Ihres Funkgeräts wird automatisch so geregelt, dass sie an aktuelle Hintergrundgeräusche in der Umgebung des Funkgeräts angepasst wird und sie überwindet.


Die intelligente Audio-Funktion kann über die folgenden Optionen ein- und ausgeschaltet werden.




Vorgehensweise:




Drücken Sie die vorprogrammierte **Intelligente Audio**-Taste, um die Funktion ein- oder auszuschalten.



ODER



Gehen Sie wie folgt vor.

- 1 , um das Menü aufzurufen.

 - 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

 - 3  oder  zu FunkgEinstellg und drücken Sie .


 - 4  oder  zu Intell. Audio.



 - 5 Drücken Sie , um die intelligente Audio-Funktion zu aktivieren. Im Display wird neben Aktiviert ein ✓ angezeigt.
- ODER**
- Drücken Sie  um die intelligente Audio-Funktion zu deaktivieren. Neben Aktiviert wird kein ✓ mehr angezeigt.

HINWEIS: In Schritt 3 können Sie die ausgewählte Option auch mit  oder  ändern.

Aufrufen allgemeiner Funkgeräteinformationen

In Ihrem Funkgerät sind folgende Daten gespeichert:


- Akku
- Aliasname und ID des Funkgeräts 
- Firmware- und Codeplug-Version
- Software-Aktualisierung




HINWEIS: Sie können jederzeit  drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zu wechseln, oder  lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren. Das Funkgerät verlässt den aktuellen Bildschirm, sobald der Inaktivitäts-Timer abgelaufen ist.




Aufrufen der Akkudaten




Zeigt Akkuinformationen an.

Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.

 - 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .

 - 3  oder  zu GeräteInfo und drücken Sie .

 - 4  oder  zu AkkuInfo und drücken Sie .

 - 5 Das Display zeigt Informationen zum Akku an.
- ODER**
- NUR für IMPRES Akkus:** Wenn ein Akku in einem IMPRES Ladegerät aufgefrischt werden muss, zeigt das Display Akku aufrischen an.

Nach dem Auffrischen zeigt das Display Informationen zum Akku an.

Prüfen des Aliasnamens und der ID des Funkgeräts











Zeigt die ID Ihres Funkgeräts an.

Vorgehensweise:

Drücken Sie die programmierte Aliasnamen- und ID-Taste, um den Aliasnamen und die ID Ihres Funkgeräts zu prüfen. Das Gerät gibt einen positiven Anzeigetext ab.

ODER

Gehen Sie wie folgt vor:











- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu GeräteInfo und drücken Sie .
- 4  oder  zu Meine Nr und drücken Sie .
- 5 Der Funkgerät-Aliasname wird auf der ersten Zeile des Displays angezeigt, die Funkgerät-ID auf der zweiten Zeile.

*Sie können auch die programmierte **Aliasnamen- und ID-Taste** drücken, um zum vorhergehenden Bildschirm zurückzukehren.*

Aufrufen der Firmware- und Codeplug-Version

Sie können die Firmware- und Codeplug-Version Ihres Funkgeräts anzeigen.











Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu GeräteInfo und drücken Sie .
- 4  oder  zu Versionen und drücken Sie .
- 5 Im Display wird die aktuelle Firmware- und Codeplug-Version angezeigt.

Software-Aktualisierung

Zeigt das Datum und die Zeit der letzten Software-Aktualisierung an, die über Over-The-Air-Programming (OTAP) durchgeführt wurde.

Vorgehensweise:

- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Dienstprogramme, dann  zur Auswahl.
- 3  oder  zu Informationen zum Funkgerät, dann  zur Auswahl.
- 4  oder  zu SW Aktualisierung, dann  zur Auswahl.

- 5 Im Display werden das Datum und die Zeit der letzten Software-Aktualisierung angezeigt.

Siehe **Over-The-Air-Programming (OTAP)** auf Seite 75, um Einzelheiten zum OTAP aufzurufen.










HINWEIS: Das Menü für die Software-Aktualisierung ist erst nach mindestens einer erfolgreichen OTAP-Sitzung verfügbar.

RSSI-Werte

Ihr Funkgerät zeigt das Symbol für die Empfangssignalstärke (RSSI) am oberen Rand des Displays an. Mit dieser Funktion können Sie die RSSI-Werte ansehen.

Vorgehensweise:

Im Ausgangsbildschirm:

- 1 Drücken Sie dreimal  (--), und drücken Sie danach sofort dreimal  (--), alles innerhalb von 5 Sekunden.
- 2 Im Display werden die aktuellen RSSI-Werte angezeigt. Drücken Sie die Taste  lang, um zum Ausgangsbildschirm zu wechseln.








Siehe **Displaysymbole** auf Seite 14, um Einzelheiten zu dem RSSI-Symbol aufzurufen.


■ **Bedienfeld-Programmiermodus (FPP)**

In diesem Modus können gewisse Funktionsparameter geändert werden, um den Einsatz des Funkgeräts zu optimieren.

Aufrufen des Bedienfeld-Programmiermodus



Vorgehensweise:


- 1 , um das Menü aufzurufen.
- 2  oder  zu Einstellungen und drücken Sie .
- 3  oder  zu Funkg. progr. und drücken Sie .


HINWEIS: Durch langes Drücken von  kehren Sie zum Ausgangsbildschirm zurück.

Bearbeiten von Parametern im Bedienfeld-Programmiermodus

Benutzen Sie bei der Navigation durch die Funktionsparameter die folgenden Tasten.

,  – Zum Durchblättern von Menüs, Erhöhen/Verringern von Werten und um senkrecht zu navigieren

 – Zum Wählen der Option bzw. zum Aufrufen eines Untermenüs

 – Kurz drücken, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren oder um den Auswahlbildschirm zu verlassen. Lang drücken, um zum Ausgangsbildschirm zurückzukehren.

Garantie für Akkus und Ladegeräte

Produktgarantie

Die Produktgarantie stellt eine Garantie gegen verarbeitungsbedingte Defekte bei normaler Nutzung und normalem Betrieb dar.

| | |
|---|----------------|
| Alle MOTOTRBO-Akkus | zwei (2) Jahre |
| IMPRES-Ladegeräte (Einzelladegeräte und Mehrfachladegeräte, ohne Display) | zwei (2) Jahre |
| IMPRES-Ladegeräte (Mehrfachladegeräte mit Display) | ein (1) Jahr |

Die Akkukapazitätsgarantie

Die Akkukapazitätsgarantie gewährleistet 80 % der Nennkapazität für die Laufzeit der Garantie.

| | |
|---|-----------|
| Nickel-Metallhydrid- (NiMH) oder Lithium-Ionen-Akkus | 12 Monate |
| IMPRES-Akkus bei ausschließlicher Verwendung mit IMPRES-Ladegeräten | 18 Monate |

Eingeschränkte Garantie

MOTOROLA KOMMUNIKATIONSPRODUKTE

I. DECKUNGSUMFANG UND LAUFZEIT DIESER GARANTIE:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") garantiert hiermit, dass die von Motorola hergestellten Kommunikationsprodukte („Produkte“) ab dem Kaufdatum für die nachstehend aufgeführte Dauer unter normalem Gebrauch und Betrieb frei von Materialfehlern und Verarbeitungsmängeln sind.

| | |
|---|------------------|
| Digitale Handfunkgeräte der Serie DP | Zwei (2) Jahre |
| Produktzubehör (mit Ausnahme von Batterien bzw. Akkus, Ladegeräten und Mag One-Zubehör) | Ein (1) Jahr |
| Mag One-Zubehör | Sechs (6) Monate |

MOTOROLA führt nach eigenem Ermessen innerhalb der Garantiezeit kostenlos die Reparatur des Produkts (mit Neu- oder erneuerten Teilen) durch oder ersetzt es (durch ein Neu- oder erneuertes Produkt) oder erstattet den Kaufpreis des Produkts, sofern das Produkt gemäß den Bedingungen dieser Garantie an MOTOROLA retourniert wird. Ersatzteile oder -platinen stehen dann für den Rest der ursprünglichen Garantiezeit unter Garantie. Alle ersetzten Teile des Produkts werden Eigentum von MOTOROLA.

Diese ausdrückliche eingeschränkte Garantie von MOTOROLA gilt nur für den ursprünglichen Endabnehmer/Käufer und ist nicht übertragbar.

Sie stellt die vollständige Garantie für das von MOTOROLA hergestellte Produkt dar. MOTOROLA übernimmt keine Verpflichtungen oder Haftung für Zusätze oder Änderungen an dieser Garantie, sofern diese nicht schriftlich erfolgen und von einem Beauftragten von MOTOROLA unterschrieben sind.

Sofern dies nicht in einem separaten Vertrag zwischen MOTOROLA und dem ursprünglichen Endabnehmer/Käufer festgelegt wurde, gewährt MOTOROLA keine Garantie für die Installation, Instandhaltung oder Wartung des Produkts.

MOTOROLA übernimmt keinerlei Haftung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung, die an dem Produkt angebracht ist oder in Verbindung mit dem Produkt verwendet wird, oder für den Betrieb des Produkts mit Zusatzausrüstung und sämtliche Zusatzausrüstung ist ausdrücklich von dieser Garantie ausgeschlossen. Da jedes System, in dem das Produkt zur Anwendung kommen kann, individuell ist, übernimmt MOTOROLA im Rahmen dieser Garantie keine Haftung für die Reichweite, die Abdeckung oder den Betrieb des Systems als Ganzes.

II. ALLGEMEINE GARANTIEBEDINGUNGEN:

Diese Garantie legt den vollen Umfang der Haftung von MOTOROLA in Bezug auf dieses Produkt dar. Reparatur, Ersatz oder Kaufpreiserstattung nach Ermessen von MOTOROLA sind die ausschließlichen Rechtsmittel des Verbrauchers. DIESE GARANTIE WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GARANTIEN GEWÄHRT. ALLE KONKLUDENTEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, DER KONKLUDENTEN GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE BEGRENZT. IN KEINEM FALL HAFTET MOTOROLA FÜR

SCHÄDEN, DIE ÜBER DEN KAUFFPREIS DES JEWEILIGEN PRODUKTS HINAUSGEHEN, ODER FÜR NUTZUNGSSCHÄDEN, ZEITVERLUST, UNANNEHMLICHKEITEN, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN, ENTGANGENE GEWINNE ODER EINNAHMEN ODER ANDERE BEILÄUFIGE, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE IM ZUSAMMENHANG MIT DER NUTZUNG ODER NICHTVERWENDBARKEIT DES PRODUKTS ENTSTEHEN, UND ZWAR IM GRÖSSTMÖGLICHEN DURCH DAS ANWENDBARE RECHT GESTATTETEN UMFANG.

III. STAATSGESETZE (NUR FÜR USA):

EINIGE STAATEN VERBIETEN DIE EINSCHRÄNKUNG ODER DEN AUSSCHLUSS VON BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER DIE BESCHRÄNKUNG DER GELTUNGSDAUER EINER KONKLUDENTEN GARANTIE, SO DASS DIE OBIGE(N) EINSCHRÄNKUNG ODER AUSSCHLÜSSE EVENTUELL NICHT ANWENDBAR SIND.

Diese Garantie gesteht Ihnen spezifische Rechte zu. Sie haben unter Umständen auch andere Rechte, die je nach Staat variieren.

IV. INANSPRUCHNAHME VON GARANTIELEISTUNGEN:

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen muss der Kaufnachweis (aus dem das Kaufdatum und die Seriennummer des Artikels hervorgehen) vorgelegt werden und das Produkt muss unter Vorauszahlung der Versicherungs- und Frachtkosten einer autorisierten Garantieservicestelle zugestellt werden. MOTOROLA erbringt die Garantieleistungen durch eine seiner autorisierten Garantieservicestellen. Wenden Sie sich zunächst an das Unternehmen, das Ihnen das Produkt verkauft hat (z.B. Händler oder

Kommunikationsdienstleister). Dieses Unternehmen hilft Ihnen dann, die Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen.

V. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

- A) Defekte oder Schäden, die sich durch die nicht normale oder übliche Verwendung des Produkts ergeben.
- B) Defekte oder Schäden durch unsachgemäße Verwendung, versehentliche Beschädigung, Wasser oder mangelhafte Sorgfalt.
- C) Defekte oder Schäden durch unsachgemäße(n) Prüfung, Betrieb, Wartung, Installation, Änderung, Modifikation oder Einstellung.
- D) Bruch oder Beschädigung von Antennen, sofern nicht unmittelbar durch Material-/Verarbeitungsfehler verursacht.
- E) Produkte, an denen unbefugte Produktänderung, -zerlegung oder -reparatur (einschließlich dem Zusatz von nicht von MOTOROLA gelieferter Ausrüstung zu dem Produkt, aber nicht darauf beschränkt) vorgenommen werden, welche die Leistung des Produkts beeinträchtigen oder die normale Untersuchung und Prüfung des Produkts im Rahmen der Garantie zur Beurteilung eines Garantieanspruchs stören.
- F) Produkte, deren Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wurde.
- G) Akkus, wenn:
 - (1) eine der Zellendichtungen am Batteriegehäuse geöffnet wurde oder Spuren einer Manipulation aufweist,
 - (2) Schäden oder Defekte durch Aufladen oder Verwenden des Akkus in Ausrüstung oder in einem Einsatz außer dem Produkt, für das er bestimmt ist, verursacht wurde.
- H) Frachtkosten zur Reparaturwerkstatt.
- I) Ein Produkt, das aufgrund illegaler oder unbefugter Änderung der Software/Firmware im Produkt nicht gemäß den veröffentlichten technischen Daten von MOTOROLA bzw. der FCC-Zertifizierungskennzeichnung, die zum Zeitpunkt der

Erstauslieferung des Produkts von MOTOROLA in Kraft waren, funktioniert.

- J) Kratzer oder andere kosmetische Schäden an Oberflächen des Produkts ohne Einfluss auf den Betrieb des Produkts.
- K) Normale und übliche Gebrauchsspuren oder Abnutzerscheinungen.

VI. PATENT- UND SOFTWARE-BEDINGUNGEN:

MOTOROLA übernimmt auf eigene Kosten die Verteidigung des Endbenutzers/Käufers gegen sämtliche vorgebrachten Klagen auf Basis eines Anspruchs, das Produkt oder eines seiner Bestandteile verstieße(n) gegen ein US-amerikanisches Patent, und MOTOROLA kommt für gegen den Endbenutzer/Käufer durch ein Gerichtsteil verhängte Kosten und Schadensersatzansprüche auf, die aus einer derartigen Klage resultieren. Eine derartige Verteidigung und Zahlungen unterliegen jedoch folgenden Bedingungen:

- A) dass MOTOROLA vom Käufer unverzüglich von einem gegen ihn erhobenen derartigen Anspruch schriftlich in Kenntnis gesetzt wird;
- B) dass MOTOROLA die alleinige Kontrolle über die Verteidigung gegen eine derartige Klage sowie sämtliche Verhandlungen über eine Einigung innehat und
- C) dass ein derartiger Käufer MOTOROLA nach deren Ermessen und auf deren Kosten erlaubt, für einen derartigen Käufer das Recht zu erwerben, das Produkt oder Teile desselben weiterhin zu verwenden, zu ersetzen oder zu modifizieren, sodass es gegen keine Patente verstößt, oder einem derartigen Käufer eine Gutschrift für das Produkt oder die Bestandteile bzw. deren Abschreibungsrestwert ausstellt und seine Rückgabe annimmt, wenn das Produkt oder Teile davon Gegenstand (oder im Ermessen von MOTOROLA wahrscheinlich Gegenstand) eines Anspruchs einer derartigen Verletzung eines US-amerikanischen Patents werden sollte(n). Der Abschreibungsrestwert ist ein von MOTOROLA ermittelter,

gleichwertiger Betrag pro Jahr über die Lebensdauer des Produkts oder dessen Teile.

MOTOROLA übernimmt keine Haftung hinsichtlich Ansprüchen für Patentverletzungen, die auf einer Kombination von hierunter geliefertem Produkt und Bestandteilen mit nicht von MOTOROLA bereitgestellter/n Software, Vorrichtungen oder Geräten basieren. Des Weiteren lehnt MOTOROLA jegliche Verantwortung für nicht von MOTOROLA bereitgestellte Zusatzausrüstung oder Software ab, die in Verbindung mit dem Produkt benutzt wird. Das Vorgehende stellt die gesamte Haftung von MOTOROLA hinsichtlich der Verletzung von Patenten durch das Produkt und dessen Bestandteile dar.

Die Gesetze in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern räumen MOTOROLA bestimmte Exklusivrechte für urheberrechtlich geschützte MOTOROLA Software ein, wie das Exklusivrecht, Kopien derartiger MOTOROLA Software zu erstellen und zu vertreiben. MOTOROLA Software darf ausschließlich mit dem Produkt verwendet werden, in das diese Software ursprünglich integriert war, und die Software in einem derartigen Produkt darf nicht ersetzt, kopiert, verteilt und in irgendeiner Weise modifiziert oder zum Herstellen abgeleiteter Erzeugnisse verwendet werden. Kein anderer Gebrauch derartiger MOTOROLA Software, einschließlich Änderung, Modifikation, Reproduktion, Distribution oder Reverse Engineering bzw. Nachkonstruktion, aber nicht darauf begrenzt, und keine Ausübung von Rechten an derartiger MOTOROLA Software ist zulässig. Unter MOTOROLA Patentschutz und Urheberrecht wird keine Lizenz stillschweigend, durch Verwirkung eines Rechts oder auf sonstige Weise erteilt.

VII. ANWENDBARES RECHT:

Diese Garantieerklärung unterliegt den Gesetzen des Staates Illinois der USA.



Hinweisen

Sommaire

Ce guide d'utilisateur contient toutes les informations nécessaires pour utiliser les radios portables numériques DP2600 MOTOTRBO.

| | |
|---|------------|
| Informations de sécurité importantes | v |
| Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de RF . . . | v |
| Version logicielle | v |
| Droits d'auteur relatifs aux composants logiciels | vi |
| Précautions d'utilisation | vii |
| Mise en route | 1 |
| Comment utiliser ce guide | 1 |
| Informations disponibles auprès de votre fournisseur/ administrateur système | 1 |
| Préparation de votre radio | 2 |
| Chargement de la batterie | 2 |
| Installation de la batterie | 3 |
| Installation de l'antenne | 3 |
| Fixation de la pince de ceinture | 4 |
| Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière) | 4 |
| Branchement du connecteur d'accessoire | 5 |
| Allumage de la radio | 5 |
| Réglage du volume | 6 |

| | |
|--|-----------|
| Identification des commandes | 6 |
| Commandes de la radio | 7 |
| Boutons programmables | 8 |
| Fonctions attribuables | 8 |
| Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables | 10 |
| Accès aux fonctions préprogrammées | 10 |
| Alternat | 11 |
| Pour basculer entre les modes conventionnels | |
| Analogique et Numérique | 12 |
| Connecter Site IP | 12 |
| Capacity Plus | 13 |
| Linked Capacity Plus | 13 |
| Identification des indicateurs | 14 |
| Icônes de l'affichage | 15 |
| Icônes d'appel | 16 |
| Icônes avancées du menu | 17 |
| Icônes mini-notices | 17 |
| Icônes Messages envoyés | 18 |
| Témoin lumineux | 18 |
| Tonalités audio | 19 |
| Tonalités d'indication | 20 |
| Réception et envoi d'appels | 20 |
| Pour sélectionner une Zone | 21 |
| Sélectionner un canal | 21 |
| Pour recevoir et répondre à un appel | 22 |
| Pour recevoir et répondre à un appel de groupe | 22 |
| Pour recevoir et répondre à un appel individuel | 23 |
| Pour recevoir un appel général | 24 |

| | | | |
|--|-----------|---|----|
| Pour recevoir et répondre à un appel sélectif | 25 | Balayage | 41 |
| Recevoir et répondre à un appel téléphonique | 26 | Pour lancer et arrêter le balayage | 41 |
| Appel téléphonique en appel individuel | 26 | Pour répondre à une émission pendant un balayage | 42 |
| Appel téléphonique en appel de groupe | 26 | Pour supprimer un canal nuisible | 42 |
| Appel téléphonique en mode Tous les appels | 27 | Pour rétablir un canal nuisible | 43 |
| Pour lancer un appel radio | 27 | Scan vote | 43 |
| Pour lancer un appel avec le sélecteur de canal | 28 | Paramètres du Répertoire | 44 |
| Pour lancer un appel de groupe | 28 | Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire | 44 |
| Pour lancer un appel individuel | 29 | Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire | 45 |
| Pour lancer un appel général | 30 | Pour définir le contact par défaut | 46 |
| Pour lancer un appel sélectif | 30 | Paramètres des indicateurs d'appel | 46 |
| Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton Accès direct | 31 | Pour activer et désactiver les sonneries d'avertissements d'appel | 46 |
| Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone | 32 | Pour activer et désactiver les sonneries des appels individuels | 47 |
| Pour arrêter un appel radio | 34 | Pour activer et désactiver les sonneries d'appel sélectif | 47 |
| Mode direct | 34 | Pour activer et désactiver les sonneries des messages textes | 48 |
| Fonctions d'écoute | 35 | Pour sélectionner les types de sonnerie | 48 |
| Pour écouter un canal | 35 | Volume croissant de la tonalité des alarmes | 49 |
| Ecoute permanente | 36 | Caractéristiques du log des appels | 49 |
| Fonctions avancées | 37 | Affichage des appels récents | 49 |
| Vérification radio | 37 | Pour supprimer un appel de la liste des appels | 50 |
| Pour envoyer une Vérification radio | 37 | Pour afficher les détails dans une liste d'appels | 50 |
| Listes de balayage | 38 | Fonctionnement des avertissements d'appel | 51 |
| Pour afficher une entrée de la liste de balayage | 39 | Pour recevoir et répondre à un avertissement d'appel | 51 |
| Pour modifier la liste de balayage | 39 | Pour envoyer un avertissement d'appel depuis le Répertoire | 51 |
| Pour ajouter une entrée dans la liste de balayage | 39 | | |
| Pour supprimer une entrée de la liste de balayage | 39 | | |
| Pour définir et modifier les priorités des entrées dans la liste de balayage | 40 | | |

| | | | |
|---|----|--|----|
| Pour lancer un avertissement d'appel avec le bouton Accès par numérotation rapide | 52 | Pour supprimer tous les messages textes dans la Boîte de réception | 64 |
| Fonctionnement du mode Urgence | 52 | Message encodeur analogique | 65 |
| Pour envoyer un message d'alarme d'urgence | 53 | Pour envoyer un message encodeur MDC à un dispatcheur | 65 |
| Pour envoyer un message d'alarme d'urgence avec un appel | 54 | Pour envoyer un message encodeur 5 Tons à un contact | 65 |
| Pour envoyer un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal | 55 | Mise à jour État analogique | 66 |
| Pour relancer un mode Urgence | 56 | Pour envoyer une mise à jour État à un contact prédéterminé | 66 |
| Pour quitter le Mode Urgence | 57 | Pour voir les détails de l'état 5 Tons | 66 |
| Fonctions de message texte | 58 | Secret | 67 |
| Pour envoyer un message texte rapide | 58 | Commandes multi-sites | 68 |
| Pour envoyer un message texte rapide avec le bouton Accès par numérotation rapide | 58 | Lancer une recherche de site automatique | 68 |
| Pour gérer les messages textes non-envoyés | 59 | Arrêter une recherche de site automatique | 69 |
| Pour renvoyer un message texte | 59 | Lancer une recherche de site manuelle | 69 |
| Pour transférer un message texte | 59 | Sécurité | 70 |
| Pour gérer les messages textes envoyés | 60 | Pour désactiver une radio | 70 |
| Pour afficher un message texte envoyé | 60 | Pour activer une radio | 71 |
| Pour envoyer un message texte envoyé | 60 | Travailleur isolé | 72 |
| Pour supprimer tous les messages textes envoyés du dossier Messages envoyés | 61 | Fonction Verrou avec mot de passe | 73 |
| Pour recevoir un message texte | 62 | Accès à la radio avec mot de passe | 73 |
| Pour lire un message texte | 62 | Déverrouillage de la radio | 73 |
| Pour gérer les messages textes reçus | 63 | Activer ou désactiver la fonction Verrou avec mot de passe | 74 |
| Pour afficher un message texte dans la Boîte de réception | 63 | Modification du mot du passe | 74 |
| Pour supprimer un message texte dans la Boîte de réception | 64 | Liste des notifications | 75 |
| | | Pour accéder à la liste des notifications | 75 |
| | | Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS) | 76 |

| | |
|--|----|
| Programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP) | 76 |
| Config/Infos | 77 |
| Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements .. | 77 |
| Pour régler l'écart du volume de la tonalité d'avertissement | 77 |
| Pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé | 78 |
| Activer/désactiver la tonalité de mise sous tension .. | 78 |
| Pour régler le niveau de puissance | 79 |
| Pour régler la luminosité de l'écran | 79 |
| Pour régler l'éclairage de l'écran | 80 |
| Pour régler le niveau de squelch | 80 |
| Pour activer/désactiver l'écran d'introduction | 81 |
| Langue | 81 |
| Pour activer/désactiver le témoin lumineux | 82 |
| Pour activer et désactiver la fonction Émission activée par la voix (VOX) | 82 |
| Annonce vocale | 83 |
| Renvoi d'appel | 84 |
| Délai Menu | 84 |
| Contrôle de gain automatique du micro analogique (Micro CGA-A) | 85 |
| Commande automatique de gain micro numérique (Micro CGA-D) | 85 |
| Audio intelligent | 86 |
| Pour accéder aux informations générales de la radio .. | 86 |
| Pour accéder aux informations de la batterie | 86 |
| Vérification de l'identité et de la désignation de la radio | 87 |

| | |
|--|-----------|
| Pour vérifier la version du firmware et de la personnalité | 87 |
| Mise à jour de logiciel | 88 |
| Valeurs RSSI | 88 |
| Programmation du panneau avant | 89 |
| Accès au mode Programmation | 89 |
| Pour modifier les paramètres du mode Programmation du panneau avant | 89 |
| Garantie des batteries et des chargeurs | 90 |
| Garantie limitée | 91 |

Informations de sécurité importantes

Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de RF



Avertissement

Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions de sécurité dans la brochure intitulée « Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de radiofréquence », fournie avec votre radio.

ATTENTION !

Cette radio est uniquement limitée à un usage professionnel pour des raisons de conformité aux critères réglementaires de l'exposition aux fréquences radio de la FCC/ICNIRP. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire les informations sur l'exposition à l'énergie électromagnétique et les instructions d'utilisation contenues dans la brochure « Sécurité du produit et exposition à l'énergie électromagnétique pour émetteurs-récepteurs » (Publication Motorola 6864117B25) pour respecter les limites d'exposition à l'énergie électromagnétique.

Pour consulter une liste des antennes, des batteries et autres accessoires agréés par Motorola, visitez le site internet :

Version logicielle

Toutes les caractéristiques décrites dans les sections suivantes sont supportées par la version logicielle **R02.05.00** de la radio.

Voir ***Pour vérifier la version du firmware et de la personnalité*** à la page 87 pour déterminer la version logicielle de la radio.

Veillez consulter votre fournisseur ou administrateur de système pour avoir des renseignements complémentaires sur l'ensemble des fonctions supportées.

Droits d'auteur relatifs aux composants logiciels

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques Motorola, des données mémorisées dans des semi-conducteurs et d'autres médias protégés par des droits d'auteur. La législation des Etats-Unis et d'autres pays réservent à Motorola certains droits exclusifs sur les programmes informatiques protégés par des droits d'auteur, y compris le droit exclusif de copier ou de reproduire sous quelque forme que ce soit, les programmes informatiques de Motorola protégés par des droits d'auteur. Par conséquent, tous les programmes informatiques dont Motorola détient les droits d'auteur, et qui sont intégrés aux produits décrits dans ce manuel, ne peuvent pas faire l'objet d'une procédure d'ingénierie inverse, ni être copiés, reproduits, modifiés, ou distribués, de quelque manière que ce soit sans une autorisation spécifique et écrite de Motorola. En outre, l'achat de produits Motorola ne confère aucune licence, directement ou indirectement, par préclusion ou autrement, sur les droits d'auteur, les brevets ou les demandes de brevets de Motorola, à l'exception de la licence d'utilisation normale, non-exclusive, autorisée par la loi pour toute vente de produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2TM intégrée dans ce produit est protégée par des droits sur la propriété intellectuelle, incluant des droits de brevet, d'auteur et de secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.

La licence d'utilisation de cette technologie de codage vocal est uniquement accordée dans les limites d'utilisation de ce dispositif de communication. Il est explicitement interdit à l'utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de désassembler ou d'appliquer quelque technique d'ingénierie inverse ou toute autre méthode pour convertir le code objet en un format lisible.

Numéros de brevets U.S. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 et #5,195,166.

Précautions d'utilisation

Les radios portables DP2600 MOTOTRBO sont conformes aux spécifications IP55 avec antenne, et peuvent donc résister à des conditions d'utilisation exigeantes, incluant la pluie ou les environnements poussiéreux.

- Si la radio a été exposée à la pluie ou à l'eau, secouez-la suffisamment pour éliminer l'eau piégée dans la grille du haut-parleur, le port du microphone et le cache esthétique (selon les cas). L'eau piégée dans la grille du haut-parleur ou le port du microphone peut perturber la performance audio. Si un cache esthétique est présent, l'eau piégée dans ce cache peut provoquer une corrosion des contacts dorés du connecteur.
- Si des bornes de contact ont été mouillées, elles doivent être nettoyées et séchées sur la radio et sur la batterie avant de remettre une batterie dans la radio. Toute trace d'eau pourrait court-circuiter la radio.
- Si la radio a été exposée à une substance corrosive (ex. eau de mer), rincez la radio et la batterie avec de l'eau douce, puis séchez-les.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution d'eau douce et de nettoyant vaisselle (une cuillère à café de détergent pour 4 litres d'eau).

- La radio avec une antenne correctement installée est conçue pour bénéficier d'une protection efficace contre la poussière et des jets d'eau à basse pression provenant d'une buse de 6,3 mm de diamètre, à un débit de 12,5 l/min, une pression de 30 kN/m², une distance de 2,5 à 3 m pendant au moins 3 minutes. Le dépassement d'une des valeurs maximales ou une utilisation sans antenne peut endommager la radio.
- Ne pas nettoyer la radio en utilisant un jet d'eau à haute pression pour éviter tout risque de pénétration dans la radio.



Ne pas tenter de démonter la radio. Toute tentative d'ouverture de la radio peut endommager les joints et remettre en cause son étanchéité. Toute opération de maintenance doit uniquement être réalisée dans un centre technique qualifié et équipé pour tester et remplacer les joints d'étanchéité de la radio.

Remarques

Mise en route

Prenez quelques instants pour lire les informations suivantes :

Comment utiliser ce guide page 1
 Informations disponibles auprès de votre fournisseur/
 administrateur système page 1

■ Comment utiliser ce guide

Ce Guide de référence explique le fonctionnement de base des radios portables MOTOTRBO.

Cependant, votre fournisseur ou l'administrateur de votre système peut avoir adapté votre radio à vos besoins spécifiques. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Dans ce document, les icônes ci-dessous différencient les fonctions disponibles en mode Analogique ou Numérique conventionnel :



Identifie une fonction uniquement disponible en mode Analogique conventionnel.



Identifie une fonction uniquement disponible en mode Numérique conventionnel.

Lorsqu'une fonction est disponible dans les **deux** modes Analogique et Numérique conventionnels, **aucune** icône n'est affichée.

Pour obtenir d'autres informations sur les caractéristiques disponibles dans un mode multi-site conventionnel, consultez la section **Connecter Site IP** à la page 12.

Certaines fonctions sont **aussi** disponibles en mode Capacity Plus, Ressources partagées sur un seul site. Pour plus d'informations, voir **Capacity Plus** à la page 13.

Des caractéristiques sélectionnées sont **aussi** disponibles en mode de ressources partagées multi-site, Linked Capacity Plus. Pour plus d'informations, consultez la section **Linked Capacity Plus** à la page 13.

■ Informations disponibles auprès de votre fournisseur/administrateur système

Vous pouvez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système pour obtenir les réponses aux questions suivantes :

- Votre radio est-elle programmée pour utiliser des canaux conventionnels prédéfinis ?
- Quels boutons ont été programmés pour accéder à ces fonctions ?
- Quels accessoires optionnels peuvent répondre à vos besoins ?
- Quelles sont les meilleures pratiques pour utiliser la radio et bénéficier de communications efficaces ?
- Quelles sont les procédures de maintenance qui peuvent contribuer à prolonger la durée de vie de la radio ?

Préparation de votre radio

Procédez au montage de votre radio en suivant les étapes ci-dessous :

| | |
|--|--------|
| Chargement de la batterie | page 2 |
| Installation de la batterie | page 3 |
| Installation de l'antenne | page 3 |
| Fixation de la pince de ceinture | page 4 |
| Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière) | page 4 |
| Branchement du connecteur d'accessoire | page 5 |
| Allumage de la radio | page 5 |
| Réglage du volume | page 6 |

■ Chargement de la batterie

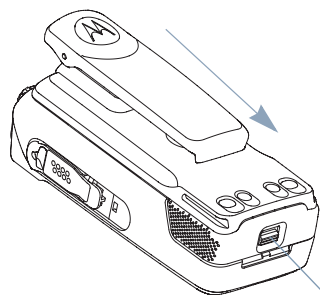
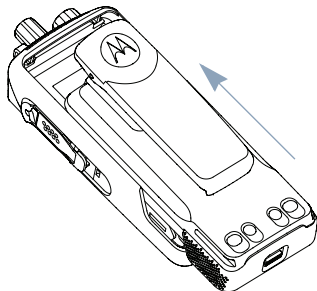
Votre radio est alimentée par une batterie lithium-ion (Li-Ion) ou nickel-métal-hydrure (NiMH). Pour éviter de l'endommager et vous conformer aux conditions de garantie, vous devez utiliser un chargeur Motorola pour charger la batterie, en respectant *exactement* les instructions du guide d'utilisation du chargeur. Il est recommandé d'éteindre la radio pendant le chargement.

Pour obtenir les meilleures performances, une batterie neuve doit être chargée pendant 14 à 16 heures avant sa première utilisation.

IMPORTANT : Vous devez **TOUJOURS** charger votre batterie IMPRES avec le chargeur IMPRES pour bénéficier d'une durée de vie optimale et des données d'utilisation pour leur gestion. Si elles sont exclusivement utilisées avec un chargeur IMPRES, les batteries IMPRES bénéficient d'une garantie étendue de six mois en plus de la garantie standard pour batteries Premium Motorola.

■ Installation de la batterie

Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio. Appuyez avec fermeté sur la batterie et faites-la glisser vers le haut jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.

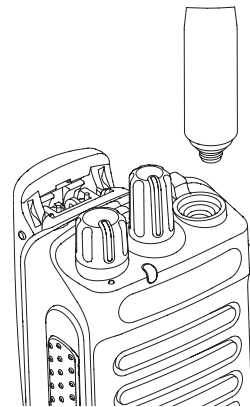


Verrou de la batterie

Pour retirer la batterie, éteignez votre radio. Placez le verrou de la batterie sur la position ouverte. Maintenez la batterie et faites-la glisser vers le bas pour la sortir des rainures.

■ Installation de l'antenne

La radio étant éteinte, placez l'antenne dans son orifice et vissez dans le sens horaire.



Pour retirer l'antenne, tournez-la dans le sens anti-horaire.



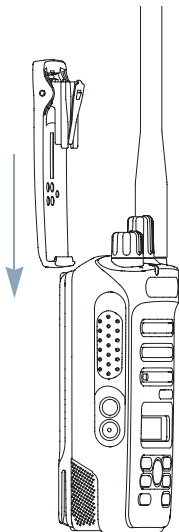
Avertissement

S'il s'avérait nécessaire de remplacer une antenne, vous devez uniquement utiliser une antenne MOTOTRBO. Tout autre type d'antenne endommagera votre radio.

■ Fixation de la pince de ceinture

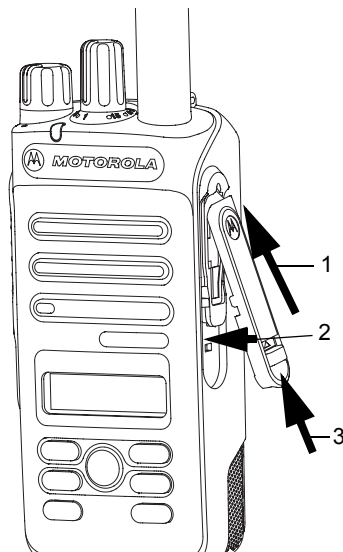
Alignez les rainures de la pince à celles de la batterie et appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Pour retirer la pince de ceinture, appuyez sur son onglet en l'écartant de la batterie. Pour plus de facilité, utilisez une clé. Faites glisser la pince vers le haut en l'écartant de la radio.



■ Pose du cache du connecteur universel (protection anti-poussière)

Le connecteur universel se situe sur le côté Antenne de la radio. Il permet de brancher des accessoires MOTOTRBO.



Insérez l'onglet incliné du cache dans l'emplacement correspondant au-dessus du connecteur universel. Appuyez sur le cache en poussant vers le bas pour que la protection anti-poussière soit correctement positionnée sur le connecteur universel.

Poussez le verrou vers le haut pour verrouiller le cache anti-poussière en position.

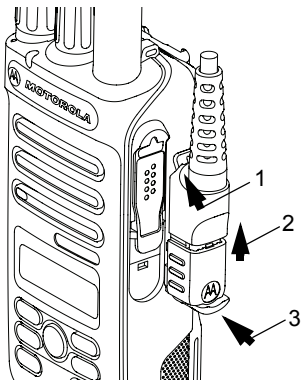
Pour retirer le cache, poussez le verrou vers le bas. Soulevez le cache et faites-le glisser vers le bas sur le connecteur pour le retirer.

Lorsque le connecteur universel n'est pas utilisé, il doit être protégé par le cache anti-poussière.

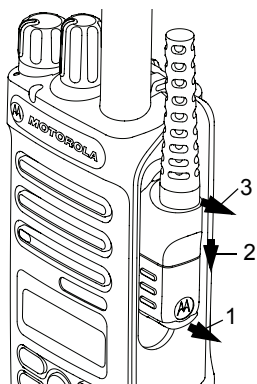
■ Branchement du connecteur d'accessoire

Le connecteur d'accessoire se branche sur le connecteur universel, qui se situe sous l'antenne, sur le côté de la radio.

Pour brancher le connecteur d'accessoire, suivez les étapes indiquées sur le schéma.



Pour débrancher le connecteur d'accessoire, suivez les étapes indiquées sur le schéma.



■ Allumage de la radio

Tournez le **bouton Marche/Arrêt – Volume** dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

MOTOTRBO (TM) est momentanément affiché à l'écran, puis un message d'accueil apparaît.

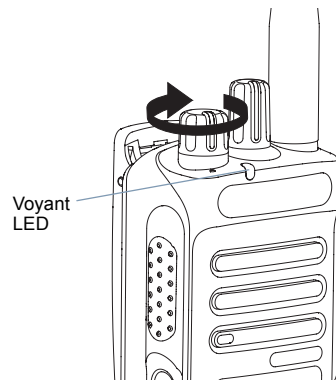
Le témoin vert est fixe et l'écran de base s'illumine si l'éclairage est réglé sur Automatique.

REMARQUE : L'écran de base reste éteint pendant la mise sous tension lorsque le témoin lumineux est désactivé (voir **Pour activer/désactiver le témoin lumineux** à la page 82).

Une brève tonalité retentit, confirmant que l'auto-test à la mise sous tension a réussi.

REMARQUE : Il n'y aura aucune tonalité à la mise sous tension si la fonction Tonalités/avertissements a été désactivée (voir **Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements** à la page 77).

Si votre radio ne s'allume pas, vérifiez la batterie. Vérifiez qu'elle est chargée et correctement installée. Si votre radio ne s'allume toujours pas, contactez votre fournisseur.



Pour éteindre la radio, tournez ce bouton dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. L'écran affiche *Mise hors Tension*.

■ Réglage du volume

Pour augmenter le niveau du volume, tournez le bouton

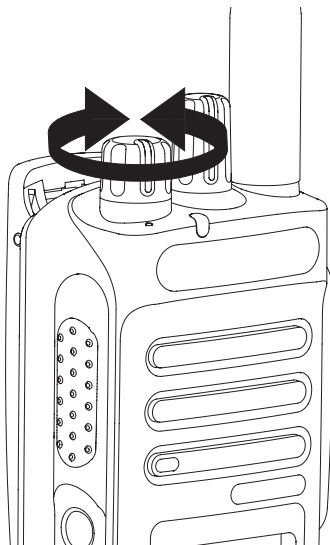
Marche/Arrêt – Volume dans le sens horaire.

Pour le diminuer, tournez ce bouton dans le sens anti-horaire.

REMARQUE :

Votre radio peut être programmée pour utiliser un Écart volume minimal grâce auquel le volume sonore ne peut pas être réduit à zéro. Pour obtenir d'autres

informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

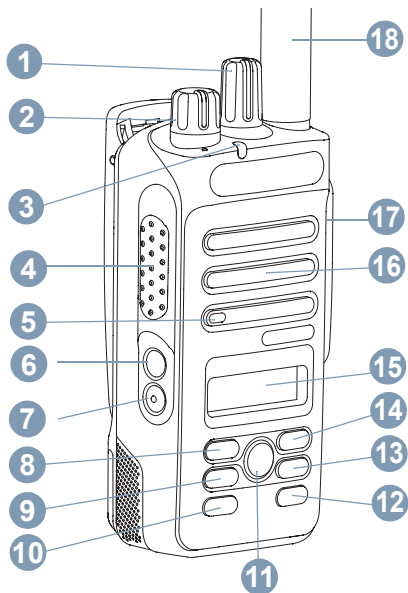


■ Identification des commandes

Prenez quelques instants pour lire les informations suivantes :

| | |
|---|---------|
| Commandes de la radio | page 7 |
| Boutons programmables | page 8 |
| Accès aux fonctions préprogrammées | page 10 |
| Alternat | page 11 |
| Pour basculer entre les modes conventionnels Analogique et Numérique | page 12 |
| Connecter Site IP | page 12 |
| Capacity Plus | page 13 |
| Linked Capacity Plus | page 13 |

■ Commandes de la radio



- 1 Sélecteur de canal
- 2 Marche/Arrêt – Volume
- 3 Témoin lumineux

- 4 Alternat
- 5 Microphone
- 6 Bouton latéral 1*
- 7 Bouton latéral 2*
- 8 Bouton de navigation Gauche
- 9 Bouton Menu
- 10 Bouton avant P1*
- 11 Bouton OK
- 12 Bouton avant P2*
- 13 Bouton Retour/Accueil
- 14 Bouton de navigation Droit
- 15 Ecran
- 16 Haut-parleur
- 17 Connecteur universel pour accessoires
- 18 Antenne

* Ces boutons sont programmables.

■ Boutons programmables

Votre fournisseur peut programmer les boutons programmables pour accéder directement à des **fonctions** ou à des **groupes/canaux prédéfinis** selon la durée de la pression :

- Pression courte – Appuyez sur le bouton et relâchez-le immédiatement.
- Pression longue – Appuyez et maintenez enfoncé le bouton pendant la durée programmée.
- Maintien – Vous maintenez le bouton enfoncé.

REMARQUE : La durée programmée d'une pression s'applique à tous les paramètres et toutes les fonctions radio/utilitaires attribuables. Voir **Fonctionnement du mode Urgence** à la page 52 pour avoir des informations supplémentaires sur la durée programmée du bouton **Urgence**.

📄 Fonctions attribuables

Répertoire – Accès direct à la liste des contacts.

Avertissement d'appel – Accès direct au Répertoire pour sélectionner un contact radio à qui vous souhaitez envoyer un avertissement d'appel.

Renvoi d'appel – Active ou désactive la fonction Renvoi d'appel.

Log des appels – Sélectionne le journal des appels.

Annonce de canal – Émet les messages d'annonce vocale de zone et de canal sur le canal courant.

Urgence – Selon la programmation, cette fonction lance ou annule un message ou un appel d'urgence.

Audio intelligent activé/désactivé – Active ou désactive la fonction Audio intelligent.

Itinérance de site manuelle**  – Lancer la recherche manuelle de site.

CGA Micro activée/désactivée – Active ou désactive la commande de gain automatique (CGA) du microphone interne.

Écouter – Pour écouter l'activité sur un canal sélectionné.

Notifications – Permet d'accéder directement à la liste des notifications.


* Non applicable en mode Capacity Plus

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus

Suppression de canal nuisible*‡ – Suppression temporaire d'un canal indésirable dans la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le Canal sélectionné correspond à la combinaison Canal/Zone sélectionnée par l'utilisateur à partir de laquelle le balayage a débuté.


Accès par numérotation rapide  – Lance directement un appel individuel, téléphonique ou de groupe prédéfini, un avertissement d'appel ou un message texte rapide.


Ecoute permanente*‡ – Pour écouter constamment le trafic sur un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.


Téléphone  – Permet d'accéder directement à la liste des contacts téléphoniques.

Secret  – Active ou désactive la fonction Secret.

ID et désignations de radio – Cette fonction fournit les identités et les désignations des radios.

Vérification radio  – Détermine si une radio est active dans un système.


Activer radio  – Permet d'activer à distance une radio.


Désactiver radio  – Permet de désactiver à distance une radio.

* Non applicable en mode Capacity Plus
‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus

Relais/Direct*‡ – Permet de basculer entre l'utilisation d'un relais et la communication directe avec une autre radio.

Balayage*‡ – Marche/Arrêt de la fonction Balayage.

Verrouillage site activé/désactivé*‡  – Activer ou désactiver l'itinérance de site automatique.

Alternat désactivé déporté Interruption d'émission  – Arrête l'émission en cours sur une radio distante sans donner d'indication, ou un appel interruptible, pour libérer le canal. (Cette fonction nécessite une clé de licence logicielle vendue séparément.)

Messagerie texte  – Ouvre le menu Message texte.

Annonce vocale activée/désactivée – Active ou désactive la fonction Annonce vocale.

Émission activée par la voix (VOX) – Activer ou désactiver VOX.

Zone – Permet d'effectuer une sélection dans une liste de zones.

* Non applicable en mode Capacity Plus
‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus


Fonctions utilitaires ou paramètres attribuables

Toutes tonalités/avertissements – Pour activer ou désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements.

Éclairage – Active ou désactive l'éclairage de l'écran.

Luminosité Éclairage – Règle la luminosité de l'écran.

Niveau de puissance – Pour basculer entre le niveau de puissance Haut et Bas.

Squelch  – Pour basculer entre le niveau de squelch Normal et Filtré.







■ Accès aux fonctions préprogrammées

Vous disposez de plusieurs méthodes pour accéder aux différentes fonctions de votre radio :

- Une pression longue ou courte sur un des boutons programmables.



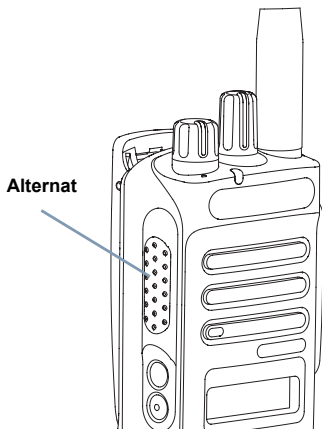
OU

- Utilisez les boutons de navigation du menu, comme indiqué ci-dessous :
- 1 Pour ouvrir le menu, appuyez sur le bouton . Appuyez sur le bouton **Défiler Menu** approprié ( ou ) pour accéder aux fonctions du menu.
 - 2 Pour sélectionner une fonction ou ouvrir un sous-menu, appuyez sur le bouton .
 - 3 Pour revenir au menu précédent, ou à l'écran précédent, appuyez sur le bouton . Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base.

REMARQUE : Votre radio quitte automatiquement le menu après une période d'inactivité prédéterminée et affiche l'écran de base.

■ Alternat

L'**Alternat** est situé sur le côté de la radio et a deux fonctions principales :





- Pendant un appel, l'**Alternat** permet d'émettre vers d'autres radios ciblées par cet appel.

Appuyez et maintenez l'**Alternat** pour parler. Relâchez l'**Alternat** pour écouter.

Le microphone est ouvert lorsque vous appuyez sur l'**Alternat**.

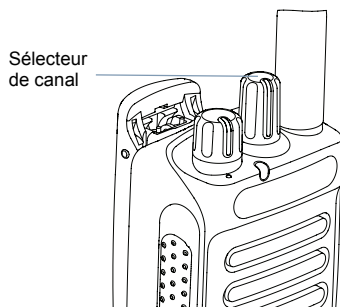
- Lorsqu'un appel n'est pas en cours, l'**Alternat** sert à lancer les appels radio (voir **Pour lancer un appel radio** à la page 27).

Si la tonalité **Parler autorisé** (voir **Pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé** à la page 78) ou la tonalité locale **Alternat** est activée, attendez la fin de la tonalité d'avertissement courte avant de parler.

-  Pendant, un appel, si la fonction d'indication Canal libre est activée (programmée par votre fournisseur), vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.
-  Si votre appel est interrompu, vous entendez également une tonalité continue Parler non autorisé, signalant que vous devez relâcher l'**Alternat**, par exemple lorsque votre radio reçoit un appel d'urgence.

■ Pour basculer entre les modes conventionnels Analogique et Numérique

Chaque canal de votre radio peut être configuré comme canal Analogique conventionnel ou canal Numérique conventionnel. Le sélecteur de canal vous permet de basculer entre un canal analogique ou un canal numérique.



Selon que la radio est utilisée sur un canal analogique ou numérique, certaines fonctions sont disponibles ou indisponibles. Dans ce cas, les icônes des fonctions numériques (ex. Messages) signalant ces changements sont affichées en grisé. Les fonctions désactivées ne sont plus affichées dans le menu.

Votre radio offre des fonctions disponibles dans les deux modes, à savoir le mode analogique et le mode numérique. Les petites différences de fonctionnement de ces deux modes n'ont **AUCUNE** incidence sur les performances de votre radio.

Votre radio bascule entre les deux modes numérique et analogique pendant un balayage en mode double (voir **Balayage** à la page 41).

■ Connecter Site IP

Grâce à cette fonction, votre radio peut étendre ses communications conventionnelles au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol).

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/des données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

REMARQUE : Le balayage et l'itinérance ne peuvent jamais être activés simultanément sur un même canal.

Les canaux qui utilisent cette fonction peuvent être ajoutés à une liste de d'itinérance spécifique. La radio cherche le ou les canaux de la liste Membres pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

Une liste d'itinérance peut contenir jusqu'à 16 canaux (incluant le canal *Sélectionné*).

Vous ne pouvez pas manuellement ajouter ou supprimer une entrée dans la liste d'itinérance. Cette fonction nécessite une clé de licence logicielle vendue séparément.

Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

■ Capacity Plus

Capacity Plus est une configuration en mode Ressources partagées sur site unique du système radio MOTOTRBO. Elle permet d'utiliser un groupe de canaux pour supporter des centaines d'utilisateurs et jusqu'à 254 Groupes. Capacity Plus permet à votre radio d'utiliser efficacement les canaux programmés disponibles en mode Relais.

Les icônes des fonctions qui ne sont pas applicables dans Capacity Plus ne sont pas disponibles dans le menu. Vous entendrez une tonalité d'indication négative si vous tentez d'utiliser une fonction non applicable à Capacity Plus en appuyant sur un bouton programmable.

Votre radio inclut aussi des caractéristiques disponibles en mode numérique conventionnel et Capacity Plus. Les petites différences de fonctionnement entre ces deux modes n'ont **AUCUN** effet sur les performances de votre radio. Cette fonction nécessite une clé de licence logicielle vendue séparément.

Pour obtenir d'autres informations sur cette configuration, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus est une configuration multi-canal multi-site des ressources partagées du système radio MOTOTRBO, qui combine les meilleures configurations Capacity Plus et Connecter Site IP.

Grâce à Linked Capacity Plus, votre radio peut étendre ses communications à ressources partagées au-delà de la couverture assurée par un seul site en lui permettant de se connecter à différents sites disponibles sur un réseau IP (Internet Protocol). Cette configuration apporte en outre une augmentation de la capacité en combinant et en utilisant efficacement les canaux programmés disponibles sur les différents sites accessibles.

Lorsque la radio passe de la zone de couverture d'un site à celle d'un autre site, elle se connecte au relais du deuxième site pour envoyer et recevoir des appels/des données. Selon la programmation, cette transition est automatique ou manuelle.

Si cette fonction est configurée en mode automatique, la radio recherche tous les sites disponibles dès que le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Elle se verrouille alors sur le relais qui fournit la meilleure valeur RSSI (Indicateur de niveau de signal reçu).

Si cette fonction est configurée en mode manuel, la radio cherche à se connecter au prochain site figurant dans la liste d'itinérance et qui est à sa portée (mais dont le signal n'aura pas nécessairement la valeur la plus élevée) et se verrouille sur ce site.

Les canaux qui utilisent Linked Capacity Plus peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance spécifique. La radio explore ces canaux pendant l'opération d'itinérance automatique pour identifier le site ayant la plus forte valeur RSSI.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas manuellement ajouter ou supprimer une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Comme avec Capacity Plus, les icônes des caractéristiques non utilisables avec Linked Capacity Plus ne sont pas accessibles dans le menu. Vous entendez une tonalité d'indication négative si vous appuyez sur un bouton programmable pour accéder à une fonction indisponible sur Linked Capacity Plus. Cette fonction nécessite une clé de licence logicielle vendue séparément.

Pour obtenir d'autres informations sur cette configuration, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Identification des indicateurs

Votre radio signale son statut opérationnel par l'intermédiaire des indicateurs suivants :

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Icônes de l'affichage | page 15 |
| Icônes d'appel | page 16 |
| Icônes avancées du menu | page 17 |
| Icônes mini-notices | page 17 |
| Icônes Messages envoyés | page 18 |
| Témoin lumineux | page 18 |
| Tonalités audio | page 19 |
| Tonalités d'indication | page 20 |

■ Icônes de l'affichage

L'écran à cristaux liquides (LCD) 132 x 36 pixels, monochrome, affiche l'état de votre radio, les entrées textuelles et les entrées du menu.

Les icônes suivantes apparaissent sur la barre d'état en haut de l'écran de la radio. Les icônes sont affichées sur la barre d'état, de gauche à droite, par ordre d'apparition/ d'utilisation.



Indicateur de niveau de signal reçu (RSSI)

Le nombre de barres affichées représente l'intensité du signal de réception. Quatre barres indiquent le niveau maximal du signal. Cette icône est uniquement affichée pendant la réception.



Batterie

Le nombre de barres affichées (0 – 4) représente le niveau de charge actuel de la batterie. Elles clignotent lorsque le niveau de charge est faible.



Urgence

La radio est en mode Urgence.



Notification

La liste des notifications contient un ou plusieurs événements manqués.



Balayage**

La fonction de balayage est activée.



Scan – prioritaire 1*‡

La radio a détecté une activité sur le canal/le groupe désigné comme Prioritaire 1.



Scan – prioritaire 2*‡

La radio a détecté une activité sur le canal/le groupe désigné comme Prioritaire 2.



Scan vote

La fonction Scan vote est activée.



Ecoute

La radio écoute le canal sélectionné.



Compteur de programmation en liaison radio (over-the-air Programming, OTAP)

Indique le temps restant avant le redémarrage automatique de la radio.



Mode Direct**

En l'absence de relais, la radio est configurée pour assurer des communications en mode Direct (poste à poste).



Itinérance de site*

La fonction Itinérance de site est activée.

* Non applicable en mode Capacity Plus

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus



Crypté 

La fonction Secret est activée.



Non crypté 

La fonction Secret est désactivée.



Désactiver les tonalités

Les tonalités sont désactivées.



OU



Niveau de puissance

La radio est réglée sur un niveau de puissance Bas.

La radio est réglée sur un niveau de puissance Haut.

* Non applicable en mode Capacity Plus

‡ Non applicable avec Linked Capacity Plus

■ Icônes d'appel

Les icônes suivantes peuvent apparaître sur l'écran de votre radio pendant un appel. Elles peuvent aussi être affichées dans le Répertoire pour indiquer le type d'identité.



Appel individuel

Signale un Appel individuel en cours. Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un utilisateur.



Appel de groupe/Appel général

Un Appel de groupe ou un Appel général est en cours. Dans le Répertoire, cette icône signale une identité (numéro) ou une désignation (nom) d'un groupe.



Appel téléphonique en appel individuel

Indique un appel téléphonique en appel individuel en cours. Dans la liste des contacts, il indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) d'un téléphone.



Appel téléphonique de groupe/Tous les appels

Indique un appel téléphonique de groupe/Tous les appels en cours. Dans la liste des contacts, il indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) d'un groupe.

■ Icônes avancées du menu

Les icônes suivantes sont affichées à côté des éléments du menu qui permettent de choisir entre deux options ou pour signaler l'existence d'un sous-menu contenant deux options.



Case à cocher (non cochée)

Indique que l'option correspondante n'est pas activée.



Case à cocher (cochée)

Indique que l'option correspondante est activée.



Case noire

Indique le sous-menu de l'option sélectionnée dans le menu.

■ Icônes mini-notices

Les icônes suivantes peuvent apparaître momentanément sur l'écran après le déclenchement d'une tâche par l'utilisateur.



Transmission réussie (positif)

La tâche a été correctement exécutée.



Échec de transmission (néгатif)

La tâche n'a pas pu être exécutée correctement.



Transmission en cours (transition)

La radio émet. Cette icône dynamique est affichée avant les icônes Transmission réussie ou Échec de transmission.

■ Icônes Messages envoyés

Les icônes suivantes sont affichées dans le dossier Messages envoyés.



OU

Envoi réussi

Le message texte a été correctement envoyé.



Échec envoi

Le message texte ne peut pas être envoyé.



En cours



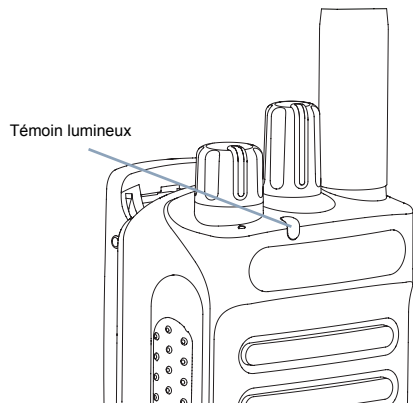
- Le message texte envoyé à une identité ou désignation de groupe est en attente de transmission.



- Le message texte envoyé à une identité ou désignation d'un utilisateur est en attente de transmission, qui sera suivie par l'attente de l'accusé de réception.

■ Témoin lumineux

Le témoin lumineux signale le statut opérationnel de votre radio.



Rouge clignotant – La batterie de la radio est faible, la radio reçoit une transmission d'urgence, a échoué à l'autotest au moment de son allumage ou, si elle est configurée avec le système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS), est hors de portée.


Jaune fixe – La radio écoute un canal conventionnel. Signale également un niveau de charge de batterie suffisant lorsque l'utilisateur appuie sur un bouton programmable.

Jaune clignotant – La radio balaie et écoute le trafic sur les canaux ou reçoit un avertissement d'appel, ou tous les canaux Linked Capacity Plus sont occupés.

Clignotant jaune double – La radio n'est plus connectée au relais en mode Capacity Plus ou Linked Capacity Plus, tous les canaux Capacity Plus et Linked Capacity Plus sont occupés, la fonction Itinérance automatique est activée, la radio recherche activement un nouveau site. Indique également que la radio n'a pas encore répondu à un avertissement d'appel de groupe, ou qu'elle est verrouillée.

Vert fixe – La radio s'allume ou émet. Signale également que la batterie est pleine lorsque l'utilisateur appuie sur un bouton programmable.

Vert clignotant – La radio reçoit un appel ou des données non cryptées, détecte une activité ou récupère des transmissions par programmation en liaison radio.


Vert clignotant double – Réception d'un appel ou de données avec la fonction Secret. 


REMARQUE : Dans un mode conventionnel, lorsque la radio détecte une communication en cours sur le canal, le témoin vert clignote. Par la nature du protocole numérique, cette activité peut ou non avoir un effet sur le canal programmé.


REMARQUE : Avec Capacity Plus et Linked Capacity Plus, aucun voyant LED ne signale la détection d'une communication radio.


■ Tonalités audio

Les tonalités d'avertissement vous informent de l'état de la radio ou des réponses de la radio en fonction des données reçues.


Tonalité continue  Son uniforme. Retentit en continu jusqu'à la fin de l'état.


Tonalité périodique  Tonalité périodique selon la durée programmée. La tonalité est répétée à intervalles réguliers.

Tonalité répétitive  Un seul son est répété jusqu'à ce que l'utilisateur le désactive.

Tonalité momentanée  Un son retentit une fois pendant une courte période programmée.

■ Tonalités d'indication

Tonalité aiguë 

Tonalité basse 



Tonalité positive



Tonalité négative

■ Réception et envoi d'appels

Dès que vous comprenez la configuration de votre radio portable MOTOTRBO, vous êtes prêt à l'utiliser.

Ce guide de la navigation vous aidera à vous familiariser avec les fonctions d'appel de base :

| | |
|--|---------|
| Pour sélectionner une Zone | page 21 |
| Sélectionner un canal | page 21 |
| Pour recevoir et répondre à un appel | page 22 |
| Pour lancer un appel radio | page 27 |
| Pour arrêter un appel radio | page 34 |
| Mode direct | page 34 |
| Fonctions d'écoute | page 35 |

■ Pour sélectionner une Zone

Une zone est un groupe de canaux. Votre radio supporte un nombre maximal de 128 canaux et 50 zones, avec un maximum de 128 canaux par zone.








Pour sélectionner une zone, appliquez la procédure suivante :

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé Zone et passez à l'étape 3.

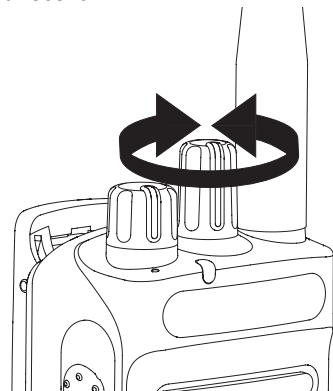
OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Zone et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3 La zone actuelle est affichée et indiquée par un ✓.
- 4  ou  pour accéder à la zone requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 L'écran affiche <Zone> Activé pendant quelques instants puis revient à l'écran de la zone sélectionnée.

■ Sélectionner un canal

Les communications sont envoyées et reçues sur un canal. Selon la configuration de votre radio, chaque canal peut avoir été programmé différemment pour supporter différents groupes d'utilisateurs ou leur procurer diverses fonctions. Après avoir sélectionné la zone requise, sélectionnez le canal sur lequel vous voulez émettre ou recevoir.



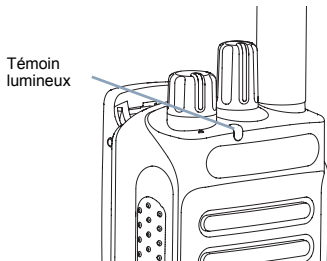
Procédure :

Lorsque la zone requise est affichée (si vous avez plusieurs zones sur votre radio), tournez le sélecteur de canaux préprogrammé pour choisir un canal.


■ Pour recevoir et répondre à un appel

Lorsque le canal, l'identité d'un utilisateur ou d'un groupe est affichée, vous pouvez recevoir et répondre à des appels.

Le témoin est vert fixe lorsque la radio émet. Il est vert clignotant lorsqu'elle reçoit.



REMARQUE : Le témoin vert fixe est allumé lorsque la radio émet. Il clignote en vert par éclats doubles lorsque la radio reçoit un appel utilisant la fonction Secret. Pour décrypter un appel protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée, OU la même Valeur Clé et la même ID Clé (programmées par votre fournisseur) que la radio émettrice (la radio qui vous appelle).

Pour plus d'informations, voir **Secret** à la page 67. 

Pour recevoir et répondre à un appel de groupe

Pour recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.



Procédure :

Lorsque vous recevez un Appel de groupe (l'écran de base étant affiché) :


- 1 Le témoin clignote en vert.

- 2 L'icône Appel de groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appelant. La deuxième ligne affiche la désignation de l'appel de groupe. Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.

- 3 Pour parler, tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

- 4  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour prendre l'appel.
OU
 Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur l'**Alternat** pour interrompre l'appel en cours de la radio émettrice afin de libérer le canal pour pouvoir parler/répondre.

- 5 Le témoin est vert fixe.


- 6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
 Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 7 Relâchez l'**Alternat** pour écouter.

- 8 En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

Voir **Pour lancer un appel de groupe** à la page 28.

REMARQUE : Lorsque la radio reçoit un appel de groupe et que l'écran de base n'est pas affiché, cet affichage reste inchangé avant la prise d'appel.

Si vous voulez lire la désignation de l'appelant avant de répondre, exercez une pression longue sur le bouton  pour aller à l'écran de base.

Pour recevoir et répondre à un appel individuel

Un appel individuel est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle.

Procédure :

Lorsque vous recevez un appel individuel :

- 1 Selon la programmation de votre radio :
Le témoin est brièvement jaune fixe. Puis il clignote en vert.
OU
Le témoin clignote en vert.

- 2 La première ligne affiche l'icône Appel individuel. La deuxième ligne affiche la désignation de l'appel individuel. Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.

- 3 Pour parler, tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

- 4 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.
Appuyez sur l'**Alternat** pour prendre l'appel.
OU
Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur l'**Alternat** pour interrompre l'appel en cours de la radio émettrice afin de libérer le canal pour pouvoir parler/répondre.

- 5 Le témoin est vert fixe.

- 6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
- 7 Relâchez l'**Alternat** pour écouter.
- 8 En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.
- 9 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel Terminé.


Voir **Pour lancer un appel individuel** à la page 29.

Pour recevoir un appel général

Un Appel général est un appel lancé par une radio individuelle à destination de toutes les radios présentes sur le canal sélectionné. Un appel général sert à diffuser des annonces importantes, dont les utilisateurs doivent tenir compte.

Procédure :

Lorsque vous recevez un appel général :

- 1 Une tonalité retentit et le témoin clignote en vert.
- 2 L'icône Appel de groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appelant. La deuxième ligne affiche Appel général. Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.
- 3 Lorsqu'un appel général est terminé, la radio revient au menu affiché avant sa réception. Aucun délai prédéterminé n'est inséré avant la fin d'un appel général.
 -  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.

Voir **Pour lancer un appel général** à la page 30.

REMARQUE : Si vous changez de canal pendant la réception d'un appel général, il sera interrompu.
Vous ne pouvez utiliser aucun des boutons préprogrammés avant la fin d'un appel général.

Pour recevoir et répondre à un appel sélectif

Un appel sélectif est un appel provenant d'une seule radio individuelle communiquant avec une autre radio individuelle. C'est un appel individuel sur un système analogique.

Procédure :

Lorsque vous recevez un appel sélectif :

- 1** Le témoin clignote en vert.

- 2** L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appelant ou Appel sélectif ou Avert. & appel. Votre radio reçoit et l'appel entrant est entendu dans le haut-parleur.

- 3** Pour parler, tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

- 4** Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de votre appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.
Appuyez sur l'**Alternat** pour prendre l'appel.

- 5** Le témoin est vert fixe.

6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

7 Relâchez l'**Alternat** pour écouter.

8 En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

9 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.


REMARQUE : Voir Pour lancer un appel sélectif à la page 30 pour effectuer un appel sélectif.

Recevoir et répondre à un appel téléphonique

Appel téléphonique en appel individuel

Procédure :

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel individuel :


- 1 L'icône Appel téléphonique s'affiche dans le coin supérieur droit. L'afficheur indique l'alias de l'appelant ou Appel téléphonique.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
- 3 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel. L'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.
- 4 En cas de réussite :
Une tonalité retentit et l'écran affiche Appel terminé.
OU
En cas d'échec :
Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez l'étape 3 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, l'écran affiche Non disponible et votre radio désactive le son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois l'appel terminé.

Appel téléphonique en appel de groupe

Procédure :

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en appel de groupe :


- 1 L'icône Appel de groupe s'affiche dans le coin supérieur droit. L'afficheur indique l'alias du groupe et Appel de groupe.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
- 3 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel. L'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.
- 4 En cas de réussite :
Une tonalité retentit et l'écran affiche Appel terminé.
OU
En cas d'échec :
Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez l'étape 3 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, l'écran affiche Non disponible et votre radio désactive le son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois l'appel terminé.

Appel téléphonique en mode Tous les appels

Procédure :

Lorsque vous recevez un appel téléphonique en mode Tous les appels :

- 1 L'icône Appel téléphonique s'affiche dans le coin supérieur droit. L'afficheur indique Tous les appels et Appel téléphonique.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
- 3 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel. L'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.

4 En cas de réussite :

Une tonalité retentit et l'écran affiche Tous les appels et Appel terminé.

OU

En cas d'échec :



Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez l'étape 3 pour mettre fin à l'appel.

Si la fonction Appel téléphonique n'est pas activée sur votre radio, l'écran affiche Non disponible et votre radio désactive le son de l'appel. Votre radio retourne à l'écran précédent une fois l'appel terminé.


REMARQUE : Lorsque vous recevez un appel téléphonique en mode Tous les appels, vous pouvez répondre à l'appel ou y mettre fin uniquement si un type Tous les appels a été attribué au canal.

■ Pour lancer un appel radio

Vous pouvez sélectionner un canal, l'identité d'un utilisateur ou d'un groupe avec :

- Le sélecteur de canal
- Un bouton **Accès par numérotation rapide** programmé (voir **Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton Accès direct** à la page 31) 
- Un bouton programmable – Cette méthode est uniquement valable pour les appels téléphoniques (voir **Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone** à la page 32). 
- Le Répertoire (voir **Paramètres du Répertoire** à la page 44)

REMARQUE : La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que votre radio puisse émettre en utilisant le cryptage. Seules les radios ayant la même clé privée OU la même Valeur Clé et la même ID Clé que votre radio peuvent décrypter la transmission.

Pour plus d'informations, voir **Secret** à la page 67. 

La fonction Accès par numérotation rapide vous permet de lancer très facilement des appels de groupe ou individuels vers une identité spécifique. Cette fonctionnalité peut être attribuée à un bouton programmable avec une pression longue ou courte. Vous pouvez **UNIQUEMENT** attribuer une


seule identité à un bouton d'**accès par numérotation rapide**. Plusieurs boutons peuvent être programmés pour utiliser l'**accès par numérotation rapide**.

Pour lancer un appel avec le sélecteur de canal


Pour lancer un appel de groupe

Pour lancer un appel destiné à un groupe d'utilisateurs, votre radio doit être configurée comme membre de ce groupe.

Procédure :

- 1 Sélectionnez le canal de l'identité ou de la désignation de l'abonné actif. See **Sélectionner un canal** on page 21.
OU
Appuyez sur le bouton programmé avec **Accès par numérotation rapide**.
- 2 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
- 3 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'icône Appel de groupe est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'appel de groupe.
- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
 Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'identité/la désignation de groupe, et l'identité/la désignation de la radio émettrice sont affichées.

6  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.

OU

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

7 La radio revient à l'écran affiché avant le lancement de cet appel.

*Vous pouvez également lancer un appel de groupe à partir du Répertoire (voir **Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire** à la page 44).*

Pour lancer un appel individuel

Vous pouvez recevoir un appel et/ou répondre à un Appel individuel provenant d'un poste autorisé, mais votre radio doit être programmée pour que vous puissiez lancer un Appel individuel.

Il existe deux types d'appels individuels. Dans le premier cas, la présence de la radio cible est vérifiée avant d'établir l'appel. Dans le deuxième cas, l'appel est établi et lancé immédiatement.

Votre fournisseur ne peut programmer qu'**un seul** de ces deux types d'appel sur votre radio.

Vous entendrez une tonalité d'indication négative lorsque vous lancez un appel individuel à partir du répertoire, du journal des appels, avec le bouton **Accès par numérotation rapide**, les touches numériques programmées, le sélecteur de canaux, si cette caractéristique n'est pas activée.

Pour contacter un autre poste du système, vous pouvez envoyer un message texte ou un avertissement d'appel. Pour plus d'informations, voir **Fonctionnement des avertissements d'appel** à la page 51.

Procédure :

- 1 Sélectionnez le canal de l'identité ou de la désignation de l'abonné actif. Voir **Sélectionner un canal** à la page 21.
OU
Appuyez sur le bouton programmé avec **Accès par numérotation rapide**.

- 2 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

- 3 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. La première ligne affiche l'icône Appel individuel. La deuxième ligne affiche la désignation de l'appel individuel.

- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 5 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.

- 6 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.
OU
En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

- 7 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel Terminé.

*Vous pouvez également lancer un appel individuel à partir du Répertoire (consultez **Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire** à la page 45).*

Pour lancer un appel général

Cette fonction vous permet d'émettre vers tous les utilisateurs présents sur le canal. Votre radio doit être programmée pour vous permettre d'utiliser cette fonction.

Procédure :


- 1 Sélectionnez le canal correspondant à l'identité ou à la désignation de l'abonné actif. Voir **Sélectionner un canal** à la page 21.

- 2 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

- 3 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. La première ligne affiche l'icône Appel général. La deuxième ligne affiche la désignation de l'Appel général.

- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

OU

-  Attendez l'extinction de la tonalité locale Alternat (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à un appel général.

Pour lancer un appel sélectif

Exactement comme un appel individuel. Vous pouvez recevoir et/ou répondre à un appel sélectif provenant d'une radio individuelle autorisée, mais votre radio doit être programmée pour lancer un appel sélectif.

Procédure :

- 1 Sélectionnez le canal correspondant à l'identité ou à la désignation de l'abonné actif. Voir **Sélectionner un canal** à la page 21.

- 2 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

- 3 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'icône Appel individuel est affichée dans le coin supérieur droit. La première ligne affiche la désignation de l'abonné. La deuxième ligne affiche l'état de l'appel.

- 4 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

OU

- Attendez l'extinction de la tonalité locale **Alternat** (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

5 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio cible répond, le témoin clignote en vert.

6 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.

OU

En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

7 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.

Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton Accès direct

Procédure :

1 Appuyez sur le bouton **Accès direct** programmé pour effectuer un appel téléphonique vers l'alias ou l'ID prédéfini. Si l'entrée correspondant au bouton **Accès direct** est vide, une tonalité négative retentit.

2 Le voyant devient vert fixe. L'icône Appel téléphonique s'affiche dans le coin supérieur droit. La première ligne de texte mentionne l'alias de l'abonné. La seconde ligne de texte affiche l'état de l'appel.

3 En cas de réussite : Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone. La première ligne de texte mentionne l'alias de l'abonné. L'icône Appel téléphonique reste affichée dans le coin supérieur droit.

OU

En cas d'échec :


Une tonalité retentit et l'écran affiche Échec de l'appel téléphonique.

Votre radio revient à l'écran de saisie du code d'accès.

Si le code d'accès a été préconfiguré dans la liste des contacts, la radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

4 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

5 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.

6 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

OU

Appuyez sur le bouton **Accès direct**. Si l'entrée correspondant au bouton **Accès direct** est vide, une tonalité négative retentit.

7 L'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.

8 En cas de réussite :

Une tonalité retentit et l'écran affiche Appel terminé.


OU

En cas d'échec :

Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez les étapes 6 et 7 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.

Lorsque l'utilisateur met fin à l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche Appel terminé.

Si l'appel se termine tandis que vous entrez des chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, votre radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.




Pendant l'accès au canal, appuyez sur  pour rejeter la tentative d'appel. Une tonalité retentit.


Pendant l'appel, si vous appuyez sur le bouton Accès direct avec le code d'aliénation préconfiguré, votre radio tente de mettre fin à l'appel.

Le code d'accès ou d'aliénation ne peut pas contenir plus de 10 caractères.

Effectuer un appel téléphonique à l'aide du bouton programmable Téléphone

Procédure :


- 1 Appuyez sur le bouton **Téléphone** programmé pour accéder à la liste d'entrées de téléphone.
- 2 Appuyez sur  ou  pour l'alias d'abonné requis, puis sur  pour effectuer la sélection.
- 3 Le voyant devient vert fixe. L'icône Appel téléphonique s'affiche dans le coin supérieur droit. La première ligne de texte mentionne l'alias de l'abonné. La seconde ligne de texte affiche l'état de l'appel.
- 4 En cas de réussite :
Vous entendez la tonalité de numérotation de l'utilisateur du téléphone. La première ligne de texte mentionne l'alias de l'abonné. L'icône Appel téléphonique reste affichée dans le coin supérieur droit.
OU
En cas d'échec :
Une tonalité retentit et l'écran affiche Échec de l'appel téléphonique.
Votre radio revient à l'écran de saisie du code d'accès.
Si le code d'accès a été préconfiguré dans la liste des contacts, la radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.
- 5 Tenez la radio en position verticale à une distance comprise entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

- 6 Appuyez sur le bouton **PTT** pour parler et relâchez-le pour écouter.
-
- 7 Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.
OU
Appuyez sur le bouton **Accès direct**. Si l'entrée correspondant au bouton **Accès direct** est vide, une tonalité négative retentit.
-
- 8 L'écran affiche Fin de l'appel téléphonique.
-
- 9 En cas de réussite :
Une tonalité retentit et l'écran affiche Appel terminé.
OU
En cas d'échec :
Votre radio revient à l'écran Appel téléphonique. Répétez les étapes 6 et 7 ou attendez que l'utilisateur du téléphone mette fin à l'appel.
-

*Si vous appuyez sur le bouton **PTT** lorsque l'écran Contacts téléphoniques est affiché, une tonalité retentit et l'écran affiche OK pour appeler.*

Lorsque l'utilisateur met fin à l'appel, une tonalité retentit et l'écran affiche Appel terminé.

Si l'appel se termine tandis que vous entrez des chiffres supplémentaires demandés par l'appel téléphonique, votre radio revient à l'écran où vous étiez avant de lancer l'appel.

Pendant l'accès au canal, appuyez sur  pour rejeter la tentative d'appel. Une tonalité retentit.

Pendant l'appel, si vous appuyez sur le bouton Accès direct avec le code d'aliénation préconfiguré, votre radio tente de mettre fin à l'appel.

Le code d'accès ou d'aliénation ne peut pas contenir plus de 10 caractères.

■ Pour arrêter un appel radio

Cette fonction vous permet d'interrompre un appel individuel ou de groupe pour libérer le canal utilisé. Par exemple, un utilisateur a appuyé par inadvertance sur l'**Alternat** et le microphone de la radio reste constamment ouvert.

Votre radio doit être programmée pour vous permettre d'utiliser cette fonction.

Procédure :

Après avoir sélectionné le canal requis :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé **Alternat désactivé déporté Interruption d'émission**.
- 2 L'écran affiche *Interruption*.
- 3 Attendez l'accusé de réception.
- 4 Vous entendez une tonalité d'indication positive et l'écran affiche *Interruption réussie* confirmant que le canal est libre.
OU
Si l'opération échoue, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche *Interruption Échouée*.

*Sur la radio interrompue, l'écran affiche Appel interrompu et votre radio fait entendre une tonalité d'indication négative jusqu'à ce que vous relâchiez l'**Alternat**, si elle émet un appel interruptible arrêté par cette fonction.*

■ Mode direct

Vous pouvez continuer à communiquer lorsque votre relais n'est pas disponible (hors service ou hors de portée) mais que d'autres radios sont à portée de votre radio.

Ce mode de communication poste à poste sans relais est appelé mode Direct.








REMARQUE : Cette fonction n'est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.


Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Relais/Direct** pour basculer entre les modes Relais et Direct.


OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à *Services* et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à *Param. radio* et appuyez sur  pour sélectionner.



- 4 Appuyez sur  pour activer le Mode direct. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".

OU

Appuyez sur  pour désactiver le Mode direct. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

- 5 L'écran affiche automatiquement le menu antérieur.

La configuration Direct est conservée après la mise hors tension de la radio.

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

■ Fonctions d'écoute

Pour écouter un canal

La fonction Ecoute vous permet de vérifier qu'un canal est libre avant d'émettre.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Procédure :

- 1 Maintenez le bouton préprogrammé **Ecoute** et écoutez l'activité en cours.
- 2 Le témoin est jaune fixe et l'icône Écoute est affichée sur la barre d'état.
- 3 Selon la programmation de votre radio, vous entendez de l'activité ou un silence total.
- 4 Lorsque vous entendez du "bruit blanc" (c-à-d. que le canal est libre), appuyez sur l'**Alternat** pour parler.

Écoute permanente

Cette fonction vous permet d'écouter en permanence l'activité sur le canal sélectionné.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Procédure :

- 1** Appuyez sur le bouton préprogrammé **Écoute permanente**.
- 2** Une tonalité d'avertissement retentit, le témoin est jaune fixe, l'écran affiche *Écoute perma. Activée*. L'icône *Écoute* est affichée sur la barre d'état.
- 3** Appuyez sur le bouton préprogrammé **Écoute permanente** pour quitter ce mode.
- 4** Une tonalité d'avertissement retentit, le témoin s'éteint, l'écran affiche *Écoute Perma. désact.*

REMARQUE : Les utilisateurs qui passent d'un canal analogique à un canal numérique interprètent souvent l'absence de bruit statique comme un mauvais fonctionnement de la radio. Ce qui n'est évidemment pas le cas. La technologie numérique élimine le bruit parasite sur le signal et ne rend clairement perceptible que la voix ou les données.

Fonctions avancées

Utilisez ce guide de navigation pour en savoir plus sur les fonctions évoluées disponibles sur votre radio :

| | |
|---|---------|
| Vérification radio | page 37 |
| Listes de balayage | page 38 |
| Balayage | page 41 |
| Scan vote | page 43 |
| Paramètres du Répertoire | page 44 |
| Paramètres des indicateurs d'appel | page 46 |
| Caractéristiques du log des appels | page 49 |
| Fonctionnement des avertissements d'appel | page 51 |
| Fonctionnement du mode Urgence | page 52 |
| Fonctions de message texte | page 58 |
| Mise à jour État analogique | page 66 |
| Secret | page 67 |
| Commandes multi-sites | page 68 |
| Sécurité | page 70 |
| Travailleur isolé | page 72 |
| Fonction Verrou avec mot de passe | page 73 |
| Liste des notifications | page 75 |
| Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS) | page 76 |
| Programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP) | page 76 |
| Config/Infos | page 77 |
| Programmation du panneau avant | page 89 |

■ Vérification radio




Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet de déterminer si une radio est active sur le système sans avoir à déranger son utilisateur. La radio cible ne donne aucune indication audio ou visuelle de cette opération.

Cette fonction est uniquement applicable à des identités ou des désignations d'utilisateurs.

Pour envoyer une Vérification radio

Procédure :











Avec le bouton préprogrammé **Vérification radio**.


- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Vérification radio**.
- 2  ou  jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3 L'écran affiche une mini-notice de transition, indiquant que la demande est en cours. Le témoin est vert fixe.
- 4 Attendez l'accusé de réception.
- 5 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.
- 6 La radio revient à l'écran Identité/désignation d'utilisateur.

OU

Procédure :

Avec le menu.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Contacts** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à **Vérif. radio** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 L'écran affiche une mini-notice de transition, indiquant que la demande est en cours. Le témoin est vert fixe.
- 6 Attendez l'accusé de réception.
- 7 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.
- 8 La radio revient à l'écran Identité/désignation d'utilisateur.

Si vous appuyez sur le bouton  pendant que votre radio attend l'accusé de réception, une tonalité retentit et votre radio annule toutes les tentatives et quitte le mode Vérification radio.

Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux/ groupes spécifiques. Votre radio recherche une activité vocale en balayant la séquence des canaux/groupes spécifiée dans la liste de balayage.

Votre radio peut utiliser jusqu'à 250 listes de balayage, chacune comptant au maximum 16 membres par liste. Chaque liste de balayage peut contenir des entrées analogiques et numériques.


Vous pouvez ajouter, supprimer ou classer des canaux par ordre de priorité en modifiant la liste de balayage.




Vous pouvez joindre une nouvelle liste de scan sur votre radio en utilisant la programmation du panneau avant.




REMARQUE : Cette fonction n'est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.



Pour afficher une entrée de la liste de balayage

Procédure :

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Scan et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Liste de scan et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4 Utilisez les touches  ou  pour afficher les différents membres de la liste.


L'icône *Priorité* est affichée à gauche de la désignation du membre (si cette fonction est activée). Elle indique si le membre est un canal *Priorité 1* ou *2*. Vous **ne pouvez pas** avoir plusieurs canaux *Priorité 1* ou *2* dans une liste de balayage.




L'icône *Priorité* n'est pas affichée lorsque la priorité est réglée sur **Aucune**.




Pour modifier la liste de balayage




Pour ajouter une entrée dans la liste de balayage



Procédure :




- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  pour accéder à Scan et appuyez sur  pour sélectionner.




- 3  ou  pour accéder à Liste de scan et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Ajouter membre et appuyez sur  pour sélectionner.




- 5  ou  pour aller à l'identité ou la désignation d'utilisateur voulue.

- 6  ou  pour accéder au niveau de priorité requis et appuyez sur  pour sélectionner.

- 7 L'écran affiche une mini-notice positive, puis immédiatement après : Ajouter autre?.


- 8  ou  pour Oui et appuyez sur  pour sélectionner, pour ajouter une autre entrée et répétez les étapes 5 à 8.




OU




-  ou  jusqu'à Non et appuyez sur  pour enregistrer la liste actuelle.



Pour supprimer une entrée de la liste de balayage


Procédure :




- 1  pour accéder au menu.




- 2  ou  pour accéder à Scan et appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  pour accéder à Liste de scan et appuyez sur  pour sélectionner.




4  ou  pour aller à l'identité ou la désignation d'utilisateur voulue.

5 Press  pour sélectionner.


6  ou  jusqu'à Supprimer? et appuyez sur  pour sélectionner.

7 Lorsque Suppr. entrée est affiché, appuyez sur  ou  pour aller jusqu'à Oui et appuyez sur  pour sélectionner et supprimer l'entrée. L'écran affiche une mini-notice positive.

OU


 ou  jusqu'à Non et appuyez sur  to select to return to the previous screen.




8 Répétez les étapes 4 à 9 pour supprimer d'autres entrées.




Après avoir supprimé toutes les identités ou désignations requises, exercez une pression longue sur  pour revenir à l'écran de base.



Pour définir et modifier les priorités des entrées dans la liste de balayage


Procédure :




1  pour accéder au menu.




2  ou  pour accéder à Scan et appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  pour accéder à Liste de scan et appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  pour aller à l'identité ou la désignation d'utilisateur voulue.

5 Press  pour sélectionner.

6  ou  jusqu'à Modif. priorité et appuyez sur  pour sélectionner.

7  ou  pour accéder au niveau de priorité requis et appuyez sur  pour sélectionner.

8 L'écran affiche une mini-notice positive, puis revient à l'écran précédent.

9 L'icône Priorité est affichée à gauche du nom du membre.

*L'icône Priorité n'est pas affichée lorsque la priorité est réglée sur **Aucune**.*

■ Balayage

Lorsque vous lancez un balayage, votre radio lit en boucle la liste de balayage préprogrammée à la recherche d'une activité vocale sur les canaux de la liste.

Le témoin clignote en jaune et l'icône Balayage est affichée à l'écran.

Pendant un balayage en mode double (analogique et numérique), si vous êtes en train de communiquer sur un canal numérique, et que votre radio détecte et s'arrête sur un canal analogique, elle passe automatiquement du mode numérique au mode analogique pendant la durée de l'appel. Dans le cas contraire, elle effectue cette opération en sens inverse.

Vous pouvez lancer un balayage de deux manières différentes :

- **Balayage du canal principal (Manuel)** : Votre radio balaie tous les canaux/groupes de la liste. Lorsque votre radio passe en mode de balayage et – selon sa configuration – débute automatiquement par le dernier canal/groupe "actif" balayé ou le canal sur lequel le balayage a démarré.
- **Balayage auto (Automatique)** : Votre radio lance automatiquement le balayage dès que vous sélectionnez un canal/groupe sur lequel la fonction Balayage automatique est activée.

REMARQUE : Cette fonction n'est pas applicable dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.











📄 Pour lancer et arrêter le balayage

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Balayage** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.



- 1 Utilisez le sélecteur de canal pour sélectionner un canal préprogrammé dans une liste de balayage.
- 2  pour accéder au menu.
- 3  ou  jusqu'à **Scan** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder à **État scan** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  pour accéder à l'état de scan requis et appuyez sur  pour sélectionner.
- 6 L'écran affiche **Scan act.** lorsque le scan est activé. Pendant le scan, le témoin jaune clignote et l'icône Scan est affichée.
OU
L'écran affiche **Scan désac.** si le scan est désactivé. Le témoin s'éteint et l'icône Scan n'est plus affichée.

Pendant le balayage, la radio peut uniquement recevoir des données (ex. message texte, identification de position, ou données informatiques) sur le canal sélectionné.

Pour répondre à une émission pendant un balayage

Pendant le balayage, votre radio s'arrête sur un canal/groupe où elle détecte de l'activité. Elle reste sur ce canal pendant une durée programmée appelée « délai de maintien ».

Procédure :

- 1 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque l'**Alternat** de la radio émettrice est relâché. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler.
- 2 Appuyez sur l'**Alternat** pendant le délai de maintien. Le témoin est vert fixe.
- 3 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
OU
 Attendez l'extinction de la tonalité locale Alternat (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.
- 4 Relâchez l'**Alternat** pour écouter.
- 5 Si vous ne répondez pas pendant la durée de maintien, le balayage se poursuit sur d'autres canaux/groupes.

Pour supprimer un canal nuisible

Si un canal génère constamment du bruit, des interférences ou des appels indésirables (appelé « canal nuisible »), vous pouvez temporairement le supprimer de la liste de balayage.

Cette fonction ne peut pas être appliquée au canal désigné comme canal sélectionné.

Procédure :

- 1 Lorsque votre radio s'arrête sur un canal nuisible, appuyez sur le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible** jusqu'à ce qu'une tonalité retentisse.
- 2 Relâchez le bouton **Supprimer canal nuisible**. Le canal nuisible est supprimé.

*Vous pouvez **uniquement** supprimer un canal nuisible en utilisant le bouton préprogrammé **Supprimer canal nuisible**. Cette fonction **n'est pas accessible** par les options du menu.*

Pour rétablir un canal nuisible

Procédure :

Pour restaurer un canal nuisible supprimé, vous pouvez choisir l'**une** des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez votre radio, **OU**
- Arrêtez et redémarrez le balayage avec le bouton préprogrammé **Balayage** ou le menu, **OU**
- Changez de canal avec le sélecteur de canal.

■ Scan vote

La fonction Scan vote vous procure une couverture remarquablement étendue dans les zones où plusieurs stations de base émettent des informations identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio balaie les canaux analogiques de ces stations de base et applique un processus de vote pour sélectionner le signal le plus puissant. Ensuite, votre radio ouvre le squelch pour recevoir l'émission de la station de base élue.

Le témoin jaune clignote et l'icône Scan vote est affichée sur la barre d'état.

*Pour répondre à une émission pendant un scan de vote, suivez la procédure indiquée dans la section **Pour répondre à une émission pendant un balayage** à la page 42.*


■ Paramètres du Répertoire

Contacts fournit une fonction d'annuaire sur votre radio. Chaque entrée correspond à une désignation ou une identité d'appelant que vous pouvez utiliser pour lancer un appel.

Selon le contexte, chaque entrée peut être associée à l'un des cinq types d'appels suivants : Appel de groupe, appel individuel, appel général, appel PC ou appel Dispatch.

Les appels PC et Dispatch sont des appels de données. Ils sont uniquement disponibles avec certaines applications. Veuillez consulter la documentation concernant les applications de données.

REMARQUE : Si la fonction Secret est activée sur un canal, vous pouvez utiliser cette fonction pour réaliser un appel de groupe, un appel individuel ou un appel général sur ce canal. Seules les radios ayant la même clé privée OU la même Valeur Clé et la même ID Clé que votre radio pourront décrypter la transmission.

Pour plus d'informations, voir **Secret** à la page 67. 

Votre radio supporte deux répertoires, un pour les contacts analogiques (500 entrées maximum) et un pour les contacts numériques (500 entrées maximum).

Chaque entrée de chaque Répertoire affiche les informations suivantes :

- Type d'appel







- Désignation d'appel
- Identité d'appel

REMARQUE : Vous pouvez ajouter, supprimer ou modifier les identités des utilisateurs enregistrés dans le Répertoire numérique. Seul votre fournisseur peut supprimer des identités d'abonnés.

Dans le Répertoire analogique, vous pouvez uniquement lire les identités d'abonnés ou les modifier et lancer un Avertissement d'appel. Seul votre fournisseur peut ajouter et supprimer des fonctionnalités.


Pour lancer un appel de groupe à partir du Répertoire

Procédure :


- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Contacts** et appuyez sur  pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
- 3  ou  pour aller à l'identité ou la désignation de groupe voulue.
- 4 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
- 5 Appuyez sur l'Alternat pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe.

6 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

OU

 Attendez l'extinction de la tonalité locale Alternat (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

7 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque l'un des membres du groupe répond, le témoin clignote en vert. L'icône Appel de groupe, l'identité de groupe, et l'identité de la radio répondante sont affichées à l'écran.


8  Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.




OU



En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

Pour lancer un appel individuel à partir du Répertoire

Procédure :

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à **Contacts** et appuyez sur  pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

3  ou  pour aller à l'identité ou la désignation d'utilisateur voulue.

4 Appuyez sur  pour sélectionner.

5 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.

6 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe. L'écran affiche la désignation de la destination.

7 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

8 Relâchez l'**Alternat** pour écouter. Lorsque la radio appelée répond, le témoin clignote en vert et l'écran affiche son identité d'utilisateur.

9 Si la fonction d'indication Canal libre est activée, vous entendrez une brève tonalité d'avertissement lorsque le destinataire de l'appel lâche l'**Alternat**. Cette tonalité confirme que le canal est libre et que vous pouvez parler. Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.

OU











En l'absence d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, la communication est automatiquement annulée.

10 Vous entendez une tonalité courte. L'écran affiche Appel terminé.

Pour définir le contact par défaut

Procédure :

Suivez la procédure ci-dessous.




















- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  pour accéder à **Contacts** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder à l'identité/la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder à **Définir défaut** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 Une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
- 6 ✓ est affiché à côté de la désignation ou de l'identité sélectionnée comme contact par défaut.



Paramètres des indicateurs d'appel

Pour activer et désactiver les sonneries d'avertissements d'appel

Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des avertissements d'appel reçus.

Procédure :


- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Services** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à **Param. radio** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à **Tnlés/Avert.** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à **Sonn. d'appels** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 6  ou  pour accéder à **Avert. d'appel** et appuyez sur  pour sélectionner. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.
- 7  ou  to the required tone and press  pour sélectionner. ✓ appears beside selected tone.




REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.




☞ Pour activer et désactiver les sonneries des appels individuels




Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries d'un appel individuel reçu.




Procédure :



- 1  pour accéder au menu.


- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.


- 4  ou  jusqu'à Tnlés/Avert. et appuyez sur  pour sélectionner.



- 5  ou  jusqu'à Sonn. d'appels et appuyez sur  pour sélectionner.

- 6  ou  pour accéder à Appel indiv.

- 7 Appuyez sur  pour activer les sonneries d'appel individuel. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".

OU


Appuyez sur  pour désactiver les sonneries d'appel individuel. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".




REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.




☞ Pour activer et désactiver les sonneries d'appel sélectif




Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des messages textes reçus.




Procédure :




- 1  pour accéder au menu.




- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.



- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Tnlés/Avert. et appuyez sur  pour sélectionner.

- 5  ou  jusqu'à Sonn. d'appels et appuyez sur  pour sélectionner.

- 6  ou  pour accéder à Appel sélectif et appuyez sur  pour sélectionner. La tonalité actuelle est indiquée par un ✓.




















- 7  ou  pour accéder à la tonalité requise et appuyez sur  pour sélectionner. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.



REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Pour activer et désactiver les sonneries des messages textes

Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des messages textes reçus.

Procédure :















- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Tonités/Avert. et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Sonn. d'appels et appuyez sur  pour sélectionner.
- 6  ou  pour accéder à Messages et appuyez sur  pour sélectionner. La tonalité actuelle est indiquée par un ✓.
- 7  ou  pour accéder à la tonalité requise et appuyez sur  pour sélectionner. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.

REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Pour sélectionner les types de sonnerie

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle fasse entendre l'une des dix sonneries disponibles lorsqu'elle reçoit un avertissement d'appel ou un message texte d'un utilisateur identifié.

Procédure :


- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Contacts et appuyez sur  pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.
- 3  ou  pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Modif. et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche le menu Modif. Sonn.
- 6 Un ✓ indique la tonalité actuellement sélectionnée.
- 7  ou  jusqu'à la tonalité requise et appuyez sur  pour sélectionner. ✓ est affiché à côté de la tonalité sélectionnée.
- 8 L'écran affiche une mini-notice positive.




En faisant défiler la liste, vous entendez successivement chaque tonalité.




Volume croissant de la tonalité des alarmes




Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle vous avertisse en continu qu'un appel reçu attend une réponse. Votre radio augmente automatiquement le volume de la tonalité pendant une période prédéterminée. Cette caractéristique est appelée Avertissement croissant.



Procédure :



- 1  pour accéder au menu.



- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Tnlés/Avert. et appuyez sur  pour sélectionner.

- 5  ou  to pour accéder à Avert. croissant.

- 6 Appuyez sur  pour activer l'Avertissement croissant. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
OU
 Appuyez sur  pour désactiver l'Avertissement croissant. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

■ Caractéristiques du log des appels

Votre radio génère un journal ou log de tous les appels individuels entrants et sortants, répondus ou en absence. Ce log vous permet de voir et de gérer les appels récents.


Les listes des appels vous permettent d'effectuer les tâches suivantes :




- Supprimer
- Voir détails




Affichage des appels récents

Les listes disponibles sont Manqués, Répondus et Sortants.



Procédure :

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Log Appels et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  pour accéder à la liste requise et appuyez sur  pour sélectionner.

















- 4 L'écran affiche l'entrée la plus récente en haut de la liste.

- 5  ou  pour afficher la liste.

Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer un appel individuel à destination de la désignation ou de l'identité sélectionnée.

Pour supprimer un appel de la liste des appels














Procédure :

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Log Appels et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à la liste requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Supprimer et appuyez sur  pour sélectionner.
- 6 Appuyez sur  pour sélectionner Oui et supprimer l'entrée. L'écran affiche une mini-notice positive.
OU
 ou  pour sélectionner Non et revenir à l'écran précédent.

Lorsque vous sélectionnez une liste d'appels et qu'elle ne contient aucune entrée, la radio affiche Liste vide.

Pour afficher les détails dans une liste d'appels

Procédure :

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Log Appels et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à la liste requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  pour accéder à Voir détails et appuyez sur  pour sélectionner. L'écran affiche les détails.

■ Fonctionnement des avertissements d'appel


La fonction Avertissement d'appel vous permet de demander un utilisateur de vous rappeler dès que cela lui sera possible.

Cette fonction est uniquement applicable aux identités ou aux désignations d'utilisateurs et elle est accessible par le menu dans le Répertoire.

📄 Pour recevoir et répondre à un avertissement d'appel

Lorsque vous recevez un avertissement d'appel, la liste Notifications affiche un avertissement d'appel avec la désignation ou l'identité de la radio appelante.

Procédure :











- 1 Vous entendez une tonalité répétitive. Le témoin clignote en jaune.
- 2 Pour répondre à un appel individuel, appuyez sur l'**Alternat** pendant que l'avertissement d'appel est affiché dans la liste Notifications.
OU
Appuyez sur  pour fermer la liste Notifications.
L'avertissement est archivé dans le log des appels manqués.

Pour plus d'informations, voir **Liste des notifications** à la page 75.

Pour plus d'informations sur la liste des appels manqués, voir **Caractéristiques du log des appels** à la page 49.

📄 Pour envoyer un avertissement d'appel depuis le Répertoire

Procédure :

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Contacts** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à l'identité/la désignation d'utilisateur requise et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à **Avert. d'appel** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 L'écran affiche **Avert. d'appel** et la désignation de l'abonné ou son identité, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
- 6 Le témoin est vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.
- 7 Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, une mini-notice positive est affichée.
OU
Si l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, une mini-notice négative est affichée.

Pour lancer un avertissement d'appel avec le bouton Accès par numérotation rapide

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé **Accès par numérotation rapide** pour envoyer un avertissement d'appel à une désignation ou une identité prédéfinie.
- 2 L'écran affiche **Avert. d'appel** et la désignation de l'abonné ou son identité, confirmant que l'avertissement d'appel a été envoyé.
- 3 Le témoin est vert fixe pendant que votre radio envoie l'avertissement d'appel.
- 4 Lorsque l'accusé de réception de l'avertissement d'appel est reçu, une mini-notice positive est affichée.
OU
Si l'accusé de réception de l'avertissement d'appel n'est pas reçu, une mini-notice négative est affichée.

■ Fonctionnement du mode Urgence

Une alarme d'urgence sert à signaler une situation critique. Vous pouvez déclencher une Urgence à tout instant, quel que soit l'affichage en cours, même s'il y a de l'activité sur le canal utilisé.

Votre revendeur peut régler la durée de la pression sur le bouton **Urgence**, sauf pour la pression longue qui est similaire à toutes les autres touches :

- Pression courte – Entre 0,05 et 0,75 secondes
- Pression longue – Entre 1,00 et 3,75 secondes


Le bouton programmé **Urgence** est attribué avec la fonction Urgence activée/désactivée. Pour obtenir d'autres informations sur le fonctionnement du bouton **Urgence** attribué, consultez votre fournisseur local.

*Si la pression courte sur le bouton programmé **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression longue sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.*

*Si la pression longue sur le bouton programmé **Urgence** est attribuée à l'activation du mode Urgence, la pression courte sur ce bouton est attribuée à la désactivation du mode Urgence.*

REMARQUE : Le bouton latéral 1 ou 2 peut être programmé comme bouton **Urgence**.

Votre radio supporte **trois** modes d'alarme d'urgence :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 

En outre, chaque alarme est disponible en deux types :


- **Normal** – La radio envoie l'alarme et la confirme par ses indicateurs audio et/ou visuel.
- **Silencieuse** – La radio envoie l'alarme sans aucune indication audio ou visuelle. La radio reçoit des appels sans produire d'audio dans le haut-parleur, jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur l'**Alternat** pour lancer l'appel.
- **Silencieux avec voix** – La radio envoie l'alarme sans aucune indication audible ou visuelle, mais les appels entrants peuvent être entendus dans le haut-parleur de la radio.

Une **SEULE** des deux alarmes d'urgence ci-dessus peut être attribuée au bouton préprogrammé **Urgence**.

Pour envoyer un message d'alarme d'urgence

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence, un signal non-vocal, qui déclenche un avertissement sur un groupe de radios.

Procédure :


- 1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.
- 2 L'écran affiche **Alarme Tx** et la désignation de la destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.
OU
 L'écran affiche **Télégramme Tx** et la désignation de la destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.
- 3 Lorsque la radio reçoit un accusé de réception d'une alarme d'urgence, la tonalité d'urgence retentit et le témoin clignote en vert. L'écran affiche **Alarme envoy.**
OU
Si la radio ne reçoit pas un accusé de réception d'une alarme d'urgence, et lorsque toutes les relances sont épuisées, une tonalité basse retentit, et l'écran affiche **Échec Alarme**.
- 4 La radio quitte le mode Alarme Urgence et revient à l'écran de base.

Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence.

Pour envoyer un message d'alarme d'urgence avec un appel


Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Après accusé de réception par l'une des radios du groupe, le groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.
- 2 L'écran affiche **Alarme Tx** et la désignation de la destination. Le témoin est vert fixe et l'icône **Urgence** est affichée.
OU
 L'écran affiche **Télégramme Tx** et la désignation de la destination. Le témoin est vert fixe et l'icône **Urgence** est affichée.
- 3 Lorsque la radio reçoit un accusé de réception d'une alarme d'urgence, la tonalité d'urgence retentit et le témoin clignote en vert. L'écran affiche **Alarme envoy**.
- 4 Votre radio passe en mode Appel d'urgence lorsque l'écran affiche **Urgence** et la désignation du groupe destinataire.
- 5 Tenez la radio en position verticale entre 2,5 et 5,0 cm de votre bouche.
- 6 Appuyez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel. Le témoin est vert fixe et l'icône Appel de groupe est affichée.


- 7 Attendez la tonalité Parler autorisé (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

OU

-  Attendez l'extinction de la tonalité locale Alternat (si cette option est activée) et parlez distinctement dans le microphone.

- 8 Relâchez l'**Alternat** pour écouter.

Lorsque vous recevez un appel de groupe, l'écran affiche la désignation de l'appelant et la désignation du groupe.

- 9 Lorsque le canal est libre, une tonalité d'avertissement courte retentit ( si la Tonalité Indication Canal libre a été activée). Appuyez sur l'**Alternat** pour parler.

OU

Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur le bouton programmé **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.

- 10 La radio affiche l'écran de base.

*Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que vous appuyiez sur l'**Alternat** pour lancer l'appel en mode Urgence.*

*Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, mais elle laissera entendre les appels entrants dans son haut-parleur. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** pour appeler ou répondre.*

Pour envoyer un message d'alarme d'urgence suivi d'un appel vocal

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Le microphone de votre radio est automatiquement ouvert et vous permet de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur votre **Alternat**.

Cet état du microphone activé est aussi appelé « micro ouvert ».

Si le mode Cycle Urgence est activé sur votre radio, le cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel est activé pendant une durée programmée.


REMARQUE : Pendant le mode Cycle Urgence, les appels reçus sont entendus dans le haut-parleur de la radio.

Si vous appuyez sur la touche PTT pendant la période d'émission prioritaire programmée ou de réception programmée (que le mode Cycle Urgence soit activé ou non), vous entendez la tonalité de non-autorisation, indiquant que vous devez relâcher le bouton PTT. La radio ignore le bouton PTT et reste en mode Urgence.

REMARQUE : Si vous appuyez sur l'**Alternat** pendant que le micro est ouvert, et que vous le maintenez après expiration de la période « Micro ouvert », la radio continue d'émettre jusqu'à ce que vous relâchiez l'**Alternat**.

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée**.

- 2 L'écran affiche **Alarme Tx** et la désignation de la destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.
OU
 L'écran affiche **Télégramme Tx** et la désignation de la destination. Le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

- 3 Lorsque **Alarme envoy.** est affiché, parlez distinctement dans le microphone. Lorsque le « micro ouvert » est activé, la radio émet automatiquement sans que l'utilisateur n'ait besoin de toucher l'**Alternat** jusqu'à la fin de la période « micro ouvert ». Pendant l'émission, le témoin est vert fixe et l'icône Urgence est affichée.

- 4 La radio arrête automatiquement l'émission lorsque la durée du cycle alternatif entre le micro ouvert et la réception d'appel expire et si le mode Cycle Urgence est activé.
OU
Après expiration de la période « Micro ouvert », et si le mode Cycle Urgence est désactivé.

- 5 Pour émettre à nouveau, appuyez sur l'**Alternat**.
OU
Appuyez sur le bouton **Urgence désactivée** pour quitter le mode Urgence.

- 6 La radio affiche l'écran de base.

*Si le mode Silencieux est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, et son haut-parleur restera silencieux même si elle reçoit un ou plusieurs appels, et cela jusqu'à ce que la période de transmission Micro ouvert programmée expire, et que vous appuyiez sur l'**Alternat**.*

*Si le mode Silencieux avec voix est activé, votre radio ne donnera aucune indication visuelle ou sonore pendant l'utilisation du mode Urgence, lorsque vous appelez avec le Micro ouvert, mais vous entendrez l'audio dans le haut-parleur lorsque la radio cible répond après expiration de la période de transmission Micro ouvert programmée. Les indicateurs ne réapparaissent que lorsque vous appuyez sur l'**Alternat**.*

REMARQUE : Si la demande d'Alarme d'urgence échoue, la radio ne tente pas de renvoyer la demande, elle entre directement en mode de transmission Micro ouvert.

Pour relancer un mode Urgence

REMARQUE : Cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.


Ceci peut arriver dans deux cas :

- Vous changez le canal pendant que la radio est en mode Urgence. Cette action annule le mode Urgence. Si la fonction Alarme d'urgence est activée sur le nouveau canal, la radio relance le mode Urgence.
- Vous appuyez sur le bouton programmé **Urgence activée** pendant que la radio est en train d'activer le mode Urgence ou d'émettre en mode Urgence. Cette action annule l'état en cours et relance le mode Urgence.

Pour quitter le Mode Urgence

REMARQUE : Cette caractéristique est uniquement applicable à la radio qui envoie l'Alarme d'urgence.

Votre radio quitte le mode Urgence dans l'un des trois cas suivants:

- La radio reçoit un accusé de réception d'alarme d'urgence (pour **Alarme urgence** uniquement), **OU**
-  Un télégramme de sortie d'urgence est reçu, **OU**
- La radio a utilisé le nombre total de tentatives d'envoi d'une alarme, **OU**
- L'utilisateur appuie sur le bouton **Urgence désactivée**, **OU**
- Éteignez votre radio, puis rallumez-la si elle a été programmée pour rester sur le canal laissé sur le retour d'urgence, même après la réception d'une confirmation.

REMARQUE : Si votre radio s'éteint, le mode Urgence est annulé. Le mode Urgence ne sera pas automatiquement rétabli à la prochaine mise sous tension de la radio.


Si vous changez de canal lorsque la radio est en mode Urgence et que le nouveau canal n'est pas configuré pour utiliser un système d'urgence, votre écran affiche **Sans urgence**.

■ Fonctions de message texte

Votre radio vous permet de recevoir des données, par exemple sous forme de message texte, depuis une autre radio ou une application e-mail.










La longueur **maximale** d'un message texte, incluant la ligne Sujet (affichée lorsque le message provient d'une application e-mail), est de 140 caractères, en réception comme en émission.

La radio ferme l'écran affiché dès que le compteur d'inactivité expire. Tout message texte affiché dans l'écran Écrire/modifier sera automatiquement enregistré dans le dossier Brouillons.

REMARQUE : Vous pouvez revenir à l'écran de base à tout instant en exerçant une pression longue sur le bouton .

Pour envoyer un message texte rapide

Procédure :

- 1  ou  jusqu'à **Msges** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 2  ou  jusqu'à **Texte rapide** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder au message requis. Appuyez sur  pour envoyer.
- 4 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

- 5 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.

OU

Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

*Si le message texte ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran Renvoyer (voir **Pour gérer les messages textes non-envoyés** à la page 59).*

Pour envoyer un message texte rapide avec le bouton Accès par numérotation rapide

Procédure :

- 1 Appuyez sur le bouton programmé **Accès par numérotation rapide** pour envoyer un message texte rapide à une identité/ une désignation prédéfinie.
 - 2 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.
 - 3 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
- OU**
- Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

*Si le message texte ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran Renvoyer (voir **Pour gérer les messages textes non-envoyés** à la page 59).*

Pour gérer les messages textes non-envoyés


L'écran **Renvoyer** vous permet de sélectionner l'une des options suivantes :

- Renvoyer
- Transférer
- Éditer

REMARQUE : Si le type de canal (ex. numérique conventionnel) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier et envoyer un message Échec d'envoi.

Pour renvoyer un message texte

Procédure :




- 1 Appuyez sur  pour renvoyer le même message vers la même ID ou désignation d'abonné ou de groupe.




- 2 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Pour transférer un message texte

Sélectionnez **Transférer** pour envoyer un message à une autre ID ou désignation d'abonné ou de groupe.

Procédure :

- 1  ou  pour accéder à **Transférer** et appuyez sur  pour sélectionner.

- 2  ou  pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.


- 3 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

- 4 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Pour gérer les messages textes envoyés

Dès qu'un message a été envoyé à une autre radio, il est archivé dans le dossier Messages envoyés. Le message texte envoyé le plus récent est toujours ajouté à la première ligne de la liste des messages envoyés.

Le dossier Messages envoyés peut contenir trente (30) messages. Dès qu'il contient trente messages, le prochain message envoyé remplace le plus ancien figurant dans ce dossier.

REMARQUE : Vous pouvez revenir à l'écran de base à tout instant en exerçant une pression longue sur le bouton .











Pour afficher un message texte envoyé

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Message texte** et passez à l'étape 3.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  pour accéder à Msgs et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder à Msg envoyés et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder au message requis et appuyez sur  pour sélectionner.

Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

L'icône à côté de chaque message indique l'état du message (voir **Icônes Messages envoyés** à la page 18).





Pour envoyer un message texte envoyé


Lorsque vous visualisez un message texte envoyé, vous pouvez choisir l'une des options suivantes :




- Renvoyer
- Transférer
- Supprimer

REMARQUE : Si le type de canal (ex. numérique conventionnel) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier, envoyer ou supprimer un message « Envoyé ».

Procédure :



- 1 Appuyez de nouveau sur  pendant que le message est affiché.
- 2  ou  pour accéder à Renvoyer et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du même message vers la même radio cible est en cours.
- 4 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

Si le message ne peut pas être envoyé, la radio affiche l'écran Renvoyer. Appuyez sur  pour renvoyer le message vers la même ID ou désignation d'abonné ou de groupe.

REMARQUE : Si vous réglez le volume, si vous appuyez sur l'un des boutons, sauf , , ou , l'écran affiche de nouveau le message.

La radio ferme l'écran Renvoyer lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** pour lancer un appel de groupe ou individuel ou pour répondre à un appel de groupe. Cet écran se ferme également lorsque la radio reçoit un message texte ou de télémétrie, un appel d'urgence ou d'alarme, ou un avertissement d'appel.

L'écran Renvoyer est de nouveau affiché lorsque vous appuyez sur l'**Alternat** pour répondre à un appel individuel (sauf si l'écran Appels en absence est affiché) et à la fin d'un appel général.

Appuyez sur  ou  pour ouvrir l'écran Transférer ou Supprimer :

- Sélectionnez Transférer pour envoyer le message texte sélectionné à une autre ID ou désignation d'abonné ou de groupe (voir **Pour transférer un message texte** à la page 59).
- Sélectionnez Supprimer si vous voulez supprimer le message texte.

REMARQUE : Si vous fermez l'écran d'envoi des messages pendant l'envoi d'un message, la radio met à jour l'état du message dans le dossier Messages envoyés sans indication visuelle ou sonore.

Si la radio change de mode ou s'éteint avant que l'état d'un message ne soit mis à jour dans le dossier Messages envoyés, la radio ne pourra pas terminer la mise à jour des messages en cours et le message sera signalé par une icône Échec envoi message.

La radio peut mettre à jour jusqu'à cinq (5) Messages en cours. Pendant cette procédure, la radio ne peut pas envoyer un autre message et le signalera automatiquement par une icône Échec envoi message.











Pour supprimer tous les messages textes envoyés du dossier Messages envoyés




Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Message texte** et passez à l'étape 3.




OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  pour accéder à **Msges** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder à **Msges envoyés** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder à **Supprimer tout** et appuyez sur  pour sélectionner.

5  ou  pour accéder à **Oui** et appuyez sur  pour sélectionner. L'écran affiche une mini-notice positive.

OU

 ou  pour accéder à **Non** et appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent.

L'écran affiche *Liste vide lorsque vous sélectionnez le dossier Messages envoyés et qu'il ne contient aucun message.*

Pour recevoir un message texte

Lorsque votre radio reçoit un message, l'écran affiche la liste des notifications avec l'identité ou la désignation de l'expéditeur et l'icône Message.




Vous pouvez alors choisir l'une des options suivantes :

- Lire
- Lire plus tard
- Supprimer

REMARQUE : La radio ferme l'écran d'avertissement de message texte et établit un appel individuel ou de groupe vers l'expéditeur du message si vous appuyez sur l'**Alternat** pendant que cet écran d'avertissement est affiché.

Pour lire un message texte


Procédure :



1  ou  jusqu'à **Lire?** et appuyez sur  pour sélectionner.

2 Le message sélectionné dans la Boîte de réception est affiché. Une ligne **Objet** pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

3 Appuyez sur  pour revenir à la Boîte de réception.

OU

Appuyez sur  pour répondre, renvoyer ou supprimer le message texte.

Appuyez sur  ou  pour ouvrir l'écran **Lire+tard** ou **Supprimer**.

- *Sélectionnez **Lire+tard** si vous voulez revenir à l'écran qui précédait la réception du message texte.*
- *Sélectionnez **Suppr.** si vous voulez supprimer le message texte.*

Pour gérer les messages textes reçus


Utilisez la Boîte de réception pour gérer vos messages textes. La Boîte de réception peut contenir jusqu'à 30 messages.

Votre radio offre les options de messages textes suivantes :

- Renvoyer
- Supprimer
- Supprimer tout


REMARQUE : Si le type de canal (ex. numérique conventionnel) ne correspond pas, vous pouvez uniquement modifier, supprimer ou supprimer tous les messages Reçus.




Les Messages textes de la Boîte de réception sont classés dans l'ordre chronologique de leur arrivée. Le plus récent étant affiché en premier.




REMARQUE : Vous pouvez revenir à l'écran de base à tout instant en exerçant une pression longue sur le bouton .



Pour afficher un message texte dans la Boîte de réception




Procédure :

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Mssges et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Boîte récept., et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  pour afficher les messages.
Une ligne Objet pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.

- 5 Appuyez sur  pour sélectionner le message actuel, et appuyez une deuxième fois sur  pour répondre, renvoyer ou supprimer ce message.
OU
Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base.


















Pour supprimer un message texte dans la Boîte de réception

Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Message texte** et passez à l'étape 3.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Msges** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à **Boîte récept.** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder au message requis et appuyez sur  pour sélectionner.
Une ligne **Objet** pourra s'afficher si le message provient d'une application e-mail.
- 5 Appuyez une fois sur  pour ouvrir le sous-menu.
- 6  ou  jusqu'à **Supprimer** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 7  ou  pour accéder à **Oui** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 8 L'écran affiche une mini-notice positive.
- 9 La Boîte de réception est à nouveau affichée.














Pour supprimer tous les messages textes dans la Boîte de réception

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Message texte** et passez à l'étape 3.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Msges** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à **Boîte récept.** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à **Supprimer Tout** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  pour accéder à **Oui** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 6 L'écran affiche une mini-notice positive.




L'écran affiche Liste vide lorsque vous sélectionnez la Boîte de réception et qu'elle ne contient aucun message.




■ Message encodeur analogique




Votre radio peut envoyer des messages préprogrammés de la liste des messages à une désignation ou au dispatcheur.

Pour envoyer un message encodeur MDC à un dispatcheur

Procédure :

- 1  ou  pour accéder à *M*sgge et appuyez sur  pour sélectionner.

- 2  ou  pour accéder à *T*exte rapide et appuyez sur  pour sélectionner.




- 3  ou  pour accéder au message requis. Appuyez sur  pour envoyer.




- 4 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.




- 5 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.




Pour envoyer un message encodeur 5 Tons à un contact

Procédure :

- 1  ou  pour accéder à *M*sgge et appuyez sur  pour sélectionner.

- 2  ou  pour accéder à *T*exte rapide et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  pour accéder au message requis. Appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  pour accéder au contact requis. Appuyez sur  pour sélectionner.

- 5 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi du message est en cours.

- 6 Lorsque le message a été correctement envoyé, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Lorsque le message n'a pas été envoyé, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.










■ Mise à jour État analogique

Votre radio peut envoyer des messages préprogrammés de la liste des états, pour indiquer votre activité actuelle à un contact (systèmes 5-Tons) ou au dispatcheur (systèmes MDC).

Le dernier message d'accusé de réception est conservé en haut de la liste des états. Les autres messages sont classés par ordre alphanumérique.

Pour envoyer une mise à jour État à un contact prédéterminé

Procédure :










- 1  ou  pour accéder à État et appuyez sur  pour sélectionner.
- 2  ou  pour accéder à l'état requis. Appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder à Définir défaut. Appuyez sur  pour envoyer la mise à jour d'état.
- 4 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que l'envoi de la mise à jour d'état est en cours.
- 5 Lorsque la mise à jour d'état a été correctement envoyée, une tonalité retentit et l'écran affiche une mini-notice positive. Une ✓ est affiché à côté de l'état reconnu.
OU
Si la mise à jour d'état n'a pas été envoyée, une tonalité basse retentit et l'écran affiche une mini-notice négative. Une ✓ reste affichée à côté de l'état antérieur.

Pour les systèmes 5 tons, voir **Pour définir le contact par défaut** à la page 46.

Pour les systèmes 5 tons, une pression sur l'**Alternat** pendant la liste d'états va déclencher l'envoi de la mise à jour d'état sélectionnée et afficher l'écran de base pour lancer un appel vocal.

Pour voir les détails de l'état 5 Tons

Procédure :

- 1  ou  pour accéder à État et appuyez sur  pour sélectionner.
- 2  ou  pour accéder à l'état requis. Appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder à Voir détails. Appuyez sur  pour sélectionner.
- 4 L'écran affiche les informations de l'état sélectionné.

REMARQUE : Cette fonction nécessite une clé de licence logicielle vendue séparément.

■ Secret

Lorsque cette fonction est activée, elle protège les utilisateurs contre les possibilités d'écoute par des personnes non-autorisées sur un canal grâce à une solution de brouillage logicielle. Les éléments de signalisation et d'identification des utilisateurs ne sont pas cryptés.

La fonction Secret doit être activée sur le canal pour que la radio puisse émettre en utilisant le cryptage, mais cela n'est pas nécessaire pour recevoir une communication. Lorsque la radio est sur un canal programmé pour utiliser la fonction Secret, elle peut recevoir des émissions en clair, comme à l'accoutumée.

Il existe deux types de fonctions Secret :

- Secret base
- Secret amélioré. (Cette fonction nécessite une clé de licence logicielle vendue séparément.)

Un **SEUL** de ces deux types de fonctions Secret peut être programmé sur une radio.

Pour décrypter un appel voix ou données protégé par la fonction Secret, votre radio doit avoir la même clé privée (pour la fonction Secret base) OU la même Valeur Clé et la même ID Clé (pour la fonction Secret amélioré) que la radio émettrice.

Si votre radio reçoit un appel crypté qui utilise une clé privée différente, OU une Valeur Clé et ID Clé différentes, vous entendrez une transmission brouillée (Secret base) ou aucun son (Secret amélioré).

Le témoin vert fixe est allumé lorsque la radio émet. Il clignote rapidement lorsqu'elle reçoit une transmission utilisant la fonction Secret.












REMARQUE : La fonction Secret n'est pas disponible sur certains modèles. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Procédure :



Appuyez sur le bouton programmé **Secret** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
 - 2  ou  pour ouvrir *Services* et appuyez sur  pour sélectionner.
 - 3  ou  pour accéder à *Param. radio* et appuyez sur  pour sélectionner.
 - 4  ou  pour accéder à *Crypt.*
 - 5 Appuyez sur  pour activer la fonction Secret. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
- OU**
- Appuyez sur  pour désactiver la fonction Secret. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

Lorsqu'une des options de la fonction Secret est attribuée, l'icône Crypté ou Non-crypté est affichée sur la barre d'état, sauf lorsque la radio envoie ou reçoit un appel d'urgence ou une alarme.

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

■ Commandes multi-sites

Ces caractéristiques sont applicables lorsque le canal actuel de votre radio fait partie d'une configuration Connecter Site IP ou Linked Capacity Plus.

Pour plus d'informations sur ces configurations, consultez **Connecter Site IP** à la page 12 et **Linked Capacity Plus** à la page 13.

Lancer une recherche de site automatique

REMARQUE : La radio recherche **uniquement** un autre site si le signal qu'elle reçoit est faible ou lorsqu'elle ne peut plus détecter le signal émis par le site actuel. Tant que l'Indicateur de niveau de signal reçu (RSSI) est fort, la radio reste sur le site actuel.

Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Verrouillage site activé/désactivé**.

- 1 Une tonalité retentit et l'écran affiche Site Déverrouillé.














- 2 Le voyant jaune clignote rapidement lorsque la radio recherche activement un nouveau site, et s'éteint lorsque la radio se verrouille sur un site.

- 3 L'écran affiche la désignation du canal et l'icône Itinérance de site.

OU

Procédure :

Avec le menu.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  pour ouvrir le menu Services, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder à Param. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder à Itinérance de site, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  pour accéder à Déverr. site, puis appuyez sur  pour sélectionner. A tone sounds and the display shows Site Déverrouillé.
- 6 La radio affiche l'écran de base. L'écran affiche la désignation du canal et l'icône Itinérance de site.
- 7 Le voyant jaune clignote rapidement lorsque la radio recherche activement un nouveau site, et s'éteint lorsque la radio est verrouillée sur un site.

La radio lance aussi une recherche de site automatique (le site est déverrouillé) pendant une émission de données ou une pression sur l'**Alternat**, si le canal actuel (un canal multi-site avec une liste d'itinérance jointe) est hors de portée.

Arrêter une recherche de site automatique

Lorsque la radio recherche activement un nouveau site :

Procédure :













Appuyez sur le bouton programmé **Verrouillage site activé/désactivé**.


- 1 Une tonalité retentit et l'écran affiche Site verrouillé.
- 2 Le voyant s'éteint et l'écran affiche la désignation de canal.

OU


Procédure :



Avec le menu.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  pour ouvrir le menu Services, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder à Param. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder à Itinérance de site, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  pour État verrouiller site.

- 6 Appuyez sur  pour Verrouiller le site. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".

OU

Appuyez sur  pour Déverrouiller le site. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé". Le voyant s'éteint et l'écran de base est affiché. L'écran affiche la désignation de canal.

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.











Lancer une recherche de site manuelle




Procédure :

Appuyez sur le bouton programmé **Itinérance de site manuelle** et passez à l'étape 6.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  pour ouvrir le menu Services, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  pour accéder à Param. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  pour accéder à Itinérance de site, puis appuyez sur  pour sélectionner.

- 5  ou  pour accéder à Recher. active, puis appuyez sur  pour sélectionner.
-
- 6 Une tonalité retentit et l'écran affiche Recherche de site. Le témoin clignote en vert.
-
- 7 Lorsque la radio trouve un site, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche Site <Alias> trouvé.
OU
 Lorsque la radio ne trouve aucun site disponible à sa portée, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche Hors de portée.
OU
 Lorsque la radio trouve un nouveau site à sa portée, mais qu'elle ne peut pas s'y connecter, une tonalité retentit et le témoin s'éteint. L'écran affiche Canal occupé.
-
- 8 La radio affiche l'écran de base.
-

■ Sécurité

Vous pouvez activer ou désactiver toute radio du système. Par exemple, vous pourriez avoir besoin de désactiver une radio volée pour rendre impossible son utilisation, et la réactiver lorsqu'elle aura été récupérée.




REMARQUE : Pour pouvoir activer ou désactiver une radio, cette fonction doit être préalablement programmée sur cette radio. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.

Pour désactiver une radio

Procédure :

Avec le bouton préprogrammé **Désactiver radio**.

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Désactiver radio**.

- 2  ou  pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.


- 3 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que la demande est en cours. Le témoin clignote en vert.




- 4 Attendez l'accusé de réception.




- 5 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
 Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.




OU**Procédure :**

Avec le menu.

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à **Contacts** et appuyez sur  pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

- 3  ou  pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à **Désact. radio** et appuyez sur  pour sélectionner.


- 5 L'écran affiche la mini-notice de transition, indiquant que la demande est en cours. Le témoin clignote en vert.

- 6 Attendez l'accusé de réception.

- 7 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.




OU

Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

N'appuyez pas sur  pendant une opération de désactivation d'une radio, sinon vous ne recevrez pas d'accusé de réception.

 **Pour activer une radio****Procédure :**Avec un bouton préprogrammé **Activer radio**.

- 1 Appuyez sur le bouton préprogrammé **Activer radio**.

- 2  ou  pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.


- 3 L'écran affiche **Activer radio** et l'identité ou la désignation de l'abonné. Le témoin est vert fixe.




- 4 Attendez l'accusé de réception.




- 5 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche une mini-notice positive.
OU
Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.




OU**Procédure :**


Avec le menu.

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à **Contacts** et appuyez sur  pour sélectionner. Les entrées sont classées par ordre alphabétique.

- 3  ou  pour accéder à l'identité/à la désignation requise et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Activer radio et appuyez sur  pour sélectionner. Le témoin clignote en vert.
- 5 L'écran affiche Activer radio et l'identité ou la désignation de l'abonné. Le témoin est vert fixe.
- 6 Attendez l'accusé de réception.
- 7 Si l'opération réussit, une tonalité d'indication positive retentit et l'écran affiche la mini-notice positive.
OU
Si l'opération ne réussit pas, une tonalité d'indication négative retentit et l'écran affiche une mini-notice négative.

N'appuyez pas sur  pendant une opération de désactivation d'une radio, sinon vous ne recevrez pas d'accusé de réception.


■ Travailleur isolé

Cette fonction envoie une alarme d'urgence lorsque la radio reste inutilisée, par exemple si l'utilisateur n'appuie pas sur une touche ou ne tourne pas le sélecteur de canal avant expiration d'une durée prédéterminée.

Après expiration de ce délai, la radio avertit l'utilisateur en produisant une tonalité d'indication.

Si l'utilisateur ne confirme pas qu'il a entendu cette tonalité en appuyant sur l'une des touches avant expiration du délai de rappel, la radio envoie une alarme d'urgence.

Une seule alarme d'urgence peut être associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 

La radio reste en mode Urgence et autorise les messages vocaux jusqu'à la prochaine action de l'utilisateur. Pour quitter le mode Urgence, voir la section **Fonctionnement du mode Urgence** à la page 52.

REMARQUE : Cette fonction est uniquement disponible sur les radios programmées à cet effet. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.






■ Fonction Verrou avec mot de passe


Lorsqu'elle est activée, cette fonction vous permet d'accéder à votre radio en entrant un mot de passe pendant la mise sous tension.

📄 Accès à la radio avec mot de passe

Procédure :

Allumez la radio.

- 1 Vous devez saisir un mot de passe à quatre chiffres.
- 2 Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres. Appuyez sur  ou  pour choisir chaque chiffre (0-9). Appuyez sur  ou  pour placer le curseur sur le chiffre suivant. Chaque chiffre est remplacé par ●. Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

Une tonalité de confirmation retentit pour chaque chiffre. Appuyez sur  pour effacer chaque ● affiché.

- 3 Si le mot de passe est correct :
Votre radio s'allume. Voir **Allumage de la radio** à la page 5.

OU

Si le mot de passe est incorrect :

L'écran affiche Mot de passe Eroneé. Répétez l'étape 2.

OU

Après le troisième mot de passe erroné, l'écran affiche Mot de passe Eroneé puis Radio verrouillée. Une tonalité retentit et le témoin jaune clignote double.

*Votre radio est en état verrouillé pendant 15 minutes, elle répond uniquement aux commandes des boutons **Marche/Arrêt - Volume et Éclairage**.*

REMARQUE : La radio verrouillée ne peut recevoir aucun appel, incluant les appels d'urgence.

📄 Déverrouillage de la radio

Procédure :

Attendez 15 minutes. Répétez les étapes 1 à 3 dans **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 73.

OU













Allumez la radio si vous l'avez éteinte alors qu'elle était verrouillée après un mot de passe incorrect.



- 1 Une tonalité retentit et le témoin jaune clignote double. L'écran affiche Radio verrouillée.
- 2 Attendez 15 minutes. Répétez la procédure **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 73.

Lorsque vous allumez votre radio, elle relance le délai de 15 minutes d'attente sur état verrouillé.

Activer ou désactiver la fonction Verrou avec mot de passe














Procédure :

-  pour accéder au menu.
-  ou  pour ouvrir le menu Services, puis appuyez sur  pour sélectionner.
-  ou  pour accéder à Param. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
-  ou  pour accéder à Verrou MdP, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la procédure **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 73.
- Si le mot de passe est correct :
Appuyez sur  pour activer le verrouillage par mot de passe. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
OU
Appuyez sur  pour désactiver le verrouillage par mot de passe. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".
OU
Si le mot de passe est incorrect :
L'écran affiche Mot de passe Eroneé et revient automatiquement au menu antérieur.

REMARQUE : À l'étape 6, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Modification du mot du passe

Procédure :

-  pour accéder au menu.
-  ou  pour ouvrir le menu Services, puis appuyez sur  pour sélectionner.
-  ou  pour accéder à Param. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
-  ou  pour accéder à Verrou MdP, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- Saisissez votre mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la procédure **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 73.
- Si le mot de passe est correct :
 ou  jusqu'à Changer MdP et appuyez sur  pour sélectionner.
OU
Si le mot de passe est incorrect :
L'écran affiche Mot de passe Eroneé et revient automatiquement au menu antérieur.

- 7 Saisissez un nouveau un mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la procédure **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 73.
-
- 8 Ressaisissez à nouveau le mot de passe à quatre chiffres.
Reportez-vous à l'étape 2 de la procédure **Accès à la radio avec mot de passe** à la page 73.
-
- 9 Si les deux saisies du nouveau mot de passe sont identiques :
L'écran affiche `Mod de passe changé`.
OU
Si les deux saisies du nouveau mot de passe ne sont pas identiques :
L'écran affiche `Mots de passe incorrects`.
-
- 10 L'écran revient automatiquement au menu antérieur.
-

Liste des notifications

Votre radio gère une liste des notifications qui indique les éléments « non lus » sur le canal, tels que les messages textes, télégrammes, télégrammes de télémétrie, appels manqués, avertissements d'appels.

L'icône Notification est affichée sur la barre d'état lorsque la liste des notifications contient un ou plusieurs événements.

Elle peut contenir jusqu'à quarante (40) événements non-lus. Lorsque la liste est saturée, le prochain événement remplace automatiquement le plus ancien.


Après leur lecture, les événements sont supprimés dans la liste des notifications.




Pour accéder à la liste des notifications




Appuyez sur le bouton **Notifications** programmé.


OU

Suivez la procédure ci-après.

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  pour accéder à Notification et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  pour accéder à l'événement requis et appuyez sur  pour sélectionner.

Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base.

■ Système de transpondeur à portée automatique (Auto-Range Transponder System, ARTS)

ARTS est une fonctionnalité analogique conçue pour vous informer lorsque votre radio est hors de portée d'autres radios équipées ARTS.

Les radios équipées ARTS transmettent ou reçoivent des signaux régulièrement pour confirmer qu'elles sont à portée les unes des autres. Votre détaillant peut programmer votre radio pour transmettre ou recevoir le signal ARTS.

Votre radio assure l'indication des états comme suit :

- **Première alerte** – Une tonalité retentit et l'écran affiche à Portée après l'alias de canal.
- **Alerte ARTS à portée** – Si programmée, une tonalité retentit et l'écran affiche à Portée après l'alias de canal.
- **Alerte ARTS hors portée** – Une tonalité retentit, le voyant clignote rapidement en rouge et l'affichage alterne entre Hors de portée et l'écran d'accueil.

■ Programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)

Votre radio peut être mise à jour à distance par votre revendeur, via OTAP, sans avoir besoin d'être connectée physiquement. En outre, certains paramètres peuvent également être configurés par OTAP.

En mode OTAP, le voyant clignote en vert.

REMARQUE : Lorsque la radio reçoit des volumes de données élevés, l'icône Données en volume élevé s'affiche et le canal est occupé. Si vous appuyez à ce moment sur le bouton PTT, une tonalité négative se déclenche.

Une fois la programmation terminée, en fonction de la configuration de votre radio :

- Une tonalité retentit, l'écran affiche Mise à jour Redémarrage et votre radio redémarre (elle s'éteint et se rallume).
- Choisissez entre Redémarrer Maintenant ou Reporter. Si vous sélectionnez Reporter, votre radio revient pendant un certain temps à l'affichage précédent, en présentant l'icône du retardateur OTAP, avant que le redémarrage automatique se produise.

Lors de la mise sous tension après le redémarrage automatique, l'écran affiche Mise à jour Logiciel Terminé si la mise à jour OTAP a réussi ou Échec Mise à jour Logiciel si la mise à jour OTAP a échoué.

*Pour de plus amples informations sur votre version logicielle mise à jour, reportez-vous à la section **Mise à jour de logiciel**, page 88.*

■ Config/Infos

Pour activer/désactiver les tonalités/avertissements


Si nécessaire, vous pouvez activer/désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements de votre radio (sauf l'avertissement d'urgence entrant).




Procédure :




Appuyez sur le bouton préprogrammé **Toutes tonalités** pour basculer entre activer et désactiver.




OU




Suivez la procédure ci-dessous.


- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.


- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.



- 4  ou  jusqu'à Tnlés/Avert. et appuyez sur  pour sélectionner.

- 5  ou  jusqu'à Toutes Tnlés et appuyez sur  pour sélectionner.

- 6 Appuyez sur  pour activer toutes les tonalités. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".

OU


Appuyez sur  pour désactiver toutes les tonalités. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".




REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.




Pour régler l'écart du volume de la tonalité d'avertissement




Au besoin, vous pouvez régler l'Écart du volume de la tonalité d'avertissement. Cette fonction permet de régler le volume des tonalités/des avertissements à un niveau supérieur ou inférieur à celui du volume voix.




Procédure :



- 1  pour accéder au menu.



 - 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

 - 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

 - 4  ou  jusqu'à Tnlés/Avert. et appuyez sur  pour sélectionner.

 - 5  ou  jusqu'à Écart Vol. et appuyez sur  pour sélectionner.
















 - 6  ou  pour accéder au niveau du volume voulu. Vous entendez une tonalité correspond à chaque niveau du volume.



 - 7 Appuyez sur  pour confirmer le niveau du volume affiché.
- OU**
Répétez l'étape 6 pour sélectionner un autre Écart de volume.
- OU**
 pour quitter sans faire de modification.

Pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé

Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver la tonalité Parler autorisé.
















Procédure :



- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Tnlés/Avert. et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Tnlé Autoris. et appuyez sur  pour sélectionner.
- 6 Appuyez sur  pour activer la tonalité Autorisation. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
OU
Appuyez sur  pour désactiver la tonalité Autorisation. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Activer/désactiver la tonalité de mise sous tension

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité de mise sous tension si nécessaire.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Tnlés/Avert. et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Mise sous tension et appuyez sur  pour sélectionner.
- 6 Appuyez sur  pour activer la Tonalité de mise sous tension. L'écran affiche ✓ en regard d'Activé.
OU
Appuyez sur  pour désactiver la Tonalité de mise sous tension. La coche ✓ n'apparaît plus en regard de l'option Activé.

REMARQUE : À l'étape 5, vous pouvez également utiliser  ou  pour modifier l'option sélectionnée.

Pour régler le niveau de puissance

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance de votre radio en sélectionnant Haut ou Bas pour chaque canal.


Réglages : Haut supporte la communication avec des radios qui peuvent être considérablement éloignées de vous. Bas supporte la communication avec des radios qui se trouvent à proximité.




Procédure :




Appuyez sur le bouton préprogrammé **Niveau de puissance** pour basculer le niveau de puissance entre Haut et Bas.




OU




Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.


- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.



- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Puissance et appuyez sur  pour sélectionner.

- 5  ou  pour accéder au réglage requis et appuyez sur  pour sélectionner. ✓ est affiché à côté du paramètre sélectionné.

- 6 L'écran revient automatiquement au menu antérieur.

Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base. L'icône Niveau de puissance est affichée.

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Pour régler la luminosité de l'écran


Selon vos besoins, vous pouvez ajuster la luminosité de l'écran.




Procédure :




Appuyez sur le bouton préprogrammé **Luminosité** et passez à l'étape 5.




OU




Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Luminosité et appuyez sur  pour sélectionner.

- 5 L'écran affiche une barre de progression. Diminuez la luminosité de l'écran en appuyant sur  ou sur  pour l'augmenter. Appuyez sur  pour confirmer votre sélection.

Pour régler l'éclairage de l'écran












Selon vos besoins, vous pouvez activer et désactiver l'éclairage de l'écran. Ce réglage concerne aussi les boutons de navigation du menu.

Procédure :



Appuyez sur le bouton préprogrammé **Eclairage** pour ajuster l'intensité lumineuse.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Éclairage auto.
- 5 Appuyez sur  pour activer le mode Éclairage. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
OU
Appuyez sur  pour désactiver Éclairage. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

*L'éclairage de l'écran est automatiquement éteint lorsque le témoin lumineux est désactivé (voir **Pour activer/désactiver le témoin lumineux** à la page 82).*

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Pour régler le niveau de squelch

Vous pouvez régler le niveau de squelch de votre radio pour filtrer les appels indésirables (ayant un signal insuffisant) ou des canaux dont le bruit de fond est supérieur à la normale.














Réglages : Normal est la valeur par défaut. Serré permet de filtrer les appels (indésirables) et/ou le bruit de fond. Avec cette option, certains appels émis par des sites éloignés peuvent être exclus.



Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Squelch** pour basculer entre Normal et Filtré.

OU

Suivez la procédure ci-dessous.


- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Squelch et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 L'écran affiche Filtré et Normal.  ou  pour accéder au réglage requis et appuyez sur  pour sélectionner. ✓ est affiché à côté du paramètre sélectionné.
- 6 L'écran revient automatiquement au menu antérieur.




REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.




Pour activer/désactiver l'écran d'introduction




Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver l'écran d'introduction.



Procédure :



- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  pour aller à Écran Intro. et appuyez sur  pour sélectionner.


- 5 Appuyez sur  pour activer l'écran Introduction. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
OU
Appuyez sur  pour désactiver l'écran Introduction. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".




REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.




Langue




Vous pouvez choisir la langue d'affichage de votre radio.




Procédure :



- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Services, puis appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Langue et appuyez sur  pour sélectionner.


- 5  ou  pour accéder à la langue requise et appuyez sur  pour sélectionner. ✓ est affiché à côté de la langue sélectionnée.




REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.




Pour activer/désactiver le témoin lumineux




Si nécessaire, vous pouvez activer et désactiver le témoin lumineux de votre radio.



Procédure :

- 1  pour accéder au menu.



- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Témoin et appuyez sur  pour sélectionner.

- 5 Appuyez sur  pour activer le témoin. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
OU
Appuyez sur  pour désactiver le témoin. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

*L'éclairage de l'écran, des boutons et du clavier est automatiquement éteint lorsque le témoin lumineux est désactivé (voir **Pour régler l'éclairage de l'écran** à la page 80).*

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Pour activer et désactiver la fonction Émission activée par la voix (VOX)

Cette fonction vous permet de lancer des appels commandés par la voix en mode mains libres sur un canal programmé. La radio émet automatiquement pendant une durée programmée, chaque fois que le microphone de l'accessoire VOX détecte la voix d'un utilisateur.

Une pression sur l'**Alternat**, pendant que la radio émet, désactive la fonction VOX. Pour rétablir la fonction VOX, choisissez l'**une** des méthodes suivantes :

- Éteignez et rallumez votre radio, **OU**
- Changez de canal avec le sélecteur de canaux, **OU**
- Suivez la procédure ci-dessous.


REMARQUE : Seuls certains modèles peuvent activer et désactiver cette fonction. Pour obtenir d'autres informations, veuillez consulter votre fournisseur ou votre administrateur système.




Procédure :




Appuyez sur le bouton programmé **VOX** pour activer ou désactiver cette fonction.



OU


Suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.


- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.



4  ou  pour accéder à VOX.

5 Appuyez sur  pour activer VOX. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".

OU

Appuyez sur  pour désactiver VOX. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

*Si la tonalité Parler autorisé est activée (voir **Pour activer/désactiver la tonalité Parler autorisé** à la page 78), utilisez un mot déclencheur pour lancer l'appel. Attendez la fin de la tonalité Parler autorisé et parlez distinctement dans le microphone.*

REMARQUE : À l'étape 4, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Annonce vocale


Cette fonction permet d'indiquer par audio le canal ou la zone attribuée par l'utilisateur ou une pression sur un bouton programmable. L'indication audio peut être personnalisée par l'utilisateur. Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'utilisateur ne peut pas aisément lire l'écran de la radio.




Pour activer et désactiver la fonction Annonce vocale, suivez les instructions ci-dessous.




Procédure :

Appuyez sur le bouton préprogrammé **Annonce vocale**.
OU


Suivez la procédure ci-dessous.

1  pour accéder au menu.


2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.



3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Annonce vocale.

5 Appuyez sur  pour activer l'annonce vocale. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".

OU


Appuyez sur  pour désactiver l'annonce vocale. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".




REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.



Renvoi d'appel


Vous pouvez renvoyer tous les appels reçus par votre radio vers une autre radio.

Procédure :


- 1  pour accéder au menu.



- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Renvoi d'appel.

- 4 Appuyez sur  pour activer le Renvoi d'appel. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".

OU


Appuyez sur  pour désactiver le Renvoi d'appel. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".




REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.




Délai Menu




Permet de régler la durée d'ouverture du menu avant le retour automatique à l'écran de base.




Procédure :

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.


- 4  ou  jusqu'à Délai Menu et appuyez sur  pour sélectionner.




- 5  ou  pour accéder au réglage requis et appuyez sur  pour sélectionner.




Contrôle de gain automatique du micro analogique (Micro CGA-A)



Cette fonction contrôle la valeur de gain automatique du microphone de la radio pendant la transmission sur un système analogique. Elle supprime les signaux audio trop forts et renforce les signaux audio trop faibles pour assurer un niveau d'écoute constant.



Procédure :



- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Mic. CGA-A.


- 5 Appuyez sur  pour activer le gain auto analogique du micro. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
OU
Appuyez sur  pour désactiver le gain auto analogique du micro. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".




REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.




Commande automatique de gain micro numérique (Micro CGA-D)



Cette fonction contrôle la valeur de gain automatique du microphone de la radio pendant la transmission sur un système numérique (D pour « Digital »). Elle supprime les signaux audio trop forts et renforce les signaux audio trop faibles pour assurer un niveau d'écoute constant.



Procédure :



- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Param. radio et appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  pour accéder à Mic. CGA-D.

- 5 Appuyez sur  pour activer le gain auto analogique du micro. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".
OU
Appuyez sur  pour désactiver le gain auto analogique du micro. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Audio intelligent

Votre radio règle automatiquement le volume audio pour dominer le bruit de fond de votre environnement.

Pour activer et désactiver la fonction Audio intelligent, suivez les instructions ci-dessous.




Procédure :




Appuyez sur le bouton programmé **Audio intelligent** pour activer ou désactiver cette fonction.

OU


Suivez la procédure ci-dessous.

1  pour accéder au menu.


2  ou  jusqu'à **Services** et appuyez sur  pour sélectionner.



3  ou  jusqu'à **Param. radio** et appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  pour accéder à **Audio intelligent**.

5 Appuyez sur  pour activer Audio intelligent. L'écran affiche ✓ à côté de "Activé".


OU



Appuyez sur  pour désactiver Audio intelligent. L'écran n'affiche plus ✓ à côté de "Activé".

REMARQUE : À l'étape 3, vous pouvez aussi utiliser la touche  ou  pour changer l'option sélectionnée.

Pour accéder aux informations générales de la radio

Votre radio contient les données suivantes :


- Batterie
- Identité et désignation de la radio 
- Versions du firmware et de la personnalité
- Mise à jour de logiciel




REMARQUE : Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent ou avec une pression longue sur  pour revenir à l'écran de base. La radio ferme l'écran actuel dès que le compteur d'inactivité expire.




Pour accéder aux informations de la batterie




Vous pouvez afficher les informations d'utilisation de la batterie de votre radio.

Procédure :

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à **Services** et appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à **Infos radio** et appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Infos batterie et appuyez sur  pour sélectionner.

5 L'écran affiche les informations concernant la batterie.
OU

UNIQUEMENT pour les batteries **IMPRES** : L'écran affiche Recondit. Batterie si la batterie a besoin d'être reconditionnée dans un chargeur IMPRES.

Après le reconditionnement, l'écran affiche les informations de la batterie.

Vérification de l'identité et de la désignation de la radio


Cette fonction affiche l'identité de votre radio sur son écran.




Procédure :




Appuyez sur le bouton programmé ID et désignation radio pour vérifier l'identité et la désignation de votre radio. Vous entendez une tonalité d'indication positive.




OU

Suivez la procédure ci-dessous.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Infos radio et appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Mon Numéro et appuyez sur  pour sélectionner.


5 La première ligne affichée indique la désignation de la radio. La deuxième ligne indique l'identité de la radio.




*Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton programmé **ID et désignation radio** pour revenir à l'écran précédent.*




Pour vérifier la version du firmware et de la personnalité




Cette fonction affiche les versions du firmware et de la personnalité de votre radio.

Procédure :

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Infos radio et appuyez sur  pour sélectionner.











4  ou  jusqu'à Versions et appuyez sur  pour sélectionner.

5 L'écran affiche les versions actuelles du firmware et de la personnalité.

Mise à jour de logiciel

Affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour logicielle effectuée par programmation en liaison radio (OTAP).

Procédure :

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Services et appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Infos radio et appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Mise à jour de logiciel et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 L'écran affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour logicielle.

Pour de plus amples informations sur l'OTAP, reportez-vous à la section **Programmation en liaison radio (Over-the-Air Programming, OTAP)**, page 76.










REMARQUE : Le menu Mise à jour de logiciel est uniquement disponible après au moins une session OTAP réussie.

Valeurs RSSI

Votre radio affiche l'icône RSSI (indicateur de la puissance du signal reçu) en haut de l'écran. Cette fonctionnalité vous permet d'afficher les valeurs RSSI.

Procédure :

Lorsque vous vous trouvez sur l'écran d'accueil :

- 1 Appuyez trois fois sur  (--) et appuyez immédiatement sur  trois fois également (--), le tout en moins de 5 secondes.
- 2 L'écran affiche les valeurs RSSI actuelles.
Appuyez de manière prolongée sur le bouton  pour revenir à l'écran d'accueil.


Pour de plus amples informations sur l'icône RSSI, reportez-vous à la section **Icônes de l'affichage**, page 15.




■ Programmation du panneau avant




Votre radio vous permet de personnaliser certains paramètres afin d'améliorer l'utilisation de votre radio selon vos préférences.


Accès au mode Programmation

Procédure :

- 1  pour accéder au menu.



- 2  ou  jusqu'à Services, puis appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Program. Radio et appuyez sur  pour sélectionner.


REMARQUE : Exercez une pression longue sur le bouton  pour revenir à l'écran de base quand vous le voulez.

Pour modifier les paramètres du mode Programmation du panneau avant

Vous pouvez utiliser les boutons suivants pour naviguer parmi les paramètres.

,  – Pour faire défiler les options, augmenter/diminuer les valeurs, naviguer verticalement.

 – Pour sélectionner l'option ou ouvrir un sous-menu.

 – Une pression courte pour revenir au menu précédent ou fermer l'écran de sélection. Exercez une pression longue pour revenir à l'écran de base.

Garantie des batteries et des chargeurs

La garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication intervenant pendant des utilisations et des opérations d'entretien normales.

| | |
|---|---------------|
| Toutes les batteries MOTOTRBO | deux (2) ans |
| Chargeurs IMPRES (simples et multiples, sans écran) | deux (2) ans |
| Chargeurs IMPRES (multiples avec écran) | une (1) année |

La garantie de capacité

La garantie de capacité couvre 80 % de la capacité de charge nominale pendant la durée de la garantie du Produit.

| | |
|--|---------|
| Batteries Lithium-ion (Li-Ion) ou Nickel-métal-hydrure (NiMH) | 12 mois |
| Batteries IMPRES, si exclusivement utilisées avec des chargeurs IMPRES | 18 mois |

Garantie limitée

PRODUITS DE COMMUNICATION MOTOROLA

I. OBJET ET DURÉE DE LA GARANTIE :

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") garantit les produits de communication fabriqués par MOTOROLA listés ci-dessous contre les défauts de fabrication et des matériaux dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant la durée indiquée à partir de la date d'achat:

| | |
|---|-----------------|
| Radios portables numériques, gamme DP | deux (2) années |
| Accessoires produit (à l'exclusion des batteries, des chargeurs et des accessoires Mag One) | une (1) année |
| Accessoires Mag One | Six (6) mois |

MOTOROLA, à sa discrétion et gratuitement, réparera (avec des composants neufs ou reconditionnés), ou remplacera (avec un produit neuf ou reconditionné), ou remboursera le prix d'achat du Produit pendant la période de garantie s'il a été retourné conformément aux conditions de la présente garantie. Tous les composants/toutes les cartes de remplacement sont garantis pendant le reste de la période de garantie originale. Tous les composants remplacés du Produit deviennent la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse est fournie par MOTOROLA à l'acquéreur utilisateur final et original du Produit et ne peut pas être transférée ou attribuée à un quelconque autre tiers. Cette garantie est

la garantie complète du Produit fabriqué par MOTOROLA. MOTOROLA n'accepte aucune obligation ou responsabilité liée à aucune addition ou modification de cette garantie sauf par écrit et signée par un responsable de MOTOROLA.

En l'absence d'un accord séparé entre MOTOROLA et l'acquéreur utilisateur final original, MOTOROLA ne garantit pas l'installation, l'entretien ou la maintenance du Produit.

MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable d'aucun équipement fourni par un tiers et connecté à ou utilisé avec le Produit, ou d'aucune utilisation conjointe avec le Produit ; tout équipement tiers est expressément exclu de la présente garantie. Comme chaque système capable d'utiliser le Produit est unique, MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable de la portée, de la couverture ou du fonctionnement du système qui reste donc exclu de cette garantie.

II. DISPOSITIONS GENERALES :

Cette garantie décrit les responsabilités de MOTOROLA liées au Produit. Le seul remède offert par MOTOROLA et à son entière discrétion inclut la réparation ou le remplacement du Produit ou le remboursement du prix d'achat. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT SANS LIMITATION LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. EN AUCUN CAS MOROTOLA NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DÉDOMMAGEMENT SUPÉRIEUR AU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, LIÉ À UNE PERTE D'UTILISATION, PERTE DE TEMPS, INCONVÉNIENTS, PERTE COMMERCIALE, BÉNÉFICES OU GAINS PERDUS, OU AUTRES DOMMAGES ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS CAUSÉS PAR L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT,

DANS LA MESURE OÙ CETTE CONDITION EST AUTORISÉE PAR LA LOI.

III. DROITS ACCORDÉS PAR LA LÉGISLATION NATIONALE :

CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU UNE LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE, AUQUEL CAS LA LIMITATION OU EXCLUSION CI-DESSUS RISQUE DE NE PAS ÊTRE APPLICABLE.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques ; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient selon le pays ou l'État.

IV. POUR UTILISER LE SERVICE DE LA GARANTIE :

Vous devez fournir un justificatif d'achat (indiquant la date d'achat et le numéro de série du Produit) pour bénéficier du service de garantie, et aussi livrer ou expédier le Produit, tous frais de transport et d'assurance payés, à un centre de maintenance sous garantie agréé. Le service de garantie sera fourni par un des centres de maintenance sous garantie agréés par MOTOROLA. Pour obtenir le service de la garantie, vous pouvez contacter en premier lieu le fournisseur qui vous a vendu le Produit (revendeur ou fournisseur de services de communication).

V. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- A) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par une utilisation non conforme à celle prévue par le fabricant.
- B) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par une utilisation incorrecte, un accident, l'eau ou la négligence.

- C) Les erreurs de fonctionnement ou détériorations provoquées par des opérations inappropriées d'essai, d'utilisation, de maintenance, d'installation, d'ajustement, ou tout type de modification.
- D) La rupture ou détérioration d'antenne indépendante d'un défaut de fabrication d'origine.
- E) Un Produit qui a subi des modifications non autorisées, un démontage ou des réparations (incluant, sans limitation, l'ajout d'un équipement tiers) qui ont un impact négatif sur la performance du Produit ou qui interfèrent avec les tests et l'inspection de garantie normale de MOTOROLA applicables au Produit pour vérifier l'authenticité du recours en garantie.
- F) Un Produit dont le numéro de série a été effacé, altéré ou rendu illisible.
- G) Les batteries rechargeables, si :
 - (1) Un joint de cellule de batterie est rompu ou présente des signes de violation.
 - (2) Si une erreur de fonctionnement ou une détérioration est causée par le chargement ou l'utilisation de la batterie dans un équipement ou un service autre que le produit pour lequel cette batterie a été conçue ou spécifiée.
- H) Les frais de transport au centre de maintenance.
- I) Un Produit qui ne fonctionne pas conformément aux spécifications publiées par MOTOROLA ou à la certification FCC conforme à son étiquetage et en vigueur pendant la période de distribution initiale du Produit par MOTOROLA parce que son logiciel/firmware a subi une modification non autorisée ou illégale.
- J) Des rayures ou autres détériorations visuelles sur la surface du Produit et qui n'ont aucun effet sur son fonctionnement.
- K) Une usure et autres traces d'utilisation normales.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AU BREVET ET AU LOGICIEL :

MOTOROLA défendra à ses frais tout acquéreur utilisateur final contre toute poursuite basée sur une prétendue violation par le Produit ou ses composants d'un brevet déposé aux États-Unis. MOTOROLA prendra à sa charge les coûts et les dédommagements imposés à l'acquéreur utilisateur final dans tous les cas de poursuite associés à de telles demandes, mais cette défense et ces paiements seront uniquement possibles si les conditions suivantes sont respectées :

- A) MOTOROLA doit être informé rapidement par écrit par l'acquéreur concerné de l'existence d'une telle demande ;
- B) MOTOROLA doit avoir le contrôle total de la défense, de toutes les négociations, du règlement ou accord final ; et
- C) Si le Produit ou certains de ses composants deviennent l'objet, ou peuvent devenir l'objet selon le jugement de MOTOROLA, de poursuite pour violation d'un brevet déposé aux États-Unis, l'acquéreur doit autoriser MOTOROLA, à sa discrétion et à ses frais, de soit prendre les mesures nécessaires pour que l'acquéreur continue d'avoir le droit d'utiliser le Produit ou ses composants ou de les remplacer ou de les modifier afin d'éliminer les risques de violation de brevet ou d'accorder à l'acquéreur un crédit correspondant à la valeur dépréciée du Produit ou de ses composants avec retour du Produit/des composants. La dépréciation sera calculée sur la base d'un montant annuel fixe pendant la durée de vie du Produit ou de ses composants telle que définie par MOTOROLA.

MOTOROLA ne peut pas être tenu responsable d'aucune violation d'un brevet par une combinaison réunissant un Produit ou composants fournis conformément aux présentes et un logiciel, équipement ou dispositif fourni par un tiers. En outre, MOTOROLA ne peut avoir aucune obligation ou responsabilité concernant l'utilisation d'un logiciel tiers ou équipement accessoire tiers et connecté à ou utilisé avec le Produit. Les dispositions ci-dessus constituent la totalité des responsabilités de MOTOROLA concernant tous les cas de violation de brevet par le Produit ou un de ses composants.

La législation des États-Unis et d'autres pays réservent à MOTOROLA certains droits exclusifs sur les logiciels protégés par des droits d'auteur au nom de MOTOROLA, y compris le droit exclusif de reproduire et de distribuer des copies des logiciels MOTOROLA. Un logiciel MOTOROLA peut uniquement être utilisé dans le Produit dans lequel il a été originellement installé par son fabricant, et ce logiciel dans ce Produit ne peut pas être remplacé, copié, distribué, modifié de quelque façon que ce soit, ou utilisé pour produire une autre version dérivée. Est interdite toute autre utilisation telle que, sans limitation : altération, modification, reproduction, distribution, ou ingénierie inverse des logiciels MOTOROLA ou l'exécution des droits liés aux logiciels MOTOROLA. Les droits d'auteur ou les brevets de MOTOROLA ne constituent ni ne donnent droit à aucune licence directement ou indirectement, par préclusion ou autrement.

VII. LÉGISLATION APPLICABLE :

Cette garantie est régie par la législation de l'Illinois, États-Unis.

Remarques

Indice

Il presente Manuale per l'utente contiene tutte le informazioni necessarie per utilizzare le ricetrasmittenti digitali portatili della serie MOTOTRBO DP2600.

| | |
|---|------------|
| Informazioni importanti sulla sicurezza | v |
| Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) | v |
| Versione firmware | v |
| Informazioni sul copyright del software | vi |
| Precauzioni per l'uso | vii |
| Nozioni preliminari | 1 |
| Uso del Manuale per l'utente | 1 |
| Informazioni da richiedere al distributore/amministratore di sistema | 1 |
| Predisposizione della radio | 2 |
| Carica della batteria | 2 |
| Inserimento della batteria | 3 |
| Montaggio dell'antenna | 3 |
| Montaggio della clip per cintura | 4 |
| Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere) | 4 |
| Collegamento del connettore accessori | 5 |
| Accensione della radio | 5 |
| Regolazione del volume | 6 |

| | |
|---|-----------|
| Comandi della radio | 6 |
| Funzioni di comando | 7 |
| Pulsanti programmabili | 8 |
| Funzioni assegnabili | 8 |
| Impostazioni assegnabili e utilità | 10 |
| Accesso alle funzioni preprogrammate | 10 |
| Pulsante PTT (premere per parlare) | 11 |
| Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale | 12 |
| Connessione IP Site | 12 |
| Capacity Plus | 13 |
| Linked Capacity Plus | 13 |
| Indicatori di stato | 14 |
| Icane del display | 15 |
| Icane di chiamata | 16 |
| Icane di menu avanzati | 17 |
| Icane dinamiche di notifica | 17 |
| Icane dei messaggi inviati | 18 |
| Indicatore LED | 18 |
| Toni audio | 19 |
| Toni di segnalazione | 20 |
| Ricezione e invio delle chiamate | 20 |
| Selezione di una zona | 21 |
| Selezione di un canale | 21 |
| Ricezione e risposta a una chiamata radio | 22 |
| Ricezione e risposta a una chiamata di gruppo | 22 |
| Ricezione e risposta a una chiamata privata | 23 |
| Ricezione di una chiamata generale | 24 |
| Ricezione e risposta a una chiamata selettiva | 25 |

| | | | |
|---|-----------|---|----|
| Ricezione e risposta a una chiamata telefonica | 26 | Inizio e fine della scansione | 40 |
| Chiamata telefonica come chiamata privata | 26 | Risposta a una trasmissione durante la scansione | 41 |
| Chiamata telefonica come chiamata di gruppo | 26 | Eliminazione del canale di disturbo | 41 |
| Chiamata telefonica come chiamata generale | 27 | Ripristino del canale di disturbo | 42 |
| Invio di una chiamata radio | 27 | Scansione selettiva | 42 |
| Invio di una chiamata voce con il selettore di canale | 28 | Impostazioni della lista Contatti | 43 |
| Invio di una chiamata di gruppo | 28 | Invio di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti | 43 |
| Invio di una chiamata privata | 29 | Invio di una chiamata privata dalla lista Contatti | 44 |
| Invio di una chiamata generale | 30 | Contatti | 44 |
| Invio di una chiamata selettiva | 30 | Impostazione del contatto predefinito | 45 |
| Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante di accesso rapido | 31 | Impostazioni degli indicatori di chiamata | 45 |
| Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante programmabile su Telefono | 32 | Attivazione e disattivazione della suoneria per l'avviso di chiamata | 45 |
| Interruzione di una chiamata radio | 33 | Attivazione e disattivazione della suoneria per le chiamate private | 46 |
| Comunicazione diretta | 34 | Attivazione e disattivazione della suoneria per la chiamata selettiva | 46 |
| Funzioni di monitoraggio | 35 | Attivazione e disattivazione della suoneria per i messaggi di testo | 47 |
| Monitoraggio di un canale | 35 | Assegnazione dei tipi di ring | 47 |
| Monitor permanente | 35 | Volume del tono per gli allarmi progressivi | 48 |
| Funzioni avanzate | 36 | Funzioni del registro chiamate | 48 |
| Controllo radio | 36 | Visualizzazione delle chiamate recenti | 48 |
| Invio di un controllo radio | 36 | Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate | 49 |
| Liste di scansione | 37 | Visualizzazione dei dettagli dalla lista Chiamate | 49 |
| Visualizzazione di una voce nella lista di scansione | 38 | Avvisi di chiamata | 50 |
| Modifica della lista di scansione | 38 | Ricezione e risposta a un avviso di chiamata | 50 |
| Aggiunta di una nuova voce alla lista di scansione | 38 | Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti | 50 |
| Eliminazione di una voce dalla lista di scansione | 39 | | |
| Impostazione e modifica della priorità di una voce nella lista di scansione | 39 | | |
| Scansione | 40 | | |

| | | | |
|---|----|--|----|
| Invio di un avviso di chiamata con il pulsante | | Invio della codifica di un messaggio a 5 toni a un | |
| Accesso rapido | 51 | contatto | 64 |
| Emergenza | 51 | Aggiornamento dello stato analogico | 64 |
| Invio di un allarme di emergenza | 52 | Invio di un aggiornamento dello stato a un contatto | |
| Invio di un allarme di emergenza con chiamata | 53 | predefinito | 64 |
| Invio di un allarme di emergenza con successiva | | Visualizzazione dei dettagli dello stato a 5 toni | 65 |
| trasmissione voce | 54 | Privacy | 65 |
| Riavvio della modalità di emergenza | 55 | Controlli multisito | 66 |
| Uscita dalla modalità di emergenza | 56 | Inizio della ricerca automatica del sito | 66 |
| Messaggi di testo | 57 | Fine della ricerca automatica del sito | 67 |
| Invio di un messaggio predefinito | 57 | Inizio della ricerca manuale del sito | 68 |
| Invio di un messaggio predefinito con il pulsante | | Security | 69 |
| Accesso rapido | 57 | Disabilitazione della radio | 69 |
| Gestione dei messaggi di testo non inviati | 58 | Abilitazione della radio | 70 |
| Reinvio di un messaggio di testo | 58 | Lavoratore solo | 71 |
| Inoltro di un messaggio di testo | 58 | Funzioni Blocco password | 71 |
| Gestione dei messaggi di testo inviati | 59 | Accesso alla radio mediante password | 71 |
| Visualizzazione di un messaggio di testo inviato | 59 | Sblocco della radio | 72 |
| Invio di un messaggio di testo inviato | 59 | Abilitazione e disabilitazione del Blocco password | 72 |
| Eliminazione di tutti i messaggi di testo inviati | | Modifica della password | 73 |
| dalla cartella Inviati | 60 | Lista delle notifiche | 74 |
| Ricezione di un messaggio di testo | 61 | Accesso alla Lista notifiche | 74 |
| Lettura di un messaggio di testo | 61 | Sistema di transponder per il rilevamento automatico | |
| Gestione dei messaggi di testo ricevuti | 61 | della portata (ARTS) | 74 |
| Visualizzazione dei messaggi di testo nella Inbox | 62 | Programmazione Over-the-Air (OTAP, Over-the-Air | |
| Eliminazione dei messaggi di testo dalla Inbox | 62 | Programming) | 75 |
| Eliminazione di tutti i messaggi di testo dalla Inbox | 63 | Utilità | 75 |
| Codifica dei messaggi analogici | 63 | Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi | 75 |
| Invio di un messaggi MDC codificato al dispatcher | 63 | Impostazione del livello dell'offset del volume | |
| | | del tono di allarme | 76 |

| | |
|--|----|
| Attivazione e disattivazione del tono di permesso di parlare | 76 |
| Attivazione/Disattivazione del tono di accensione | 77 |
| Impostazione del livello di potenza | 77 |
| Regolazione della luminosità del display | 78 |
| Controllo della retroilluminazione del display | 78 |
| Impostazione del livello di squelch | 79 |
| Attivazione e disattivazione dello schermo iniziale | 79 |
| Lingua | 80 |
| Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED | 80 |
| Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce) | 81 |
| Annuncio vocale | 81 |
| Trasferimento di chiamata | 82 |
| Menu Timer | 83 |
| Controllo automatico del guadagno (Mic AGC-A) del microfono analogico | 83 |
| AGC mic digitale (Mic AGC-D) | 84 |
| Audio intelligente | 84 |
| Accesso alle informazioni generali sulla radio | 85 |
| Accesso alle informazioni sulla batteria | 85 |
| Controllo dell'alias ed ID della radio | 85 |
| Controllo della versione del firmware e del codeplug | 86 |
| Aggiornamento del software | 86 |
| Valori RSSI | 87 |
| Programmazione dal pannello di controllo (FPP) | 87 |
| Accesso al Modo FPP | 87 |
| Modifica dei parametri del Modo FPP | 87 |

| | |
|--|-----------|
| Garanzia su batterie e caricatori | 88 |
| Garanzia limitata | 89 |

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF)



Attenzione

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le istruzioni per il funzionamento sicuro riportate nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) che accompagna la radio.

ATTENZIONE

L'uso di questa radio è limitato esclusivamente a scopi professionali, al fine di soddisfare i requisiti di esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) delle norme promulgate dall'FCC/ICNIRP. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere le informazioni sull'energia di radiofrequenza e le istruzioni per il funzionamento nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) per le radio ricetrasmittenti portatili (pubblicazione Motorola, codice 6864117B25) per garantire che siano rispettati i limiti di esposizione.

L'elenco delle antenne e degli altri accessori approvati da Motorola è reperibile nel sito web:

Versione firmware

Tutte le funzioni descritte nelle sezioni che seguono sono supportate dalla versione software della radio **R02.05.00**.

Per determinare la versione del software installato nella radio, vedere **Controllo della versione del firmware e del codeplug** a pagina 86.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni supportate, rivolgersi al distributore di zona o all'amministratore del sistema.

Informazioni sul copyright del software

I prodotti Motorola descritti nel presente manuale possono includere programmi per computer Motorola protetti da copyright memorizzati in memorie a semiconduttore o altri mezzi. Le leggi degli Stati Uniti d'America e di altri paesi garantiscono a Motorola alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright, incluso, senza limitazioni, il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi forma il programma. Di conseguenza, nessuno dei programmi per computer Motorola protetti da copyright contenuti nei prodotti descritti in questo manuale può essere copiato, riprodotto, modificato, sottoposto a ingegnerizzazione inversa o distribuito in qualsiasi modo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di prodotti Motorola non garantirà in modo diretto o indiretto, per implicazione, per eccezione o in altro modo nessuna licenza sotto copyright, brevetto o richiesta di brevetto di Motorola, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva ed esente da royalty derivante dall'applicazione della legge nella vendita del prodotto.

La tecnologia di codifica vocale AMBE+2TM incorporata in questo prodotto è protetta da diritti di proprietà intellettuale, ivi compresi i diritti di brevetto, copyright e i segreti commerciali di Digital Voice Systems, Inc.

La tecnologia di codifica vocale è concessa in licenza esclusivamente per l'uso in questo apparecchio di comunicazione. È esplicitamente proibito all'utente di questa tecnologia di cercare di decompilare, sottoporre a ingegnerizzazione inversa o disassemblare il codice dell'oggetto o di convertirlo in una forma leggibile dall'uomo.

Numeri dei brevetti U.S.A: 5,870,405, 5,826,222, 5,754,974, 5,701,390, 5,715,365, 5,649,050, 5,630,011, 5,581,656, 5,517,511, 5,491,772, 5,247,579, 5,226,084 e 5,195,166.

Precauzioni per l'uso

Le radio portatili MOTOTRBO DP2600 sono conformi alla norma IP55 con antenna collegata; questo grado di protezione consente alla radio di sopportare condizioni avverse sul campo, come l'uso in ambienti polverosi o esposti alla pioggia.

- Se la radio è stata esposta ad acqua o pioggia, scuoterla energicamente per eliminare l'acqua eventualmente presente nella griglia dell'altoparlante, nell'ingresso del microfono e nella custodia (se presente). L'acqua presente all'interno della griglia dell'altoparlante o dell'ingresso del microfono potrebbe ridurre le prestazioni audio della radio. Se la radio è inserita in una custodia, l'acqua presente all'interno della custodia potrebbe provocare la corrosione dei contatti d'oro dell'interfaccia con i connettori slim.
- Se l'area dei contatti della batteria è stata esposta all'acqua, pulire ed asciugare i contatti della batteria sia sulla radio che sulla batteria, prima di inserire la batteria nella radio. È possibile che l'acqua residua provochi un corto circuito nella radio.
- Se la radio è stata esposta a sostanze corrosive (ad es. acqua di mare), sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle accuratamente.
- Per pulire le superfici esterne della radio, utilizzare una soluzione diluita di sapone per piatti delicato e acqua dolce (un cucchiaino di sapone in circa 4 litri di acqua).

- La radio con l'antenna installata correttamente è progettata per essere protetta da polvere e getti d'acqua a bassa pressione, erogati da un ugello del diametro di 6,3 mm, con una portata di 12,5 l/min, pressione d'acqua di 30 kN/m² e ad una distanza di 2,5 m - 3 m per almeno 3 min. Il mancato rispetto del limite massimo o l'utilizzo della radio senza l'antenna potrebbe danneggiare la radio stessa.
- Non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione durante la pulizia della radio per evitare perdite.



Attenzione

Non smontare la radio per evitare di danneggiare la guarnizione a tenuta e, di conseguenza, la penetrazione di liquidi nella radio. Gli interventi di manutenzione della radio devono essere effettuati presso un centro riparazioni dotato delle apparecchiature di prova necessarie per testare e sostituire la guarnizione a tenuta della radio.

.....
Note

Precauzioni per l'uso

viii

Italiano

Nozioni preliminari

Prima di utilizzare la radio, leggere i seguenti argomenti.

| | |
|---|----------|
| Uso del Manuale per l'utente | pagina 1 |
| Informazioni da richiedere al distributore/ amministratore di sistema. | pagina 1 |

■ Uso del Manuale per l'utente

In questo manuale per l'utente vengono descritte le principali funzioni delle radio portatili MOTOTRBO.

È tuttavia possibile che il distributore o l'amministratore di sistema abbia personalizzato la radio in base alle esigenze specifiche dell'utente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

In questo manuale, le icone riportate di seguito vengono utilizzate per indicare le funzioni supportate nei modi convenzionali Analogico o Digitale:



Indica una funzione disponibile solo nel modo Analogico.



Indica una funzione disponibile solo nel modo Digitale.

Se l'icona **non** è visualizzata, la relativa funzione è disponibile **sia** nel modo Analogico **che** in quello Digitale.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni disponibili nella modalità convenzionale multisito, vedere **Connessione IP Site** a pagina 12.

Le funzioni selezionate sono disponibili **anche** nella modalità trunking multisito Linked Capacity Plus. Per ulteriori informazioni, vedere **Capacity Plus** a pagina 13.

Le funzioni selezionate sono disponibili **anche** nella modalità trunking multisito Linked Capacity Plus. Per ulteriori informazioni, vedere **Linked Capacity Plus** a pagina 13.

■ Informazioni da richiedere al distributore/ amministratore di sistema

Rivolgersi al distributore o all'amministratore di sistema per appurare:

- se la radio è programmata con canali convenzionali predefiniti
- quali pulsanti sono stati programmati per accedere alle funzioni
- quali sono gli accessori opzionali adatti alle proprie esigenze
- quali sono i migliori metodi di utilizzo della radio per ottenere comunicazioni efficienti
- quali sono gli interventi di manutenzione che consentono di prolungare la durata della radio

Predisposizione della radio

Predisporre la radio all'uso eseguendo le seguenti operazioni:

| | |
|--|----------|
| Carica della batteria | pagina 2 |
| Inserimento della batteria | pagina 3 |
| Montaggio dell'antenna | pagina 3 |
| Montaggio della clip per cintura | pagina 4 |
| Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere) | pagina 4 |
| Collegamento del connettore accessori | pagina 5 |
| Accensione della radio | pagina 5 |
| Regolazione del volume | pagina 6 |

Carica della batteria

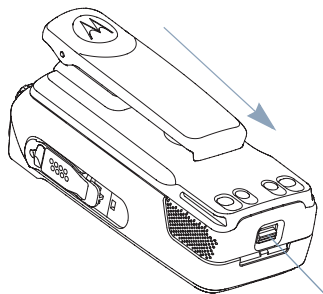
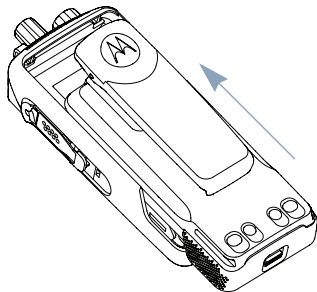
La radio è alimentata da una batteria al nichel-metallo idruro (NiMH) o agli ioni di litio (Li-Ion). Utilizzare un caricatore Motorola per caricare la batteria, facendo attenzione a seguire accuratamente le istruzioni riportate nella guida all'uso del caricatore, per evitare danni e per rispettare i termini della garanzia. Si consiglia di tenere spenta la radio durante la ricarica.

Per ottenere le migliori prestazioni, caricare una batteria nuova per 14 - 16 ore prima di utilizzarla per la prima volta.

IMPORTANTE: per ottimizzare la durata della batteria e i dati indispensabili in essa memorizzati, utilizzare **SEMPRE** un caricatore IMPRES per caricare le batterie IMPRES. La capacità delle batterie IMPRES caricate solo con caricatori IMPRES è coperta da una garanzia estesa di 6 mesi rispetto alla normale garanzia di durata della batteria Motorola Premium.

■ Inserimento della batteria

Allineare la batteria alle guide sulla parte posteriore della radio, quindi, premendo con decisione, farla scivolare verso l'alto finché il dispositivo di chiusura non scatta in posizione.

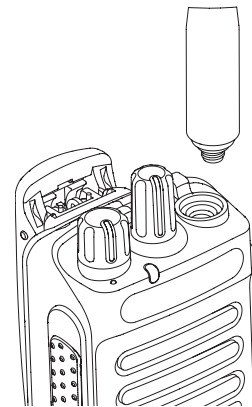


Dispositivo di chiusura della batteria

Per rimuovere la batteria, spegnere la radio, quindi spostare e tenere il dispositivo di chiusura della batteria sulla posizione di sblocco e far scivolare la batteria lungo le guide, fino ad estrarla.

■ Montaggio dell'antenna

Con la radio spenta, inserire l'antenna nell'apposita presa e ruotarla in senso orario.



Per rimuovere l'antenna, ruotarla in senso antiorario.



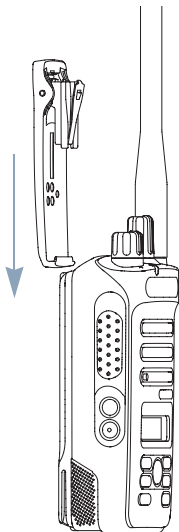
Attenzione

Utilizzare esclusivamente antenne MOTOTRBO quando l'antenna deve essere sostituita, per evitare di danneggiare la radio.

■ Montaggio della clip per cintura

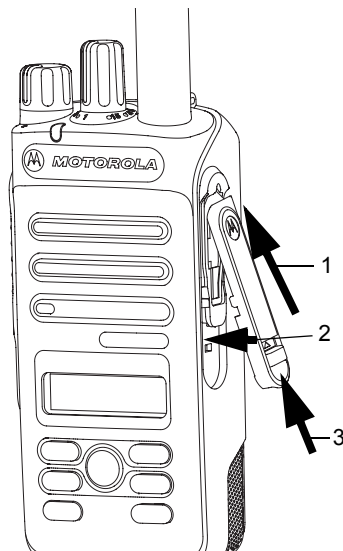
Allineare le scanalature della clip a quelle sulla batteria, quindi premere finché non scatta in posizione.

Per rimuovere la clip, con l'ausilio di una chiave spingere la linguetta della clip per cintura in direzione opposta rispetto alla batteria, quindi far scivolare la clip verso l'alto fino a staccarla dalla radio.



■ Montaggio del cappuccio del connettore universale (cappuccio parapolvere)

Il connettore universale, situato sullo stesso lato dell'antenna, viene utilizzato per collegare gli accessori MOTOTRBO alla radio.



Inserire l'estremità inclinata del cappuccio parapolvere nelle fessure sopra il connettore universale. Premere il cappuccio parapolvere per alloggiarlo correttamente nel connettore universale.

Fissare il cappuccio parapolvere alla radio spingendo il dispositivo di chiusura verso l'alto.

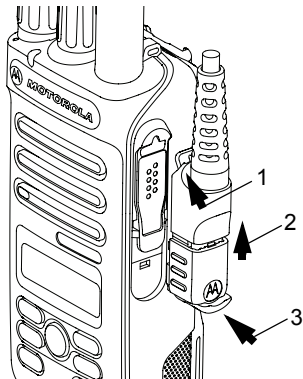
Per rimuovere il cappuccio parapolvere, spingere il dispositivo di chiusura verso il basso. Sollevare il cappuccio parapolvere e farlo scorrere verso il basso per rimuoverlo dal connettore universale.

Riposizionare il cappuccio parapolvere quando il connettore universale non è utilizzato.

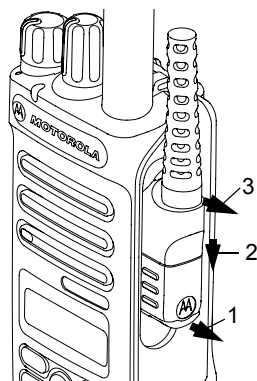
■ Collegamento del connettore accessori

Il connettore accessori deve essere inserito nel connettore universale sul lato antenna della radio.

Per collegare il connettore accessori, far riferimento alle operazioni riportate nel diagramma.



Per rimuovere il connettore accessori, far riferimento alle operazioni riportate nel diagramma.



■ Accensione della radio

Ruotare la **manopola di accensione-spegnimento/comando volume** in senso orario finché non si avverte un "clic". Sul display viene visualizzato per pochi secondi **MOTOTRBO (TM)**, cui fa seguito un messaggio di benvenuto.

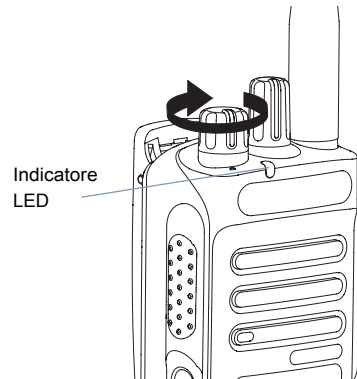
Il LED verde si accende e lo schermo iniziale si illumina se la funzione di retroilluminazione automatica è stata attivata.

NOTA: se gli indicatori LED sono stati disabilitati, il display di stand-by non si illumina durante l'accensione (vedere **Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED** a pagina 80).

Viene emesso un breve segnale acustico, per segnalare l'esito positivo dell'autodiagnostica all'accensione.

NOTA: se la funzione Toni/Avvisi è disabilitata, la radio non emette un segnale acustico (vedere **Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi** a pagina 75).

Se la radio non si accende, controllare che la batteria sia carica e che sia inserita correttamente. Se la radio continua a non accendersi, rivolgersi al proprio distributore.



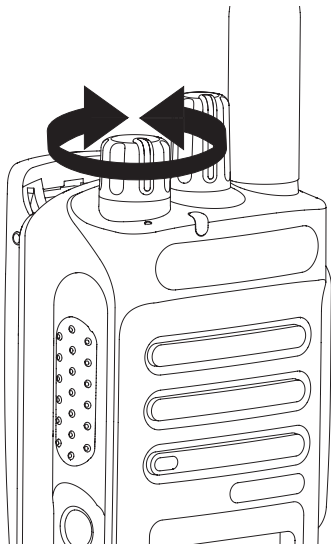
Per spegnere la radio, ruotare la manopola in senso antiorario finché non si avverte un "clic". Sul display della radio viene visualizzato brevemente Spegnimento in corso.

■ Regolazione del volume

Per aumentare il volume, ruotare la **manopola di accensione-spegnimento/comando del volume** in senso orario.

Per abbassare il volume, ruotare la manopola in senso antiorario.

NOTA: è possibile programmare la radio per avere un offset minimo del volume nei casi in cui il livello del volume non può essere abbassato completamente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

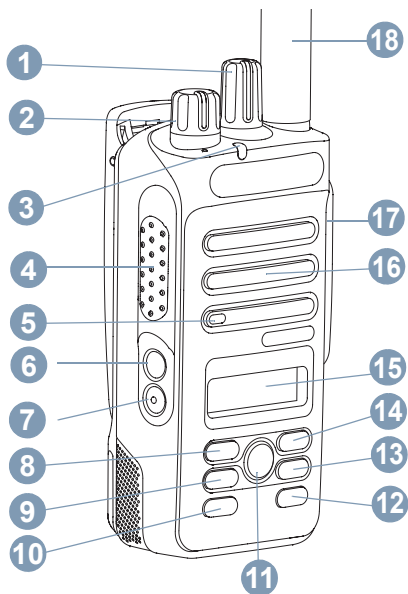


Comandi della radio

Prima di utilizzare la radio, leggere i seguenti argomenti:

| | |
|---|-----------|
| Funzioni di comando | pagina 7 |
| Pulsanti programmabili | pagina 8 |
| Accesso alle funzioni preprogrammate | pagina 10 |
| Pulsante PTT (premere per parlare) | pagina 11 |
| Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale | pagina 12 |
| Connessione IP Site | pagina 12 |
| Capacity Plus | pagina 13 |
| Linked Capacity Plus | pagina 13 |

■ Funzioni di comando



- 1 Manopola di selezione canale
- 2 Manopola di accensione-spegnimento (On-Off)/comando volume
- 3 Indicatore LED

- 4 Pulsante premere per parlare (PTT)
- 5 Microfono
- 6 Pulsante laterale 1*
- 7 Pulsante laterale 2*
- 8 Pulsante sinistro di navigazione
- 9 Pulsante Menu
- 10 Pulsante anteriore P1*
- 11 Pulsante OK
- 12 Pulsante anteriore P2*
- 13 Pulsante Indietro/Home
- 14 Pulsante destro di navigazione
- 15 Display
- 16 Altoparlante
- 17 Connettore accessori universale
- 18 Antenna

** Questi pulsanti possono essere programmati.*

■ Pulsanti programmabili

Il distributore può programmare i pulsanti programmabili come tasti di scelta rapida per accedere direttamente alle **funzioni della radio**, oppure per selezionare **canali o gruppi predefiniti** a seconda della durata della pressione sul pulsante:

- Pressione breve – premere e rilasciare rapidamente il pulsante.
- Pressione lunga – premere e tenere premuto il pulsante per un periodo di tempo programmato.
- Tener premuto – tenere premuto il pulsante.

NOTA: la durata programmata della pressione su un pulsante è disponibile per tutte le funzioni o le impostazioni assegnabili della radio e delle utility. Per ulteriori informazioni sulla durata programmata del pulsante **Emergenza**, vedere **Emergenza** a pagina 51.

📄 Funzioni assegnabili

Contatti – per accedere direttamente alla lista dei Contatti.

Avviso di chiamata : per accedere direttamente all'elenco Contatti per selezionare un contatto a cui inviare l'avviso di chiamata.


Trasferimento di chiamata – consente di attivare e disattivare la funzione di trasferimento di chiamata.

Registro chiamate – consente di selezionare l'elenco del registro delle chiamate.

Annuncio canale : per riprodurre gli annunci vocali della zona o del canale per il canale corrente.

Emergenza – per inviare o annullare un allarme o una chiamata di emergenza, a seconda della programmazione.

Audio intelligente attivo/disattivo – attiva o disattiva la funzione Audio intelligente.

Roaming manuale sito*‡  – per avviare la ricerca manuale del sito.

AGC mic attivo/disattivo – attiva o disattiva il controllo automatico del guadagno (AGC) del microfono interno. Non è disponibile durante una sessione Bluetooth.


Monitor – per controllare la presenza di traffico sul canale selezionato.

Notifiche – consente di accedere direttamente all'elenco Notifiche.


* Non disponibile in Capacity Plus


‡ Non disponibile in Linked Capacity Plus

Eliminazione canale di disturbo*‡ – rimuove temporaneamente dalla lista di scansione un canale non gradito, ad eccezione del canale selezionato. Per canale selezionato si intende la combinazione zona/canale selezionata dall'utente all'avvio della scansione.


Accesso rapido  – consente di avviare una chiamata di gruppo, telefonica o privata predefinita, un avviso di chiamata o un messaggio di testo rapido.


Monitor permanente*‡ – per controllare la presenza di traffico sul canale selezionato fino alla disattivazione della funzione.


Telefono  – consente di accedere direttamente alla Rubrica del telefono.

Privacy  – consente di abilitare o disabilitare la funzione Privacy.

Alias e ID della radio – consente di definire l'alias e l'ID della radio.

Controllo radio  – per verificare se una radio è attiva in un sistema.

Abilitazione radio  – per abilitare da remoto la radio chiamata.


Disabilitazione radio  – per disabilitare da remoto la radio chiamata.


* Non disponibile in Capacity Plus


‡ Non disponibile in Linked Capacity Plus

Ripetitore/Comunicazione diretta*‡ – per selezionare alternativamente la comunicazione con ripetitore oppure diretta da una radio all'altra.

Scansione*‡ – per abilitare o disabilitare la scansione.

Blocco sito on/off*‡  – consente di attivare e disattivare il roaming manuale del sito.

Disattivazione remota interruzione trasmissione  – interrompe la trasmissione di una radio monitorata da remoto senza che questa emetta o visualizzi indicazioni acustiche o visive, oppure una chiamata in corso che può essere sospesa allo scopo di liberare il canale. (Questa funzione richiede una chiave di licenza del software, venduta separatamente.)

Messaggio di testo  – per selezionare il menu Messaggi di testo.

Annuncio vocale on/off – attiva o disattiva la funzione Annuncio vocale.

Trasmissione attivata dalla voce (VOX) – consente di attivare e disattivare la funzione VOX.

Zona – per selezionare la zona voluta in una lista.

* Non disponibile in Capacity Plus

‡ Non disponibile in Linked Capacity Plus


Impostazioni assegnabili e utilità

Tutti i toni/avvisi – per attivare e disattivare tutti i toni.

Retroilluminazione – attiva o disattiva la retroilluminazione.

Luminosità retroilluminazione – regola l'intensità della luminosità.

Livello di potenza – per selezionare alternativamente il livello di trasmissione alto o basso.







Squelch  – per selezionare alternativamente il livello di squelch normale o stretto.

■ Accesso alle funzioni preprogrammate

È possibile accedere alle diverse funzioni della radio:

- mediante una pressione breve o lunga sui pulsanti programmabili appropriati.

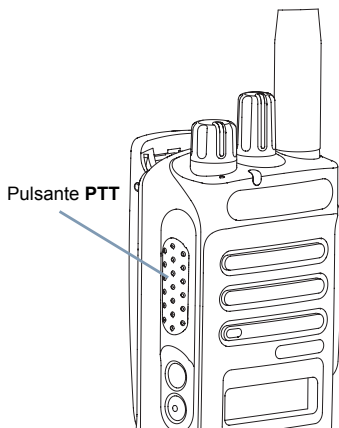


- utilizzando i tasti di navigazione del menu come descritto di seguito:
- 1 Premere il pulsante  per accedere al menu. Premere il tasto **di scorrimento del menu** appropriato ( o ) per accedere alle funzioni del menu.
 - 2 Premere  per selezionare una funzione o accedere a un sottomenu.
 - 3 Premere  per tornare al menu o al display precedente. Una lunga pressione su  riporta la radio al display di stand-by.

NOTA: dopo un periodo di inattività, la radio esce automaticamente dal menu e torna al display di stand-by.

■ Pulsante PTT (premere per parlare)

Il pulsante **PTT** sul lato del microfono ha due funzioni fondamentali:



- Durante una chiamata, il **PTT** consente alla radio di trasmettere alle altre radio chiamate.

Per parlare, premere e tener premuto il pulsante **PTT**; rilasciarlo per ascoltare.

Il microfono viene attivato premendo il pulsante **PTT**.

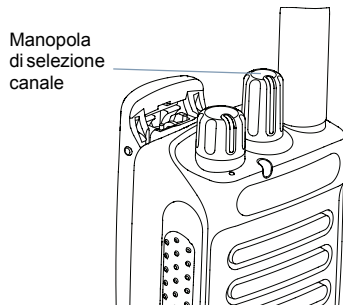
- Quando la radio è inattiva, il pulsante **PTT** viene utilizzato per inviare una nuova chiamata (vedere **Invio di una chiamata radio** a pagina 27).

*Se il tono di permesso di parlare (vedere **Attivazione e disattivazione del tono di permesso di parlare** a pagina 76), o il sidetone del **PTT** (🔊) è abilitato, parlare dopo la cessazione del breve segnale acustico.*

- 🔊 Durante una chiamata, se la funzione **Indicazione canale libero** è abilitata nella radio (programmata dal distributore), verrà emesso un breve tono di avviso quando il pulsante **PTT** viene rilasciato nella radio ricevente (la radio che riceve la chiamata), per segnalare che il canale è libero per rispondere.
- 🔊 Se la chiamata viene interrotta, verrà emesso un tono continuo (proibizione di parlare) che segnala di rilasciare il pulsante **PTT**, ad esempio quando la radio riceve una chiamata di emergenza.

■ Commutazione tra le modalità convenzionali analogica e digitale

È possibile configurare ogni canale della radio come canale convenzionale analogico o digitale. Utilizzare il selettore di canale per passare da un canale analogico ad uno digitale e viceversa.



Alcune funzioni non sono disponibili quando si passa dalla modalità digitale a quella analogica. Le icone delle funzioni digitali (come Messaggi) non sono più disponibili. Le funzioni disabilitate non appaiono nel menu.

Alcune funzioni sono disponibili in entrambe le modalità. Le lievi differenze operative **NON** incidono comunque sulle prestazioni della radio.

La radio può passare alternativamente dalla modalità digitale a quella analogica anche durante la scansione in doppia modalità (vedere **Scansione** a pagina 40).

■ Connessione IP Site

Questa funzione consente di estendere le comunicazioni convenzionali oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili, che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol).

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator o indicatore intensità segnale ricevuto) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri della lista di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

NOTA: è possibile abilitare solo la funzione di scansione oppure quella di roaming su ogni canale, ma non entrambe.

A una lista di roaming specifica possono essere aggiunti solo i canali sui quali è stata abilitata questa funzione. Durante il roaming automatico, la radio cerca tra i canali membri della lista di roaming quello con il segnale più forte.

Una lista di roaming supporta fino a 16 canali, compreso il canale selezionato.

È impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dalla lista di roaming. Questa funzione richiede una chiave di licenza del software, venduta separatamente.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

■ Capacity Plus

Capacity Plus è una configurazione multiaccesso a sito singolo del sistema radio MOTOTRBO, in cui un pool di canali viene utilizzato per supportare centinaia di utenti e un numero massimo di 254 gruppi. Questa funzione consente alla radio di utilizzare in modo efficiente il numero disponibile di canali programmati durante la modalità operativa Ripetitore.

Le icone delle funzioni non supportate in Capacity Plus non saranno disponibili nel menu. Se si accede a una funzione non supportata premendo un pulsante programmabile, verrà emesso un tono di segnalazione negativo.

La radio dispone inoltre di funzioni disponibili sia nel modo digitale convenzionale che in Capacity Plus. Le lievi differenze operative **NON** incidono comunque sul funzionamento delle singole funzioni né sulle prestazioni della radio. Questa funzione richiede una chiave di licenza del software, venduta separatamente.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus è una configurazione trunking, multisito e multicanale del sistema radio MOTOTRBO, che abbina le configurazioni ottimali di Capacity Plus ed IP Site Connect.

Linked Capacity Plus consente di estendere le comunicazioni trunking oltre la portata di un singolo sito, collegandosi ai diversi siti disponibili che sono connessi tramite una rete IP (Internet Protocol). Offre inoltre una maggiore capacità utilizzando in modo efficiente il numero complessivo di canali programmati supportati da ciascuno dei siti disponibili.

Quando la radio esce dal campo di copertura di un sito ed entra in quello di un altro, si connette al ripetitore del nuovo sito per inviare o ricevere chiamate e trasmissioni dati. A seconda delle impostazioni assegnate, la connessione viene effettuata automaticamente o manualmente.

Se è stata impostata la ricerca automatica del sito, la radio esegue la scansione di tutti i siti disponibili se rileva un segnale debole o nessun segnale dal sito corrente. Quindi si connette al ripetitore con il valore RSSI (Received Signal Strength Indicator o indicatore intensità segnale ricevuto) maggiore.

Nella ricerca manuale del sito, la radio ricerca il sito successivo disponibile tra i membri della lista di roaming, anche se questo non è necessariamente quello con il segnale più forte, e si collega ad esso.

È possibile aggiungere a una lista di roaming specifica qualsiasi canale sul quale è stata abilitata la modalità Linked Capacity Plus. Durante il roaming automatico, la radio esegue la ricerca tra questi canali per individuare il sito migliore.

NOTA: è impossibile aggiungere o eliminare manualmente una voce dalla lista di roaming. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

In modo analogo a Capacity Plus, le icone delle funzioni non supportate nel modo Linked Capacity Plus non sono disponibili nel menu. Se si accede a una funzione non supportata nel modo Linked Capacity Plus tramite una pressione sul pulsante programmabile, viene emesso un tono di segnalazione negativo. Questa funzione richiede una chiave di licenza del software, venduta separatamente.

Per ulteriori informazioni su questa configurazione, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Indicatori di stato

La radio segnala il suo stato operativo mediante i seguenti indicatori:

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Icone del display | pagina 15 |
| Icone di chiamata | pagina 16 |
| Icone di menu avanzati | pagina 17 |
| Icone dinamiche di notifica | pagina 17 |
| Icone dei messaggi inviati | pagina 18 |
| Indicatore LED | pagina 18 |
| Toni audio | pagina 19 |
| Toni di segnalazione | pagina 20 |

■ Icone del display

Sul display a cristalli liquidi (LCD) monocromatico, di 132 x 36 pixel, viene visualizzato lo stato della radio, le voci di testo e quelle del menu.

Le seguenti icone appaiono sulla barra di stato, in alto del display della radio. Le icone vengono visualizzate sulla barra di stato da sinistra a destra, in ordine di visualizzazione/uso e sono specifiche al canale.



Indicatore della forza del segnale in ricezione (RSSI)

Il numero di segmenti visualizzati indica la forza del segnale radio. Quattro segmenti indicano il segnale migliore. L'icona viene visualizzata solo durante la ricezione.



Batteria

Il numero di segmenti (0 – 4) visualizzato indica lo stato di carica della batteria. Lampeggia quando lo stato di carica è basso.



Emergenza

La radio è nella modalità di emergenza.



Notifica

La Lista notifiche contiene uno o più eventi persi.



Scansione*†

La funzione Scansione è attivata.



Scansione – Priorità 1*†

La radio rileva attività sul canale/gruppo designato come Priorità 1.



Scansione – Priorità 2*†

La radio rileva attività sul canale/gruppo designato come Priorità 2.



Scansione voto

La funzione Scansione voto è attivata.



Monitor

Il canale selezionato viene monitorato.



Timer programmazione Over-the-Air

Indica il tempo restante prima del riavvio automatico della radio.



Comunicazione diretta*†

La radio è configurata per comunicare direttamente da radio a radio anche in assenza di un ripetitore.



Roaming Sito*

La funzione Roaming sito è abilitata.



Lucchetto chiuso

La funzione Privacy è abilitata.



Lucchetto aperto

La funzione Privacy è disabilitata.



Disabilitazione toni

I segnali acustici sono disabilitati.



Livello di potenza

La radio trasmette a basso livello di potenza.



La radio trasmette ad alto livello di potenza.

** Non disponibile in Capacity Plus*

‡Non disponibile in Linked Capacity Plus

■ Icone di chiamata

Le seguenti icone vengono visualizzate sul display della radio durante la ricezione di una chiamata. Queste icone vengono visualizzate anche nella lista Contatti per indicare il tipo di ID.



Chiamata privata

Indica che la radio è impegnata in una chiamata privata. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) dell'utente.



Chiamata di gruppo/generale

Indica che è in corso una chiamata di gruppo o a tutte radio. Nella lista Contatti, indica l'alias (nome) o l'ID (numero) dell'utente.



Chiamata telefonica come chiamata privata

Indica che è in corso una chiamata telefonica di tipo privato. In Rubrica, indica l'ID (numero) o l'alias (nome) di un telefono.



Chiamata telefonica come chiamata generale/di gruppo

Indica che è in corso una chiamata telefonica di tipo generale/di gruppo. In Rubrica, indica l'ID (numero) o l'alias (nome) di un gruppo.

■ Icone di menu avanzati

Le seguenti icone vengono visualizzate accanto alle voci di menu che permettono la selezione tra due opzioni, oppure per indicare l'esistenza di un sottomenu con due opzioni.



Casella di controllo (vuota)

Nessuna opzione è stata selezionata.



Casella di controllo (selezionata)

L'opzione è stata selezionata.



Casella nera

È stata selezionata l'opzione per la voce di menu con un sottomenu.

■ Icone dinamiche di notifica

Le seguenti icone vengono visualizzate per pochi secondi sul display della radio dopo aver effettuato un'azione per eseguire un'operazione.



Trasmissione riuscita (positiva)

L'azione effettuata ha avuto esito positivo.



Trasmissione non riuscita (negativa)

L'azione effettuata ha avuto esito negativo.



Trasmissione in corso (transitoria)

La radio sta trasmettendo. Questa icona dinamica viene visualizzata prima dell'icona a trasmissione riuscita o non riuscita.

■ Icone dei messaggi inviati

Le seguenti icone vengono visualizzate nella cartella Posta inviata.



Inviato

Il messaggio di testo è stato inviato.



Non inviato

Il messaggio di testo non può essere inviato.



In corso

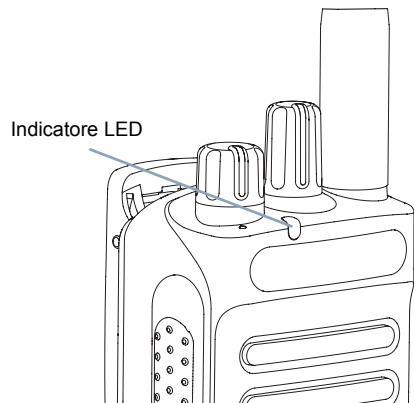


- È in corso l'invio del messaggio di testo all'alias o ID di un gruppo.
- È in corso l'invio del messaggio di testo all'alias o ID utente, a cui fa seguito l'attesa della conferma dell'invio.



■ Indicatore LED

L'indicatore LED segnala lo stato operativo della radio.



Rosso lampeggiante: la radio trasmette con la batteria in esaurimento, riceve una trasmissione di emergenza, non è riuscita a eseguire il test automatico all'accensione oppure si trova al di fuori della portata del segnale (se configurata con il sistema ARTS)

Giallo a luce fissa: monitoraggio in corso di un canale convenzionale. Indica anche un adeguato stato di carica della batteria quando si preme il pulsante programmabile.

Giallo lampeggiante: indica che è in corso la scansione per rilevare il traffico sul canale o la ricezione di un avviso di chiamata, oppure che tutti i canali locali Linked Capacity Plus sono occupati.

Giallo, doppio lampeggio: indica che la radio non è più connessa al ripetitore mentre è nella modalità operativa Capacity Plus o Linked Capacity Plus, che tutti i canali Capacity Plus o Linked Capacity Plus sono attualmente occupati, che il roaming automatico è attivato oppure che è in corso la ricerca di un nuovo sito. Indica inoltre che la radio non ha ancora risposto a un avviso di chiamata di gruppo, oppure che è bloccata.

Verde a luce fissa: accensione della radio o trasmissione in corso. Indica anche che la batteria è completamente carica quando si preme sul pulsante programmabile.

Verde lampeggiante: la radio riceve dati o chiamate non abilitati per la privacy, sta rilevando un'attività.

Verde, doppio lampeggio: la radio sta ricevendo una chiamata o dati crittati con lo scrambling. 

NOTA: nella modalità operativa convenzionale, il lampeggiamento del LED verde segnala che la radio ha rilevato la presenza di traffico. Vista la natura del protocollo digitale, la presenza di tale attività potrebbe avere o non avere effetti sul canale programmato della radio.

NOTA: in Capacity Plus e Linked Capacity Plus, non ci sono segnalazioni con LED quando rileva attività via etere.

Toni audio

I toni di avviso segnalano acusticamente lo stato operativo della radio oppure la risposta ai dati ricevuti.

Tono continuo



Viene emesso un singolo tono, che continua fino al termine della trasmissione.

Tono periodico



Viene emesso un tono intervallato, a seconda della durata impostata. Il tono inizia, finisce e viene ripetuto.

Tono ripetuto



Viene emesso un singolo tono, che si ripete finché non viene annullato dall'utente.

Tono momentaneo



Un tono viene emesso una volta sola per un breve periodo di tempo predefinito.

■ Toni di segnalazione

Tono alto

Tono basso



Tono di segnalazione
positivo



Tono di segnalazione
negativo

■ Ricezione e invio delle chiamate

La radio portatile MOTOTRBO è pronta all'uso non appena l'utente ha appreso la configurazione.

Questa guida alla navigazione permette all'utente di familiarizzare le funzioni di chiamata fondamentali.

| | |
|---|-----------|
| Selezione di una zona | pagina 21 |
| Selezione di un canale | pagina 21 |
| Ricezione e risposta a una chiamata radio | pagina 22 |
| Invio di una chiamata radio | pagina 27 |
| Interruzione di una chiamata radio | pagina 33 |
| Comunicazione diretta | pagina 34 |
| Funzioni di monitoraggio | pagina 35 |

■ Selezione di una zona

Per zona si intende un gruppo di canali. La radio supporta fino a 128 canali e 50 zone, con un massimo di 128 canali per zona.








Per selezionare una zona, procedere come indicato di seguito.

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato Zona, quindi passare al punto 3.

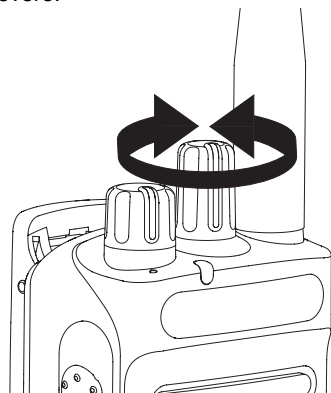
O

Eeguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare Zona, quindi  per selezionare.
- 3 La zona attualmente selezionata viene visualizzata contrassegnata da un ✓.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare la zona desiderata, quindi  per selezionarla.
- 5 Il display visualizza <Zona> Selezionata per pochi secondi, quindi torna al display della zona selezionata.

■ Selezione di un canale

Le trasmissioni vengono inviate e ricevute su un canale. A seconda della configurazione della radio, ogni canale può essere stato programmato in modo diverso per supportare gruppi di utenti diversi oppure può essere fornito con funzioni differenti. Dopo aver selezionato la zona desiderata, selezionare il canale voluto su cui trasmettere o ricevere.



Procedura:

Dopo aver visualizzato la zona desiderata (se nella radio sono state impostate più zone), ruotare il selettore canali programmato per selezionare il canale.


■ Ricezione e risposta a una chiamata radio

Una volta visualizzato il canale o l'ID di un utente o di un gruppo, è possibile ricevere e rispondere alle chiamate.

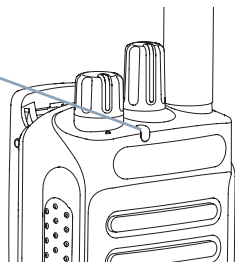
Il LED verde si illumina durante la trasmissione e lampeggia durante la ricezione.

NOTA: il LED verde si accende a luce fissa durante la trasmissione, mentre il doppio lampeggio indica la ricezione con funzione privacy attivata.

Per eseguire il descrambling delle chiamate crittate, la radio ricevente deve avere la stessa chiave di Privacy O lo stesso valore e lo stesso ID della chiave (programmati dal distributore) di quella trasmittente (la radio che ha inviato la chiamata).

Per ulteriori informazioni, vedere **Privacy** a pagina 65. 

Indicatore LED






Ricezione e risposta a una chiamata di gruppo

Per ricevere una chiamata di un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Procedura:


Quando la radio riceve una chiamata di gruppo nello stato di stand-by:

- 1** Il LED verde lampeggia.
- 2** L'icona Chiamata di gruppo appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante, la seconda l'alias della chiamata di gruppo. La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
- 3** Per rispondere, tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 4**  Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere.
Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
O
 Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.

- 5 Il LED verde si accende a luce fissa.
- 6 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.
 -
 -  Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
- 8 Se non viene rilevato traffico vocale per un periodo predeterminato, la chiamata viene terminata.

*Per inviare una chiamata di gruppo, vedere **Invio di una chiamata di gruppo** a pagina 28.*

NOTA: se la radio non è nello stato di stand-by quando riceve una chiamata di gruppo, rimane nella modalità in cui si trovava prima di rispondere alla chiamata.

Premere  (pressione lunga) per tornare al display di stand-by e visualizzare l'alias del chiamante prima di rispondere.

Ricezione e risposta a una chiamata privata

Per chiamata privata si intende una chiamata da una radio individuale verso un'altra.

Procedura:

Alla ricezione di una chiamata privata:

- 1 A seconda di come è stata programmata la radio:
 - Il LED si accende brevemente con luce gialla fissa, quindi lampeggia in verde.
 -
 - Il LED verde lampeggia.
- 2 La prima riga di testo indica l'alias del chiamante. La seconda visualizza l'alias della chiamata privata. La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
- 3 Per rispondere, tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 4 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere.
 - Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.
 -
 - Se la funzione Interruzione voce è abilitata, premere il pulsante **PTT** per interrompere la chiamata corrente ricevuta dalla radio trasmittente, liberando il canale per parlare/rispondere.
- 5 Il LED verde si accende a luce fissa.

- 6 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.
- 8 Se non viene rilevato traffico vocale per un periodo predeterminato, la chiamata viene terminata.
- 9 La radio emette un tono breve. Sul display viene visualizzato **Chiam. term.**


*Per inviare una chiamata privata, vedere **Invio di una chiamata privata** a pagina 29.*

Ricezione di una chiamata generale

Per chiamata generale si intende una chiamata inviata da una radio a tutte le radio sintonizzate sullo stesso canale. Si rivela utile per trasmettere comunicazioni importanti che richiedono l'immediata attenzione dell'utente.

Procedura:

Alla ricezione di una chiamata generale:

- 1 Viene emesso un segnale acustico e il LED verde lampeggia.
- 2 L'icona Chiamata di gruppo appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante, la seconda **Chiam. gen.** La radio si attiva e si ascolta la chiamata in arrivo attraverso l'altoparlante della radio.
- 3 Alla fine della chiamata generale, la radio torna al display in cui si trovava prima della ricezione della chiamata. Prima di essere conclusa, una chiamata generale non attende lo scadere del periodo di tempo predeterminato.
 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere.

Non si può rispondere a una chiamata generale.

*Per inviare questo tipo di chiamata, vedere **Invio di una chiamata generale** a pagina 30.*

NOTA: se si cambia canale durante la ricezione, la chiamata generale viene terminata.
L'utente **non** può utilizzare le funzioni assegnate ai pulsanti programmabili, né effettuare alcuna modifica fino al termine della chiamata generale.

Ricezione e risposta a una chiamata selettiva

Per chiamata selettiva si intende una chiamata tra due radio individuali. In un sistema analogico è una chiamata privata.

Procedura:

Quando la radio riceve una chiamata selettiva:

- 1** Il LED verde lampeggia.

- 2** L'icona Chiamata privata appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza l'alias del chiamante o Chiamata sel. o Avviso c/chiam. La radio si attiva e l'audio della chiamata in arrivo viene instradato attraverso l'altoparlante della radio.

- 3** Per rispondere, tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 4** Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere.
Premere il pulsante **PTT** per rispondere alla chiamata.

- 5** Il LED verde si accende a luce fissa.

- 6** Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 7** Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

- 8** Se non viene rilevato traffico vocale per un periodo predeterminato, la chiamata viene terminata.

- 9** La radio emette un tono breve. Sul display viene visualizzato Chiam. term.

NOTA: *Per inviare una chiamata selettiva, vedere **Invio di una chiamata selettiva** a pagina 30.*

Ricezione e risposta a una chiamata telefonica


Chiamata telefonica come chiamata privata

Procedura:

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata privata:

- 1** Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Sul display compare *Chiamata telefonica* o l'alias del chiamante.

- 2** Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

- 3** Premere  per terminare la chiamata.
Sul display compare *Fine chiamata telefonica*.

- 4** In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza *Chiamata terminata*.
O
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica.
Ripetere quindi il passaggio 3 o attendere che l'utente termini la chiamata.

*Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica, sul display compare **Non disponibile** e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.*


Chiamata telefonica come chiamata di gruppo

Procedura:

Quando si riceve una chiamata telefonica come chiamata di gruppo:

- 1** Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata di gruppo e sul display compaiono la *chiamata telefonica* e l'alias del gruppo.

- 2** Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.

- 3** Premere  per terminare la chiamata.
Sul display compare *Fine chiamata telefonica*.


- 4** In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza *Chiamata terminata*.
O
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica.
Ripetere quindi il passaggio 3 o attendere che l'utente termini la chiamata.

*Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica, sul display compare **Non disponibile** e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.*

Chiamata telefonica come chiamata generale

Procedura:

Quando si riceve una chiamata telefonica di tipo generale:



- 1 Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Il display visualizza *Chiamata generale* e *Chiamata telefonica*.
- 2 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.
- 3 Premere  per terminare la chiamata.
Sul display compare *Fine chiamata telefonica*.
- 4 In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza *Chiamata generale* e *Chiamata terminata*.
O
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica.
Ripetere il passaggio 3 per terminare la chiamata.

*Se non è attiva la funzionalità di chiamata telefonica, sul display compare **Non disponibile** e l'audio della chiamata viene disattivato. Al termine della chiamata la radio ritorna alla schermata precedente.*


NOTA: quando si riceve una chiamata telefonica generale, è possibile rispondere o terminare la chiamata solo se al canale è stato assegnato un tipo di chiamata generale.

■ Invio di una chiamata radio

È possibile selezionare un canale o un ID subscriber o di gruppo mediante:

- la manopola di selezione canale
- un pulsante programmato come pulsante di **accesso rapido** (vedere **Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante di accesso rapido** a pagina 31) 
- un pulsante programmabile: solo per le chiamate telefoniche (vedere **Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante programmabile su Telefono** a pagina 32) 
- la lista dei Contatti (vedere **Impostazioni della lista Contatti** a pagina 43)

NOTA: per inviare una trasmissione criptata, la funzione Privacy deve essere abilitata sul canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di Privacy OPPURE lo stesso valore e ID della chiave della radio trasmittente possono decrittare la trasmissione.

Per ulteriori informazioni, vedere **Privacy** a pagina 65. 

La funzione Accesso rapido consente di effettuare con facilità una chiamata di gruppo o privata a un ID predefinito. È possibile assegnare questa funzione alla pressione, breve o lunga, di un pulsante programmabile. **SOLO** un ID può essere assegnato a un pulsante di

accesso rapido. E' possibile programmare la funzione Accesso rapido su più pulsanti.

Invio di una chiamata voce con il selettore di canale

Invio di una chiamata di gruppo


Per inviare una chiamata a un gruppo di utenti, la radio deve essere configurata come appartenente a quel gruppo.

Procedura:


- 1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID di gruppo attivo. Vedere **Selezione di un canale**, a pagina 21.

O

Premere il pulsante programmato **Accesso rapido**.

- 2 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende a luce fissa. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata di gruppo. La seconda riga di testo visualizza l'alias della chiamata di gruppo.
- 4 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.
O
 Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.
- 5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia. Sul display

vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'alias o ID di gruppo e l'alias o ID della radio trasmittente.

- 6  Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

O

Se non viene rilevato traffico vocale per un periodo predeterminato, la chiamata viene terminata.

- 7 La radio torna al display in cui si trovava prima di inviare la chiamata.

*È possibile effettuare una chiamata di gruppo anche utilizzando la lista Contatti (vedere **Invio di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti** a pagina 43).*

Invio di una chiamata privata

Mentre è possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata privata inviata da una radio individuale non autorizzata, la funzione Chiamata privata deve essere programmata nella radio per poter inviare questo tipo di chiamata.

Le chiamate private sono di due tipi. Nel primo tipo, la disponibilità della radio viene controllata prima di instradare la chiamata, mentre nel secondo la chiamata viene inviata subito.

Il distributore di fiducia può programmare solo **uno** di questi due tipi di chiamata.

Se la funzione Chiamata privata non è abilitata e si tenta di inviare una chiamata privata utilizzando l'elenco Contatti, il registro delle chiamate, il pulsante di **accesso rapido** o la manopola di selezione canale, verrà emesso un tono negativo.

Per contattare una radio individuale, utilizzare le funzioni Messaggio di testo o Avviso di chiamata. Per ulteriori informazioni, vedere **Avvisi di chiamata** a pagina 50.

Procedura:

- 1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID subscriber attivo. Vedere **Selezione di un canale**, a pagina 21.

O

Premere il pulsante programmato **Accesso rapido**.

- 2 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende a luce fissa. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata privata. La seconda visualizza l'alias della chiamata privata.

- 4 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 5 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.

- 6 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

O

Se non viene rilevato traffico vocale per un periodo predeterminato, la chiamata viene terminata.

- 7 La radio emette un tono breve. Sul display viene visualizzato Chiam. term.

*È possibile effettuare una chiamata privata anche utilizzando la lista Contatti (vedere **Invio di una chiamata privata dalla lista Contatti** a pagina 44).*

Invio di una chiamata generale


Questa funzione consente di inviare una trasmissione a tutti gli utenti sintonizzati sul canale. Questa funzione è disponibile solo se programmata nella radio.

Procedura:

- 1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID subscriber attivo. Vedere **Selezione di un canale**, a pagina 21.

- 2 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende a luce fissa. La prima riga di testo visualizza l'icona della chiamata generale. La seconda visualizza l'alias della chiamata generale.

- 4 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.
 - O**
 -  Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

Gli utenti del canale non possono rispondere a una chiamata inviata a tutte le radio.

Invio di una chiamata selettiva

In modo analogo alla chiamata privata, è possibile ricevere e/o rispondere a una chiamata selettiva inviata da una radio individuale autorizzata, a condizione che la funzione Chiamata selettiva sia programmata nella radio per l'invio di questo tipo di chiamata.

Procedura:

- 1 Selezionare il canale con l'alias o l'ID subscriber attivo. Vedere **Selezione di un canale**, a pagina 21.

- 2 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.

- 3 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende a luce fissa. L'icona Chiamata di privata appare nell'angolo superiore destro. La prima riga di testo visualizza l'alias dell'abbonato, la seconda lo stato della chiamata.

- 4 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.
 - O**
 - Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 5** Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Quando la radio chiamata risponde, il LED verde lampeggia.
-
- 6** Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere.
Premere il pulsante **PTT** per rispondere.
- O**
Se non viene rilevato traffico vocale per un periodo predeterminato, la chiamata viene terminata.
-
- 7** La radio emette un tono breve. Sul display viene visualizzato *Chiam. term.*
-

Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante di accesso rapido

Procedura:

- 1** Premere il pulsante programmato per l'**accesso rapido** per effettuare una chiamata telefonica all'ID o all'alias predefinito. Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un segnale acustico negativo.
-
- 2** Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, nella seconda riga lo stato della chiamata.
-
- 3** In caso di esito positivo:
Si sente quindi il suono di composizione dell'utente del telefono. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, mentre

l'icona della chiamata telefonica rimane disponibile nell'angolo superiore destro.


O

In caso di esito negativo:

Viene emesso un segnale acustico e sul display compare *Chiamata non riuscita.*


La radio ritorna alla schermata di immissione del codice di accesso.

Se il codice di accesso è stato preconfigurato in Rubrica, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

- 4** Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
-
- 5** Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.
-
- 6** Premere  per terminare la chiamata.
- O**
Premere il pulsante di **accesso rapido**. Se la voce per il pulsante di **accesso rapido** è vuota, la radio emette un segnale acustico negativo.
-
- 7** Sul display compare *Fine chiamata telefonica.*
-
- 8** In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza *Chiamata terminata.*
- O**
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica. Ripetere i passaggi 6 e 7 o attendere che l'utente termini la chiamata.
-

Quando l'utente del telefono termina la chiamata, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza Chiamata terminata.

Se la chiamata termina mentre si stanno digitando le cifre aggiuntive richieste, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.




Durante l'accesso al canale premere  per annullare il tentativo di chiamata. Viene emesso un segnale acustico.

Durante la chiamata, se si preme il pulsante di accesso rapido con il codice di uscita preconfigurato, la radio tenta di terminare la chiamata.

Il codice di accesso o di uscita non può contenere più di 10 caratteri.

Esecuzione di una chiamata telefonica tramite il pulsante programmabile su Telefono

Procedura:

- 1 Premere il pulsante programmato su **Telefono** per accedere all'elenco delle voci telefoniche.
- 2  o  fino all'alias o all'ID utente desiderato, quindi premere  per selezionarlo.
- 3 Il LED diventa verde fisso. Nell'angolo superiore destro viene visualizzata l'icona della chiamata telefonica. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, nella seconda riga lo stato della chiamata.
- 4 In caso di esito positivo:
Si sente quindi il suono di composizione dell'utente del telefono. Nella prima riga di testo compare l'alias dell'utente, mentre l'icona della chiamata telefonica rimane disponibile nell'angolo

superiore destro.


O

In caso di esito negativo:

Viene emesso un segnale acustico e sul display compare *Chiamata non riuscita*.

La radio ritorna alla schermata di immissione del codice di accesso.


Se il codice di accesso è stato preconfigurato in Rubrica, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

- 5 Tenere la radio in posizione verticale a una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 6 Premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.
- 7 Premere  per terminare la chiamata.
O
Premere il pulsante di accesso rapido. Se la voce per il pulsante di accesso rapido è vuota, la radio emette un segnale acustico negativo.
- 8 Sul display compare *Fine chiamata telefonica*.
- 9 In caso di esito positivo:
Viene emesso un segnale acustico e il display visualizza *Chiamata terminata*.
O
In caso di esito negativo:
La radio ritorna alla schermata della chiamata telefonica. Ripetere i passaggi 6 e 7 o attendere che l'utente del telefono termini la chiamata.

*Se si preme il pulsante **PTT** nella schermata della Rubrica del telefono, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza **Premere OK per effettuare una chiamata**.*

Quando l'utente del telefono termina la chiamata, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza *Chiamata terminata*.

Se la chiamata termina mentre si stanno digitando le cifre aggiuntive richieste, la radio ritorna alla schermata disponibile prima dell'inizio della chiamata.

Durante l'accesso al canale premere  per annullare il tentativo di chiamata. Viene emesso un segnale acustico.

Durante la chiamata, se si preme il pulsante di accesso rapido con il codice di uscita preconfigurato, la radio tenta di terminare la chiamata.

Il codice di accesso o di uscita non può contenere più di 10 caratteri.

■ Interruzione di una chiamata radio

Consente di interrompere una chiamata di gruppo o privata in corso per liberare il canale per la trasmissione. Ad esempio, nel caso il microfono della radio sia rimasto bloccato poiché il pulsante **PTT** è stato premuto inavvertitamente dall'utente.

Questa funzione è disponibile solo se programmata nella radio.

Procedura:

Quando la radio è operativa sul canale desiderato:

- 1 Premere il pulsante programmato con la funzione **Disattivazione remota interruzione trasmissione**.
- 2 Sul display viene visualizzato *Disatt. remota*.
- 3 Attendere la ricezione dell'autorisposta.
- 4 La radio emette un tono di segnalazione positivo e sul display viene visualizzato *Disatt. rem. riuscita*, per indicare che il canale è libero.
O
 La radio emette un tono di segnalazione negativo e sul display viene visualizzato *Distt. rem. non riuscita*.

*Se la radio sta trasmettendo una chiamata che può essere interrotta tramite questa funzione, sul display appare *Chiamata interrotta* e viene emesso un tono di segnalazione negativo fino al rilascio del pulsante **PTT**.*

■ Comunicazione diretta

La radio può continuare a comunicare anche quando il ripetitore non è operativo, oppure se la radio è fuori dal campo di copertura del ripetitore, ma all'interno di quello di altre radio.

Questa modalità operativa è detta "comunicazione diretta".


NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.




Procedura:




Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Ripetitore/Comunicazione diretta** per passare da una modalità di comunicazione all'altra.


○

Eeguire le seguenti operazioni.


- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare `Utilità`, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare `Impost. radio`, quindi  per selezionare.



- 4 Premere  per attivare la funzione Comunicazione diretta. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad `Abilitata`.

○

Premere  per disabilitare la funzione Comunicazione diretta. Il simbolo ✓ accanto ad `Abilitata` scompare.

- 5 La radio torna automaticamente al menu precedente.
-

L'impostazione selezionata viene memorizzata nella radio anche dopo averla spenta.

NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

■ Funzioni di monitoraggio

📄 Monitoraggio di un canale

La funzione Monitor consente di verificare se un canale è libero prima di trasmettere.

NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Procedura:

- 1 Premere e tener premuto il pulsante preprogrammato con la funzione **Monitor** e ascoltare per rilevare attività sul canale.
 - 2 L'icona Monitor viene visualizzata sulla barra di stato e il LED giallo si accende a luce fissa.
 - 3 A seconda di come la radio è programmata, si sentirà attività o silenzio totale sul canale.
 - 4 Se si sente un "rumore bianco" (che segnala l'assenza di traffico sul canale), premere il pulsante **PTT** per parlare e rilasciarlo per ascoltare.
-

📄 Monitor permanente

La funzione Monitor permanente consente di controllare ininterrottamente l'attività su un canale selezionato.

NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Monitor permanente**.
 - 2 Viene emesso un tono di avviso, il LED giallo si illumina e sul display vengono visualizzati il messaggio `Monitor perm. attivo`. L'icona Monitor appare sulla barra di stato.
 - 3 Per uscire da questa modalità operativa, premere nuovamente il pulsante preprogrammato **Monitor permanente**.
 - 4 Viene emesso un tono di avviso, il LED giallo si spegne e sul display viene visualizzato il messaggio `Monitor perm. dis.`
-

NOTA: gli utenti che passano dai canali analogici a quelli digitali spesso suppongono che l'assenza di scariche statiche sul canale digitale sia un'indicazione del funzionamento errato della radio. Non è così. La tecnologia digitale rende più silenziose le trasmissioni eliminando il rumore dal segnale e consente di filtrare solo un audio nitido o le informazioni sui dati.

Funzioni avanzate

Questa guida alla navigazione consente di approfondire la conoscenza della funzioni avanzate disponibili nella radio:

| | |
|---|-----------|
| Controllo radio | pagina 36 |
| Liste di scansione | pagina 37 |
| Scansione | pagina 40 |
| Scansione selettiva | pagina 42 |
| Impostazioni della lista Contatti | pagina 43 |
| Impostazioni degli indicatori di chiamata | pagina 45 |
| Funzioni del registro chiamate | pagina 48 |
| Avvisi di chiamata | pagina 50 |
| Emergenza | pagina 51 |
| Messaggi di testo | pagina 57 |
| Aggiornamento dello stato analogico | pagina 64 |
| Privacy | pagina 65 |
| Controlli multisito | pagina 66 |
| Security | pagina 69 |
| Lavoratore solo | pagina 71 |
| Funzioni Blocco password | pagina 71 |
| Lista delle notifiche | pagina 74 |
| Sistema di transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS) | pagina 74 |
| Programmazione Over-the-Air (OTAP, Over-the-Air Programming) | pagina 75 |
| Utilità | pagina 75 |
| Programmazione dal pannello di controllo (FPP) | pagina 87 |

Controllo radio






L'abilitazione di questa funzione consente di determinare se un'altra radio è operativa nel sistema, senza disturbare l'utente. La radio controllata non emette segnali acustici né visivi.

Questa funzione è disponibile solo con gli alias o ID utente.

Invio di un controllo radio


Procedura:




Utilizzando il pulsante preprogrammato con la funzione **Controllo radio**.




- 1 Premere il pulsante preprogrammato per il **Controllo radio**.
 - 2 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi  per selezionarlo.
 - 3 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per indicare che la richiesta è in corso. Il LED verde si accende a luce fissa.
 - 4 Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
 - 5 Se il controllo è riuscito, viene emesso un tono positivo e sul display appare l'icona dinamica positiva.
 -  Se il controllo non è riuscito, viene emesso un tono negativo e sul display appare l'icona dinamica negativa.
 - 6 La radio torna al menu degli alias o ID utente.
- 




Procedura:

Utilizzando il menu.

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Contatti**, quindi  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi  per selezionare.


- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Controllo radio**, quindi  per selezionare.

- 5 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per indicare che la richiesta è in corso. Il LED verde si accende a luce fissa.

- 6 Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.

- 7 Se il controllo è riuscito, viene emesso un tono positivo e sul display appare l'icona dinamica positiva.

 Se il controllo non è riuscito, viene emesso un tono negativo e sul display appare l'icona dinamica negativa.

- 8 La radio torna al menu degli alias o ID utente.

Se si preme il pulsante  mentre la radio è in attesa dell'autorisposta, viene emesso un segnale acustico; la radio interrompe i tentativi di controllo e esce dalla modalità Controllo radio.

■ Liste di scansione

Le liste di scansione vengono create e assegnate a canali o gruppi individuali. La radio esegue la scansione per rilevare la presenza di traffico voce controllando sequenzialmente i canali o i gruppi assegnati alla lista di scansione selezionata.

La radio può contenere fino a 250 liste di scansione, con un massimo di 16 membri per lista. È possibile immettere nella lista di scansione un insieme di voci analogiche e digitali.










È possibile modificare la lista di scansione per aggiungere o eliminare voci, o assegnare la priorità ai canali.

È possibile aggiungere una nuova lista di scansione nella radio utilizzando la funzione Programmazione dal pannello di controllo.

NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.

Visualizzazione di una voce nella lista di scansione

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare Scansione, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare Lista scansione, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  per visualizzare ciascun membro della lista.






















Se impostata, l'icona Priorità appare alla sinistra dell'alias del membro, per segnalare se è stato assegnato a un canale di Priorità 1 o 2 nella lista. Una lista di scansione può contenere **solo un** canale di Priorità 1 o 2.

Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su **Nessuna**.

Modifica della lista di scansione


Aggiunta di una nuova voce alla lista di scansione




Procedura:




- 1 Premere  per accedere al menu.
 - 2 Premere  o  fino a visualizzare Scansione, quindi premere  per selezionare.
 - 3 Premere  o  fino a visualizzare Lista scansione, quindi  per selezionare.
 - 4  o  fino a visualizzare Aggiungi mem., quindi  per selezionare.
 - 5 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o ID subscriber desiderato.
 - 6 Premere  o  fino a visualizzare il livello di priorità voluto, quindi premere  per selezionare.
 - 7 Il display visualizza l'icona dinamica positiva, seguita immediatamente da Agg. altri?
 - 8  o  fino a visualizzare Sì e premere  per selezionare. Per aggiungere un'altra voce, ripetere quanto descritto ai punti 5 - 8.
- O**
Premere  o  fino a visualizzare No, quindi premere  per selezionare e salvare la lista corrente.



Eliminazione di una voce dalla lista di scansione


Procedura:




- 1 Premere  per accedere al menu.








- 2 Premere  o  fino a visualizzare Scansione, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare Lista scansione, quindi  per selezionare.


- 4  o  fino a visualizzare l'alias o ID subscriber desiderato.

- 5 Premere  per selezionare.

- 6 Premere  o  fino a visualizzare Elimina, quindi  per selezionare.


- 7 Quando viene visualizzato Elimina voce?, premere  o  per selezionare Sì, quindi  per confermare l'eliminazione della voce. Il display visualizza l'icona dinamica positiva.

 Premere  o  per selezionare No, quindi premere  per confermare la selezione e tornare al display precedente.




- 8 Per eliminare altre voci, ripetere quanto descritto ai punti 4 - 9.




Dopo aver eliminato tutti gli alias o ID desiderati, una pressione lunga su  riporta la radio al display di stand-by.



Impostazione e modifica della priorità di una voce nella lista di scansione


Procedura:




- 1 Premere  per accedere al menu.




- 2 Premere  o  fino a visualizzare Scansione, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare Lista scansione, quindi  per selezionare.

- 4  o  fino a visualizzare l'alias o ID subscriber desiderato.

- 5 Premere  per selezionare.

- 6 Premere  o  fino a visualizzare Mod. priorità, quindi premere  per selezionare.

- 7  o  fino a visualizzare il livello di priorità voluto, quindi premere  per selezionare.

- 8 Il display visualizza l'icona dinamica positiva prima di tornare allo schermo precedente.

- 9 L'icona Priorità appare alla sinistra del nome del membro.

*Se l'icona Priorità non è visualizzata, la priorità è impostata su **Nessuna**.*

■ Scansione

Durante la scansione, la radio controlla sequenzialmente la lista di scansione preprogrammata per il canale corrente per rilevare la presenza di traffico voce.

Il LED giallo lampeggia e sul display viene visualizzata l'icona Scansione.

Se, durante la scansione in modalità doppia, la radio è sintonizzata su un canale digitale e si sintonizza su un canale analogico, essa passa automaticamente dalla modalità digitale a quella analogica per la durata della chiamata. Lo stesso avviene nel caso opposto.

La scansione può essere avviata in due modi:

- **Scansione canale principale (manuale):** la radio esegue la scansione di tutti i canali e gruppi della lista di scansione. Quando entra nella modalità di scansione, la radio, a seconda dell'impostazione, inizia automaticamente la scansione dall'ultimo canale o gruppo "attivo" controllato, oppure dal canale dal quale era originalmente iniziata.
- **Scansione automatica:** la scansione viene avviata automaticamente se la funzione di scansione automatica è stata abilitata per il canale o gruppo selezionato.

NOTA: questa funzione non è disponibile in Capacity Plus e Linked Capacity Plus.











📄 Inizio e fine della scansione

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Scansione** per iniziare la scansione.

O

Eeguire le seguenti operazioni.

- 1 Selezionare un canale assegnato a una lista di scansione con il selettore di canale.
- 2 Premere  per accedere al menu.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Scansione*, quindi premere  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Stato scansione*, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare lo stato di scansione desiderato, quindi  per selezionare.
- 6 Quando la scansione è attivata, il display visualizza *Scan att.* Il LED giallo lampeggia e viene visualizzata l'icona di scansione.

O


Il display visualizza *Scan disatt.* se la scansione è disattivata. Il LED giallo lampeggia e l'icona di scansione scompare.

Durante la scansione, la radio può ricevere solo i dati trasmessi sul canale selezionato, ad es. messaggi di testo, posizione o dati PC.



Risposta a una trasmissione durante la scansione

Durante la scansione, la radio si sintonizza sul canale o gruppo sul quale ha rilevato la presenza di attività e resta sintonizzata su di esso per un periodo di tempo preprogrammato, detto tempo di coda.

Procedura:

- 1 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
 -  Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando si rilascia il pulsante **PTT** della radio trasmittente, per indicare che il canale è libero per rispondere.

- 2 Premere il pulsante **PTT** durante il tempo di coda. Il LED verde si accende a luce fissa.

- 3 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.
 -  **O**
 -  Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 4 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

- 5 Se non si risponde durante il tempo di coda, la radio riprende la scansione dei canale o gruppi.

Eliminazione del canale di disturbo

È possibile rimuovere temporaneamente dalla lista di scansione un canale che genera in continuazione chiamate o disturbi non graditi (canale di "disturbo").

Non è però possibile eliminare il canale designato come canale selezionato.

Procedura:

- 1 Quando la radio si sintonizza su un canale non gradito o di disturbo, premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Eliminazione canale di disturbo** fino alla ricezione di un segnale acustico.

- 2 Rilasciare il pulsante e il canale di disturbo viene rimosso.

*È possibile eliminare un canale di disturbo **solo** utilizzando il pulsante preprogrammato con la funzione **Eliminazione canale di disturbo**. Questa funzione **non** è accessibile mediante il menu.*

Ripristino del canale di disturbo

Procedura:

Per ripristinare il canale di disturbo eliminato, eseguire **una** delle seguenti operazioni:

- spegnere e riaccendere la radio, **O**
- arrestare e riavviare la scansione con il pulsante di **scansione** preprogrammato, **O**
- cambiare canale con il selettore di canale.

■ Scansione selettiva

La scansione selettiva consente di ottenere una copertura più estesa nelle aree in cui sono operative più stazioni base che trasmettono le stesse informazioni su canali analogici diversi.

La radio esegue la scansione dei canali analogici delle diverse stazioni base ed effettua un processo di selezione selettiva per selezionare il segnale più forte. Una volta rilevato il segnale, la radio viene abilitata alla ricezione trasmissioni da quella stazione base.

Il LED giallo lampeggia e l'icona Scansione selettiva appare sulla barra di stato.

*Per rispondere a una trasmissione durante la scansione selettiva, eseguire le stesse operazioni riportate in **Risposta a una trasmissione durante la scansione** a pagina 41.*


■ Impostazioni della lista Contatti

La lista Contatti non è che la rubrica memorizzata nella radio. Ogni voce corrisponde a un alias o un ID da utilizzare per inviare una chiamata.

A seconda del contesto, ogni voce è associata anche a **uno** di cinque tipi di chiamate: chiamate di gruppo, private, generali, PC o di dispaccio.

Le chiamate PC e di dispaccio sono chiamate dati, disponibili solo con le rispettive applicazioni. Per informazioni più particolareggiate, consultare la documentazione che accompagna le applicazioni dati.

NOTA: se la funzione Privacy è abilitata su un canale, è possibile inviare chiamate di gruppo, private e generali crittate con lo scrambling su quel canale. Solo le radio riceventi che hanno la stessa chiave di Privacy OPPURE lo stesso valore e ID della chiave della radio trasmittente possono effettuare il descrambling della trasmissione.

Per ulteriori informazioni, vedere **Privacy** a pagina 65. 

La radio supporta due liste Contatti: una per quelli analogici e una per quelli digitali, con un numero massimo di 500 membri cadauna.

Ogni voce delle liste Contatti riporta le seguenti informazioni:







- tipo di chiamata
- alias di chiamata
- ID di chiamata

NOTA: è possibile aggiungere, eliminare o modificare l'alias o ID utente nella lista dei contatti digitali. Gli ID abbonati possono essere eliminati solo dal distributore.


Nella lista Contatti analogici, è possibile solo visualizzare e modificare gli ID abbonati o inviare un avviso di chiamata. Questi ID possono essere aggiunti o eliminati solo dal distributore.

Invio di una chiamata di gruppo dalla lista Contatti


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Contatti**, quindi  per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o ID del gruppo desiderato.
- 4 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
- 5 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende a luce fissa.
- 6 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.

O

 Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

7 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Il LED verde lampeggia quando un utente del gruppo chiamato risponde. Sul display vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'ID di gruppo e l'ID dell'utente chiamato.

8  Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.








O

Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

Invio di una chiamata privata dalla lista

Contatti

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
 - 2 Premere  o  fino a visualizzare **Contatti**, quindi  per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
 - 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o ID dell'utente desiderato.
 - 4 Premere  per selezionare.
 - 5 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.
-

6 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si accende a luce fissa. Sul display viene visualizzato l'alias di destinazione.

7 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.

8 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Il LED verde lampeggia quando un utente del gruppo chiamato risponde. Sul display vengono visualizzati l'icona Chiamata di gruppo, l'ID di gruppo e l'ID dell'utente chiamato.

9 Se la funzione Indicazione canale libero è abilitata, verrà emesso un breve tono di avviso quando l'utente della radio ricevente rilascia il pulsante **PTT**, per indicare che il canale è libero per rispondere. Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

O











Se non viene rilevato traffico voce per un periodo preprogrammato, la chiamata viene terminata.

10 La radio emette un tono breve. Sul display viene visualizzato **Chiam. term.**

Impostazione del contatto predefinito

Procedura:

Eseguire le seguenti operazioni.




















- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Contatti**, quindi  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionarlo.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Imp. predef.**, quindi  per selezionare.
- 5 Viene emesso un tono positivo e sul display appare l'icona dinamica positiva.
- 6 ✓ viene visualizzato accanto all'alias o all'ID predefinito selezionato.



Impostazioni degli indicatori di chiamata

Attivazione e disattivazione della suoneria per l'avviso di chiamata

È possibile selezionare o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un avviso di chiamata.

Procedura:


















- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Impost. radio**, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Toni/Avvisi**, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare **Suonerie**, quindi premere  per selezionare.
- 6 Premere  o  fino a visualizzare **Avviso chiamata**, quindi  per selezionare. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.
- 7 Premere  o  fino a visualizzare il tono desiderato, quindi premere  per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.



NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Attivazione e disattivazione della suoneria per le chiamate private

È possibile attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata privata.

Procedura:




















- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare Toni/Avvisi, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare Suonerie, quindi premere  per selezionare.
- 6 Premere  o  fino a visualizzare Chiam. privata.
- 7 Premere  per attivare i toni della suoneria per la chiamata privata. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad Abilitato.
O
Premere  per disattivare i toni della suoneria per la chiamata privata. Il simbolo ✓ accanto ad Abilitato scompare.



NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Attivazione e disattivazione della suoneria per la chiamata selettiva

È possibile selezionare o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di una chiamata selettiva.

Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare Toni/Avvisi, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare Suonerie, quindi premere  per selezionare.
- 6 Premere  o  fino a visualizzare Chiamata sel., quindi  per selezionare. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.
- 7 Premere  o  fino a visualizzare il tono desiderato, quindi premere  per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.




NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.




Attivazione e disattivazione della suoneria per i messaggi di testo




È possibile selezionare o attivare e disattivare la suoneria che segnala la ricezione di un messaggio di testo.




Procedura:




- 1 Premere  per accedere al menu.




- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.



- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare Toni/Avvisi, quindi  per selezionare.

- 5 Premere  o  fino a visualizzare Suonerie, quindi premere  per selezionare.

- 6 Premere  o  fino a visualizzare Messaggi, quindi  per selezionare. Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da ✓.


- 7 Premere  o  fino a visualizzare il tono desiderato, quindi premere  per selezionarlo. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.




NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.




Assegnazione dei tipi di ring




È possibile programmare la radio in modo che emetta uno dei dieci toni di ring predefiniti alla ricezione di un avviso di chiamata o messaggio di testo da un determinato contatto.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.




- 2 Premere  o  fino a visualizzare Contatti, quindi  per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionarlo.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare Modifica, quindi  per selezionare.

- 5 Premere  fino a visualizzare il menu Mod. suoneria.

- 6 Il tono attualmente selezionato è contrassegnato da un ✓.

- 7 Premere  o  to the required tone and premere  per selezionare. ✓ viene visualizzato accanto al tono selezionato.















- 8 Il display visualizza l'icona dinamica positiva.



La radio emette i vari tipi di ring durante lo scorrimento della lista.

Volume del tono per gli allarmi progressivi

È possibile programmare la radio in modo che emetta un segnale acustico continuo per avvisare l'utente dell'arrivo di una chiamata cui non ha dato risposta. Questo avviso consiste in un tono di allarme il cui volume aumenta automaticamente nel tempo. Questa funzione è detta Allarme progressivo.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Toni/Avvisi*, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare *Allarme progr.*
- 6 Premere  per attivare la funzione Allarme progressivo. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad *Abilitato*.
O
Premere  per disabilitare l'allarme progressivo. Il simbolo ✓ accanto ad *Abilitato* scompare.

NOTA: al punto 5, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

■ Funzioni del registro chiamate

La radio memorizza i dettagli di tutte le chiamate private recentemente inviate, ricevute o perse. Questo registro consente di visualizzare e gestire le chiamate recenti.










In ciascuna lista delle chiamate, è possibile eseguire le seguenti operazioni:

- eliminare la chiamata dalle liste
- Visualizzare i dettagli

Visualizzazione delle chiamate recenti

Le liste disponibili sono *Perse*, *Risposte* e *Inviato*.


Procedura:




- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Reg. chiamate*, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare la lista desiderata, quindi premere  per selezionare.
- 4 Sul display viene visualizzata la chiamata più recente all'inizio della lista.
- 5 Premere  o  per scorrere la lista.




*Premere il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata all'alias o ID selezionato.*




Eliminazione di una chiamata dalla lista delle chiamate




Procedura:





- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare Reg. chiamate, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare la lista desiderata, quindi premere  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionare.


- 5 Premere  o  fino a visualizzare Elimina voce?, quindi  per selezionare.




- 6 Premere  per selezionare Sì per eliminare la voce. Il display visualizza l'icona dinamica positiva.

 Premere  o  per selezionare No e per tornare al display precedente.




*Se si seleziona una lista di chiamata vuota, sul display appare
Lista vuota.*




Visualizzazione dei dettagli dalla lista Chiamate




Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare Reg. chiamate, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare la lista desiderata, quindi premere  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionare.

- 5 Premere  o  fino a visualizzare Vis. dettagli, quindi  per selezionare. Il display visualizza i dettagli.

■ Avvisi di chiamata


L'invio di avvisi di chiamata consente di avvisare un utente radio specifico di richiamare non appena è disponibile.

Questa funzione è disponibile solo per gli alias o ID subscriber ed è accessibile dal menu mediante la lista Contatti.

📁 Ricezione e risposta a un avviso di chiamata

Alla ricezione di un paging avviso di chiamata, sul display vengono visualizzati alternativamente Avviso chiam. e l'alias o l'ID della radio chiamante.

Procedura:











- 1 La radio emette un tono ripetitivo e il LED giallo lampeggia.
- 2 Premere il pulsante **PTT** mentre sul display appare ancora Avviso di chiamata nella lista delle notifiche per rispondere con una chiamata privata.
O
 Premere  per uscire dalla lista delle notifiche. L'avviso viene spostato nel registro delle chiamate perse.

Per ulteriori informazioni sulla lista delle notifiche, vedere **Lista delle notifiche** a pagina 74.

Per ulteriori informazioni sulla lista delle chiamate perse, vedere **Funzioni del registro chiamate** a pagina 48.

📁 Invio di un avviso di chiamata dalla lista Contatti

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Contatti**, quindi  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID dell'utente desiderato, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Avviso chiamata**, quindi  per selezionare.
- 5 Il display visualizza **Avviso chiamata** e l'alias o l'ID abbonato, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.
- 6 Durante l'invio dell'avviso di chiamata, il LED verde si illumina.
- 7 Se si riceve un riscontro della ricezione dell'avviso di chiamata, il display visualizza l'icona dinamica positiva.
O
 Se non si riceve un riscontro della ricezione dell'avviso di chiamata, il display visualizza l'icona dinamica negativa.

Invio di un avviso di chiamata con il pulsante Accesso rapido

Procedura:

- 1 Premere il pulsante programmato come pulsante di **accesso rapido** per inviare un avviso di chiamata all'ID predefinito.
- 2 Il display visualizza Avviso chiamata e l'alias o l'ID abbonato, per indicare che l'avviso di chiamata è stato inviato.
- 3 Durante l'invio dell'avviso di chiamata, il LED verde si illumina.
- 4 Se si riceve un riscontro della ricezione dell'avviso di chiamata, il display visualizza l'icona dinamica positiva.
O
Se non si riceve un riscontro della ricezione dell'avviso di chiamata, il display visualizza l'icona dinamica negativa.

■ Emergenza

L'allarme di emergenza viene inviato per segnalare una situazione critica. È possibile iniziare una trasmissione di emergenza in qualsiasi momento e in qualsiasi modalità operativa, anche in presenza di traffico sul canale attualmente utilizzato.

Il distributore può impostare la durata della pressione di un pulsante programmato come pulsante di **Emergenza**, fatta eccezione per la pressione lunga che è simile per tutti i pulsanti:

- Pressione breve – compresa tra 0,05 e 0,75 secondi
- Pressione lunga – compresa tra 1,00 e 3,75 secondi


Il pulsante programmato **Emergenza** viene impostato tramite la funzione Emergenza On/ Off. Per conoscere in che modo è stato programmato il pulsante **Emergenza**, rivolgersi al distributore.

*Se al pulsante **Emergenza** viene assegnata la pressione breve per attivare la modalità di emergenza, la pressione lunga sullo stesso pulsante viene assegnata all'uscita dalla modalità Emergenza.*

*Se al pulsante **Emergenza** viene assegnata la pressione lunga per attivare la modalità di emergenza, la pressione breve sullo stesso pulsante viene assegnata all'uscita dalla modalità Emergenza.*

NOTA: È possibile programmare come **pulsante di emergenza** il pulsante laterale 1 o 2.

La radio supporta **tre** tipi di allarmi di emergenza:

- Allarme emergenza
- Allarme di emergenza con chiamata
- Emergenza con successiva trasmissione voce 

Inoltre, ogni allarme può essere:


- **Regolare** – la radio trasmette una segnalazione d'allarme e attiva gli indicatori audio e/o visivi.
- **Silenzioso** – la radio trasmette una segnalazione d'allarme senza alcuna indicazione audio o visiva. La radio riceve le chiamate senza emettere alcun segnale acustico attraverso l'altoparlante fino a quando non si preme il pulsante **PTT** per iniziare la chiamata.
- **Silenzioso con voce** – la radio trasmette una segnalazione di allarme senza alcuna indicazione audio o visiva, ma permette di udire le chiamate in arrivo attraverso l'altoparlante.

È possibile assegnare al pulsante preprogrammato o all'interruttore a pedale di **emergenza** solo **UNO** degli allarmi sopradescritti.

Invio di un allarme di emergenza

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza, ossia un segnale non vocale, che attiva un indicatore di avviso in un gruppo di radio.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante programmato **Emergenza On**.
- 2 Il display visualizza **Allarme Tx** e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende a luce fissa e viene visualizzata l'icona Emergenza.
 -
 -  Il display visualizza **Telegr. Tx** e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende a luce fissa e viene visualizzata l'icona Emergenza.
- 3 Alla ricezione dell'autorisposta all'allarme di emergenza, la radio emette il segnale acustico di emergenza, il LED verde lampeggia e sul display appare **Allarme inviato**.
 -
 - Se la radio non riceve l'autorisposta all'allarme di emergenza dopo aver effettuato il numero massimo di tentativi, emette un segnale acustico e sul display appare **Allarme fallito**.
- 4 La radio esce dalla modalità di emergenza e torna al display di stand-by.


Se la funzione Silenzioso è abilitata, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza.

Invio di un allarme di emergenza con chiamata

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza ad un gruppo di radio. Alla ricezione dell'autorisposta da parte di una radio del gruppo, il gruppo di radio può comunicare sul canale di emergenza programmato.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante programmato **Emergenza On**.

- 2 Il display visualizza **Allarme Tx** e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende a luce fissa e viene visualizzata l'icona **Emergenza**.
 Il display visualizza **Telegr. Tx** e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende a luce fissa e viene visualizzata l'icona **Emergenza**.

- 3 Alla ricezione dell'autorisposta all'allarme di emergenza, la radio emette il segnale acustico di emergenza, il LED verde lampeggia e sul display appare **Allarme inviato**.


- 4 La radio entra nella modalità di chiamata di emergenza quando sul display vengono visualizzati **Emergenza** e l'alias del gruppo di destinazione.

- 5 Tenere la radio in posizione verticale ad una distanza di 2,5 - 5 cm dalla bocca.


- 6 Premere il pulsante **PTT** per effettuare la chiamata. Il LED verde si illumina e sul display viene visualizzata l'icona di gruppo.

- 7 Attendere che il tono di permesso di parlare (se abilitato) finisca, quindi parlare chiaramente nel microfono.

O

 Attendere la cessazione del sidetone del **PTT** (se abilitato), quindi parlare chiaramente nel microfono.

- 8 Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Alla ricezione di una chiamata di gruppo, il display visualizza l'alias del chiamante e del gruppo.

- 9 Quando il canale è libero per rispondere, viene emesso un breve tono di allarme ( se la funzione Indicazione canale libero è attivata). Premere il pulsante **PTT** per rispondere.

O

Al termine della chiamata, premere il pulsante **Emergenza off** per uscire dalla modalità operativa emergenza.

- 10 La radio torna allo schermo iniziale.

*Se la funzione Silenzioso è attivata, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate voce inviate dalla radio ricevente attraverso l'altoparlante della radio, finché non si preme il pulsante **PTT** per instradare la chiamata.*

*Se la funzione Silenzioso con voce è attivata, la radio non visualizza né emette indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, ma è possibile udire le chiamate voce in entrata attraverso l'altoparlante. Gli indicatori vengono attivati solo quando si preme il pulsante **PTT** per instradare la chiamata o per rispondere.*

Invio di un allarme di emergenza con successiva trasmissione voce

Questa funzione consente di inviare un allarme di emergenza ad un gruppo di radio. Il microfono della radio viene attivato automaticamente, consentendo al gruppo di radio di comunicare senza premere il pulsante **PTT**.

Questo stato di attivazione del microfono è detto anche "microfono hot".





Se il modo Ciclo di emergenza è attivato nella radio, i periodi di microfono hot e di ricezione vengono ripetuti per il tempo programmato.

NOTA: nel Modo ciclo di emergenza, le chiamate ricevute vengono instradate attraverso l'altoparlante della radio.

Se si preme il pulsante PTT durante la trasmissione con funzione hot mic programmata o durante il periodo di ricezione programmato, viene emesso un segnale di divieto che indica che è necessario rilasciare il pulsante PTT, indipendentemente dal fatto che la modalità Ciclo di emergenza sia attivata o disattivata. La radio ignora la pressione del pulsante PTT e resta nella modalità di emergenza.

NOTA: se si preme il pulsante **PTT** durante il periodo di attivazione preprogrammato del microfono hot e si continua a premerlo dopo che è scaduto, la radio continua a trasmettere fino al rilascio del pulsante.

Procedura:

- 1 Premere il pulsante programmato **Emergenza On**.
- 2 Il display visualizza **Allarme Tx** e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende a luce fissa e viene visualizzata l'icona Emergenza.

 Il display visualizza **Telegr. Tx** e l'alias di destinazione. Il LED verde si accende a luce fissa e viene visualizzata l'icona Emergenza.
- 3 Quando sul display appare **Allarme inviato**, parlare chiaramente nel microfono. Se la funzione microfono "hot" è stata abilitata, la radio trasmette automaticamente, senza dover premere il **PTT**, fino allo scadere del periodo preprogrammato. Durante la trasmissione, il LED verde si accende a luce fissa e viene visualizzata l'icona Emergenza.
- 4 La radio arresta automaticamente la trasmissione:
allo scadere della durata del ciclo microfono in uso e ricezione chiamate, se il Modo Ciclo di emergenza è attivato.

allo scadere della durata del modo microfono in uso, se il Modo ciclo di emergenza è disattivato.
- 5 Per trasmettere nuovamente, premere il pulsante **PTT**.

Premere il pulsante **Emergenza disattivata** per uscire dalla modalità operativa emergenza.
- 6 La radio torna allo schermo iniziale.

*Se la funzione Silenzioso è attivata, la radio non emette né visualizza indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, né è possibile udire le chiamate voce inviate dalla radio ricevente attraverso l'altoparlante, fino a quando il periodo programmato di attivazione del microfono hot non scade e non si preme il pulsante **PTT**.*

*Se la funzione Silenzioso con voce è attivata, la radio non visualizza né emette indicazioni audio o visive durante la modalità di emergenza, quando si invia la chiamata durante il periodo di attivazione del microfono hot, ma è possibile udire la chiamata voce attraverso l'altoparlante quando la radio ricevente risponde dopo lo scadere del periodo di attivazione programmato del microfono hot. Gli indicatori vengono attivati solo dopo aver premuto il pulsante **PTT**.*

NOTA: se la richiesta Allarme di emergenza non riesce, la radio non tenta nuovamente di inviarla, ma entra direttamente nello stato microfono hot.

Riavvio della modalità di emergenza

NOTA: questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l'allarme di emergenza.


È necessario riavviare la modalità di emergenza in due casi:

- se si cambia canale mentre la radio è nella modalità di emergenza. Cambiando canale, si esce da questa modalità operativa. Se la funzione Allarme di emergenza è abilitata sul nuovo canale, la radio entra nuovamente nella modalità di emergenza.
- se si preme il pulsante programmato **Emergenza on** mentre la radio è nella modalità di emergenza o durante una trasmissione di emergenza. Premendo il pulsante, la radio esce dallo stato di emergenza e riavvia la trasmissione di emergenza.

Uscita dalla modalità di emergenza

NOTA: questa funzione si riferisce solo alla radio che invia l'allarme di emergenza.

La radio esce dalla modalità di emergenza:

- alla ricezione dell'autorisposta all'allarme di emergenza (solo per la funzione **Allarme di emergenza**), **O**
-  viene ricevuto un telegramma di uscita dall'emergenza, **O**
- quando la radio ha effettuato il numero massimo di tentativi di inviare l'allarme, **O**
- alla pressione del pulsante **Emergenza off**, **O**
- Spegner e riaccendere la radio se è stata programmata per rimanere sul canale di indirizzamento di emergenza anche dopo la ricezione della conferma.

NOTA: spegnendo la radio si esce dalla modalità di emergenza. Dopo averla riaccesa, la radio non entra automaticamente nella modalità di emergenza.


Se, mentre la radio è nella modalità di emergenza, si passa ad un canale in cui non è configurato un sistema di emergenza, il display visualizza *Ness. emergenza.*

■ Messaggi di testo

La radio può ricevere dati, ad esempio un messaggio di testo, da un'altra radio o da un'applicazione di posta elettronica.










La lunghezza **massima** di un messaggio di testo, compresa la riga dell'oggetto (visualizzata alla ricezione di un messaggio inviato da una applicazione di posta elettronica), è di 140 caratteri.

Allo scadere del timer di inattività, la radio esce dal display corrente. I messaggi di testo in corso di scrittura/modifica saranno salvati automaticamente nella cartella Bozze.

NOTA: una lunga pressione su  permette di tornare al display di stand-by.

Invio di un messaggio predefinito

Procedura:

- 1  o  fino a visualizzare **Messaggi**, quindi  per selezionare.
- 2  o  fino a visualizzare **Msg predef.**, quindi  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare il messaggio desiderato. Premere  per inviarlo.
- 4 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.

- 5 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza l'icona dinamica positiva.

O

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e il display visualizza l'icona dinamica negativa.

*Se il messaggio di testo non è stato inviato, la radio torna allo schermo delle opzioni **Reinvia** (vedere **Gestione dei messaggi di testo non inviati** a pagina 58).*

Invio di un messaggio predefinito con il pulsante **Accesso rapido**

Procedura:

- 1 Premere il tasto programmato come pulsante di **Accesso rapido** per inviare un messaggio predefinito a un alias o ID predefinito.
 - 2 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.
 - 3 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza l'icona dinamica positiva.
- O**
- Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e il display visualizza l'icona dinamica negativa.

*Se il messaggio di testo non è stato inviato, la radio torna allo schermo delle opzioni **Reinvia** (vedere **Gestione dei messaggi di testo non inviati** a pagina 58).*

Gestione dei messaggi di testo non inviati


Le seguenti opzioni sono disponibili nel display **Reinvia**:

- Reinvia
- Inoltra
- Modifica

NOTA: se il tipo di canale (digitale convenzionale) non corrisponde, è solo possibile modificare e inoltrare un messaggio non inviato.

Reinvio di un messaggio di testo







Procedura:

- 1 Premere  per inviare di nuovo il messaggio allo stesso alias o ID utente o di gruppo.
- 2 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza l'icona dinamica positiva.
O
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e il display visualizza l'icona dinamica negativa.

Inoltra di un messaggio di testo

Selezionare **Inoltra** per inviare il messaggio all'alias o ID di un altro utente o gruppo.


Procedura:

- 1 Premere  o  fino a visualizzare **Inoltra**, quindi  per selezionare.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionarlo.
- 3 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.
- 4 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza l'icona dinamica positiva.
O
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e il display visualizza l'icona dinamica negativa.

Gestione dei messaggi di testo inviati

Quando il messaggio è stato inviato ad un'altra radio, viene salvato nella cartella Inviati. Il messaggio inviato per ultimo verrà sempre aggiunto all'inizio della lista.

Nella cartella Inviati possono essere memorizzati fino a trenta (30) messaggi. Quando la cartella è piena, all'invio del messaggio successivo, quello meno recente verrà sostituito automaticamente.

NOTA: una lunga pressione su  permette di tornare al display di stand-by.


Visualizzazione di un messaggio di testo inviato




Procedura:




Premere il pulsante preprogrammato **Messaggio di testo**, quindi passare al punto 3.




O

Eseguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Messaggi**, quindi  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Msg inviati**, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionare.

Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".

L'icona accanto il messaggio indica lo stato del messaggio (vedere **Icone dei messaggi inviati** a pagina 18).


Invio di un messaggio di testo inviato




Durante la visualizzazione di un messaggio di testo inviato, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:

- Reinvia
- Inoltra
- Elimina

NOTA: se il tipo di canale (digitale convenzionale) non corrisponde, è solo possibile modificare, inoltrare od eliminare un messaggio inviato.

Procedura:

- 1 Premere nuovamente  durante la visualizzazione del messaggio.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Reinvia**, quindi  per selezionare.


- 3 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per confermare che è in corso l'invio dello stesso messaggio alla stessa radio di destinazione.




- 4 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza l'icona dinamica positiva.

O

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e il display visualizza l'icona dinamica negativa.



Se il messaggio non è stato inviato, la radio torna a display

Reinvia. Premere  per reinviare il messaggio allo stesso alias o ID utente o di gruppo.

NOTA: se si modifica il volume e si preme un pulsante qualsiasi, ad eccezione di , , o , si torna al messaggio.

Se si preme il pulsante **PTT** per inviare una chiamata privata o di gruppo, oppure per rispondere a una chiamata di gruppo, la radio esce dal display Reinvia. Si esce dal display anche quando la radio riceve un messaggio di testo o telemetrico, una chiamata o un allarme di emergenza oppure un avviso di chiamata.

Si torna al display Reinvia se si preme il pulsante **PTT** per rispondere a una chiamata privata (eccetto se è visualizzata la lista Chiamate perse), e alla fine di una chiamata generale.

Premere  o  per accedere al display Inoltra o Elimina.

- Selezionare Inoltra per inviare il messaggio di testo selezionato ad un'altra radio (vedere **Inoltro di un messaggio di testo a pagina 58**).
- Selezionare Elimina per cancellare il messaggio di testo

NOTA: se si esce dal display durante l'invio del messaggio, la radio aggiorna lo stato del messaggio nella cartella Inviati senza alcuna indicazione audio o visiva.

Se la modalità operativa viene cambiata o la radio viene spenta prima che lo stato del messaggio sia stato aggiornato nella cartella Inviati, la radio non è in grado di

inviare i messaggi in corso e li contrassegnerà automaticamente con l'icona Non inviato.

La radio supporta un numero massimo di cinque (5) messaggi in corso alla volta. Durante l'invio dei messaggi, la radio non è in grado di inviarne altri e li contrassegna automaticamente con l'icona Non inviato.

















Eliminazione di tutti i messaggi di testo inviati dalla cartella Inviati

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Messaggio di testo**, quindi passare al punto 3.

O

Eeguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.
 - 2 Premere  o  fino a visualizzare Messaggi, quindi  per selezionare.
 - 3 Premere  o  fino a visualizzare Inviati, quindi  per selezionare.
 - 4 Premere  o  fino a visualizzare Elimina tutto, quindi  per selezionare.
 - 5 Premere  o  fino a visualizzare Sì, quindi  per selezionare. Il display visualizza l'icona dinamica positiva.
- O**
- Premere  o  per selezionare No, quindi  per tornare allo schermo precedente.

Se Inbox non contiene messaggi dopo averla selezionata, sul display appare Lista vuota.

Ricezione di un messaggio di testo

Alla ricezione di un messaggio, il display visualizza la Lista notifiche con gli alias o l'ID del mittente e l'icona Messaggio.





Alla ricezione di un messaggio di testo, è possibile selezionare una delle seguenti opzioni:


- Leggere?
- Leggere dopo
- Elimina



NOTA: se si preme il pulsante **PTT** mentre è visualizzato lo schermo degli avvisi, la radio esce dallo schermo di avviso Messaggio di testo e instrada una chiamata privata o di gruppo al mittente del messaggio.

Lettura di un messaggio di testo

Procedura:

- 1 Premere  o  fino a visualizzare Leggere?, quindi  per selezionare.
 - 2 Il messaggio selezionato nella Inbox si apre.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".
 - 3 Premere  per tornare alla Inbox.
- 0

Premere  per rispondere, inoltrare o eliminare il messaggio di testo.

Premere  o  per accedere al display Leggere dopo o Elimina.

- Selezionare Leggere dopo, per tornare al display in cui si trovava la radio prima della ricezione del messaggio di testo.
- Selezionare Elimina per cancellare il messaggio di testo.

Gestione dei messaggi di testo ricevuti


L'Inbox consente di gestire i messaggi di testo e può memorizzare fino a 30 messaggi.

Per i messaggi di testo, sono disponibili le seguenti opzioni:

- Inoltra
- Elimina
- Cancella tutto













NOTA: se il tipo di canale (digitale convenzionale) non corrisponde, è solo possibile inoltrare o eliminare un messaggio ricevuto oppure eliminare tutti i messaggi ricevuti.

I messaggi di testo vengono memorizzati nella Inbox in ordine di data di ricezione, a partire da quella più recente.

NOTA: una lunga pressione su  permette di tornare al display di stand-by.


















Visualizzazione dei messaggi di testo nella Inbox

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
 - 2 Premere  o  fino a visualizzare **Messaggi**, quindi  per selezionare.
 - 3 Premere  o  fino a visualizzare **Inbox**, quindi  per selezionare.
 - 4 Premere  o  per scorrere i messaggi.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".
 - 5 Premere  per selezionare il messaggio corrente, quindi premere nuovamente  per rispondere, inoltrare, o eliminare il messaggio.
- O**
Una lunga pressione su  permette di tornare al display di stand-by.

Eliminazione dei messaggi di testo dalla Inbox

Procedura:

- Premere il pulsante preprogrammato per la funzione **Messaggi di testo**, quindi passare al punto 3.
- O**
Eeguire le seguenti operazioni.
- 1 Premere  per accedere al menu.
 - 2 Premere  o  fino a visualizzare **Messaggi**, quindi  per selezionare.
 - 3 Premere  o  fino a visualizzare **Inbox**, quindi  per selezionare.
 - 4 Premere  o  fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.
Se il messaggio è stato inviato da un'applicazione di posta elettronica, può essere visualizzata una riga "Oggetto".
 - 5 Premere nuovamente  per accedere al sottomenu.
 - 6 Premere  o  fino a visualizzare **Elimina**, quindi premere  per selezionare.
 - 7 Premere  o  fino a visualizzare **Sì**, quindi  per selezionare.
 - 8 Il display visualizza l'icona dinamica positiva.
 - 9 La radio torna all'Inbox.


Eliminazione di tutti i messaggi di testo dalla Inbox




Procedura:




Premere il pulsante preprogrammato per la funzione **Messaggi di testo**, quindi passare al punto 3.




O




Eseguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Messaggi**, quindi  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Inbox**, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Elimina tutto**, quindi  per selezionare.

- 5 Premere  o  fino a visualizzare **Sì**, quindi  per selezionare.

- 6 Il display visualizza l'icona dinamica positiva.




*Se Inbox non contiene messaggi dopo averla selezionata, sul display appare **Lista vuota**.*




Codifica dei messaggi analogici




La radio è in grado di inviare messaggi preprogrammati dalla lista Messaggi all'alias della radio o al dispatcher.

Invio di un messaggi MDC codificato al dispatcher

Procedura:

- 1 Premere  o  fino a visualizzare **Messaggi**, quindi  per selezionare.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Msg predef.**, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.

- 4 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.













- 5 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza l'icona dinamica positiva.

O

Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e il display visualizza l'icona dinamica negativa.

Invio della codifica di un messaggio a 5 toni a un contatto

Procedura:

- 1 Premere  o  fino a visualizzare **Messaggi**, quindi  per selezionare.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Msg predef.**, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare il messaggio desiderato, quindi  per selezionarlo.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare il contatto desiderato, quindi  per selezionare.
- 5 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per confermare che è in corso l'invio del messaggio.
- 6 Se il messaggio è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza l'icona dinamica positiva.
O
Se è impossibile inviare il messaggio, viene emesso un tono basso e il display visualizza l'icona dinamica negativa.










Aggiornamento dello stato analogico

La radio è in grado di inviare messaggi preprogrammati dalla Lista stati, indicando l'attività attuale a un contatto radio (per i sistemi a 5 toni) o al dispatcher (per i sistemi MDC).

L'ultimo messaggio a cui è stato dato riscontro appare per primo nella Lista stati, mentre gli altri messaggi vengono elencati in ordine alfanumerico.

Invio di un aggiornamento dello stato a un contatto predefinito

Procedura:




- 1 Premere  o  fino a visualizzare **Stato**, quindi  per selezionare.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare lo stato desiderato, quindi  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Imp. predef.**, quindi premere  per inviare l'aggiornamento dello stato.
- 4 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per confermare che è in corso l'invio dell'aggiornamento dello stato.
- 5 Se l'aggiornamento dello stato è stato inviato, viene emesso un segnale acustico e il display visualizza l'icona dinamica positiva. ✓ viene visualizzato accanto allo stato riscontrato.
O
Se all'aggiornamento dello stato non viene dato riscontro, viene emesso un tono basso e il display visualizza l'icona dinamica negativa. ✓ resta visualizzato accanto allo stato precedente.




Sistemi a 5 toni: per ulteriori informazioni su come impostare il contatto predefinito, vedere **Impostazione del contatto predefinito** a pagina 45.




Sistemi a 5 toni: se si preme il pulsante **PTT** mentre è visualizzata la Lista stati, viene inviato l'aggiornamento dello stato selezionato e la radio torna allo schermo iniziale per inviare una chiamata vocale.

Visualizzazione dei dettagli dello stato a 5 toni

Procedura:

- 1 Premere  o  fino a visualizzare Stato, quindi  per selezionare.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare lo stato desiderato, quindi  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare Vis. dettagli, quindi  per selezionare.

- 4 Il display visualizza i dettagli dello stato selezionato.

NOTA: questa funzione richiede una chiave di licenza del software, venduta separatamente.

Privacy

Questa funzione utilizza una tecnica di scrambling basata su software. Quando viene attivata consente di evitare che utenti non autorizzati sintonizzati su un canale possano ascoltare le conversazioni. Lo scrambling non viene però effettuato durante le fasi di segnalazione e identificazione utente di una trasmissione.

Per inviare una trasmissione crittata con lo scrambling, la funzione Privacy deve essere abilitata sul canale su cui si trasmette. Questo requisito non è tuttavia necessario per la ricezione di una trasmissione. Mentre è sintonizzata su un canale in cui la funzione Privacy è attiva, la radio è in grado di ricevere trasmissioni chiare (decriptate).

La radio supporta due tipi di Privacy.

- Privacy base
- Privacy avanzata (Questa funzione richiede una chiave di licenza del software, venduta separatamente.)

È possibile programmare nella radio solo **UNO** dei due tipi di Privacy.

Per eseguire il descrambling di chiamate o trasmissioni dati crittate, le radio riceventi e quella trasmittente devono avere la stessa chiave di Privacy (per la Privacy base) OPPURE lo stesso valore ed ID della chiave (per la Privacy avanzata).

Se la chiave di Privacy della radio ricevente OPPURE il valore e l'ID della chiave differiscono da quella trasmittente, la trasmissione sarà o inintelligibile (Privacy base) o nulla (Privacy avanzata).

Il LED verde si illumina durante la trasmissione e lampeggia rapidamente durante la ricezione di una trasmissione crittata.












NOTA: La funzione Privacy non è disponibile in tutti i modelli di radio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Procedura:



Premere il pulsante preprogrammato **Privacy** per attivare e disattivare la funzione.

○

Eseguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Impost. radio**, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Privacy**.
- 5 Premere  per attivare la funzione Privacy. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad **Abilitata**.
○
Premere  per disattivare la funzione Privacy. Il simbolo ✓ accanto ad **Abilitato** scompare.

Se è stato assegnato un tipo di Privacy, l'icona lucchetto chiuso o lucchetto aperto viene visualizzata sulla barra di stato, a meno che la radio non stia inviando o ricevendo una chiamata o un allarme di emergenza.

NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

■ Controlli multisito

Queste funzioni sono disponibili se il canale radio corrente è parte di una configurazione IP Site Connect o Linked Capacity Plus.

Per ulteriori informazioni su queste configurazioni, vedere **Connessione IP Site** a pagina 12 e **Linked Capacity Plus** a pagina 13.

Inizio della ricerca automatica del sito

NOTA: la radio esegue la ricerca di un nuovo sito **solo** se la radio rileva un segnale debole oppure nessun segnale nel sito corrente. Se il valore RSSI è forte, la radio resta connessa al sito corrente.

Procedura:


Premere il pulsante preprogrammato con la funzione di **Blocco sito on/off**.




- 1 Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato **Sito sbloccato**.
- 2 Durante la ricerca attiva del nuovo sito, il LED giallo lampeggia rapidamente e si spegne quando la radio si connette ad un sito.
- 3 Il display visualizza l'alias del canale e viene visualizzata l'icona di roaming del sito.




O




Procedura:




Utilizzando il menu.

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Roaming*, quindi  per selezionare.

- 5 Premere  o  fino a visualizzare *Sblocca sito*, quindi  per selezionare. Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato *Sito sbloccato*.

- 6 La radio torna allo schermo iniziale. Il display visualizza l'alias del canale e viene visualizzata l'icona di roaming del sito.

- 7 Durante la ricerca attiva del nuovo sito, il LED giallo lampeggia rapidamente e si spegne quando la radio si connette ad un sito.

*La radio esegue automaticamente la ricerca del sito (sito sbloccato) mentre il pulsante **PTT** è premuto oppure durante la trasmissione dei dati quando il canale corrente - un canale multisito con abbinata una lista di roaming - è fuori campo.*

 **Fine della ricerca automatica del sito**

Mentre la radio esegue la ricerca attiva di un nuovo sito:

Procedura:Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Blocco sito on/off**.


- 1 Viene emesso un segnale acustico e sul display viene visualizzato *Sito bloccato*.




- 2 Il LED si spegne e sul display viene visualizzato l'alias del canale.




O




Procedura:



Utilizzando il menu.


- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.


- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.



- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Roaming*, quindi  per selezionare.

- 5 Premere  o  fino a visualizzare *Stato blocco sito*.

- 6 Premere  per bloccare il sito. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad *Abilitato*.

O

Premere  per sbloccare il sito. Il simbolo ✓ accanto ad Abilitato scompare. Il LED si spegne e la radio torna allo schermo iniziale. Sul display è visualizzato l'alias del canale.

NOTA: al punto 5, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.














Inizio della ricerca manuale del sito

Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Roaming manuale sito**, quindi passare al punto 6.

○

Eeguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Roaming*, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare *Ricerca attiva*, quindi  per selezionare.

- 6 Viene emesso un segnale acustico, sul display viene visualizzato *Ricerca Sito...* e il LED verde lampeggia.
- 7 Quando viene rilevato un nuovo sito, viene emesso un tono e il LED si spegne. Sul display viene visualizzato *Sito <alias> trovato*.
○
Se nessun sito è disponibile entro l'area di copertura, viene emesso un tono e il LED si spegne. Sul display viene visualizzato *Fuori campo*.
○
Se un nuovo sito è entro l'area di copertura, ma la radio non riesce a connettersi, viene emesso un tono e il LED si spegne. Sul display viene visualizzato *Canale occupato*.
- 8 La radio torna allo schermo iniziale.

■ Security




È possibile abilitare o disabilitare una radio attiva nel sistema, ad esempio, disabilitare una radio rubata per impedire al ladro di utilizzarla, e riabilitarla in un momento successivo, se viene restituita o ritrovata.

NOTA: una radio può essere abilitata o disabilitata solo se queste funzioni sono state attivate. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Disabilitazione della radio

Procedura:











Utilizzando il pulsante preprogrammato per **disabilitare la radio**.


- 1 Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Disabilitazione radio**.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionarlo.
- 3 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per indicare che la richiesta è in corso. Il LED verde lampeggia.
- 4 Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
- 5 Se la disattivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display appare l'icona dinamica positiva.
 - Se la disattivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display appare l'icona dinamica negativa.

○

Procedura:

Utilizzando il menu.




- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Contatti**, quindi  per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionarlo.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Disatt. radio**, quindi  per selezionare.
- 5 Il display visualizza l'icona dinamica transitoria, per indicare che la richiesta è in corso. Il LED verde lampeggia.
- 6 Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
- 7 Se la disattivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display appare l'icona dinamica positiva.
 - Se la disattivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display appare l'icona dinamica negativa.

Non premere  durante il processo di disabilitazione della radio; in caso contrario non verrà ricevuto il messaggio di riscontro.

Abilitazione della radio

Procedura:








Utilizzando il pulsante preprogrammato per **abilitare la radio**.




- 1 Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Abilitazione radio**.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionarlo.
- 3 Il display visualizza **Attiv. radio** e l'alias o l'ID abbonato. Il LED verde si accende a luce fissa.
- 4 Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
- 5 Se l'attivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display appare l'icona dinamica positiva.
O
Se l'attivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display appare l'icona dinamica negativa.


O

Procedura:

Utilizzando il menu.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Contatti**, quindi  per selezionare. Le voci appaiono in ordine alfabetico.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'alias o l'ID desiderato, quindi  per selezionarlo.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Attiv. radio**, quindi  per selezionare. Il LED verde lampeggia.
- 5 Il display visualizza **Attiv. radio** e l'alias o l'ID abbonato. Il LED verde si accende a luce fissa.
- 6 Aspettare la ricezione dell'autorisposta dalla radio chiamata.
- 7 Se l'attivazione è riuscita, viene emesso un tono positivo e sul display appare l'icona dinamica positiva.
O
Se l'attivazione non è riuscita, viene emesso un tono negativo e sul display appare l'icona dinamica negativa.

Non premere  durante il processo di abilitazione della radio; in caso contrario non verrà ricevuto il messaggio di riscontro.


■ Lavoratore solo

Questa funzione consente di inviare una trasmissione di emergenza in assenza di attività da parte dell'utente, come ad esempio la pressione di un pulsante o l'attivazione del selettore canali, entro un periodo di tempo predefinito.

Se non viene rilevata alcuna attività per un periodo di tempo preprogrammato, allo scadere del timer di inattività la radio emette un segnale acustico per avvisare l'utente.

Se l'utente non risponde prima dello scadere del tempo di reminder predefinito, la radio invia un allarme di emergenza.

A questa funzione è possibile assegnare solo **uno** dei seguenti allarmi di emergenza:

- Allarme emergenza
- Allarme di emergenza con chiamata
- Emergenza seguita voce 

La radio resta nella modalità di emergenza consentendo la trasmissione di messaggi voce fino a quando non viene intrapresa un'azione. Per i diversi modi per uscire dalla modalità di emergenza, vedere **Emergenza** a pagina 51.

NOTA: questa funzione è disponibile solo nella radio in cui è stata abilitata. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.






■ Funzioni Blocco password

Se attivata, questa funzione consente di accedere alla radio tramite la password al momento dell'accensione.


Accesso alla radio mediante password

Procedura:

Accendere la radio.

- 1 Verrà richiesto di immettere una password di quattro cifre.
- 2 Inserire la password corrente di quattro cifre. Premere  o  per selezionare il valore numerico di ogni cifra (0-9). Premere  o  per passare alla cifra successiva. Ogni cifra cambia a ●. Premere  per confermare la selezione.

All'immissione di ogni cifra verrà emesso un tono positivo.

Premere  per cancellare ogni ● dal display.

- 3 Se la password è corretta:
La radio si accende. Vedere **Accensione della radio** a pagina 5.

O

Se la password è errata:

Sul display viene visualizzato `Password errata`. Ripetere quanto descritto al punto 2.

O

Dopo aver immesso una password errata per la terza volta, sul display viene visualizzato `Password errata`, quindi `Radio`

bloccata. Viene emesso un segnale acustico e il LED giallo lampeggia due volte.

La radio entra nello stato di blocco per 15 minuti, durante i quali è possibile utilizzare solo **la manopola di accensione-spegnimento/controllo del volume e il pulsante programmato Retroilluminazione.**

NOTA: nello stato di blocco, la radio non può ricevere chiamate, comprese quelle di emergenza.

Sblocco della radio

Procedura:

Aspettare 15 minuti. Ripetere quanto descritto ai punti 1 - 3 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 71.

○













Se la radio è stata spenta durante lo stato di blocco, accendere la radio:



- 1 Viene emesso un segnale acustico e il LED giallo lampeggia due volte. Sul display viene visualizzato **Radio bloccata.**
- 2 Aspettare 15 minuti. Ripetere quanto descritto in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 71.

All'accensione, la radio riavvia il timer di 15 minuti per lo stato di blocco.

Abilitazione e disabilitazione del Blocco password


Procedura:




- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Impost. radio**, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Blocco pwd**, quindi  per selezionare.
- 5 Immettere la password corrente di quattro cifre.
Vedere il punto 2 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 71.
- 6 Se la password è corretta:
Premere  per abilitare il blocco password. Sul display viene visualizzato **✓** accanto ad **Abilitato.**
○
Premere  per disabilitare il blocco password. Il simbolo **✓** accanto ad **Abilitato** scompare.
○
Se la password è errata:
Sul display viene visualizzato **Password errata** e la radio torna automaticamente al menu precedente.




NOTA: al punto 6, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.




Modifica della password

Procedura:




- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Blocco pwd*, quindi  per selezionare.

- 5 Immettere la password corrente di quattro cifre.
Vedere il punto 2 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 71.

- 6 Se la password è corretta:
Premere  o  fino a visualizzare *Cambia pwd*, quindi  per selezionare.

 - Se la password è errata:
Sul display viene visualizzato *Password errata* e la radio torna automaticamente al menu precedente.

- 7 Immettere una nuova password di quattro cifre. Vedere il punto 2 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 71.

- 8 Immettere nuovamente la nuova password di quattro cifre. Vedere il punto 2 in **Accesso alla radio mediante password** a pagina 71.

- 9 Se le due nuove password immesse corrispondono:
Sul display viene visualizzato *Password cambiata*.

 - Se le due nuove password immesse non corrispondono:
Sul display viene visualizzato *Password non corrisp.*

- 10 La radio torna automaticamente al menu precedente.

■ Lista delle notifiche

La radio dispone di una Lista notifiche che raccoglie tutti gli eventi "non letti" sul canale, come i messaggi di testo non letti, i telegrammi, i messaggi telemetrici, le chiamate perse e gli avvisi di chiamata.

Se nella Lista notifiche sono presenti uno o più eventi, l'icona Notifica appare sulla barra di stato.

La lista supporta un massimo di quaranta (40) eventi non letti. Quando è piena, l'evento successivo va a sostituire l'evento meno recente.








Una volta letti, gli eventi vengono rimossi dalla Lista notifiche.


Accesso alla Lista notifiche

Premere il pulsante **Notifiche** programmate.

○

Seguire la procedura indicata di seguito.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Notifica**, quindi  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare l'evento desiderato, quindi premere  per selezionare.

Una pressione prolungata su  consente di tornare allo schermo iniziale.

■ Sistema di transponder per il rilevamento automatico della portata (ARTS)

Si tratta di una funzionalità analogica che informa l'utente quando la radio si trova al di fuori della portata di altri dispositivi con tecnologia ARTS.

Le radio dotate di tecnologia ARTS trasmettono e ricevono segnali periodici che rilevano se i dispositivi si trovano entro la portata reciproca. Il rivenditore può programmare la radio per abilitarla alla trasmissione o alla ricezione del segnale ARTS.

La radio fornisce le seguenti indicazioni sugli stati:

- **Avviso al primo passaggio** – viene emesso un segnale acustico e il display visualizza **Entro portata** dopo l'alias del canale.
- **Avviso ARTS entro portata** – viene emesso un segnale acustico, se configurato, e il display visualizza **Entro portata** dopo l'alias del canale.

Avviso ARTS fuori portata: viene emesso un segnale acustico, il LED lampeggia rapidamente di rosso e sul display si alternano la notifica **Fuori portata** e la schermata principale.

■ Programmazione Over-the-Air (OTAP, Over-the-Air Programming)

Grazie alla programmazione Over-the-Air, la radio può essere aggiornata in remoto dal rivenditore senza necessità di una connessione fisica. Con questa funzionalità è inoltre possibile configurare alcune impostazioni.

Quando la programmazione Over-the-Air è in corso, il LED lampeggia di colore verde.

NOTA: durante la ricezione di un volume elevato di dati, viene visualizzata l'icona Volume dati elevato e il canale risulta occupato. Se si preme il pulsante PTT in questo momento, la radio potrebbe emettere un segnale acustico negativo.

Al termine della programmazione, a seconda della configurazione della radio:

- Viene emesso un segnale acustico, sul display compare Aggiornamento Riavvio e la radio viene riavviata (si spegne e si riaccende).
- Scegliere Riavvia ora o Avvia in seguito. Se si seleziona Avvia in seguito, viene visualizzata la schermata precedente e l'icona del timer OTAP rimane visibile fino al riavvio automatico.

Al riavvio automatico sul display compare

Aggiorn sw completato se l'aggiornamento OTAP è andato a buon fine, oppure Aggiorn sw non riuscito se invece ha avuto esito negativo.

Vedere **Aggiornamento del software** a pagina 86 per la versione aggiornata del software.

■ Utilità

Attivazione e disattivazione dei toni e degli avvisi
















È possibile abilitare e disabilitare tutti i toni e gli avvisi della radio, ad eccezione del tono che avvisa l'utente dell'arrivo di una chiamata di emergenza.



Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Tutti i toni/avvisi** per attivare e disattivare tutti i toni.

○

Eseguire le seguenti operazioni.

















- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare TONI/Avvisi, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare Tutti i toni, quindi  per selezionare.
- 6 Premere  per attivare tutti i toni. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad Abilitato.
○
Premere  per disattivare tutti i toni. Il simbolo ✓ accanto ad Abilitato scompare.

NOTA: al punto 5, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Impostazione del livello dell'offset del volume del tono di allarme

Se necessario, è possibile regolare il livello dell'offset del volume del tono di allarme. Questa funzione consente di regolare il volume dei toni/allarmi ad un livello più alto o più basso di quello della voce.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  to select.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare Toni/Avvisi, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare Offset vol., quindi  per selezionare.
- 6 Premere  o  fino a visualizzare il valore di volume desiderato. Alla selezione di ogni valore, la radio emette il tono corrispondente.
- 7 Premere  per salvare il valore del volume selezionato.

O

Ripetere quanto descritto al punto 6 per selezionare un altro valore.
















O



Premere  per uscire senza modificare l'attuale offset del volume.

Attivazione e disattivazione del tono di permesso di parlare

Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare il tono di permesso di parlare.


Procedura:




- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare Toni/Avvisi, quindi  to select.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare Tono perm., quindi  per selezionare.
- 6 Premere  per attivare il tono di permesso di parlare. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad Abilitato.
O
Premere  per disattivare il tono di permesso di parlare. Il simbolo ✓ accanto ad Abilitato scompare.




NOTA: al punto 5, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.




Attivazione/Disattivazione del tono di accensione




È possibile attivare e disattivare il tono di accensione, se necessario.



- 1 Premere  per accedere al menu.



- 2 Premere  o  fino all'opzione **Utilità**, quindi premere  per selezionarla.

- 3 Premere  o  fino all'opzione **Impostazioni radio**, quindi premere  per selezionarla.

- 4 Premere  o  fino all'opzione **Toni/Avvisi** e premere  per selezionarla.

- 5 Premere  o  fino all'opzione **Accensione** e premere  per selezionarla.

- 6 Premere  per attivare il tono di accensione. Accanto alla voce **Attivato** viene visualizzato ✓.
 ◦
 Premere  per disattivare il tono di accensione. Accanto alla voce **Attivato** non viene più visualizzato ✓.

NOTA: al passaggio 5 è anche possibile utilizzare  o  per modificare l'opzione selezionata.

Impostazione del livello di potenza

È possibile impostare il livello di potenza alto o basso per ciascun canale.


Impostazioni: **Alta** consente la comunicazione tra radio che si trovano a notevole distanza. **Bassa** consente la comunicazione tra radio vicine.




Procedura:




Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Livello di potenza** per selezionare alternativamente il livello di potenza basso o alto.




◦




Eseguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionare.



- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Impost. radio**, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Potenza**, quindi  per selezionare.

- 5 Premere  o  fino a quando appare l'impostazione richiesta e premere  per selezionare. ✓ appare accanto all'impostazione selezionata.

- 6 La radio torna al menu precedente.

Una lunga pressione su  riporta al display di stand-by. Viene visualizzata l'icona di livello potenza.

NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Regolazione della luminosità del display














È possibile regolare la luminosità del display della radio, a seconda delle esigenze.

Procedura:

Premere il pulsante programmato **Luminosità**, quindi passare al punto 5.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Impost. radio**, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Luminosità**, quindi  per selezionare.
- 5 Il display visualizza la barra di avanzamento. Per diminuire la luminosità del display premere , per aumentarla premere . Premere  per confermare la selezione.

Controllo della retroilluminazione del display












È possibile attivare o disattivare la retroilluminazione del display. L'impostazione ha effetto anche sui pulsanti di navigazione del menu.

Procedura:



Premere il pulsante preprogrammato con la funzione **Retroilluminazione** per selezionare o deselegionare la funzione.

O

Eseguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Impost. radio**, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Retroill. auto.**
- 5 Premere  per attivare la retroilluminazione. Sul display viene visualizzato **✓** accanto ad **Abilitato**.
O
Premere  per disattivare la retroilluminazione. Il simbolo **✓** accanto ad **Abilitato** scompare.

*La retroilluminazione del display è automaticamente disattivata se gli indicatori LED sono disabilitati (vedere **Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED** a pagina 80).*

NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Impostazione del livello di squelch

È possibile regolare il livello di squelch della radio per eliminare la ricezione di chiamate non gradite la cui forza di segnale è bassa, oppure i canali che presentano un rumore di fondo più elevato del normale.


Impostazioni: Normale è l'impostazione predefinita. Stretto consente di eliminare le chiamate (non gradite) e/o il rumore di fondo. È tuttavia possibile che non vengano ricevute anche le chiamate inviate da località remote.




Procedura:




Premere il pulsante di **squelch** preprogrammato per selezionare alternativamente lo squelch normale e stretto.




O




Eeguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.



- 2  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare Squelch, quindi  per selezionare.

- 5 Il display visualizza Stretto e Normale. Premere  o  fino a visualizzare l'impostazione desiderata, quindi premere  per attivare. ✓ viene visualizzato accanto all'impostazione selezionata.


- 6 La radio torna al menu precedente.




NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.




Attivazione e disattivazione dello schermo iniziale




Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare la visualizzazione dello schermo iniziale.


Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.


- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.



- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare Schermo iniz., quindi  per selezionare.

- 5 Premere  per attivare lo schermo iniziale. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad Abilitato.

O














 Premere  per disattivare la visualizzazione dello schermo iniziale. Il simbolo ✓ accanto ad Abilitato scompare.



NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Lingua

È possibile impostare la lingua in cui verrà visualizzato il testo sul display della radio.

Procedura:













- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Lingua*, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  o  fino a visualizzare la lingua desiderata, quindi premere  per attivarla. ✓ viene visualizzato accanto alla lingua.

NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.



Abilitazione e disabilitazione degli indicatori LED

Se del caso, è possibile abilitare e disabilitare gli indicatori LED.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Indicatore LED*, quindi  per selezionare.
- 5 Premere  per attivare gli indicatori LED. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad *Abilitato*.
O
Premere  per disattivare gli indicatori LED. Il simbolo ✓ disappears from beside *Enabled*.

*La retroilluminazione del display e/o dei pulsanti è automaticamente disattivata se gli indicatori LED sono disabilitati (vedere **Controllo della retroilluminazione del display** a pagina 78).*

NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

☐ Attivazione e disattivazione della funzione VOX (trasmissione attivata dalla voce)

Questa funzione consente di inviare una chiamata in viva voce su un canale programmato. La radio trasmette automaticamente per un periodo di tempo preprogrammato ogni volta che il microfono di un accessorio VOX rileva la voce.

La funzione VOX viene disattivata se si preme il pulsante **PTT** durante la trasmissione o ricezione. Per riattivarla, eseguire una delle seguenti operazioni:

- spegnere e riaccendere la radio, **O**
- cambiare canale con il selettore di canale, **O**
- eseguire le operazioni descritte di seguito.








NOTA: questa funzione può essere attivata o disattivata solo se è stata abilitata nella radio. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio distributore o all'amministratore di sistema.

Procedura:



Premere il pulsante preprogrammato **VOX** per attivare e disattivare la funzione.

O



Eseguire le seguenti operazioni.

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Impost. radio**, quindi  per selezionare.



4 Premere  o  fino a visualizzare **VOX**.

5 Premere  per attivare la funzione VOX. Sul display viene visualizzato  accanto ad **Abilitato**.

O

Premere  per disattivare la funzione VOX. Il simbolo  accanto ad **Abilitato** scompare.

*Se il tono di permesso di parlare è abilitato (vedere **Attivazione e disattivazione del tono di permesso di parlare** a pagina 76), pronunciare la parola trigger per instradare la chiamata. Quindi, dopo aver ricevuto il tono di permesso di parlare, parlare chiaramente nel microfono.*

NOTA: al punto 4, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

☐ Annuncio vocale

Questa funzione consente di indicare con un messaggio audio la zona o il canale corrente appena assegnato(a) dall'utente o la pressione del pulsante programmabile. È possibile personalizzare questo indicatore audio in base alle esigenze dei clienti. In genere, questa funzione è utile nel caso in cui un utente abbia difficoltà a leggere le informazioni visualizzate sul display.












Per attivare o disattivare l'annuncio vocale eseguire quanto segue.



Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Annuncio vocale**.

O

Eseguire le seguenti operazioni.









- 1 Premere  per accedere al menu.
 - 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
 - 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.
 - 4  o  fino a visualizzare *Annun. vocale*.
 - 5 Premere  per attivare l'annuncio vocale. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad *Abilitato*.
- O**
- Premere  per disattivare l'annuncio vocale. Il simbolo ✓ accanto ad *Abilitato* scompare.



NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Trasferimento di chiamata

È possibile impostare la radio in modo che trasferisca automaticamente le chiamate vocali ad un'altra radio.

Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.
 - 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
 - 3  o  fino a visualizzare *Trasf. chiamata*.
 - 4 Premere  per attivare il trasferimento di chiamata. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad *Abilitato*.
- O**
- Premere  per disattivare il trasferimento di chiamata. Il simbolo ✓ accanto ad *Abilitato* scompare.




NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.




Menu Timer




Consente di definire per quanto tempo la radio resta nel menu prima di tornare automaticamente allo schermo iniziale.




Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.


- 4 Premere  o  fino a visualizzare Menu Timer, quindi  per selezionare.




- 5 Premere  o  fino a visualizzare l'impostazione desiderata, quindi premere  per selezionare.




Controllo automatico del guadagno (Mic AGC-A) del microfono analogico



Questa funzione consente di controllare automaticamente il guadagno del microfono della radio durante la trasmissione su un sistema analogico. Riduce l'audio troppo alto e aumenta l'audio troppo basso ad un valore preimpostato, allo scopo di ottenere un livello di audio costante.



Procedura:



- 1 Premere  per accedere al menu.

- 2 Premere  o  fino a visualizzare Utilità, quindi premere  per selezionare.

- 3 Premere  o  fino a visualizzare Impost. radio, quindi  per selezionare.

- 4 Premere  o  fino a visualizzare AGC Mic A.












- 5 Premere  per attivare la funzione AGC mic analogico. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad Abilitato.
 O
 Premere  per disattivare la funzione AGC mic analogico. Il simbolo ✓ accanto ad Abilitato scompare.



NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

AGC mic digitale (Mic AGC-D)

Questa funzione consente di controllare automaticamente il guadagno del microfono della radio durante la trasmissione su un sistema digitale. Riduce l'audio troppo alto e aumenta l'audio troppo basso ad un valore preimpostato, allo scopo di ottenere un livello di audio costante.

Procedura:

- 1  per accedere al menu.
- 2  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
- 3  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.
- 4  o  fino a visualizzare *AGC Mic D.*
- 5 Premere  per attivare la funzione AGC mic digitale. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad *Abilitato*.
O
Premere  per disattivare la funzione AGC mic digitale. Il simbolo ✓ accanto ad *Abilitato* scompare.

NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Audio intelligente

La radio regola automaticamente il volume dell'audio in modo che superi il rumore di fondo dell'ambiente.












Per attivare o disattivare la funzione Audio intelligente eseguire quanto segue.



Procedura:

Premere il pulsante preprogrammato **Audio intelligente** per attivare e disattivare la funzione.

O


Eeguire le seguenti operazioni.



- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Impost. radio*, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Audio intell.*
- 5 Premere  per attivare la funzione Audio intelligente. Sul display viene visualizzato ✓ accanto ad *Abilitato*.
O
Premere  per disattivare la funzione Audio intelligente. Il simbolo ✓ accanto ad *Abilitato* scompare.

NOTA: al punto 3, è possibile utilizzare anche  o  per cambiare l'opzione selezionata.

Accesso alle informazioni generali sulla radio

Nella radio sono memorizzate le seguenti informazioni:











- batteria
- alias ed ID della radio 
- versioni del firmware e codeplug
- Aggiornamento del software

NOTA: premere  in qualsiasi momento per tornare al display precedente, oppure esercitare una pressione lunga su  per tornare al display di stand-by. Allo scadere del timer di inattività, la radio esce dal display corrente.

Accesso alle informazioni sulla batteria

È possibile visualizzare le informazioni sulla batteria.

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Info radio*, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Info batteria*, quindi  per selezionare.
- 5 Sul display vengono visualizzate le informazioni sulla batteria.

○

SOLO per le batterie **IMPRES**: Sul display appare *Ricondiziona batteria*, se la batteria deve essere ricondizionata con un caricatore IMPRES.

Alla fine del processo di ricondizionamento, sul display vengono visualizzate le informazioni sulla batteria.

Controllo dell'alias ed ID della radio











È possibile visualizzare l'ID della radio.

Procedura:

Premere il pulsante programmato Alias e ID radio per controllare l'alias e l'ID della radio. Viene emesso un tono positivo.

○

Eseguire le seguenti operazioni.











- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare *Utilità*, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare *Info radio*, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare *Num utente*, quindi  per selezionare.
- 5 L'alias della radio viene visualizzato nella prima riga del display e l'ID nella seconda.

È anche possibile premere il tasto programmato **Alias e ID radio** per tornare allo schermo precedente.

Controllo della versione del firmware e del codeplug

Consente di visualizzare la versione del firmware e del codeplug della radio.











Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Info. radio**, quindi  per selezionare.
- 4 Premere  o  fino a visualizzare **Versioni**, quindi  per selezionarla.
- 5 Il display visualizza la versione corrente del firmware e del codeplug.

Aggiornamento del software

Visualizza l'ora e la data dell'ultimo aggiornamento del software eseguito tramite la programmazione Over-the-Air (OTAP).

Procedura:

- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino all'opzione **Utilità**, quindi premere  per selezionarla.
- 3 Premere  o  fino all'opzione **Informazioni radio**, quindi premere  per selezionarla.
- 4 Premere  o  fino all'opzione **Aggiornamento software**, quindi premere  per selezionarla.
- 5 Sul display vengono visualizzate l'ora e la data dell'aggiornamento software più recente.

*Per ulteriori informazioni sulla funzionalità OTAP vedere **Programmazione Over-the-Air (OTAP, Over-the-Air Programming)** a pagina 75.*









NOTA: il menu per l'aggiornamento software è disponibile solo dopo il completamento di almeno una sessione OTAP.

📄 Valori RSSI

Nella parte superiore dello schermo è disponibile l'icona RSSI (Received Signal Strength Indicator). Questa funzionalità consente di visualizzare i valori RSSI.

Procedura:

Nella schermata principale:

1 Premere tre volte  (--) e subito dopo premere tre volte  (--) in massimo 5 secondi.

2 Sul display compaiono i valori RSSI correnti.

Premere a lungo il pulsante  per tornare alla schermata principale.








*Per ulteriori informazioni sull'icona RSSI vedere **Icone del display** a pagina 15.*


■ Programmazione dal pannello di controllo (FPP)

È possibile modificare i parametri delle funzioni per ottimizzare l'uso della radio.

📄 Accesso al Modo FPP



Procedura:


- 1 Premere  per accedere al menu.
- 2 Premere  o  fino a visualizzare **Utilità**, quindi premere  per selezionare.
- 3 Premere  o  fino a visualizzare **Prgm. radio**, quindi  per selezionare.


NOTA: la pressione prolungata su  permette di tornare allo schermo iniziale.

📄 Modifica dei parametri del Modo FPP

I seguenti pulsanti consentono di visionare tutti i parametri delle funzioni.

,  – Consentono di visionare tutte le opzioni, di aumentare/diminuire i valori o di navigare verticalmente.

 – Consente di selezionare l'opzione ed accedere a un sottomenu.

 – Pressione breve per tornare al menu precedente o per uscire dallo schermo di selezione; pressione prolungata per tornare allo schermo iniziale.

Garanzia su batterie e caricatori

Garanzia di fabbricazione

Garantisce da difetti di fabbricazione nelle normali condizioni d'uso e servizio.

| | |
|---|--------------|
| Tutte le batterie MOTOTRBO | Due (2) anni |
| Caricatori IMPRES (singoli e multipli, senza display) | Due (2) anni |
| Caricatori IMPRES (multipli con display) | Un (1) anno |

Garanzia di capacità

Garantisce l'80% della capacità nominale durante l'intero periodo di garanzia.

| | |
|--|---------|
| Batterie al nichel-idruro di metallo (NiMH) o ione di litio (Li-Ion) | 12 mesi |
| Batterie IMPRES, se usate esclusivamente con caricatori IMPRES | 18 mesi |

Garanzia limitata

PRODOTTI DI COMUNICAZIONE MOTOROLA

I. COPERTURA E PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") garantisce da difetti di materiale e di fabbricazione i prodotti di comunicazione fabbricati da MOTOROLA elencati in seguito (nel prosieguo "Prodotto"), soggetti alle normali condizioni d'uso e di servizio per un periodo di tempo che decorre dalla data di acquisto, come riportato di seguito.

| | |
|---|--------------|
| Radio portatili digitali della Serie DP | Due (2) anni |
| Accessori del prodotto (batterie, caricabatterie e accessori Mag One esclusi) | Un (1) anno |
| Accessori Mag One | Sei (6) mesi |

MOTOROLA si impegna, a sua discrezione, a riparare gratuitamente il Prodotto (con parti nuove o ricondizionate), a sostituirlo (con un Prodotto nuovo o ricondizionato), oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto del Prodotto durante il periodo di validità della garanzia, a condizione che il Prodotto venga restituito in accordo alle condizioni della presente garanzia. Le parti o le schede sostituite sono garantite per il periodo di validità restante della garanzia originale applicabile. Tutte le parti sostituite del Prodotto diventeranno proprietà di MOTOROLA.

MOTOROLA estende la presente garanzia limitata esplicita solo all'acquirente originale (utente finale). La presente garanzia non può essere né assegnata né trasferita a terzi. La presente rappresenta la

garanzia completa del Prodotto fabbricato da MOTOROLA. MOTOROLA declina ogni obbligo o responsabilità per le aggiunte o le modifiche apportate alla presente garanzia, salvo che tali aggiunte o modifiche non siano state enunciate per iscritto e firmate da un responsabile di MOTOROLA.

Fatto salvo un accordo separato tra MOTOROLA e l'acquirente originale (utente finale) del Prodotto, MOTOROLA non garantisce gli interventi di installazione, manutenzione o riparazione del Prodotto.

MOTOROLA non può essere ritenuta responsabile in alcun modo delle apparecchiature accessorie non fornite da MOTOROLA che sono collegate o altrimenti utilizzate assieme al Prodotto, né del funzionamento del Prodotto utilizzato unitamente alle suddette apparecchiature accessorie, che sono espressamente escluse dalla presente garanzia. Alla luce dell'unicità di ogni sistema con il quale il Prodotto può essere utilizzato, MOTOROLA declina ogni responsabilità per la portata, la copertura o il funzionamento dell'intero sistema entro i termini della presente garanzia.

II. DISPOSIZIONI GENERALI

La presente garanzia descrive con precisione l'entità delle responsabilità di MOTOROLA relativamente al Prodotto. A discrezione di MOTOROLA, la riparazione, la sostituzione o il rimborso del prezzo d'acquisto rappresenta l'unico ricorso. LA PRESENTE GARANZIA SOSTITUISCE OGNI ALTRA GARANZIA ESPLICITA. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESSE LE GARANZIE ILLIMITATE, IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE AL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA PRESENTE GARANZIA IMPLICITA. MOTOROLA NON SARÀ IN ALCUN CASO RESPONSABILE DEI DANNI ECCEDENTI IL PREZZO D'ACQUISTO DEL PRODOTTO, NÉ DI QUALSIVOGLIA MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O DI PERDITA DI TEMPO, INCONVENIENTE, PERDITA

COMMERCIALE, LUCRO CESSANTE O PERDITA DI RISPARMI NÉ DI QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, SPECIALE O INDIRECTO CONSEGUENTE O IMPUTABILI ALL'UTILIZZO O ALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE TALE PRODOTTO, ENTRO I LIMITI CHE POSSONO ESSERE ESCLUSI DALLA PORTATA APPLICATIVA DELLA LEGGE.

III. DIRITTI PREVISTI DALLE LEGGI DELLO STATO

ALCUNI STATI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI DIRETTI I INDIRECTI NÉ LA LIMITAZIONE DEL PERIODO DI VALIDITÀ DI UNA GARANZIA IMPLICITA, PERTANTO, IN QUESTO CASO, LA SUDETTA LIMITAZIONE O LE SUDETTE ESCLUSIONI NON SONO APPLICABILI.

La presente garanzia conferisce diritti legali specifici. È possibile che altri diritti siano applicabili e che questi siano soggetti a variazioni da stato a stato.

IV. RIPARAZIONE IN GARANZIA

Per usufruire della riparazione in garanzia, è richiesta la ricevuta d'acquisto, recante la data dell'acquisto e il numero di serie del Prodotto; inoltre, il Prodotto deve essere consegnato o inviato a un centro di riparazione autorizzato (franco spese di spedizione ed assicurazione). MOTOROLA si impegna a prestare il servizio di riparazione in garanzia tramite uno dei suoi centri autorizzati per la riparazione in garanzia. Per facilitare le procedure per la riparazione in garanzia, si consiglia di contattare prima il punto di vendita o il rivenditore presso il quale si è acquistato il Prodotto.

V. ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

- A) Difetti o danni conseguenti o imputabili all'uso del Prodotto diverso dall'uso normale e abituale.
- B) Difetti o danni conseguenti o imputabili all'uso improprio, ad incidenti, all'ingresso d'acqua o a negligenza.
- C) Difetti o danni conseguenti o imputabili a test, operazioni, manutenzione, installazione, alterazione, modifica o regolazione errati.
- D) Rottura o danno delle antenne, non direttamente imputabili a difetti di materiale o lavorazione.
- E) Un Prodotto sottoposto a modifiche, smontaggi o riparazioni non autorizzati compresa, senza limiti, l'aggiunta al Prodotto di apparecchiature non fornite da Motorola che influiscono negativamente sulle prestazioni del Prodotto o che interferiscono con l'ispezione e il collaudo del Prodotto da parte di Motorola previsti dalla garanzia, effettuati per verificare la validità della richiesta di riparazione in garanzia.
- F) Prodotto il cui numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile.
- G) Batterie ricaricabili in presenza di:
 - (1) rottura o evidenza di manomissione delle tenute ermetiche degli involucri delle celle della batteria;
 - (2) danno o difetto conseguente o riferibile alla carica o dall'uso della batteria in apparati o in servizi diversi da quelli specificati per il Prodotto.
- H) Spese di spedizione al centro riparazioni.
- I) Un Prodotto che, a causa di alterazione illegale o non autorizzata del software/firmware in esso incorporato, non funziona in accordo alle specifiche pubblicate di MOTOROLA o all'etichettatura di omologazione di tipo FCC specifica al Prodotto in vigore al momento in cui detto Prodotto è stato inizialmente distribuito da MOTOROLA.

J) Graffi o altro danno estetico alle superfici del Prodotto che non influiscono sul funzionamento del Prodotto.

K) Normale usura normale.

VI. DISPOSIZIONI RELATIVE AL BREVETTO E AL SOFTWARE

MOTOROLA difenderà, a sue spese, qualsiasi azione risarcitoria avanzata nei confronti dell'acquirente (utente finale) riguardante una rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto degli Stati Uniti d'America da parte del Prodotto o delle parti; MOTOROLA si farà carico di suddette spese e dei compensi a titolo risarcitorio aggiudicati contro l'acquirente (utente finale), riferibili a tale azione risarcitoria, a condizione che:

- A) l'acquirente notifichi tempestivamente per iscritto a MOTOROLA l'avvio di suddetta azione risarcitoria;
- B) MOTOROLA abbia il controllo esclusivo della difesa contro detta azione risarcitoria e di tutte le negoziazioni tese ad arrivare alla conciliazione o a un compromesso; e
- C) nel caso in cui il Prodotto o le parti diventino o, a giudizio di MOTOROLA, possano diventare oggetto di una rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto degli Stati Uniti, detto l'acquirente permetta a MOTOROLA, a sua discrezione e spese, di acquisire per conto dell'acquirente stesso il diritto di continuare l'uso del Prodotto o delle parti oppure di sostituire o modificare lo stesso in modo che non contravvenga al brevetto oppure di conferire a detto acquirente un credito rispetto al Prodotto o alle parti equivalente al deprezzamento e di accettare la restituzione dello stesso. Il deprezzamento sarà equivalente all'ammontare annuo relativo alla durata di vita del Prodotto o delle parti come stabilito da MOTOROLA.

MOTOROLA declina ogni responsabilità nei confronti di qualsiasi rivendicazione basata sull'infrazione di un brevetto conseguente o imputabile al Prodotto o alle parti fornite con software, apparati o dispositivi non MOTOROLA, né sarà tenuta responsabile per l'uso delle apparecchiature accessorie o di software non forniti da MOTOROLA che sono installati o utilizzati assieme al Prodotto. La succitata dichiarazione definisce la completa responsabilità di MOTOROLA relativamente all'infrazione di brevetti da parte del Prodotto e di qualsiasi parte dello stesso.

Le leggi vigenti negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi conferiscono a MOTOROLA alcuni diritti esclusivi riguardanti il software MOTOROLA protetto da copyright, come i diritti esclusivi di riprodurre e di distribuire copie di detto software MOTOROLA. Il software MOTOROLA può essere utilizzato solo con il Prodotto in cui è stato originalmente incorporato; è pertanto vietata la sostituzione, la riproduzione, la distribuzione, la modifica in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo di detto software in tale Prodotto oppure il suo utilizzo per creare software derivati dallo stesso. È vietato qualsiasi altro uso di detto software di MOTOROLA, compresi, senza limiti, l'alterazione, la modifica, la riproduzione, la distribuzione o il reverse engineering oppure l'esercizio di diritti nei riguardi dello stesso. Non viene concessa per implicazione, per eccezione o in altro modo alcuna licenza sotto copyright o diritti di brevetto di MOTOROLA.

VII. LEGGE APPLICABILE

La presente garanzia è disciplinata dalla leggi dello Stato di Illinois, USA.

.....
Note

Contenidos

Esta Guía del usuario contiene toda la información necesaria para utilizar los radioteléfonos portátiles digitales de la serie MOTOTRBO DP2600.

| | |
|---|-------------|
| Información de seguridad importante | v |
| Seguridad del producto y cumplimiento con la exposición a radiofrecuencia | v |
| Versión de firmware | v |
| Derechos de propiedad intelectual del software informático | vi |
| Precauciones de manejo | vii |
| Notas | viii |
| Procedimientos iniciales | 1 |
| Utilización de esta guía | 1 |
| Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema | 1 |
| Preparación del radioteléfono para su uso | 2 |
| Carga de la batería | 2 |
| Instalación de la batería | 3 |
| Colocación de la antena | 3 |
| Colocación de la pinza de cinturón | 4 |
| Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta) | 4 |
| Instalación del conector de accesorios | 5 |

| | |
|--|-----------|
| Encendido del radioteléfono | 5 |
| Ajuste del volumen | 6 |
| Identificación de los controles del radioteléfono | 6 |
| Controles del radioteléfono que utilizará | 7 |
| Botones programables | 8 |
| Funciones asignables del radioteléfono | 8 |
| Funciones asignables de configuración o herramientas | 10 |
| Acceso a las funciones preprogramadas | 10 |
| Botón PTT (pulsar para hablar) | 11 |
| Cambio entre modo analógico y digital convencionales .. | 12 |
| Conexión del sitio IP | 12 |
| Capacity Plus | 13 |
| Linked Capacity Plus | 13 |
| Identificación de los indicadores de estado | 14 |
| Iconos de la pantalla | 15 |
| Iconos de llamada | 16 |
| Iconos de menú avanzado | 17 |
| Iconos pequeños de aviso | 17 |
| Iconos de mensajes enviados | 18 |
| Indicador LED | 18 |
| Tonos de audio | 19 |
| Tonos de indicador | 20 |
| Realización y recepción de llamadas | 20 |
| Selección de zonas | 21 |
| Selección de un canal | 21 |
| Recepción y respuesta a llamadas de radioteléfonos ... | 22 |
| Recepción y respuesta a llamadas de grupo | 22 |

| | | | |
|--|-----------|--|----|
| Recepción y respuesta a llamadas privadas | 23 | Borrado de un ingreso de la lista de rastreo | 38 |
| Recepción de llamadas de todos | 24 | Config. radio y edición de prioridades de un ingreso en la lista de rastreo | 39 |
| Recepción y respuesta a una llamada selectiva | 25 | Rastreo | 40 |
| Recepción y respuesta de una llamada telefónica | 25 | Inicio y parada del rastreo | 40 |
| Llamada telefónica como una llamada privada | 25 | Respuesta a una transmisión durante un rastreo | 41 |
| Llamada telefónica como una llamada de grupo | 26 | Eliminación de canales ruidosos | 41 |
| Llamada telefónica como una llamada a todos | 26 | Restauración de un canal ruidoso | 42 |
| Realización de una llamada de radioteléfono | 27 | Rastreo de aceptación | 42 |
| Realización de una llamada con el mando selector de canales | 27 | Config. radio de contactos | 43 |
| Realización de llamadas de grupo | 27 | Realización de llamadas de grupo desde los contactos | 44 |
| Realización de llamadas privadas | 28 | Realización de llamadas privadas desde los contactos | 44 |
| Realización de llamadas de todos | 29 | Config. radio de contacto predeterminado | 45 |
| Realización de una llamada selectiva | 30 | Config. radio del indicador de llamadas | 46 |
| Realización de llamadas telefónicas con el botón de acceso de marcación rápida | 30 | Activación y desactivación de los tipos de timbre para las alertas de llamada | 46 |
| Realización de llamadas telefónicas con el botón de teléfono programable | 31 | Activación y desactivación de los tipos de timbre para las llamadas privadas | 46 |
| Cómo detener una llamada de radio | 33 | Activación y desactivación de los tipos de timbre para las llamadas selectivas | 47 |
| Modo directo | 33 | Activación y desactivación de los tipos de timbre para el envío y recepción de mensajes de texto | 47 |
| Funciones de monitorización | 34 | Asignación de tipos de timbre | 48 |
| Monitorización de un canal | 34 | Aumento del volumen del tono de alarma | 48 |
| Monitor permanente | 35 | Funciones del registro de llamadas | 49 |
| Funciones avanzadas | 36 | Visualización de llamadas recientes | 49 |
| Verificación de radio | 36 | Borrado de una llamada de la lista de llamadas | 49 |
| Envío de una verificación de radio | 36 | | |
| Listas de rastreo | 37 | | |
| Visualización de un ingreso en la lista de rastreo | 38 | | |
| Edición de la lista de rastreo | 38 | | |
| Adición de un ingreso nuevo en la lista de rastreo | 38 | | |

| | | | |
|--|----|---|----|
| Visualización de detalles desde una lista de llamadas | 50 | Visualización de mensajes de texto desde el buzón | 62 |
| Funcionamiento de las alertas de llamada | 50 | Borrado de mensajes de texto desde el buzón | 62 |
| Recepción y respuesta a una alerta de llamada | 50 | Borrado de todos los mensajes de texto desde el buzón | 63 |
| Realización de llamadas alerta desde la lista de contactos | 51 | Codificación de mensajes analógicos | 63 |
| Cómo realizar una alerta de llamada con el botón | | Envío de codificación de mensajes MDC a controlador | 63 |
| Acceso de marcación rápida | 51 | Envío de codificación de mensajes de 5 tonos a contacto | 64 |
| Operación de emergencia | 52 | Actualización de estado analógico | 64 |
| Envío de una alarma de emergencia | 53 | Envío de actualización de estado a un contacto predefinido | 64 |
| Envío de una alarma de emergencia con llamada | 53 | Visualización de detalles de estado de 5 tonos | 65 |
| Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior | 54 | Privacidad | 65 |
| Reinicio del modo de emergencia | 56 | Controles de varios sitios | 67 |
| Salida del modo de emergencia | 56 | Iniciar una búsqueda de sitio automática | 67 |
| Características de mensajería | 57 | Detener una búsqueda de sitio automática | 68 |
| Envío de mensajes con notas rápidas | 57 | Iniciar una búsqueda de sitio manual | 68 |
| Cómo enviar un mensaje predefinido mediante el botón | | Seguridad | 69 |
| Acceso de marcación rápida | 57 | Inhibir radio | 69 |
| Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar | 58 | Habilitar radio | 70 |
| Reenvío de mensajes de texto | 58 | Operario aislado | 71 |
| Transferencia de mensajes de texto | 58 | Funciones de bloqueo por contraseña | 72 |
| Gestión de mensajes de texto enviados | 59 | Acceso a la radio mediante contraseña | 72 |
| Visualización de mensajes de texto enviados | 59 | Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo | 72 |
| Envío de mensajes de texto enviados | 59 | Posiciones de bloqueo por contraseña activado y desactivado | 73 |
| Eliminación de todos los mensajes de texto enviados de la carpeta de Mensajes enviados | 60 | Cambio de contraseña | 73 |
| Recepción de mensajes de texto | 61 | Lista de notificaciones | 74 |
| Lectura de mensajes de texto | 61 | Acceso a la lista de notificaciones | 74 |
| Gestión de mensajes de texto recibidos | 61 | | |

| | |
|--|----|
| Sistema de repetición de rango automático (ARTS) | 75 |
| Programación mediante la interfaz aire (OTAP) | 75 |
| Herramientas | 76 |
| Encendido y apagado de tonos/alertas del radioteléfono | 76 |
| Config. radio del grado de desnivel de volumen de tono de alerta | 76 |
| Encendido y apagado del tono Permitir hablar | 77 |
| Activación o desactivación del tono de encendido | 77 |
| Config. radio del nivel de potencia | 78 |
| Ajuste del brillo de pantalla | 78 |
| Control de la luz de fondo de la pantalla | 79 |
| Config. radio del nivel del silenciador | 79 |
| Encendido y apagado de la pantalla inicial | 80 |
| Idioma | 80 |
| Encendido y apagado del indicador LED | 81 |
| Apagar o encender la función de transmisión por voz (VOX) | 81 |
| Anuncio de voz | 82 |
| Transferencia de llamadas | 83 |
| Temporizador del menú | 83 |
| Control automático de ganancia (Mic AGC-A) mic analógico | 84 |
| AGC mic digital (Mic AGC-D) | 84 |
| Audio inteligente | 85 |
| Acceso a la información general del radioteléfono | 85 |
| Acceso a la información de la batería | 85 |
| Comprobación del alias de radio y del ID | 86 |

| | |
|---|----|
| Comprobación de la versión de firmware y de la versión de clavija de codificación | 86 |
| Actualización del software | 87 |
| Valores de RSSI | 87 |
| Programación del panel frontal (FPP) | 88 |
| Introducción al modo FPP | 88 |
| Edición de los parámetros del modo FPP | 88 |

Garantía de las baterías y de los cargadores 89

Garantía limitada 90

Información de seguridad importante

Seguridad del producto y cumplimiento con la exposición a radiofrecuencia



Advertencia

Antes de utilizar este producto, lea detenidamente las instrucciones de funcionamiento para uso seguro que se incluyen en el folleto de seguridad del producto y exposición a radiofrecuencia del radioteléfono.

ATENCIÓN

El uso de esta radio se limita únicamente al uso profesional en cumplimiento de los requisitos de exposición de radiofrecuencia de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) e ICNIRP (Comisión Internacional de Protección contra la Radiación No Ionizante). Antes de utilizar este producto, lea la información sobre energía de radiofrecuencia y las instrucciones de funcionamiento detalladas en el catálogo sobre seguridad del producto y exposición a la radiofrecuencia (RF) de los transceptores bidireccionales portátiles (número de referencia de publicación de Motorola: 6864117B25) para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a la radiofrecuencia.

Para obtener una lista de las antenas, baterías y otros accesorios aprobados por Motorola, visite el siguiente sitio web:

Versión de firmware

Todas las características que se describen en las secciones que siguen son compatibles con la versión **R02.05.00** del soporte lógico del radioteléfono.

Consulte **Comprobación de la versión de firmware y de la versión de clavija de codificación** en la página 86 para determinar la versión de software de su radioteléfono.

Consulte con su concesionario o administrador del sistema si desea una mayor información sobre las características funcionales que se respaldan.

Derechos de propiedad intelectual del software informático

Los productos Motorola descritos en este manual pueden incluir programas informáticos de Motorola protegidos por copyright que van almacenados en memorias de semiconductor o en otros tipos de medios. La legislación de los Estados Unidos y de otros países reservan ciertos derechos exclusivos a favor de Motorola al respecto de los programas informáticos con copyright, entre los que se incluyen, aunque sin limitarse a ellos, el derecho de copia y reproducción de tales programas informáticos de la forma que fuere. Por consiguiente, todo programa informático de Motorola protegido por copyright que se albergue en los productos descritos en el presente manual, no se podrá copiar, reproducir, modificar, invertir el proceso de programación o distribuir de forma alguna, sin el expreso consentimiento por escrito de Motorola. Aún más, la adquisición de los productos Motorola no ha de considerarse que incluya implícita ni explícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra la forma, licencia alguna cubierta por los derechos de copyright, patentes o solicitudes de patentes de Motorola, exceptuando los casos de licencias normales de uso no excluyentes que surjan por la entrada en vigor de la ley al vender el producto.

La tecnología de codificación de voz AMBE+2™ que incluye este producto está protegida por los derechos de propiedad intelectual, incluidos los derechos de patente, derechos de autor y secretos de mercado de Digital Voice Systems, Inc.

Esta tecnología de codificación de voz tiene licencia exclusiva para uso en este equipo de comunicaciones. El usuario de esta tecnología tiene prohibido explícitamente descompilar, invertir el proceso de programación, desmontar el código de objeto o convertir de otra forma el código de objeto en una forma legible.

Números de patentes de EE. UU: n.º 5,870,405, n.º 5,826,222, n.º 5,754,974, n.º 5,701,390, n.º 5,715,365, n.º 5,649,050, n.º 5,630,011, n.º 5,581,656, n.º 5,517,511, n.º 5,491,772, n.º 5,247,579, n.º 5,226,084 y n.º 5,195,166.

Precauciones de manejo

Los radioteléfonos portátiles digitales de la serie MOTOTRBO DP2600 cumplen las especificaciones IP55 con antena acoplada, lo que permite al radioteléfono soportar condiciones adversas como su uso en un ambiente lluvioso o polvoriento.

- Si el radioteléfono se ha expuesto al agua o la lluvia, agítelo bien para eliminar el agua que pudiera haber quedado dentro de la rejilla del altavoz, del puerto del micrófono y de la cubierta (si corresponde). Si quedara agua dentro de la rejilla del altavoz o del puerto del micrófono, podría reducirse la calidad del sonido. Si la cubierta está acoplada al radioteléfono y quedase agua dentro de esta, podrían corroerse los contactos dorados de la interfaz delgada del conector.
- Si el área de contacto de la batería del transceptor ha estado expuesta al agua, limpie y seque los contactos de la batería en el transceptor y en la batería antes de volver a acoplar la batería. El agua residual podría provocar un cortocircuito en el transceptor.
- Si el radioteléfono ha estado expuesto a una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague el radioteléfono y la batería con agua del grifo y seque ambos componentes.

- Para limpiar las superficies exteriores del transceptor, utilice una solución diluida de detergente suave de lavavajillas y agua del grifo (es decir, una cucharadita de detergente por cada 4 litros de agua).
- El radioteléfono con antena acoplada correctamente está diseñado para su protección frente al polvo y a los chorros de agua de baja presión proyectados, con una boquilla de 6,3 mm de diámetro a una velocidad de flujo de 12,5 l/min, con una presión de agua de 30 kN/m² y desde una distancia de entre 2,5 y 3 m durante, al menos, 3 minutos. Rebasar cualquiera de estos límites o el uso sin antena podría provocar daños en el radioteléfono.
- Cuando limpie el radioteléfono, no utilice un spray a chorro de alta presión sobre él, ya que podría provocar la entrada de agua.



Advertencia

No desmonte el transceptor. Esto podría dañar las juntas del transceptor y desembocar en vías de escape al interior del transceptor. El mantenimiento del transceptor únicamente lo debe realizar en un departamento de mantenimiento equipado para probar y sustituir las juntas de la radio.

.....

Notas

Notas

viii

Español

Procedimientos iniciales

Tómese unos minutos para revisar lo siguiente:

| | |
|---|----------|
| Utilización de esta guía | página 1 |
| Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema. | página 1 |

■ Utilización de esta guía

Esta Guía del usuario describe el funcionamiento básico de los dispositivos portátiles MOTOTRBO.

Sin embargo, es posible que el distribuidor o el administrador del sistema hayan personalizado el radioteléfono para satisfacer sus necesidades. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

A lo largo de este documento, los siguientes iconos se utilizan para indicar las funciones que son compatibles con el modo analógico convencional o con el modo digital convencional:



Indica una función sólo en modo analógico convencional.



Indica una función sólo en modo digital convencional.

No se muestran iconos para las funciones que están disponibles en **ambos** modos convencionales, analógico y digital.

Para funciones que están disponibles en un modo convencional de varios sitios, consulte **Conexión del sitio IP** en la página 12 para obtener más información.

Las funciones seleccionadas **también** están disponibles en el modo normal de un solo sitio, Capacity Plus. Consulte **Capacity Plus** en la página 13 para obtener más información.

Las funciones seleccionadas **también** están disponibles en el modo normal de varios sitios, Linked Capacity Plus. Consulte **Linked Capacity Plus** en la página 13 para obtener más información.

■ Información que le puede ofrecer el distribuidor o administrador del sistema

Puede consultar con su distribuidor o administrador de sistemas lo siguiente:

- ¿Está programado su radioteléfono con canales convencionales predeterminados?
- ¿Qué botones se han programado para acceder a otras funciones?
- ¿Qué accesorios opcionales pueden satisfacer sus necesidades?
- ¿Cuáles son las prácticas recomendadas de uso de los radioteléfonos para una comunicación efectiva?
- ¿Qué procedimientos de mantenimiento contribuirán a incrementar la vida útil del radioteléfono?

Preparación del radioteléfono para su uso

Monte el radioteléfono siguiendo los pasos que se detallan a continuación:

| | |
|--|----------|
| Carga de la batería | página 2 |
| Instalación de la batería | página 3 |
| Colocación de la antena | página 3 |
| Colocación de la pinza de cinturón | página 4 |
| Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta) | página 4 |
| Instalación del conector de accesorios | página 5 |
| Encendido del radioteléfono | página 5 |
| Ajuste del volumen | página 6 |

Carga de la batería

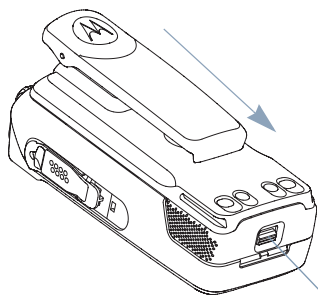
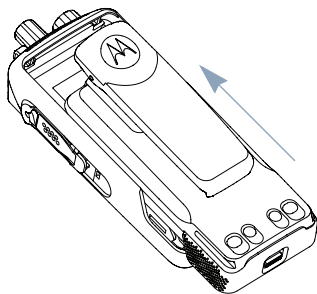
El radioteléfono funciona con una batería de níquel-metal (NiMH) o de ion-litio (Li-Ion). Para evitar que se produzcan daños y cumplir con las condiciones de la garantía, cargue la batería utilizando un cargador de Motorola *exactamente* como se describe en la guía del usuario del cargador. Se recomienda que la radio permanezca apagada durante la carga.

Cargue una batería nueva 14 ó 16 horas antes de su primer uso para un mejor funcionamiento.

IMPORTANTE: Cargue **SIEMPRE** la batería IMPRES con un cargador IMPRES para optimizar la vida útil de la batería y los valiosos datos de la batería. Las baterías IMPRES que se cargan exclusivamente con cargadores IMPRES reciben una ampliación de la garantía de capacidad de seis meses sobre la duración de la garantía de la batería de primera calidad Motorola estándar.

■ Instalación de la batería

Alinee la batería con las guías de la parte trasera del radioteléfono. Presione firmemente la batería y deslícela hacia arriba hasta que el cierre se coloque en su lugar.

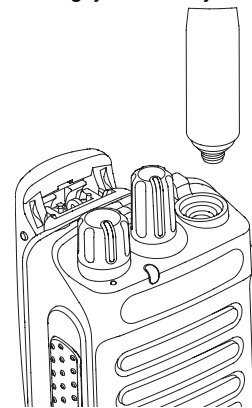


Cierre de la batería

Para extraer la batería, apague el radioteléfono. Desplace el cierre de la batería hasta la posición de apertura y deslice la batería hacia abajo y sáquela de las guías.

■ Colocación de la antena

Con el radioteléfono apagado, coloque la antena en el receptáculo y gírela en el sentido de las agujas del reloj.



Para quitar la antena, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj.



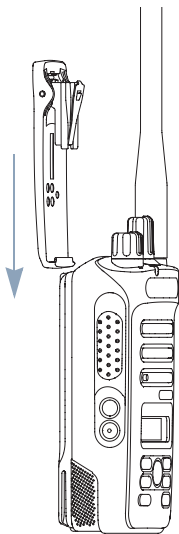
Advertencia

Si es necesario reemplazar la antena, asegúrese de que se utilizan únicamente antenas MOTOTRBO. En caso contrario el radioteléfono resultará dañado.

■ Colocación de la pinza de cinturón

Alinee las ranuras de la pinza con las de la batería y empuje hacia abajo hasta que oiga un clic.

Para quitar la pinza, saque la pestaña de la pinza de cinturón de la batería. Quizá le resulte más fácil si utiliza una llave. A continuación, deslice la pinza hacia arriba y extráigala del radioteléfono.



■ Instalación de la cubierta del conector universal (cubierta)

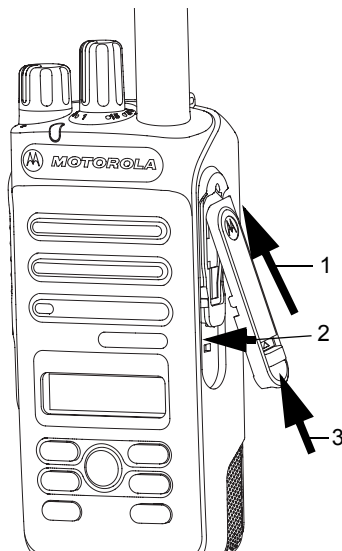
El conector universal está situado en el lateral de la antena del radioteléfono. Se utiliza para conectar los accesorios MOTOTRBO al radioteléfono.

Inserte el extremo sesgado de la cubierta en las anillas que hay por encima del conector universal. Empuje la cubierta hacia abajo para fijarla adecuadamente en el conector universal.

Fije la cubierta en el radioteléfono empujando el pestillo hacia arriba.

Para retirar la cubierta, pulse el pestillo hacia abajo. Levante la cubierta y deslícela hacia abajo del conector universal para quitarla.

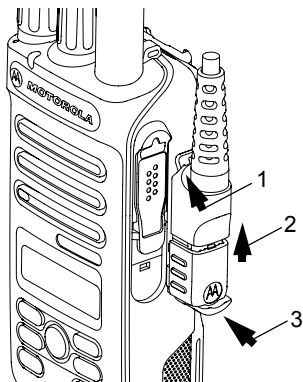
Sustituya la cubierta cuando no se esté utilizando el conector universal.



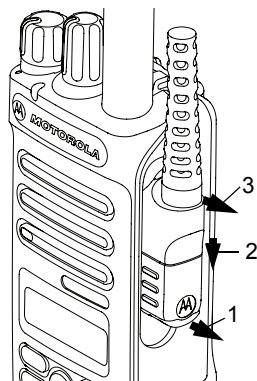
■ Instalación del conector de accesorios

El conector de accesorios debe fijarse en el conector universal situado en el lateral de la antena del radioteléfono.

Para instalar el conector de accesorios, consulte los pasos que se indican en el diagrama.



Para quitar el conector de accesorios, consulte los pasos que se indican en el diagrama.



■ Encendido del radioteléfono

Gire el mando de **encendido/apagado/volumen** en la dirección de las agujas del reloj hasta que oiga un clic. Verá **MOTOTRBO (TM)** en la pantalla del radioteléfono durante un momento, seguido de un mensaje de bienvenida.

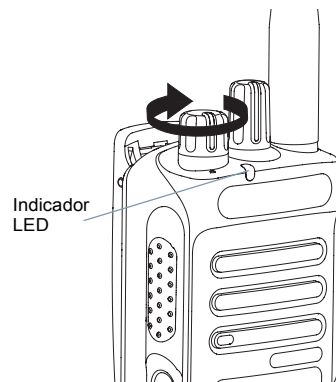
El indicador LED se ilumina en verde fijo y la pantalla de inicio se ilumina si la luz de fondo está configurada para encenderse automáticamente.

NOTA: La pantalla de inicio no se ilumina durante el encendido si el indicador LED está desactivado (consulte **Encendido y apagado del indicador LED** en la página 81).

Suena un breve tono de llamada, que indica que la prueba de encendido se ha realizado correctamente.

NOTA: No se oír ningún tono de encendido si la función tonos/alertas del radioteléfono está desactivada (consulte **Encendido y apagado de tonos/alertas del radioteléfono** en la página 76).

Si el radioteléfono no se enciende, compruebe la batería. Asegúrese de que está cargada y conectada correctamente. Si el radioteléfono sigue sin encenderse, póngase en contacto con su distribuidor.



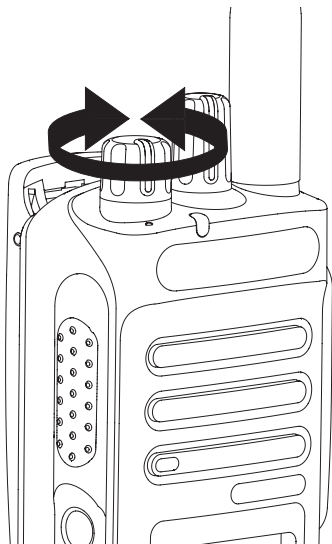
Para apagar el radioteléfono, gire este mando en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que oiga un clic. Verá durante un período de tiempo breve el mensaje de **Apagando** en la pantalla del radioteléfono.

■ Ajuste del volumen

Para aumentar el volumen, gire el **Mando de encendido/apagado/volumen** en el sentido de las agujas del reloj.

Para bajar el volumen, gire este mando en el sentido contrario a las agujas del reloj.

NOTA: Puede programar la radio para que tenga un desnivel de volumen mínimo para que el nivel del volumen no se pueda bajar totalmente. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

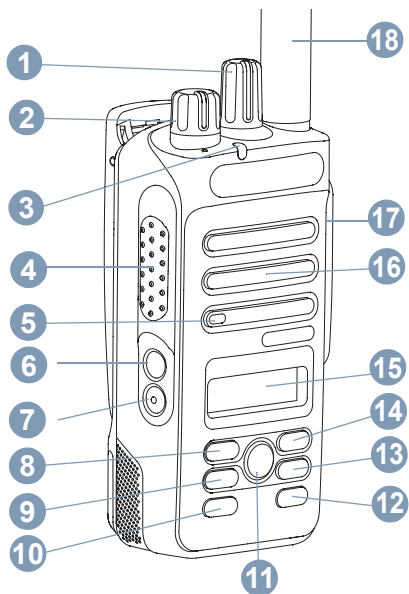


Identificación de los controles del radioteléfono

Tómese unos minutos para revisar lo siguiente:

| | |
|---|-----------|
| Controles del radioteléfono que utilizará | página 7 |
| Botones programables | página 8 |
| Acceso a las funciones preprogramadas | página 10 |
| Botón PTT (pulsar para hablar) | página 11 |
| Cambio entre modo analógico y digital convencionales | página 12 |
| Conexión del sitio IP | página 12 |
| Capacity Plus | página 13 |
| Linked Capacity Plus | página 13 |

■ Controles del radioteléfono que utilizará



- 1 Mando selector de canales
- 2 Mando de encendido/apagado/volumen
- 3 Indicador LED

- 4 Botón PTT (pulsar para hablar)
- 5 Micrófono
- 6 Botón lateral 1*
- 7 Botón lateral 2*
- 8 Botón de navegación izquierda
- 9 Botón de menú
- 10 Botón frontal P1*
- 11 Botón para aceptar
- 12 Botón frontal P2*
- 13 Botón para volver e ir al inicio
- 14 Botón de navegación derecho
- 15 Pantalla
- 16 Altavoz
- 17 Conector universal para accesorios
- 18 Antena

* Estos botones son programables

■ Botones programables

Su distribuidor puede programar los botones programables como métodos abreviados de teclado a las **funciones de la radio** o a los **canales/grupos predeterminados** según la duración de la pulsación del botón:

- **Pulsación corta:** consiste en pulsar y soltar el botón rápidamente.
- **Pulsación larga:** consiste en pulsar y mantener pulsado el botón durante la duración programada.
- **Mantenimiento de la pulsación:** consiste en dejar pulsado el botón.

NOTA: La duración programada de pulsación de botones se puede aplicar a todas las funciones o configuraciones de la radio o utilidad asignables. Consulte **Operación de emergencia** en la página 52 para obtener más información de la duración programada del botón **Emergencia**.

📄 Funciones asignables del radioteléfono

Acceso de marcación rápida  : Inicia directamente una llamada privada, telefónica o de grupo predefinida, una alerta de llamada o un mensaje de texto rápido.


AGC mic encendido/apagado: Activa o desactiva el control automático de ganancia (AGC) del micrófono interno.

Alerta de llamada: Acceso directo a la lista de contactos del radioteléfono para seleccionar un contacto al que enviarle un aviso de llamada.


Anuncio de canal: Reproduce mensajes de voz de anuncio de canal y zona para el canal actual.

Anuncio de voz activado/desactivado: Activa o desactiva el anuncio de voz.

Audio inteligente encendido/apagado: Activa o desactiva el audio inteligente.

Bloqueo del sitio encendido/apagado*  : activa o desactiva la navegación automática de sitios.

Contactos: permite acceder directamente a la lista de contactos.


Desactivación remota de la interrupción de transmisión  : detiene la transmisión de una radio controlada de forma remota sin emitir indicador alguno o una llamada entrante que se pueda interrumpir para liberar el canal. (Se necesita una clave de licencia de software vendida por separado para utilizar esta función.)

* No disponible en Capacity Plus


‡ No disponible en Linked Capacity Plus


Eliminación de canal ruidoso*‡: elimina temporalmente de la lista de rastreo un canal no deseado, exceptuando el canal seleccionado. El canal seleccionado se refiere a la combinación de zona/canal seleccionada por el usuario desde la que se inicia el rastreo.

Emergencia: dependiendo de la programación, inicia o cancela una llamada o una alarma de emergencia.

Habilitar radio : permite que un radioteléfono al que se llama se habilite remotamente.

ID y alias de radio: proporciona el ID y el alias de la radio.

Inhibir radio : permite que un radioteléfono al que se llama se inhiba remotamente.


Mensaje de texto : selecciona el menú de mensajes de texto.

Monitorización: monitoriza un canal seleccionado en busca de actividad.

Monitor permanente*‡: muestra un canal seleccionado por todo el tráfico de radioteléfonos hasta que se desactiva la función.

Navegación manual de sitios*‡ : inicia la búsqueda manual de sitio.

Notificaciones: Proporciona acceso directo a la lista de notificaciones.


Privacidad : activa o desactiva la privacidad.

* No disponible en Capacity Plus
‡ No disponible en Linked Capacity Plus

Rastreo*‡: enciende y apaga el rastreo.


Registro de llamadas: Selecciona la lista del registro de llamadas.

Repetidor/Modo directo*‡: alterna entre el uso de un repetidor y la comunicación directa con otro radioteléfono.

Teléfono : Proporciona acceso directo a la lista de contactos del teléfono.

Transferencia de llamadas: Activa o desactiva la transferencia de llamadas.

Transmisión por voz (VOX): activa o desactiva la VOX.

Verif. de radio : determina si un radioteléfono está activado en un sistema.

Zona: permite seleccionar entre una lista de zonas.

* No disponible en Capacity Plus
‡ No disponible en Linked Capacity Plus


Funciones asignables de configuración o herramientas

Todos los tonos/alertas: activa y desactiva todos los tonos y alertas.

Luz de fondo: Enciende y apaga la luz de fondo de la pantalla.

Brillo de luz de fondo: Ajusta el nivel de brillo.

Nivel de potencia: alterna entre los niveles de potencia de transmisión alto y bajo.

Silenciador  : alterna el nivel del silenciador entre cerrado y normal.

■ Acceso a las funciones preprogramadas







Puede acceder a diversas funciones del radioteléfono a través de una de las siguientes formas:

- Mediante una pulsación breve o larga de los botones programables pertinentes.



○

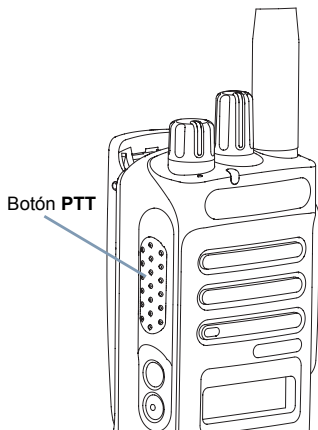
- Utilice los botones de navegación por el menú tal y como se explica a continuación:

- Para acceder al menú, pulse el botón . Pulse el botón adecuado de **desplazamiento por el menú** ( o ) para acceder a las funciones del menú.
- Para seleccionar una función o introducir un submenú, pulse el botón .
- Para volver al nivel anterior del menú o a la pantalla anterior, pulse el botón . Pulse el botón  durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

NOTA: El radioteléfono sale automáticamente del menú tras un período de inactividad, y vuelve a la pantalla de inicio.

■ Botón PTT (pulsar para hablar)

El botón **PTT** situado a un lateral del radioteléfono tiene dos funciones principales:






- Mientras haya una llamada en curso, el botón **PTT** permite que el radioteléfono transmita a otros radioteléfonos durante la llamada.

Mantenga pulsado el botón **PTT** para hablar. Suelte el botón **PTT** para escuchar.

El micrófono se activa cuando se pulsa el botón **PTT**.

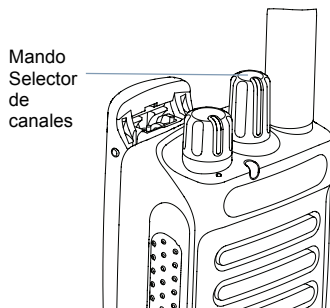
- Cuando no hay ninguna llamada en curso, el botón **PTT** se utiliza para realizar una nueva llamada (consulte **Realización de una llamada de radioteléfono** en la página 27).

Si están activados el tono de permitir hablar (consulte **Encendido y apagado del tono Permitir hablar** en la página 77) o el efecto local de **PTT**  espere a que finalice el tono de alerta breve antes de hablar.

-  Durante una llamada, si la función Indicación de canal libre está activada en el radioteléfono (si está programado por su distribuidor), escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino (el radioteléfono que recibe la llamada) suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder.
-  También escuchará un tono continuo de prohibición para hablar si se interrumpe la llamada, que le indica que debería soltar el botón **PTT**, por ejemplo, si el radioteléfono recibe una llamada de emergencia.

■ Cambio entre modo analógico y digital convencionales

Cada canal del radioteléfono se puede configurar como un canal analógico convencional o un canal digital convencional. Utilice el mando selector de canales para cambiar entre un canal analógico o uno digital.



Al cambiar de modo digital a modo analógico, algunas funciones dejarán de estar disponibles. Los iconos de las funciones digitales (como Mensajes) reflejan este cambio y aparecen atenuados. Las funciones desactivadas aparecen ocultas en el menú.

El radioteléfono también tiene funciones disponibles para los modos analógico y digital. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función **NO** afectan al funcionamiento del radioteléfono.

El radioteléfono también cambia entre los modos analógico y digital durante un rastreo de modo doble (consulte **Rastreo** en la página 40).

■ Conexión del sitio IP

Esta función permite que su radioteléfono amplíe la comunicación convencional más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles conectados a través de una red de protocolo de Internet (IP).

Cuando un radioteléfono está fuera de cobertura respecto a un sitio y entra en la de otro, se conecta al nuevo repetidor del sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Según la configuración, esto se realiza de forma automática o manual.

Si el radioteléfono está configurado para hacerlo automáticamente, busca todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual sea débil o cuando el radioteléfono no pueda detectar ninguna señal del sitio actual. A continuación se ajusta al repetidor con el valor Indicador de intensidad de señal recibida (RSSI) más fuerte.

En una búsqueda manual de sitio, el radioteléfono busca el siguiente sitio de la lista de navegación que tiene cobertura en ese momento (aunque tal vez no sea la señal más fuerte) y se ajusta a él.

NOTA: Cada canal sólo puede tener activado el rastreo o la navegación, pero no ambas opciones al mismo tiempo.

Los canales que tengan esta función activada pueden añadirse a una lista de navegación particular. El radioteléfono busca los canales en la lista de miembros durante la operación de navegación automática para localizar el mejor sitio.

Una lista de navegación admite un máximo de 16 canales (incluido el canal seleccionado).

No puede añadir ni borrar manualmente una entrada de la lista de navegación. Se necesita una clave de licencia de software vendida por separado para utilizar esta función.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

■ Capacity Plus

Capacity Plus es una configuración normal de un solo sitio del sistema de radioteléfono MOTOTRBO, que utiliza un conjunto de canales para que sea compatible con cientos de usuarios y hasta 254 grupos. Esta función permite que el radioteléfono utilice de forma eficaz el número disponible de canales programados mientras se encuentra en el Modo Repetidor.

Los iconos de las funciones no disponibles para Capacity Plus no estarán disponibles en el menú. Oirá un tono indicador negativo si accede a una función que no esté disponible en Capacity Plus a través de una pulsación de un botón programable.

El radioteléfono también tiene funciones que están disponibles en el modo digital convencional y en Capacity Plus. Sin embargo, las pequeñas diferencias en la forma de funcionar de cada función **NO** afectan al funcionamiento del radioteléfono. Se necesita una clave de licencia de software vendida por separado para utilizar esta función.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información sobre esta configuración.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus es una configuración normal de varios sitios y varios canales del sistema de radioteléfono MOTOTRBO que combina lo mejor de las configuraciones Capacity Plus e IP Site Connect.

Linked Capacity Plus permite que su radioteléfono amplíe la comunicación normal más allá del alcance de un solo sitio mediante la conexión a diferentes sitios disponibles conectados a través de una red de protocolo de Internet (IP). También proporciona una capacidad superior gracias al uso eficiente del número disponible de canales programados combinados que admite cada uno de los sitios disponibles.

Cuando un radioteléfono está fuera de cobertura respecto a un sitio y entra en la de otro, se conecta al nuevo repetidor del sitio para enviar o recibir transmisiones de datos o llamadas. Según la configuración, esto se realiza de forma automática o manual.

Si el radioteléfono está configurado para hacerlo automáticamente, busca todos los sitios disponibles cuando la señal del sitio actual sea débil o cuando el radioteléfono no pueda detectar ninguna señal del sitio actual. A continuación se ajusta al repetidor con el valor Indicador de intensidad de señal recibida (RSSI) más fuerte.

En una búsqueda manual de sitio, el radioteléfono busca el siguiente sitio de la lista de navegación que tiene cobertura en ese momento (aunque tal vez no sea la señal más fuerte) y se ajusta a él.

Cualquier canal con Linked Capacity Plus activada puede añadirse a una lista de navegación particular. El radioteléfono busca esos canales durante la operación de navegación automática para localizar los mejores sitios.

NOTA: No puede añadir ni borrar manualmente una entrada de la lista de navegación. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

De forma similar a Capacity Plus, los iconos de las funciones que no son aplicables a Linked Capacity Plus no están disponibles en el menú. Escucha un tono indicador negativo si intenta acceder a una función que no esté disponible en Linked Capacity Plus a través de una pulsación de un botón programable. Se necesita una clave de licencia de software vendida por separado para utilizar esta función.

Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información sobre esta configuración.

Identificación de los indicadores de estado

El radioteléfono indica su estado de funcionamiento a través de lo siguiente:

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Iconos de la pantalla | página 15 |
| Iconos de llamada | página 16 |
| Iconos de menú avanzado | página 17 |
| Iconos pequeños de aviso | página 17 |
| Iconos de mensajes enviados | página 18 |
| Indicador LED | página 18 |
| Tonos de audio | página 19 |
| Tonos de indicador | página 20 |

■ Iconos de la pantalla

La pantalla monocromática de LCD de 132 x 36 píxeles del radioteléfono muestra el estado, las entradas de texto y las entradas del menú.

Estos son los iconos que aparecen en la barra de estado en la parte superior de la pantalla del radioteléfono. Los iconos se muestran en la barra de estado, ordenados de izquierda a derecha, en orden de aparición/uso.



Indicador Intensidad de señal recibida (RSSI)

El número de barras representa la intensidad de la señal del radioteléfono. Cuatro barras indican la señal más potente. Este icono sólo se muestra cuando está recibiendo.



Batería

El número de barras (0-4) indica la carga restante en la batería. Parpadea cuando el nivel de la batería es bajo.



Emergencia

El radioteléfono está en modo Emergencia.



Notificación

La lista de notificaciones tiene uno o más eventos perdidos.



Rastreo*†

La función Rastreo está habilitada.



Rastreo: Prioridad 1*†

El radioteléfono detecta actividad en canales o grupos designados como de Prioridad 1).



Rastreo: Prioridad 2*†

El radioteléfono detecta actividad en canales o grupos designados como de Prioridad 2.



Rastreo de aceptación

La función de rastreo de aceptación está activada.



Monitorización

Se está monitorizando el canal seleccionado.



Temporizador de retardo de programación a través de la interfaz aire

Indica el tiempo que queda hasta el reinicio automático de la radio.



Modo directo*†

Si no hay un repetidor, el radioteléfono está configurado para establecer comunicación directa de radioteléfono a radioteléfono.



Navegación de sitios*

La función de navegación de sitios está activada.



Seguridad activada

La función Privacidad está activada.



Seguridad desactivada

La función Privacidad está desactivada.

**Deshabilitar tonos**

Los tonos están desactivados.

**Nivel de potencia**

El radioteléfono está configurado a potencia baja.



El radioteléfono está configurado a potencia alta.

** No disponible en Capacity Plus*

‡ No disponible en Linked Capacity Plus

■ Iconos de llamada

Los siguientes iconos aparecen en la pantalla del radioteléfono en el transcurso de una llamada. Estos iconos también aparecen en la lista Contactos para indicar el tipo de ID.

**Llamada privada**

Indica que hay una llamada privada en curso. En la lista de Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de suscriptor.

**Llamada de grupo/Llamada de todos**

Indica que hay una llamada de grupo o una llamada de todos en curso. En la lista de Contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de grupo.

**Llamada telefónica como una llamada privada**

Indica que hay una llamada telefónica como una llamada privada en curso. En la lista de contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de teléfono.

**Llamada telefónica como una llamada de grupo/a todos**

Indica que hay una llamada telefónica como una llamada de grupo/a todos en curso. En la lista de contactos, indica un alias (nombre) o ID (número) de grupo.

■ Iconos de menú avanzado

Los siguientes iconos aparecen junto a los elementos de menú que ofrecen una elección entre dos opciones o como indicación de que hay un submenú que ofrece dos opciones.



Casilla (vacía)

Indica que la opción no está seleccionada.



Casilla (marcada)

Indica que la opción está seleccionada.



Recuadro negro sólido

Indica la opción seleccionada para el elemento de menú con un submenú.

■ Iconos pequeños de aviso

Los siguientes iconos aparecen momentáneamente en la pantalla del radioteléfono después de que se lleve a cabo una acción para realizar una tarea.



Transmisión correcta (positivo)

La acción se ha realizado con éxito.



Transmisión fallida (negativo)

Error al realizar la acción.



Transmisión en curso (transición)

Transmitiendo. Este icono dinámico se ve antes de la indicación de transmisión correcta o de transmisión fallida.

■ Iconos de mensajes enviados

Los siguientes iconos aparecen en la carpeta de elementos enviados.



Enviado correctamente

El mensaje de texto se ha enviado correctamente.



Error en el envío

No se ha podido enviar el mensaje de texto.

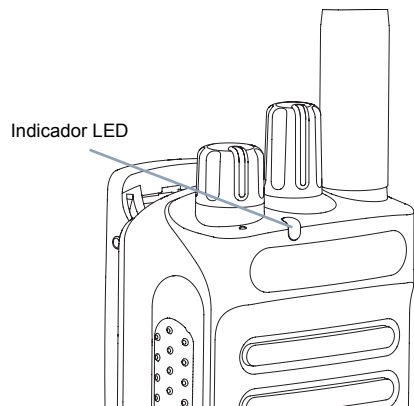


En curso

- El mensaje de texto para un alias o ID de grupo está pendiente de transmisión.
- El mensaje de texto para un alias o ID de suscriptor está pendiente de transmisión y, a continuación, se espera confirmación.

■ Indicador LED

El indicador LED muestra el estado de funcionamiento del radioteléfono.



Rojo intermitente: El radioteléfono está transmitiendo con la batería baja, está recibiendo una transmisión de emergencia, ha fallado la autocomprobación al encenderse o está fuera del alcance si la radio está configurada con un sistema de repetición de rango automático.


Amarillo fijo: El radioteléfono está monitorizando un canal convencional. También indica una carga de batería regular cuando el botón programable está pulsado.

Amarillo intermitente: El radioteléfono busca actividad o recibe una llamada de aviso, o todos los canales locales de Linked Capacity Plus están ocupados.

Amarillo intermitente rápido: El radioteléfono ya no está conectado al repetidor mientras está en Capacity Plus o en Linked Capacity Plus, todos los canales de Capacity Plus o los canales de Linked Capacity Plus están ocupados, la itinerancia automática está activada o el radioteléfono está buscando activamente un nuevo sitio. También indica que el radioteléfono tiene que responder aún a una alerta de llamada de grupo o que está en estado de bloqueo

Verde fijo: El radioteléfono está encendiéndose o transmitiendo. También indica una carga completa de batería cuando el botón programable está pulsado.

Verde intermitente: El radioteléfono está recibiendo datos o una llamada sin la privacidad activada, está detectando actividad o está recuperando transmisiones de programación a través de la interfaz aire.

Verde intermitente rápido: El radioteléfono está recibiendo una llamada o datos con la privacidad activada. 

NOTA: En modo convencional, cuando el indicador LED parpadea en verde, indica que el radioteléfono detecta actividad por el aire. A causa de la naturaleza del protocolo digital, puede que esta actividad afecte al canal programado del radioteléfono.

NOTA: En Capacity Plus y Linked Capacity Plus, no hay indicación LED cuando el radioteléfono está detectando actividad por el aire.

■ Tonos de audio

Los tonos de alerta le proporcionan indicaciones audibles del estado del radioteléfono o de la respuesta del radioteléfono a los datos recibidos.

Tono continuo



Un sonido monótono. Suena continuamente hasta que finaliza.

Tono periódico



Suena periódicamente dependiendo de la duración que haya establecido el radioteléfono. El tono empieza, se para y se repite.

Tono repetitivo



Suena un único tono que se repite hasta que lo apaga el usuario.


Tono momentáneo



Suena sólo una vez durante un corto período de tiempo establecido por el radioteléfono.

Tonos de indicador

Tono agudo 

Tono grave 



Tono indicador positivo



Tono indicador negativo

Realización y recepción de llamadas

Una vez que haya entendido cómo está configurado su dispositivo portátil MOTOTRBO, ya está listo para utilizar el radioteléfono.

Utilice esta guía de navegación para familiarizarse con las funciones básicas de llamada:

| | |
|--|-----------|
| Selección de zonas | página 21 |
| Selección de un canal | página 21 |
| Recepción y respuesta a llamadas de radioteléfonos | página 22 |
| Realización de una llamada de radioteléfono | página 27 |
| Cómo detener una llamada de radio | página 33 |
| Modo directo | página 33 |
| Funciones de monitorización | página 34 |

■ Selección de zonas

Una zona es un grupo de canales. Su radioteléfono admite hasta 128 canales y 50 zonas, con un máximo de 128 canales por zona.








Siga el procedimiento que se detalla a continuación para seleccionar una zona.

Procedimiento:

Pulse el botón que ha programado previamente como Zona y proceda según se indica en el paso 3.

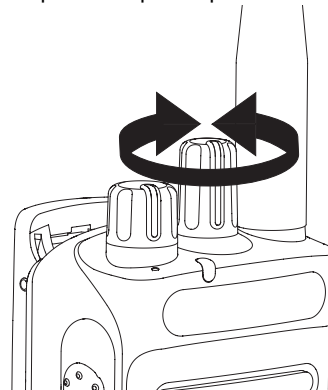
O

Siga el procedimiento que se indica a continuación..

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Zona y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 La zona actual se muestra y aparece con un ✓.
- 4 Pulse  o  para ir a la zona desea y pulse  para seleccionar.
- 5 La pantalla muestra <Zona> seleccionado momentáneamente y vuelve a la pantalla de la zona seleccionada.

■ Selección de un canal

Las transmisiones se envían y reciben en un canal. En función de la configuración del radioteléfono, cada canal se puede programar de forma distinta para admitir grupos de usuarios distintos o con funciones diferentes. Después de seleccionar la zona pertinente, seleccione el canal que corresponda para transmitir o recibir.



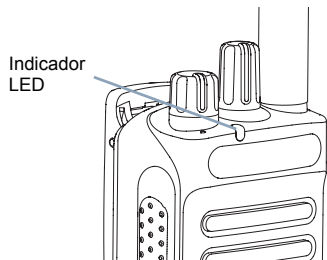
Procedimiento:

Una vez que se muestre la zona que desee (en caso de que disponga de varias zonas en su radioteléfono), gire el botón selector de canal para seleccionar el canal.

■ Recepción y respuesta a llamadas de radioteléfonos


Una vez que se haya mostrado el canal, el ID de suscriptor o el ID de grupo, podrá recibir y responder a llamadas.

El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras el radioteléfono está transmitiendo y parpadea en verde cuando está recibiendo.



NOTA: El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras el radioteléfono está transmitiendo y parpadea rápido en verde cuando está recibiendo una llamada que tiene la privacidad activada.

Para descodificar una llamada que tiene la privacidad activada, el radioteléfono debe tener la misma clave de privacidad O los mismos valor clave e ID clave (programado por el distribuidor) que el transmisor de radio (el radioteléfono desde el que recibe la llamada).




Consulte **Privacidad** en la página 65 para obtener más información. 


Recepción y respuesta a llamadas de grupo

Para recibir una llamada de un grupo de usuarios, el radioteléfono deberá estar configurado como parte de ese grupo

Procedimiento:


Si recibe una llamada de grupo (desde la pantalla de inicio):

- 1 El indicador LED parpadea en verde.
- 2 El icono de llamada de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la llamada entrante. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada de grupo. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
- 3 Para responder, mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
- 4  Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder la llamada. 
-  Si la función de interrupción de voz está activada, pulse el botón **PTT** para detener la llamada actual de la radio transmisora y liberar el canal para poder hablar o responder.

- 5 El indicador LED se ilumina en verde fijo.
- 6 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
 - O**  Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.
- 7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
- 8 Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

Consulte **Realización de llamadas de grupo** en la página 27 para obtener detalles sobre la realización de llamadas de grupo.

NOTA: Si el radioteléfono recibe una llamada de grupo cuando no se encuentre en la pantalla de inicio, permanecerá en la pantalla en la que estaba antes de responder a la llamada.

Pulse el botón  durante unos segundos para ir a la pantalla de inicio y visualizar el alias de la llamada entrante antes de responder.

Recepción y respuesta a llamadas privadas

Una llamada privada es una llamada de un radioteléfono individual a otro radioteléfono individual.

Procedimiento:

Cuando recibe una llamada privada:

- 1 En función de cómo esté programado su radioteléfono: El indicador LED se enciende en amarillo fijo momentáneamente. A continuación, el indicador LED parpadea en verde.
 - O** El indicador LED parpadea en verde.
- 2 La primera línea de texto muestra el icono de llamada privada. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada privada. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
- 3 Para responder, mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
- 4 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder la llamada.
 - O** Si la función de interrupción de voz está activada, pulse el botón **PTT** para detener la llamada actual de la radio transmisora y liberar el canal para poder hablar o responder.

- 5 El indicador LED se ilumina en verde fijo.
- 6 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
- 7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
- 8 Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
- 9 Sonará un tono corto. La pantalla muestra `Llam. final.`


Consulte **Realización de llamadas privadas** en la página 28 para obtener detalles sobre la realización de llamadas privadas.

Recepción de llamadas de todos

Una llamada de todos es una llamada de un radioteléfono individual a todos los radioteléfonos del canal. Se utiliza para realizar anuncios importantes que requieren de la atención total del usuario.

Procedimiento:

Cuando recibe una llamada de todos:

- 1 Suena un tono y el indicador LED parpadea en verde.
- 2 El icono de llamada de grupo aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la llamada entrante. La segunda línea de texto muestra `Todas llamas`. El radioteléfono desactiva el silencio y las llamadas entrantes suenan a través del altavoz del radioteléfono.
- 3 Una vez que la llamada de todos finaliza, el radioteléfono vuelve a la pantalla en la que estaba antes de recibir la llamada. Una llamada de todos no espera un período de tiempo predeterminado antes de finalizar.
 -  Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder.

No puede responder a una llamada de todos.

Consulte **Realización de llamadas de todos** en la página 29 para obtener detalles sobre la realización de llamadas de todos.

NOTA: El radioteléfono deja de recibir la llamada de todos si cambia a un canal distinto mientras está recibiendo la llamada.

Durante una llamada de todos, no podrá utilizar ningún botón programado hasta que finalice la llamada.

Recepción y respuesta a una llamada selectiva

Una llamada selectiva es una llamada de un radioteléfono individual a otro radioteléfono individual. Se trata de una llamada privada en un sistema analógico.

Procedimiento:

Cuando recibe una llamada selectiva:

- 1 El indicador LED parpadea en verde.
- 2 El icono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de la llamada entrante O, Llam. select. O Ale. con llam. El radioteléfono desactiva el silencio y suena la llamada entrante por el altavoz.
- 3 Para responder, mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
- 4 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en que el radioteléfono de transmisión suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder a la llamada.
- 5 El indicador LED se ilumina en verde fijo.

6 Espere hasta que deje de sonar el Tono permitir hablar (si está activado) y hable con claridad al micrófono.

7 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

8 Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

9 Sonará un tono corto. La pantalla muestra Llam. final.


Consulte **Realización de una llamada selectiva** en la página 30 para obtener detalles sobre la realización de una llamada selectiva.

Recepción y respuesta de una llamada telefónica

Llamada telefónica como una llamada privada

Procedimiento:

Al recibir una llamada telefónica como una llamada privada:

- 1 El icono de llamada telefónica aparece en la esquina superior derecha. La pantalla muestra el alias de la llamada entrante o Lmda. teléf.
- 2 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
- 3 Pulse  para finalizar la llamada. La pantalla muestra Finalizando llamada.
- 4 Si es correcta:
Se oye un tono y la pantalla muestra Llam. final.
O
Si no es correcta:
La radio vuelve a la pantalla de llamada telefónica. Repita el


paso 3 o espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.

Si la función de llamada telefónica no está habilitada en la radio, la pantalla muestra No disponible y la radio silencia la llamada. La radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.

Llamada telefónica como una llamada de grupo

Procedimiento:

Al recibir una llamada telefónica como una llamada de grupo:


- 1 El icono de llamada telefónica de grupo aparece en la esquina superior derecha. La pantalla muestra el alias de grupo y Llmda. teléf.
- 2 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
- 3 Pulse  para finalizar la llamada. La pantalla muestra Finalizando llamada.
- 4 Si es correcta:
Se oye un tono y la pantalla muestra Llam. final.
O
Si no es correcta:
La radio vuelve a la pantalla de llamada telefónica. Repita el paso 3 o espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.

Si la función de llamada telefónica no está habilitada en la radio, la pantalla muestra No disponible y la radio silencia la llamada. La radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.

Llamada telefónica como una llamada a todos

Procedimiento:

Al recibir una llamada telefónica como una llamada a todos:



- 1 El icono de llamada telefónica aparece en la esquina superior derecha. La pantalla muestra Todas llams. y Llmda. teléf.
- 2 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
- 3 Pulse  para finalizar la llamada. La pantalla muestra Finalizando llamada.
- 4 Si es correcta:
Se oye un tono y la pantalla muestra Todas llams. y Llam. final.
O
Si no es correcta:
La radio vuelve a la pantalla de llamada telefónica. Repita el paso 3 para finalizar la llamada.

Si la función de llamada telefónica no está habilitada en la radio, la pantalla muestra No disponible y la radio silencia la llamada. La radio vuelve a la pantalla anterior al finalizar la llamada.


NOTA: Al recibir una llamada telefónica como una llamada a todos, puede responder a la llamada o finalizarla únicamente si se asigna un tipo de llamada a todos al canal.

■ Realización de una llamada de radioteléfono

Puede seleccionar un canal, ID de suscriptor o un grupo mediante:

- El mando selector de canales
- Un botón programado **Acceso de marcación rápida** (consulte *Realización de llamadas telefónicas con el botón de acceso de marcación rápida* en la página 30) 
- Un botón programable: Este método se aplica únicamente a las llamadas telefónicas (consulte *Realización de llamadas telefónicas con el botón de teléfono programable* en la página 31). 
- La lista de contactos (consulte *Config. radio de contactos* en la página 43)

NOTA: El radioteléfono debe tener la función Privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada. Únicamente los radioteléfonos de destino que posean la misma clave de privacidad O el mismo valor clave e ID clave que su radioteléfono podrán descodificar la transmisión.

Consulte **Privacidad** en la página 65 para obtener más información. 

La función de acceso de marcación rápida permite realizar fácilmente una llamada privada o de grupo a un ID predeterminado. Esta función solo se puede asignar a una pulsación de botón programable corta o larga.


ÚNICAMENTE puede haber un ID asignado a un botón de **acceso de marcación rápida**. El radioteléfono tiene programados varios botones de **acceso de marcación rápida**.


Realización de una llamada con el mando selector de canales

Realización de llamadas de grupo

Para llamar a un grupo de usuarios, el radioteléfono deberá estar configurado como parte de ese grupo.

Procedimiento:

- 1 Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo. Consulte **Selección de un canal** en la página 21.
O
Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.
- 2 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
- 3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde fijo. La primera línea de texto muestra el icono de la llamada de grupo. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada de grupo.
- 4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
O
 Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.

- 5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono al que se llama responde, el indicador LED parpadeará en verde. Se muestra en la pantalla el icono Llam. d. grupo, ID o alias de grupo y el ID o alias del radioteléfono que transmite.
- 6  Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
O
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
- 7 La radio regresa a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

*También puede realizar una llamada de grupo a través de los contactos (consulte **Realización de llamadas de grupo desde los contactos** en la página 44).*

Realización de llamadas privadas

Mientras que puede recibir o responder a una llamada privada iniciada a través de un radioteléfono individual autorizado, su radioteléfono deberá estar programado para que pueda iniciar una llamada privada.

Hay dos tipos de llamadas privadas. El primer tipo consiste en una verificación de presencia de radioteléfono que se realiza antes de configurar la llamada, mientras que el otro tipo configura la llamada inmediatamente.

Su distribuidor solo puede programar **uno** de esos tipos de llamadas en su radioteléfono.

Oirá un tono indicador negativo cuando realice una llamada privada mediante la lista de contactos, el registro de llamadas, el botón **Acceso de marcación rápida**, las teclas numéricas programadas o el botón selector de canal si esta función no está activada.

Utilice las funciones Mensaje de texto o Alerta de llamada para contactar con un radioteléfono individual. Consulte **Funcionamiento de las alertas de llamada** en la página 50 para obtener más información.

Procedimiento:

- 1 Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo.
Selección de un canal en la página 21.
O
Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado.
- 2 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

- 3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde fijo. La primera línea de texto muestra el icono de la llamada privada. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada privada.

- 4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.

- 5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono al que se llama responda, el indicador LED parpadeará en verde.

- 6 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
 - Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.

- 7 Sonará un tono corto. La pantalla muestra `Llam. final.`

*También puede realizar una llamada privada a través de los contactos (consulte **Realización de llamadas privadas desde los contactos** en la página 44).*

Realización de llamadas de todos


Esta función permite que transmita a todos los usuarios del canal. El radioteléfono debe estar programado para que pueda utilizarse esta función.

Procedimiento:

- 1 Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo. Consulte **Selección de un canal** en la página 21.

- 2 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

- 3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde fijo. La primera línea de texto muestra el icono de la llamada a todos. La segunda línea de texto muestra el alias de la llamada a todos.


- 4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
 -  Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.


Los usuarios del canal no pueden responder a una llamada de todos.

Realización de una llamada selectiva

Al igual que con una llamada privada, mientras que puede recibir o responder a una llamada selectiva iniciada a través de un radioteléfono individual autorizado, su radioteléfono deberá estar programado para que pueda iniciar una llamada selectiva.

Procedimiento:


- 1 Seleccione el canal con el alias o ID de suscriptor activo. Consulte **Selección de un canal** en la página 21.
- 2 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
- 3 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde fijo. El icono de llamada privada aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias de suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.
- 4 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.

 Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.

- 5 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono al que se llama responde, el indicador LED parpadeará en verde.
- 6 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.

 Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.
- 7 Sonará un tono corto. La pantalla muestra `Llam. final.`

Realización de llamadas telefónicas con el botón de acceso de marcación rápida


Procedimiento:

- 1 Pulse el botón de **acceso de marcación rápida** programado para realizar una llamada telefónica al ID o alias predefinido. Si la entrada del botón de **acceso de marcación rápida** está vacía, se oye un tono de indicador negativo.
- 2 El indicador LED se ilumina en color verde fijo. El icono de llamada telefónica aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

- 3** Si es correcta:
Se oye el tono de llamada del usuario del teléfono. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. El icono de llamada telefónica permanece en la esquina superior derecha.
- 0**
Si no es correcta:
Se oye un tono y la pantalla muestra `Llamada tel. fallida`. La radio vuelve a la pantalla de introducción del código de acceso.
Si el código de acceso se ha preconfigurado en la lista de contactos, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.
-
- 4** Sostenga la radio en sentido vertical de 2,5 y 5,0 cm de distancia de su boca.
-
- 5** Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
-
- 6** Pulse  para finalizar la llamada.
- 0**
Pulse el botón de **acceso de marcación rápida**. Si la entrada del botón de **acceso de marcación rápida** está vacía, se oye un tono de indicador negativo.
-
- 7** La pantalla muestra `Finalizando llamada`.
-
- 8** Si es correcta:
Se oye un tono y la pantalla muestra `Llam. final`.
- 0**
Si no es correcta:
La radio vuelve a la pantalla de llamada telefónica. Repita los pasos 6 y 7 o espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.
-

Cuando el usuario del teléfono finaliza la llamada, se oye un tono y la pantalla muestra `Llam. final`.

Si la llamada finaliza mientras se están introduciendo los dígitos adicionales que requiere la llamada telefónica, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

Durante el acceso al canal, pulse  para descartar el intento de llamada y se oirá un tono.




Durante la llamada, si pulsa el botón de acceso de marcación rápida con el código de fin de acceso preconfigurado, la radio intenta finalizar la llamada.

El código de acceso o fin de acceso no puede tener más de 10 caracteres.

Realización de llamadas telefónicas con el botón de teléfono programable

Procedimiento:

- 1** Pulse el botón de **teléfono** programado para acceder a la lista de entradas del teléfono.

- 2** Pulse  o  hasta el alias o ID de suscriptor que desee y pulse  para seleccionar.

- 3** El indicador LED se ilumina en color verde fijo. El icono de llamada telefónica aparece en la esquina superior derecha. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. La segunda línea de texto muestra el estado de la llamada.

- 4 Si es correcta:
Se oye el tono de llamada del usuario del teléfono. La primera línea de texto muestra el alias del suscriptor. El icono de llamada telefónica permanece en la esquina superior derecha.
O
Si no es correcta:
Se oye un tono y la pantalla muestra `Llamada tel. fallida`. La radio vuelve a la pantalla de introducción del código de acceso.
Si el código de acceso se ha preconfigurado en la lista de contactos, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.
-
- 5 Sostenga la radio en sentido vertical de 2,5 y 5,0 cm de distancia de su boca.
-
- 6 Pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo para escuchar.
-
- 7 Pulse `[3]` para finalizar la llamada.
O
Pulse el botón de **acceso de marcación rápida**. Si la entrada del botón de **acceso de marcación rápida** está vacía, se oye un tono de indicador negativo.
-
- 8 Pantalla muestra `Finalizando llamada`.
-
- 9 Si es correcta:
Se oye un tono y la pantalla muestra `Llam. final`.
O
Si no es correcta:
La radio vuelve a la pantalla de llamada telefónica. Repita el paso 6 y 7 o espere a que el usuario del teléfono finalice la llamada.
-

*Al pulsar el botón **PTT** en la pantalla de contactos del teléfono, se oye un tono y la pantalla muestra `Pulse OK` para realizar llmda.*

Cuando el usuario del teléfono finaliza la llamada, se oye un tono y la pantalla muestra `Llam. final`.

Si la llamada finaliza mientras se están introduciendo los dígitos adicionales que requiere la llamada telefónica, la radio vuelve a la pantalla en la que se encontraba antes de iniciar la llamada.

Durante el acceso al canal, pulse `[5]` para descartar el intento de llamada y se oirá un tono.

Durante la llamada, si pulsa el botón de acceso de marcación rápida con el código de fin de acceso preconfigurado, la radio intenta finalizar la llamada.

El código de acceso o fin de acceso no puede tener más de 10 caracteres.

■ Cómo detener una llamada de radio

Esta función permite detener una llamada privada o a grupo con el fin de liberar el canal para la transmisión. Por ejemplo, cuando una radio experimenta una situación de «micrófono atascado» en la que el usuario pulsa sin darse cuenta el botón **PTT**.

La radio debe estar programada para poder utilizar esta función.

Procedimiento:

Cuando esté situado en el canal requerido:

- 1 Pulse el botón programado **Desactivación remota de la interrupción de transmisión**.
- 2 La pantalla muestra *Descon. remota*.
- 3 Espere a que se produzca la confirmación.
- 4 La radio emitirá un tono indicador positivo y la pantalla mostrará *Desc. rem. correcta* correctamente, lo que indica que el canal ha quedado libre.
 - La radio emitirá un tono indicador negativo y la pantalla mostrará *Error desc. rem.*

*En el radioteléfono interrumpido, la pantalla muestra **Llamd. Interrump.** y el radioteléfono reproduce un tono indicador negativo hasta que suelte el botón **PTT**, si este está transmitiendo una llamada interrumpible que se detiene por medio de esta función.*

■ Modo directo

Puede seguir comunicándose cuando el repetidor no esté funcionando, o cuando el radioteléfono esté fuera de la cobertura del repetidor pero dentro de la cobertura de otros radioteléfonos.

Esto se llama «modo directo».








NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.


Procedimiento:

Pulse el botón que ha programado previamente como **Repetidor/ Modo directo** para alternar entre Modo directo y Repetidor.


○

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  para ir a Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  para ir a Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.



4 Pulse  para activar Modo directo. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.

O

Pulse  para desactivar Modo directo. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.

5 La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

La configuración del modo directo se mantiene incluso después de haber apagado el radioteléfono.

NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

■ Funciones de monitorización

Monitorización de un canal

Utilice la función de monitorización para asegurarse de que un canal está libre antes de transmitir.

NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.

Procedimiento:

- 1 Mantenga pulsado el botón preprogramado **Monitorización** y escuche para ver si hay actividad.
- 2 El icono del monitor se muestra en la barra de estado y el indicador LED se ilumina en amarillo fijo.
- 3 Oirá actividad en el radioteléfono o silencio total, dependiendo de cómo esté programado el radioteléfono.
- 4 Cuando oiga un «ruido blanco» (es decir, que el canal está libre), pulse el botón **PTT** para hablar y suéltelo par escuchar.

Monitor permanente

Utilice la función Monitor permanente para monitorizar si existe actividad en un canal seleccionado.

NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.

Procedimiento:

- 1** Pulse el botón que ha programado previamente como **Monitor permanente**.
- 2** Suena un tono de alerta en el radioteléfono, el LED se ilumina en amarillo fijo y la pantalla muestra Monitor perman. enc. Se muestra el icono del monitor en la barra de estado.
- 3** Pulse el botón que ha programado previamente como **Monitor permanente** para salir del modo de monitor permanente.
- 4** Suena un tono de alerta en el radioteléfono, el indicador LED se apaga y la pantalla muestra Monitor perman. apag.

NOTA: Los usuarios del radioteléfono que cambian de canales analógicos a digitales, a menudo, dan por hecho que la falta de electricidad estática en un canal digital es indicativa de que el radioteléfono no funciona correctamente. Este no es el caso. La tecnología digital libera la transmisión eliminando el ruido de la señal y permitiendo que solo se oiga una voz clara o información de los datos.

Funciones avanzadas

Utilice esta guía a la navegación para conocer mejor las características superiores de su radioteléfono:

| | |
|--|-----------|
| Verificación de radio | página 36 |
| Listas de rastreo | página 37 |
| Rastreo | página 40 |
| Rastreo de aceptación | página 42 |
| Config. radio de contactos | página 43 |
| Config. radio del indicador de llamadas | página 46 |
| Funciones del registro de llamadas | página 49 |
| Funcionamiento de las alertas de llamada | página 50 |
| Operación de emergencia | página 52 |
| Características de mensajería | página 57 |
| Actualización de estado analógico | página 64 |
| Privacidad | página 65 |
| Controles de varios sitios | página 67 |
| Seguridad | página 69 |
| Operario aislado | página 71 |
| Funciones de bloqueo por contraseña | página 72 |
| Lista de notificaciones | página 74 |
| Sistema de repetición de rango automático (ARTS) | página 75 |
| Programación mediante la interfaz aire (OTAP) | página 75 |
| Herramientas | página 76 |
| Programación del panel frontal (FPP) | página 88 |

Verificación de radio




Si está activada, esta función le permite determinar si hay otro radioteléfono activado en un sistema sin que moleste al usuario de ese radioteléfono. No se muestra ninguna notificación visual o audible en el radioteléfono al que se llama.

Esta función sólo es aplicable para los ID o alias de suscriptor.

Envío de una verificación de radio

Procedimiento:


Utilice el botón programado previamente como **Verif. de radio**.




- 1 Pulse el botón programado previamente como **Verif. de radio**.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulse  para seleccionar.
- 3 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición que indica que la solicitud está en curso. El indicador LED se ilumina en verde fijo.
- 4 Espere la confirmación.
- 5 Si se realiza correctamente, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.
 - O**
 Si no se realiza correctamente, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.
- 6 El radioteléfono volverá a la pantalla del ID o alias de suscriptor.




O




Procedimiento:

Utilice el menú.

- 1 Pulse  para acceder al menú.

 - 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Contactos y**, a continuación, pulse  para seleccionar.


 - 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulse  para seleccionar.

 - 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Verif. de radio y**, a continuación, pulse  para seleccionar.

 - 5 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición que indica que la solicitud está en curso. El indicador LED se ilumina en verde fijo.

 - 6 Espere la confirmación.

 - 7 Si se realiza correctamente, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.
- O
- Si no se realiza correctamente, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.
-
- 8 El radioteléfono volverá a la pantalla del ID o alias de suscriptor.

Si el botón  está pulsado cuando el radioteléfono está esperando la confirmación, sonará un tono y el radioteléfono finalizará todos los reintentos y saldrá del modo de verificación de radio.

■ Listas de rastreo

Las listas de rastreo se crean y asignan a canales/grupos individuales. El radioteléfono busca actividad de voz alternando entre la secuencia canal/grupo especificada en la lista de rastreo del actual canal/grupo.

El radioteléfono admite hasta 250 listas de rastreo, con un máximo de 16 miembros en cada lista. Cada lista de rastreo admite una combinación de entradas analógicas y digitales.










Puede añadir, eliminar o dar prioridad a los canales al editar la lista de rastreo.

Puede adjuntar una nueva lista de rastreo a su radioteléfono a través de la programación del panel frontal.

NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.

Visualización de un ingreso en la lista de rastreo

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Rastreo y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Lista rastreo y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Utilice  o  para ver todos los miembros de la lista.





El icono de prioridad aparece a la izquierda del alias del miembro, en caso de que esté configurado, para indicar si el miembro se encuentra en una lista de canal de Prioridad 1 o Prioridad 2. **No** puede tener varios canales de Prioridad 1 o Prioridad 2 en una lista de rastreo.




No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como **Ninguno**.




Edición de la lista de rastreo



Adición de un ingreso nuevo en la lista de rastreo




Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Rastreo y pulse  para seleccionar.




3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Lista rastreo y, a continuación, pulse  para seleccionar.

4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Añadir Miembro y, a continuación, pulse  para seleccionar.




5 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee.

6 Pulse  o  hasta colocarse sobre el nivel de prioridad que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.

7 La pantalla muestra un pequeño aviso positivo, seguido inmediatamente de ¿Añadir otros?.

8 Pulse  o  hasta colocarse sobre Sí y, a continuación, pulse  para seleccionar y añadir otro ingreso, y repita los Pasos 5 a 8.




O




Pulse  o  hasta colocarse sobre No y, a continuación, pulse  para guardar la lista actual.



Borrado de un ingreso de la lista de rastreo


Procedimiento:




1 Pulse  para acceder al menú.








2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Rastreo y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre *Lista Rastreo* y pulse  para seleccionar.


- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee.

- 5 Pulse  para seleccionar.

- 6 Pulse  o  hasta colocarse sobre *Borrar* y, a continuación, pulse  para seleccionar.


- 7 Cuando aparezca ¿Borrar entrada?, pulse  o  hasta colocarse sobre *Sí* y, a continuación, pulse  para borrar el ingreso. La pantalla muestra un pequeño aviso positivo.

 Pulse  o  hasta colocarse sobre *No* y, a continuación, pulse  para volver a la pantalla anterior.




- 8 Repita los pasos 4 a 9 para borrar otros ingresos.




Una vez que haya borrado todos los ID o alias que desee, pulse  durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.



Config. radio y edición de prioridades de un ingreso en la lista de rastreo


Procedimiento:




- 1 Pulse  para acceder al menú.




- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre *Rastreo* y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre *Lista rastreo* y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o alias que desee.

- 5 Pulse  para seleccionar.

- 6 Pulse  o  hasta colocarse sobre *Edit prioridad* y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 7 Pulse  o  hasta colocarse sobre el nivel de prioridad que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 8 La pantalla muestra un pequeño aviso positivo antes de volver a la pantalla anterior.

- 9 El icono de prioridad aparece a la izquierda del nombre del miembro.

*No se muestra ningún icono de prioridad si la prioridad se define como **Ninguno**.*

■ Rastreo

Cuando inicie un rastreo, el radioteléfono alterna entre la lista de rastreo preprogramada del canal actual y busca actividad de voz.

El indicador LED parpadea en amarillo y se muestra el icono de rastreo en la pantalla.

Durante un rastreo de modo doble, si se encuentra en un canal digital y el radioteléfono está bloqueado en un canal analógico, cambiará automáticamente del modo digital al analógico durante la llamada. Esto también sucede en la situación inversa.

Hay dos formas de iniciar el rastreo:

- **Rastreo de canal principal (manual):** El radioteléfono busca todos los canales/grupos de su lista de rastreo. Para empezar el rastreo, el radioteléfono puede (según la configuración) empezar automáticamente en el canal/grupo «activo» en el que se realizó el último rastreo o en el canal en el que se inició el rastreo.
- **Rastreo automático (automático):** El radioteléfono empieza el rastreo automáticamente al seleccionar un canal/grupo que tiene activado el rastreo automático.

NOTA: Esta función no está disponible en Capacity Plus ni Linked Capacity Plus.











📄 Inicio y parada del rastreo

Procedimiento:

Pulse el botón preprogramado **Rastreo** para iniciar o parar el rastreo.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Utilice el mando selector de canal para seleccionar un canal preprogramado con una lista de rastreo.
- 2 Pulse  para acceder al menú.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Rastreo** y pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Estad. rastreo** y pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  para solicitar el estado de rastreo y pulse  para seleccionar.
- 6 La pantalla muestra **Rastr. en.** cuando el rastreo está habilitado. El indicador LED parpadea en amarillo y aparece el icono de rastreo.

O


La pantalla muestra **Rastr. ap.** si el rastreo está deshabilitado. El indicador LED se apaga y desaparece el icono de rastreo.

Mientras realiza el rastreo, el radioteléfono solo acepta datos (por ejemplo, ubicación de mensajes de texto o datos del ordenador) si los recibe en el canal seleccionado.


Respuesta a una transmisión durante un rastreo

Durante el rastreo, el radioteléfono se detiene en un canal/grupo en el que detecte actividad. El radioteléfono se mantiene en ese canal durante un período de tiempo predeterminado, conocido como «tiempo muerto».

Procedimiento:

- 1 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.
 -  Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono transmisor suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder.

- 2 Pulse el botón **PTT** durante el tiempo muerto. El indicador LED se ilumina en verde fijo.

- 3 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
 -  **O** Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.

- 4 Suelte el botón **PTT** para escuchar.

- 5 Si no responde dentro del período de tiempo muerto, el radioteléfono vuelve a realizar el rastreo de otros canales/grupos.

Eliminación de canales ruidosos

Si un canal produce llamadas no deseadas o ruidos de forma continua (lo que se llama un canal con «perturbaciones»), se puede eliminar temporalmente de la lista de rastreo.

Esta posibilidad no se aplica al canal designado como canal seleccionado.

Procedimiento:

- 1 Cuando el radioteléfono bloquea un canal no deseado o un canal ruidoso, pulse el botón **Eliminación de canal ruidoso** hasta que oiga un tono.

- 2 Suelte el botón **Eliminación de canal ruidoso**. El canal ruidoso se elimina.

Sólo es posible eliminar un canal ruidoso mediante el botón preprogramado **Eliminación de canal ruidoso**. Esta función no está accesible a través del menú.

Restauración de un canal ruidoso

Procedimiento:

Para restaurar un canal ruidoso eliminado, realice **una** de las siguientes acciones:

- Apague la radio y enciéndala de nuevo, **O**
- Pare y vuelva a iniciar un rastreo mediante el menú o el botón preprogramado **Rastreo**, **O**
- Cambie el canal mediante el mando selector de canales.

■ Rastreo de aceptación

Rastreo de aceptación le proporciona un área amplia de cobertura en zonas donde hay múltiples estaciones base transmitiendo información idéntica en distintos canales analógicos.

El radioteléfono rastrea canales analógicos de múltiples estaciones base y lleva a cabo un proceso de votación para seleccionar la señal de recepción de mayor intensidad. Una vez establecida la señal, el radioteléfono desactiva el silencio en las transmisiones desde la estación base.

El indicador LED parpadea en amarillo y el icono de rastreo de aceptación aparece en la barra de estado.

*Para responder a una transmisión durante un rastreo de aceptación, siga los mismos procedimientos que se indican en la sección **Respuesta a una transmisión durante un rastreo** en la página 41.*


■ Config. radio de contactos

La función Contactos permite usar el "listín telefónico" de su radioteléfono. Cada ingreso corresponde a un alias o ID que utiliza para realizar una llamada.

Dependiendo del contexto, cada ingreso se asocia con **uno** de los cinco tipos de llamada: Llamada de grupo, llamada privada, llamada de todos, llamada de PC o llamada de despacho.

La llamada de PC o la llamada de despacho están relacionadas con los datos. Sólo están disponibles con las aplicaciones. Consulte la documentación de aplicaciones de datos para obtener más información.

NOTA: Si está activada la función Privacidad en un canal, podrá realizar llamadas de grupo, llamadas privadas y llamadas de todos con la privacidad activada en dicho canal. Únicamente los radioteléfonos de destino que posean la misma clave de privacidad O el mismo valor clave e ID clave que su radioteléfono podrán descodificar la transmisión.

Consulte **Privacidad** en la página 65 para obtener más información. 

La radio es compatible con dos listas de contactos, una para los contactos analógicos y otra para los digitales, ambas con un límite de 500 miembros.

Todos los ingresos de los contactos muestran la siguiente información:


- Tipo de llamada
- Alias de la llamada
- ID de la llamada




NOTA: Puede añadir, eliminar o editar los ID de suscriptor de la lista de contactos digitales. La eliminación de ID de suscriptor solo la puede realizar su distribuidor.



En la lista de contactos analógicos, solo puede visualizar y editar los ID de suscriptor, e iniciar una alerta de llamada. Las funciones de añadir y eliminar solo las puede realizar su distribuidor.

Realización de llamadas de grupo desde los contactos

Procedimiento:


- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Contactos** y, a continuación, pulse  para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.



- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o alias de grupo que desee.

- 4 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

- 5 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde fijo.


- 6 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
 -  Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.




7 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando cualquier usuario del grupo responda, el indicador LED parpadeará en verde. Se muestra en la pantalla el icono Llam. d. grupo, ID de grupo y el ID de ese usuario.



- 8  Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.
 -  Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, finalizará la llamada.


Realización de llamadas privadas desde los contactos

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Contactos** y, a continuación, pulse  para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee.

- 4 Pulse  para seleccionar.

- 5 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

- 6 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde fijo. La pantalla muestra los alias de destino.

- 7 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.

- 8 Suelte el botón **PTT** para escuchar. Cuando el radioteléfono al que se llama responde, el indicador LED parpadeará en verde y la pantalla mostrará el ID del usuario que transmite.

- 9 Si la función Indicación de canal libre está activada, escuchará un tono de alerta corto en el momento en el que el radioteléfono de destino suelte el botón **PTT**, indicando así que el canal queda libre para responder. Pulse el botón **PTT** para responder.


O
Si no hay actividad de voz durante un período de tiempo predeterminado, la llamada finalizará.




- 10 Se oye un tono corto. La pantalla muestra `Llam. final.`




Config. radio de contacto predeterminado




Procedimiento:

Siga el procedimiento que se indica a continuación.


- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  para ir a `Contactos` y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  para ir al ID o el alias que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  para ir a `Estab. predet.` y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 El radioteléfono emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.




















- 6 El icono  aparece junto al ID o alias seleccionado como predeterminado.



■ Config. radio del indicador de llamadas

📄 Activación y desactivación de los tipos de timbre para las alertas de llamada

Puede seleccionar, o activar o desactivar los tonos de timbre para una alerta de llamada recibida.

Procedimiento:


















- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Tonos/Alertas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Timbres llamd. y pulse  para seleccionar.
- 6 Pulse  o  para ir a Alerta llamd. y, a continuación, pulse  para seleccionar. El tono actual aparece con un ✓.
- 7 Pulse  o  para ir al tono que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar. Aparece el icono ✓ junto al tono seleccionado.



NOTA: En el paso 6, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

📄 Activación y desactivación de los tipos de timbre para las llamadas privadas

Puede activar o desactivar los tonos de timbre de una llamada privada recibida.

Procedimiento:


- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Tonos/Alertas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Timbres llamd. y pulse  para seleccionar.
- 6 Pulse  o  para ir a Llamd. privat.
- 7 Pulse  para activar los tonos de timbre de llamada privada. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.
 O
 Pulse  para desactivar los tonos de timbre de llamada privada. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.




NOTA: En el paso 6, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.




Activación y desactivación de los tipos de timbre para las llamadas selectivas




Puede seleccionar, o activar o desactivar los tonos de timbre para una llamada selectiva recibida.




Procedimiento:




- 1 Pulse  para acceder al menú.




- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.



- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Tonos/Alertas y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Timbres llamd. y pulse  para seleccionar.

- 6 Pulse  o  para ir a Llamd. select. y, a continuación, pulse  para seleccionar. Aparece el icono ✓.


- 7 Pulse  o  para ir al tono que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar. Aparece el icono ✓.




NOTA: En el paso 6, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.




Activación y desactivación de los tipos de timbre para el envío y recepción de mensajes de texto




Puede seleccionar, o activar o desactivar los tonos de timbre para un mensaje de texto recibido.




Procedimiento:




- 1 Pulse  para acceder al menú.




- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.



- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Tonos/Alertas y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Timbres llamd. y pulse  para seleccionar.

- 6 Pulse  o  para ir a Mensajes y, a continuación, pulse  para seleccionar. El tono actual aparece con un ✓.


- 7 Pulse  o  para ir al tono que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar. Aparece el icono ✓ junto al tono seleccionado.




NOTA: En el paso 6, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.




Asignación de tipos de timbre




Puede programar su radioteléfono para que suene uno de los diez tonos de timbre predefinidos cuando se recibe una alerta de llamada o un mensaje de texto de un contacto determinado.


Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.




- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Contactos** y, a continuación, pulse  para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Editar** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 Pulse  hasta que la pantalla muestre el menú **Editar tono**.

- 6 Un ✓ indica el tono actual seleccionado.

- 7 Pulse  o  hasta colocarse sobre el tono que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar. Aparece el icono ✓ junto al tono seleccionado.


- 8 La pantalla muestra un pequeño aviso positivo.




El radioteléfono reproducirá todos los tipos de timbre al ir desplazándose por la lista.




Aumento del volumen del tono de alarma




Puede programar su radioteléfono para que le avise continuamente cada vez que una llamada se quede sin responder. Esto se hace automáticamente al aumentar el volumen del tono de alarma por encima del tiempo. Esta función se conoce como Escalart.



Procedimiento:




- 1 Pulse  para acceder al menú.



- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Herramientas** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Config. radio** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Tonos/Alertas** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 Pulse  o  para ir a **Escalart**.

- 6 Pulse  para activar la función Escalart. La pantalla muestra el icono ✓ junto a **Habilitado**.

 Pulse  para desactivar la función Escalart. El icono ✓ deja de estar junto a **Habilitado**.

NOTA: En el paso 5, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

■ Funciones del registro de llamadas

El radioteléfono tiene un seguimiento de todas las llamadas privadas perdidas, contestadas y hechas recientes. Utilice la función de registro de llamada para visualizar y gestionar las llamadas recientes.










Puede realizar las siguientes tareas en cualquiera de las listas de llamadas:

- Borrar
- Ver detalles

Visualización de llamadas recientes

Las listas son Perdidas, Respondidas y Salientes.

















Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Reg. llamd. y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  para ir a la lista que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 La pantalla muestra el ingreso más reciente en la parte superior de la lista.
- 5 Pulse  o  para visualizar la lista.

*Pulse el botón **PTT** para iniciar una llamada privada con el ID o alias que está seleccionado actualmente.*

Borrado de una llamada de la lista de llamadas














Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Reg. llamd. y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta el colocarse sobre la lista que desee y pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o el alias que desee y pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Borrar y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 6 Pulse  para seleccionar Sí y borrar la entrada. La pantalla muestra un pequeño aviso positivo.
O
Pulse  o  para seleccionar No y volver a la pantalla anterior.

Si selecciona una lista de llamadas y no contiene ninguna entrada, en la pantalla aparece Lista vacía.

Visualización de detalles desde una lista de llamadas

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Reg. llamad. y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta el colocarse sobre la lista que desee y pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  para ir al ID o el alias que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  para ir a Ver Detalles y, a continuación, pulse  para seleccionar. La pantalla muestra los detalles.

■ Funcionamiento de las alertas de llamada



Los avisos de alertas de llamada le permiten avisar a un usuario determinado de radioteléfono para que vuelva a llamarle cuando pueda.

Esta función es aplicable solo para los ID o alias de suscriptor y se puede acceder a ella a través del menú mediante los contactos.

Recepción y respuesta a una alerta de llamada

Cuando reciba un aviso de alerta de llamada, verá que la lista de notificaciones enumera en la pantalla una alerta de llamada con el ID o el alias del radioteléfono que realiza la llamada.

Procedimiento:


- 1 Se oye un tono repetitivo. El indicador LED parpadea en amarillo.
- 2 Pulse el botón **PTT** mientras que la pantalla aún muestra la alerta de llamada en la lista de notificaciones para responder con una llamada privada.

Pulse  para salir de la lista de notificaciones. La alerta se mueve al registro de llamadas perdidas.




Consulte la sección **Lista de notificaciones** en la página 74 para obtener información detallada sobre la lista de notificaciones.




Consulte la sección **Funciones del registro de llamadas** en la página 49 para obtener información detallada sobre la lista de llamadas perdidas.




Realización de llamadas alerta desde la lista de contactos

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.


- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Contactos** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre el ID o alias de suscriptor que desee y pulses  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Alerta llamada**, y pulse  para seleccionar.

- 5 La pantalla muestra **Alerta llamada**, y el ID o alias de suscriptor, lo cual indica que se ha enviado la alerta de llamada.

- 6 El LED se ilumina en verde fijo cuando el radioteléfono envía la alerta de llamada.

- 7 Si se recibe la confirmación de recepción de la alerta de llamada, la pantalla muestra un pequeño aviso positivo 
Si no se recibe la confirmación de recepción de la alerta de llamada, la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.


Cómo realizar una alerta de llamada con el botón Acceso de marcación rápida

Procedimiento:

- 1 Pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida** para realizar una alerta de llamada a un alias o ID predefinidos.

- 2 La pantalla muestra **Alerta llamada**, y el ID o alias de suscriptor, lo cual indica que se ha enviado la alerta de llamada.

- 3 El LED se ilumina en verde fijo cuando el radioteléfono envía la alerta de llamada.

- 4 Si se recibe la confirmación de recepción de la alerta de llamada, la pantalla muestra un pequeño aviso positivo. 
Si no se recibe la confirmación de recepción de la alerta de llamada, la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

■ Operación de emergencia

La alarma de emergencia se utiliza para informar de una situación crítica. Puede iniciar una Emergencia en cualquier momento desde todas las pantallas incluso cuando haya actividad en el canal actual.

Su distribuidor puede establecer la duración de la pulsación del botón **Emergencia** programado, excepto para la pulsación larga, que es similar a la del resto de botones:

- Pulsación corta: entre 0,05 y 0,75 segundos
- Pulsación larga: entre 1,00 y 3,75 segundos

El botón programado **Emergencia** se asigna junto con la función Emergencia activada/desactivada. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información acerca de las operaciones asignadas al botón **Emergencia**.

*Si la pulsación corta del botón programado **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación larga estará asignada a la salida del modo de emergencia.*

*Si la pulsación larga del botón programado **Emergencia** está asignada a la activación del modo de emergencia, la pulsación corta estará asignada a la salida del modo de emergencia.*

NOTA: El botón lateral 1 o el botón lateral 2 pueden programarse como botón **Emergencia**.

Además, todas las alarmas tienen los siguientes tipos:

- **Normal:** el radioteléfono transmite una señal de alarma y muestra indicadores visuales o de audio.
- **Silencioso:** el radioteléfono transmite una señal de alarma sin mostrar indicadores visuales o de audio. La radio recibirá llamadas sin que el altavoz de la radio emita ningún sonido hasta que pulse el botón **PTT** para iniciar la llamada.
- **Silencioso con voz:** el radioteléfono transmite una señal de alarma sin mostrar indicadores visuales ni de audio, pero permite que suenen las llamadas entrantes mediante el altavoz de la radio.


Sólo se puede asignar **UNA** de las alarmas de emergencia mencionadas anteriormente al botón que ha programado previamente como **Emergencia**.


Envío de una alarma de emergencia

Esta función permite enviar una alarma de emergencia, una señal sin voz, que activa una indicación de alerta en un grupo de radios.

Procedimiento:

- 1 Pulse el botón programado como **Emergencia activada**.

- 2 La pantalla muestra **Alarma Tx** y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece el icono de emergencia.
 -  La pantalla muestra **Telegrama Tx** y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece el icono de emergencia.

- 3 Cuando se recibe la confirmación de alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el indicador LED parpadea en verde. La pantalla muestra **Alarma enviada**.
 -  Si el radioteléfono no recibe una confirmación de acuse de recibo de alarma de emergencia, una vez que se hayan agotado todos los reintentos sonará un tono y la pantalla mostrará **Error alarma**.

- 4 El radioteléfono sale del modo Alarma de emergencia y vuelve a la pantalla inicial.


Si el radioteléfono se ha establecido en Silencioso, no mostrará ningún indicador visual o de audio durante el modo de emergencia.

Envío de una alarma de emergencia con llamada

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. Tras el reconocimiento de una radio que esté dentro del grupo, el grupo de radios puede comunicarse a través de un canal programado como Emergencia.

Procedimiento:

- 1 Pulse el botón programado como **Emergencia activada**.



- 2 La pantalla muestra **Alarma Tx** y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece el icono de emergencia.
 -  La pantalla muestra **Telegrama Tx** y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece el icono de emergencia.

- 3 Cuando se recibe la confirmación de alarma de emergencia, suena el tono de emergencia y el indicador LED parpadea en verde. La pantalla muestra **Alarma enviada**.

- 4 El radioteléfono introduce el modo de llamada de emergencia cuando la pantalla muestra **Emergencia** y el alias de grupo de destino.

- 5 Mantenga el radioteléfono en posición vertical a una distancia de entre 2,5 y 5,0 cm (de 1 a 2 pulgadas) de la boca.

- 6 Pulse el botón **PTT** para realizar la llamada. El indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece en la pantalla el icono de grupo.

- 7 Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar (si está habilitado) y hable con claridad al micrófono.
- O**
-  Espere a que finalice el efecto local de **PTT** (si está activado) y hable al micrófono de forma clara.
-
- 8 Suelte el botón **PTT** para escuchar.
Cuando recibe una llamada de grupo, la pantalla muestra el alias de la llamada entrante y el alias del grupo.
-
- 9 Cuando el canal libre esté libre para responder, sonará un tono de alerta corto ( si la Indicación de canal libre está activada). Pulse el botón **PTT** para responder.
- O**
- Quando finalice la llamada, pulse el botón **Emergencia desactivada** para salir del modo de emergencia.
-
- 10 El radioteléfono volverá a la pantalla de inicio.

*Si la radio se ha establecido en Silenciosa, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia ni permitirá que suene ninguna llamada en el altavoz de la radio hasta que pulse el botón **PTT** para iniciar la llamada.*

*Si la radio se ha establecido en Silenciosa y voz, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia, pero permitirá que suenen las llamadas entrantes en el altavoz de la radio. Los indicadores sólo aparecerán cuando se pulse el botón **PTT** para iniciar la llamada o responderla.*

Envío de una alarma de emergencia con transmisión de voz posterior

Esta función permite enviar una alarma de emergencia a un grupo de radios. El micrófono de la radio se activa automáticamente, lo que le permite comunicarse con el otro grupo de radios sin pulsar el botón **PTT**.

Este estado del micrófono se conoce también como «micrófono conectado».


Si el radioteléfono tiene un modo de ciclo de emergencia activado, las repeticiones del micrófono conectado y el período de recepción están diseñados para una duración programada.

NOTA: Durante el modo de ciclo de emergencia, las llamadas recibidas suenan a través del altavoz del radioteléfono.

Si pulsa el botón **PTT** durante el período de transmisión del micrófono de emergencia o recepción programados, independientemente de que el modo de Ciclo de Emergencia esté o no activado, escuchará un tono de prohibición que indica que debe soltar el botón **PTT**. La radio ignora que se ha pulsado **PTT** y permanece en el modo de emergencia.

NOTA: Si pulsa el botón **PTT** mientras está conectado el micrófono y sigue pulsándolo después de que haya terminado esta conexión, el radioteléfono seguirá transmitiendo hasta que suelte el botón **PTT**.

Procedimiento:

- 1 Pulse el botón programado como **Emergencia activada**.
- 2 La pantalla muestra **Alarma Tx** y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece el icono de emergencia.
○
 La pantalla muestra **Telegrama Tx** y el alias de destino. El indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece el icono de emergencia.
- 3 Una vez que la pantalla haya mostrado **Alarma enviada**, hable con claridad al micrófono. Cuando se haya conectado el micrófono, el radioteléfono transmitirá automáticamente sin que pulse el botón **PTT** y hasta que acabe el período de «micrófono conectado». Durante la transmisión, el indicador LED se ilumina en verde fijo y aparece el icono de emergencia.
- 4 El radioteléfono detiene automáticamente la transmisión: Cuando caduca la duración del ciclo entre el micrófono conectado y las llamadas recibidas, si el modo de ciclo de emergencia está activado.
○
Cuando caduca la duración del micrófono conectado, si el modo de ciclo de emergencia está desactivado.
- 5 Para volver a transmitir, pulse el botón **PTT**.
○
Pulse el botón programado **Emergencia desactivada** para salir del modo de emergencia.
- 6 El radioteléfono volverá a la pantalla de inicio.

*Si la radio se ha establecido en Silenciosa, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia ni permitirá que suene ninguna llamada entrante en el altavoz de la radio hasta que finalice el periodo de transmisión programado con el micrófono conectado y pulse el botón **PTT**.*

*Si la radio se ha establecido en Silenciosa y voz, no mostrará ningún indicador visual ni de audio durante el modo de emergencia cuando realice la llamada con el micrófono conectado, pero permitirá el sonido a través de los altavoces de la radio cuando la radio de recepción responda una vez finalizado el período programado de transmisión con el micrófono conectado. Los indicadores sólo aparecerán al pulsar el botón **PTT**.*

NOTA: Si se produce un error en la solicitud de la alarma de emergencia, la radio no intenta enviar de nuevo la solicitud y entra directamente en el estado de micrófono conectado.

Reinicio del modo de emergencia

NOTA: Esta función sólo es aplicable a la radio que envía la alarma de emergencia.


Esto puede ocurrir en dos casos:

- Si cambia de canal mientras el radioteléfono se encuentra en modo de emergencia. Esto hará que salga del modo de emergencia. Si está activada la alarma de emergencia en este canal nuevo, el radioteléfono volverá a iniciar la emergencia.
- Si pulsa el botón que ha programado como **Emergencia activada** durante un estado de transmisión/inicio de emergencia. Esto provocará que el radioteléfono salga de este estado y vuelva a iniciar la emergencia.

Salida del modo de emergencia

NOTA: Esta función sólo es aplicable a la radio que envía la alarma de emergencia.

El radioteléfono sale del modo de emergencia cuando se da **una** de las siguientes circunstancias:

- Si se recibe la confirmación de alarma de emergencia (sólo para **Alarma de emergencia**), **O**
-  Se recibe un telegrama de salida de emergencia, **O**
- Si se han agotado todos los intentos de enviar la alarma, **O**
- Se pulsa el botón **Emergencia Desactivada**, **O**
- Apaga la radio y la vuelve a encender si se ha programado que la radio permanezca en el canal de emergencia incluso después de recibir la confirmación.

NOTA: Si el radioteléfono está apagado, saldrá del modo de emergencia. El radioteléfono no iniciará automáticamente el modo de emergencia cuando se vuelva a encender.


Si cuando el radioteléfono está en modo de emergencia, cambia los canales a un canal que no tiene configurado el sistema de emergencia, se muestra Ho Emergencia en la pantalla.

■ Características de mensajería

Su radioteléfono es capaz de recibir datos, por ejemplo, un mensaje de texto enviado por otro radioteléfono, o por una aplicación de correo electrónico.










El número **máximo** de caracteres para enviar y recibir un mensaje de texto, incluido el asunto (se ve al recibir un mensaje de una aplicación de correo electrónico), es de 140.

El radioteléfono sale de la pantalla actual cuando el temporizador de inactividad se agota. Los mensajes de texto de la pantalla de edición/escritura se guardarán automáticamente en la carpeta Borrador.

NOTA: Pulse  en cualquier momento durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Envío de mensajes con notas rápidas

Procedimiento:

- 1 Pulse  o  para ir a Mensajes y pulse  para seleccionar.
- 2 Pulse  o  para ir a Notas rápidas y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre el mensaje que desee. Pulse  para enviar.
- 4 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.

- 5 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.

O

Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

*Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, el radioteléfono regresa a la pantalla de la opción Reenviar (consulte **Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar en la página 58**).*

Cómo enviar un mensaje predefinido mediante el botón Acceso de marcación rápida

Procedimiento:

- 1 Pulse el botón programado **Acceso de marcación rápida** para enviar un mensaje predefinido a un alias o ID predeterminados.
 - 2 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.
 - 3 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.
- O**
- Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

*Si no se ha podido enviar el mensaje de texto, el radioteléfono regresa a la pantalla de la opción Reenviar (consulte **Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar en la página 58**).*

Gestión de mensajes de texto que no se han podido enviar


Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras se encuentra en la pantalla de la opción **Reenviar**:

- Volver a enviar
- Transferir
- Editar

NOTA: Si el tipo de canal (es decir, digital convencional) no coincide, solo podrá editar y reenviar el mensaje que no se haya podido enviar.

Reenvío de mensajes de texto

Procedimiento:

- 1 Pulse  para volver a enviar el mensaje al mismo alias o ID de grupo/suscriptor.
- 2 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.







O

 Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

Transferencia de mensajes de text

Seleccione **Transferir** para enviar el mensaje a otro alias o ID de grupo/suscriptor.

Procedimiento:

- 1 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Transferir** y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 2 Pulse  o  para ir al ID o el alias que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.
- 4 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.


O

 Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

Gestión de mensajes de texto enviados

Una vez el mensaje se ha enviado a otro radioteléfono, se almacena en Msj enviados. El último mensaje de texto enviado se añade al principio de la lista de Msj enviados.

La carpeta Msj enviados puede almacenar hasta un máximo de los 30 últimos mensajes enviados. Cuando la carpeta está llena, el último mensaje enviado sustituye automáticamente al mensaje más antiguo de la carpeta.

NOTA: Pulse  en cualquier momento durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.


Visualización de mensajes de texto enviados




Procedimiento:




Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.




O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Mensajes** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Enviados** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre el mensaje que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.
Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.

*El icono de la esquina superior derecha de la pantalla indica el estado del mensaje (consulte **Iconos de mensajes enviados** en la página 18).*


Envío de mensajes de texto enviados




Puede seleccionar una de las siguientes opciones mientras visualiza un mensaje de texto enviado:

- Volver a enviar
- Transferir
- Borrar

NOTA: Si el tipo de canal (es decir, digital convencional) no coincide, solo podrá editar, reenviar o eliminar un mensaje enviado.


Procedimiento:




- 1 Pulse  mientras visualiza el mensaje.

- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Reenviar** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición que confirma que se está enviando el mismo mensaje al mismo radioteléfono de destino.

- 4 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.
O
Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

Si no se ha podido enviar el mensaje, el radioteléfono regresa a la pantalla de la opción **Reenviar**. Pulse  para volver a enviar el mensaje al mismo alias o ID de grupo/suscriptor.

NOTA: Si cambia el volumen y pulsa cualquier botón, excepto , , o , egresará al mensaje.

El radioteléfono sale de la pantalla de la opción **Reenviar** si pulsa el botón **PTT** para iniciar una llamada privada o de grupo o para responder a una llamada de grupo. Además, sale de la pantalla cuando el radioteléfono recibe un mensaje de texto o telemetría, una llamada o alarma de emergencia o una alerta de llamada.

La pantalla vuelve a la pantalla de la opción **Reenviar** si pulsa el botón **PTT** para responder a una llamada privada (excepto cuando el radioteléfono se encuentra en la pantalla **Llamadas perdidas**), y al final de una llamada de todos.

Pulse  o  para acceder a la pantalla de la opción

Transferir o **Borrar**:

- Seleccione **Transferir** para enviar el mensaje de texto seleccionado a otro alias o ID de grupo/suscriptor (consulte **Transferencia de mensajes de text** en la página 58).
- Seleccione **Borrar** para borrar el mensaje de texto.

NOTA: Si sale de la pantalla de envío de mensajes mientras se envía el mensaje, el radioteléfono actualiza el estado del mensaje en la carpeta **Msj enviados** sin realizar ninguna indicación en la pantalla ni mediante un sonido.

Si el radioteléfono cambia de modo o se apaga antes de que se actualice el estado del mensaje en la carpeta **Msj enviados**, éste no puede terminar de enviar los mensajes en curso y los marca automáticamente con un icono de error en el envío.

El radioteléfono admite un máximo de 5 mensajes en curso al mismo tiempo. En este tiempo, el radioteléfono no puede enviar mensajes nuevos y los marca automáticamente con un icono de error en el envío.











Eliminación de todos los mensajes de texto enviados de la carpeta de Mensajes enviados




Procedimiento:

Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.




O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Mensajes** y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Enviados** y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Borrar todo** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

5  o  para ir a Sí y, a continuación, pulse  para seleccionar. La pantalla muestra un pequeño aviso positivo.

O

Pulse  o  para ir a No y, a continuación, pulse  para volver a la pantalla anterior

Si selecciona Buzón y no contiene mensajes de texto, la pantalla muestra Lista vacía.

Recepción de mensajes de texto

Cuando el radioteléfono recibe un mensaje, la pantalla muestra la lista de notificaciones con el ID o el alias de la persona que envió el mensaje y el icono de mensaje.






Puede seleccionar una de las siguientes opciones cuando reciba un mensaje de texto:



- ¿Leer?
- Leer luego
- Borrar

NOTA: El radioteléfono sale de la pantalla de alertas de mensaje de texto y configura una llamada privada o de grupo para la persona que envió el mensaje, en caso de que el botón **PTT** esté pulsado cuando el radioteléfono muestra la pantalla de alertas.

Lectura de mensajes de texto

Procedimiento:

- 1 Pulse  o  hasta colocarse sobre ¿Leer? y, a continuación, pulse  para seleccionar.
 - 2 Se abre el mensaje seleccionado en el buzón. Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.
 - 3 Pulse  para volver al buzón.
- O
- Pulse  para contestar, transferir o borrar el mensaje de texto.

Pulse  o  para acceder a la pantalla de la opción

Leer luego o Borrar:

- *Seleccione Leer luego para volver a la pantalla en la que estaba antes de recibir el mensaje de texto.*
- *Seleccione Borrar para borrar el mensaje de texto.*

Gestión de mensajes de texto recibidos

Utilice el buzón para gestionar sus mensajes de texto. El buzón puede almacenar un máximo de 30 mensajes.


El radioteléfono admite las siguientes opciones para los mensajes de texto:

- Transferir

- Borrar
- Borrar todo













NOTA: Si el tipo de canal (es decir, digital convencional o Capacity Plus o Linked Capacity Plus) no coincide, solo podrá reenviar, eliminar o eliminar todos los mensajes recibidos.

Los mensajes de texto del buzón se ordenan por antigüedad.

NOTA: Pulse  en cualquier momento durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Visualización de mensajes de texto desde el buzón

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.
 - 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Mensajes** y pulse  para seleccionar.
 - 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Buzón** y, a continuación, pulse  para seleccionar.
 - 4 Pulse  o  para ver los mensajes. Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.
 - 5 Pulse  para seleccionar el mensaje actual, y pulse  nuevo para contestar, transferir o borrar el mensaje.
- O**
Pulse  durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.


















Borrado de mensajes de texto desde el buzón

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Mensajes** y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Buzón** y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre el mensaje que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar. Puede aparecer una línea de tema si el mensaje procede de una aplicación de correo electrónico.
- 5 Pulse  una vez más para acceder al submenú.
- 6 Pulse  o  para ir a **Borrar** y pulse  para seleccionar.
- 7 Pulse  o  para ir a **Sí** y pulse  para seleccionar.
- 8 La pantalla muestra un pequeño aviso positivo.
- 9 La pantalla vuelve al buzón.


Borrado de todos los mensajes de texto desde el buzón




Procedimiento:




Pulse el botón programado **Mensj. d. txto.** y proceda según se indica en el paso 3.




O




Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Mensajes** y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Buzón** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Borrar todo** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 Pulse  o  para ir a **Sí** y pulse  para seleccionar.

- 6 La pantalla muestra un pequeño aviso positivo.




*Si selecciona el buzón y no contiene ningún mensaje de texto, en la pantalla aparece **Lista vacía**.*




■ Codificación de mensajes analógicos




El radioteléfono está habilitado para enviar mensajes preprogramados desde la lista de mensajes hasta un alias de radioteléfono o hasta un controlador.

Envío de codificación de mensajes MDC a controlador

Procedimiento:

- 1 Pulse  o  para ir a **Mensaje** y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 2 Pulse  o  para ir a **Notas rápidas** y, a continuación, pulse  para seleccionar.




- 3 Pulse  o  para ir al mensaje que desee. Pulse  para enviar.




- 4 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.




- 5 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.
O
Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.




Envío de codificación de mensajes de 5 tonos a contacto

Procedimiento:


- 1 Pulse  o  para ir a Mensaje y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 2 Pulse  o  para ir a Notas rápidas y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  para ir al mensaje que desee. Pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  para ir al contacto que desee. Pulse  para seleccionar.

- 5 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición, que confirma que se está enviando su mensaje.

- 6 Si el mensaje se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.

 Si el mensaje no se ha enviado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.




Actualización de estado analógico




El radioteléfono está habilitado para enviar mensajes preprogramados desde la lista de estados que indica su actividad actual hasta un contacto de radioteléfono (para sistemas de 5 tonos) o hasta el controlador (para sistemas MDC).




El último mensaje de confirmación de recepción se mantiene en la parte superior de la lista de estados. Los demás mensajes se organizan en orden alfanumérico.

Envío de actualización de estado a un contacto predefinido



Procedimiento:

- 1 Pulse  o  para ir a Estado y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 2 Pulse  o  para ir al estado que desee. Pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  para ir a Estab. predet. Pulse  para enviar la actualización de estado.

- 4 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición, que confirma que se está enviando su actualización de estado.

- 5 Si la actualización de estado se ha enviado, suena un tono y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo. Aparece un icono  junto al estado de confirmación de recepción.











Si no se recibe confirmación de recepción de la actualización de estado, suena un tono bajo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo. Un icono ✓ permanece junto al estado anterior.

*Para obtener información sobre los sistemas de 5 tonos y sobre cómo configurar el contacto predeterminado, consulte la sección **Config. radio de contacto predeterminado** en la página 45.*

*Para obtener información sobre los sistemas de 5 tonos, si pulsa el botón **PTT** mientras se encuentra en la lista de estados, se envía la actualización de estado seleccionada y se regresa a la pantalla de inicio para iniciar una llamada de voz.*

Visualización de detalles de estado de 5 tonos

Procedimiento:

- 1 Pulse  o  para ir a Estado y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 2 Pulse  o  para ir al estado que desee. Pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  para ir a Ver detalles y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 La pantalla muestra detalles del estado seleccionado.

NOTA: Se necesita una clave de licencia de software vendida por separado para utilizar esta función.

■ Privacidad

Si está activada, esta función ayuda a evitar las escuchas en un canal por parte de usuarios no autorizados mediante el uso de una solución de ininteligibilidad basada en software. Las partes de señalización e identificación del usuario de una transmisión son inteligibles.

El radioteléfono debe tener la privacidad activada en el canal para enviar una transmisión con la privacidad activada, aunque no es un requisito necesario para recibir una transmisión. Mientras se encuentra en un canal con la privacidad activada, el radioteléfono puede recibir transmisiones claras (descodificadas).

El radioteléfono admite dos tipos de privacidad:

- Privacidad básica
- Privacidad básica (Se necesita una clave de licencia de software vendida por separado para utilizar esta función.)

Sólo se puede asignar al radioteléfono **UNO** de los tipos de privacidad mencionados anteriormente.

Para descodificar una llamada que tiene la privacidad activada, su radioteléfono debe estar programado para tener la misma clave de privacidad (para privacidad básica) O el mismo valor clave e ID clave (para privacidad mejorada) que el transmisor de radio.

Si su radioteléfono recibe una llamada ininteligible que pertenece a una clave de privacidad diferente O a un valor clave e ID clave diferentes, podrá escuchar una transmisión confusa (privacidad básica) o nada en absoluto (privacidad mejorada).

El indicador LED se ilumina en verde fijo mientras el radioteléfono está transmitiendo y parpadea rápidamente cuando está recibiendo una transmisión que tiene la privacidad activada.


NOTA: Puede que algunos modelos de radioteléfono no ofrezcan esta función de privacidad. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.




Procedimiento:




Pulse el botón programado **Privacidad** para activar o desactivar esta función.



O


Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.


- 2 Pulse  o  para ir a **Herramientas y**, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Config. radio y**, a continuación, pulse  para seleccionar.



- 4 Pulse  o  para ir a **Privac.**

- 5 Pulse  para activar Privacidad. La pantalla muestra el icono ✓ junto a **Habilitado**.

O

- Pulse  para desactivar Privacidad. El icono ✓ deja de estar junto a **Habilitado**.
-

Si el radioteléfono tiene un tipo de privacidad asignado, aparecen el icono de seguridad activada o el de seguridad desactivada en la barra de estado, excepto cuando esta está enviando o recibiendo una alarma o una llamada de emergencia.

NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

■ Controles de varios sitios

Estas funciones están disponibles cuando el canal actual del radioteléfono forma parte de una configuración de conexión del sitio IP o Linked Capacity Plus.

Consulte **Conexión del sitio IP** en la página 12 y **Linked Capacity Plus** en la página 13 para obtener más información acerca de esas configuraciones.

Iniciar una búsqueda de sitio automática

NOTA: El radioteléfono **sólo** busca un nuevo sitio si la señal actual es débil o cuando el radioteléfono no puede detectar ninguna señal procedente del sitio actual. Si el valor RSSI es fuerte, el radioteléfono permanece en el sitio actual

Procedimiento:














Pulse el botón programado **Bloqueo del sitio encendido/apagado**.

- 1 Suenan un tono y se muestra la pantalla de Sitio desbloq.
- 2 El indicador LED amarillo parpadea rápidamente cuando el radioteléfono está buscando un nuevo sitio y se apaga en el momento en el que lo encuentra.
- 3 La pantalla muestra el icono de navegación de sitios y alias de canal.

O

Procedimiento:

Utilice el menú.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre la Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Roaming y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Desbloq. sitio y, a continuación, pulse  para seleccionar. Suena un tono y se muestra la pantalla de Sitio desbloq.
- 6 El radioteléfono volverá a la pantalla de inicio. La pantalla muestra el icono de navegación de sitios y alias de canal.
- 7 El indicador LED amarillo parpadea rápidamente cuando el radioteléfono está buscando un nuevo sitio y se apaga en el momento en el que lo encuentra.

*El radioteléfono también ejecuta una búsqueda de sitios automática (el sitio está desbloqueado) al pulsar el botón **PTT** o durante la transmisión de datos si el canal actual, un canal de ubicación múltiple con una lista de navegación adjunta, está fuera de cobertura.*

Detener una búsqueda de sitio automática

Cuando el radioteléfono está buscando un nuevo sitio:

Procedimiento:














Pulse el botón programado **Bloqueo del sitio encendido/apagado**.

- 1 Suena un tono y se muestra la pantalla de Sitio bloq.
- 2 El indicador LED se enciende y la pantalla muestra el alias de canal.


O



Procedimiento:

Utilice el menú.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre la Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Roaming y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Estado de bloq. sitio.
- 6 Pulse  para bloquear el sitio. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.

O

Pulse  para desbloquear el sitio. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado. El indicador LED se apaga y el radioteléfono vuelve a la pantalla de inicio. Se muestra la pantalla de alias de canal

NOTA: En el paso 5, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.














Iniciar una búsqueda de sitio manual

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Navegación manual de sitios** y proceda según se indica en el paso 6.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre la Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Roaming y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Búsq. Activa y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 6 Suena un tono y se muestra la pantalla de `Buscando Sitio`. El indicador LED parpadea en verde.
-
- 7 Si se encuentra un nuevo sitio, suena un tono y el indicador LED se apaga. La pantalla muestra el `Sitio <Alias> Localizado`.
- O**
Si no se encuentra ningún sitio nuevo dentro de la cobertura, suena un tono y el indicador LED se apaga. La pantalla muestra `Fuera de Cobertura`.
- O**
Si hay un sitio nuevo dentro de la cobertura, pero el radioteléfono no es capaz de conectarse con él, suena un tono y el indicador LED se apaga. La pantalla muestra `Canal ocupado`.
-
- 8 El radioteléfono volverá a la pantalla de inicio.
-

■ Seguridad

Puede activar o desactivar cualquier radioteléfono en el sistema. Por ejemplo, puede que quiera desactivar un radioteléfono robado para evitar que el ladrón lo utilice, y luego activarlo cuando lo recupere.




NOTA: Las funciones `Inhibir radio` y `Habilitar radio` están restringidas a los radioteléfonos que tengan activadas estas funciones. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.

`Inhibir radio`

Procedimiento:

Utilice el botón programado previamente como **`Inhibir radio`**.

- 1 Pulse el botón programado previamente como **`Inhibir radio`**.

- 2 Pulse  o  para ir al ID o el alias que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición que indica que la solicitud está en curso. El indicador LED parpadea en verde.

- 4 Espere a que se produzca la confirmación.











- 5 Si se realiza correctamente, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.

O
Si no se realiza correctamente, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

O


Procedimiento:

Utilice el menú.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Contactos** y, a continuación, pulse  para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.
- 3 Pulse  o  para ir al ID o el alias que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Desh. radio** y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 La pantalla muestra un pequeño aviso de transición que indica que la solicitud está en curso. El indicador LED parpadea en verde.
- 6 Espere a que se produzca la confirmación.
- 7 Si se realiza correctamente, suena un tono indicador positivo y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.

O




Si no se realiza correctamente, suena un tono indicador negativo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

*No pulse  durante la operación **Inhibir radio**, ya que no obtendrá un mensaje de confirmación.*

Habilitar radio

Procedimiento:

Utilice el botón programado previamente como **Habilitar radio**.

- 1 Pulse el botón programado previamente como **Habilitar radio**.
- 2 Pulse  o  para ir al ID o el alias que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 La pantalla muestra **Habilitar radio** y el ID o el alias de suscriptor. El indicador LED se ilumina en verde fijo.
- 4 Espere a que se produzca la confirmación.
- 5 Si se realiza correctamente, el radioteléfono emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.





O




Si no se realiza correctamente, el radioteléfono emite un tono indicador negativo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.




O

Procedimiento:

Utilice el menú


- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  para ir a **Contactos** y, a continuación, pulse  para seleccionar. Los ingresos están ordenados alfabéticamente.


- 3 Pulse  o  para ir al ID o el alias que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre **Habilitar radio** y, a continuación, pulse  para seleccionar. El indicador LED parpadea en verde.

- 5 La pantalla muestra **Habilitar radio** y el ID o el alias de suscriptor. El indicador LED se ilumina en verde fijo.

- 6 Espere a que se produzca la confirmación.

- 7 Si se realiza correctamente, el radioteléfono emite un tono indicador positivo y la pantalla muestra un pequeño aviso positivo.

Si no se realiza correctamente, el radioteléfono emite un tono indicador negativo y la pantalla muestra un pequeño aviso negativo.

No pulse  durante la operación **Habilitar radio**, ya que no obtendrá un mensaje de confirmación.


Operario aislado

Esta función solicita que se envíe un mensaje de emergencia si no hay actividad del usuario durante un periodo de tiempo predefinido, como cualquier pulsación de un botón del radioteléfono o activación del selector de canales.

Tras un período programado de tiempo de inactividad por parte del usuario, el radioteléfono avisa de antemano al usuario a través de un indicador de audio cuando el temporizador de inactividad se agota.

Si el usuario sigue sin confirmarlo antes de que se agote el temporizador de recordatorio predefinido, el radioteléfono inicia una alarma de emergencia.

Únicamente se asigna a esta función **una** de las siguientes alarmas de emergencia:

- Alarma de emergencia
- Alarma de emergencia con llamada
- Alarma de emergencia con transmisión de voz posterior 

El radioteléfono permanece en el estado de emergencia permitiendo que se emitan mensajes de voz hasta que se realice una acción. Consulte **Operación de emergencia** en la página 52 para obtener información sobre las formas de salir de Emergencia.

NOTA: Esta función se limita a los radioteléfonos con esta función activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.






■ Funciones de bloqueo por contraseña


Si está activada, esta función le permite acceder a la radio mediante la introducción de una contraseña durante el encendido.

📄 Acceso a la radio mediante contraseña

Procedimiento:

Conecte la radio.

- 1 Se le solicitará que introduzca una contraseña de cuatro dígitos.
- 2 Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual. Pulse  o  para seleccionar el valor numérico de cada dígito (0-9). Pulse  o  para pasar al siguiente dígito. Cada dígito cambia a ●. Pulse  para confirmar su selección.

Oirá un tono indicador positivo cada vez que introduzca un dígito. Pulse  para eliminar cada ● que aparece en la pantalla.

- 3 Si la contraseña es correcta:
La radio se encenderá. Consulte **Encendido del radioteléfono** en la página 5.
○
Si la contraseña es incorrecta:
La pantalla mostrará el mensaje `Contraseña incorr.` Repita el paso 2.
○

La tercera vez que introduce una contraseña incorrecta, la pantalla muestra el mensaje `Contraseña incorr.` y, a continuación, `Radio bloqueada`. Suena un tono y el indicador LED parpadea de color amarillo dos veces.

*La radio permanece en un estado de bloqueo durante 15 minutos, y sólo responde a las entradas del botón **Encendido/apagado/control de volumen** y del botón programado como **Luz de fondo**.*

NOTA: La radio no puede recibir ninguna llamada, incluso llamadas de emergencia, en un estado de bloqueo.

📄 Desbloqueo de la radio en estado de bloqueo

Procedimiento:

Espere 15 minutos. Repita los pasos 1 a 3 indicados en **Acceso a la radio mediante contraseña** en la página 72.

○


Encienda la radio si la ha apagado durante el estado de bloqueo.




- 1 Suena un tono y el indicador LED parpadea dos veces de color amarillo. La pantalla muestra `Radio bloqueada`.
- 2 Espere 15 minutos. Repita **Acceso a la radio mediante contraseña** en la página 72.




La radio inicia el temporizador de 15 minutos del estado de bloqueo cuando enciende la radio.




Posiciones de bloqueo por contraseña activado y desactivado

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.


- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.


- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Bloq. contras. y, a continuación, pulse  para seleccionar.



- 5 Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual. Consulte el paso 2 de la sección **Acceso a la radio mediante contraseña** en la página 72.

- 6 Si la contraseña es correcta:

Pulse  para activar el bloqueo por contraseña. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.


Pulse  para desactivar el bloqueo por contraseña. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.




Si la contraseña es incorrecta:
La pantalla muestra *Contraseña incorr.* y vuelve automáticamente al menú anterior.




NOTA: En el paso 6, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.




Cambio de contraseña

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.




- 2 Pulse  o  para ir a Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  para ir a Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  para ir a Bloq. contras. y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 Introduzca su contraseña de cuatro dígitos actual. Consulte el paso 2 de la sección **Acceso a la radio mediante contraseña** en la página 72.

- 6 Si la contraseña es correcta:

Pulse  o  para ir a Cambiar contras. y pulse  para seleccionar.

Si la contraseña es incorrecta:
La pantalla muestra *Contraseña incorr.* y vuelve automáticamente al menú anterior.

- 7 Introduzca una nueva contraseña de cuatro dígitos. Consulte el paso 2 de la sección **Acceso a la radio mediante contraseña** en la página 72.
- 8 Vuelva a introducir la nueva contraseña de cuatro dígitos. Consulte el paso 2 de la sección **Acceso a la radio mediante contraseña** en la página 72.
- 9 Si la introducción de las contraseñas nuevas coincide:
La pantalla mostrará el mensaje *Contraseña cambiada*.
O
Si la introducción de las contraseñas nuevas no coincide:
La pantalla mostrará el mensaje *Contraseñas no coinciden*.
- 10 La pantalla vuelve automáticamente al menú anterior.

■ Lista de notificaciones

El radioteléfono dispone de una lista de notificaciones que incluye todos los eventos “sin leer” del canal, como por ejemplo, mensajes de texto sin leer, telegramas, mensajes de telemetría, llamadas perdidas y alertas de llamadas.

El icono de notificación aparece en la barra de estado cuando la lista de notificaciones tiene uno o más eventos.

La lista admite un máximo de cuarenta (40) eventos sin leer. Cuando está completa, el siguiente evento reemplaza automáticamente al evento más antiguo.








Una vez leídos los eventos, se eliminan de la lista de notificaciones.


Acceso a la lista de notificaciones

Pulse el botón **Notificaciones** programado.

O

Siga el procedimiento que se describe a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  para ir a *Notificación* y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  para ir al evento que desee y pulse  para seleccionar.

Pulse  durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

■ Sistema de repetición de rango automático (ARTS)

ARTS es una función solo analógica diseñada para informarle de que la radio está fuera del alcance de otras radios equipadas con ARTS.

Las radios equipadas con ARTS transmiten o reciben señales periódicamente para confirmar que se encuentran dentro del alcance de las otras. El distribuidor puede programar la radio para transmitir o recibir la señal ARTS.

La radio proporciona las siguientes indicaciones de estado:

- **Alerta de primera conexión:** se oye un tono y la pantalla muestra `Dentro alcance` después del alias de canal.
- **Alerta dentro de alcance de ARTS:** se oye un tono, si se ha programado, y la pantalla muestra `Dentro alcance` después del alias de canal.

Alerta fuera de alcance de ARTS: se oye un tono, el indicador LED parpadea rápidamente en rojo, y la pantalla alterna entre `Fuera de alcance` y la pantalla de inicio.

■ Programación mediante la interfaz aire (OTAP)

El distribuidor puede actualizar la radio de forma remota, mediante OTAP, sin necesidad de estar conectado físicamente. Además, algunos ajustes también se pueden configurar mediante OTAP.

Mientras se ejecuta OTAP, el indicador LED parpadea en verde.

NOTA: Cuando la radio está recibiendo datos de gran volumen, aparece el icono de datos de gran volumen y el canal está ocupado. Si pulsa el botón PTT en este momento, se oye un tono negativo.

Una vez que termina la programación, en función de la configuración de la radio:

- Se oye un tono, la pantalla muestra `Actualizando Reiniciando` y la radio se reinicia (se apaga y se enciende de nuevo).
- Seleccione entre `Reiniciar ahora` o `Posponer`. Si se selecciona `Posponer`, la radio vuelve a la pantalla anterior, con un icono de temporizador OTAP visible, durante un tiempo antes del reinicio automático.

Cuando se enciende después del reinicio automático, la pantalla muestra `Actual. soft. completada` si la actualización de OTAP se realiza correctamente o `Actual. soft. fallida` si la actualización de OTAP no es correcta.

Consulte **Actualización del software** en la página 87 para la versión actualizada del software.

Herramientas

Encendido y apagado de tonos/alertas del radioteléfono

Puede activar y desactivar los tonos y alertas del radioteléfono (excepto el tono de alerta de emergencia entrante) siempre que lo necesite.

Procedimiento:

Pulse el botón preprogramado **Todos los tonos/alertas** para apagar y encender todos los tonos.

○

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse para acceder al menú.
- 2 Pulse o hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse para seleccionar.
- 3 Pulse o hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse para seleccionar.
- 4 Pulse o hasta colocarse sobre Tonos/Alertas y, a continuación, pulse para seleccionar.
- 5 Pulse o hasta colocarse sobre Todos tonos y, a continuación, pulse para seleccionar.
- 6 Pulse para activar todos los tonos. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.
○
Pulse para desactivar todos los tonos. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.

NOTA: En el paso 5, también puede utilizar o para cambiar la opción seleccionada.

Config. radio del grado de desnivel de volumen de tono de alerta


Si es necesario, puede ajustar el grado de desnivel de volumen de tono de alerta. Esta función ajusta el volumen de los tonos/alertas, permitiendo que sea más alto o más bajo que el volumen de voz.

Procedimiento:

- 1 Pulse para acceder al menú.
- 2 Pulse o hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse para seleccionar.
- 3 Pulse o hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse para seleccionar.
- 4 Pulse o hasta colocarse sobre Tonos/Alertas y, a continuación, pulse para seleccionar.
- 5 Pulse o hasta colocarse sobre Dif. Volumen y, a continuación, pulse para seleccionar.
- 6 Pulse o hasta colocarse sobre el valor de volumen que desee. El radioteléfono emite un tono de retroalimentación con cada valor de volumen correspondiente.
- 7 Pulse para mantener el valor de volumen que desee que aparezca.
○

Repita el paso 6 para seleccionar otro valor de volumen.
















○



Pulse  para salir sin cambiar la configuración actual del desnivel de volumen.

Encendido y apagado del tono Permitir hablar

Puede activar y desactivar el tono Permitir hablar siempre que sea necesario.
















Procedimiento:



- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Tonos/Alertas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  hasta colocarse sobre Permitir hablar y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 6 Pulse  para activar el Tono permitir hablar. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.
○
Pulse  para desactivar el Tono permitir hablar. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.

NOTA: En el paso 5, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Activación o desactivación del tono de encendido

Si es necesario, puede activar y desactivar el tono de encendido.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta Herramientas y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta Config. radio y pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta Tonos/Alertas y pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  hasta Encendido y pulse  para seleccionar.
- 6 Pulse  para desactivar el tono de encendido. La pantalla muestra ✓ junto a Activado.
○
Pulse  para desactivar el tono de encendido. Desaparece ✓ junto a Activado.

NOTA: En el paso 5, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Config. radio del nivel de potencia

Puede personalizar el nivel de potencia del radioteléfono a alto o bajo en cada canal.














Config. radio: **Alta:** permite la comunicación con radioteléfonos situados a una distancia considerable de usted. **Baja:** permite la comunicación con radioteléfonos más próximos entre sí.


Procedimiento:



Pulse el botón preprogramado **Nivel de potencia** para alternar entre los niveles de potencia de transmisión alta y baja.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Potencia y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  para ir a la configuración que desee y, a continuación, pulse  para seleccionar. Aparece el icono ✓ junto a la configuración seleccionada.
- 6 La pantalla vuelve al menú anterior.

Pulse  durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio. El icono de nivel de potencia estará visible.

NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Ajuste del brillo de pantalla














Puede ajustar el brillo de pantalla del radioteléfono según sea necesario.

Procedimiento:

Pulse el botón programado **Brillo** y continúe en el paso 5.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Brillo y pulse  para seleccionar.
- 5 La pantalla muestra una barra de progreso. Reduzca el brillo de pantalla pulsando  o aumentelo pulsando . Pulse  para confirmar la entrada.

Control de la luz de fondo de la pantalla


Puede activar o desactivar la luz de fondo del radioteléfono según sea necesario. La configuración también afecta a los botones de navegación por el menú.




Procedimiento:




Pulse el botón preprogramado **Luz de fondo** para cambiar la configuración de la luz de fondo.



O


Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.


- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.



- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Luz fondo auto.

- 5 Pulse  para activar la luz de fondo. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.

O

Pulse  para desactivar la luz de fondo. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.

*La luz de fondo de la pantalla y se apagará automáticamente si se desactiva el indicador LED (consulte **Encendido y apagado del indicador LED** en la página 81).*

NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Config. radio del nivel del silenciador

Puede ajustar el nivel del silenciador del radioteléfono para eliminar las llamadas no deseadas con señales de baja intensidad o canales que tengan un ruido de fondo más alto de lo normal.


Config. radio: Normal: es el predeterminado. Comprimido: elimina las llamadas no deseadas o el ruido de fondo. Sin embargo, las llamadas desde ubicaciones remotas también pueden eliminarse.




Procedimiento:




Pulse el botón preprogramado **Silenciador** para alternar entre los niveles normal y cerrado.




O




Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.



- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Silenciad. y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 La pantalla muestra Comprimido y Normal. Pulse  o  para ir a la configuración que desee y, a continuación, pulse  para habilitarla. Aparece el icono ✓ junto a la configuración seleccionada.













- 6 La pantalla vuelve al menú anterior.



NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Encendido y apagado de la pantalla inicial

Puede activar y desactivar la pantalla inicial siempre que sea necesario.

Procedimiento:














- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Pantalla inic. y, a continuación, pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  para activar la pantalla inicial. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.
o
Pulse  para desactivar la pantalla inicial. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.



NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Idioma

Puede configurar la pantalla del radioteléfono para que aparezca en el idioma que desee.

Procedimiento:


- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Idioma y pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  para ir al idioma que desee y pulse  para habilitarlo. Aparece el icono ✓ junto al idioma seleccionado.




NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.




Encendido y apagado del indicador LED




Puede activar y desactivar el indicador LED siempre que sea necesario.




Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.



- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Indicador LED y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 Pulse  para activar el indicador LED. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.

 Pulse  para desactivar el indicador LED. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.



*La luz de fondo de la pantalla, los botones y la luz de fondo del teclado se apagan automáticamente si el indicador LED está desactivado (consulte **Control de la luz de fondo de la pantalla en la página 79**).*

NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Apagar o encender la función de transmisión por voz (VOX)

Esta función le permite iniciar una llamada de manos libres en un canal programado. El radioteléfono transmite automáticamente, durante un período programado, cuando el micrófono del accesorio VOX detecta la voz.

Si pulsa el botón **PTT** mientras el radioteléfono está en funcionamiento, VOX se desactivará. Para volver a activar VOX, siga **uno** de estos pasos:

- Apague el radioteléfono y, a continuación, vuelva a encenderlo 
- Cambie el canal mediante el mando selector de canales 
- Siga el procedimiento que se indica a continuación.


NOTA: Sólo se puede activar o desactivar esta función en los radioteléfonos en los que esta característica está activada. Póngase en contacto con el distribuidor o el administrador del sistema para obtener más información.




Procedimiento:




Pulse el botón **VOX** programado para activar o desactivar la función.




Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.


- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.

3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.



4 Pulse  o  para ir a VOX.

5 Pulse  para activar VOX. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.

O

Pulse  para desactivar VOX. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.

*Si la función del tono Permitir hablar está activada (consulte **Encendido y apagado del tono Permitir hablar** en la página 77), utilice una palabra que inicie la llamada. Espere hasta que acabe el tono Permitir hablar antes de empezar a hablar con claridad al micrófono.*

NOTA: En el paso 4, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Anuncio de voz

Esta función permite al radioteléfono indicar de forma audible o mediante la pulsación de botón programable la zona o canal que el usuario acaba de asignar. Este indicador de audio puede personalizarse según los requisitos del cliente. Esto es especialmente útil cuando el usuario tiene dificultades para leer el contenido que se muestra en la pantalla.

Utilice las siguientes funciones para activar o desactivar el anuncio de voz.




Procedimiento:




Pulse el botón programado **Anuncio de voz**.



O


Siga el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse  para acceder al menú.


2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.



3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.

4 Pulse  o  para ir a la opción Anuncio de voz.

5 Pulse  para activar Anuncio de voz. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.

O










Pulse  para desactivar Anuncio de voz. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.



NOTA: En el paso 3, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Transferencia de llamadas

Puede habilitar el radioteléfono para que transfiera automáticamente llamadas de voz a otro radioteléfono.

Procedimiento:














- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  para ir a Transf. llamad.
- 4 Pulse  para activar Transferencia de llamadas. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.

Pulse  para desactivar Transferencia de llamadas. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.

NOTA: En el paso 3, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Temporizador del menú

Defina el período de tiempo que su radioteléfono permanecerá en el menú antes de cambiar automáticamente a la pantalla de inicio.

Procedimiento:


- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.
- 4 Pulse  o  para ir a Tempor. menú y pulse  para seleccionar.
- 5 Pulse  o  para ir a la configuración que desee y, a continuación, pulse  para habilitarla.




Control automático de ganancia (Mic AGC-A) mic analógico




Esta función controla automáticamente la ganancia del micrófono del radioteléfono mientras transmite en un sistema analógico.



Elimina el sonido alto o mejora el sonido claro para un valor predeterminado con el fin de ofrecer un nivel de audio constante.



Procedimiento:



- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  para ir a Mic AGC-A.


- 5 Pulse  para activar AGC mic analógico. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.
O
Pulse  para desactivar AGC mic analógico. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.




NOTA: En el paso 3, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.




AGC mic digital (Mic AGC-D)



Esta función controla automáticamente la ganancia del micrófono del radioteléfono mientras transmite en un sistema digital. Elimina el sonido alto o mejora el sonido claro para un valor predeterminado con el fin de ofrecer un nivel de audio constante.



Procedimiento:



- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  para ir a Mic AGC-D.

- 5 Pulse  para activar AGC mic digital. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.
O
Pulse  para desactivar AGC mic digital. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.

NOTA: En el paso 3, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Audio inteligente

El radioteléfono ajusta automáticamente el volumen de audio para superar el ruido de fondo actual del entorno.


Utilice las siguientes funciones para activar o desactivar el audio inteligente.




Procedimiento:




Pulse el botón programado **Audio inteligente** para activar o desactivar la función.



O



Siga el procedimiento que se indica a continuación.



- 1 Pulse  para acceder al menú.

 - 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.

 - 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Config. radio y pulse  para seleccionar.


 - 4 Pulse  o  para ir a Audio inteligente.



 - 5 Pulse  para activar Audio inteligente. La pantalla muestra el icono ✓ junto a Habilitado.
- O**
- Pulse  para desactivar Audio inteligente. El icono ✓ deja de estar junto a Habilitado.

NOTA: En el paso 3, también puede utilizar  o  para cambiar la opción seleccionada.

Acceso a la información general del radioteléfono

El radioteléfono contiene información sobre lo siguiente:


- Batería
- Alias de radio e ID 
- Versiones de firmware y de clavija de codificación
- Actualización del software




NOTA: Pulse  en cualquier momento para volver a la pantalla anterior o pulse  durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio. La radio sale de la pantalla actual cuando el temporizador de inactividad se agota.




Acceso a la información de la batería




Se muestra la información en la batería del radioteléfono.

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Info. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Info. batería y, a continuación, pulse  para seleccionar.

- 5 En la pantalla aparece la información de la batería.
- O**
SÓLO para baterías IMPRES: En la pantalla aparece Reacondic. batería si la batería debe reacondicionarse en un cargador IMPRES.
Una vez finalizado el proceso de reacondicionamiento, en la pantalla aparece la información de la batería.
-

Comprobación del alias de radio y del ID











Muestra el ID del radioteléfono.

Procedimiento:

Pulse el botón programado como ID y alias de la radio para comprobar su ID y alias de la radio. Oirá un tono indicador positivo.

O

Siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1 Pulse  para acceder al menú.
 - 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.
 - 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Info. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
 - 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Mi número y, a continuación, pulse  para seleccionar.
-











- 5 La primera línea de la pantalla muestra el alias de la radio. La segunda línea de la pantalla muestra el ID de la radio.
-

También puede pulsar el botón programado como ID y alias de la radio para volver a la pantalla anterior.

Comprobación de la versión de firmware y de la versión de clavija de codificación

Muestra las versiones de firmware y de clavija de codificación del radioteléfono.


Procedimiento:




- 1 Pulse  para acceder al menú.
 - 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.
 - 3 Pulse  o  hasta colocarse sobre Info. radio y, a continuación, pulse  para seleccionar.
 - 4 Pulse  o  hasta colocarse sobre Versiones y, a continuación, pulse  para seleccionar.
 - 5 La pantalla muestra las versiones de firmware y de clavija de codificación actual.
-




Actualización del software




Muestra la fecha y la hora de la última actualización de software llevada a cabo mediante la programación a través de la interfaz aire (OTAP).

Procedimiento:

- 1 Pulse  para acceder al menú.

- 2 Pulse  o  hasta Herramientas y pulse  para seleccionar.

- 3 Pulse  o  hasta Info. radio y pulse  para seleccionar.

- 4 Pulse  o  hasta Actualiz. SW y pulse  para seleccionar.

- 5 La pantalla muestra la fecha y la hora de la última actualización de software.

Consulte **Programación mediante la interfaz aire (OTAP)** en la página 75 para obtener más detalles sobre OTAP.









NOTA: El menú de actualización del software solo está disponible después de que se haya producido al menos una sesión de OTAP correcta.


Valores de RSSI

La radio muestra el icono del indicador de intensidad de la señal recibida (RSSI) en la parte superior de la pantalla. Esta función le permite ver los valores de RSSI.

Procedimiento:

Cuando se encuentre en la pantalla de Inicio:

- 1 Pulse  tres veces (--) e inmediatamente pulse  tres veces (--) , todo en cinco segundos.

- 2 La pantalla muestra los valores de RSSI actuales. Mantenga pulsado el botón  para volver a la pantalla de inicio.








Consulte **Iconos de la pantalla** en la página 15 para obtener más información sobre el icono de RSSI.


■ Programación del panel frontal (FPP)

El radioteléfono está habilitado para personalizar ciertos parámetros de función para mejorar su uso.

Introducción al modo FPP



Procedimiento:


- 1 Pulse  para acceder al menú.
- 2 Pulse  o  hasta colocarse sobre Herramientas y pulse  para seleccionar.
- 3 Pulse  o  para ir a Programa radio y pulse  para seleccionar.


NOTA: Pulse  en cualquier momento durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Edición de los parámetros del modo FPP

Utilice los siguientes botones según sea necesario mientras navega por los parámetros de función.

,  – Desplácese por las opciones, aumente o disminuya valores, o navegue verticalmente

 – Seleccione la opción o introduzca un submenú

 – Pulse brevemente para volver al menú anterior o para salir de la pantalla de selección. Pulse durante unos segundos para volver a la pantalla de inicio.

Garantía de las baterías y de los cargadores

La garantía de fabricación

La garantía de fabricación garantiza contra defectos de fabricación con un uso y servicio normales.

| | |
|---|--------------|
| Todas las baterías MOTOTRBO | Dos (2) años |
| Cargadores IMPRES (de una unidad y múltiples, sin pantalla) | Dos (2) años |
| Cargadores IMPRES (múltiples con pantalla) | Un (1) año |

La garantía de capacidad

La garantía de capacidad garantiza el 80 % de la capacidad nominal de la duración de la garantía.

| | |
|--|----------|
| Baterías de níquel-metal (NiMH) o de iones de litio (ion-litio) | 12 meses |
| Baterías IMPRES, cuando se utilizan exclusivamente con cargadores IMPRES | 18 meses |

Garantía limitada

PRODUCTOS DE COMUNICACIÓN DE MOTOROLA

I. ELEMENTOS CUBIERTOS Y DURACIÓN DE LA GARANTÍA:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (en adelante, “MOTOROLA”) garantiza los productos de comunicación fabricados por MOTOROLA que se indican a continuación (en adelante, el “producto”) contra defectos materiales y de fabricación con un uso y un servicios normales durante un periodo a contar a partir de la fecha de compra de acuerdo con las especificaciones siguientes:

| | |
|--|----------------|
| Radioteléfonos portátiles digitales de la serie DP | Dos (2) años |
| Accesorios del producto (sin incluir las baterías, los cargadores ni los accesorios Mag One) | Un (1) año |
| Accesorios Mag One | Seis (6) meses |

MOTOROLA, a su discreción, reparará gratuitamente el producto (con piezas nuevas o reacondicionadas), lo sustituirá (con un producto nuevo o reacondicionado) o reembolsará el importe de compra del producto durante el período de garantía siempre y cuando se devuelva de conformidad con las condiciones de la presente garantía. Las piezas o tarjetas sustituidas quedan garantizadas durante el restante período de garantía original pertinente. Todas las piezas sustituidas del producto pasarán a ser propiedad de MOTOROLA.

MOTOROLA otorga la presente garantía limitada única y expresamente al comprador final y, por lo tanto, no se puede asignar o transferir a ninguna otra parte. Esta es la garantía completa del producto fabricado por MOTOROLA. MOTOROLA no asume ninguna

obligación o responsabilidad por las adiciones o modificaciones a la presente garantía a menos que una persona responsable de MOTOROLA así lo establezca en un documento por escrito y debidamente firmado.

Salvo acuerdo por separado entre MOTOROLA y el comprador final, MOTOROLA no garantiza la instalación, el mantenimiento ni el servicio del producto.

MOTOROLA no puede responsabilizarse en ningún caso de los equipos auxiliares que no hayan sido suministrados por MOTOROLA, que estén conectados o se utilicen en conexión con el producto ni del funcionamiento del producto con cualquier equipo auxiliar y, en consecuencia, se excluyen expresamente de la presente garantía todos los equipos mencionados. Puesto que todos los sistemas que pueden utilizar el producto son exclusivos, MOTOROLA renuncia a cualquier responsabilidad relativa al alcance, la cobertura o el funcionamiento del sistema en su conjunto en el marco de la presente garantía.

II. DISPOSICIONES GENERALES:

La presente garantía establece el pleno alcance de las responsabilidades de MOTOROLA en relación con el producto. La reparación, la sustitución o el reembolso del importe de compra, a discreción de MOTOROLA, son las únicas vías de recurso. LA PRESENTE GARANTÍA PREVALECE DE FORMA EXCLUSIVA SOBRE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO EN PARTICULAR SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA. EN NINGÚN CASO, MOTOROLA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS QUE EXCEDAN EL IMPORTE DE COMPRA DEL PRODUCTO, PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE TIEMPO,

MOLESTIAS, PÉRDIDA COMERCIAL, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENTE DERIVADO DEL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR DICHO PRODUCTO, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY PERMITA EXONERAR DICHA RESPONSABILIDAD.

III. DERECHOS DE LEGISLACIONES ESTATALES:

DETERMINADOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, O LA LIMITACIÓN SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA Y, EN CONSECUENCIA, ES POSIBLE QUE NO SE APLIQUEN LA LIMITACIÓN O LAS EXCLUSIONES DESCRITAS ANTERIORMENTE.

La presente garantía proporciona derechos legales específicos y, asimismo, existen otros derechos que pueden variar según el estado.

IV. OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA:

Para recibir el servicio de garantía, debe presentar una prueba de compra (que incluya la fecha de compra y el número de serie del componente del producto) así como remitir o enviar el componente del producto, el transporte y el seguro prepagado a un centro de servicio de garantía autorizado. MOTOROLA proporcionará el servicio de garantía a través de uno de sus centros de servicio de garantía autorizados. Para obtener su servicio de garantía, primero puede ponerse en contacto con la empresa a la que adquirió el producto (por ejemplo, el distribuidor o el proveedor de servicios de comunicación).

V. ELEMENTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA:

A) Defectos o daños resultantes del uso del producto en un modo distinto al normal o habitual.

B) Defectos o daños producidos por un uso indebido, accidentes, agua o negligencia.

C) Defectos o daños producidos como resultado de pruebas incorrectas, el funcionamiento, el mantenimiento, la instalación, alteraciones, modificaciones o ajustes.

D) Rotura o deterioro de antenas, a menos que estén causados directamente por defectos materiales o de fabricación.

E) Un producto sujeto a modificaciones desmontajes o reparaciones no autorizados del producto (incluidos, sin limitación alguna, la adición al producto de equipos no suministrados por MOTOROLA) que afecten negativamente al rendimiento del producto o interfieran con la inspección y la comprobación normales del producto de MOTOROLA para la verificación de cualquier reclamación de garantía.

F) Un producto sin número de serie o con el número de serie ilegible.

G) Las baterías recargables, si:

(1) las juntas de la carcasa de la batería de pilas están rotas o muestran evidencia de manipulación.

(2) el daño o el defecto se debe a la recarga o al uso de la batería en equipos o servicios distintos del producto para la que ha sido diseñado.

H) Costes de transporte al departamento de reparaciones.

I) Un producto que, debido a la alteración ilegal o no autorizada del software/firmware del producto, no funcione de acuerdo con las especificaciones publicadas por MOTOROLA o las etiquetas de certificación FCC vigentes del producto en el momento en el que el producto fue inicialmente distribuido por MOTOROLA.

J) Ralladuras u otros daños en las superficies del producto que no afecten al funcionamiento del producto.

K) Desgaste normal y habitual.

VI. DISPOSICIONES SOBRE PATENTES Y SOFTWARE:

MOTOROLA defenderá, por cuenta propia, cualquier disputa legal en contra del comprador final en la medida en que se fundamente en la reclamación de que el producto o sus piezas infringen una patente estadounidense, y MOTOROLA compensará los costes y daños finalmente imputados al comprador final en el marco de cualquier disputa legal que se pueda atribuir a cualquiera de esas reclamaciones. No obstante, la defensa y los pagos están condicionados a los casos siguientes:

- A) Que dicho comprador notifique inmediatamente y por escrito a MOTOROLA acerca de la reclamación.
- B) Que MOTOROLA ostente el control exclusivo de la defensa de dicha disputa legal y de todas las negociaciones para su liquidación o acuerdo.
- C) En caso de que el producto o sus piezas se conviertan, o según MOTOROLA, puedan convertirse en objeto de alegación de incumplimiento de una patente estadounidense, el comprador permitirá a MOTOROLA, a su discreción y por cuenta propia, lograr que el comprador ostente el derecho de seguir utilizando el producto o las piezas para su sustitución o modificación de modo que se convierta en no ilegítima, u otorgar al comprador un crédito por el producto o sus piezas en concepto de depreciación y aceptar su restitución. La depreciación corresponderá a una cantidad anual invariable durante la vida útil del producto o sus piezas, según establezca MOTOROLA.

MOTOROLA no será responsable de reclamaciones por el incumplimiento de patentes en función de la combinación del producto o sus piezas suministrados de acuerdo con la presente licencia, en relación con el software, los aparatos o los dispositivos que no haya suministrado MOTOROLA. MOTOROLA tampoco acepta ninguna responsabilidad por el uso de equipos auxiliares o software que no hayan sido suministrados por MOTOROLA y que esté conectado o se utilicen en conexión con el producto. Las disposiciones anteriores establecen la plena responsabilidad de MOTOROLA en relación con el incumplimiento de patentes por el producto o cualquiera de sus partes.

Las legislaciones de los Estados Unidos y de otros países reservan ciertos derechos exclusivos a favor de MOTOROLA sobre el software con copyright de MOTOROLA tales como los derechos exclusivos para reproducir en copias y distribuir copias de dicho software de MOTOROLA. El software de MOTOROLA se puede utilizar exclusivamente en el producto en el que el software se incluyó originalmente y, por lo tanto, se prohíbe la sustitución, la copia, la distribución y la modificación de cualquier forma de dicho software en ese producto así como el uso destinado a producir cualquier producto derivado. Asimismo, se prohíbe cualquier otro uso, incluidos, sin limitación alguna, la alteración, la modificación, la reproducción, la distribución o la ingeniería inversa del software de MOTOROLA o el ejercicio de derechos en el software de MOTOROLA. No se concede ninguna licencia implícitamente, ni por impedimento legal ni de cualquier otra forma, por los derechos de patente o copyright de MOTOROLA.

VII. LEY APLICABLE:

La presente garantía se rige por las legislaciones del estado de Illinois, EE. UU.

İçindekiler

Bu Kullanım Kılavuzu, MOTOTRBO DP2600 Dijital Seyyar Telsizin kullanımında ihtiyaç duyacağınız tüm bilgileri içermektedir.

| | |
|---|-------------|
| Önemli Güvenlik Bilgileri | v |
| Ürün Güvenliği ve RF Yayılımı Uygunluğu | v |
| Yazılım Sürümü | v |
| Bilgisayar Yazılımı Telif Hakları | vi |
| Bakım Talimatları | vii |
| Notlar | viii |
| Başlarken | 1 |
| Bu Kılavuz Nasıl Kullanılır | 1 |
| Satıcınızın/Sistem Yöneticinizin Size Söyleyebilecekleri | 1 |
| Telsizinizi Kullanıma Hazırlama | 2 |
| Bataryanın Şarj Edilmesi | 2 |
| Bataryayı Takma | 3 |
| Anten Takma | 3 |
| Kemer Kancası Takma | 4 |
| Üniversal Konektör Kapağını Takma (Toz Kapağı) | 4 |
| Aksesuar Konektörünün Takılması | 5 |

| | |
|---|-----------|
| Telsizi Açma | 5 |
| Ses Ayarı | 6 |
| Telsiz Kumandalarının Yerleri | 6 |
| Telsiz Kontrol | 7 |
| Programlanabilir Düğmeler | 8 |
| Tayin Edilebilir Telsiz İşlevleri | 8 |
| Tayin Edilebilir Ayarlar ya da Uygulama Özellikleri | 10 |
| Programlı İşlevlere Erişim | 10 |
| Bas-Konuş (PTT) Düğmesi | 11 |
| Geleneksel Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Seçim Yapma | 12 |
| IP Saha Bağlantısı | 12 |
| Capacity Plus (Artı Kapasite) | 13 |
| Linked Capacity Plus (Bağlı Ek Kapasite) | 13 |
| Durum Göstergelerinin Yerleri | 14 |
| Ekran Simgeleri | 15 |
| Çağrı Simgeleri | 16 |
| İleri Düzey Menü Simgeleri | 17 |
| Mini Bilgi Notu Simgeleri | 17 |
| Gönderilmiş Öğe Simgeleri | 18 |
| LED Göstergesi | 18 |
| Ses Tonları | 19 |
| Gösterge Tonları | 20 |

| | |
|--|-----------|
| Çağrı Yapma ve Alma | 20 |
| Bölge Seçimi | 21 |
| Kanal Seçimi | 21 |
| Telsiz Çağrısı Alma ve Buna Yanıt Verme | 22 |
| Grup Çağrısı Alma ve Buna Yanıt Verme | 22 |
| Özel Çağrı Alma ve Buna Yanıt Verme | 23 |
| Herkese Çağrılarını Alma | 24 |
| Seçici Çağrı Alma ve Buna Yanıt Verme | 25 |
| Telefon Çağrısı Alma ve Çağrıya Cevap Verme .. | 26 |
| Özel Çağrı olarak Telefon Çağrısı | 26 |
| Grup Çağrısı olarak Telefon Çağrısı | 26 |
| Herkese Çağrı olarak Telefon Çağrısı | 27 |
| Telsiz Çağrısı Yapma | 27 |
| Kanal Seçim Topuzuyla Çağrı Yapma | 28 |
| Grup Çağrısı Yapma | 28 |
| Özel Çağrı Yapma | 29 |
| Herkese Çağrı yapma | 30 |
| Seçici Çağrı Yapma | 30 |
| Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma | 31 |
| Programlanabilir Telefon Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma | 32 |
| Telsiz Çağrısını Durdurma | 34 |
| Talkaround | 34 |
| İzleme Özellikleri | 35 |
| Bir Kanal İzleme | 35 |

| | |
|--|-----------|
| Devamlı İzleme | 36 |
| İleri Düzey Özellikler | 37 |
| Telsiz Kontrol | 37 |
| Telsiz Kontrolü Gönderme | 37 |
| Tarama Listeleri | 38 |
| Tarama Listesinde Kayıtları Görme | 39 |
| Tarama Listesini Düzenleme | 39 |
| Tarama Listesine Yeni Kayıt Girme | 39 |
| Tarama Listesinden Kayıtları Silme | 40 |
| Tarama Listesindeki Kayıtlara Öncelik Verme ve Önceliklerini Düzenleme | 40 |
| Tarama | 41 |
| Taramayı Başlatma ve Durdurma | 41 |
| Tarama Yapılırken İletime Yanıt Verme | 42 |
| İstenmeyen Kanalı Silme | 42 |
| İstenmeyen Kanalı Yeniden Yükleme | 43 |
| Oylamalı Tarama | 43 |
| Kişi Ayarları | 44 |
| Kişilerden Grup Çağrısı Yapma | 44 |
| Kişilerden Özel Çağrı Yapma | 45 |
| Varsayılan Kişi Ayarlama | 46 |
| Çağrı Bildirim Ayarları | 46 |
| Çağrı Uyarısı için Çağrı Zillerinin Etkin Kılınması ve Devre Dışı Bırakılması | 46 |
| Özel Çağrılar için Çağrı Zillerinin Etkin Kılınması ve Devre Dışı Bırakılması | 47 |

| | |
|---|----|
| Seçici Çağrılar için Çağrı Zillerinin Etkin Kılınması ve Devre Dışı Bırakılması | 47 |
| Yazılı Mesaj için Çağrı Zillerinin Etkin Kılınması ve Devre Dışı Bırakılması | 48 |
| Zil Tarzlarını Belirleme | 48 |
| Alarm Tonunun Sesini Açma | 49 |
| Arama Geçmiş Özelliği | 49 |
| Son Çağrılar Görme | 49 |
| Çarı Listesinden Çağrı Silme | 50 |
| Çağrı Listesinden Ayrıntıları Görme | 50 |
| Çağrı Uyarısı İşlemi | 51 |
| Çağrı Uyarısı Alma ve Buna Yanıt Verme | 51 |
| Kişiler Listesinden Çağrı Uyarısı Yapma | 51 |
| Tek Tuş Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma | 52 |
| Acil Durum İşlemi | 52 |
| Acil Durum Alarmı Gönderme | 53 |
| Çağrılı Acil Durum Alarmı Gönderme | 54 |
| Ses Takipli Acil Durum Alarmı | 55 |
| Acil Durum Kipini Yeniden Başlatma | 56 |
| Acil Durum Kipinden Çıkma | 57 |
| Yazılı Mesaj Özellikleri | 58 |
| Yazılı Mesaj Yazma ve Gönderme | 58 |
| Tek Tuş Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme | 58 |
| Gönderilemeyen Yazılı Mesajlarla İlgilenme | 59 |
| Yazılı Mesajları Yeniden Gönderme | 59 |
| Yazılı Mesajları Yönlendirme | 59 |
| Gönderilen Yazılı Mesajların İdaresi | 60 |
| Gönderilmiş Yazılı Mesajları Görme | 60 |
| Gönderilmiş Yazılı Mesajı Gönderme | 60 |
| Gönderilenlerden Tüm Gönderilmiş Yazılı Mesajların Silinmesi | 61 |
| Yazılı Mesaj Alma | 62 |
| Yazılı Mesajları Okuma | 62 |
| Alınan Yazılı Mesajların İdaresi | 62 |
| Gelen Kutusundan Yazılı Mesajları Görme | 63 |
| Gelen Kutusundan Yazılı Mesajları Silme | 63 |
| Gelen Kutusundan Tüm Yazılı Mesajları Silme | 64 |
| Analog Mesaj Kodlama | 64 |
| MDC Mesaj Kodlamayı Grup Başına Gönderme | 64 |
| Kişilere 5-Tonlu Mesaj Kodlama Gönderme | 65 |
| Analog Durumu Güncelleme | 65 |
| Önceden Tanımlı Kişilere Durum Güncelleme Gönderme | 65 |
| 5-Tonlu Durum Ayrıntılarını Görüntüleme | 66 |
| Gizlilik | 66 |
| Çoklu-Saha Kontrolleri | 67 |
| Otomatik Saha Aramayı Başlatma | 67 |
| Otomatik Saha Aramayı Durdurma | 68 |
| Manuel Saha Arama Başlatma | 69 |
| Güvenlik | 70 |

| | |
|---|----|
| Radio Disable | 70 |
| Telsiz Etkin | 71 |
| Yalnız Çalışan | 72 |
| Şifre Kilitleme Özellikleri | 72 |
| Telsizi Şifre Girerek Açma | 72 |
| Telsizi Kilitli Durumdan Kurtarma | 73 |
| Şifre Kilidini Açma ve Kapama | 73 |
| Şifre Değiştirme | 74 |
| Bildirim Listesi | 75 |
| Bildirim Listesine Erişim | 75 |
| Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS) | 75 |
| Kablosuz Programlama (OTAP) | 76 |
| Uygulamalar | 76 |
| Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma ve Kapatma | 76 |
| Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini Ayarlama | 77 |
| Konuşma İzni Tonunu Açma ya da Kapatma | 77 |
| Güç Verme Tonunu Açık veya Kapalı Konuma Getirme | 78 |
| Güç Seviyesi Ayarı | 78 |
| Ekran Parlaklığı Ayarı | 79 |
| Ekran Aydınlatma Kontrolü | 79 |
| Susturucu Seviyesi Ayarı | 80 |
| Giriş Ekranını Açma ve Kapatma | 80 |
| Dil | 81 |
| LED Göstergesini Açma ve Kapatma | 81 |

| | |
|--|-----------|
| Eller Serbest Kullanım (VOX) Özelliğini Açma ve Kapatma | 82 |
| Sesli Duyuru | 82 |
| Çağrı Yönlendirme | 83 |
| Menü Zamanlayıcı | 84 |
| Analog Mik Otomatik Kazanç Kontrolü (OKK) | 84 |
| Dijital Mik OKK | 85 |
| Akıllı Ses Düzeni | 85 |
| Genel Telsiz Bilgilerine Erişim | 86 |
| Batarya Bilgisine Erişim | 86 |
| Telsiz Ad ve ID Kontrolü | 86 |
| Yazılım Versiyonu ve Codeplug Versiyonu Kontrolü | 87 |
| Yazılım Güncellemesi | 87 |
| RSSI Değerleri | 87 |
| Ön Panel Programlama (Front Panel Programming – FPP) | 88 |
| FPP Kipine Girme | 88 |
| FPP Kipi Parametrelerini Düzenleme | 88 |
| Bataryalar ve Şarj Aletleri Garantisi | 89 |
| Sınırlı Garanti | 90 |

Önemli Güvenlik Bilgileri

Ürün Güvenliği ve RF Yayılımı Uygunluğu



Bu ürünü kullanmadan önce, telsizinle birlikte verilen Ürün Güvenliği ve RF Maruz Kalma kitapçığında yer alan güvenli kullanım için çalıştırma talimatlarını okuyun.

DİKKAT!

Bu telsiz, FCC/ICNIRP'nin belirlediği RF enerjisi maruz kalma şartlarını ancak mesleki amaçla kullanıldığı durumlarda karşılar. Bu ürünü kullanmadan önce, RF enerjisine maruz kalma limitlerine kesin olarak uyulması için, Çift Yönlü Seyyar Telsizlerin Ürün Güvenliği ve RF Maruz Kalma kitapçığında (Motorola yayını parça numarası 6864117B25) bulunan RF maruz kalma hakkında bilinçlendirme bilgileri ve kullanım talimatlarını okuyun.

Motorola tarafından onaylanmış antenler, bataryalar ve diğer aksesuarların listesine aşağıdaki web sitesinden bakın:

Yazılım Sürümü

Takip eden bölümlerde tarif edilen tüm özellikler, telsizin **R02.05.00** yazılım sürümü tarafından desteklenmektedir.

Telsizinizin yazılım sürümünü tespit etmek için 87. sayfadaki **Yazılım Versiyonu ve Codeplug Versiyonu Kontrolü** adlı bölüme bakınız.

Desteklenen tüm özellikler hakkında ayrıntılı bilgiyi satıcınızdan ya da sistem yöneticinizden öğrenin.

Bilgisayar Yazılımı Telif Hakları

Bu kılavuzda anlatılan Motorola ürünlerine, telif hakkı alınmış yarı-iletken bellekler ya da diğer medyalarda saklanan Motorola programları da dâhildir. ABD ve diğer ülkelerdeki Yasalar, telif hakkı alınmış bilgisayar programlarının herhangi bir şekilde kopyalanması ya da yeniden üretilmesi için olan özel haklar da dâhil olmak üzere, bununla da sınırlı kalmamak kaydıyla, telif hakkı alınmış bilgisayar programları için olan bazı özel hakları Motorola için saklı tutar. Buna bağlı olarak, bu kılavuzda tanımlanan Motorola ürünlerinde kullanılan telif hakkı alınmış hiçbir Motorola bilgisayar programı, Motorola'nın yazılı izni alınmaksızın hiçbir şekilde kopyalanamaz, yeniden üretilemez, değiştirilemez ya da dağıtılamaz. Ayrıca, Motorola ürünlerinin satın alınması, bu ürünün satışında uygulanan yasanın meydana çıkarttığı münhasır olmayan telif ücretsiz normal lisans hariç olmak üzere, Motorola telif hakları, patentleri ve patent uygulamaları altında olan hiçbir lisansın, doğrudan ya da zımnen, hukuki engel ya da başka herhangi bir yolla, bu ürünleri satın alan kişiye geçmesini sağlamamaktadır.

Patent hakları, telif hakları ve Digital Voice Systems, Inc.'nin ticari sırları da dâhil olmak üzere, bu ürünün ihtiva ettiği AMBE+2™ ses kodlama teknolojisinin tüm hakları fikri mülkiyet hakları uyarınca korunmaktadır.

Bu ses kodlama Teknolojisi, sadece bu belgeye konu Haberleşme Ekipmanı kapsamında kullanılmak üzere lisanslıdır. Bu Teknolojinin kullanıcılarının, kaynak koduna dönüştürmeye, tersine mühendislik yapmaya ya da Amaç Kodunu sökmeye veya herhangi bir şekilde Amaç Kodunu insanın okuyabileceği bir forma dönüştürmeye teşebbüs etmeleri yasaktır.

ABD Patent Numaraları: #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 ve #5,195,166.

Bakım Talimatları

MOTOTRBO DP2600 Seyyar Telsiz, yağmurlu ya da tozlu ortamlarda kullanılmak gibi ters etki yapan saha koşullarına telsizi dayanıklı kılan anteni takılıyken IP55 değerlerini karşılamaktadır.

- Eğer telsiz suya ya da yağmura maruz kalırsa, hoparlör ızgarasından, mikrofon yuvasından ve estetik kılıfından (varsa) içeri girmiş olabilecek tüm suyu çıkartmak için telsizi iyice sallayın. Hoparlör ızgarası ve mikrofon yuvasında su kalması halinde ses performansı düşebilir. Telsize estetik kılıf takılı olduğu durumlarda, estetik kılıf içinde kalan su konektör arabiriminin altın olan ince temas noktalarında korozyona neden olabilir.
- Eğer telsizin batarya temas bölgesi ıslanırsa, bataryayı telsize takmadan önce hem bataryanın hem de telsizin batarya temas noktalarını temizleyin ve kurulayın. Batarya noktalarının ıslak kalması telsize kısa devre yaptırabilir.
- Telsizin aşındırıcı sıvılara (tuzlu su gibi) maruz kalması halinde, telsizi ve bataryayı temiz suyla durulayın ve sonra da kurulayın.
- Telsizin dış yüzeylerini temizlemek için, temiz suya çok az bulaşık deterjanı koyun (örneğin yaklaşık 4 litre suya bir çay kaşığı deterjan) ve bunu kullanın.

- Anteni düzgün bir şekilde takılmış telsizler, su basıncı 30 kN/m² ve debisi 12,5 l/dakika olan, 6,3 mm çapındaki memeden fışkırtılan ve en az 3 dakika boyunca 2,5 - 3 metrelik bir mesafeden tatbik edilen düşük basınçlı su fışkırmalarına ve toza dayanabilecek tasarıma sahiptir. Maksimum sınırların aşılması ya da telsizin antensiz olması, telsizin zarar görmesine neden olabilir.
- Telsizi temizlerken, sızıntıya neden olabileceğinden yüksek basınçlı fışkırtma spreyi kullanmayın. Telsizi sökmeyin/parçalarına ayırmayın. Bu telsizin sızdırmazlıklarına zarar verebilir ve telsizin içine doğru su sızıntısı yolları açılmasına neden olabilir. Telsizin bakım işleri sadece, telsizin üzerindeki sızdırmazlığın test edilip değiştirilebileceği donanıma sahip servis atölyesinde yapılmalıdır.



İkaz

Telsizi sökmeyin/parçalarına ayırmayın. Bu telsizin sızdırmazlığına zarar verebilir ve telsizin içine doğru su sızıntısı yolları açılmasına neden olabilir. Telsizin bakım işleri sadece, telsizin üzerindeki sızdırmazlığın test edilip değiştirilebileceği donanıma sahip servis deposunda yapılmalıdır.

Notlar

Notlar

viii

Başlarken

Zaman ayırıp aşağıdakileri gözden geçirin:

- Bu Kılavuz Nasıl Kullanılır 1. Sayfa
Saticınızın/Sistem Yöneticinizin Size
Söyleyebilecekleri 1. Sayfa

■ Bu Kılavuz Nasıl Kullanılır

Bu Kullanım Kılavuzu, MOTOTRBO Seyyar Telsizlerin temel çalışma prensiplerini içermektedir.

Bununla birlikte, satıcınız ya da sistem yöneticiniz telsizinizi kendi özel ihtiyaçlarınıza göre isteğe uyarlayabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Bu yayının tümünde, geleneksel Analog kipte ve geleneksel Dijital kipte desteklenen özellikleri göstermek için aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:



Geleneksel Yalnız Analog Kip özelliğini gösterir.



Geleneksel Yalnız Dijital Kip özelliğini gösterir.

Hem geleneksel Analog **hem de** geleneksel Dijital kiplerde mevcut olan özellikler için **hiçbir** simge görünmez.

Konvansiyonel çoklu saha kipinde mevcut özellikler hakkında ayrıntılı bilgi almak için 12. sayfadaki **IP Saha Bağlantısı** adlı bölüme bakın.

Seçili özellikler **ayrıca**, tek saha birleştirme kipi Capacity Plus üzerinde de mevcuttur. **Capacity Plus (Artı Kapasite)** hakkında ayrıntılı bilgi için 13. sayfadaki bakın.

Seçili özellikler **ayrıca**, çoklu saha birleştirme kipi Bağlı Capacity Plus'da da mevcuttur. Ayrıntılı bilgi için 13. sayfadaki **Linked Capacity Plus (Bağlı Ek Kapasite)** adlı bölüme bakın.

■ Saticınızın/Sistem Yöneticinizin Size Söyleyebilecekleri

Saticınıza ya da sistem yöneticinize aşağıdakileri öğrenmek için başvurabilirsiniz:

- Telsizinizin önceden ayarlanmış geleneksel kanallara programlı olup olmadığını;
- Diğer özellikleri kullanmak için hangi düğmelerin programlanmış olduğunu;
- İhtiyaçlarınıza uyabilecek isteğe bağlı (opsiyonel) aksesuarların neler olduğunu;
- Etkili iletişimde en iyi telsiz kullanım pratiklerinin neler olduğunu ve;
- Telsiz ömrünü uzatacak bakım prosedürlerinin neler olduğunu.

Telsizinizi Kullanıma Hazırlama

Aşağıda sayılan adımları uygulayarak telsizinizin parçalarını birleştirin:

| | |
|---|----------|
| Bataryanın Şarj Edilmesi | 2. Sayfa |
| Bataryayı Takma | 3. Sayfa |
| Anten Takma | 3. Sayfa |
| Kemer Kancası Takma | 4. Sayfa |
| Üniversal Konektör Kapağını Takma (Toz Kapağı) | 4. Sayfa |
| Aksesuar Konektörünün Takılması | 5. Sayfa |
| Telsizi Açma | 5. Sayfa |
| Ses Ayarı | 6. Sayfa |

Bataryanın Şarj Edilmesi

Telsizinizin enerjisini, Nikel Metal-Hidrür (NiMH) ya da Lityum-İyon (Li-Ion) batarya sağlamaktadır. Telsizin zarar görmemesi ve garanti şartlarına uyulması için, bataryayı sadece Motorola şarj cihazı ile, *aynen* şarj cihazı kullanım kılavuzunda tarif edildiği gibi şarj edin. Telsizinizin şarj sırasında kapalı olması tavsiye edilir.

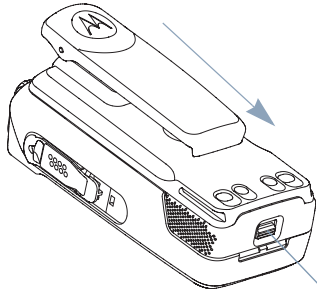
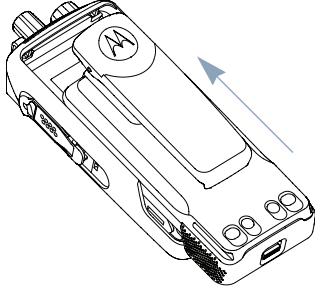
Yeni bataryayı, en iyi performansı almak için ilk kullanımdan önce 14 ile 16 saat arasında şarj edin.

ÖNEMLİ:

En verimli batarya ömrünü ve değerli batarya verisini elde etmek için, IMPRES bataryanızı **HER ZAMAN** IMPRES şarj cihazı ile şarj edin. Sadece IMPRES şarj cihazlarıyla şarj edilmiş IMPRES bataryalar, standart Motorola Premium batarya garanti süresinin haricinde, ek olarak 6 aylık kapasite garantisi uzatması alır.

Bataryayı Takma

Bataryayı, telsizin arkasındaki kızaklara hizalayarak uydurun. Bataryaya sıkıca bastırın ve mandalı yerine oturana dek yukarı doğru kaydırın.

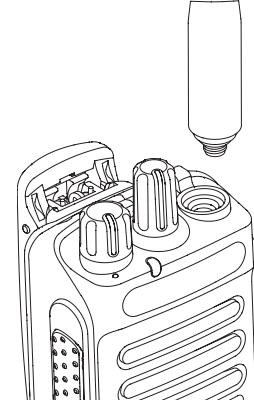


Batarya Mandalı

Bataryayı çıkarırken, telsizi kapatın. Batarya mandalını kilit açık pozisyonuna getirip orada tutun ve bataryayı aşağıya doğru kaydırarak kızaklarından alın.

Anten Takma

Telsiz kapalıyken, anteni yuvasına yerleştirin ve saat yönünde çevirin.



Anteni çıkarırken, anteni saat yönünün aksine çevirin.



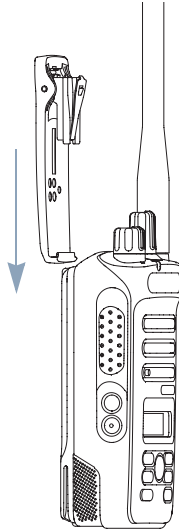
İkaz

Antenin değiştirilmesi gerektiği durumlarda kesinlikle sadece MOTOTRBO antenler kullanın. Bunu dikkate almazsınız telsiziniz zarar görecektir.

■ Kemer Kancası Takma

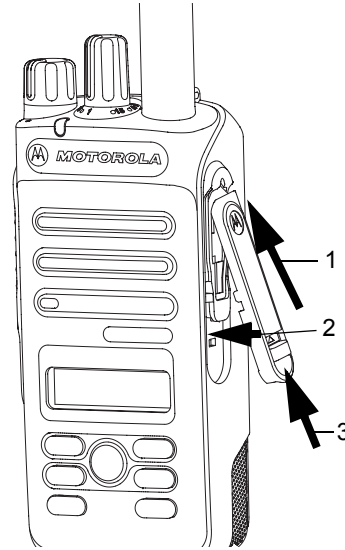
Kanca yivlerini bataryanın arkasında bulunanlara uydurun ve bir klik sesi duyana dek aşağı doğru bastırın.

Kancayı çıkarırken, kemer kancasının tırnağına bastırarak bataryadan ayırın. Bir anahtar kullanarak işinizi kolaylaştırabilirsiniz. Sonra kancayı telsizden yukarı kaydırarak çekerek alın.



■ Ünlversal Konektör Kapağınl Takma (Toz Kapağı)

Ünlversal konektör telsizinizde antenin olduđu tarafta yer almaktadır. Bu yuva MOTOTRBO aksesuarlarının telsize bağlantısı için kullanılmaktadır.



Kapağın eğimli ucunu, ünlversal konektörün üzerindeki deliklerin içine sokun. Toz kapağınl, Ünlversal Konektörün üzerine tam olarak oturana dek aşağı doğru bastırın.

Toz kapağınl, mandalı yukarı doğru bastırarak telsize sabitleyin.

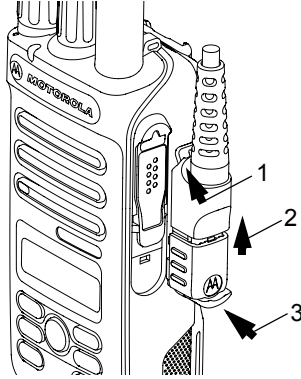
Toz kapağınl çıkarmak için, mandalı aşağı doğru bastırın. Kapağınl yukarı kaldırın ve toz kapağınl ünlversal konektör üzerinden kaydırarak çıkarın.

Ünlversal konektörün kullanılmadıđı durumlarda toz kapağınlı takın.

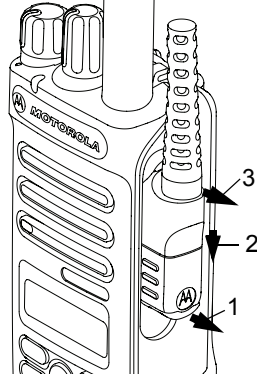
■ Aksesuar Konektörünün Takılması

Aksesuar konektörü, telsizin anten tarafındaki üniversal konektörüne bağlanmalıdır.

Bu çizimde aksesuar konektörünün hangi işlem aşamalarıyla takıldığı gösterilmektedir.



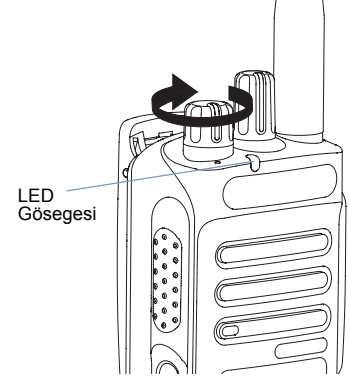
Bu çizimde aksesuar konektörünün hangi işlem aşamalarıyla çıkarıldığı gösterilmektedir.



■ Telsizi Açma

Aç/Kapa/Ses Ayarı Topuzunu bir klik sesi duyana dek saat yönünde döndürün. Telsizin ekranında kısa bir an **MOTOTROBO (TM)** yazısı, hemen ardından da hoş geldin mesajı görünür.

LED ışıkları koyu yeşil yanar ve ekran aydınlatma ayarı otomatik olarak açığa ayarlıysa Ana ekran aydınlatması yanar.



NOT: LED göstergesi devre dışı bırakılmışsa, telsiz açılırken Ana ekran aydınlatması yanmaz (81. sayfadaki **LED Göstergesini Açma ve Kapatma** adlı bölüme bakın).

Açılma testinin başarılı olduğunu gösteren kısa bir ton sesi duyulur.

NOT: Eğer telsizin tonlar/uyarılar işlevi devre dışı bırakılmışsa, açılırken ton sesi duyulmaz (76. sayfadaki **Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma ve Kapatma** adlı bölüme bakın).

Eğer telsiziniz açılmıyorsa bataryasını kontrol edin. Bataryanın şarj edilmiş olduğundan ve doğru takıldığından emin olun. Telsiziniz yine de açılmıyorsa satıcınızla temas kurun.

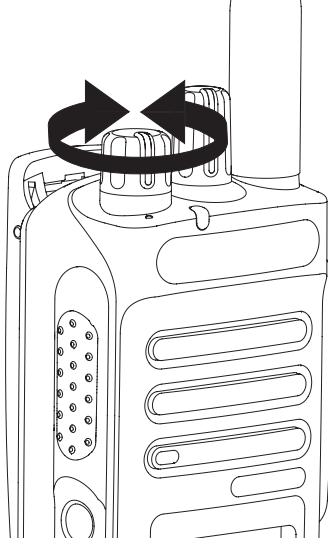
Telsizi kapatırken, bu topuzu bir klik sesi duyana kadar aksi saat yönünde çevirin. Telsizin ekranında kısa bir **Telsiz Kapanıyor** yazısı görürsünüz.

■ Ses Ayarı

Sesi yükseltmek için, **Aç/Kapa/Ses Ayar Topuzunu** saat yönünde çevirin.

Sesi azaltırken de, bu topuzu aksi saat yönünde çevirin.

NOT: Telsiz, sesi tam kapatılmadığı durumlarda, ses seviyesi minimum düzeyde olacak şekilde programlanabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

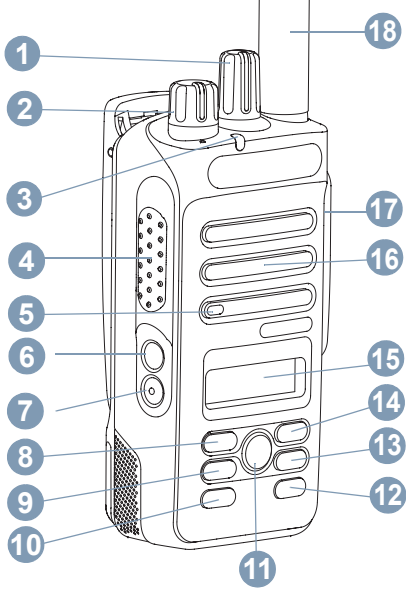


Telsiz Kumandalarının Yerleri

Zaman ayırıp aşağıdakileri gözden geçirin:

| | |
|--|-----------|
| Telsiz Kontrol | 7. Sayfa |
| Programlanabilir Düğmeler | 8. Sayfa |
| Programlı İşlevlere Erişim | 10. Sayfa |
| Bas-Konuş (PTT) Düğmesi | 11. Sayfa |
| Geleneksel Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Seçim Yapma | 12. Sayfa |
| IP Saha Bağlantısı | 12. Sayfa |
| Capacity Plus (Artı Kapasite) | 13. Sayfa |
| Linked Capacity Plus (Bağlı Ek Kapasite) | 13. Sayfa |

Telsiz Kontrol



- 1 Kanal Seçim Topuzu
- 2 Aç/Kapa (On/Off)/Ses Ayar Topuzu
- 3 LED Göstergesi

- 4 Bas-Konuş (PTT) Düğmesi
- 5 Mikrofon
- 6 1. Yan Düğme*
- 7 2. Yan Düğme*
- 8 Sol Gezinme Düğmesi
- 9 Menü Düğmesi
- 10 P1 Ön Panel Düğmesi*
- 11 OK Düğmesi
- 12 P2 Ön Panel Düğmesi*
- 13 Geri/Ana Sayfa Düğmesi
- 14 Sağ Gezinme Düğmesi
- 15 Ekran
- 16 Hoparlör
- 17 Üniversal Aksesuar Konektörü
- 18 Anten

* Bu düğmeler programlanabilir.

■ Programlanabilir Düğmeler

Satıcınız programlanabilir düğmeleri, düğmelere basma sürenize bağlı olarak ya **telsizin işlevlerine** ya da **ön ayarlı kanallara/gruplara** tayin edilmiş kısa yollar olarak programlayabilir:

- Kısa basma – Seri şekilde basıp bırakın.
- Uzun basma – Programlanan süre kadar basılı tutma.
- Basılı tutma – Düğmeyi sürekli basılı tutma.

NOT: Düğmeleri basılı tutma için programlanan süreler, tayin edilebilir tüm telsiz/yazılım özellikleri ve ayarları için geçerlidir. **Acil Durum** düğmesinin süresinin programlanması hakkında ayrıntılı bilgi almak için 52. sayfadaki **Acil Durum İşlemi** adlı bölüme bakın.

📄 Tayin Edilebilir Telsiz İşlevleri

Kişiler – Kişiler listesine doğrudan erişim sağlar.

Çağrı Uyarısı – Telsiz kişilerini seçerek çağrı uyarısı gönderebilmek için doğrudan telsiz kişileri listesine erişim içindir.

Çağrı Yönlendirme – Çağrı Yönlendirmeyi açıktan kapalıya, kapalıdan açığa geçirir.

Arama Geçmiş – Arama geçmişini seçer.

Kanala Duyuru – Mevcut kanalın bölge ve kanal sesli duyuru mesajlarını çalar.

Acil Durum – Programlamaya bağlı olarak, acil durum alarmını ya da çağrısını başlatır ve iptal eder.

Akıllı Ses Açık/Kapalı – Akıllı Sesi açar ya da kapatır.

Manuel Saha Gezinme*‡  – Manuel saha aramayı başlatır.


Mik OKK Açık/Kapalı – Dâhili mikrofonun otomatik kazanç kontrolünü (OKK) açar ya da kapatır.

İzle – Seçili kanaldaki faaliyetleri izler.


Bildirimler – Bildirimler Listesine doğrudan erişimi sağlar.

* Capacity Plus için geçerli değil
‡ Linked Capacity Plus için geçerli değil

İstenmeyen Kanalın Silinmesi** – Tarama listesinden, Seçili Kanal haricinde istenmeyen kanalları geçici olarak kaldırır. Seçili Kanal, kullanıcı tarafından seçilen taramanın başlatıldığı bölge/kanal kombinasyonu demektir.


Tek Tuşla Erişim  – Doğrudan önceden tanımlanmış bir Özel, Telefon veya Grup Çağrısı, bir Çağrı Uyarısı veya bir Hızlı Mesaj başlatır.


Sürekli İzleme** – İşlev devre dışı bırakılana kadar seçili kanalın tüm telsiz trafiğini izler.

Telefon  – Telefondaki Kişiler listesine doğrudan erişim sağlar.

Gizlilik  – Gizliliği açar ya da kapatır.

Telsiz Adı ve ID'si – Telsiz adı ve ID'sini verir.

Telsiz Kontrol  – Sistemde aktif telsiz olup olmadığını denetler.


Telsiz Etkin  – Hedef telsizin uzaktan etkin kılınmasını sağlar.


Telsiz Devre Dışı  – Hedef telsizin uzaktan devre dışı kalmasını sağlar.

Yineleyici/Talkaround** – Yineleyici kullanılması ya da diğer telsizle doğrudan iletişim kurulması arasında seçim yapar.

Tarama** – Taramayı açar ya da kapatır.

Saha Kilidi Açık/Kapalı*  – Otomatik saha gezinmeyi açar ya da kapatır.

İletim Kesme Uzaktan Devre Dışı  – Herhangi bir işaret vermeksizin ya da kanalı boşaltmak için sürekli kesilebilir çağrı göndermeksizin, uzaktan izlenen telsizin iletimini durdurabilir. (Bu özelliğin kullanılabilmesi için ayrı olarak satılan Yazılım Lisans Anahtarı gerekmektedir.)

Yazılı Mesaj  – Yazılı mesaj menüsünü seçer.

Sesli Duyuru Açık/Kapalı – Sesli Duyuruyu açar ya da kapatır.

Eller Serbest Kullanım (VOX) – VOX'u açar ya da kapatır.

Bölge – Bölgeler listesinden seçim yapılmasını sağlar.

* Capacity Plus için geçerli değil

‡ Linked Capacity Plus için geçerli değil

📄 Tayin Edilebilir Ayarlar ya da Uygulama Özellikleri

Tüm Tonlar/Uyarılar – Tüm tonları ve uyarıları açar ya da kapatır.

Ekran Aydınlatma – Ekran aydınlatmasını açar ya da kapatır.

Ekran Aydınlatma Parlaklığı – Parlaklık seviyesini ayarlar.

Güç Seviyesi – Güç seviyesini yüksekle alçak arasında seçer.

Susturucu 📞 – Susturucu seviyesini sıkı ve normal arasında seçer.

■ Programlı İşlemlere Erişim

Aşağıdaki yollardan birisini kullanarak çeşitli telsiz işlemlerine erişebilirsiniz:

- İlgili programlanabilir düğmelere kısa ya da uzun basarak.

YA DA

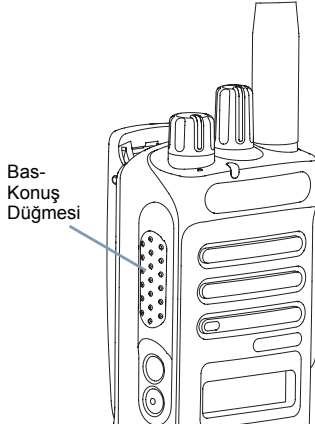


- Menü Dolaşma Düğmelerini aşağıda anlatıldığı gibi kullanın:
 - Menüye erişmek için düğmesine basın. Menü işlemlerine erişmek için uygun **Menü Kaydırma** düğmesine (ya da) basın.
- İşlev seçmek ya da alt menüye girmek için düğmesine basın.
- Bir menü seviyesi geri gitmek ya da bir önceki ekrana dönmek için düğmesine basın. Ana ekrana dönmek için düğmesine uzun basın.

NOT: Telsiziniz, belirli bir süre hareketsiz kaldığında otomatik olarak menüden çıkar ve Ana ekrana döner.

■ Bas-Konuş (PTT) Düğmesi

Telsizin kenarındaki **Bas-Konuş** düğmesi iki temel amaca hizmet eder:






- **Bas-Konuş** düğmesi, çağrı yapılıyorken telsizin çağrıdaki diğer telsizlere iletimde bulunmasına müsaade eder.

Konuşmak için **Bas-Konuş** düğmesini basılı tutun. Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın.

Bas-Konuş düğmesine basıldığında mikrofon etkin hale gelir.

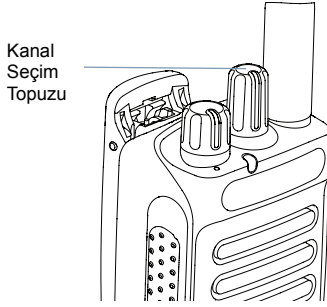
- **Bas-Konuş** düğmesi, çağrı yapılmazken yeni bir çağrı yapmak için kullanılır (27. sayfadaki **Telsiz Çağrısı Yapma** adlı bölüme bakın).

*Konuşma İzni Tonu (77. sayfadaki **Konuşma İzni Tonunu Açma ya da Kapatma** adlı bölüme bakın) ya da **Bas-Konuş** yan tonu etkinse,  konuşmadan önce kısa uyarı tonu bitene kadar bekleyin.*

-  *Çağrı esnasında, eğer telsiziniz üzerinde Kanal Boş Gösterge özelliği (satıcınız tarafından programlanır) etkinse, hedef telsiz (çağrınızı alan telsiz) Bas-Konuş düğmesini bıraktığı anda kısa bir uyarı tonu duyarsınız. Bu ton sesi kanalın yanıt vermeniz için boş olduğunu gösterir.*
-  *Telsizinizin Acil Durum Çağrısı alması gibi durumlarda görüşmeniz kesilecek ve **PTT** (bas-konuş) butonunu bırakmanız gerektiğini hatırlatan sürekli konuşma yasağı ton sesi duyulacaktır.*

■ Geleneksel Analog Kip ile Dijital Kip Arasında Seçim Yapma

Telsizinizdeki her kanal, ister geleneksel analog veya istenirse geleneksel dijital kanal olarak yapılandırılabilir. Analog ya da dijital kanal arasında seçim yapmak için Kanal Seçim Topuzunu kullanın.



Dijitalden analog kipe geçtiğinizde, bazı belirli özellikler kullanılamaz. Dijital özelliklerin (Mesajlar gibi) simgeleri "griye dönüşerek" bu değişikliği gösterirler. Devre dışı olan özellikler menüde görünmez.

Telsizinizin hem analog hem de dijital kipte çalışan özellikleri de vardır. Bununla birlikte, her bir özelliğin çalışmasındaki ufak tefek farklılıklar telsizinizin performansını **ETKİLEMEZ**.

Telsiziniz çift kip tarama esnasında dijital ve analog kipler arasında geçiş yapmaz (41. sayfadaki **Tarama** adlı bölüme bakın).

■ IP Saha Bağlantısı

Bu özellik sayesinde telsizinizi, İnternet Protokolü (IP) ağı aracılığıyla bağlı, farklı mevcut sahalarla bağlayarak, tek bir sahanın kapsama alanının ötesinde konvansiyonel haberleşmede de kullanabilirsiniz.

Telsiz, kapsama sahasının dışına çıkıp başka birinin menziline girdiğinde, çağrı/veri iletimlerini göndermek ve almak için yeni sahanın yineleyicisine bağlanır. Ayarlarınıza bağlı olarak, bu işlem otomatik ya da manuel olarak gerçekleştirilir.

Telsiziniz bunu otomatik olarak uygulamaya ayarlıysa, mevcut sahanın sinyali zayıf olduğunda ya da telsiz mevcut sahada hiçbir sinyal tespit edemediğinde müsait sahaların tümünü tarar. Daha sonra Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) değeri en yüksek olan yineleyiciye kilitlenir.

Manuel saha aramada, telsiz, o an için menzilde olan gezinme listesindeki bir sonraki sahayı arar (ancak bu saha en güçlü sinyale sahip olmayabilir) ve o sahaya kilitlenir.

NOT: Her kanalda sadece ya Tarama ya da Gezinme etkindir; her ikisi aynı anda etkin olamaz.

Bu özelliğin etkin olduğu kanallar belirli bir gezinme listesine eklenebilir. Telsiz en iyi sahayı saptamak için otomatik gezinme işlemi esnasında Üyeler gezinme listesindeki kanal(lar)ı arar.

Bir gezinme listesi en fazla 16 kanalı (Seçili Kanal da dâhil) destekler.

Üyeler listesine manuel olarak kayıt ekleyemez ve silemezsiniz. Bu özelliğin kullanılabilmesi için ayrı olarak satılan Yazılım Lisans Anahtarı gerekmektedir.

Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

■ Capacity Plus (Artı Kapasite)

Capacity Plus, yüzlerce kullanıcıyı ve 254'e kadar Grubu desteklemek için bir kanal havuzu kullanan MOTOTRBO telsiz sistemi tek saha birleştirme konfigürasyonudur. Bu özellik, telsizinizin Yineleyici Kipteyken mevcut tüm programlı kanallardan verimli bir şekilde yararlanmasına olanak sağlar.

Capacity Plus'da kullanılmayan özelliklerin simgeleri menüde yer almaz. Capacity Plus'da kullanılmayan özelliklere programlanabilir düğmelere basarak ulaşmak istediğinizde olumsuz bildirim ton sesi duyarsınız.

Telsizinizin ayrıca, geleneksel dijital kipte ve Capacity Plus'da kullanılabilen özelliklere de sahiptir. Bununla birlikte, her bir özelliğin çalışmasındaki ufak tefek farklılıklar telsizinizin performansını **ETKİLEMEZ**. Bu özelliğin kullanılabilmesi için ayrı olarak satılan Yazılım Lisans Anahtarı gerekmektedir.

Sistem hakkında ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

■ Linked Capacity Plus (Bağlı Ek Kapasite)

Bağlı Ek Kapasite, en iyi Capacity Plus ve IP Saha Bağlantısı konfigürasyonlarını bir araya getiren, MOTOTRBO telsiz sisteminin çoklu-saha çoklu-kanal birleştirme konfigürasyonudur.

Bağlı Ek Kapasite özelliği olan telsizinizle, İnternet Protokolü (IP) ağıyla bağlı farklı mevcut sahalara bağlanarak, ortak kullanımlı haberleşmeyi tek bir saha kapsama alanının ötesinde genişletebilirsiniz. Bağlı Ek Kapasite ayrıca, her mevcut saha tarafından desteklenen kombine edilmiş kullanılabilir mevcut kanallardan yararlanarak kapasitede de artış sağlar.

Telsiz, kapsama sahasının dışına çıkıp başka birinin menziline girdiğinde, çağrı/veri iletimlerini göndermek ve almak için yeni sahanın yineleyicisine bağlanır. Ayarlarınıza bağlı olarak, bu işlem otomatik ya da manuel olarak gerçekleştirilir.

Telsizinizin bunu otomatik olarak uygulamaya ayarlıysa, mevcut sahanın sinyali zayıf olduğunda ya da telsiz mevcut sahada hiçbir sinyal tespit edemediğinde müsait sahaların tümünü tarar. Daha sonra Alınan Sinyal Güç Göstergesi (RSSI) değeri en yüksek olan yineleyiciye kilitlenir.

Manuel saha aramada, telsiz, o an için menzilde olan gezinme listesindeki bir sonraki sahaya arar (ancak bu saha en güçlü sinyale sahip olmayabilir) ve o sahaya kilitlenir.

Bağlı Ek Kapasite özelliğinin etkin olduğu kanallar belirli bir gezinme listesine eklenebilir. Telsiz en iyi sahanın yerini saptamak için otomatik gezinme işlemi sırasında bu kanalları arar.

NOT: Üyeler listesine manuel olarak kayıt ekleyemez ve silemezsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Aynı Ek Kapasite'de olduğu gibi, Bağlı Capacity Plus'da da kullanılmayan özelliklerin simgeleri menüde yer almaz. Programlanabilir düğmelere basarak Bağlı Ek Kapasite 'de kullanılmayan özelliklere ulaşmak istediğinizde olumsuz bildirim ton sesi duyarsınız. Bu özelliğin kullanılabilmesi için ayrı olarak satılan Yazılım Lisans Anahtarı gerekmektedir.

Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Durum Göstergelerinin Yerleri

Telsiziniz çalışma durumunu aşağıdakiler aracılığıyla gösterir:

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Ekran Simgeleri | 15. Sayfa |
| Çağrı Simgeleri | 16. Sayfa |
| İleri Düzey Menü Simgeleri | 17. Sayfa |
| Mini Bilgi Notu Simgeleri | 17. Sayfa |
| Gönderilmiş Öğe Simgeleri | 18. Sayfa |
| LED Göstergesi | 18. Sayfa |
| Ses Tonları | 19. Sayfa |
| Gösterge Tonları | 20. Sayfa |

■ Ekran Simgeleri

Telsizinizin 132 x 36 piksel, tek renkli, likit kristal ekranı (LCD) telsizin durumunu, metin girişlerini ve menü girişlerini gösterir.

Aşağıda telsizinizin ekranının üst tarafındaki durum çubuğunda görülen simgeler yer almaktadır. Simgeler durum çubuğunda görünüm/kullanım sırasına göre soldan sağa düzenlemiş olarak görünür.



Alınan Sinyal Güç Göstergesi (Received Signal Strength Indicator - RSSI)

Ekranda görünen çubuk sayısı, telsiz sinyalinin gücünü gösterir. Dört çubuk en güçlü sinyal seviyesini gösterir. Bu simge sadece sinyal alırken görünür.



Batarya

Çubuk sayısı (0 - 4), bataryada kalan şarj miktarını gösterir. Batarya azaldığında yanıp söner.



Acil Durum

Telsiz, Acil Durum kipindedir.



Bildirim

Bildirim Listesinde bir ya da daha fazla eksik olay vardır.



Tarama**

Tarama özelliği etkindir.



Tarama – 1. Öncelik**

Telsiz 1. Öncelik olarak belirlenen kanal/grup üzerindeki faaliyetleri bulur.



Tarama – 2. Öncelik**

Telsiz 2. Öncelik olarak belirlenen kanal/grup üzerindeki faaliyetleri bulur.



Oylamalı Tarama

Oylamalı Tarama özelliği etkindir.



İzleme

Seçili kanal izleniyordur.



Gecikme Zamanlayıcı

Telsizin otomatik olarak yeniden başlatılmasından önce kalan süreyi belirtir.



Talkaround**

Yineleyici olmadığı durumlarda telsiz, doğrudan telsizden telsize haberleşme için yapılandırılmaktadır.



Saha Gezinme*

Saha gezinme özelliği etkindir.

* Capacity Plus için geçerli değil
‡Linked Capacity Plus için geçerli değil

**Güvenli** 

Gizlilik özelliği etkindir.

**Güvensiz** 

Gizlilik özelliği devre dışıdır.

**Tonlar Devre Dışı**

Tonlar kapalıdır.

**Güç Seviyesi**

Telsiz Düşük güce ayarlıdır.



Telsiz Yüksek güce ayarlıdır.

* Capacity Plus için geçerli değil
 ‡Linked Capacity Plus için geçerli değil

Çağrı Simgeleri

Bir çağrı sırasında telsizin ekranında aşağıdaki simgeler görünür. Bu simgeler aynı zamanda, ID türünü göstermek üzere Kişiler listesinde de görünür.

**Özel Çağrı**

Özel Çağrı yapıyor olduğunu gösterir. Kişiler listesinde abonenin adını (metin) ya da ID'sini (numara) gösterir.

**Grup Çağrı/Herkese Çağrı**

Grup Çağrı ya da Herkese Çağrı yapıyor olduğunu gösterir. Kişiler listesinde grubun adını (metin) ya da ID'sini (numara) gösterir.

**Özel Çağrı olarak Telefon Çağrısı**

Bir Özel Çağrı olarak Telefon Çağrısının sürmekte olduğunu gösterir. Kişiler listesinde bir telefon diğer adını (ismini) veya kimliğini (numarasını) gösterir.

**Grup/Herkese Çağrı olarak Telefon Çağrısı**

Bir Grup/Herkese Çağrı olarak Telefon Çağrısının sürmekte olduğunu gösterir. Kişiler listesinde bir grup diğer adını (ismini) veya kimliğini (numarasını) gösterir.

■ İleri Düzey Menü Simgeleri

Aşağıdaki simgeler, iki seçenek arasında tercih sunan menü öğelerinin yanında ya da iki seçenekli tercih sunan bir alt menü olduğunun işareti olarak görünür.



Onay kutusu (Boş)

Seçeneğin seçilmediğini gösterir.



Onay kutusu (İşaretli)

Seçeneğin seçildiğini gösterir.



Koyu Siyah Kutu

Alt menü aracılığıyla menü için seçeneğin seçildiğini gösterir.

■ Mini Bilgi Notu Simgeleri

Aşağıdaki simgeler, görev gerçekleştirme işlemi yapıldıktan sonra ekranın telsizinde kısa bir an görünür.



Başarılı İletim (Olumlu)

İşlem başarıyla gerçekleştirildi.



Başarısız İletim (Olumsuz)

İşlem gerçekleştirilemedi.



İletim Gerçekleştiriliyor (Geçici)

İletim gönderiyor. Bu dinamik simge, Başarılı İletim ya da Başarısız İletim işaretinden önce görünür.

■ Gönderilmiş Öğe Simgeleri 🎵

Aşağıdaki simgeler, Gönderilenler klasöründe görünür.



YA DA

Başarıyla Gönderildi

Yazılı mesaj başarılı bir şekilde gönderildi.



YA DA

Gönderim Başarısız

Yazılı mesaj gönderilemedi.



Sürüyor



YA DA

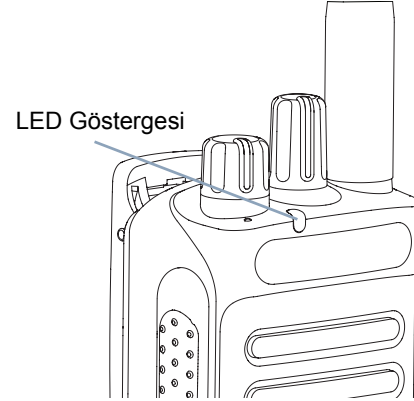
• Grup adına ya da ID'sine gidecek yazılı mesaj iletmeyi bekliyor.



• Abone adına ya da ID'sine gidecek yazılı mesaj iletmeyi bekliyor; gönderildikten sonra da alındı iletisi bekleniyor.

■ LED Göstergesi

LED göstergesi, telsizinizin çalışma durumunu gösterir.



Yanıp sönen kırmızı – Telsiz, düşük batarya durumunda yayın gönderiyor, bir acil durum yayını alıyor veya güç açma üzerindeki test başarısız oldu ya da telsiz Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemiyle yapılandırıldığında menzilin dışına çıktı.


Araliksiz sarı – Telsiz konvansiyonel bir kanalı izliyordur. Ayrıca programlanabilir düğmeye basıldığında yanıyor, orta düzeyde batarya şarjı olduğunu gösterir.

Yanıp sönen sarı – Telsiz aktivite taraması yapıyordur ya da Çağrı Uyarısı alıyordur veya tüm lokal Bağlı Ek Kapasite kanalları meşguldür.

İki kez yanıp sönen sarı – Telsiz, Capacity Plus ya da Bağlı Capacity Plus kipindeyken artık yineleyiciye bağlanmaz; tüm Ek Kapasite kanalları ya da Bağlı Ek Kapasite kanalları o anda meşguldür, Oto-Roaming (Otomatik Dolaşım) etkindir, telsiz aktif olarak yeni bir saha arıyordur. Ayrıca, telsizin henüz bir grup çağrı uyarısına yanıt vermediğini ya da telsizin kilitli olduğunu da gösterir.

Aralıksız yeşil – Telsiz açılıyor ya da iletimde bulunuyordur. Ayrıca programlanabilir düğmeye basıldığında yanıyor, batarya şarjının tam dolu olduğunu gösterir.

Yanıp sönen yeşil – Telsiz gizlilik olmayan destekli çağrı veya veri alıyor ya da kablosuz hareketlilik algılıyor veya Kablosuz Programlama yayını alıyor.

İki kez yanıp sönen yeşil – Telsiz kişisel gizliliği olan bir çağrı ya da veri alıyordur. 

NOT: Geleneksel kipteyken, LED yeşil yanıp sönüyorsa, bu, telsizin yayında bir faaliyet tespit ettiğini gösterir. Dijital protokolün özelliğine bağlı olmak kaydıyla, bu faaliyet telsizin programlı kanalını etkileyebilir de etkileyemez de.

NOT: Capacity Plus'da, telsizin yayında olan faaliyet aradığını gösteren herhangi bir LED göstergesi mevcut değildir.

■ Ses Tonları

Uyarı tonları size, telsizin durumunun ya da telsizin alınan veriye yanıtının işitilebilir göstergelerini sağlar.

Sürekli Ton



Monoton bir sestir. Durdurulana kadar sürekli ses verir.

Sürelili Ton



Telsizde yapılan süre ayarına bağlı olarak sürelili ses verir. Ton kendi kendine başlar, durur ve tekrar eder.

Tekrarlı Ton



Kullanıcı tarafından durdurulana kadar kendi kendine tekrar eden tek bir tondur.

Anlık Ton



Telsizde belirlenen kısa bir süre boyunca yalnız bir kez ses verir.

■ Gösterge Tonları

Tiz ton sesi

Pes ton sesi



Olumlu Gösterge Tonu



Olumsuz Gösterge Tonu

Çağrı Yapma ve Alma

MOTOTRBO Seyyar Telsizinizin nasıl yapılandırıldığını anladıktan sonra, artık telsizinizi kullanmaya hazırsınız.

Temel Çağrı özelliklerine kendinizi alıştırmamız için bu gezinme kılavuzunu kullanın:

| | |
|---|-----------|
| Bölge Seçimi | 21. Sayfa |
| Kanal Seçimi | 21. Sayfa |
| Telsiz Çağrısı Alma ve Buna Yanıt Verme | 22. Sayfa |
| Telsiz Çağrısı Yapma | 27. Sayfa |
| Telsiz Çağrısını Durdurma | 34. Sayfa |
| Talkaround | 34. Sayfa |
| İzleme Özellikleri | 35. Sayfa |

■ Bölge Seçimi

Bölge, kanallardan oluşan gruptur. Telsiziniz 128 adete kadar kanal ve her birinde en fazla 128 kanal olmak üzere 50 adede kadar bölge destekler.








Bölge seçmek için aşağıdaki prosedürleri uygulayın.

Prosedür:

Programlanmış **Bölge düğmesine** basın ve 3. Adıma ilerleyin.

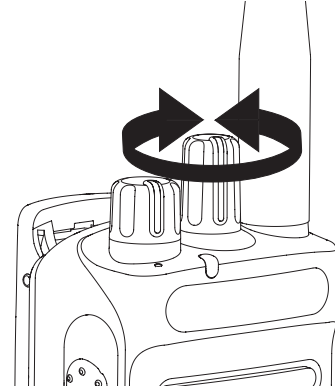
YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye erişmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Bölge**'ye gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3 Geçerli bölge ekranda görünür ve ✓ ile gösterilir.
- 4  ya da  düğmesiyle istenen bölgeye gelin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5 Ekranda kısa bir an **<Bölge> Seçildi** yazısı görünür ve seçilen bölge ekranına döner.

■ Kanal Seçimi

İletimler bir kanal üzerinde gönderilir ve alınır. Telsizinizin konfigürasyonuna (yapılandırmasına) bağlı olarak, her kanal, farklı kullanıcı gruplarını destekleyecek biçimde farklı farklı programlanabilir ya da her kanala farklı özellikler yüklenebilir. İlgili Bölgeyi seçtikten sonra, iletim göndermek ya da almak için ihtiyaç duyduğunuz ilgili kanalı seçin.



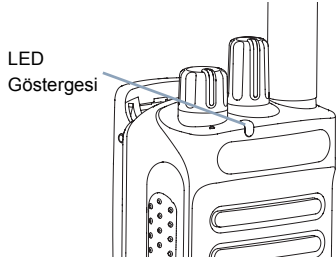
Prosedür:

İstenilen bölge ekranda görüldükten sonra (telsizinizde birden fazla bölgeniz olduğu durumlarda), programlanmış Kanal Seçim Topuzunu çevirerek kanalı seçin.


■ Telsiz Çağrısı Alma ve Buna Yanıt Verme

Kanal, abone ID'si ya da grup ID'si ekranda görüldükten sonra, çağrı almaya ve bunlara yanıt vermeye geçebilirsiniz.

Telsiz iletimde bulunuyorken LED aralıksız yeşil yanar ve telsiz iletim alıyorken de yeşil yanıp söner.



NOT: Telsiz iletimde bulunuyorken LED aralıksız yeşil yanar ve telsiz gizlilik-etkin çağrı alıyorken de çift yeşil yanıp söner. Gizlilik etkin çağrıyı çözebilmesi için telsiziniz, iletimde bulunan telsizle (çağrıyı aldığınız telsiz) aynı Gizlilik Tuşuna YA DA Tuş Değerine ve Tuş ID'sine (satıcınız tarafından programlanan) sahip olmalıdır.



Ayrıntılı bilgi için 66. sayfadaki **Gizlilik** adlı bölüme bakın. 


📄 Grup Çağrısı Alma ve Buna Yanıt Verme

Bir kullanıcı grubundan çağrı almak için telsiziniz bu grubun bir parçası olarak düzenlenmelidir.

Prosedür:


Grup çağrısı aldığınızda (Ana ekran üzerindeyken):

- 1 LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.
- 2 Üst sağ köşede Grup Çağrısı simgesi görünür. İlk metin satırında çağrı sahibinin adı görünür. İkinci metin satırında grup çağrı adı görünür. Telsiz yeniden sesli kipe döner ve gelen aramalar telsizin hoparlöründen duyulur.
- 3 Bu çağrıya yanıt vermek için telsizinizi dik olarak ağızınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutunuz.
- 4  Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, iletimde bulunan telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir. Çağrıya yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.
YA DA
 Eğer Ses Kesintisi özelliği etkinse, iletim telsizinden gelen o anki çağrıyı durdurmak ve kanalı sizin konuşmanıza/yanıtınıza ayırmak amacıyla boşaltmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın.

- 5 LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar.
- 6 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun
YA DA
 **Bas-Konuş** Yan Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
- 7 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın.
- 8 Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa, çağrı sona erer.

*Grup Çağrısı yapmakla ilgili ayrıntılı bilgi için 28. sayfadaki **Grup Çağrısı Yapma** adlı bölüme bakın.*

NOT: Telsiziniz, Ana ekranda değilken Grup Çağrısı alırsa, çağrıya yanıt verilene kadar mevcut ekranda kalır.

Cevap vermeden önce arayanın adını görmek isterseniz  düğmesine uzun basarak Ana ekrana dönün.

Özel Çağrı Alma ve Buna Yanıt Verme

Bireysel bir telsizle başka bir bireysel telsiz arasında yapılan çağrılara Özel Çağrı denir.

Prosedür:

Özel Çağrı aldığınızda:

- 1 Telsizinizin nasıl programlandığında bağlı olarak: LED kısa bir süre kesintisiz sarı yanar. Sonra LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.
YA DA
LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.
- 2 İlk metin satırında özel çağrı simgesi görünür. İkinci metin satırında özel çağrıyı yapanın adı görünür. Telsiz yeniden sesli kipe döner ve gelen aramalar telsizin hoparlöründen duyulur.
- 3 Bu çağrıya yanıt vermek için telsizinizi dik olarak ağzınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutunuz.
- 4 Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, iletimde bulunan telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir. Çağrıya yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.
YA DA
Eğer Ses Kesintisi özelliği etkinse, iletim telsizinden gelen o anki çağrıyı durdurmak ve kanalı sizin konuşmanıza/yanıtınıza ayırmak amacıyla boşaltmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın.

- 5 LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar.
- 6 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
- 7 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın.
- 8 Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa, çağrı sona erer.
- 9 Kısa bir ton sesi duyarsınız. Ekranda **Çğr Son** yazısı görünür.


*Özel Çağrı yapmakla ilgili ayrıntılı bilgi için 29. sayfadaki **Özel Çağrı Yapma** adlı bölüme bakın.*

Herkese Çağrılarını Alma

Herkese çağrı, tek bir telsizden kanaldaki tüm telsizlere yapılan çağrıdır. Tüm kullanıcıların duyması gereken önemli duyuruların yapılması için kullanılır.

Prosedür:

Herkese Çağrı aldığınızda:

- 1 Bir ton sesi duyulur ve LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.
- 2 Üst sağ köşede Grup Çağrısı simgesi görünür. İlk metin satırında çağrı sahibinin adı görünür. İkinci metin satırında **Herkese Çağrı** görünür. Telsiz yeniden sesli kipe döner ve gelen aramalar telsizin hoparlöründen duyulur.
- 3 Herkese Çağrı sonlandırıldığında, telsiz çağrıyı almadan önceki ekrana döner. Herkese Çağrı, sona ermek için önceden belirlenen süre kadar beklemez.
 Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, iletimde bulunan telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın artık kullanıma müsait olduğunu gösterir.

Herkese Çağrıya yanıt veremezsiniz.

*Herkese Çağrı yapmakla ilgili ayrıntılı bilgi için 30. sayfadaki **Herkese Çağrı Yapma** adlı bölüme bakın.*

NOT: Çağrı alınırken farklı bir kanala geçmeniz halinde telsiz Herkese Çağrısı almayı durdurur. Herkese Çağrı yapılıyorken, çağrı sonlanana dek programlı düğme işlevlerinin hiçbirisini kullanamazsınız.

Seçici Çağrı Alma ve Buna Yanıt Verme

Tek bir telsizden başka tek bir telsize yapılan çağrılara Seçici Çağrı denir. Bu, analog sistem üzerinde gerçekleştirilen Özel Çağrıdır.

Prosedür:

Seçici Çağrı aldığınızda:

- 1 LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.
- 2 Üst sağ köşede Özel Çağrı simgesi görünür. İlk metin satırında çağrı sahibinin adı ya da **Seçici Çağrı** veya **Çağrıyla Uyarı** görünür. Telsiz yeniden sesli kipe döner ve gelen aramalar telsizin hoparlöründen duyulur.
- 3 Bu çağrıya yanıt vermek için telsizinizi dik olarak ağızınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutunuz.
- 4 Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, iletimde bulunan telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir. Çağrıya yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.
- 5 LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar.

- 6 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
- 7 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın.
- 8 Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa, çağrı sona erer.
- 9 Kısa bir ton sesi duyarsınız. Ekranda **Çğr Son** yazısı görünür.


*Özel Çağrı yapmakla ilgili ayrıntılı bilgi için 30. sayfadaki **Seçici Çağrı Yapma** adlı bölüme bakın.*

☞ Telefon Çağrısı Alma ve Çağrıya Cevap Verme

☞ Özel Çağrı olarak Telefon Çağrısı

Prosedür:

Özel Çağrı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda:


- 1 Telefon Çağrısı simgesi sağ üst köşede görüntülenir. Ekranda, arayanın diğer adı veya **Telefon Çağrısı** görüntülenir.
- 2 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.
- 3 Çağrıyı sonlandırmak için  düğmesine basın. Ekranda, **Telefon Çağrısı Sonlandırılıyor** görüntülenir.
- 4 Çağrı başarılı olursa:
Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Çğr Son** görüntülenir.
YA DA
Başarısız olursa:
Telsiziniz, Telefon Çağrısı ekranına döner. 3. Adımı tekrarlayın veya telefon kullanıcısının çağrıyı sonlandırmasını bekleyin.

*Telsizinizde Telefon Çağrısı özelliği etkinleştirilmemişse, ekranda **Mevcut Değil** mesajı görüntülenir ve telsiziniz çağrıyı sessize alır. Çağrı sona erdiğinde telsiziniz önceki ekrana döner.*

☞ Grup Çağrısı olarak Telefon Çağrısı

Prosedür:

Grup Çağrısı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda:


- 1 Sağ üst köşede Telefon Grup Çağrısı simgesi görüntülenir. Ekranda, grup diğer adı ve **Telefon Çağrısı** görüntülenir.
- 2 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.
- 3 Çağrıyı sonlandırmak için  düğmesine basın. Ekranda, **Telefon Çağrısı Sonlandırılıyor** görüntülenir.
- 4 Çağrı başarılı olursa:
Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Çğr Son** görüntülenir.
YA DA
Başarısız olursa:
Telsiziniz, Telefon Çağrısı ekranına döner. 3. Adımı tekrarlayın veya telefon kullanıcısının çağrıyı sonlandırmasını bekleyin.

*Telsizinizde Telefon Çağrısı özelliği etkinleştirilmemişse, ekranda **Mevcut Değil** mesajı görüntülenir ve telsiziniz çağrıyı sessize alır. Çağrı sona erdiğinde telsiziniz önceki ekrana döner.*

Herkesine Çağrı olarak Telefon Çağrısı

Prosedür:

Herkesine Çağrı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda:

- 1 Telefon Çağrısı simgesi sağ üst köşede görüntülenir. Ekranda, **Herkesine Çağrı** ve **Telefon Çağrısı** görüntülenir.
- 2 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.
- 3 Çağrıyı sonlandırmak için  düğmesine basın. Ekranda, **Telefon Çağrısı Sonlandırılıyor** görüntülenir.
- 4 Çağrı başarılı olursa:
Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Herkesine Çağrı** ve **Çağrı Sonlandırıldı** görüntülenir.

YA DA

Başarısız olursa:



Telsiziniz, Telefon Çağrısı ekranına döner. Çağrıyı sonlandırmak için 3. adımı tekrarlayın.

*Telsizinizde Telefon Çağrısı özelliği etkinleştirilmemişse, ekranda **Mevcut Değil** mesajı görüntülenir ve telsiziniz çağrıyı sessize alır. Çağrı sona erdiğinde telsiziniz önceki ekrana döner.*


NOT: Herkesine Çağrı olarak bir Telefon Çağrısı aldığınızda, bu çağrıyı ancak kanala Herkesine Çağrı tipi atandığında yanıtlayabilir veya sonlandırabilirsiniz.

Telsiz Çağrısı Yapma

Aşağıda sayılanları kullanarak kanal, abone ya da grup seçebilirsiniz:

- Kanal Seçim Topuzu
- Programlı **Tek Tuşla Erişim** düğmeleri (31. sayfadaki **Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma** adlı bölüme bakın) 
- Programlanabilir düğme – Bu yöntem sadece Telefon Çağrıları içindir (32. sayfadaki **Programlanabilir Telefon Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma** adlı bölüme bakın) . 
- Kişiler listesi (44. sayfadaki **Kişiler Ayarları** adlı bölüme bakın)

NOT: Gizlilik-etkin iletimde bulunabilmeniz için telsiziniz kanal üzerindeki Gizlilik özelliği etkin olmalıdır. Sadece sizin telsizinizle aynı Gizlilik Tuşu YA DA aynı Tuş Değeri ve Tuş ID'si olan hedef telsizler iletileri çözebilecektir.

Ayrıntılı bilgi için 66. sayfadaki **Gizlilik** adlı bölüme bakın. 

Tek Tuş Erişim özelliği sayesinde, önceden tanımlı ID'ye kolaylıkla Grup ya da Özel Çağrı yapabilirsiniz. Bu özellik, kısa ya da uzun basmalı olarak düğmelere tayin edilebilir. Bir adet **Tek Tuş Erişim** düğmesine **SADECE** bir adet ID tayin edebilirsiniz. Telsizinizde


birden fazla düğmeyi **Tek Tuş Erişim** düğmesi olarak programlayabilirsiniz.

Kanal Seçim Topuzuyla Çağrı Yapma


Grup Çağrısı Yapma

Bir kullanıcı grubuna çağrı göndermek için telsiziniz bu grubun bir parçası olarak düzenlenmelidir.

Prosedür:

- 1 Aktif abone adı ya da ID'sine sahip kanalı seçin. 21. sayfadaki **Kanal Seçimi** adlı bölüme bakın.
YA DA
Programlanmış **Tek Tuş Erişim** düğmesine basın.
- 2 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutun.
- 3 Çağrı yapmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar. İlk metin satırında grup çağrı simgesi görünür. İkinci metin satırında grup çağrı adı görünür.
- 4 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
YA DA
 **Bas-Konuş** Yan Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.

5 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken LED yeşil yanıp söner. Ekranınızda, grup çağrı simgesini, grup adını ya da ID'sini ve iletimde bulunan telsizin adını ya da ID'sini görürsünüz.

6  Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, hedef telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir. Yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.

YA DA

Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa, çağrı sona erer.

7 Telsiz çağrısı başlatmadan önce bulunduğunuz ekrana geri döner.

*Ayrıca Kişiler aracılığıyla da Grup Çağrısı yapabilirsiniz (44. sayfadaki **Kişilerden Grup Çağrısı Yapma** adlı bölüme bakın).*

Özel Çağrı Yapma

Yetkili bir kişisel telsizden başlatılan Özel Çağrıyı almak ve/ya da bu çağrıya yanıt vermek için, telsizinizin sizin için Özel Çağrı başlatmaya programlanmış olması lazımdır.

İki tür Özel Çağrı mevcuttur. Birinci türde çağrı kurulmadan önce yayında telsiz olup olmadığı kontrol edilir; ikinci türde ise çağrı derhal kurulur.

Bu çağrı türlerinden sadece **birisi** satıcınız tarafından telsizinize programlanabilir.

Kişiler Listesi, Arama Geçmişi, **Tek Tuş Erişim** düğmesi, programlı numara tuşları ya da kanal Seçim Topuzu aracılığıyla Özel Çağrı başlattığınızda, eğer bu özellik etkin değilse olumsuz bildirim tonu sesi duyarsınız.

Tek bir telsizle özel temas kurmak için Yazılı Mesaj ya da Çağrı Uyarısı özelliklerini kullanın. Ayrıntılı bilgi için 51. sayfadaki **Çağrı Uyarısı İşlemine** bakın.

Prosedür:

- 1 Aktif abone adı ya da ID'sine sahip kanalı seçin. 21. sayfadaki **Kanal Seçimi** adlı bölüme bakın.
YA DA
Programlanmış **Tek Tuş Erişim** düğmesine basın.
- 2 Telsizi dikey olarak ağızınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutun.


- 3 Çağrı yapmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar. İlk metin satırında özel çağrı simgesi görünür. İkinci metin satırında özel çağrıyı yapanın adı görünür.
- 4 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
- 5 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken LED yeşil yanıp söner.
- 6 Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, hedef telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir.
Yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.
YA DA
Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa, çağrı sona erer.
- 7 Kısa bir ton sesi duyarsınız. Ekranda **Çğr Son** yazısı görünür.

*Ayrıca Kişiler aracılığıyla da Özel Çağrı yapabilirsiniz (45. sayfadaki **Kişilerden Özel Çağrı Yapma** adlı bölüme bakın).*

Herkese Çağrı yapma

Bu özellik size kanal üzerinde bulunan tüm kullanıcılara iletimde bulunma olanağı tanır. Telsiziniz, bu özelliği kullanabileceğiniz şekilde programlanmış olmalıdır.

Prosedür:

- 1 Aktif abone adına ya da ID'sine sahip kanalı seçin. 21. sayfadaki **Kanal Seçimi** adlı bölüme bakın.
- 2 Telsizi dikey olarak ağızınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutun.
- 3 Çağrı yapmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar. İlk metin satırında Herkese Çağrı simgesi görünür. İkinci metin satırında Herkese Çağrı adı görünür.
- 4 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
YA DA
 **Bas-Konuş** Yan Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.

Kanaldaki kullanıcılar Herkese Çağrıya yanıt veremezler.

Seçici Çağrı Yapma

Aynı Özel Çağrı'da olduğu gibi, yetkili bir kişisel telsizden başlatılan Seçici Çağrıyı alabilmek ve/ya da bu çağrıya yanıt verebilmek için, telsizinizin sizin için Özel Çağrı başlatmaya programlanmış olması lazımdır.

Prosedür:


- 1 Aktif abone adına ya da ID'sine sahip kanalı seçin. 21. sayfadaki **Kanal Seçimi** adlı bölüme bakın.
- 2 Telsizi dikey olarak ağızınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutun.
- 3 Çağrı yapmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar. Üst sağ köşede Özel Çağrı simgesi görünür. İlk metin satırında abonenin adı görünür. İkinci metin satırında çağrı durumu görünür.
- 4 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
YA DA
Bas-Konuş Yan Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.

- 5 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verirken LED yeşil yanıp söner.
- 6 Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, hedef telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir. Yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.
YA DA
Önceden belirlenen süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa, çağrı sona erer.
- 7 Kısa bir ton sesi duyarsınız. Ekranda **Çğr Son** yazısı görünür.

Tek Tuşla Erişim Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma

Prosedür:

- 1 Önceden tanımlanmış diğer ada veya kimliğe bir Telefon Çağrısı yapmak için, programlanmış **Tek Tuşla Erişim** düğmesine basın.
Tek Tuşla Erişim düğmesi girişi boş ise, olumsuz gösterge sinyal sesi duyulur.
- 2 LED ışıklar yeşil yanar. Telefon Çağrısı simgesi sağ üst köşede görüntülenir. İlk metin satırında abone adı görünür. İkinci metin satırında ise çağrı durumu görüntülenir.

- 3 Çağrı başarılı olursa:
Telefon kullanıcısının çevirme sesi duyulur. İlk metin satırında abone adı görünür. Telefon Çağrısı simgesi sağ üst köşede görüntülenmeye devam eder.
YA DA
Başarısız olursa:
Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Telefon Çağrısı Başarısız** görüntülenir.
Telsiziniz, Erişim Kodu giriş ekranına döner.
Erişim kodu Kişiler listesinde önceden yapılandırılmışsa, telsiz çağrısı başlatmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.
- 4 Telsizi dikey olarak ağızınızdan 2,5 – 5,0 cm (1 - 2 inç) uzakta tutun.
- 5 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.
- 6 Çağrıyı sonlandırmak için  düğmesine basın.
YA DA
Tek Tuşla Erişim düğmesine basın. **Tek Tuşla Erişim** düğmesi girişi boş ise, olumsuz gösterge sinyal sesi duyulur.

7 Ekranda, **Telefon Çağrısı Sonlandırılıyor** görüntülenir.

8 Çağrı başarılı olursa:

Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Çğr Son** görüntülenir.


YA DA

Başarısız olursa:

Telsiziniz, Telefon Çağrısı ekranına döner. 6. ve 7. Adımları tekrarlayın veya telefon kullanıcısının çağrısı sonlandırmasını bekleyin.

*Telefon kullanıcısı çağrısı sonlandırdığında, bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Çğr Son** görüntülenir.*

Telefon Çağrısı tarafından istenilen ekstra rakamları girerken çağrı sona ererse, telsiziniz çağrısı başlatmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.




Kanal erişimi sırasında  tuşuna basılırsa çağrı denemesi geçersiz kılınır ve bir sinyal sesi duyulur.


Çağrı sırasında, erişim engelleme kodu önceden yapılandırılmışken Tek Tuşla Erişim düğmesine bastığınızda telsiziniz çağrısı sonlandırmayı dener.

Erişim veya erişimi kaldırma kodu 10 karakterden uzun olamaz.

Programlanabilir Telefon Düğmesiyle Telefon Çağrısı Yapma

Prosedür:


- 1 Telefon Girişi listesine girmek için programlanmış **Telefon** düğmesine basın.
- 2 Gerekli abone adı veya kimliği için  ya da  tuşuna, seçmek için ise  tuşuna basın.
- 3 LED ışıklar yeşil yanar. Telefon Çağrısı simgesi sağ üst köşede görüntülenir. İlk metin satırında abone adı görünür. İkinci metin satırında ise çağrı durumu görüntülenir.
- 4 Çağrı başarılı olursa:
Telefon kullanıcısının çevirme sesi duyulur. İlk metin satırında abone adı görünür. Telefon Çağrısı simgesi sağ üst köşede görüntülenmeye devam eder.
YA DA
Başarısız olursa:
Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Telefon Çağrısı Başarısız** görüntülenir.
Telsiziniz, Erişim Kodu giriş ekranına döner.
Erişim kodu Kişiler listesinde önceden yapılandırılmışsa, telsiz çağrısı başlatmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.

- 5 Telsizi dikey olarak ağızınızdan 2,5 – 5,0 cm (1 - 2 inç) uzakta tutun.
-
- 6 Konuşmak için **PTT** düğmesine basın, dinlemek için düğmeyi bırakın.
-
- 7 Çağrıyı sonlandırmak için  düğmesine basın.
YA DA
Tek Tuşla Erişim düğmesine basın. **Tek Tuşla Erişim** düğmesi girişi boş ise, olumsuz gösterge sinyal sesi duyulur.
-
- 8 Ekranda, **Telefon Çağrısı Sonlandırılıyor** görüntülenir.
-
- 9 Çağrı başarılı olursa:
Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Çğr Son** görüntülenir.
YA DA
Başarısız olursa:
Telsiziniz, Telefon Çağrısı ekranına döner. 6. ve 7. Adımı tekrarlayın veya telefon kullanıcısının çağrıyı sonlandırmasını bekleyin.
-

*Telefon Kişileri ekranında **PTT** düğmesine bastığınızda, bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Arama için OK'e bas** görüntülenir.*

*Telefon kullanıcısı çağrıyı sonlandırdığında, bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Çğr Son** görüntülenir.*

Telefon Çağrısı tarafından istenilen ekstra rakamları girerken çağrı sona ererse, telsiziniz çağrıyı başlatmadan önce bulunduğunuz ekrana döner.

Kanal erişimi sırasında  tuşuna basılırsa çağrı denemesi geçersiz kılınır ve bir sinyal sesi duyulur.

Çağrı sırasında, erişim engelleme kodu önceden yapılandırılmışken Tek Tuşla Erişim düğmesine bastığınızda telsiziniz çağrıyı sonlandırmayı dener.

Erişim veya erişimi kaldırma kodu 10 karakterden uzun olamaz.

■ Telsiz Çağrısını Durdurma

Bu özellik sayesinde, kanalı iletim için boşaltmak amacıyla sürmekte olan Grup ya da Özel Çağrısı durdurabilirsiniz. Örneğin, kullanıcının haberi olmadan kazayla Bas-Konuş düğmesinin basılı kaldığı telsiz mandalının "takılı kalması" durumlarında bu özellik işe yarar.

Telsiziniz, bu özelliği kullanabileceğiniz şekilde programlanmış olmalıdır.

Prosedür:

İstenen kanal üzerindeyken;

- 1 Programlı **İletim Kesme Uzaktan Devre Dışı** düğmesine basın.
- 2 Ekranda **Uzktn Devre Dışı** görünür.
- 3 Onay için bekleyin.
- 4 Telsiz olumlu bildirim ton sesi çıkarır ve ekranda kanalın artık boş olduğunu gösteren **Uzk. Etksz Başarılı** yazısı görünür.
YA DA
Telsiz olumsuz bildirim ton sesi çıkarır ve ekranda **Uzk. Etksz Başarısız** yazısı görünür.

*Kesilen telsizin ekranında **Çağrı Kesildi** yazısı görünür ve telsiniz, eğer o anda bu özellik aracılığıyla durdurulan kesilebilir bir çağrı iletiyorsa, **Bas-Konuş** düğmesini bırakana kadar olumsuz bildirim ton sesi çıkarır.*

■ Talkaround

Yineleyicinizin çalışmadığı ya da yineleyicinin kapsama alanı dışında, ancak diğer telsizlerin konuşma kapsamında olduğunuz anlarda da haberleşmeye devam edebilirsiniz.

Buna "talkaround" denmektedir.








NOT: Bu özellik Ek Kapasite ve Bağlı Ek Kapasite'da geçerli değildir.


Prosedür:

Talkaround ve yineleyici kipleri arasında seçim yapmak için programlı **Yineleyici/Talkaround** düğmesine basın.


YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin.



- 4 Talkaround'u etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.

YA DA

Talkaround'u devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin olanın yanındaki ✓ işareti kaybolur.

- 5 Ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

Talkaround ayarı telsiz kapatıldıktan sonra da aynen kalır.

NOT: Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

■ İzleme Özellikleri

Bir Kanal İzleme

İletimde bulunmadan önce kanalın temiz olduğundan emin olmak için İzleme özelliğini kullanın.

NOT: Bu özellik Ek Kapasite ve Bağlı Ek Kapasite'da geçerli değildir.

Prosedür:

- 1 Programlı **İzleme** düğmesini basılı tutun ve faaliyetleri dinleyin.
- 2 Durum çubuğunda izleme simgesi görünür ve LED ışığı kesintisiz yeşil yanmaya başlar.
- 3 Telsinizin nasıl programlandığına bağlı olarak ya telsiz faaliyeti ya da tamamen sessizlik duyarsınız.
- 4 "Beyaz ses" duyduğunuzda (kanalın boş olduğunu gösterir), konuşmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın ve dinlemek için bu düğmeyi bırakın.

Devamlı İzleme

Seçili kanalın faaliyetlerini sürekli izlemek için Devamlı İzleme özelliğini kullanın.

NOT: Bu özellik Ek Kapasite ve Bağlı Ek Kapasite'da geçerli değildir.

Prosedür:

- 1 Programlı **Sürekli İzleme** düğmesine basın.
- 2 Telsiz bir uyarı ton sesi çıkarır, LED ışığı sürekli sarı yanmaya başlar ve ekranda **Devamlı İzleme Açık** yazısı görünür. Durum çubuğunda izleme simgesi görünür.
- 3 Devamlı İzleme kipinden çıkmak için programlı **Devamlı İzleme** düğmesine basın.
- 4 Telsiz bir uyarı ton sesi çıkarır, LED ışığı kapanır ve ekranda **Devamlı İzleme Kapalı** yazısı görünür.

NOT: Analogdan dijital kanallara geçiş yapan telsiz kullanıcıları genelde, dijital kanal üzerindeki statik yokluğunu telsizin düzgün çalışmamasının işareti olarak görür. Ancak öyle değildir. Dijital teknolojide, sadece net ses ya da veri bilgisi duyulacak şekilde sinyal sestten arındırıldığı için iletim gönderimleri sessizdir.

İleri Düzey Özellikler

Telsizinizin mevcut olan ileri düzey özellikleri hakkında daha ayrıntılı bilgi almak için bu gezinme kılavuzunu kullanın:

| | |
|--|-----------|
| Telsiz Kontrol | 37. Sayfa |
| Tarama Listeleri | 38. Sayfa |
| Tarama | 41. Sayfa |
| Oylamalı Tarama | 43. Sayfa |
| Kişi Ayarları | 44. Sayfa |
| Çağrı Bildirim Ayarları | 46. Sayfa |
| Arama Geçmişi Özellikleri | 49. Sayfa |
| Çağrı Uyarısı İşlemi | 51. Sayfa |
| Acil Durum İşlemi | 52. Sayfa |
| Yazılı Mesaj Özellikleri | 58. Sayfa |
| Analog Durumu Güncelleme | 65. Sayfa |
| Gizlilik | 66. Sayfa |
| Çoklu-Saha Kontrolleri | 67. Sayfa |
| Güvenlik | 70. Sayfa |
| Yalnız Çalışan | 72. Sayfa |
| Şifre Kilitleme Özellikleri | 72. Sayfa |
| Bildirim Listesi | 75. Sayfa |
| Uygulamalar | 76. Sayfa |
| Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS) | 75. Sayfa |
| Kablosuz Programlama (OTAP) | 76. Sayfa |
| Ön Panel Programlama (Front Panel Programming - FPP) | 88. Sayfa |

Telsiz Kontrol




Bu özellik etkin olduğu durumlarda size, sistemde başka bir telsizin aktif olup olmadığını o telsizin kullanıcılarını rahatsız etmeden tespit edebilme olanağı sunar. Hedef telsizde ne görsel ne de işitsel bir bildirim yapılmaz.

Bu özellik sadece abone adları ya da ID'leri için geçerlidir.

Telsiz Kontrolü Gönderme

Prosedür:











Programlı **Telsiz Kontrol** düğmesini kullanın.


- 1 Programlı **Telsiz Kontrol** düğmesine basın.
- 2  ya da  düğmesiyle istenen abone adı ya da ID'sine gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3 Ekranda, istenilen işlemin sürdüğünü bildiren geçici mini bilgi notu görünür. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar.
- 4 Onay için bekleyin.
- 5 İşlem başarılı olursa, olumlu bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.
YA DA
İşlem başarısız olursa, olumsuz bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.
- 6 Telsiz abone adı ya da ID'si ekranına döner.

YA DA

Prosedür:

Menüyü kullanın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Kişiler**'e gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen abone adı ya da ID'sine gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4  ya da  düğmesiyle **Telsiz Kontrol**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5 Ekranda, istenilen işlemin sürdüğünü bildiren geçici mini bilgi notu görünür. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar.
- 6 Onay için bekleyin.
- 7 İşlem başarılı olursa, olumlu bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.
YA DA
İşlem başarısız olursa, olumsuz bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.
- 8 Telsiz abone adı ya da ID'si ekranına döner.

Telsiz onay beklerken  düğmesine basılması durumunda bir ton sesi duyulur ve telsiz tüm tekrar denemeleri keser ve Telsiz Kontrol kipinden çıkar.

Tarama Listeleri

Tek tek kanallara/gruplara tarama listeleri oluşturulur ve tayin edilir. Telsiziniz, mevcut kanalın/grubun tarama listesinde belirtilen kanal/grup sırasına göre dönerek ses faaliyetlerini tarar.

Telsiziniz, her bir listede en fazla 16 üye olması kaydıyla, 250 adede kadar tarama listesini destekler. Her tarama listesi, hem analog hem de dijital girişlerden oluşan karışımları destekler.










Tarama listesini düzenleyerek kanal ekleyebilir, silebilir ve öncelik verebilirsiniz.

Telsinize Ön Panelden Programlamayla yeni tarama listeleri ekleyebilirsiniz.

NOT: Bu özellik Ek Kapasite ve Bağlı Ek Kapasite'da geçerli değildir.

📄 Tarama Listesinde Kayıtları Görme

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesi ile **Tarama**'ya gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Tarama Listesi**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4 Listedeki üyeleri tek tek görmek için  ya da  düğmesini kullanın.





















Eğer ayarlıysa, üyenin 1. Öncelikte mi yoksa 2 Öncelikte mi olduğunu göstermek için üye adlarının sol tarafında öncelik simgesi görünür. Bir tarama listesinde birden fazla 1. Öncelik ya da 2. Öncelik kanalı **bulundurmazsınız**.

Öncelik **Yok** olarak seçilmişse hiçbir öncelik simgesi görünmez.

📄 Tarama Listesini Düzenleme


📄 Tarama Listesine Yeni Kayıt Girme




Prosedür:




- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesi ile **Tarama**'ya gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Tarama Listesi**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Üye Ekle**'ye gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5  ya da  düğmesiyle istenen ada ya da ID'ye gidin.
- 6  ya da  düğmesiyle istenilen öncelik düzeyine gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 7 Ekranda olumlu mini bilgi notu ve hemen ardından **Başka Üye Ekle?** yazısı görünür.
- 8 Başka kayıt eklemek için,  ya da  düğmesiyle **Evet**'e gidin ve 5'den 8'a kadar işlemleri tekrar edin.
YA DA
 ya da  düğmesiyle ve **Hayır**'a gidin ve mevcut listeyi kaydetmeyi seçmek için  düğmesine basın.



📄 Tarama Listesinden Kayıtları Silme


Prosedür:




- 1 Menüye girmek için  düğmesi.







- 2  ya da  düğmesi ile **Tarama**'ya gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 3  ya da  düğmesiyle **Tarama Listesi**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.


- 4  ya da  düğmesiyle istenen ada ya da ID'ye gidin.

- 5 Seçmek için  düğmesine basın.

- 6  ya da  düğmesiyle **Sil**'e gidin ve  düğmesine basarak seçin.


- 7 Kaydı silmek için, **Kaydı Sil?**'de  ya da  düğmesiyle **Evet**'e gidin ve  düğmesine basarak seçin. Ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.
YA DA
Önceki ekrana dönmek için  ya da  düğmesiyle **Hayır**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.




- 8 Başka kayıt silmek için 4'dan 9'a kadar işlem adımlarını tekrar edin.




İstenilen tüm adların ya da ID'lerin silinmesinden sonra Ana ekrana dönmek için  düğmesine uzun basın.



📄 Tarama Listesindeki Kayıtlara Öncelik Verme ve Önceliklerini Düzenleme


Prosedür:




- 1 Menüye girmek için  düğmesi.




 - 2  ya da  düğmesi ile **Tarama**'ya gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

 - 3  ya da  düğmesiyle **Tarama Listesi**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

 - 4  ya da  düğmesiyle istenen ada ya da ID'ye gidin.

 - 5 Seçmek için  düğmesine basın.

 - 6  ya da  düğmesiyle **Öncüğü Dznle**'ye gidin ve  düğmesine basarak seçin.

 - 7  ya da  düğmesiyle istenilen öncelik düzeyine gelin ve  düğmesine basarak seçin.

 - 8 Önceki sayfaya dönmekten önce ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.

 - 9 Üyenin adının sol tarafında öncelik simgesi görünür.
- Öncelik Yok olarak seçilmişse hiçbir öncelik simgesi görünmez.*

■ Tarama

Tarama başlattığınızda telsiziniz, ses faaliyeti olup olmadığına bakmak için mevcut kanalın programlı tarama listesini sırayla gezerek devir yapar.

LED sarı yanıp söner ve durum çubuğunda tarama simgesi görünür.

Çift kip tarama yapılırken bir dijital kanal üzerindeyseniz ve telsiziniz bir analog kanal üzerine kilitlemişse, çağrı sürdüğü sürece otomatik olarak dijital kipten analog kipe geçer. Bunun tersi de doğrudur.

İki yolla taramayı başlatabilirsiniz:

- **Ana Kanal Taraması (Manuel):** Telsiziniz tarama listenizdeki tüm kanalları/grupları tarar. Telsiziniz taramaya geçtiğinde - ayarlarına bağlı olarak - otomatik olarak son taranmış "aktif" kanal/gruptan ya da taramanın başlatılmış olduğu kanaldan taramaya başlar.
- **Oto-Tarama (Otomatik):** Telsiziniz, Oto-Tarama etkin bir kanal/grup seçtiğinizde otomatik olarak taramaya başlar.

NOT: Bu özellik Ek Kapasite ve Bağlı Ek Kapasite'da geçerli değildir.











📄 Taramayı Başlatma ve Durdurma

Prosedür:

Taramayı başlatmak ya da durdurmak için programlı **Tarama** düğmesine basın.

YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.



- 1 Kanal Seçim Topuzunu kullanarak tarama listesiyle programlanmış kanalı seçin.
 - 2 Menüye girmek için  düğmesi.
 - 3  ya da  düğmesi ile **Tarama**'ya gidin ve  düğmesine basarak.
 - 4  ya da  düğmesi ile **Tarama Durumu**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin.
 - 5  ya da  düğmesi ile istenen tarama durumuna gelin ve  düğmesine basarak seçin.
 - 6 Tarama etkinken ekranda **Trma Aç** yazısı görünür. LED sarı yanıp söner ve tarama simgesi görünür.
- YA DA**
- Tarama devre dışıysa ekranda **Trma Kap** yazısı görünür. LED söner ve tarama simgesi kaybolur.

Telsiziniz tarama yaparken, Seçili Kanaldan geliyor olması kaydıyla sadece veri (yazılı mesaj, yer, ya da PC verisi) alır.

📄 Tarama Yapılırken İletime Yanıt Verme

Tarama esnasında telsiziniz faaliyet tespit edilen kanal/grup üzerinde durur. Telsiz bu kanal üzerinde, "kalma süresi" olarak bilinen programlanmış süre kadar kalır.

Prosedür:

- 1 Telsizi dikey olarak ağızınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutun.
 Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, iletimde bulunan telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir.
- 2 Kalma süresi boyunca **Bas-Konuş** düğmesini basılı tutun. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar.
- 3 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
YA DA
 **Bas-Konuş** Yan Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
- 4 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın.
- 5 Kalma süresi içinde yanıt vermezseniz, telsiz diğer kanalları/grupları taramaya döner.

📄 İstenmeyen Kanalı Silme

Sürekli olarak istenmeyen çağrılar ya da gürültü (istenmeyen - "nuisance" - sözcüğü bu kavramdan üretilmiştir) üreten kanalları geçici olarak istenmeyen kanal yaparak silebilirsiniz.

Bu özellik Seçili Kanal olarak tayin edilmiş kanallar için geçerli değildir.

Prosedür:

- 1 Telsiziniz istenmeyen ya da gürültü üreten bir kanal "üzerine kilitlendiğinde", bir ton sesi duyana kadar programlı **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesine basın.
- 2 **İstenmeyen Kanalı Sil** düğmesini bırakın. İstenmeyen kanal silinir.

"İstenmeyen" kanalları silmek sadece programlı İstenmeyen Kanalı Sil düğmesiyle mümkündür. Bu özelliğe menüden erişilemez.

İstenmeyen Kanalı Yeniden Yükleme

Prosedür:

Silinmiş, istenmeyen kanalı yeniden yüklemek için aşağıdakilerden **birisini** yapın:

- Telsizi kapatın ve sonra yeniden açın **YA DA**
- Programlı Tarama düğmesi ya da menü aracılığıyla taramayı durdurun ve yeniden başlatın **YA DA**
- Kanal Seçim Topuzuyla kanalı değiştirin.

Oylamalı Tarama

Oylamalı Tarama size, farklı analog kanalları üzerinde aynı bilgileri ileten birden fazla baz istasyonu olan alanlarda geniş kapsama alanı sağlar.

Telsiziniz birden fazla baz istasyonunun analog kanallarını tarar ve alınan en güçlü sinyali seçmek için bir oylama işlemi gerçekleştirir. Bu bittikten sonra telsiziniz o baz istasyonundan gelen iletilere sesini açar.

LED sarı yanıp söner ve durum çubuğunda oylamalı tarama simgesi görünür.

*Oylamalı tarama esnasında iletilere yanıt vermek için, 42. sayfadaki yer alan **Tarama Yapılırken İletimlere Yanıt Verme** adlı bölümdeki işlemlerin aynısını uygulayın.*


■ Kişi Ayarları

Kişiler telsizinizde "adres defteri" işlevi görür. Çağrı başlatmak için kullandığınız her kayıt bir ada ya da ID'ye karşılık gelir.

Her kayıt, içeriğine bağlı olarak, beş çağrı türünden **birine** girer: Grup Çağrı, Özel Çağrı, Herkese Çağrı, PC Çağrı ya da Sevk Çağrı.

PC Çağrı ve Sevk Çağrı veriyle ilişkili çağrılardır. Yalnız uygulamalarla kullanılabilirler. Ayrıntılı bilgi almak için veri uygulamaları belgesine bakın.

NOT: Gizlilik özelliği etkin olan kanallar üzerinde gizlilik etkin Grup Çağrı, Özel Çağrı ya da Herkese çağrı yapabilirsiniz. Sadece sizin telsizinizle aynı Gizlilik Tuşu YA DA aynı Tuş Değeri ve Tuş ID'si olan hedef telsizler iletileri çözebilecektir.

Ayrıntılı bilgi için 66. sayfadaki **Gizlilik** adlı bölüme bakın. 

Telsiziniz iki adet Kişi listesi desteklemektedir. Bunlardan birisi Analog kişiler, diğeri de Dijital kişilerdir. Her bir Kişi listesi en fazla 500 üye alır.

Kişilerde yer alan tüm kayıtlar aşağıdaki bilgileri içerir:








- Çağrı Türü
- Çağrı Adı
- Çağrı ID'si

NOT: Dijital Kişiler Listesine abone ID'leri ekleyebilir ya da bunları düzenleyebilirsiniz. Abone ID'lerinin silinmesi ancak satıcınız tarafından gerçekleştirilebilir.


Analog Kişiler listesinde sadece abone ID'lerini görebilir, düzenleyebilir ve Çağrı Uyarısı başlatabilirsiniz. Abone ID'lerinin eklenmesi ve silinmesi ancak satıcınız tarafından gerçekleştirilebilir.

Kişilerden Grup Çağrısı Yapma

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
 - 2  ya da  düğmesiyle **Kişiler**'e gidin ve  düğmesine basarak seçin. Kayıtlar alfabetik olarak dizilmiştir.
 - 3  ya da  düğmesiyle istenen grup adına ya da ID'sine gidin.
 - 4 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutun.
 - 5 Çağrı yapmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar.
 - 6 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.
- YA DA**
-  **Bas-Konuş** Yan Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.

7 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın. Gruptaki herhangi bir kullanıcı yanıt verdiğinde LED yeşil yanıp söner. Ekranınızda, Grup Çağrı simgesini, grup ID'sini ve o kullanıcının ID'sini görürsünüz.








8  Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, hedef telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir. Yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.

YA DA

Programlanmış süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa, çağrı sona erer.

Kişilerden Özel Çağrı Yapma

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Kişiler**'e gidin ve  düğmesine basarak seçin. Kayıtlar alfabetik olarak dizilmiştir.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen abone adına ya da ID'sine gidin.
- 4 Seçmek için  düğmesine basın.
- 5 Telsizi dikey olarak ağzınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutun.

6 Çağrı yapmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın. LED kesintisiz yeşil yanmaya başlar. Ekranda hedef ad görünür.

7 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.

8 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın. Hedef telsiz yanıt verdiğinde, LED yeşil yanıp söner ve ekranda iletimde bulunan kullanıcının ID'si görünür.

9 Eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse, hedef telsizin **Bas-Konuş (PTT)** düğmesi serbest bırakıldığı anda kısa bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses, kanalın serbest olduğunu, yanıt verebileceğinizi gösterir. Yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.

YA DA











Programlanmış süre boyunca hiçbir ses etkinliği olmazsa, çağrı sona erer.

10 Kısa bir ton sesi duyarsınız. Ekranda **Çğr Son** yazısı görünür.

Varsayılan Kişi Ayarlama

Prosedür:

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.




















- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Kişiler**'e gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4  ya da  düğmesiyle **Varsayılan Yap**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5 Telsiz olumlu bildirim ton sesi çıkarır ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.
- 6 Varsayılan seçilmiş adın ya da ID'nin yanında ✓ işareti görünür.



Çağrı Bildirim Ayarları

Çağrı Uyarısı için Çağrı Zillerinin Etkin Kılınması ve Devre Dışı Bırakılması

Alınan Çağrı Uyarıları için zil ton sesleri seçebilir ya da bunları açıp kapayabilirsiniz.

Prosedür:


- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4  ya da  düğmesiyle **Tonlar/Uyarılar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5  ya da  düğmesiyle **Çağrı Zilleri**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 6  ya da  düğmesiyle **Çağrı Uyarısı**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin. Geçerli ton sesi ✓ işareti ile gösterilir.
- 7  ya da  düğmesiyle istenilen ton sesine gelin ve seçmek için  düğmesine basın. Seçilmiş ton sesinin yanında ✓ işareti görünür.




NOT: 6. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.




Özel Çağrılar için Çağrı Zillerinin Etkin Kılınması ve Devre Dışı Bırakılması




Alınan Özel Çağrılar için zil ton seslerini açıp kapayabilirsiniz.




Prosedür:



- 1 Menüye girmek için  düğmesi.



 - 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.



 - 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin.

 - 4  ya da  düğmesiyle **Tonlar/Uyarılar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.

 - 5  ya da  düğmesiyle **Çağrı Zilleri**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.

 - 6  ya da  düğmesiyle **Özel Çağrı**'ya gidin.


 - 7 Özel Çağrı zil ton seslerini etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.
- YA DA**
Özel Çağrı zil ton seslerini devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.




NOT: 6. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.




Seçici Çağrılar için Çağrı Zillerinin Etkin Kılınması ve Devre Dışı Bırakılması




Alınan Seçici Çağrılar için zil ton sesleri seçebilir ya da bunları açıp kapayabilirsiniz.




Prosedür:




- 1 Menüye girmek için  düğmesi.




- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.



- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin.

- 4  ya da  düğmesiyle **Tonlar/Uyarılar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.

- 5  ya da  düğmesiyle **Çağrı Zilleri**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.

- 6  ya da  düğmesiyle **Seçici Çağrı**'ya gidin ve  düğmesine basarak seçin. Geçerli ton sesi ✓ işareti ile gösterilir.




















- 7  ya da  düğmesiyle istenilen ton sesine gelin ve seçmek için  düğmesine basın. Seçilmiş ton sesinin yanında ✓ işareti görünür.



NOT: 6. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Yazılı Mesaj için Çağrı Zillerinin Etkin Kılınması ve Devre Dışı Bırakılması

Alınan Yazılı Mesajlar için zil ton sesleri seçebilir ya da bunları açıp kapayabilirsiniz.

Prosedür:















- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4  ya da  düğmesiyle **Tonlar/Uyarılar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5  ya da  düğmesiyle **Çağrı Zilleri**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 6  ya da  düğmesiyle **Mesajlar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın. Geçerli ton sesi ✓ işareti ile gösterilir.
- 7  ya da  düğmesiyle istenilen ton sesine gelin ve seçmek için  düğmesine basın. Seçilmiş ton sesinin yanında ✓ işareti görünür.

NOT: 6. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Zil Tarzlarını Belirleme

Telsizinizin belirli bir kişiden Çağrı Uyarısı ya da Yazılı Mesaj aldığımda ön tanımlı 10 adet zil ton sesinden birinde ses çıkarmaya programlayabilirsiniz.

Prosedür:














- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Kişiler**'e gidin ve  düğmesine basarak seçin. Kayıtlar alfabetik olarak dizilmiştir.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4  ya da  düğmesi ile **Düzenle**'ye gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5 Ekranda **Melodi Dznle** menüsü görünene kadar  düğmesine basın.
- 6 Seçilmiş geçerli ton sesinin yanında ✓ işareti görünür.
- 7  ya da  düğmesiyle istenilen ton sesine gelin ve seçmek için  düğmesine basın. Seçilmiş ton sesinin yanında ✓ işareti görünür.
- 8 Ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.

Listede gezindikçe, telsiz her zil tarzının sesini çıkarır.


Alarm Tonunun Sesini Açma



Telsizinizi, yanıtızsız kalan telsiz çağrılarını olduğunda sizi sürekli uyaracak şekilde programlayabilirsiniz. Bu uyarı, belirli aralıklarla alarm tonu sesinin yükselmesiyle otomatik gerçekleşir. Bu özelliğe Kademeli Uyarı (Kdml-uyarı) denir.

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4  ya da  düğmesiyle **Tonlar/Uyarılar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5  ya da  düğmesiyle **Kdml-uyarı**'ya gidin.
- 6 Kdml-uyarı'yı etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.

YA DA

Kdml-uyarı'yı devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.

NOT: 5. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Arama Geçmişi Özellikleri

Telsiziniz yapılan, cevaplanan ve cevapsız tüm Özel Çağrılarını kaydını tutar. Arama geçmişi özelliğini kullanarak son çağrılarını görebilir ve yönetebilirsiniz.










Her çağrı listenizde aşağıdaki görevleri gerçekleştirebilirsiniz:

- Silme
- Bilgileri Görme

Son Çağrılarını Görme

Cevapsız, **Cevaplanan** ve **Giden** listeleri vardır.

















Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Arama Geçmişi**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen listeye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4 Ekranda listenin en üstünde en son tutulan kayıt görünür.
- 5  ya da  düğmeleriyle listeyi görüntüleyin.

Geçerli seçilmiş ad ya da ID ile Özel Çağrı başlatmak için Bas-Konuş düğmesine basın.

Çarı Listesinden Çağrı Silme














Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Arama Geçmiş'i**ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen listeye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5  ya da  düğmesiyle **Sil'e** gidin ve  düğmesine basın.
- 6 Kaydı silmek amacıyla **Ever'i** seçmek için  basın.
Ekranla olumlu mini bilgi notu görünür.
YA DA
 ya da  düğmesiyle **Hayır'ı** seçerek bir önceki ekrana dönün.

*Çağrı listesini seçtiğinizde hiç kayıt yoksa, ekranda **Liste Boş** görünür.*

Çağrı Listesinden Ayrıntıları Görme

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Arama Geçmiş'i**ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen listeye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5  ya da  düğmesiyle **Ayrıntıları Gör'e** gelin ve seçmek için  düğmesine basın. Ekranda ayrıntılar görünür.

■ Çağrı Uyarısı İşlemi


Çağrı Uyarı gönderme sistemi sayesinde, belirli bir telsizi müsait olduğunda sizi geri araması için uyarabilirsiniz.

Sadece abone adları ve ID'leri için geçerli olan bu özelliğe Kişiler aracılığıyla menüden erişilebilir.

☞ Çağrı Uyarısı Alma ve Buna Yanıt Verme

Çağrı Uyarı araması aldığınızda, ekranda arayan telsizin adı ve ID'si ile birlikte Çağrı Uyarısını listeleyen bilgilendirme listesini görürsünüz.

Prosedür:











- 1 Kısa bir tekrarlı ton sesi duyarsınız. LED ışığı sarı yanıp sönmeye başlar.
- 2 Ekranda hala Bildirim Listesinde Özel Çağrıya yanıt verilecek Çağrı Uyarısı görünürken, **Bas-Konuş** düğmesine basın.
YA DA
Bildirim Listesinden çıkmak için  'e basın. Uyarı Cevapsız Arama Geçmişine taşınır.

*Bildirim Listesi hakkında ayrıntılı bilgi almak için 75. sayfadaki **Bildirim Listesine** bakın.*

*Cevapsız Çağrı Listesi hakkında ayrıntılı bilgi almak için 49. sayfadaki **Arama Geçmiş** Özelliklerine bakın.*

☞ Kişiler Listesinden Çağrı Uyarısı Yapma

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Kişiler**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3 İstenen abone adı ya da ID'si için  ya da  düğmesine ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Çağrı Uyarısı**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5 Ekranda **Çağrı Uyarısı** ve abonenin adı ya da ID'si görünür. Bu, Çağrı Uyarısının gönderildiğini gösterir.
- 6 Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken LED ışığı sürekli yeşil yanmaya başlar.
- 7 Çağrı Uyarısı onayı alınırsa, ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.
YA DA
Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa, ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.

📄 Tek Tuş Erişim Düğmesiyle Çağrı Uyarısı Yapma

Prosedür:

- 1 Önceden belirlenmiş adlara ya da ID'lere Çağrı Uyarısı yapmak için programlanmış **Tek Dokunuşla Erişim** düğmesine basın.
- 2 Ekranda **Çğr Uyarısı** ve abonenin adı ya da ID'si görünür. Bu, Çağrı Uyarısının gönderildiğini gösterir.
- 3 Telsiziniz Çağrı Uyarısı gönderirken LED ışığı sürekli yeşil yanmaya başlar.
- 4 Çağrı Uyarısı onayı alınırsa, ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.
YA DA
Çağrı Uyarısı onayı alınmazsa, ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.

■ Acil Durum İşlemi

Kritik durumları bildirmek için Acil Durum Alarmı kullanılır. Ekran üzerinde hangi sayfada olursanız olun, geçerli kanalda faaliyet olduğunda bile istediğiniz zaman Acil Durum bildirebilirsiniz.

Satıcınız, diğer tüm düğmelerle aynı olan uzun basma hariç, programlı **Acil Durum** düğmesinin düğme basma süresini ayarlayabilir:

- Kısa basma – 0,05 ile 0,75 saniye arasında
- Uzun basma – 1,00 ile 3,75 saniye arasında


Programlanmış **Acil Durum** düğmesi, Acil Durum Açık/Kapalı özelliğiyle tayin edilir. **Acil Durum** düğmesinin tayin edilmiş çalışmasını öğrenin.

*Acil Durum kipini açmak için kısa basmalı programlanmış **Acil Durum** düğmesi tayin edilmişse, Acil Durum kipinden çıkmak için de uzun basmalı programlanmış **Acili Durum** düğmesi tayin edilmiştir.*

*Acil Durum kipini açmak için uzun basmalı programlanmış **Acil Durum** düğmesi tayin edilmişse, Acil Durum kipinden çıkmak için de kısa basmalı programlanmış **Acili Durum** düğmesi tayin edilmiştir.*

NOT: 1. Yan Düğme ya da 2. Yan Düğme **Acil Durum Düğmesi** olarak programlanabilir.

Telsiziniz **üç** Acil Durum Alarmını destekler:

- Acil Durum Alarmı
- Çağrılı Acil Durum Alarmı
- Ses Takipli Acil Durum Alarmı 

Buna ek olarak her alarmın üç türü bulunmaktadır:


- **Normal** – Telsiz alarm sinyali iletir ve işitsel ve/ya da görsel işaretler verir.
- **Suskun** – Telsiz işitsel ve/ya da görsel işaretler vermeksizin alarm sinyali iletir. Telsiz, siz çağrıyı başlatmak için **Bas-Konuş** düğmesine basana kadar, hoparlöründen herhangi bir ses çıkarmadan çağrıları alır.
- **Sesli Suskun** – Telsiz herhangi bir görsel ya da işitsel işaret vermeksizin alarm sinyali gönderir; ancak gelen çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasına izin verir.

Yukarıda sayılan Acil Durum Alarmlarının sadece **BİRİSİ** programlı **Acil Durum** düğmesine tayin edilebilir.

Acil Durum Alarmı Gönderme

Bu özellik sayesinde Acil Durum Alarmı ve bir grup telsiz üzerinde uyarı bildirimini başlatan sesli olmayan sinyal gönderebilirsiniz.

Prosedür:


- 1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.
- 2 Ekranda **Vrc Alarmı** ve hedef adı görünür. LED kesintisiz yeşil yanar ve Acil Durum simgesi görünür.
YA DA
 Ekranda **Vrc Telgraf** ve hedef adı görünür. LED kesintisiz yeşil yanar ve Acil Durum simgesi görünür.
- 3 Acil Durum Alarmı onayı alındığında, Acil Durum ton sesi duyulur ve LED yeşil yanıp sönmeye başlar. Ekranda **Alrm Gön.** görünür.
YA DA
Telsiziniz Acil Durum onayı almıyorsa ve bütün yeniden denemeler tükendikten sonra, bir ton sesi duyulur ve ekranda **Alrm Başarısız** görünür.
- 4 Telsiz Acil Durum Alarm kipinden çıkar ve Ana ekrana döner.

Eğer telsiziniz Sessiz konuma ayarlıysa, Acil Durum kipindeyken görsel ya da işitsel hiçbir bildirim göstermez.

📄 Çağrılı Acil Durum Alarmı Gönderme


Bu özellik sayesinde bir grup telsize Acil Durum Alarmı gönderebilirsiniz. Grup içerisindeki bir telsizden onay alındıktan sonra, telsiz grubu programlı Acil Durum kanalı üzerinde haberleşmede bulunabilir.


Prosedür:

- 1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.
- 2 Ekranda **Vrc Alarmı** ve hedef adı görünür. LED kesintisiz yeşil yanar ve Acil Durum simgesi görünür.
YA DA
 Ekranda **Vrc Telgraf** ve hedef adı görünür. LED kesintisiz yeşil yanar ve Acil Durum simgesi görünür.
- 3 Acil Durum Alarmı onayı alındığında, Acil Durum ton sesi duyulur ve LED yeşil yanıp sönmeye başlar. Ekranda **Alrm Gön.** görünür.
- 4 Telsiz, ekranda **Acil Durum** ve hedef grup adı görüldüğünde, acil durum kipine girer.
- 5 Telsizi dikey olarak ağızınızdan 1 – 2 inç (2,5 – 5 cm) uzakta tutun.
- 6 Çağrı yapmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın. LED kesintisiz yeşil yanar ve ekranda grup simgesi görünür.

- 7 Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.

YA DA

 **Bas-Konuş** Yan Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse) ve mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.

- 8 Dinlemek için **Bas-Konuş** düğmesini bırakın. Grup çağrı aldığınızda, ekranda çağrıyı yapanın adı ve grup adı görünür.
- 9 Kanal cevap vermeniz için boşaldığında, kısa bir uyarı ton sesi duyulur ( eğer Kanal Boş Gösterge özelliği etkinse). Yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine basın.
YA DA
Aramanız sona erdikten sonra, Acil Durum kipinden çıkmak için programlı **Acil Durum Kapalı** düğmesine basın.
- 10 Telsiz Ana ekrana geri döner.

*Telsiziniz Suskuna ayarlıysa, çağrı başlatmak için **Bas-Konuş** düğmesine basana kadar Acil Durum kipinde hiçbir sesli ya da görüntülü bildirimde bulunmaz ve alınan hiçbir çağrı telsizin hoparlöründen sesli duyulmaz.*

*Telsiziniz Sesli Suskuna ayarlıysa, Acil Durum kipinde hiçbir sesli ya da görüntülü bildirimde bulunmaz, ancak alınan çağrıların telsizin hoparlöründen duyulmasına müsaade eder. Bildirimler siz ancak çağrı başlatmak ya da çağrıya yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine bastığınızda görünür.*

Ses Takipli Acil Durum Alarmı

Bu özellik sayesinde bir grup telsize Acil Durum Alarmı gönderebilirsiniz. Telsizinizin mikrofonu otomatik olarak etkin hale gelir. Böylece **Bas-Konuş** düğmesine basmaksızın telsiz grubuyla iletişim kurabilirsiniz.

Mikrofonun böyle etkin hale gelme durumu aynı zamanda "hot mic" olarak da bilinir.

Eğer telsizinizin Acil Durum Devir Kipi etkinse, hot mic (mikrofon etkin) tekrarları ve alma süresi önceden programlanmış müddet kadar olur.

NOT: Acil Durum Devir Kipindeyken gelen çağrılar telsizin hoparlöründen duyulur.

Programlanmış hot mic yayın süresi veya programlanmış alma süresi içinde PTT düğmesine basarsanız, Acil Durum Devir Kipi etkin olsun ya da olmasın, PTT düğmesini bırakmanız gerektiğini bildiren yasak ton sesi duyarsınız. Telsiz PTT düğmesine basıldığını yok sayar ve Acil Durum kipinde kalır.

NOT: Hot mic süresi içinde **Bas-Konuş** düğmesine basarsanız ve hot mic müddeti dolduktan sonra da basmaya devam ederseniz, telsiz **Bas-Konuş** düğmesini bırakana kadar iletimde bulunmaya devam eder.

Prosedür:

- 1 Programlanmış **Acil Durum Açık** düğmesine basın.
- 2 Ekranda **Vrc Alarmı** ve hedef adı görünür. LED kesintisiz yeşil yanar ve Acil Durum simgesi görünür.
YA DA
 Ekranda **Vrc Telgraf** ve hedef adı görünür. LED kesintisiz yeşil yanar ve Acil Durum simgesi görünür.
- 3 Ekranda **Alrm Gön.** görüldüğünde, anlaşılır biçimde mikrofonu konuşun. Hot mic etkin hale geldiğinde, hot mic'in müddeti sona erene kadar telsiz **Bas-Konuş** düğmesine basmaksızın otomatik olarak iletimde bulunur. İletim yapılırken, LED kesintisiz yeşil yanar ve Acil Durum simgesi görünür.
- 4 Telsiz şu durumlarda otomatik olarak iletimde bulunmayı keser: Acil Durum Devir Kipinin etkin olduğu hallerde hot mic ve çağrı alma arasındaki devir süresi dolduğunda.
YA DA
Acil Durum Devir Kipinin etkin olmadığı hallerde, hot mic süresi dolduğunda.
- 5 Yeniden iletimde bulunmak için **Bas-Konuş** düğmesine basın.
YA DA
Acil Durum kipinden çıkmak için, **Acil Durum Kapalı** kipine programlanmış düğmeye basın.
- 6 Telsiz Ana ekrana geri döner.

Telsiziniz Suskuna ayarlıysa, programlı hot mic iletim müddeti dolana ve siz **Bas-Konuş** düğmesine basana kadar Acil Durum kipinde hiçbir sesli ya da görüntülü bildirimde bulunmaz ve alınan hiçbir çağrı telsizin hoparlöründen sesli duyulmaz.

Telsiziniz Sesli Suskuna ayarlıysa, siz hot mic ile çağrı yaptığınız Acil Durum kipi esnasında hiçbir sesli ya da görüntülü bildirimde bulunmaz; ancak programlı hot mic iletim müddeti bittikten sonra hedef telsiz yanıt verdiğinde telsizin hoparlöründen sesin duyulmasına izin verir. Bildirimler ancak siz **Bas-Konuş** düğmesine bastığınızda görünür.

NOT: Eğer Acil Durum Alarm talebi başarısız olursa, telsiz yeniden talep gönderme teşebbüsünde bulunmaz ve doğrudan hot mic durumuna geçer.

Acil Durum Kipini Yeniden Başlatma

NOT: Bu özellik sadece Acil Durum Alarmı gönderen telsiz için geçerlidir.


Bu özelliğin uygulanabildiği iki durum vardır:

- Telsiz Acil Durum kipindeyken kanal değiştirirsiniz. Bu durumda Acil Durum kipinden çıkılır. Eğer acil Durum Alarmı bu yeni kanalda etkinse, Acil Durum yeniden başlatılır.
- Acil Durum başlatma/iletim durumu esnasında programlı **Acil Durum Açık** düğmesine basarsınız. Bu telsizin mevcut durumdan çıkmasına ve Acil Durumu yeniden başlatmasına neden olur.

Acil Durum Kipinden Çıkma

NOT: Bu özellik sadece Acil Durum Alarmı gönderen telsiz için geçerlidir.

Telsiziniz, aşağıdakilerden **biri** olduğunda Acil Durum kipinden çıkar:

- Acil Durum Alarmı onayı alındığında (sadece **Acil Durum Alarmı** için) **YA DA**
-  Acil Durum Telgrafı alındığında **YA DA**
- Alarm göndermek için tüm yeniden denemeler tükendiğinde **YA DA**
- **Acil Durum Kapalı** düğmesine basıldığında **YA DA**
- Telsiziniz Acil Durum Dönüştürme kanalını onay aldıktan sonra bile açık tutmak üzere programlanmışsa, telsizinizi kapatın ve tekrar açın.

NOT: Telsiziniz kapatıldığında Acil Durum kipinden çıkar. Telsiziniz yeniden açıldığında Acil Durum kipini otomatik olarak yeniden başlatmaz.


Telsiziniz Acil Durum kipindeyken acil durumu sistemi yapılandırılmamış olan başka bir kanala geçerseniz, ekranınızda **Acil Durum Yok** görünür.

■ Yazılı Mesaj Özellikleri

Telsiziniz, başka telsizlerden ya da e-posta uygulamalarından yazılı mesaj gibi verileri alabilmektedir.










Gönderilen ve alınan yazılı mesajlarda, konu satırı da dâhil olmak üzere (e-posta uygulamalarından mesaj alındığında görünen) **en fazla** karakter uzunluğu **140**'dir.

Telsiz, hareketsizlik müddeti dolunca mevcut ekrandan çıkar. Yazılına/düzenleme yapılan ekrandaki tüm yazılı mesajlar otomatik olarak Taslaklar klasörüne kaydedilir.

NOT: Ana ekrana dönmek için istediğiniz zaman  düğmesine uzun basın.

Yazılı Mesaj Yazma ve Gönderme

Prosedür:

- 1  ya da  düğmesiyle **Mesajlar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 2  ya da  düğmesi ile **Yaz**'a gelin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen mesaja gelin. Göndermek için  düğmesine basın.
- 4 Ekranda mesajınızın gönderildiğini teyit eden geçici mini bilgilendirme notu görünür.
- 5 Mesajınız gönderildiyse, bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgilendirme notu görünür.

YA DA

Mesajınız gönderilmediyse, alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgilendirme notu görünür.

*Yazılı mesajın gönderilmesi başarısız olursa, telsiz sizi **Yeniden Gönder** seçeneği ekranına götürür (59. sayfadaki **Gönderilemeyen Yazılı Mesajlarla İlgilenme** adlı bölüme bakın).*

Tek Tuş Erişim Düğmesiyle Hızlı Yazılı Mesaj Gönderme

Prosedür:

- 1 Önceden belirlenmiş ad ya da ID'lere hazır Hızlı Yazılı Mesaj göndermek için programlı **Tek Tuşla Erişim** tuşuna basın.
- 2 Ekranda mesajınızın gönderildiğini teyit eden geçici mini bilgilendirme notu görünür.
- 3 Mesajınız gönderildiyse, bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgilendirme notu görünür.

YA DA

Mesajınız gönderilmediyse, alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgilendirme notu görünür.

*Yazılı mesajın gönderilmesi başarısız olursa, telsiz sizi **Yeniden Gönder** seçeneği ekranına götürür (59. sayfadaki **Gönderilemeyen Yazılı Mesajlarla İlgilenme** adlı bölüme bakın).*

📄 Gönderilemeyen Yazılı Mesajlarla İlgilenme


Yeniden Gönder seçeneği ekranında aşağıdaki seçeneklerden birini seçebilirsiniz:

- Yeniden Gönder
- Yönlendir
- Düzenle

NOT: Eğer kanal türü (geleneksel dijital gibi) eşleşmiyorsa, Gönderilemeyen mesajları sadece düzenleyip yönlendirebilirsiniz.

📄 Yazılı Mesajları Yeniden Gönderme

Prosedür:

- 1 Aynı abone/grup adına ya da ID'sine aynı mesajı yeniden göndermek için  tuşuna basın.
- 2 Mesajınız gönderildiyse, bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgilendirme notu görünür.







YA DA

Mesajınız gönderilmediyse, alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgilendirme notu görünür.

📄 Yazılı Mesajları Yönlendirme

Mesajı başka bir abone/grup adına ya da ID'sine göndermek için **Yönlendir** seçeneğini seçin.

Prosedür:

- 1  ya da  düğmesiyle **Yönlendir**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 2  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3 Ekranda mesajınızın gönderildiğini teyit eden geçici mini bilgilendirme notu görünür.
- 4 Mesajınız gönderildiyse, bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgilendirme notu görünür.


YA DA

Mesajınız gönderilmediyse, alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgilendirme notu görünür.

📁 Gönderilen Yazılı Mesajların İdaresi

Bir mesaj başka bir telsize gönderildikten sonra Gönderilenler klasöründe saklanır. En son gönderilmiş yazılı mesaj her zaman Gönderilenler listesinin en üstüne eklenir.

Gönderilenler klasörü en fazla otuz (30) adet gönderilmiş mesaj saklayabilir. Klasör dolduktan sonra gönderilen her mesaj otomatik olarak klasörde yer alan en eski tarihli yazılı mesajın yerini alır.

NOT: Ana ekrana dönmek için istediğiniz zaman  düğmesine uzun basın.











📁 Gönderilmiş Yazılı Mesajları Görme

Prosedür:

Programlı **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve 3. işlem adımına geçin.

YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Mesajlar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesi ile **Gönderilmişler**'e gelin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle istenilen mesaja gelin ve seçmek için  düğmesine basın.

Eğer mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı görünebilir.

*Her mesajın yanında bulunan simge, mesajın durumunu gösterir (18. sayfadaki **Gönderilmiş Öğe Simgelerine** bakın).*





📁 Gönderilmiş Yazılı Mesajı Gönderme

Ekranda açık olan gönderilmiş yazılı mesaj için aşağıdaki seçeneklerden birini seçebilirsiniz:

- Yeniden Gönder
- Yönlendir
- Sil


NOT: Eğer kanal türü (geleneksel dijital gibi) eşleşmiyorsa, Gönderilmiş mesajları sadece düzenleyebilir, yönlendirebilir ya da silebilirsiniz.




Prosedür:

- 1 Mesajı ekrana getirdikten sonra tekrar  düğmesine basın.
- 2  ya da  düğmesiyle **Yeniden Gönder**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3 Ekranda, aynı mesajın aynı hedef telsize gönderildiğini bildiren geçici mini bilgilendirme notu görünür.
- 4 Mesajınız gönderildiyse, bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgilendirme notu görünür.

YA DA



Mesajınız gönderilmediyse, alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgilendirme notu görünür.

*Mesajın gönderilemediği durumlarda telsiz sizi **Yeniden Gönder** seçeneği ekranına götürür. Aynı abone/grup adına ya da ID'sine mesajı yeniden göndermek için  tuşuna basın.*

NOT: Ses seviyesini değiştirerek ve , , ve , düğmeleri hariç herhangi bir düğmeye basarak mesajınıza dönersiniz.

Telsiz, Özel ya da Grup Çağrısı başlatmak ya da Grup Çağrısına yanıt vermek için **Bas-Konuş** düğmesine bastığınızda **Yeniden Gönder** seçeneği ekranından çıkar. Telsiz, yazılı ya da telemetri mesajı, acil çağrı ya da alarmı veya çağrı uyarısı aldığı anda da ekrandan çıkar.

Özel çağrıya yanıt vermek (telsizin Cevapsız Çağrı ekranında olduğu durumlar hariç) için ya da Herkese çağrısının sonunda **Bas-Konuş** düğmesine bastığınızda, ekran **Yeniden Gönder** seçeneği sayfasına geri döner.

Yönlendir ya da **Sil** seçeneği ekranına erişmek için  ya da  düğmesine basın.

- Seçili yazılı mesajı başka abone/grup adlarına ya da ID'lerine göndermek için **Yönlendir**'i seçin (59. sayfadaki **Yazılı Mesajların Yönlendirilmesi** adlı bölüme bakın).
- Yazılı mesajı silmek için **Sil**'i seçin.

NOT: Mesaj gönderiliyorken mesaj gönderme ekranından çıkarsanız, telsiz Gönderilenler klasöründeki mesajın durumunu ekranda ya da işitsel olarak herhangi bir bildirimde bulunmaksızın günceller.

Gönderilendeki mesajın durumu güncellenmeden önce telsizin kipi değiştirilir ya da kapatılırsa, telsiz Sürmekte olan hiçbir mesaj işlemini tamamlayamaz ve mesajı otomatik olarak Gönderilemedi simgesiyle işaretler.








Telsiz bir defasında en fazla beş (5) Sürmekte olan mesaj işlemini destekler. Bu süre boyunca telsiz hiçbir yeni mesaj gönderemez ve mesajı otomatik olarak Gönderilemedi simgesiyle işaretler.




Gönderilenlerden Tüm Gönderilmiş Yazılı Mesajların Silinmesi




Prosedür:
Programlı **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve 3. işlem adımına geçin.

YA DA




Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Mesajlar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesi ile **Gönderilmişler**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

4  ya da  düğmesiyle **Hepsini Sil**e gelin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.

5  ya da  düğmesiyle **Evet**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın. Ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.

YA DA

 ya da  düğmesiyle **Hayır**'ı seçin ve  düğmesine basarak bir önceki ekrana dönün.

*Gönderilenler seçeneğini seçtiğinizde hiç yazılı mesaj yoksa, ekranda **Liste Boş** ibaresi görünür.*

Yazılı Mesaj Alma

Telsiniz yazılı mesaj aldığında, ekranda gönderenin adı ya da ID'si ve mesaj simgesi olan Bildirim Listesi görünür.




Yazılı mesajları alma ekranında aşağıdaki seçeneklerden birini seçebilirsiniz:

- Oku
- Sonra Oku
- Sil

NOT: Telsiz, uyarı ekranı gösteriliyorken **Bas-Konus** düğmesine basıldığında, Yazılı Mesaj uyarı ekranından çıkar ve mesajın gönderenine Özel ya da Grup Çağırısı yapar.

Yazılı Mesajları Okuma


Prosedür:



1  ya da  düğmesiyle **Oku?**'ya gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

2 Gelen Kutusunda seçili mesaj açılır. Eğer mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı görünebilir.

3 Gelen kutusuna geri dönmek için  düğmesine basın.

YA DA

Yazılı mesajı yanıtlamak, yönlendirmek ya da silmek için  düğmesine basın.

Sonra Oku ya da Sil seçeneği ekranına erişmek için  ya da  düğmesine basın.

- *Yazılı mesajı almadan önce bulunduğunuz ekrana geri dönmek için **Sonra Oku** seçeneğini seçin.*
- *Yazılı mesajı silmek için **Sil**'i seçin.*

Alınan Yazılı Mesajların İdaresi


Yazılı mesajlarınızı idare edebilmek için Gelen Kutusunu kullanın. Gelen Kutusu en fazla 30 mesaj saklama kapasitesine sahiptir.

Telsinizin aşağıdaki yazılı mesaj seçeneklerini destekler:

- Yönlendir
- Sil
- Hepsini Sil












NOT: Eğer kanal türü (geleneksel dijital gibi) eşleşmiyorsa, Alınan mesajları sadece yönlendirebilir, silebilir ya da hepsini silebilirsiniz.

Gelen Kutusundaki yazılı mesajlar en son alınan kuralına göre saklanır.


NOT: Ana ekrana dönmek için istediğiniz zaman  düğmesine uzun basın.

Gelen Kutusundan Yazılı Mesajları Görme

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Mesajlar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesi ile **Gelen Kutusu**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmeleriyle mesajları görüntüleyin. Eğer mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı görünebilir.
- 5 Mevcut mesajı seçmek için  düğmesine basın ve o mesajı yanıtlamak, yönlendirmek ya da silmek için yeniden  düğmesine basın.

YA DA

Ana ekrana dönmek için  düğmesine uzun basın.


















Gelen Kutusundan Yazılı Mesajları Silme

Prosedür:

Programlı **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve 3. işlem adımına geçin.

YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Mesajlar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesi ile **Gelen Kutusu**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle istenilen mesaja gelin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin. Eğer mesaj bir e-posta uygulamasından geliyorsa bir konu satırı görünebilir.
- 5 Alt menüye erişmek için bir kez daha  basın.
- 6  ya da  düğmesiyle **Sil**'e gelin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 7  ya da  düğmesiyle **Evet**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 8 Ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.
- 9 Ekran gelen kutusuna döner.


📄 Gelen Kutusundan Tüm Yazılı Mesajları Silme




Prosedür:




Programlı **Yazılı Mesaj** düğmesine basın ve 3. işlem adımına geçin.




YA DA




Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.

- 2  ya da  düğmesiyle **Mesajlar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 3  ya da  düğmesi ile **Gelen Kutusu**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 4  ya da  düğmesiyle **Hepsini Sil**e gelin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 5  ya da  düğmesiyle **Evet**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 6 Ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.




*Gelen kutusunu seçtiğinizde hiç yazılı mesaj yoksa, ekranda **Liste Boş** ibaresi görünür.*




■ Analog Mesaj Kodlama




Telsiziniz Mesaj listesinden telsiz adlarına ya da grup başına önceden programlanmış mesajlar gönderebilmektedir.

📄 MDC Mesaj Kodlamayı Grup Başına Gönderme

Prosedür:

- 1  ya da  düğmesiyle **Mesaj**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

 - 2  ya da  düğmesi ile **Hızlı Mesaj**'a gelin ve seçmek için  düğmesine basın.













 - 3  ya da  düğmesiyle istenen mesaja gelin. Göndermek için  basın.

 - 4 Ekranda mesajınızın gönderildiğini teyit eden geçici mini bilgilendirme notu görünür.

 - 5 Mesajınız gönderildiyse, bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgilendirme notu görünür.
- YA DA**
Mesajınız gönderilmediyse, alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgilendirme notu görünür.

📄 Kişilere 5-Tonlu Mesaj Kodlama Gönderme

Prosedür:

- 1  ya da  düğmesiyle **Mesaj**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 2  ya da  düğmesi ile **Hızlı Mesaj**'a gelin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen mesaja gelin. Seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle istenen mesaja gelin. Seçmek için  düğmesine basın.
- 5 Ekranda mesajınızın gönderildiğini teyit eden geçici mini bilgilendirme notu görünür.
- 6 Mesajınız gönderildiyse, bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgilendirme notu görünür.

YA DA

Mesajınız gönderilmediyse, alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgilendirme notu görünür.










■ Analog Durumu Güncelleme

Telsiziniz mevcut faaliyetinizi gösteren Durum Listesinden telsiz kişilerine (5-Tonlu sistemlerde) ya da grup başına (MDC sistemlerinde) önceden programlanmış mesajlar gönderebilir.

En son onaylanan mesaj, Durum Listesinin en üzerinde tutulur. Diğer mesajlar abecesayısal sıraya göre düzenlenir.

📄 Önceden Tanımlı Kişilere Durum Güncelleme Gönderme

Prosedür:

- 1  ya da  düğmesiyle **Durum**'a gidin ve seçmek için  basın.
- 2  ya da  düğmesiyle istenen duruma gelin. Seçmek için  basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Varsayılan Yap**'ya gidin. Durum güncellemeyi göndermek için  basın.
- 4 Ekranda durum güncellenizin gönderildiğini teyit eden geçici mini bilgilendirme notu görünür.
- 5 Durum güncelleniz gönderildiyse, bir ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgilendirme notu görünür. Onay durumunun yanında ✓ işareti görünür.

YA DA










Durum güncellenemiyor onaylanmadıysa, alçak bir ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgilendirme notu görünür. Önceki durumun yanında ✓ işareti görünür.

5-Tonlu sistemlerde, varsayılan kişi ayarı için 46. sayfadaki **Varsayılan Kişi Ayarı** adlı bölüme bakın.

5-Tonlu sistemlerde, durum listesindeyken **Bas-Konuş** düğmesine basıldığında seçili durum güncelleme gönderilir ve sesli çağrı başlatmak için Ana ekrana döndürülür.

📄 5-Tonlu Durum Ayrıntılarını Görüntüleme

Prosedür:

- 1  ya da  düğmesiyle **Durum**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 2  ya da  düğmesiyle istenen duruma gidin. Seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Ayrıntıları Gör**'e gidin. Seçmek için  düğmesine basın.
- 4 Ekranda seçili durumun ayrıntıları görünür.

NOT: Bu özelliğin kullanılabilmesi için ayrı olarak satılan Yazılım Lisans Anahtarı gerekmektedir.

■ Gizlilik

Bu özellik, eğer etkinse, yazılım temelli şifreleme yöntemiyle kanal üzerindeki yetkisiz kullanıcıların gizlice dinleme faaliyetlerini engellemeyi sağlar. İletimlerin sinyal gönderme ve kullanıcı kimliği kısımları karıştırılmaz.

Gizlilik-etkin iletimde bulunabilmek için telsizinizin kanal üzerindeki gizliliği etkin hale getirilmiş olmalıdır. Ancak bu şart iletim alırken gerekli değildir. Telsiz, gizlilik-etkin kanal üzerindeki de yine açık (şifrelenmemiş) iletimleri alabilmektedir.

Telsizinizin iki tür gizliliği desteklemektedir:

- Basit Gizlilik
- Gelişmiş Gizlilik. (Bu özelliğin kullanılabilmesi için ayrı olarak satılan Yazılım Lisans Anahtarı gerekmektedir.)

Yukarıda anılan gizlilik tiplerinden sadece **BİRİSİ** telsizinize uygulanabilir.

Gizlilik-etkin çağrıları ya da veri iletimini karıştırmak için, telsizinizin mutlaka iletimde bulunan telsizle aynı Gizlilik Tuşuna (Basit Gizlilikte) YA DA aynı Tuş Değerine ve Tuş ID'sine (Gelişmiş Gizlilikte) sahip olmalıdır.

Telsizinizin farklı bir Gizlilik Tuşu olan YA DA farklı bir Tuş Değeri ve Tuş ID'si olan karıştırılmış çağrı alırsa, ya bozulmuş iletim alırsınız (Basit Gizlilik) ya da hiçbir şey almazsınız (Gelişmiş Gizlilik).

Telsiz iletimde bulunuyorken LED aralıksız yeşil yanar ve telsiz sürekli gizlilik-etkin iletim alıyorken de çift yeşil yanıp söner.











NOT: Bazı telsiz modellerinde bu Gizlilik özelliği yoktur. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Prosedür:


Gizliliği açık ya da kapalı seçmek için programlanmış **Gizlilik** düğmesine basın.

YA DA



Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Gizlilik** gidin.
- 5 Gizliliği etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin olanın yanında ✓ işareti görünür.

YA DA

Gizliliği devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin olanın yanındaki ✓ işareti kaybolur.

Telsizinize bir gizlilik tipi tayin edilmişse, telsizin Acil Durum çağırısı ya da alarmı aldığı ya da gönderdiği anlar hariç, durum çubuğunda güvenli ya da güvensiz simgesi görünür.

NOT: 4. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

■ Çoklu-Saha Kontrolleri

Bu özellikler ancak, mevcut telsiz kanalınız IP Saha Bağlantısı ya da Bağlı Capacity Plus konfigürasyonu kapsamında geçerlidir.

Bu konfigürasyonlar (yapılandırmalar) hakkında ayrıntılı bilgi almak için 12. sayfadaki **IP Saha Bağlantısı** ve 13. sayfadaki **Linked Capacity Plus (Bağlı Ek Kapasite)** adlı bölümlere bakın.

Otomatik Saha Aramayı Başlatma

NOT: Bu telsiz **sadece** mevcut sinyal zayıfsa ya da mevcut sahada hiçbir sinyal alamıyorsa yeni bir saha bulmak için tarama başlatır. RSSI değeri güçlüyse telsiz mevcut sahada kalmaya devam eder.














Prosedür:

Programlı **Saha Kilidi Açık/Kapalı** düğmesine basın.

- 1 Bir ton sesi duyulur ve ekranda **Saha Kilidi Açıldı** görünür.
- 2 Telsiz aktif olarak yeni bir saha ararken LED sarı ışığı hızlı yanıp sönmeye başlar ve telsiz bir sahaya kilitlendiğinde bu ışık söner.
- 3 Ekranda kanalın adı ve saha gezinme simgesi görünür.

YA DA**Prosedür:**

Menüyü kullanın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Saha Gezinme**'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5  ya da  düğmesiyle **Saha Kilidini Aç**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın. Bir ton sesi duyulur ve ekranda **Saha Kilidi Açıldı** görünür.
- 6 Telsiz Ana ekrana geri döner. Ekranda kanalın adı ve saha gezinme simgesi görünür.
- 7 Telsiz aktif olarak yeni bir saha ararken LED sarı ışığı hızlı yanıp sönmeye başlar ve telsiz bir sahaya kilitletiğinde bu ışık söner.

Ayrıca, Bas-Konuş (PTT) butonuna basıldığında radyo otomatik saha taraması (saha kilidi açıldı) yapar ya da manuel gezinme listesi ekli mevcut kanal, çok-sahalı kanal kapsam dışıysa veri transferi de yapar.

 Otomatik Saha Aramayı Durdurma

Telsiziniz aktif olarak yeni saha arıyorken;














Prosedür:

Programlı **Saha Kilidi Açık/Kapalı** düğmesine basın.


- 1 Bir ton sesi duyulur ve ekranda **Saha Kilitlendi** görünür.
- 2 LED ışığı kapanır ve ekranda kanal adı görünür.



YA DA**Prosedür:**

Menüyü kullanın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Saha Gezinme**'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5  ya da  düğmesiyle **Sahayı Kilitle Durumu**'na gidin.
- 6 Sahayı kilitlemek için  düğmesine basın. Ekranda Etkin olanın yanında ✓ işareti görünür.

YA DA

Saha kilidini açmak için  düğmesine basın. Etkin olanın yanındaki ✓ işareti kaybolur. LED kapanır ve telsiz Ana ekrana döner. Ekranda kanal adı görünür.

NOT: 5. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.











Manuel Saha Arama Başlatma




Prosedür:

Programlanmış **Manuel Saha Gezinme** tuşuna basın ve 6. adıma ilerleyin.

YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Saha Gezinme**'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

5  ya da  düğmesiyle **Aktif Arama**'ya gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

6 Bir ton sesi duyulur ve ekranda **Sahayı Bulunuyor** görünür. LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.

7 Yeni bir saha bulunduğunda bir ton sesi duyulur ve LED ışığı kapanır. Göstergede **Saha <Sahanın Adı> Bulundu** ibaresi görünür.

YA DA

Kapsama alanı içinde mevcut bir saha yoksa bir ses duyulur ve LED ışığı kapanır. Göstergede **Kapsam Dışı** ibaresi görünür.

YA DA

Eğer kapsama alanı içinde yeni bir saha var, ancak telsiz bu sahaya bağlanamıyorsa bir ses duyulur ve LED ışığı kapanır. Ekranda **Kanal Meşgul** ibaresi görünür.

8 Telsiz Ana ekrana geri döner.

■ Güvenlik




Sistemdeki her telsizi etkin ya da devre dışı kılabilirsiniz. Mesela çalınmış bir telsizi çalanın kullanmasını engellemek için devre dışı bırakmak isteyebilir ve bulunduğu da o telsizi yeniden etkin kılmak isteyebilirsiniz.

NOT: Ancak bu işlevleri etkin olan telsizleri Etkin kılabilir ve Devre Dışı bırakabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.

Radio Disable

Prosedür:

Programlı **Telsiz Devre Dışı** düğmesini kullanın.

- 1 Programlı **Telsiz Devre Dışı** düğmesine basın.
- 2  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3 Ekranda, istenilen işlemin sürdüğünü bildiren geçici mini bilgi notu görünür. LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.
- 4 Onay için bekleyin.
- 5 İşlem başarılı olursa, olumlu bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.











YA DA

İşlem başarısız olursa, olumsuz bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.

YA DA


Prosedür:

Menüyü kullanın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Kişiler**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın. Kayıtlar alfabetik olarak dizilmiştir.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesine basarak **Telsiz Devre Dışı**'na gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5 Ekranda, istenilen işlemin sürdüğünü bildiren geçici mini bilgi notu görünür. LED ışığı yeşil yanıp sönmeye başlar.
- 6 Onay için bekleyin.
- 7 İşlem başarılı olursa, olumlu bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.

YA DA




İşlem başarısız olursa, olumsuz bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.

Onay mesajı alamayacağınızdan, Telsiz devre Dışı işlemi esnasında  düğmesine basmayın.

📄 Telsiz Etkin

Prosedür:

Programlı **Telsiz Etkin** düğmesini kullanın.

- 1 Programlı **Telsiz Etkin** düğmesine basın.
- 2  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3 Ekranda **Telsiz Etkin** görünür ve abonenin adı ya da ID'si görünür. LED ışığı kesintisiz yeşil yanar.
- 4 Onay için bekleyin.
- 5 İşlem başarılı olursa, olumlu bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.








YA DA




İşlem başarısız olursa, olumsuz bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.

YA DA

Prosedür:

Menüyü kullanın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Kişiler**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın. Kayıtlar alfabetik olarak dizilmiştir.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen ad ya da ID'ye gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

4  ya da  düğmesine basarak **Telsiz Etkin**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.


5 Ekranda **Telsiz Etkin** görünür ve abonenin adı ya da ID'si görünür. LED ışığı kesintisiz yeşil yanar.

6 Onay için bekleyin.

7 İşlem başarılı olursa, olumlu bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumlu mini bilgi notu görünür.

YA DA

İşlem başarısız olursa, olumsuz bildirim ton sesi duyulur ve ekranda olumsuz mini bilgi notu görünür.

Onay mesajı alamayacağınızdan, Telsiz Etkin işlemi esnasında  düğmesine basmayın.


■ Yalnız Çalışan

Bu özellik, önceden belirlenen süre boyunca telsiz düğmesine basma ya da kanal seçim aktivasyonu gibi hiçbir kullanıcı faaliyeti olmadığı durumlarda acil durum çağırısı yapar.

Programlanan süre boyunca hiçbir kullanıcı faaliyeti olmamasının ardından, telsiz kullanıcıyı faaliyetizlik süresi dolar dolmaz sesli bir bildirimle önceden uyarır.

Kullanıcı önceden belirlenen süre boyunca yine onaylama vermezse, telsiz Acil Durum Alarmı başlatır.

Bu özelliğe aşağıda sayılan Acil Durum Alarmlarından yalnız **birini** tayin edebilirsiniz:

- Acil Durum Alarm
- Çağrılı Acil Durum Alarmı
- Ses Takipli Acil Durum Alarmı 

Telsiz, sesli mesajların işlem yapılana dek devam edebilmesine olanak tanıyacak şekilde acil durumda kalır. Acil Durumdan çıkma yolları için 52. sayfadaki **Acil Durum İşlemi** adlı bölüme bakın.

NOT: Bu özellik yalnız bu özelliğin etkin kılındığı telsizlerde kullanılabilir. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınızla ya da sistem yöneticinizle görüşün.







■ Şifre Kilitleme Özellikleri



Eğer etkinse bu özellik sayesinde telsizinize şifreyle açarak erişebilirsiniz.

Telsizi Şifre Girerek Açma

Prosedür:

Telsizi açın.

- 1 Dört rakamlı şifreyi girmeniz istenecektir.
- 2 Dört rakamlı geçerli şifrenizi girin. Her rakamın sayısal değerini (0-9) seçmek için  ya da  düğmesine basın. Bir sonraki rakama geçmek için  ya da  düğmesine basın. Her rakam değişerek  olur. Seçiminizi onaylamak için  düğmesine basın.

Her rakama basışta olumlu bildirim tonu sesi duyarsınız. Ekrandaki her  t'ı kaldırmak için  düğmesine basın.

- 3 Şifre doğruysa; Telsiziniz işlemi tamamlar ve açılır. 5. sayfadaki **Telsizin Açılması** adlı bölüme bakın.

YA DA

Şifre yanlışsa;

Ekranada **Yanlış Şifre** yazısı görünür. 2 Adımı yeniden uygulayın.

YA DA

Şifrenin üçüncü kez yanlış girilmesinin ardından ekranda **Yanlış Şifre** ve ardından da **Telsiz Kilitlendi** yazıları görünür. Bir ton sesi çıkar ve LED ışığı iki kez sarı yanıp söner.

Telsiziniz 15 dakika boyunca kilitleli durumda kalır ve sadece Aç/Kapa/Ses Ayar Topuzu ile Oto. Ekran Aydınlatma için programlanmış düğme çalışır.

NOT: Telsiz, kilitleli durumdayken acil çağrılar da dâhil hiçbir çağrıyı alamaz.

📄 Telsizi Kilitli Durumdan Kurtarma

Prosedür:

15 dakika bekleyin. 72. sayfadaki yer alan **Telsizi Şifre Girerek Açma** adlı bölümün 1 ile 3 arasındaki işlem adımlarını tekrar edin.

YA DA













Kilitli kaldığı müddette telsizinizi kapattıysanız tekrar açın:



- 1 Bir ton sesi çıkar ve LED ışığı iki kez sarı yanıp söner. Ekranda **Telsiz Kilitlendi** ibaresi görünür.
- 2 15 dakika bekleyin. 72. sayfadaki **Telsizi Şifre Girerek Açma** işlem adımlarını tekrarlayın.

Telsiziniz açıldığında 15 dakikalık kilitleli kalma süresini tekrar başlatır.

📄 Şifre Kilidini Açma ve Kapama














Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Şifre Kilidi**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.
- 5 Dört rakamlı geçerli şifrenizi girin. 72. sayfadaki **Telsizi Şifre Girerek Açma** işlem adımlarının ilk ikisini tekrarlayın.
- 6 Şifre doğruysa; Şifre Kilidini etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin olanın yanında ✓ işareti görünür.
YA DA Şifre Kilidini devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin olanın yanındaki ✓ işareti kaybolur.
YA DA Şifre yanlışsa; Ekranda **Yanlış Şifre** ibaresi görünür ve otomatik olarak önceki menüye dönülür.

NOT: 6. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

📄 Şifre Değişirme

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Şifre Kilidi**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5 Dört rakamlı geçerli şifrenizi girin.
72. sayfadaki **Telsizi Şifre Girerek Açma** işlem adımlarının ilk ikisini tekrarlayın.
- 6 Şifre doğruysa;
 ya da  düğmesiyle **ŞFR Değiştir**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
YA DA
Şifre yanlışsa;
Ekranada **Yanlış Şifre** ibaresi görünür ve otomatik olarak önceki menüye dönülür.

- 7 Yeni dört rakamlı geçerli şifrenizi girin. 72. sayfadaki **Telsizi Şifre Girerek Açma** işlem adımlarının ilk ikisini tekrarlayın.
- 8 Tekrar yeni dört rakamlı geçerli şifrenizi girin. 72. sayfadaki **Telsizi Şifre Girerek Açma** işlem adımlarının ilk ikisini tekrarlayın.
- 9 Yeni şifrelerin her ikisi de birbiriyle eşleşiyorsa; Ekranada **Şifre Değiştirdi** ibaresi görünür.
YA DA
Yeni şifreler birbirleriyle eşleşmiyorsa; Ekranada **Şifreler Eşleşmiyor** ibaresi görünür.
- 10 Ekran otomatik olarak önceki menüye döner.

■ Bildirim Listesi

Telsizinizin, kanal üzerindeki okunmamış yazılı mesajlar, telgraflar, telemetri mesajları, cevapsız çağrılar ve çağrı uyarıları gibi "okunmamış" tüm olaylarınızı toplayan Bildirim Listesi vardır.

Bildirim Listesinde bir ya da daha fazla olay olduğunda, durum çubuğunda Bildirim simgesi görünür.

Bu liste en fazla okunmamış kırk (40) adet olayı destekler. Tam olarak dolduğunda, bir sonra gerçekleşecek olay otomatik olarak en eski olanının yerini alır.








Olaylar okunduktan sonra Bildirim Listesinden çıkar.


📄 Bildirim Listesine Erişim

Programlanmış **Bildirimler** düğmesine basın.

YA DA

Aşağıdaki işlemi gerçekleştirin.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Bildirim**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle istenen olaya gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

Ana ekrana dönmek için  düğmesine uzun basın.

■ Otomatik Menzilli Aktarıcı Sistemi (ARTS)

ARTS, telsiziniz diğer ARTS özellikli radyoların menzilinin dışına çıktığında sizi uyarmak üzere tasarlanan ve yalnızca analog olarak çalışan bir özelliktir.

ARTS özellikli radyolar birbirlerinin menzili içinde olup olmadıklarını belirlemek için periyodik olarak sinyal yayınlar veya alırlar. Satıcınız telsizinizi ARTS sinyali yayınlamak veya almak üzere programlayabilir.

Telsiziniz aşağıdaki durum göstergelerini yayınlar:

- **İlk Kullanım Uyarısı** – Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda kanal adından sonra **Menzil İçinde** görüntülenir.
- **ARTS Menzil İçinde Uyarısı** – Programlanmışsa, bir sinyal sesi duyulur ve ekranda kanal adından sonra **Menzil İçinde** görüntülenir.

ARTS Menzil Dışında Uyarısı – Bir sinyal sesi duyulur, LED hızlı şekilde kırmızı yanıp söner ve ekran **Menzil Dışında** ile ana ekran arasında değişir.

■ Kablosuz Programlama (OTAP)

Telsiziniz satıcınız tarafından fiziksel bağlantıya gerek olmadan OTAP ile uzaktan güncellenebilir. Ayrıca, bazı ayarlar OTAP ile yapılandırılabilir.

OTAP modunda çalışırken, LED yeşil renkte yanıp söner.

NOT: Telsiz yüksek hacimli veri alırken, Yüksek Hacimli Veri simgesi görüntülenir ve kanal meşgul duruma geçer. Bu sırada PTT düğmesine basılması olumsuz sinyal sesinin duyulmasına neden olur.

Programlama tamamlandığında, telsizinizin yapılandırmasına bağlı olarak:

- Bir sinyal sesi duyulur ve ekranda **Güncelleme Yeniden Başlatılıyor** görüntülenir ve telsiz yeniden başlatılır (kapanır ve yeniden açılır).
- **Şimdi Yeniden Başlat** veya **Ertele** tercihleri arasında seçim yapın. **Ertele** seçeneğinin belirlenmesi, telsizinizin otomatik yeniden başlatma gerçekleşene kadar OTAP Zamanlayıcı simgesinin görüntülediği bir önceki ekrana dönmesine olanak sağlar.

Telsiziniz otomatik yeniden başlatmadan sonra açıldığında, OTAP güncellemesi başarılı olduğunda ekranda **Yzlm Gncllme Tmamlandı** veya OTAP güncellemesi başarısız olduğunda **Yzlm Gncllme Bşrsız** görüntülenir.

Güncellenmiş yazılım sürümünüz için bkz. 87. sayfadaki Yazılım Güncellemesi.

■ Uygulamalar

Telsiz Tonlarını/Uyarılarını Açma ve Kapatma
















Gerektiğinde tüm telsiz tonlarını ve uyarılarını (gelen Acil Durum uyarı tonu hariç) etkin kılabilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.



Prosedür:

Tüm ton seslerini açmak ya da kapatmak için programlı **Tüm Tonlar/Uyarılar** düğmesine basın.

YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

















- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
 - 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
 - 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
 - 4  ya da  düğmesiyle **Tonlar/Uyarılar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
 - 5  ya da  düğmesiyle **Tüm Tonlar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
 - 6 Tüm ton seslerini etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin olanın yanında ✓ işareti görünür.
- YA DA**
Tüm tonları devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin olanın yanındaki ✓ işareti kaybolur.

NOT: 5. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini Ayarlama

Tonlu Uyarı Ses Ofset Seviyesini gerektiğinde ayarlayabilirsiniz. Bu özellik, mevcut ses seviyesini kısacak ya da yükseltecek şekilde ton seslerinin/uyarıların şiddetini ayarlar.


Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Tonlar/Uyarılar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5  ya da  düğmesiyle **Ses Ofseti**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 6  ya da  düğmesiyle istenen ses değerine gidin. Telsiz üzerine gelinen her ses değerinde test ton sesi çıkarır.
- 7 Ekranda görünen istenen ses düzeyini muhafaza etmek için  düğmesine basın.

YA DA

Başka bir ses değeri seçmek için 6. Adımı tekrar uygulayın.















YA DA

Mevcut ses ofset ayarlarını değiştirmeden çıkmak için  düğmesine basın.


Konuşma İzni Tonunu Açma ya da Kapatma



Gerektiğinde Konuşma İzni Tonunu etkin kılabilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Tonlar/Uyarılar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5  ya da  düğmesiyle **Konuşma İzni**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 6 Konuşma İzni Tonunu etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin olanın yanında ✓ işareti görünür.


YA DA




Konuşma İzni Tonunu devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin olanın yanındaki ✓ işareti kaybolur.




NOT: 5. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.




📖 Güç Verme Tonunu Açık veya Kapalı Konuma Getirme




Gerekirse, Güç Verme Tonunu etkinleştirebilir ve devre dışı bırakabilirsiniz.



- 1 Menüye erişmek için  tuşuna basın.



- 2 **Uygulamalar** için  ya da  tuşuna, seçmek için ise  tuşuna basın.

- 3 **Telsiz Ayarları** için  ya da  tuşuna, seçmek için ise  tuşuna basın.

- 4 **Tonlar/Uyarılar** için  ya da  tuşuna, seçmek için ise  tuşuna basın.

- 5 **Güç Verme** için  ya da  tuşuna, seçmek için ise  tuşuna basın.

- 6 Güç Verme Tonunu etkinleştirmek için  tuşuna basın. Ekranda, Etkin yazısının yanında ü çıkar.
YA DA
Güç Verme Tonunu devre dışı bırakmak için  tuşuna basın. Etkin yazısının yanındaki ü kaybolur.

NOT: 5. Adımda belirlenen seçeneği değiştirmek için, ayrıca  ya da  tuşlarını kullanabilirsiniz.

📖 Güç Seviyesi Ayarı

Telsizinizin güç ayarını her kanala ayrı ayrı yüksek ya da düşük olarak belirleyebilirsiniz.


Ayarlar: **Yüksek** sizden oldukça uzakta olan telsizlerle haberleşebilmenizi olanaklı kılar. **Düşük** size çok yakın olan telsizlerle haberleşmenizi olanaklı kılar.




Prosedür:




İletim gücü seviyesini yüksek ya da düşüğe değiştirmek için programlı Güç Seviyesi düğmesine basın.




YA DA




Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.


- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.



- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 4  ya da  düğmesiyle **Güç**'e gidin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.

- 5  ya da  düğmesiyle istenen ayara gidin ve seçmek için  düğmesine basın. Seçilmiş ayarının yanında ✓ işareti görünür.

- 6 Ekran önceki menüye döner.

Ana ekrana dönmek için  düğmesine uzun basın. Güç seviyesi simgesi görünür.

NOT: 4. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Ekran Parlaklığı Ayarı


Telsizinizin ekran parlaklığını istediğini gibi ayarlayabilirsiniz.




Prosedür:




Programlı **Parlaklık** düğmesine basın ve 5. Adıma ilerleyin.




YA DA




Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.

- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 4  ya da  düğmesiyle **Parlaklık**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 5 Ekranda dereceli çubuk görünür. Ekran parlaklığını  düğmesine basarak azaltabilir ve  düğmesine basarak da artırabilirsiniz. Kaydınızı onaylamak için  düğmesine basın.

Ekran Aydınlatma Kontrolü


Telsizin ekran aydınlatmasını gerektiğinde etkin kılabilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz. Bu ayar ayrıca Menü Dolaşma Düğmelerini de etkiler.




Prosedür:




Aydınlatma ayarları arasında tek tuşla seçim yapmak için programlı **Oto Ekran Aydınlatma** düğmesine basın.



YA DA



Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.



 - 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

 - 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

 - 4  ya da  düğmesiyle **Oto Ekran Ayd**'ya gidin.

 - 5 Ekran aydınlatmayı etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin olanın yanında ✓ işareti görünür.
- YA DA**
- Ekran aydınlatmayı devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin olanın yanındaki ✓ işareti kaybolur.

*Ekran aydınlatma, eğer LED göstergesi devre dışı ise otomatik olarak kapanır (81. sayfadaki **LED Göstergesini Açma ve Kapatma** adlı bölüme bakın).*

NOT: 4. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Susturucu Seviyesi Ayarı

Sinyal gücü düşük istenmeyen çağrılar ya da artalan sesleri normalden yüksek olan istenmeyen kanalları filtreleyip elemek için telsizin susturucu seviyesini ayarlayabilirsiniz.














Ayarlar: Normal, varsayılan ayardır. **Hassas**, (istenmeyen) çağrılar ve/ya da artalan sesini filtreleyip eler. Bununla birlikte uzaktan gelen çağrılar da bu arada filtrelenip elenebilir.

Prosedür:

Susturucu seviyesini normalden sıkıya, sıkıdan normale değiştirmek için programlı Susturucu düğmesine basın.



YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Susturucu**'ya gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5 Ekran **Hassas** ve **Normal** görünür.  ya da  düğmesiyle istenen ayara gelin ve seçmek için  düğmesine basın.

düğmesine basın. Seçilmiş ayarının yanında ✓ işareti görünür.














6 Ekran önceki menüye döner.



NOT: 4. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Giriş Ekranını Açma ve Kapatma

Gerektiğinde Giriş Ekranını etkin kılabilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

Prosedür:














- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesi ile **Giriş Ekranı**'na gelin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 5 Giriş Ekranını etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekran **Etkin** olarak görünür. Ekran **Etkin** olarak görünür. **YA DA** Giriş Ekranını devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin olarak görünür. Etkin olarak görünür. **YA DA** Giriş Ekranını devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin olarak görünür. Etkin olarak görünür.



NOT: 4. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Dil

Telsizinizin ekranını istediğiniz dile ayarlayabilirsiniz.

Prosedür:













- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Dil**'e gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5  ya da  düğmesiyle istenen dile gelin ve  düğmesine basarak seçin. Seçili dilin yanında ✓ işareti görünür.

NOT: 4. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.



LED Göstergesini Açma ve Kapatma

Gerektiğinde LED Göstergesini etkin kılabilir ya da devre dışı bırakabilirsiniz.

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
 - 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
 - 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
 - 4  ya da  düğmesiyle **LED Göstergesi**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
 - 5 LED göstergesini etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranında Etkin olanın yanında ✓ işareti görünür.
- YA DA**
LED göstergesini devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.

*Ekran aydınlatma ve tuş takımı aydınlatma, LED göstergesi devre dışı olduğunda otomatik olarak kapanır (79. sayfadaki **Ekran Aydınlatma Kontrolü** adlı bölüme bakın).*

NOT: 4. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

📄 Eller Serbest Kullanım (VOX) Özelliğini Açma ve Kapatma

Bu özellik sayesinde programlı kanal üzerinde ellerinizi kullanmadan sesinizle çağrı faaliyetinde bulunabilirsiniz. Telsiz, VOX kapasiteli aksesuarın üzerindeki mikrofon ses tespit ettiği anda programlanmış süre boyunca otomatik olarak iletimde bulunur.

Telsiz çalışırken **Bas-Konuş** düğmesine basılırsa, VOX devre dışı kalır. VOX'u yeniden etkin kılmak için aşağıdakilerden **birini** yapın:

- Telsizi kapatın ve yeniden açın **YA DA**
- Kanal Seçim Topuzuyla kanalı değiştirin **YA DA**
- Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.





NOT: Bu özelliği ancak, bu özelliğin etkin olduğu telsizlerde açıp kapatabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi almak için satıcınıza ya da sistem yöneticinizle görüşün.




Prosedür:



Özelliği açıktan kapalıya ya da kapalıdan açığa getirmek için programlı **VOX** düğmesine basın.


YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.


- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.



4  ya da  düğmesiyle **ESK**'a gidin.

5 VOX'u etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.

YA DA

VOX'u devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.

*Eğer Konuşma İzni Tonu özelliği etkinse (77. sayfadaki **Konuşma İzni Tonunu Açma ya da Kapatma** adlı bölüme bakın), çağrı başlatmak için tetikleyici sözcük kullanın. Konuşma İzni Tonunun bitmesini bekleyin (eğer etkinse), sonra mikrofona doğru anlaşılır biçimde konuşun.*

NOT: 4. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

📄 Sesli Duyuru

Bu özellik sayesinde telsiz, kullanıcının biraz önce geçerli Bölge ya da Kanal seçmiş olduğunu veya programlanabilir düğmeye bastığını sesli bir şekilde bildirebilir. Bu sesli gösterge müşterinin kendi ihtiyaçlarına göre isteğe uyarlanabilir. Bu özellik bilhassa, ekran üzerinde o an görünen içeriğin okunmadığı zor koşullarda faydalıdır.


Sesli Duyuruyu açıktan kapalıya ve kapalıdan açığa getirmek için aşağıdakileri uygulayın.




Prosedür:




Programlanmış **Sesli Duyuru** düğmesine basın.



YA DA


Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.


- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.



- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 4  ya da  düğmesiyle **Sesli Anons**'ya gidin.

- 5 Sesli Duyuruyu etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.

YA DA


Sesli Duyuruyu devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.




NOT: 3. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.



Çağrı Yönlendirme 



Telsinizi sesli çağrılarını otomatik olarak başka telsizlere yönlendirebilecek duruma getirebilirsiniz.



Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.

 - 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.

 - 3  ya da  düğmesiyle **Çağrı Ynlndr**'ye gidin.


 - 4 Çağrı Yönlendirmeyi etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.
- YA DA**
Çağrı Yönlendirmeyi devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.




NOT: 3. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.




☞ Menü Zamanlayıcı




Telsizinizin otomatik olarak Ana ekrana dönmeyen önce menüde ne kadar süre kalacağını belirleyin.




Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.

- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.

- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.


- 4  ya da  düğmesiyle **Men Zmnlcy**'ya gidin ve  düğmesine basarak seçin.




- 5  ya da  düğmesiyle istenen ayara gelin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.




☞ Analog Mik Otomatik Kazanç Kontrolü (OKK)



Bu özellik, analog sistemde iletimde bulunurken telsizinizin mikrofonunun otomatik kazancını kontrol eder. İstikrarlı bir ses seviyesi sağlamak için yüksek sesleri bastırır ya da düşük sesleri belirli bir değere yükseltir.



Prosedür:



- 1 Menüye girmek için  düğmesi.

- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basarak seçin.

- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 4  ya da  düğmesiyle **Mik OKK-A**'ya gidin.


- 5 Analog Mik OKK'yi etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.
YA DA
Analog Mik OKK'yi devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.




NOT: 3. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.




Dijital Mik OKK



Bu özellik, dijital sistemde iletimde bulunurken telsizinizin mikrofonunun otomatik kazancını kontrol eder. İstikrarlı bir ses seviyesi sağlamak için yüksek sesleri bastırır ya da düşük sesleri belirli bir değere yükseltir.


Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.


- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.



- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 4  ya da  düğmesiyle **Mik OKK-D**'ye gidin.

- 5 Dijital Mik OKK'yi etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.

YA DA

Dijital Mik OKK'yi devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.

NOT: 3. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Akıllı Ses Düzeni

Telsiziniz, ortamdaki mevcut arka plan gürültüsünü temizlemek için otomatik olarak ses ayarı yapar.


Akıllı Sesi açıktan kapalıya ve kapalıdan açığa getirmek için aşağıdakileri uygulayın.




Prosedür:




Özelliği açıktan kapalıya ve kapalıdan açığa getirmek için programlı **Akıllı Ses** düğmesine basın.



YA DA


Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.


- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.



- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Ayarları**'na gidin ve seçmek için  düğmesine basın.

- 4  ya da  düğmesiyle **Akıllı Ses**'e gidin.

- 5 Akıllı Sesi etkin kılmak için  düğmesine basın. Ekranda Etkin seçeneğin yanında ✓ işareti görünür.


YA DA



Akıllı Sesi devre dışı bırakmak için  düğmesine basın. Etkin seçeneğin yanındaki ✓ işareti kaybolur.

NOT: 3. Adımda seçili tercihi değiştirmek için  ya da  düğmesini de kullanabilirsiniz.

Genel Telsiz Bilgilerine Erişim

Telsiziniz aşağıdaki bilgileri içerir:











- Batarya
- Telsiz Adı ve ID'si 
- Yazılım ve Codeplug Versiyonları
- Yazılım Güncellemesi

NOT: İstedığınız zaman,  düğmesine basarak önceki menüye ya da  düğmesine uzun basarak Ana ekrana dönebilirsiniz. Telsiz, hareketsizlik müddeti dolunca mevcut ekrandan çıkar.

Batarya Bilgisine Erişim

Telsiziniz bataryasıyla ilgili bilgileri gösterir.

Prosedür:

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Bilgisi**'ne gidin ve seçmek için  düğmesine basın.
- 4  ya da  düğmesiyle **Batarya Bilgisi**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.

- 5 Ekranda batarya bilgisi görünür.
YA DA

SADECE IMPRES bataryalar için: Bataryanın IMPRES şarj cihazıyla yenilenmesi gerekiyorsa ekranda **Bataryayı Yenile** ibaresi görünür. Ancak yenileme işlemi bittikten sonra ekranda batarya bilgisi görünür.











Telsiz Ad ve ID Kontrolü

Telsizinizin adını ve ID'sini gösterir.

Prosedür:

Telsizinizin adını ve ID'sini kontrol etmek için programlı Telsiz Ad ve ID düğmesine basın. Olumlu bildirim ton sesi duyarsınız.
YA DA

Sırasıyla aşağıdaki işlemleri yapın.

- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Bilgisi**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4  ya da  düğmesiyle **Numaram**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.











- 5 Ekranın ilk satırında telsizin adı görünür. Ekranın ikinci satırında telsizin ID'si görünür.

Ayrıca programlı **Telsiz Ad ve ID** düğmesine önceki ekrana dönmek için de basabilirsiniz.

Yazılım Versiyonu ve Codeplug Versiyonu Kontrolü

Telsizin yazılım ve codeplug versiyonlarını gösterir.


Prosedür:




- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle **Telsiz Bilgisi**'ne gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 4  ya da  düğmesiyle **Sürümler**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 5 Ekranda mevcut yazılım ve codeplug versiyonları görünür.




Yazılım Güncellemesi




Kablosuz Programlama (OTAP) ile gerçekleştirilen en son durum güncelleme tarihini ve saatini görüntüler.

Prosedür:

- 1 Menüye erişmek için  tuşuna basın.

- 2 **Uygulamalar** için  ya da  tuşuna, seçmek için ise  tuşuna basın.

- 3 **Telsiz Bilgisi** için  ya da  tuşuna, seçmek için ise  tuşuna basın.

- 4 **Yazılım Güncelleme** için  ya da  tuşuna, seçmek için ise  tuşuna basın.

- 5 Ekranda en son yazılım güncelleme tarihi ve saati görüntülenir.

*OTAP hakkında daha fazla bilgi için bkz. 76. sayfadaki **Kablosuz Programlama (OTAP)**.*









NOT: Yazılım Güncelleme menüsü en az bir başarılı OTAP oturumu gerçekleştirildikten sonra görüntülenir.

RSSI Değerleri

Alınan Sinyal Gücü Göstergesi (RSSI) simgesi telsizinizde ekranın üst kısmında görüntülenir. Bu özellik RSSI değerlerini görebilmenizi sağlar.

Prosedür:

Ana ekrandayken:

- 1  tuşuna üç kez basın (--) ve ardından hemen  tuşuna üç kez basın (--). Bu işlemler 5 saniye içinde tamamlanmalıdır.

2 Ekranda geçerli RSSI değerleri görüntülenir.

Ana ekrana dönmek için  tuşuna uzun süreli basın.








RSSI simgesi hakkında daha fazla bilgi için bkz. 15. sayfadaki Ekran Simgeleri.


■ Ön Panel Programlama (Front Panel Programming - FPP)

Telsiziniz, kullanımını daha gelişmiş hale getirecek şekilde belirli özellik parametrelerini isteğe uyarlayabilir.

FPP Kipine Girme



Prosedür:


- 1 Menüye girmek için  düğmesi.
- 2  ya da  düğmesiyle **Uygulamalar**'a gidin ve  düğmesine basarak seçin.
- 3  ya da  düğmesiyle **Tlszi Prgmrla**'ya gidin ve  düğmesine basarak seçin.


NOT: Ana ekrana dönmek için istediğiniz zaman  düğmesine uzun basın.

FPP Kipi Parametrelerini Düzenleme

Özellik parametrelerini dolaşırken gerektiğinde aşağıdaki düğmeleri kullanın.

 ,  – Seçenekler arasında gidip gelin, değerleri artırıp azaltın ya da dikey olarak gezin.

 – Seçeneği seçin ya da alt menüye girin

 – Kısa basarak önceki menüye dönün ya da seçim ekranından çıkın. Uzun basarak Ana ekrana dönün.

Bataryalar ve Şarj Aletleri Garantisi

İşçilik Garantisi

İşçilik garantisi, normal kullanım ve servis koşulları altında işçilikten doğan kusurları kapsamaktadır.

| | |
|--|-------------|
| Tüm MOTOTRBO Bataryaları | İki (2) Yıl |
| IMPRES Şarj Aletleri (Tek Üniteli ve Çok Üniteli, Ekranlı) | İki (2) Yıl |
| IMPRES Şarj Aletleri (Ekranlı Çok-Üniteli) | Bir (1) Yıl |

Kapasite Garantisi

Kapasite garantisi, garanti süresi boyunca anma kapasitesinin %80'ini garanti etmektedir.

| | |
|---|-------|
| Nikel Metal Hidrür (NiMH) ya da Lityum-İyon (Li-İon) Bataryalar | 12 Ay |
| IMPRES Bataryalar, Sadece IMPRES Şarj Aletleriyle Kullanıldığında | 18 Ay |

Sınırlı Garanti

MOTOROLA HABERLEŞME ÜRÜNLERİ

I. BU GARANTİNİN KAPSAMI VE SÜRESİ:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA"), aşağıdaki listede belirtilen MOTOROLA imalatı İletişim Ürünlerine, satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak kaydıyla aşağıdaki çizelgede belirtilen süreler boyunca, normal kullanım ve servis koşullarında, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti vermektedir:

| | |
|--|-------------|
| DP Serisi Dijital Seyyar Telsizler | İki (2) Yıl |
| Ürün Aksesuarları (Bataryalar, Şarj Aletleri ve Mag One Aksesuarlar hariç) | Bir (1) Yıl |
| Mag One Aksesuarlar | Altı (6) Ay |

MOTOROLA, ücretsiz olmak kaydıyla, garanti süresi içerisinde bu garantinin şartlarına uygun olarak gönderilmiş Ürünü, tamamen kendi takdirine bağlı olmak kaydıyla, ya onaracak (yeni ya da yenilenmiş parçalarla) ya değiştirecek (yeni ya da yenilenmiş Ürünle) ya da Ürünün satın alma fiyatını geri ödeyecektir. Değiştirilen parçalar ya da kartlar, ilgili orijinal garanti süresinin geri kalan kısmı boyunca garantilidir. Ürünün değiştirilen tüm parçaları MOTOROLA malı olacaktır.

Bu sınırlı açık garanti, MOTOROLA tarafından sadece orijinal satın alan son el kullanıcıya verilmektedir; onun haricinde başka hiçbir şahsa devredilemez ya da nakledilemez. İşbu garanti, MOTOROLA tarafından imal edilmiş Ürünün komple garantisidir. MOTOROLA, yazılı ve yetkili bir MOTOROLA görevlisi tarafından imzalanmış

olarak yapılmadığı sürece, işbu garantide yapılan hiçbir değişiklik ya da ilaveden kesinlikle sorumluluk kabul etmez.

MOTOROLA ve orijinal satın alan son el kullanıcı arasında ayrı bir sözleşme yapılmadığı sürece, MOTOROLA Ürünün kurulum, bakım ya da servisine garanti vermemektedir.

MOTOROLA hiçbir şekilde, Ürüne bağlı olan ya da Ürünle bağlantılı olarak kullanılan MOTOROLA tarafından verilmemiş hiçbir yan ekipmandan ya da Ürünün yan ekipmanlarla birlikte çalışmasından sorumlu tutulamaz ve bu türden tüm ekipmanlar kesinlikle işbu garantinin kapsamı dışındadır. Ürünü kullanan her sistem kendine özgü olduğu için, MOTOROLA işbu garanti kapsamında sistemin bir bütün olarak menziline, kapsama alanından ve çalışmasından dolayı doğan sorumluluklarından feragat etmektedir.

II. GENEL HÜKÜMLER:

İşbu garanti, MOTOROLA'NIN bu Ürünle ilgili tüm sorumluluklarını eksiksiz ortaya koymaktadır. Yegâne çözüm yolları, tamamen MOTOROLA'NIN inisiyatifinde olmak kaydıyla, onarım, değiştirme ya da satın alma fiyatının iadesidir. İŞBU GARANTİ, DİĞER TÜM AÇIK GARANTİLERİN YERİNE VERİLMEKTEDİR. TİCARİLİK VE HERHANGİ BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İÇİN VERİLEN ZİMNİ GARANTİLER DE DÂHİL, ANCAK BUNLARLA DA SINIRLI KALMAMAK KAYDIYLA, HER TÜRLÜ ZİMNİ GARANTİ İŞBU SINIRLI GARANTİNİN SÜRESİYLE SINIRLIDIR. MOTOROLA HİÇBİR DURUMDA, ÜRÜNÜN SATIŞ FİYATINI AŞAN HASARLARDAN, HERHANGİ BİR KULLANIM KAYBINDAN, ZAMAN KAYBINDAN, UYGUNSUZLUKTAN, TİCARİ KAYIPTAN, KÂR YA DA TASARRUF KAYBINDAN VEYA BU TÜR ÜRÜNLERİN KULLANILAMAMASINDAN YA DA ARIZASINDAN DOĞAN DİĞER

TESADÜFİ, ÖZEL YA DA DOLAYLI HASARLARDAN, YASALARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, SYA DAUMLU TUTULAMAZ.

III. EYALET YASALARI:

BAZI EYALETLERDE TESADÜFİ YA DA DOLAYLI HASARLARIN MUAF TUTULMASINA YA DA SINIRLANMASINA VEYA ZİMNİ GARANTİNİN SÜRESİYLE İLGİLİ SINIRLAMALARA İZİN VERİLMEMEKTEDİR; DOLAYISIYLA YUKARIDA ANILAN SINIRLAMALAR YA DA MUAFİYETLER GEÇERLİ OLMAYABİLİR.

İşbu garanti bazı özel haklar vermektedir ve eyaletten eyalete değişen başka haklar da veriyor olabilir.

IV. GARANTİ HİZMETİNDEN NASIL YARARLANILIR:

Garanti hizmetinden yararlanabilmeniz için satın alma belgenizi (üzerinde satın alma tarihi ve söz konusu ürünün seri numarası olan) ibraz etmek; ayrıca söz konusu Ürünü taşıma ve sigorta ücreti önceden ödenmiş olarak yetkili garanti servisi merkezine göndermek ya da teslim etmek zorundasınız. Garanti hizmeti, yetkili garanti servis merkezlerinden birisi aracılığıyla MOTOROLA tarafından verilmektedir. İlk önce Ürünü satın aldığınız şirketle (satıcı ya da haberleşme hizmet sağlayıcısı gibi) temas kurmanız halinde, bu şirket garanti hizmetinizden yararlanmanızı kolaylaştırabilir.

V. İŞBU GARANTİ KAPSAMINDA OLMAYANLAR:

- A) Ürünün normal ve mutad kullanımı dışında kullanılmasından kaynaklanan arızalar ve hasarlar.
- B) Yanlış kullanım, kaza, su ya da ihmalden kaynaklanan arızalar ve hasarlar.

- C) Uygun olmayan test etme, çalıştırma, bakım, kurulum, ayar, değişiklik ya da tadilat sonucunda oluşan arızalar ve hasarlar.
- D) Doğrudan işçilik ya da malzeme hatalarından kaynaklanmadığı sürece antenlerin kırılması ya da hasar görmesi.

- E) Ürünün performansına ters etkileri olacak ya da MOTOROLA'NIN yapılacak garanti taleplerinin soruşturmasını engeller vaziyette Ürünü normal garanti denetimine ya da test işlemine tabi tutmasına olumsuz etki edecek şekilde yetkisiz değişiklikler, onarımlar ya da sökülme işlemleri (bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla, ürüne MOTOROLA tarafından tedarik edilmemiş ekipmanlar ilave edilmesi de dâhil) yapılmış Ürünler.

- F) Seri numarası silinmiş ya da okunamaz hale gelmiş Ürünler.

- G) Aşağıda sayılan hallerde şarj edilebilir bataryalar:

- (1) Bataryanın pil kabının üzerinde yer alan mühürlerin kırılmış ya da kurcalanmış olduğunu kanıtlar durumda olması.
- (2) Bataryanın, Ürün için belirtilenden başka bir ekipmanda ya serviste şarj edilmesi ya da kullanılması sonucunda hasar görmesi ya da arızalanması.

- H) Onarım atölyesine kadar olan taşıma ücretleri.

- I) Üründeki yazılımın/bellenimin (makine programı) yasa dışı ya da yetkilendirilmemiş yollarla değiştirilmesine bağlı olarak, MOTOROLA'NIN yayınladığı teknik açıklamalara ya da MOTOROLA'DAN ilk alındığı zaman Ürün için geçerli olan FCC sertifikasyon etiketine uygun olarak çalışmayan Ürünler.

- J) Ürünün çalışmasına etki etmeyen Ürünün yüzeyindeki çizikler ya da kozmetik hasarlar.

- K) Normal ve mutad aşınma ve yıpranma.

VI. PATENT VE YAZILIM HÜKÜMLERİ:

MOTOROLA, masrafları kendine ait olmak üzere, Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasıyla satın alan son kullanıcıya karşı açılmış davalarda kendisini savunacaktır ve MOTOROLA bu türden taleplerle ilgili olan herhangi bir davanın sonucunda satın alan son kullanıcı aleyhinde tahakkuk eden masrafları ve zararları kendisi ödeyecektir. Ancak hukuksal savunma ve ödemeler aşağıda sayılan koşullara bağlı olacaktır:

- A) Satın alana karşı bu türden bir dava açıldığı MOTOROLA'YA yazılı olarak derhal bildirilecektir;
- B) Bu tür davalarda ve uzlaşmak ya da anlaşmak üzere yapılan tüm görüşmelerde kontrol tamamen MOTOROLA'NIN elinde olacaktır ve
- C) Ürünün ya da parçaların herhangi bir ABD patentini ihlal ettiği iddiasının gündeme geldiği ya da MOTOROLA'NIN fikrine göre gündeme gelmesinin olası olduğu durumlarda, ilgili satın alan MOTOROLA'NIN, bütün masrafları ve tercih hakkı MOTOROLA'YA ait olmak üzere, ya satın alana Ürünü ya da parçaları kullanmaya devam etme hakkını tanınmasına, ya ihlali ortadan kaldıracak şekilde Ürün ya da parçayı benzeri ile değiştirmesine ya da Üründe ya da parçada değişiklik yapmasına, ya da ilgili satın alana Ürünün ya da parçalarının değeri düşen kısmının parasını ödemesine ve ürünü iade kabul etmesine izin verecektir. Değer düşmesi ödemesi, MOTOROLA'NIN belirlediği Ürünün ya da parçaların kullanım ömürleri süresi boyunca her yıl eşit miktarlarda yapılacaktır.

MOTOROLA'NIN, bu sözleşme ile birlikte verilen Ürün ya da parçaların, MOTOROLA tarafından sağlanmamış yazılım, cihaz ya da aygıtlarla kombinasyon halinde kullanılmasından kaynaklanan patent ihlali talepleriyle ilgili hiçbir sorumluluğu yoktur; ayrıca MOTOROLA'NIN Ürüne bağlanan ya da Ürünle bir arada kullanılan MOTOROLA tarafından verilmemiş yardımcı ekipmanlarla kullanımla ilgili de hiçbir sorumluluğu yoktur. MOTOROLA'NIN, Ürünün ya da onun parçalarının patent ihlaline neden olmasıyla ilgili tüm sorumluluğu daha önce belirtilenlerden ibarettir.

ABD ve diğer ülkelerdeki Yasalar, telif hakkı alınmış MOTOROLA yazılımlarının herhangi bir şekilde kopyalanması ya da yeniden üretilmesi için olan özel haklar da dâhil olmak üzere, telif hakkı alınmış bu türden yazılımlar için olan bazı özel hakları MOTOROLA için saklı tutar. MOTOROLA yazılımı sadece yazılımın yerleşik olduğu Üründe kullanılabilir ve ilgili Üründeki ilgili yazılım herhangi bir şekilde yenisiyle değiştirilemez, kopyalanamaz, dağıtılamaz, değişiklik yapılamaz ya da bu yazılımın herhangi bir şekilde türevinin üretilmesi için kullanılamaz. MOTOROLA yazılımının, bunlarla da sınırlı olmamak kaydıyla, tadilat, değişiklik, yeniden üretme, dağıtım ya da tersine mühendislik gibi başka hiçbir şekilde kullanılmasına ya da bu hakların MOTOROLA yazılımına uygulanmasına izin verilmemektedir. MOTOROLA paten hakları ya da telif hakları kapsamında, zımnen, hukuki engel ya da başka yollarla hiçbir şekilde lisans verilmemektedir.

VII. GEÇERLİ YASA:

İşbu Garanti, ABD, Illionis Eyaleti yasaları hükümlerine tabidir.

Spis treści

Niniejsza Instrukcja użytkownika zawiera wszelkie informacje, niezbędne do korzystania z przenośnych radiotelefonów MOTOTRBO serii DP.

| | |
|---|-----|
| Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa | v |
| Bezpieczne użytkowanie produktów i narażenie na promieniowanie o częstotliwości radiowej (RF) | v |
| Wersja oprogramowania | v |
| Prawa autorskie dotyczące oprogramowania | vi |
| Środki ostrożności | vii |
| Wprowadzenie | 1 |
| Jak korzystać z Podręcznika użytkownika | 1 |
| Informacje udostępniane przez dystrybutora/administradora systemu | 1 |
| Przygotowanie radiotelefonu do pracy | 2 |
| Ładowanie akumulatora | 2 |
| Instalowanie akumulatora | 3 |
| Podłączanie anteny | 3 |
| Instalacja zaczepu na pasek | 4 |
| Nakładanie osłony złącza uniwersalnego (przeciwpyłowej) | 4 |
| Instalacja łącza urządzenia dodatkowego | 5 |
| Włączanie radiotelefonu | 5 |
| Regulacja głośności | 6 |

| | |
|--|----|
| Elementy regulacyjne radiotelefonu | 6 |
| Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu | 7 |
| Przyciski programowane | 8 |
| Konfigurowalne funkcje radiotelefonu | 8 |
| Konfigurowalne ustawienia/narzędzia | 10 |
| Dostęp do zaprogramowanych funkcji | 10 |
| Przycisk nadawania (PTT) | 11 |
| Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym | 12 |
| Łączenie z siecią IP | 12 |
| Capacity Plus | 13 |
| Linked Capacity Plus | 13 |
| Wskaźniki stanu | 14 |
| Symbole na wyświetlaczu | 15 |
| Symbole połączenia | 16 |
| Zaawansowane ikony menu | 17 |
| Mini-ikony chwilowe | 17 |
| Ikony pozycji wysłanych | 18 |
| Wskaźniki świetlne | 18 |
| Sygnały dźwiękowe | 19 |
| Sygnały wskaźnikowe | 20 |
| Inicjowanie i odbieranie połączeń | 20 |
| Wybór strefy | 21 |
| Wybór kanału | 21 |
| Odbieranie połączenia radiowego | 22 |
| Odbieranie połączenia grupowego | 22 |
| Odbieranie połączenia prywatnego | 23 |
| Odbieranie połączenia zbiorczego | 24 |

| | | | |
|--|-----------|--|----|
| Odbieranie i reagowanie na Wywołanie selektywne | 25 | Usuwanie wpisu z listy skanowania | 39 |
| Otrzymywanie i odbieranie połączeń telefonicznych .. | 26 | Ustawianie i edytowanie priorytetu dla wpisu na liście skanowania | 40 |
| Połączenie telefoniczne jako połączenie prywatne .. | 26 | Skanowanie | 41 |
| Połączenie telefoniczne jako połączenie grupowe .. | 26 | Rozpoczynanie i kończenie skanowania | 41 |
| Połączenie telefoniczne jako połączenie ogólne | 27 | Odbieranie połączeń podczas skanowania | 42 |
| Inicjowanie połączenia radiowego | 27 | Eliminacja kanału uciążliwego | 42 |
| Inicjowanie połączenia przy użyciu pokrętła wyboru kanałów | 28 | Przywracanie kanału uciążliwego | 43 |
| Inicjowanie połączenia grupowego | 28 | Skanowanie głosujące | 43 |
| Inicjowanie połączenia prywatnego | 29 | Ustawienia kontaktów | 44 |
| Inicjowanie połączenia zbiorczego | 30 | Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów | 44 |
| Wykonywanie Wywołania selektywnego | 30 | Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów | 45 |
| Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku szybkiego dostępu | 31 | Ustawianie domyślnego kontaktu | 46 |
| Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku programowalnego | 32 | Ustawienia wskaźnika połączenia | 46 |
| Zatrzymywanie Wywołania radiotelefonu | 34 | Aktywacja lub dezaktywacja dzwonek wywołania dla Sygnału wywołania | 46 |
| Pomijanie przekaźnika | 34 | Włączanie i wyłączanie dzwonek dla połączeń prywatnych | 47 |
| Funkcje monitorowania | 35 | Aktywacja lub dezaktywacja Dzwonka wywołania dla Wywołań selektywnych | 47 |
| Monitorowanie kanału | 35 | Włączanie i wyłączanie sygnału dźwiękowego wiadomości tekstowej z raportem telemetrycznym .. | 48 |
| Stałe monitorowanie | 36 | Przypisywanie stylów dzwonka | 48 |
| Funkcje zaawansowane | 37 | Zwiększanie głośności dźwięku alarmu | 49 |
| Test radiowy | 37 | Funkcje dziennika połączeń | 49 |
| Wysyłanie sygnału testu radiowego | 37 | Przeglądanie ostatnich połączeń | 49 |
| Listy skanowania | 38 | Usuwanie połączenia z listy połączeń | 50 |
| Przeglądanie wpisu na liście skanowania | 39 | | |
| Edytowanie listy skanowania | 39 | | |
| Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania | 39 | | |

| | | | |
|--|----|--|----|
| Wyświetlanie szczegółowych informacji z Listy wywołań | 50 | Przeglądanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej | 63 |
| Alert połączenia | 51 | Usuwanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej | 63 |
| Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia | 51 | Usuwanie wszystkich wiadomości tekstowych ze Skrzynki odbiorczej | 64 |
| Wysyłanie alertu połączenia z listy kontaktów | 51 | Kod analogowy wiadomości | 64 |
| Wysyłanie Sygnalizacji wywołania przy pomocy przycisku Szybkiego wywołania | 52 | Wysyłanie Kodu MDC wiadomości do dyspozytora | 64 |
| Tryb awaryjny | 52 | Wysyłanie 5-tonowego kodu wiadomości do Kontaktu Analogowa aktualizacja stanu | 65 |
| Wysyłanie alarmu awaryjnego | 53 | Wysyłanie Aktualizacji stanu do zaprogramowanego Kontakt | 65 |
| Wysyłanie alarmu awaryjnego z połączeniem | 54 | Wyświetlanie szczegółowych informacji o 5-tonowym stanie | 66 |
| Wysyłanie alarmu awaryjnego z żądaniem połączenia głosowego | 55 | Prywatność | 66 |
| Ponowne inicjowanie trybu awaryjnego | 56 | Sterowanie wieloma miejscami | 68 |
| Zakończenie trybu awaryjnego | 57 | Włączanie automatycznego szukania sieci | 68 |
| Wiadomości tekstowe | 58 | Wyłączanie automatycznego szukania sieci | 69 |
| Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej | 58 | Włączanie ręcznego szukania sieci | 69 |
| Wysyłanie wiadomości tekstem skrótownym przy pomocy Szybkiego wywołania | 58 | Zabezpieczenia | 70 |
| Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi | 59 | Zdalne wyłączenie radiotelefonu | 70 |
| Ponowne wysyłanie wiadomości tekstowej | 59 | Zdalne włączanie radiotelefonu | 71 |
| Przekazywanie wiadomości tekstowej | 59 | Funkcja Lone Worker (Samotny operator) | 72 |
| Zarządzanie wysłanymi wiadomościami tekstowymi | 60 | Funkcje blokady hasła | 73 |
| Przeglądanie wysłanej wiadomości tekstowej | 60 | Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła | 73 |
| Usuwanie wszystkich wysłanych wiadomości tekstowych z folderu Wysłane pozycje | 61 | Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania | 73 |
| Odbieranie wiadomości tekstowej | 62 | Włączanie i wyłączenie blokady hasła | 74 |
| Odczytywanie wiadomości tekstowej | 62 | Zmiana hasła | 74 |
| Zarządzanie odebranymi wiadomościami tekstowymi | 62 | Lista powiadomień | 75 |

| | |
|--|----|
| Dostęp do Listy powiadomień | 75 |
| System ARTS (Auto-Range Transponder System) | 76 |
| Programowanie bezprzewodowe (OTAP) | 76 |
| Narzędzia | 77 |
| Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu | 77 |
| Ustawianie wyrównania poziomu głośności alertu dźwiękowego | 77 |
| Włączanie/wyłączanie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy | 78 |
| Włączanie lub wyłączanie dźwięku uruchamiania | 78 |
| Konfigurowanie poziomu mocy | 79 |
| Regulacja jasności wyświetlacza | 79 |
| Kontrolowanie podświetlenia wyświetlacza | 80 |
| Konfigurowanie poziomu blokady szumów | 80 |
| Włączanie/wyłączanie ekranu powitalnego | 81 |
| Język | 81 |
| Włączanie/wyłączanie wskaźnika świetlnego | 82 |
| Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX) | 82 |
| Zapowiedź głosowa | 83 |
| Przekierowanie wywołania | 84 |
| Czas menu | 84 |
| Automatyczna regulacja wzmocnienia (ARW) analogowego mikrofonu | 85 |
| Cyfrowe AGC mikrofonu | 85 |
| Inteligentny dźwięk | 86 |
| Wyświetlanie ogólnych informacji dotyczących radiotelefonu | 86 |
| Wyświetlanie informacji dotyczących akumulatora | 86 |
| Sprawdzanie aliasu oraz ID radiotelefonu | 87 |

| | |
|--|----|
| Sprawdzanie Wersji oprogramowania sprzętowego i Wersji codeplug | 87 |
| Aktualizacja oprogramowania | 88 |
| Wartości RSSI | 88 |
| Programowanie przedniego panelu (FPP) | 89 |
| Wchodzenie w tryb FPP | 89 |
| Parametry trybu edycji FPP | 89 |

Gwarancja dla akumulatorów i ładowarek **90**

Ograniczona gwarancja **91**

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczne użytkowanie produktów i narażenie na promieniowanie o częstotliwości radiowej (RF)



Przeostoga

Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy przeczytać zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania, zamieszczone w broszurze "Zasady bezpiecznego używania wyrobu oraz narażenie na działanie promieniowania RF" (Product Safety and RF Exposure) dostarczonej razem z radiotelefonem.

UWAGA!

Ten radiotelefon może być wykorzystywany jedynie do celów profesjonalnych - zgodnie z wymaganiami FCC/ ICNIRP, dotyczącymi narażenia na oddziaływanie fal radiowych. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać informacje dotyczące oddziaływania fal radiowych oraz instrukcje związane z użytkowaniem, zawarte w załączonej do urządzenia broszurze Bezpieczeństwo produktu i narażenie na promieniowanie fal radiowych radiotelefonów przenośnych (publikacja Motoroli numer 6864117B25), aby zapewnić zgodność z odnośnymi limitami narażenia.

W celu uzyskania listy zatwierdzonych przez Motorolę anten, akumulatorów oraz innych akcesoriów należy odwiedzić następującą stronę internetową:

Wersja oprogramowania

Wszystkie funkcje opisane w poniższych częściach są obsługiwane przez wersję oprogramowania **R02.05.00**.

Zobacz punkt **Sprawdzanie Wersji oprogramowania sprzętowego i Wersji codeplug** na str. 87, aby określić, jaki program wykorzystuje radiotelefon.

Aby uzyskać więcej informacji o wszystkich instalowanych funkcjach, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub administratorem systemu.

Prawa autorskie dotyczące oprogramowania

Wyroby opisane w niniejszej instrukcji mogą zawierać programy zapisane w pamięciach półprzewodnikowych lub innych podzespołach, które podlegają ochronie wg. zasad praw autorskich do oprogramowania. Prawo Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej i innych krajów chroni interes firmy Motorola w zakresie wyłączności własności programów komputerowych, włączając prawo do kopiowania i reprodukcji tych programów w jakiegokolwiek formie. Zgodnie z powyższym, każdy program komputerowy firmy Motorola objęty prawami autorskimi, zawarty w urządzeniach firmy Motorola opisywanych w niniejszej instrukcji może być skopiowany lub powielony w jakiegokolwiek formie wyłącznie po uzyskaniu pisemnej zgody firmy Motorola. Ponadto, zakup urządzeń firmy Motorola nie może być traktowany bezpośrednio ani w domyśle, jako nabycie praw do korzystania z licencji, patentów i zastosowań patentów firmy Motorola, poza normalną eksploatacją określoną w umowie kupna-sprzedaży.

Technologia kodowania głosu AMBE+2™ wykorzystana w tym produkcie jest chroniona przez prawa firmy Digital Voice Systems Inc. dotyczące własności intelektualnej, z prawami patentowymi i autorskimi oraz tajemnicą handlową włącznie.

Ta technologia kodowania głosu jest licencjonowana wyłącznie do użytku z tym wyposażeniem komunikacyjnym. Zabronione jest dekompilowanie, inżynieria wsteczna lub demontowanie kodu obiektowego albo konwertowanie w inny sposób do czytelnej formy przez użytkowników korzystających z tej technologii.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 i #5,195,166.

Środki ostrożności

Przenośny radiotelefon MOTOTRBO DP2600 odpowiada specyfikacji IP55 z podłączoną anteną i może wytrzymać trudne warunki polowe, np. podczas użytkowania na deszczu lub w zapyłonym środowisku.

- Jeżeli radiotelefon został zanurzony w wodzie, należy nim dobrze wstrząsnąć, aby usunąć wodę, która mogła dostać się do środka przez siatkę głośnika, port mikrofonu i osłonę estetyczną (jeśli jest założona). Woda uwięziona w siatce głośnika i porcie mikrofonu może spowodować pogorszenie jakości dźwięku. Jeżeli radiotelefon posiada osłonę estetyczną, uwięziona w niej woda może spowodować korozję złotych styków wąskiej złączki.
- Jeżeli akumulator radiotelefonu był narażony na działanie wody, przed jego ponownym montażem należy oczyścić i wysuszyć styki zarówno akumulatora jak i radiotelefonu. Pozostałości wody mogą spowodować spięcie.
- Jeżeli radiotelefon został poddany działaniu substancji korozyjnej (np. woda morską), zarówno radiotelefon jak i akumulator należy umyć w słodkiej wodzie, a następnie osuszyć.
- Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni radiotelefonu należy stosować roztwór łagodnego płynu do mycia naczyń i słodkiej wody (jedna łyżeczka detergentu na 4l wody).

- Radiotelefon z prawidłowo zamontowaną anteną jest zabezpieczony przez co najmniej 3 minuty przed pyłem i strumieniami wody o niskim ciśnieniu, przy średnicy dyszy 6,3 mm, wielkości przepływu 12,5 l/min., ciśnieniu wody 30 kN/m² oraz odległości 2,5m – 3m. Przekroczenie granicznej wartości lub niezamontowanie anteny może spowodować uszkodzenie radiotelefonu.
- Podczas czyszczenia radiotelefonu nie wolno używać strumienia wody o dużym ciśnieniu, ponieważ może to spowodować przecieki.



Przeostroga

Radiotelefonu nie wolno demontować. Może to spowodować uszkodzenie uszczelek i utratę szczelności urządzenia. Konserwację należy przeprowadzać w serwisie, wyposażonym w sprzęt do testowania i wymiany uszczelek radiotelefonu.

Uwagi

Wprowadzenie

W tej sekcji omówiono następujące zagadnienia::

| | |
|---|--------|
| Jak korzystać z Podręcznika użytkownika | str. 1 |
| Informacje udostępniane przez dystrybutora/ administratora systemu | str. 1 |

■ Jak korzystać z Podręcznika użytkownika

W tym Podręczniku użytkownika zamieszczono podstawowe informacje dotyczące korzystania z radiotelefonów przenośnych MOTOTRBO z wyświetlaczem.

Lokalny dystrybutor lub administrator systemu może jednak dostosować radiotelefon zgodnie z wymaganiami użytkownika. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu.

Poniższe ikony używane w niniejszej instrukcji oznaczają funkcje obsługiwane w standardowym trybie analogowym lub cyfrowym:



Oznacza funkcję obsługiwaną wyłącznie w standardowym trybie analogowym.



Oznacza funkcję obsługiwaną wyłącznie w standardowym trybie cyfrowym.

Funkcje dostępne **zarówno** w standardowym trybie analogowym, jak i cyfrowym **nie** są oznaczone ikoną.

Funkcje dostępne w konwencjonalnym trybie wielu miejsc są opisane w punkcie **Łączenie z siecią IP** na str. 12.

Wybrane funkcje są **również** dostępne w trybie trunkingowym w systemie zamkniętym (single site) Capacity Plus. Więcej informacji w rozdziale pt. **Capacity Plus** na str. 13 for more information.

Wybrane funkcje są **również** dostępne w trybie trunkingu wielu miejsc, Linked Capacity Plus. Dodatkowe informacje podano w punkcie **Linked Capacity Plus** na str. 13.

■ Informacje udostępniane przez dystrybutora/administratora systemu

Można skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu, aby uzyskać następujące informacje:

- Czy radiotelefon jest zaprogramowany z ustawieniami wstępnymi kanałów konwencjonalnych?
- Które przyciski zostały zaprogramowane w celu dostępu do innych funkcji?
- Jakie opcjonalne akcesoria mogą być zgodne z wymaganiami użytkownika?
- Jakie są najlepsze praktyki wykorzystania radiotelefonu dla efektywnej komunikacji?
- Jakie procedury konserwacji pomagają przedłużyć okres eksploatacji radiotelefonu?

Przygotowanie radiotelefonu do pracy

Radiotelefon należy przygotować do pracy wykonując następujące czynności:

| | |
|--|--------|
| Ładowanie akumulatora | str. 2 |
| Instalowanie akumulatora | str. 3 |
| Podłączanie anteny | str. 3 |
| Instalacja zaczepu na pasek | str. 4 |
| Nakładanie osłony złącza uniwersalnego (przeciwpyłowej) | str. 4 |
| Instalacja łącza urządzenia dodatkowego | str. 5 |
| Włączanie radiotelefonu | str. 5 |
| Regulacja głośności | str. 6 |

Ładowanie akumulatora

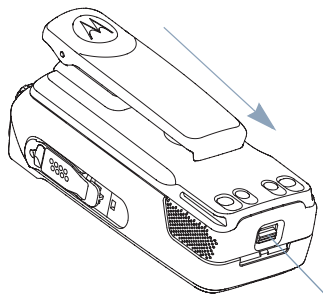
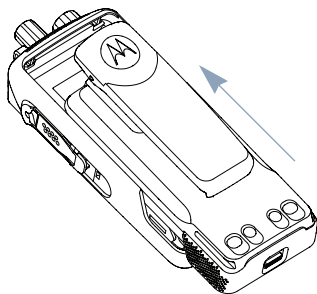
Dla zapewnienia najwyższej sprawności, radiotelefon posiada akumulator nikielowo-metalowo-jonowy (NiMH) lub litowo-jonowy (Li-Ion). Aby zapobiegać uszkodzeniom oraz przestrzegać warunków gwarancji, akumulator należy ładować przy użyciu ładowarki firmy Motorola i ściśle zgodnie z instrukcją dotyczącą korzystania z ładowarki. Zalecamy pozostawienie włączonego radiotelefonu podczas ładowania.

Aby zapewnić jak najlepszą wydajność, akumulator należy ładować od 14 do 16 godzin przed pierwszym użyciem.

WAŻNE: Aby zapewnić optymalną żywotność i odpowiednie parametry akumulatora, należy **ZAWSZE** ładować akumulator IMPRES za pomocą ładowarki IMPRES. Akumulatory IMPRES ładowane wyłącznie za pomocą ładowarek IMPRES otrzymują 6-miesięczne przedłużenie gwarancji na pojemność ponad okres gwarancji dla standardowych akumulatorów Motorola Premium.

■ Instalowanie akumulatora

Ustaw akumulator zgodnie z prowadnicami na tylnym panelu obudowy radiotelefonu. Dociśnij akumulator zdecydowanie i przesunij do góry, tak aby został zablokowany w odpowiednim położeniu.

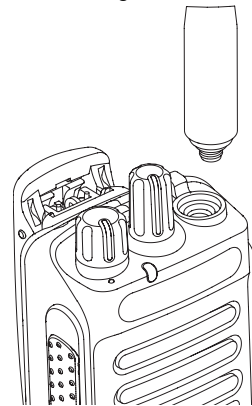


Zatrzask akumulatora

Aby wyjąć akumulator, wyłącz radiotelefon. Przesuń zatrzask akumulatora, aby zwolnić blokadę, a następnie przytrzymaj i przesunij akumulator w dół i wysuń z prowadnic.

■ Podłączanie anteny

Wyłącz radiotelefon, ustaw antenę w złączu i obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



Aby wyjąć antenę, należy obrócić ją w lewo.



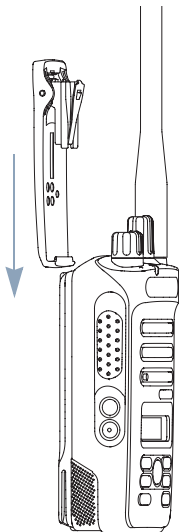
Przeostroga

Jeżeli konieczna jest wymiana anteny, należy korzystać tylko z anten MOTOTRBO. Ignorowanie tego zalecenia może być przyczyną uszkodzenia radiotelefonu.

■ Instalacja zaczepu na pasek

Ustaw szczeliny na zaczepie zgodnie ze szczelinami w akumulatorze i dociśnij aż do chwili, kiedy zaczep zostanie zablokowany w odpowiednim położeniu.

Aby zdjąć zacisk, należy nacisnąć i zsunąć skrzydełko zacisku z akumulatora. Można posłużyć się kluczem. Następnie przesunąć zatrzask w górę i odłączyć od radiotelefonu.



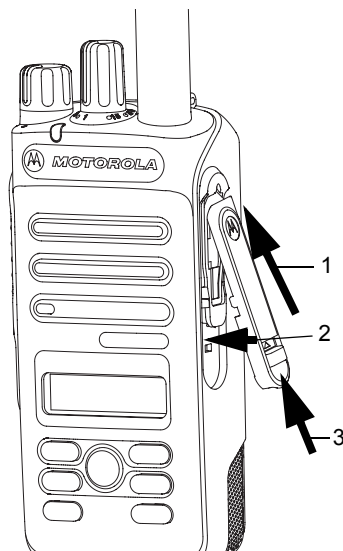
■ Nakładanie osłony złącza uniwersalnego (przeciwpłyłowej)

Złącze uniwersalne znajduje się na bocznym panelu obudowy radiotelefonu po stronie anteny. Służy do podłączania akcesoriów MOTOTRBO do radiotelefonu.

Umieść ukośny koniec pokrywy w szczelinach nad uniwersalnym złączem. Naciśnij pokrywę, aby osłona przeciwpłyłowa dobrze osiadła na uniwersalnym złączu.

Zamocuj osłonę do radiotelefonu, przesuwając zatrzask w górę.

Aby zdjąć osłonę, należy przesunąć zatrzask w dół. Podnieś pokrywę i zsunij osłonę przeciwpłyłową z uniwersalnego złącza, aby ją zdjąć.



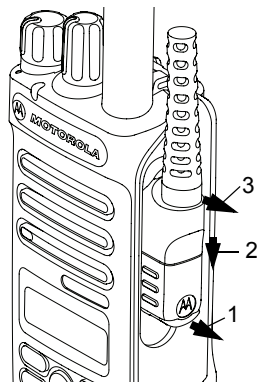
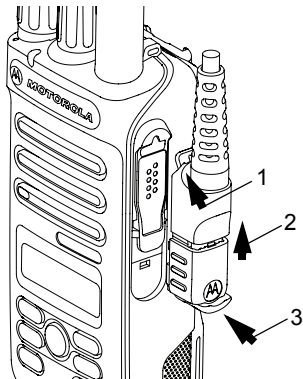
Osłonę przeciwpłyłową należy nakładać, gdy nie korzysta się ze złącza uniwersalnego.

■ Instalacja łącza urządzenia dodatkowego

Łącze urządzenia dodatkowego należy podłączyć do złącza uniwersalnego radiotelefonu umieszczonego po stronie anteny.

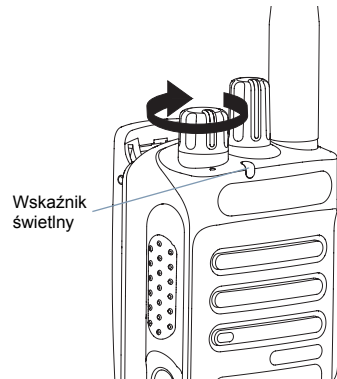
Aby przymocować łącze urządzenia dodatkowego wykonaj kroki podane na rysunku.

Aby odłączyć łącze urządzenia dodatkowego wykonaj kroki podane na rysunku.



■ Włączanie radiotelefonu

Aby włączyć radiotelefon obróć pokrętkę **Wi/Wy!**/ **Regulacja głośności** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do usłyszenia kliknięcia. Na wyświetlaczu radiotelefonu pojawi się przez moment **MOTOTRBO (TM)**, a następnie tekst powitalny. Dioda zapali się stałym zielonym światłem i włączy się podświetlenie Strony głównej, jeżeli wybrano ustawienie automatycznego włączania.



UWAGA: Ekran główny nie jest podświetlany podczas włączania zasilania, jeżeli wskaźnik świetlny jest wyłączony (zob. **Włączanie/wyłączenie wskaźnika świetlnego** na str. 82).

Generowany jest krótki sygnał dźwiękowy informujący o pomyślnym przeprowadzeniu testu automatycznego.

UWAGA: Sygnał dźwiękowy nie jest generowany podczas włączania zasilania, jeżeli dźwięki/alerty radiotelefonu są wyłączone (zob. **Włączanie/wyłączenie dźwięków/alertów radiotelefonu** na str. 77).

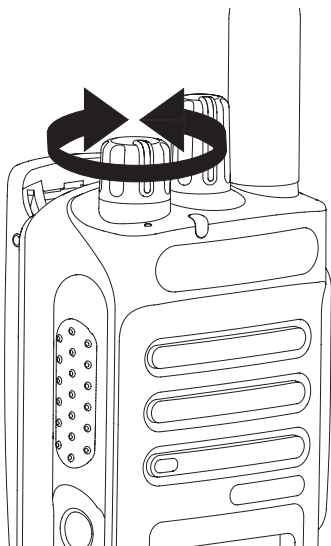
Jeżeli radiotelefon nie jest włączany, należy sprawdzić akumulator upewniając się, czy jest naładowany i właściwie zainstalowany. Jeżeli radiotelefon nadal nie jest włączany, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

Aby wyłączyć radiotelefon, należy obrócić pokrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do usłyszenia kliknięcia, a na wyświetlaczu radiotelefonu przez chwilę będzie widoczny komunikat **Zasilanie Wyłączone**.

■ Regulacja głośności

Aby zwiększyć głośność, należy obrócić **pokrętkę Wł/Wył/Regulacja głośności** w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Aby zmniejszyć głośność, należy obrócić to pokrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



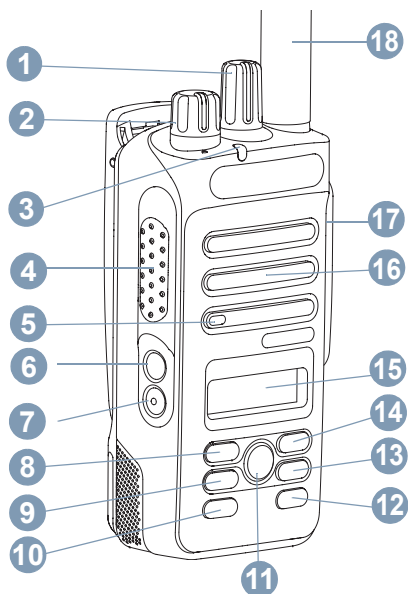
UWAGA: Radiotelefon może zostać zaprogramowany tak, aby posiadał minimalny poziom głośności, którego nie można zmniejszyć. Szczegółowe informacje można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

Elementy regulacyjne radiotelefonu

W tej sekcji omówiono następujące zagadnienia:

| | |
|--|---------|
| Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu | str. 7 |
| Przyciski programowane | str. 8 |
| Dostęp do zaprogramowanych funkcji | str. 10 |
| Przycisk nadawania (PTT) | str. 11 |
| Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym | str. 12 |
| Łączenie z siecią IP | str. 12 |
| Capacity Plus | str. 13 |
| Linked Capacity Plus | str. 13 |

Najczęściej używane elementy regulacyjne radiotelefonu



- 1 Pokrętko wyboru kanałów
- 2 Pokrętko Wł/Wył/Regulacja głośności
- 3 Wskaźnik świetlny

- 4 Przycisk nadawania (PTT)
- 5 Mikrofon
- 6 Przycisk boczny 1*
- 7 Przycisk boczny 2*
- 8 Lewy przycisk nawigacji
- 9 Przycisk menu
- 10 Przycisk przedni P1*
- 11 Przycisk OK
- 12 Przycisk przedni P2*
- 13 Przycisk Cofnij/Ekran główny
- 14 Prawy przycisk nawigacji
- 15 Wyświetlacz
- 16 Głośnik
- 17 Uniwersalne złącze do akcesoriów
- 18 Antena

* Te przyciski są programowane.

■ Przyciski programowane

Sprzedawca może zaprogramować programowane przyciski jako skróty do **funkcji radiotelefonu** lub **kanały/grupy** zależnie od długości naciśnięcia przycisku:

- Krótkie naciśnięcie – Szybkie naciśnięcie i zwolnienie przycisku.
- Długie naciśnięcie – Naciśnięcie i przytrzymanie przez zaprogramowany czas.
- Przytrzymanie – Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.

UWAGA: Zaprogramowany czas naciśnięcia przycisku obowiązuje dla wszystkich przypisywanych funkcji lub ustawień radiotelefonu/urządzenia dodatkowego. Więcej informacji na temat zaprogramowanego czasu naciśnięcia przycisku Tryb awaryjny znajduje się w części **Tryb awaryjny** na str. 52.

📄 Konfigurowalne funkcje radiotelefonu

Kontakty – Bezpośredni dostęp do listy kontaktów.

Alert wywołania – Bezpośredni dostęp do listy kontaktów radiotelefonu, w celu wyboru kontaktu, do którego ma zostać wysłany alert.

Przekierowanie wywołania – Włącza lub wyłącza funkcję Przekierowania wywołania.

Rejestr wywołań – Pozwala wybrać listę wywołań.

Zapowiedź głosu dla kanału – Odtwarza zapowiedzi głosowe strefy i kanału dla bieżącego kanału.

Tryb awaryjny – Zależnie od zaprogramowanej konfiguracji inicjowanie lub anulowanie alarmu awaryjnego lub połączenia.

Wł. / Wył. Inteligentnego dźwięku – Włącza i wyłącza funkcję Inteligentnego dźwięku.

Ręczne szukanie sieci*‡  – Rozpoczyna ręczne szukanie sieci.

Wł. / Wył. AGC Mik. – Włącza i wyłącza automatyczne wzmacnienie wewnętrznego mikrofonu (AGC).


Monitorowanie – Korzystając z tej funkcji, można monitorować aktywność w wybranym kanale.

Powiadomienia – Bezpośredni dostęp do listy powiadomień.

* Nie dotyczy trybu Capacity Plus


‡ Nie dotyczy Linked Capacity Plus

Eliminacja kanału uciążliwego*‡ – Tymczasowe usunięcie niepożądanego kanału, z wyjątkiem wybranego kanału, z listy skanowania. Wybrany kanał dotyczy wybranej przez użytkownika kombinacji strefa/kanał, z którego skanowanie jest inicjowane.


Szybki dostęp  – Bezpośrednio inicjuje wcześniej zaprogramowane Wywołanie indywidualne lub grupowe, Sygnał wywołania lub Szybki tekst.

Stale włączenie monitora*‡ – Monitorowanie wybranego kanału dla całego ruchu radiowego aż do chwili, kiedy ta funkcja zostanie wyłączona.

Telefon  – Bezpośredni dostęp do listy kontaktów telefonu.

Prywatność  – Włączanie lub wyłączanie funkcji prywatności.

Alias oraz ID radiotelefonu – Zapewnia alias oraz ID radiotelefonu.

Test radiowy  – Ustalenie, czy radiotelefon jest aktywny w systemie.

Włączanie radiotelefonu  – Umożliwia zdalne włączanie radiotelefonu docelowego.


Wyłączanie radiotelefonu  – Umożliwia zdalne wyłączanie radiotelefonu docelowego.


Przełącznik/Bez przełącznika*‡ – Przelączenie między trybem korzystania z przełącznika i komunikowaniem się bezpośrednio z innym radiotelefonem.

Skanowanie*‡ – Włączenie lub wyłączenie skanowania.

* Nie dotyczy trybu Capacity Plus

‡ Nie dotyczy Linked Capacity Plus

Połącz/rozłącz z siecią*  – Włącza lub wyłącza automatyczne szukanie sieci.

Zdalne wyłączenie przerwania transmisji  – Zatrzymuje transmisję radiotelefonu objętego zdalnym monitorowaniem, bez żadnego powiadomienia, lub bieżące przerywalne wywołania, by zwolnić kanał. Aby użyć tej funkcji, wymagany jest Klucz licencyjny oprogramowania (do nabycia osobno).

Wiadomość tekstowa  – Wybór menu wiadomości tekstowych.

Zapowiedź głosowa wł. / wył. – Włącza i wyłącza funkcję Zapowiedzi głosowej.

Nadawanie uruchamiane głosem (VOX) – Włącza lub wyłącza funkcję VOX.

Strefa – Umożliwia wybór strefy z listy.

* Nie dotyczy trybu Capacity Plus

‡ Nie dotyczy Linked Capacity Plus


Konfigurowalne ustawienia/narzędzia

Wszystkie dźwięki/Alerty – Włączenie lub wyłączenie wszystkich sygnałów dźwiękowych.

Podświetlenie – Włącza i wyłącza podświetlenie wyświetlacza.

Jasność podświetlenia – Reguluje poziom jasności.

Poziom mocy – Przełączanie wysokiego i niskiego poziomu mocy nadawania.

Blokada szumów  – Przełączanie normalnej i silnej blokady szumów.

Dostęp do zaprogramowanych funkcji







Dostępne są następujące metody dostępu do różnych funkcji radiotelefonu:

- Krótkie lub długie naciśnięcie odpowiednich przycisków programowanych.



LUB

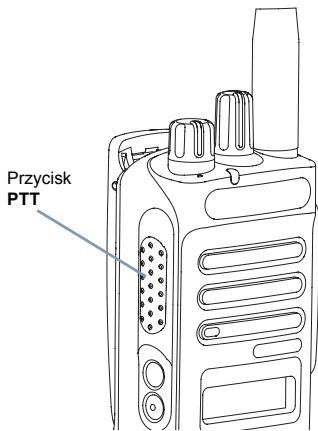
- Obsługa przycisków nawigacji w menu:

- 1 Aby wejść do menu, naciśnij przycisk . Naciśnij odpowiedni przycisk **Przewijania menu** ( lub ) , aby przejść do funkcji menu.
- 2 Aby wybrać funkcję lub wyświetlić podmenu, naciśnij przycisk .
- 3 Aby wyświetlić poprzedni poziom menu lub ekran, naciśnij przycisk . Długie naciśnięcie przycisku  powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.

UWAGA: Radiotelefon automatycznie ukrywa menu po pewnym okresie braku aktywności i ponownie wyświetla ekran główny.

■ Przycisk nadawania (PTT)

Przycisk **PTT** na bocznym panelu obudowy mikrofonu pełni dwie podstawowe funkcje:



- Po nawiązaniu połączenia przycisk **PTT** umożliwia nadawanie do innych radiotelefonów uwzględnionych w danym połączeniu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PTT**, aby mówić do mikrofonu.
Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Mikrofon jest włączany po naciśnięciu przycisku **PTT**.

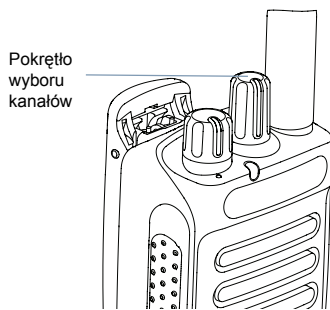
- Jeżeli połączenie nie zostało nawiązane, przycisk **PTT** umożliwia zainicjowanie nowego połączenia (zob. **Inicjowanie połączenia radiowego** na str. 27).

Jeżeli włączone jest Zezwolenie na rozmowę (patrz **Włączanie/ wyłączenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy** na str. 78) lub jeśli aktywny jest sygnał **PTT** (📞) należy odczekać z rozmową do momentu zakończenia krótkiego sygnału dźwiękowego.

- Podczas połączenia jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona w radiotelefonie (zaprogramowana przez dystrybutora) usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili, gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym (radiotelefon, który odbiera połączenie) wskazujący, że kanał jest wolny i można odpowiadać.
- Jeżeli wywołanie zostaje zakłócone, slychac ciagly sygnał przerwania rozmowy, wskazujacy, ze nalezy zwolnic przycisk **PTT**, np. gdy radiotelefon odbiera Wywołanie awaryjne.

■ Przełączanie pomiędzy konwencjonalnym trybem analogowym a cyfrowym

Każdy kanał radiotelefonu można skonfigurować jako konwencjonalny kanał analogowy lub cyfrowy. Korzystając z pokrętki wyboru kanałów, można uaktywniać kanał analogowy lub cyfrowy.



Podczas przełączania trybu cyfrowego do analogowego niektóre funkcje są niedostępne. Symbole dla funkcji cyfrowych (takich jak wiadomości) odzwierciedlają tę zmianę przez wyświetlenie w kolorze szarym. Wyłączone funkcje są ukryte w menu.

Niektóre funkcje radiotelefonu są dostępne zarówno w trybie analogowym, jak i cyfrowym. Nieistotne różnice w sposobie działania poszczególnych funkcji **NIE** wpływają jednak na wydajność radiotelefonu.

Radiotelefon jest również przełączany między trybem analogowym i cyfrowym podczas skanowania w dwóch trybach (zob. **Skanowanie** na str. 41).

■ Łączenie z siecią IP

Ta funkcja pozwala na rozszerzenie standardowej komunikacji poza zasięg jednego miejsca, przez połączenie wielu dostępnych miejsc, tworzących sieć IP (Internet Protocol).

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednego miejsca i wchodzi w zasięg innego, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysłać lub odbierać wywołania/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika poziomu sygnału odbieranego (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

UWAGA: Dla każdego kanału można włączyć albo Skanowanie, albo Szukanie sieci – nigdy obie funkcje jednocześnie.

Kanały, dla których włączono tę funkcję, można dodać do wybranej listy szukania. Aby znaleźć sieć o najlepszym sygnale, po włączeniu automatycznego szukania radiotelefon szuka kanałów zapisanych na liście.

Lista roamingowa obsługuje maksymalnie 16 kanałów (łącznie z Wybrany kanałem).

Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Aby użyć tej funkcji, wymagany jest Klucz licencyjny oprogramowania (do nabycia osobno).

Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy lub administratora sieci.

■ Capacity Plus

Capacity Plus to zamknięta, trunkingowa konfiguracja systemu radiowego MOTOTRBO, która korzysta z określonej puli kanałów do obsługi setek użytkowników i nawet 254 grup. Funkcja ta pozwala na skuteczne wykorzystywanie dostępnej liczby zaprogramowanych kanałów w trybie przemiennika (Repeater).

Ikony funkcji nieobsługiwanych w Capacity Plus nie będą dostępne w menu. W przypadku naciśnięcia przycisku programowalnego do obsługi funkcji niedostępnej w Capacity Plus rozlegnie się odpowiedni sygnał dźwiękowy.

Radiotelefon posiada również funkcje, które są dostępne w konwencjonalnym trybie cyfrowym oraz Capacity Plus. Jednak niewielkie różnice w działaniu poszczególnych funkcji **NIE** wpływają na ogólne parametry i wydajność urządzenia. Aby użyć tej funkcji, wymagany jest Klucz licencyjny oprogramowania (do nabycia osobno).

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus to wielokanałowa konfiguracja trunkingu wielu miejsc urządzeń radiowych MOTOTRBO, która łączy w sobie najlepsze cechy konfiguracji Capacity Plus i Podłączenia Trybu Miejsca IP.

Linked Capacity Plus pozwala na rozszerzenie komunikacji trunkingowej poza zasięg jednego miejsca, przez połączenie wielu dostępnych miejsc, tworzących sieć IP (Internet Protocol). Daje ona również lepszą przepustowość dzięki łącznym wykorzystaniu dostępnych zaprogramowanych kanałów, obsługiwanych przez każde dostępne miejsce.

Gdy radiotelefon opuszcza zasięg jednego miejsca i wchodzi w zasięg innego, łączy się on z przemiennikiem nowego miejsca, aby wysłać lub odbierać wywołania/transmisję danych. Zależnie od skonfigurowanych ustawień radiotelefon jest przełączany automatycznie lub ręcznie.

Po wybraniu automatycznej zmiany ustawień urządzenie skanuje wszystkie dostępne sieci, gdy sygnał aktualnie używanej sieci jest słaby lub nie można uzyskać sygnału. Następnie synchronizuje się on z przemiennikiem o najsilniejszej wartości wskaźnika poziomu sygnału odbieranego (RSSI).

Po wybraniu ręcznej zmiany ustawień urządzenie szuka kolejnej dostępnej w zasięgu sieci z listy szukania (choć niekoniecznie o najsilniejszym sygnale), a następnie się z nią łączy.

Kanały z włączoną opcją Linked Capacity Plus można dodać do dowolnej listy roamingowej. Radiotelefon przeszukuje te kanały w trakcie automatycznego roamingu, aby wyszukać najlepsze miejsce.

UWAGA: Wpisów na liście nie można dodawać ani usuwać ręcznie. Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy lub administratora sieci.

Podobnie jak w Capacity Plus, ikony funkcji nie mających zastosowania w Linked Capacity Plus nie są dostępne w menu. Zabrzmi negatywny sygnał przy próbie uruchomienia funkcji, która nie jest funkcją Linked Capacity Plus, przez naciśnięcie programowalnego przycisku. Aby użyć tej funkcji, wymagany jest Klucz licencyjny oprogramowania (do nabycia osobno).

Szczegółowe informacje na temat tej konfiguracji można uzyskać od dealera lub administratora systemu.

Wskaźniki stanu

Następujące wskaźniki sygnalizują stan operacyjny radiotelefonu:

| | |
|-----------------------------------|---------|
| Symbole na wyświetlaczu | str. 15 |
| Symbole połączenia | str. 16 |
| Zaawansowane ikony menu | str. 17 |
| Mini-ikony chwilowe | str. 17 |
| Ikony pozycji wysłanych | str. 18 |
| Wskaźniki świetlne | str. 18 |
| Sygnały dźwiękowe | str. 19 |
| Sygnały wskaźnikowe. | str. 20 |

■ Symbole na wyświetlaczu

Wyświetlacz radiotelefonu 132 x 36 pikseli, monochromatyczny, ciekłokrystaliczny (LCD), pokazuje stan radiotelefonu, teksty oraz menu.

Poniższe ikony ukazują się na pasku statusu u góry wyświetlacza. Ikony są pokazane na pasku stanu i są uszeregowane od lewej do prawej, w kolejności wyświetlania/użycia.



Odebrany wskaźnik natężenia sygnału (RSSI)

Liczba wyświetlanych pasków reprezentuje natężenie sygnału radiowego. Cztery paski oznaczają najsilniejszy sygnał. Ten symbol jest wyświetlany tylko podczas odbierania sygnału.



Akumulator

Liczba wyświetlanych pasków (0 – 4) wskazuje poziom naładowania akumulatora. Symbol miga przy poziomie bliskim wyczerpania akumulatora.



Tryb awaryjny

Radiotelefon jest przełączony do trybu awaryjnego.



Powiadomienie

Lista powiadomień posiada jeden lub więcej nieodebranych zdarzeń.



Skanowanie**‡

Funkcja skanowania jest aktywna.



Skanuj – Priorytet 1**‡

Radiotelefon wykrywa aktywność na kanale/grupie oznaczonej jako Priorytet 1.



Skanuj – Priorytet 2**‡

Radiotelefon wykrywa aktywność na kanale/grupie oznaczonej jako Priorytet 2.



Skanowanie głosujące

Funkcja Skanowanie głosujące jest aktywna.



Monitor

Wybrany kanał jest monitorowany.



Czas opóźnienia

Wskazuje czas pozostały do automatycznego zrestartowania radiotelefonu.



Pomijanie przekaźnika**‡

Radiotelefon jest aktualnie skonfigurowany do bezpośredniej komunikacji z innymi radiotelefonami w przypadku braku przekaźnika.



Szukanie sieci*

Funkcja szukania sieci jest włączona.

* Nie dotyczy trybu Capacity Plus

‡ Nie dotyczy Linked Capacity Plus

**Zabezpiecz**

Funkcja prywatności jest włączona.

**Odbezpiecz**

Funkcja prywatności jest wyłączona.

**Dźwięki wyłączone**

Sygnały dźwiękowe są wyłączone.



LUB

**Poziom mocy**

Radiotelefon jest skonfigurowany z niskim poziomem mocy.

Radiotelefon jest skonfigurowany z wysokim poziomem mocy.

* Nie dotyczy trybu Capacity Plus

‡ Nie dotyczy Linked Capacity Plus

Symbole połączenia

Następujące symbole pojawiają się na wyświetlaczu radiotelefonu po nawiązaniu połączenia. Te symbole są również wyświetlane na liście kontaktów, wskazując typ identyfikatora.

**Połączenie prywatne**

Oznacza aktywne połączenie prywatne. Na liście kontaktów oznacza alias (nazwisko) lub identyfikator (numer) abonenta.

**Połączenie grupowe/zbiorcze**

Oznacza aktywne połączenie grupowe lub zbiorcze. Na liście kontaktów oznacza alias (nazwę) lub identyfikator (numer) grupy.

**Połączenie telefoniczne jako połączenie prywatne**

Wskazuje, że trwa połączenie telefoniczne jako połączenie prywatne. Wskazuje na liście kontaktów alias telefonu (nazwę) lub identyfikator (numer).

**Połączenie telefoniczne jako połączenie grupowe/ogólne**

Wskazuje, że trwa połączenie telefoniczne jako połączenie grupowe/ogólne. Wskazuje na liście kontaktów alias grupy (nazwę) lub identyfikator (numer).

■ Zaawansowane ikony menu

Poniższe ikony ukazują się na wyświetlaczu obok pozycji menu i oferują możliwość wyboru jednej z dwóch opcji lub wskazują, że istnieje pod-menu zawierające dwie opcje.



Pole wyboru (Puste)

Oznacza, że opcja nie została wybrana.



Pole wyboru (Zaznaczone)

Oznacza, że opcja została wybrana.



Pole wypełnione na czarno

Oznacza opcję wybraną dla pozycji menu zawierającej pod-menu.

■ Mini-ikony chwilowe

Następujące ikony pojawiają się chwilowo na wyświetlaczu po podjęciu działania wykonania czynności.



Skuteczna transmisja (Pozytywny)

Czynność zakończona powodzeniem.



Nieskuteczna transmisja (Negatywny)

Czynność zakończona niepowodzeniem.



Nadawanie w toku (Przejęciowy)

Nadawanie. Ta dynamiczna ikona jest widoczna przed podaniem informacji, czy transmisja była skuteczna czy nie.

Ikony pozycji wysłanych

Następujące ikony pojawiają się w folderze Elementy wysłane.



LUB

Wysłana pomyślnie

Wiadomość tekstowa wysłana pomyślnie.



LUB

Nie można wysłać

Wiadomość tekstowa nie może być wysłana.



W toku



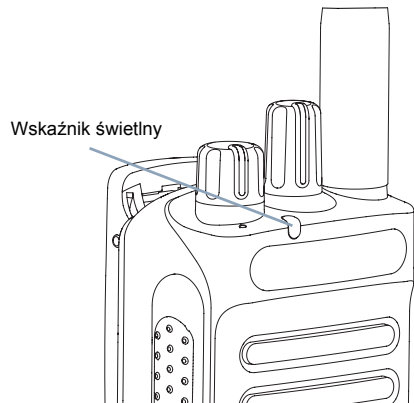
LUB



- Wiadomość tekstowa do aliasu lub identyfikatora grupy oczekuje na wysłanie.
- Wiadomość tekstowa do aliasu lub identyfikatora abonenta oczekuje na wysłanie, po czym następuje oczekiwanie na potwierdzenie.

Wskaźniki świetlne

Dioda LED pokazuje stan operacyjny radiotelefonu.



Pulsujące światło czerwone – Radiotelefon nadaje przy bardzo niskim poziomie baterii, odbiera transmisję awaryjną, nie zaliczył autotestu podczas rozruchu lub znalazł się poza zasięgiem, jeżeli skonfigurowano system ARTS.


Stałe światło żółte – Radiotelefon monitoruje kanał konwencjonalny. Oznacza również dostateczne naładowanie akumulatora, jeżeli jest wciśnięty zaprogramowany przycisk.

Pulsujące światło żółte – Radiotelefon wykonuje skan aktywności lub odbiera Sygnał wywołania bądź wszystkie lokalne kanały Linked Capacity Plus są zajęte.

Podwójnie pulsujące światło żółte – Radiotelefon nie jest podłączony do przemiennika w systemie Capacity Plus, wszystkie kanały Capacity są aktualnie zajęte, Auto Roaming jest wyłączony, radiotelefon aktywnie poszukuje nowej strony. Oznacza również, że radiotelefon musi jeszcze odpowiedzieć na alarmowe wywołanie grupowe lub jest zablokowany.

Stale światło zielone – Radiotelefon uruchamia się lub nadaje. Oznacza również pełne naładowanie akumulatora, jeżeli jest wciśnięty zaprogramowany przycisk.

Pulsujące światło zielone – Radiotelefon odbiera połączenie bez ochrony prywatności lub dane, wykrył aktywność lub odbiera transmisję programowania bezprzewodowego.





Podwójnie pulsujące światło zielone – Radiotelefon odbiera połączenie lub dane przy włączonej funkcji prywatności. 

UWAGA: W trybie konwencjonalnym, kiedy dioda LED pulsuje na zielono, radiotelefon wykrywa aktywność w eterze. Ze względu na charakter protokołu cyfrowego, aktywność ta może lub nie oddziaływać na zaprogramowany kanał radiotelefonu.


UWAGA: Dla Capacity Plus i Linked Capacity Plus, nie ma wskazania LED, gdy radiotelefon wykrywa aktywność w eterze.


■ Sygnały dźwiękowe

Sygnały dźwiękowe potwierdzają stan radiotelefonu lub odpowiedź radiotelefonu na odbierane dane.

| | |
|---|--|
| Sygnal ciągły  | Dźwięk monotoniczny. Ciągły do zakończenia. |
| Sygnal okresowy  | Generowany okresowo zależnie od konfiguracji radiotelefonu. Dźwięk jest włączany, przerywany i powtarzany automatycznie. |
| Sygnal powtarzany  | Pojedynczy dźwięk powtarzany aż do chwili, kiedy zostanie przerwany przez użytkownika. |
| Sygnal jednorazowy  | Generowany tylko jeden raz przez krótki czas określony przez radiotelefon. |

■ Sygnały wskaźnikowe

Sygnał wysoki 

Sygnał niski 



Sygnał potwierdzenia



Sygnał blokady

■ Inicjowanie i odbieranie połączeń

Po zapoznaniu się ze sposobem konfigurowania radiotelefonu przenośnego MOTOTRBO można rozpocząć korzystanie z radiotelefonu.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących podstawowych funkcji związanych z połączeniami, skorzystaj z poniższej listy:

| | |
|---|---------|
| Wybór strefy | str. 21 |
| Wybór kanału | str. 21 |
| Odbieranie połączenia radiowego | str. 22 |
| Inicjowanie połączenia radiowego | str. 27 |
| Zatrzymywanie Wywołania radiotelefonu | str. 34 |
| Pomijanie przekaźnika | str. 34 |
| Funkcje monitorowania. | str. 35 |

■ Wybór strefy

Strefa to grupa kanałów. Radiotelefon obsługuje do 128 kanałów oraz 50 strefy, przy maksymalnej liczbie 128 kanałów na strefę.








Aby wybrać strefę, należy postępować zgodnie z następującą procedurą.

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **strefy** i przejdź do punktu 3.

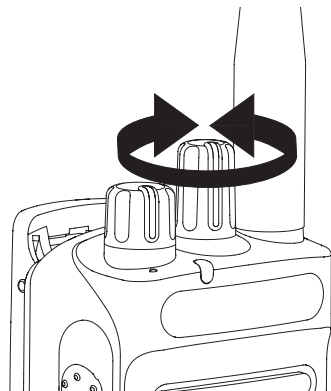
LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Strefa** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Bieżąca strefa jest wyświetlana i oznaczona przez ✓.
- 4 Za pomocą  lub  przejdź do wymaganej strefy i naciśnij , aby wybrać.
- 5 Na wyświetlaczu przez chwilę będzie widoczny komunikat **<Strefa> wybrano** i ponownie zostanie wyświetlony ekran wybranej strefy.

■ Wybór kanału

Transmisje są nadawane i odbierane na kanale. W zależności od konfiguracji radiotelefonu, każdy kanał może być inaczej zaprogramowany w celu obsługi różnych grup użytkowników lub może posiadać różne funkcje. Po wybraniu odpowiedniej strefy, wybierz odpowiedni kanał, na którym chcesz nadawać lub odbierać.



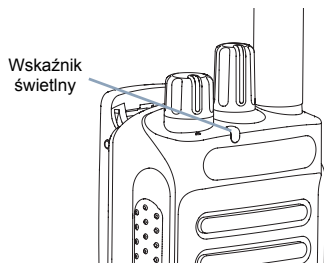
Procedura:

Po wyświetleniu wymaganej strefy (jeżeli radiotelefon obsługuje kilka stref), wybierz kanał przy pomocy pokrętki Wyboru kanałów.

■ Odbieranie połączenia radiowego


Po wyświetleniu kanału, identyfikatora abonenta lub identyfikatora grupy można odbierać połączenia i odpowiadać na połączenia.

Zielony wskaźnik jest włączony wówczas, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu nadawania i miga po przełączeniu radiotelefonu do trybu odbioru.



UWAGA: Dioda LED pali się ciągłym zielonym światłem, gdy radiotelefon nadaje, a podwójnie pulsuje na zielono podczas odbioru wywołania z aktywną funkcją prywatności.

Po włączeniu funkcji ochrony prywatności transmisje będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza (programowane przez sprzedawcę), jak te skonfigurowane w Twoim radiotelefonie.

Patrz **Prywatność** na str. 66, aby znaleźć więcej informacji. 

Odbieranie połączenia grupowego

Aby odebrać połączenie od grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.



Procedura:

Podczas odbierania połączenia grupowego (po wyświetleniu ekranu głównego):

- 1 Zielony wskaźnik miga.

- 2 Ikona Wywołania grupowego jest wyświetlana w górnym prawym rogu. Pierwsza linia tekstu pokazuje alias rozmówcy. Druga linia tekstu wyświetla alias wywołania grupowego. Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.


- 3 Aby odebrać wywołanie, trzymaj radiotelefon pionowo, 1 – 2 cale (2,5 – 5,0 cm) od ust.

- 4  Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, by odpowiedzieć na wywołanie.
LUB
 Jeżeli jest aktywna funkcja Przerwanie głosu, naciśnij przycisk **PTT**, by zatrzymać aktualne wywołanie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/ odpowiedzi.

- 5 Zielony wskaźnik zostaje włączony.

- 6 Poczekać na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacząć mówić wyraźnie do mikrofonu.

LUB


-  Odczekać, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- 7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

- 8 W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.

*Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia grupowego, zob. **Inicjowanie połączenia grupowego** na str. 28.*

UWAGA: Jeżeli radiotelefon odbierze sygnał połączenia grupowego wówczas, gdy ekran główny nie jest wyświetlany, połączenie jest odbierane bez zmiany bieżącego ekranu.

Długie naciśnięcie przycisku  powoduje wyświetlenie ekranu głównego w celu przeglądania aliasu osoby wywołującej przed odebraniem połączenia.

Odbieranie połączenia prywatnego

Połączenie prywatne jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do innego indywidualnego radiotelefonu.

Procedura:

Podczas odbierania połączenia prywatnego:

- 1 W zależności od sposobu zaprogramowania radiotelefonu: Dioda LED przez chwilę pali się stałym żółtym światłem. Następnie, dioda LED pulsuje na zielono.

LUB

Wskaźnik miga zielonym światłem.

- 2 Pierwsza linia tekstowa pokazuje ikonę wywołania indywidualnego. Druga linia tekstowa wyświetla alias wywołania indywidualnego. Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.

- 3 Aby odebrać wywołanie, trzymaj radiotelefon pionowo, 1 – 2 cale (2,5 – 5,0 cm) od ust.

- 4 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, by odpowiedzieć na wywołanie.

LUB

Jeżeli jest aktywna funkcja Przerwanie głosu, naciśnij przycisk **PTT**, by zatrzymać aktualne wywołanie z transmitującego radiotelefonu i zwolnić kanał do rozmowy/odpowiedzi.

- 5 Zielony wskaźnik zostaje włączony.

- 6 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
- 7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
- 8 W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.
- 9 Zostanie wygenerowany krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Połączenie zakończone**.


*Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia prywatnego, zob **Inicjowanie połączenia prywatnego** na str. 29.*

Odbieranie połączenia zbiorczego

Połączenie zbiorcze jest inicjowane przez indywidualny radiotelefon i skierowane do wszystkich radiotelefonów w danym kanale. Jest ono używane do transmitowania ważnych zawiadomień wymagających pełnej uwagi użytkowników.

Procedura:

Podczas odbierania połączenia zbiorczego:

- 1 Generowany jest sygnał dźwiękowy i zielony wskaźnik miga.
- 2 Ikona Wywołania grupowego jest wyświetlana w górnym prawym rogu. Pierwsza linia tekstu pokazuje alias rozmówcy. Druga linia tekstu pokazuje **Wszys**. Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.
- 3 Po zakończeniu połączenia zbiorczego radiotelefon ponownie wyświetla ekran widoczny przed odebraniem połączenia. Wywołanie wszystkich zostaje zakończone bez oczekiwania przez predefiniowany czas.
 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest teraz dostępny i można nadawać.

Nie można odpowiadać na połączenie zbiorcze.

*Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące inicjowania połączenia zbiorczego, zob. **Inicjowanie połączenia zbiorczego** na str. 30.*

UWAGA: Radiotelefon przerywa odbiór połączenia zbiorczego jeżeli użytkownik przełączy kanał podczas odbierania połączenia.

Podczas połączenia zbiorczego, nie można korzystać z funkcji przycisków zaprogramowanych aż do zakończenia połączenia.

Odbieranie i reagowanie na Wywołanie selektywne

Wywołanie selektywne to połączenie pojedynczego radiotelefonu z innym radiotelefonem indywidualnym. W systemie analogowym takie połączenie to Wywołanie indywidualne.

Procedura:

Wywołanie selektywne sygnalizowane jest przez:

- 1 Dioda LED pulsuje na zielono.
- 2 Ikonę wywołania indywidualnego w górnym prawym rogu. Pierwsza linia tekstu pokazuje alias rozmówcy lub **Wywoł. selekt.** lub **Alert z wyw.** Radiotelefon włącza głos i wszystkie przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik urządzenia.
- 3 Aby odebrać wywołanie, trzymaj radiotelefon pionowo, 1 – 2 cale (2,5 – 5,0 cm) od ust.

4 Jeżeli jest włączona funkcja Sygnalizacja wolnego kanału, przez chwilę rozbrzmiewa ton powiadamiający, gdy nadający radiotelefon zwalnia przycisk **PTT**, co oznacza, że kanał jest wolny i można odpowiedzieć.

Naciśnij przycisk **PTT**, by odpowiedzieć na wywołanie.

5 Dioda LED pali się stałym zielonym światłem.

6 Zaczekaj, aż zamilknie Ton pozwolenia na rozmowę (o ile jest aktywny) i wyraźnie mów do mikrofonu.

7 Zwolnij przycisk **PTT**, aby nasłuchiwać..

8 Jeżeli przez zdefiniowany czas nie ma aktywności głosowej, wywołanie zostaje zakończone.

9 Słychać krótki sygnał. Wyświetlacz pokazuje **Wyw zakoñ.**


Zobacz **Wykonywanie Wywołania selektywnego** na str. 30, aby uzyskać więcej informacji o Wywołaniu selektywne.

Otrzymywanie i odbieranie połączeń telefonicznych

Połączenie telefoniczne jako połączenie prywatne

Procedura:

Podczas odbierania połączenia telefonicznego jako połączenia prywatnego:


- 1 Ikona połączenia telefonicznego jest widoczna w prawym górnym rogu. Na wyświetlaczu widać alias dzwoniącego lub komunikat **Połączenie telefoniczne**.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.
- 3 Naciśnij przycisk , aby zakończyć połączenie. Na wyświetlaczu widać komunikat **Zamykanie połączenia telefonicznego**.
- 4 Jeżeli się powiedzie:
Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie zakończone**.
LUB
Jeżeli się nie powiedzie:
Radiotelefon przywraca ekran połączenia telefonicznego. Powtórz krok 3 lub poczekaj na zakończenie połączenia przez użytkownika telefonu.

*Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Unavailable (Funkcja niedostępna)**, a radiotelefon wycisza połączenie. Po zakończeniu połączenia radiotelefon wraca do poprzedniego ekranu.*

Połączenie telefoniczne jako połączenie grupowe

Procedura:

Podczas odbierania połączenia telefonicznego jako połączenia grupowego:


- 1 Ikona grupowego połączenia telefonicznego jest widoczna w prawym górnym rogu. Na wyświetlaczu pojawia się alias grupy i komunikat **Połączenie telefoniczne**.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.
- 3 Naciśnij przycisk , aby zakończyć połączenie. Na wyświetlaczu widać komunikat **Zamykanie połączenia telefonicznego**.
- 4 Jeżeli się powiedzie:
Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie zakończone**.
LUB
Jeżeli się nie powiedzie:
Radiotelefon przywraca ekran połączenia telefonicznego. Powtórz krok 3 lub poczekaj na zakończenie połączenia przez użytkownika telefonu.

*Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Funkcja niedostępna**, a radiotelefon wycisza połączenie. Po zakończeniu połączenia radiotelefon wraca do poprzedniego ekranu.*

Połączenie telefoniczne jako połączenie ogólne

Procedura:

Podczas odbierania połączenia telefonicznego jako połączenia ogólnego:



- 1 Ikona połączenia telefonicznego jest widoczna w prawym górnym rogu. Na wyświetlaczu widoczne są komunikaty **Połączenie ogólne** i **Połączenie telefoniczne**.
- 2 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.
- 3 Naciśnij przycisk , aby zakończyć połączenie.
Na wyświetlaczu widać komunikat **Zamykanie połączenia telefonicznego**.
- 4 Jeżeli się powiedzie:
Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawiają się komunikaty **Połączenie ogólne** i **Połączenie zakończone**.
LUB
Jeżeli się nie powiedzie:
Radiotelefon przywraca ekran połączenia telefonicznego.
Powtórz krok 3, aby zakończyć połączenie.

*Jeżeli funkcja połączeń telefonicznych nie jest włączona, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Funkcja niedostępna**, a radiotelefon wycisza połączenie. Po zakończeniu połączenia radiotelefon wraca do poprzedniego ekranu.*


UWAGA: Po odebraniu połączenia telefonicznego jako połączenia ogólnego można odpowiadać lub zakończyć połączenie wyłącznie jeżeli kategoria połączeń ogólnych jest przypisana do kanału.

■ Inicjowanie połączenia radiowego

Można wybrać kanał, ID abonenta lub grupy, przy pomocy:

- Pokrętko wyboru kanałów
- Zaprogramowany przycisk **Szybkie wywołanie** (zob. **Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku szybkiego dostępu** na str. 31) 
- Programowalnego przycisku – Metoda tylko do wywołań telefonicznych (zob. **Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku programowalnego** na str. 32) 
- Lista kontaktów (zob. **Ustawienia kontaktów** na str. 44)

UWAGA: Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego. Transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza, jak w Twoim radiotelefonie.

Patrz **Prywatność** na str. 66, aby znaleźć więcej informacji. 


Funkcja Szybkie wywołanie pozwala użytkownikowi łatwo wykonać Wywołanie grupowe lub indywidualne do predefiniowanych ID. Ta funkcja może zostać przypisana do krótkiego lub długiego naciśnięcia programowanego przycisku. Do przycisku **Szybkiego dostępu** można przypisać **TYLKO** jedno ID. Radiotelefon może mieć kilka zaprogramowanych przycisków **Szybkiego dostępu**.


Inicjowanie połączenia przy użyciu pokrętła wyboru kanałów

Inicjowanie połączenia grupowego

Aby zainicjować połączenie do grupy użytkowników, radiotelefon musi być skonfigurowany jako członek danej grupy.

Procedura:

- 1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID abonenta. Zobacz punkt **Wybór kanału** na str. 21.
LUB
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkiego dostępu**.
- 2 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.
- 3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Pierwsza linia tekstowa pokazuje ikonę wywołania grupowego. Druga linia tekstowa pokazuje alias wywołania grupowego.
- 4 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
LUB
 Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
- 5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga. Na wyświetlaczu widoczny jest symbol połączenia grupowego, alias lub identyfikator grupy oraz alias lub identyfikator radiotelefonu transmitującego.

- 6  Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.

LUB

W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym, połączenie zostanie zakończone.

- 7 Obraz wyświetlacza radiotelefonu powraca do ekranu, który występował przed rozpoczęciem wywołania.

*Wywołanie indywidualne można wykonać z **Kontaktów** (zobacz **Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów** na str. 44).*

Inicjowanie połączenia prywatnego

Chociaż użytkownik może odbierać i/lub odpowiadać na wywołanie prywatne zainicjowane przez innego użytkownika radiotelefonu z odpowiednimi uprawnieniami, jego własne urządzenie musi zostać zaprogramowane, aby mógł sam inicjować wywołania prywatne.

Są dwa rodzaje Wywołań indywidualnych. W pierwszym typie radiotelefon sprawdza obecność przed nawiązaniem połączenia, a w drugim połączenie następuje natychmiastowo.

Tylko **jeden** z tych typów może zostać zaprogramowany w telefonie przez sprzedawcę.

Rozlegnie się dźwięk sygnalizujący nieprawidłowo wykonane działanie, jeżeli zostanie dokonane wywołanie Indywidualne przy pomocy Listy Kontaktów, Rejestru wywołań, przycisku **Szybkiego wywołania**, programowanych klawiszy numerycznych lub pokrętła wyboru kanału, gdy ta funkcja nie jest aktywna.

Aby skontaktować się z określonym użytkownikiem radiotelefonu, należy skorzystać z funkcji wiadomości tekstowej lub alertu połączenia (Call Alert). Zobacz punkt **Alert połączenia** na str. 51, gdzie podano dalsze informacje.

Procedura:

- 1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. Zobacz punkt **Wybór kanału** na str. 21.
LUB
Naciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkiego dostępu**.
- 2 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

- 3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Pierwsza linia tekstowa pokazuje ikonę wywołania indywidualnego. Druga linia tekstowa wyświetla alias wywołania indywidualnego.
- 4 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
- 5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga.
- 6 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.
LUB
W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.
- 7 Zostanie wygenerowany krótki sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Wyw zakoñ**.

*Można również wykonać wywołanie indywidualne z Kontaktów (zobacz punkt **Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów** na str. 45).*

Inicjowanie połączenia zbiorczego

Ta funkcja umożliwia nadawanie sygnału do wszystkich użytkowników w danym kanale. Radiotelefon musi być zaprogramowany do korzystania z tej funkcji.

Procedura:

- 1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID grupy. Zobacz punkt **Wybór kanału** na str. 21.
- 2 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.
- 3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Pierwsza linia tekstowa pokazuje ikonę wywołania wszystkich. Druga linia tekstowa wyświetla alias wywołania wszystkich.
- 4 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

LUB



Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

Użytkownicy korzystający z danego kanału nie mogą odpowiadać na połączenie zbiorcze.

Wykonywanie Wywołania selektywnego

Podobnie do Wywołania indywidualnego, chociaż można odbierać i/lub odpowiadać na Wywołanie selektywne inicjowane przez uprawniony radiotelefon, aby radiotelefon mógł inicjować Wywołanie selektywne, musi być on do tego zaprogramowany.

Procedura:

- 1 Wybierz kanał z aktywnym aliasem lub ID abonenta. Zobacz punkt **Wybór kanału** na str. 21.
- 2 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.
- 3 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Ikona Wywołania indywidualnego jest wyświetlana w górnym prawym rogu. Pierwsza linia tekstu pokazuje alias abonenta. Druga linia tekstu wyświetla stan wywołania.
- 4 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

LUB

Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.


- 5 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga.
- 6 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.
- LUB**
- W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.
- 7 Słychać krótki sygnał. Na wyświetlaczu pojawia się **Wyw zakoñ.**

Nawiązywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku szybkiego dostępu

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany **przycisk szybkiego dostępu**, aby nawiązać połączenie telefoniczne ze zdefiniowanym aliasem lub identyfikatorem.
- Jeżeli wpis **przycisku szybkiego dostępu** jest pusty, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego.
- 2 Dioda LED świeci na zielono. Ikona połączenia telefonicznego jest widoczna w prawym górnym rogu. Pierwsza linia tekstu przedstawia alias abonenta. Druga linia tekstu pokazuje stan połączenia.
- 3 Jeżeli się powiedzie:
- Usłyszysz sygnał dźwiękowy wyboru numeru użytkownika telefonu. Pierwsza linia tekstu przedstawia alias abonenta. Ikona połączenia telefonicznego jest stale widoczna w prawym górnym rogu.
- LUB**
- Jeżeli się nie powiedzie:
- Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie telefoniczne nie powiodło się**. Radiotelefon wraca do ekranu wprowadzania kodu dostępu. Jeżeli zdefiniowano kod dostępu dla listy kontaktów, radiotelefon wraca do ekranu, który był wyświetlany przed zainicjowaniem połączenia.
- 4 Ustaw radiotelefon pionowo w odległości od 2,5 – 5,0 cm od ust.

5 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.

6 Naciśnij przycisk , aby zakończyć połączenie.

LUB

Naciśnij **przycisk szybkiego dostępu**. Jeżeli wpis **przycisku szybkiego dostępu** jest pusty, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego.

7 Na wyświetlaczu widać komunikat **Zamykanie połączenia telefonicznego**.

8 Jeżeli się powiedzie:

Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie zakończone**.


LUB

Jeżeli się nie powiedzie:

Radiotelefon przywraca ekran połączenia telefonicznego. Powtórz kroki 6 i 7 lub poczekaj na zakończenie połączenia przez użytkownika telefonu.

*Gdy użytkownik telefonu kończy połączenie, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie zakończone**.*

Jeżeli połączenie zostanie zakończone podczas wprowadzania dodatkowych cyfr wymaganych przez połączenie telefoniczne, radiotelefon wróci do ekranu wyświetlanego przed zainicjowaniem połączenia.

Podczas dostępu do kanału, naciśnij przycisk , aby odrzucić próbę połączenia i sygnały dźwiękowe.

Naciśnięcie podczas połączenia przycisku szybkiego dostępu ze




skonfigurowanym kodem zamknięcia dostępu, powoduje, że radiotelefon to spróbuje zakończyć połączenie.

Kod dostępu lub odrzucenia nie może być dłuższy niż 10 znaków.

Nawiazywanie połączenia telefonicznego przy użyciu przycisku programowalnego

Procedura:

1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Telefon**, aby wprowadzić dane podstawowej do listy telefonów.

2 Naciśnij  lub , aby zaznaczyć wymagany alias lub identyfikator abonenta, a następnie naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.

3 Dioda LED świeci na zielono. Ikona połączenia telefonicznego jest widoczna w prawym górnym rogu. Pierwsza linia tekstu przedstawia alias abonenta. Druga linia tekstu pokazuje stan połączenia.

4 Jeżeli się powiedzie:


Usłyszysz sygnał dźwiękowy wyboru numeru użytkownika telefonu. Pierwsza linia tekstu przedstawia alias abonenta. Ikona połączenia telefonicznego jest stale widoczna w prawym górnym rogu.

LUB

Jeżeli się nie powiedzie:

Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie telefoniczne nie powiodło się**. Radiotelefon wraca do ekranu wprowadzania kodu dostępu. Jeżeli zdefiniowano kod dostępu dla listy kontaktów,

radiotelefon wraca do ekranu, który był wyświetlany przed zainicjowaniem połączenia.


- 5 Ustaw radiotelefon pionowo w odległości od 2,5 – 5,0 cm od ust.
- 6 Naciśnij przycisk **PTT**, aby mówić, albo zwolnij go, aby słuchać.
- 7 Naciśnij przycisk , aby zakończyć połączenie.
LUB
Naciśnij **przycisk szybkiego dostępu**. Jeżeli wpis **przycisku szybkiego dostępu** jest pusty, urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy powiadomienia negatywnego.
- 8 Na wyświetlaczu widać komunikat **Zamykanie połączenia telefonicznego**.
- 9 Jeżeli się powiedzie:
Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie zakończone**.
LUB
Jeżeli się nie powiedzie:
Radiotelefon przywraca ekran połączenia telefonicznego.
Powtórz kroki 6 i 7 lub poczekaj na zakończenie połączenia przez użytkownika telefonu.

*Naciśnięcie przycisku **PTT** na ekranie kontaktów telefonu spowoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego i wyświetlenie komunikatu **naciśnij OK, aby nawiązać połączenie**.*

*Gdy użytkownik telefonu kończy połączenie, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Połączenie zakończone**.*

Jeżeli połączenie zostanie zakończone podczas wprowadzania dodatkowych cyfr wymaganych przez połączenie telefoniczne,

radiotelefon wróci do ekranu wyświetlanego przed zainicjowaniem połączenia.

Podczas dostępu do kanału, naciśnij przycisk , aby odrzucić próbę połączenia i sygnały dźwiękowe.

Naciśnięcie podczas połączenia przycisku szybkiego dostępu ze skonfigurowanym kodem zamknięcia dostępu, powoduje, że radiotelefon to spróbuje zakończyć połączenie.

Kod dostępu lub odrzucenia nie może być dłuższy niż 10 znaków.

■ Zatrzymywanie Wywołania radiotelefonu

Funkcja ta pozwala zatrzymać aktualne Wywołanie grupowe lub Wywołanie indywidualne, by zwolnić kanał do transmisji. Na przykład, kiedy w radiotelefonie występuje „zablokowany mikrofon”, w następstwie nieuważnego wciśnięcia przycisku **PTT** przez użytkownika.

Wykorzystanie tej funkcji wymaga zaprogramowania radiotelefonu.

Procedura:

Przy włączonym wymaganym kanale:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Zdalne wyłączenie przerwania transmisji**.
- 2 Rysunek przedstawia **Zdalne Wył.**
- 3 Poczekaj na potwierdzenie.
- 4 Radiotelefon wyemituje pozytywny sygnał dźwiękowy, a na ekranie pojawi się informacja **Zdaln wył^a Powodz.** co oznacza, że kanał jest wolny.
LUB
Radiotelefon emituje negatywny sygnał dźwiękowy i na ekranie pojawi się informacja, że **Zdal wył^a nieud.**

*Wyświetlacz radiotelefonu, w którym wywołanie zostało przerwane, pokazuje komunikat „Wyw. przerwane”, a radiotelefon użytkownika emituje dźwięk negatywny do momentu zwolnienia przycisku **PTT**, jeżeli przekazuje przerywalne wywołanie, przerwane przez tę funkcję.*

■ Pomijanie przekaźnika








Komunikację można kontynuować również wówczas, gdy przekaźnik ulegnie awarii lub radiotelefon znajduje się poza zasięgiem przekaźnika, jednak w zasięgu innych radiotelefonów. Ten tryb jest zwany „pomijaniem przekaźnika”.


UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Procedura:


Należy nacisnąć zaprogramowany przycisk **Przekaźnik/Bez przekaź.** aby przełączyć tryb używania lub pomijania przekaźnika.
LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .



- 4 Naciśnij , by aktywować Talkaround. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.

LUB

Naciśnij , by dezaktywować Talkaround. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.

- 5 Na ekranie automatycznie wyświetlane jest poprzednie menu.

Ustawienie pomijania przekaźnika jest zachowywane nawet po wyłączeniu zasilania.

UWAGA: W Kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

■ Funkcje monitorowania

Monitorowanie kanału

Ta funkcja służy do sprawdzania przed rozpoczęciem nadawania, czy dany kanał jest wolny.

UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Procedura:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **monitorowania**, szukając aktywności na danym kanale.
- 2 Ikona nasłuchu pojawi się na pasku stanu i diody LED będą świecić się ciągłym, żółtym światłem.
- 3 W zależności od konfiguracji radiotelefonu, słychalna będzie aktywność lub absolutna cisza.
- 4 Kiedy słyszalny będzie 'biały szum', oznaczający że kanał jest wolny, naciśnij przycisk **PTT** żeby mówić, a zwolnij aby słuchać.

Stale monitorowanie

Korzystając z tej funkcji, można monitorować aktywność w wybranym kanale w trybie ciągłym.

UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **stałego monitorowania**.
- 2 Radiotelefon generuje dźwięk alertu, żółty wskaźnik jest włączony, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Ciągły monitor wł.**
- 3 Naciśnij zaprogramowany przycisk **stałego monitorowania**, aby zakończyć ten tryb.
- 4 Radiotelefon generuje dźwięk alertu, żółty wskaźnik jest wyłączony, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Ciągły monitor wył.**

UWAGA: Użytkownicy radiotelefonów, którzy przełączają się z kanałów analogowych na cyfrowe, często zakładają, że brak zakłóceń na kanale cyfrowym sugeruje, że radiotelefon nie działa prawidłowo. To nie jest prawda. Technologia cyfrowa wycisza transmisję poprzez usunięcie szumu z sygnału, dzięki czemu słychać tylko czysty głos oraz transmitowane informacje.

Funkcje zaawansowane

Należy zajrzeć do instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się więcej o zaawansowanych funkcjach dostępnych w radiotelefonie:

| | |
|---|---------|
| Test radiowy | str. 37 |
| Listy skanowania | str. 38 |
| Skanowanie | str. 41 |
| Skanowanie głosujące | str. 43 |
| Ustawienia kontaktów | str. 44 |
| Ustawienia wskaźnika połączenia | str. 46 |
| Funkcje dziennika połączeń | str. 49 |
| Alert połączenia | str. 51 |
| Tryb awaryjny | str. 52 |
| Wiadomości tekstowe | str. 58 |
| Analogowa aktualizacja stanu | str. 65 |
| Prywatność | str. 66 |
| Sterowanie wieloma miejscami | str. 68 |
| Zabezpieczenia | str. 70 |
| Funkcja Lone Worker (Samotny operator) | str. 72 |
| Funkcje blokady hasła | str. 73 |
| Lista powiadomień | str. 75 |
| System ARTS (Auto-Range Transponder System) | str. 76 |
| Programowanie bezprzewodowe (OTAP) | str. 76 |
| Narzędzia | str. 77 |
| Programowanie przedniego panelu (FPP) | str. 89 |

Test radiowy




Jeżeli ta funkcja jest włączona, umożliwia ustalenie, czy inny radiotelefon w systemie jest aktywny, bez zakłócania bieżącej komunikacji użytkownika danego radiotelefonu. Żadne dźwiękowe lub wizualne powiadomienie nie jest przesyłane do radiotelefonu docelowego.

Ta funkcja jest dostępna tylko dla aliasów lub identyfikatorów abonentów.

Wysyłanie sygnału testu radiowego

Procedura:











Użyj zaprogramowanego przycisku **test radiowy**.


- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **testu radiowego**.
- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Wyświetlacz pokazuje chwilowy mini-komunikat o tym, że polecenie jest wykonywane. Dioda LED pali się stałym zielonym światłem.
- 4 Poczekaj na potwierdzenie.
- 5 W przypadku powodzenia zabrzmi dźwięk pozytywny a na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
W przypadku niepowodzenia rozbrzmiewa dźwięk negatywny, a na wyświetlaczu pojawia się symbol niepowodzenia.
- 6 Radiotelefon wyświetla alias lub identyfikator abonenta.

LUB

Procedura:

Użyj menu.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Kontakt** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Spr. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Na wyświetlaczu pojawi się chwilowy mini-komunikat o tym, że polecenie jest wykonywane. Dioda LED pali się stałym zielonym światłem.
- 6 Poczekaj na potwierdzenie.
- 7 W przypadku powodzenia zabrmi dźwięk pozytywny a na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
W przypadku niepowodzenia rozbrzmiewa dźwięk negatywny, a na wyświetlaczu pojawia się symbol niepowodzenia.
- 8 Radiotelefon ponownie wyświetla alias lub identyfikator abonenta.

Jeżeli przycisk  zostanie naciśnięty wówczas, gdy radiotelefon oczekuje na potwierdzenie, generowany jest dźwięk, a radiotelefon rezygnuje z wszystkich ponownych prób i dezaktywuje tryb testu radiowego.

Listy skanowania

Listy skanowania są tworzone i przypisywane do indywidualnych kanałów/grup. Radiotelefon skanuje aktywność głosową w kanałach/grupach zgodnie z sekwencją określoną na liście skanowania dla bieżącego kanału/grupy.

Radiotelefon może obsługiwać maksymalnie 250 list skanowania, po nie więcej niż 16 wpisów na każdej. Każda lista skanowania obsługuje kombinację wpisów analogowych i cyfrowych.










Edytując listę skanowania, można dodawać, usuwać lub określać priorytety kanałów.

Użytkownik może dołączyć nową listę skanowania do radiotelefonu poprzez Programowanie przedniego panelu.

UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.

Przeglądanie wpisu na liście skanowania

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ska** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **List skan** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Korzystając z przycisku  lub , przeglądaj wpisy na liście.





Symbol priorytetu jest wyświetlany po lewej stronie obok aliasu wpisu (jeżeli został określony), informując o umieszczeniu wpisu na liście kanałów z priorytetem 1 lub 2. **Nie można** umieścić na liście skanowania kilku kanałów z priorytetem 1 lub 2.




Symbol priorytetu nie jest wyświetlany, jeżeli wybrano ustawienie **Brak**.




Edytowanie listy skanowania

Dodawanie nowego wpisu do listy skanowania




Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ska** i wybierz przy użyciu przycisku .




- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **List skan** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Dod. człon** i wybierz przy użyciu przycisku .




- 5 Za pomocą  lub  przejdź do wymaganego aliasu lub ID.

- 6 Naciśnij  lub , aby przejść od wymaganego poziomu pierwszeństwa i naciśnij , żeby potwierdzić.

- 7 Na wyświetlaczu pojawia się symbol powodzenia, a po nim pytanie **Dodaj inneg**.










- 8 Naciśnij  lub , aby przejść do **Tak** i naciśnij , żeby potwierdzić i dodać inną pozycję; powtórz Kroki 5 do 8.


LUB




- Naciśnij  lub , aby przejść do **Nie** i naciśnij , żeby potwierdzić i zapisać bieżącą listę.




Usuwanie wpisu z listy skanowania

Procedura:




- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ska** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **List skani** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Za pomocą  lub  przejdź do wymaganego aliasu lub ID.

5 Naciśnij , aby potwierdzić.


6 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Usuń** i naciśnij , żeby potwierdzić.

7 Na **Usunąć wpis?**,  lub , aby odpowiedzieć **Tak** i naciśnij , żeby potwierdzić i usunąć pozycję. Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia.

LUB


Naciśnij  lub , aby odpowiedzieć **Nie** i naciśnij , żeby potwierdzić i powrócić do poprzedniego ekranu.




8 Powtórz kroki 4 do 9, aby usunąć inne pozycje.




Po usunięciu wszystkich wymaganych aliasów lub identyfikatorów, długie naciśnięcie przycisku  powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.

Ustawianie i edytowanie priorytetu dla wpisu na liście skanowania


Procedura:




1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.




2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ska** i wybierz przy użyciu przycisku .

3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **List Ska** i wybierz przy użyciu przycisku .

4 Za pomocą  lub  przejdź do wymaganego aliasu lub ID.

5 Naciśnij , aby potwierdzić.

6 Naciśnij  lub , aby przejść do **Edyt prioryt.** i naciśnij , żeby potwierdzić.

7 Naciśnij  lub , aby przejść od wymaganego poziomu priorytetu i naciśnij , żeby potwierdzić.

8 Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia, a następnie powraca do poprzedniego ekranu.

9 Ikona priorytetu pojawia się z lewej strony nazwy członka.

*Symbol priorytetu nie jest wyświetlany, jeżeli wybrano ustawienie **Brak**.*

■ Skanowanie

Po rozpoczęciu skanowania radiotelefon cyklicznie przegląda zaprogramowaną listę skanowania dla bieżącego kanału, poszukując aktywności głosowej.

Żółty wskaźnik miga, a na wyświetlaczu widoczny jest symbol skanowania.

Jeżeli używany jest kanał cyfrowy i skanowanie w dwóch trybach zostanie zatrzymane na kanale analogowym, radiotelefon jest automatycznie przełączany do trybu analogowego na czas trwania połączenia. Ta zasada obowiązuje w przypadku zarówno kanałów analogowych, jak i cyfrowych.

Dostępne są dwie metody inicjowania skanowania:

- **Podstawowe skanowanie kanałów (ręczne):** Radiotelefon skanuje wszystkie kanały/grupy uwzględnione na liście skanowania. Radiotelefon może rozpocząć skanowanie, zależnie od ustawień, automatycznie od ostatnio skanowanego „aktywnego” kanału/grupy lub kanału, w którym zainicjowano skanowanie.
- **Skanowanie automatyczne:** Radiotelefon automatycznie rozpoczyna skanowanie po wybraniu kanału/grupy z włączoną funkcją skanowania automatycznego.

UWAGA: Ta funkcja nie jest dostępna w trybach Capacity Plus i Linked Capacity Plus.











📄 Rozpoczynanie i kończenie skanowania

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **skanowania**, aby rozpocząć lub zatrzymać skanowanie.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Korzystając z pokrętki wyboru kanałów, wybierz zaprogramowany kanał na liście skanowania.
- 2 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ska** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby przejść w stan **Stan skan** i naciśnij , żeby potwierdzić.
- 5 Naciśnij  lub , aby przejść w wymagany stan Skanowania i naciśnij , żeby potwierdzić.
- 6 Wyświetlacz pokazuje **Skanowanie wł.**, kiedy funkcja skanowania zostaje aktywowana. Dioda LED pulsuje światłem żółtym i pojawia się ikona skanowania.

LUB



Wyświetlacz pokazuje **Skanowanie wył.**, kiedy funkcja skanowania zostaje dezaktywowana. Dioda LED gaśnie, a ikona znika.

Podczas skanowania radiotelefon akceptuje wyłącznie dane (np. lokalizacja wiadomości tekstowej lub dane PC) odebrane na Wybranym kanale.

Odbieranie połączeń podczas skanowania

Skanowanie jest przerywane tylko w kanale/grupie, w których wykryto aktywność. Radiotelefon zachowuje ten kanał zgodnie z zaprogramowanym interwałem czasowym określanym jako „czas wstrzymania skanowania”.

Procedura:

- 1 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.
 -  Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie transmitującym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać.
- 2 Wciśnij przycisk **PTT** w interwale wstrzymania skanowania. Zielony wskaźnik zostaje włączony.
- 3 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.
LUB
 -  Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.
- 4 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.
- 5 Jeżeli użytkownik nie odpowie na wywołanie w interwale wstrzymania skanowania, radiotelefon kontynuuje skanowanie innych kanałów/grup.

Eliminacja kanału uciążliwego

Jeżeli w określonym kanale nieustannie wykrywane są niepożądane połączenia lub zakłócenia szumowe (tzw. kanał „uciążliwy”), można tymczasowo usunąć ten kanał z listy skanowania.

Ta funkcja nie jest dostępna dla aktualnie wybranego kanału.

Procedura:

- 1 Po zatrzymaniu skanowania w niepożądanym kanale naciśnij i przytrzymaj zaprogramowany przycisk **eliminacji kanału uciążliwego** aż do chwili, kiedy zostanie wygenerowany dźwięk.
- 2 Zwolnij przycisk **eliminacji kanału uciążliwego**. Kanał uciążliwy jest usuwany.

*Kanał uciążliwy można usunąć **tylko** przy użyciu zaprogramowanego przycisku **eliminacji kanału uciążliwego**. Ta funkcja **nie** jest dostępna w menu.*

Przywracanie kanału uciążliwego

Procedura:

Aby przywrócić usunięty kanał uciążliwy, wykonaj **jedną** z następujących czynności:

- Wyłącz radiotelefon i włącz go ponownie **LUB**
- Zatrzymaj i ponownie uruchom skanowanie przy użyciu zaprogramowanego przycisku **skanowania** lub menu **LUB**
- Zmień kanał przy użyciu pokrętki wyboru kanałów.

■ Skanowanie głosujące

Skanowanie głosujące zapewnia użytkownikowi duże pokrycie na obszarach, gdzie zainstalowanych jest wiele stacji bazowych, transmitujących identyczne informacje na różnych kanałach analogowych.

Radiotelefon skanuje kanały analogowe różnych stacji bazowych i przeprowadza proces głosowania, by wybrać najsilniejszy sygnał. Po jego zakończeniu, radiotelefon anuluje wyciszenie sygnałów odbieranych z tej stacji bazowej.

Dioda LED pulsuje światłem żółtym, a na pasku stanu pojawia się ikona skanowania głosującego.

*Aby odpowiedzieć na transmisję w trakcie Skanowania głosującego, należy wykonać tę samą procedurę co w **Odbieraniu połączeń podczas skanowania** na str. 42.*


Ustawienia kontaktów

Opcja Kontakty oferuje funkcję książki adresowej w radiotelefonie. Każdy wpis odpowiada aliasowi lub identyfikatorowi używanemu do inicjowania połączenia.

Każda pozycja, w zależności od kontekstu, jest przypisana **jednemu** z pięciu typów wywołań: Wywołanie Grupowe, Indywidualne, Wszystkich, PC lub Dyspozytora.

Połączenia komputerowe i dyspozytorskie są związane z transmisją danych. Są one dostępne tylko w aplikacjach. Więcej informacji zamieszczono w dokumentacji aplikacji do transmisji danych.

UWAGA: Jeżeli funkcja prywatności jest włączona na kanale, można inicjować połączenie grupowe, prywatne i zbiorcze na tym kanale przy włączonej funkcji prywatności. Transmisję będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza, jak w Twoim radiotelefonie.

Patrz **Prywatność** na str. 66, aby znaleźć więcej informacji. 

Radiotelefon obsługuje dwie listy Kontakty, jedną listę dla kontaktów Analogowych i jedną dla kontaktów Cyfrowych, przy czym maksymalna pojemność każdej listy Kontakty wynosi 500 członków.

Dla każdego wpisu na liście kontaktów wyświetlane są następujące informacje:

- Typ połączenia







- Alias połączenia
- Identyfikator połączenia

UWAGA: Można dodawać, usuwać lub edytować aliasy albo identyfikatory abonentów na liście kontaktów dla trybu cyfrowego. Usunięcie ID abonenta może być wykonane jedynie przez sprzedawcę.

W przypadku listy Kontaktów analogowych, użytkownik może jedynie wyświetlać ID abonentów, edytować ID abonentów oraz inicjować Sygnał wywołania. Dodawanie i usuwanie może przeprowadzać jedynie sprzedawca.


Inicjowanie połączenia grupowego przy użyciu listy kontaktów

Procedura:


- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Kontakt** i wybierz przy użyciu przycisku . Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator grupy.
- 4 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.
- 5 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony.

- 6 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

LUB

 Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- 7 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od użytkownika należącego do grupy miga zielony wskaźnik. Na wyświetlaczu widoczny jest symbol połączenia grupowego, alias lub identyfikator grupy oraz alias lub identyfikator danego użytkownika.





- 8  Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.



LUB


W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym, połączenie zostanie zakończone.

Inicjowanie połączenia prywatnego przy użyciu listy kontaktów

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Kontakt** i wybierz przy użyciu przycisku . Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator grupy.

- 4 Naciśnij , aby potwierdzić.

- 5 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.

- 6 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Zielony wskaźnik zostaje włączony. Wyświetlacz pokazuje alias docelowego radiotelefonu.

- 7 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

- 8 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**. Po uzyskaniu odpowiedzi od radiotelefonu docelowego zielony wskaźnik miga, a na wyświetlaczu widoczny jest alias lub identyfikator użytkownika radiotelefonu transmitującego.

- 9 Jeżeli funkcja wskazywania wolnego kanału jest włączona, usłyszysz krótki dźwięk alertu w chwili gdy przycisk **PTT** zostanie zwolniony w radiotelefonie docelowym, wskazujący że kanał jest wolny i można odpowiadać. Naciśnij przycisk **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie.

LUB


W przypadku braku aktywności głosowej w zaprogramowanym interwale czasowym połączenie zostanie zakończone.




- 10 Zostanie wygenerowany krótki dźwięk. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Wyw zakoń**.




📄 Ustawianie domyślnego kontaktu




Procedura:

Wykonaj poniższą procedurę.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby przejść do **Kontakt** i naciśnij , żeby potwierdzić.

- 3 Naciśnij  lub  aby przejść do wymaganego aliasu lub ID i naciśnij , żeby potwierdzić.

- 4 Naciśnij  lub , aby przejść do **Ustaw dom.** i naciśnij , żeby potwierdzić.

- 5 Rozbrzmiewa dźwięk powodzenia i na wyświetlaczu pojawia się symbol powodzenia.


- 6 Obok wybranego aliasu lub identyfikatora pojawia się ✓.




■ Ustawienia wskaźnika połączenia




📄 Aktywacja lub dezaktywacja dzwonek wywołania dla Sygnału wywołania




Można wybrać lub włączyć bądź wyłączyć dzwonki dla odbieranych Sygnałów wywołania.




Procedura:




- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.




- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .



- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Tony/alarmy** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 5 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Dzwonki wyw.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 6 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Syg. wyw.** i wybierz przy użyciu przycisku . Aktualny ton jest wskazany przez ✓.


- 7 Za pomocą  lub  wybierz wymagany ton i naciśnij , by potwierdzić. Obok wybranego tonu pojawia się ✓.




UWAGA: W Kroku 6 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.




Włączanie i wyłączenie dzwonek dla połączeń prywatnych




Można włączyć lub wyłączyć dzwoneki dla odbieranego połączenia prywatnego.




Procedura:



- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.



- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .



- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Tony/alarmy** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 5 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Dzwonki wyw.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 6 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Wyw. prywat.**


- 7 Naciśnij , aby aktywować dzwoneki Wywołania indywidualnego. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.
LUB
Naciśnij , aby dezaktywować dzwoneki Wywołania indywidualnego. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.




UWAGA: W Kroku 6 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.




Aktywacja lub dezaktywacja Dzwonka wywołania dla Wywołań selektywnych




Możesz wybrać lub włączyć/wyłączyć dzwoneki dla przychodzących Wywołań selektywnych.




Procedura:




- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.




- 2 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .



- 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Tony/alarmy** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 5 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Dzwonki wyw.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 6 Za pomocą  lub  wybierz **Wywoł. selekt.** i naciśnij , by potwierdzić. Bieżący ton jest zaznaczony prze ✓.




















- 7 Za pomocą  lub  wybierz ton i naciśnij , by potwierdzić. Obok wybranego tonu pojawia się ✓.



UWAGA: W Kroku 6 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Włączanie i wyłączenie sygnału dźwiękowego wiadomości tekstowej z raportem telemetrycznym

Istnieje możliwość włączenia lub wyłączenia sygnałów dźwiękowych przychodzącej wiadomości tekstowej z raportem telemetrycznym.

Procedura:















- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Tony/alarmy** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Dzwonki wyw.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 6 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Telemetr** i naciśnij , by potwierdzić. Bieżący ton jest zaznaczony przez ✓.
- 7 Za pomocą  lub  wybierz ton i naciśnij , by potwierdzić. Obok wybranego tonu pojawia się ✓.

UWAGA: W Kroku 6 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Przypisywanie stylów dzwonka

Można zaprogramować radiotelefon do generowania jednego z dziesięciu wstępnie zdefiniowanych dzwonek podczas odbierania alertu połączenia lub wiadomości tekstowej od określonego kontaktu.

Procedura:


- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Kontakt** i wybierz przy użyciu przycisku . Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Edyt** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Przyciśnij , aż wyświetlacz pokaże menu **Edyt dzwonek**.
- 6 Symbo ✓ wskazuje aktualnie wybrany dzwonek.
- 7 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany dźwięk i wybierz przy użyciu przycisku . Obok wybranego tonu pojawia się ✓.
- 8 Na wyświetlaczu pojawia się symbol powodzenia.




Radiotelefon generuje dźwięk dla każdego stylu dzwonka podczas nawigacji na liście.




Zwiększanie głośności dźwięku alarmu




Można zaprogramować radiotelefon do stałego generowania alertu, jeżeli połączenie nie jest odbierane. W tym przypadku poziom głośności dźwięku alarmu jest zwiększany automatycznie w miarę upływu czasu. Ta funkcja jest zwana sygnałem narastającym.



Procedura:



- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.



 - 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

 - 3 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

 - 4 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Tony/alarmy** i wybierz przy użyciu przycisku .

 - 5 Naciśnij  lub  aby wyświetlić opcję **Narast.**

 - 6 Naciśnij , aby aktywować Escalert. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.
- LUB**
- Naciśnij , aby dezaktywować Escalert. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.

UWAGA: W Kroku 5, możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

■ Funkcje dziennika połączeń

Radiotelefon rejestruje wszystkie ostatnie wychodzące, odebrane i nieodebrane połączenia prywatne. Korzystając z dziennika połączeń, można przeglądać ostatnie połączenia i zarządzać tymi połączeniami.


Na każdej liście połączeń można wykonać następujące zadania:




- Usunięcie
- Widok szczegółowy




Przeglądanie ostatnich połączeń

Dostępne są następujące listy: **Nieod.**, **Odebr.** i **Wychodz.**



Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Dz. wyw** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymaganą listę i wybierz przy użyciu przycisku .















- 4 Na wyświetlaczu ostatnio zarejestrowany wpis jest widoczny na początku listy.

- 5 Naciśnij  lub , aby przeglądać listę.



Naciśnij przycisk **PTT**, aby rozpocząć połączenie prywatne przy użyciu aktualnie wybranego aliasu lub identyfikatora.

Usuwanie połączenia z listy połączeń

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Dz. wyw** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymaganą listę i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Usuń** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 6 Naciśnij , aby wybrać opcję **Tak** i usunąć wpis. Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia.














LUB

Naciśnij  lub , aby wybrać opcję **Nie** i powrócić do poprzedniego ekranu.

*Jeżeli wybrana lista nie zawiera żadnych wpisów, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **List pusta**.*

Wyświetlanie szczegółowych informacji z Listy wywołań

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Dz. wyw** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymaganą listę i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Za pomocą  lub  wybierz wymagany alias lub ID i naciśnij , by potwierdzić.
- 5 Za pomocą  lub  wybierz **Pokaż szczeg** i naciśnij , by potwierdzić. Wyświetlacz pokazuje szczegółowe informacje.

Alert połączenia


Korzystając z funkcji wysyłania alertu połączenia na pager, można poinformować użytkownika określonego radiotelefonu o konieczności zainicjowania wywołania zwrotnego, kiedy będzie to możliwe.

Ta funkcja jest dostępna tylko dla aliasów lub ID abonenta i jest dostępna w menu przez opcję Kontakty.

Odbieranie i odpowiadanie na alert połączenia

Kiedy odbierasz przywołanie Sygnału wywołania, na liście powiadomień widoczny jest Sygnał wywołania z aliasem lub ID radiotelefonu wywołującego.

Procedura:











- 1 Zostanie wygenerowany dźwiękowy sygnał powtarzany. Żółty wskaźnik miga.
 - 2 Naciśnij przycisk **PTT**, kiedy na wyświetlaczu wciąż widać Wywołanie. Alert na Liście powiadomień wymagający Wywołania indywidualnego
- LUB**
- Naciśnij , by zamknąć Listę powiadomień. Alert zostaje przeniesiony do Rejestru wywołań nieodebranych.

Informacje na temat **Listy powiadomień** znajdują się na str. 75.

Informacje na temat **Funkcje dziennika połączeń** znajdują się na str. 49.

Wysyłanie alertu połączenia z listy kontaktów

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Kontakt** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Syg. wyw.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Wyświetlacz pokaże **Syg. wyw.** i alias lub ID abonenta, co oznacza, że Sygnał wywołania został wysłany.
- 6 Zielony wskaźnik jest włączany wówczas, gdy radiotelefon wysłał alert połączenia.
- 7 Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol powodzenia.

LUB

Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania nie zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol niepowodzenia.

Wysyłanie Sygnalizacji wywołania przy pomocy przycisku Szybkiego wywołania

Procedura:

- 1 Wciśnij programowany przycisk **Szybkiego wywołania**, by przyporządkować Sygnalizację wywołania do określonego aliasu lub ID.
- 2 Wyświetlacz pokaże **Syg. wyw.** i alias lub ID abonenta, co oznacza, że Sygnał wywołania został wysłany.
- 3 Zielony wskaźnik jest włączany wówczas, gdy radiotelefon wysyła alert połączenia.
- 4 Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli potwierdzenie Sygnału wywołania nie zostanie odebrane, wyświetlacz pokaże symbol niepowodzenia.

■ Tryb awaryjny

Alarm awaryjny jest używany do sygnalizacji sytuacji krytycznej. Alarm awaryjny można inicjować w dowolnej chwili na dowolnym ekranie, nawet podczas aktywności w bieżącym kanale.

Twój diler może ustawić czas naciśnięcia Programowanego przycisku **alarmowego** (z wyjątkiem dłuższego naciśnięcia), który jest podobny jak w przypadku wszystkich innych przycisków:

- Krótkie naciśnięcie – od 0,05 s do 0,75 s
- Długie naciśnięcie – od 1,00 s do 3,75 s


Zaprogramowany przycisk **Alarmowy** ma funkcję Wł./Wył. alarmu. Należy sprawdzić u dealera, jaki jest przypisany czas działania przycisku **Alarmowego**.

*Jeżeli krótkie naciśnięcie zaprogramowanego przycisku **Alarmowego** jest przypisane włączaniu trybu alarmowego, to długie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane wyłączeniu tego trybu.*

*Jeżeli długie naciśnięcie zaprogramowanego przycisku **Alarmowego** jest przypisane włączaniu trybu alarmowego, to krótkie naciśnięcie przycisku **Alarmowego** jest przypisane wyłączeniu tego trybu.*

UWAGA: Przycisk boczny 1 lub 2 można zaprogramować jako **Przycisk alarmowy**.

Radiotelefon obsługuje **trzy** Wywołania alarmowe:

- Alarm awaryjny
- Alarm awaryjny z połączeniem
- Alarm awaryjny z żądaniem połączenia głosowego 

Ponadto dostępne są następujące typy dla poszczególnych alarmów:


- **Regularny** – Radiotelefon transmituje sygnał alarmu oraz uaktywnia wskaźniki dźwiękowe i/lub wizualne.
- **Wyciszony** – Radiotelefon transmituje sygnał alarmu bez wskaźników dźwiękowych lub wizualnych. Radiotelefon odbiera wywołania bez dźwięku słyszalnego przez głośnik, do chwili naciśnięcia przycisku **PTT**, inicjującego połączenie.
- **Wyciszony z połączeniem głosowym** – Radiotelefon transmituje sygnał alarmowy bez żadnych wskaźników głosowych lub wizualnych, ale przychodzące wywołania są słyszalne przez głośnik.

Tylko **jeden** z powyższych alarmów awaryjnych można przypisać do zaprogramowanego przycisku **awaryjnego**.

Wysyłanie alarmu awaryjnego

Ta funkcja pozwala wysłać Alarm, sygnał niegłosowy, który generuje informację o alarmie w grupie radiotelefonów.

Procedura:


- 1 Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.**
- 2 Wyświetlacz pokazuje **Alarm Tx** oraz alias docelowy. Dioda LED pali się ciągłym zielonym światłem i pojawia się ikona Alarmu.
LUB
 Wyświetlacz pokazuje **Telegram Tx** oraz alias docelowy. Dioda LED pali się ciągłym zielonym światłem i pojawia się ikona Alarmu.
- 3 Po odebraniu potwierdzenia alarmu awaryjnego generowany jest odpowiedni sygnał dźwiękowy, a zielony wskaźnik miga. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Alarm wysł.**
LUB
Jeżeli radiotelefon nie odbierze potwierdzenia alarmu awaryjnego, po wykonaniu wszystkich dopuszczalnych ponownych prób, generowany jest sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Alarm nieuda.**
- 4 Radiotelefon kończy tryb alarmu awaryjnego i ponownie wyświetla ekran główny.

Jeżeli alarmy ustawione są na wyciszenie, radiotelefon nie będzie wyświetlać żadnych wskaźników dźwiękowych ani wizualnych w trybie awaryjnym.

Wysyłanie alarmu awaryjnego z połączeniem


Ta funkcja pozwala wysyłać Alarm do grupy radiotelefonów. Po uzyskaniu potwierdzenia przez radiotelefon w danej grupie, grupa radiotelefonów może komunikować się przez zaprogramowany kanał alarmowy.

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.**
- 2 Wyświetlacz pokazuje **Alarm Tx** oraz alias docelowy. Dioda LED pali się ciągłym zielonym światłem i pojawia się ikona Alarmu.
LUB
 Wyświetlacz pokazuje **Telegram Tx** oraz alias docelowy. Dioda LED pali się ciągłym zielonym światłem i pojawia się ikona Alarmu.
- 3 Po odebraniu potwierdzenia alarmu awaryjnego generowany jest odpowiedni sygnał dźwiękowy, a zielony wskaźnik miga. Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Alarm wysł.**
- 4 Radiotelefon wchodzi w tryb wywołania alarmowego, kiedy wyświetlacz pokazuje **Wyw alarm** i alias grupy docelowej.
- 5 Trzymaj radiotelefon w pozycji pionowej w odległości 2,5 – 5,0 cm od ust.
- 6 Naciśnij przycisk **PTT**, aby zainicjować połączenie. Włączony zostaje zielony wskaźnik, a na wyświetlaczu widoczny jest symbol grupy.


- 7 Poczekaj na zakończenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (jeżeli jest włączony) i zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu.

LUB

-  Odczekaj, aż zamilknie sygnał **PTT** (jeżeli jest aktywny) i mów wyraźnie do mikrofonu.

- 8 Aby słuchać, zwolnij przycisk **PTT**.

Kiedy odbierane jest wywołanie grupowe, wyświetlacz pokazuje alias abonenta oraz grupy.

- 9 Jeżeli kanał jest wolny i pozwala na odpowiedź, rozbrzmiewa krótki sygnał powiadamiający ( jeżeli jest włączona funkcja Informacji o wolnym kanale). Naciśnij przycisk **PTT**, żeby odpowiedzieć.

LUB

Po zakończeniu wywołania, naciśnij programowany przycisk **Alarm wył.**, aby wyjść z trybu alarmowego.

- 10 Radiotelefon ponownie wyświetla ekran główny.

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik, do chwili naciśnięcia przycisku **PTT**, inicjującego wywołanie.*

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony z Głosem, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych, ale pozwala na rozbrzmiewanie przez głośnik przychodzących wywołań. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**, aby zainicjować lub odebrać połączenie.*

Wysyłanie alarmu awaryjnego z żądaniem połączenia głosowego

Ta funkcja pozwala wysłać Alarm do grupy radiotelefonów. Mikrofon radiotelefonu zostaje automatycznie aktywowany, pozwalając na komunikację z grupą radiotelefonów bez naciskania przycisku **PTT**.

Ten stan uaktywnienia mikrofonu jest również zwany „mikrofonem aktywnym”.

Jeżeli w radiotelefonie jest włączony tryb Cyklu awaryjnego, powtórzenia okresów gorącego mikrofonu i odbierania mają zaprogramowany czas.


UWAGA: W trybie Cyklu awaryjnego, odbierane wywołania są słyszalne przez głośnik radiotelefonu.

Naciśnięcie przycisku PTT w czasie zaprogramowanej transmisji z włączonym mikrofonem lub zaprogramowanego odbioru, zarówno przy włączonym, jak i wyłączonym trybie alarmowym, spowoduje wyemitowanie sygnału odmowy oznaczającego, że należy zwolnić przycisk PTT. Radiotelefon ignoruje naciśnięcie PTT i pozostaje w trybie alarmowym.

UWAGA: Jeżeli przycisk **PTT** zostanie naciśnięty w interwale czasowym, w którym używany jest mikrofon aktywny i pozostanie naciśnięty po tym interwale, radiotelefon kontynuuje nadawanie aż do chwili, kiedy zostanie zwolniony przycisk **PTT**.

Procedura:

- 1 Naciśnij programowany przycisk **Alarm wł.**

- 2 Wyświetlacz pokazuje **Alarm Tx** oraz alias docelowy. Dioda LED pali się ciągłym zielonym światłem i pojawia się ikona Alarmu.
LUB
 Wyświetlacz pokazuje **Telegram Tx** oraz alias docelowy. Dioda LED pali się ciągłym zielonym światłem i pojawia się ikona Alarmu.

- 3 Po wyświetleniu komunikatu **Alarm wysł** zacznij mówić wyraźnie do mikrofonu. Jeżeli używana jest funkcja mikrofonu aktywnego, radiotelefon automatycznie rozpoczyna nadawanie bez konieczności naciskania przycisku **PTT** aż do zakończenia interwału czasowego tej funkcji.
W trakcie transmisji, dioda LED świeci się ciągłym światłem zielonym i wyświetlona jest ikona Alarmu.

- 4 Radiotelefon automatycznie zaprzestaje transmisji: Po wygaśnięciu cyklu pomiędzy gorącym mikrofonem i odbieraniem, jeżeli tryb Cyklu alarmowego jest włączony.
LUB
Po wygaśnięciu okresu gorącego mikrofonu, jeżeli tryb Cyklu alarmowego jest wyłączony.

- 5 Aby ponownie rozpocząć nadawanie, naciśnij przycisk **PTT**.
LUB
Naciśnij zaprogramowany przycisk **tryb alarmowy wyl.**, aby wyjść z trybu alarmowego.

- 6 Radiotelefon powraca do Strony głównej.

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony, podczas Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych ani wizualnych i nie pozwala na rozbrzmiewanie odbieranych wywołań przez głośnik, do chwili zakończenia zaprogramowanej transmisji w ramach funkcji „gorący mikrofon” i naciśnięcia przycisku **PTT**.*

*Jeżeli radiotelefon jest w trybie Wyciszony z Głosem, podczas próby wywołania z funkcją „gorącego mikrofonu” w trybie Alarmu nie wysyła on sygnałów dźwiękowych, ale pozwala na rozbrzmiewanie dźwięku przez głośnik gdy docelowo radiotelefon zareaguje, po zakończeniu zaprogramowanego czasu transmisji z funkcją „gorącego mikrofonu”. Wskaźniki pojawią się jedynie po naciśnięciu przycisku **PTT**.*

UWAGA: Jeżeli próba wywołania alarmowego nie powiedzie się, radiotelefon nie ponawia próby, ale przechodzi bezpośrednio w stan „gorącego mikrofonu”.

Ponowne inicjowanie trybu awaryjnego

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym Alarm.


Ta funkcja jest użyteczna w dwóch następujących sytuacjach:

- Kanał jest zmieniany wówczas, gdy radiotelefon jest przełączony do trybu awaryjnego. Powoduje to zakończenie trybu awaryjnego. Jeżeli alarm awaryjny jest włączony w tym nowym kanale, radiotelefon ponownie uaktywnia tryb awaryjny.
- W stanie inicjowania/transmisji wywołania alarmowego, użytkownik naciska programowany przycisk **Alarm wł.** Powoduje to zakończenie i ponowne uaktywnienie trybu awaryjnego przez radiotelefon.

Zakończenie trybu awaryjnego

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna tylko w radiotelefonie wysyłającym Alarm.

Radiotelefon kończy tryb awaryjny w **jednej** z następujących sytuacji:

- Odebrano potwierdzenie alarmu awaryjnego (tylko dla **alarmu awaryjnego**) **LUB**
-  Zostaje odebrany telegram Wyjście z wywołania alarmowego, **LUB**
- Wykonano wszystkie dopuszczalne ponowne próby wysłania alarmu **LUB**
- Przycisk **Alarm wył.** jest naciśnięty **LUB**
- Wyłącz radiotelefon i włącz go ponownie, jeżeli został zaprogramowany, aby pozostawać na kanale awaryjnym nawet po otrzymaniu potwierdzenia.

UWAGA: Wyłączenie radiotelefonu powoduje zakończenie trybu awaryjnego. Po ponownym włączeniu radiotelefonu tryb awaryjny nie zostanie ponownie uaktywniony automatycznie.


Gdy radiotelefon jest w trybie Alarmowym i nastąpi zmiana kanału na taki, który nie posiada skonfigurowanego systemu alarmowego, na wyświetlaczu pojawi się wyświetlenie **Brak alarmu**.

■ Wiadomości tekstowe

Niniejszy radiotelefon odbiera dane, na przykład wiadomości tekstowe, z innego radiotelefonu lub z programu poczty elektronicznej.










Maksymalna długość wiadomości tekstowej, łącznie z tematem (widocznym przy odbiorze w aplikacji e-mail), to 140 znaków - zarówno dla wiadomości wysyłanych, jak i odbieranych.

Radiotelefon zamyka bieżący ekran po upływie czasu odmierzanego licznikiem bezczynności. Każda wiadomość tekstowa na ekranie pisania/edycji zostanie automatycznie zapisana w folderze kopii zapasowych.

UWAGA: Aby powrócić do ekranu głównego, w dowolnej chwili naciśnij i przytrzymaj .

Wysyłanie krótkiej wiadomości tekstowej

Procedura:

- 1 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wiadom.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Tekst skr.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Za pomocą  lub  wybierz wymaganą wiadomość. Naciśnij , aby wysłać.

4 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.

5 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.

LUB

Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

*Jeżeli nie można wysłać wiadomości tekstowej, radiotelefon przełączy się na ekran opcji **Sli pon** (patrz rozdział pt. **Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi** na str. 59).*

Wysyłanie wiadomości tekstem skrótowym przy pomocy Szybkiego wywołania

Procedura:

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Szybkie wywołanie**, by wysłać predefiniowany Tekst skrótowy wiadomości do predefiniowanego aliasu lub ID.
- 2 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.
- 3 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

*Jeżeli nie można wysłać wiadomości tekstowej, radiotelefon przełączy się na ekran opcji **Sli pon** (patrz rozdział pt. **Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi** na str. 59).*

Zarządzanie niewysłanymi wiadomościami tekstowymi


Można wybrać jedną z następujących opcji podczas wyświetlania ekranu opcji **Wyślij znowu**:

- Wyślij znowu
- Przekaż
- Edytuj

UWAGA: Jeżeli typ kanału (tzn. konwencjonalny cyfrowy) nie jest dopasowany, można jedynie edytować i przesyłać dalej wiadomość Błąd wysyłania.

Ponowne wysłanie wiadomości tekstowej







Procedura:

- 1 Naciśnij , aby ponownie wysłać tę samą wiadomość do tego samego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy.
- 2 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Przekazywanie wiadomości tekstowej

Wybierz opcję **Śli dal**, aby wysłać wiadomość do innego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy.


Procedura:

- 1 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Śli dal** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.
- 4 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Zarządzanie wysłanymi wiadomościami tekstowymi

Po wysłaniu wiadomości do innego radiotelefonu, jest ona zapisywana w folderze Wysłane pozycje. Wiadomość tekstowa wysłana jako ostatnia jest zawsze dodawana na górę listy Wysłane pozycje.

Folder Wysłane pozycje przechowuje maksymalnie trzydzieści (30) ostatnio wysłanych wiadomości. Po zapełnieniu folderu, następną wysłaną wiadomość tekstową automatycznie zastępuje najstarszą wiadomością tekstową w folderze.

UWAGA: Aby powrócić do ekranu głównego, w dowolnej chwili naciśnij i przytrzymaj .











Przeglądanie wysłanej wiadomości tekstowej

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiadomość tekstowa** i przejdź do punktu 3.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wiadom.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wysł. poz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymaganą wiadomość i wybierz przy użyciu przycisku .

Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

*Ikona obok każdej wiadomości opisuje status wiadomości (zobacz **Ikony pozycji wysłanych** na str. 18).*





Wysyłanie wysłanej wiadomości tekstowej


Można wybrać jedną z następujących opcji podczas przeglądania wysłanej wiadomości tekstowej:




- Wyślij znowu
- Przekaż
- Usuń

UWAGA: Jeżeli typ kanału (tzn. konwencjonalny cyfrowy) nie jest dopasowany, można jedynie edytować, przesyłać dalej i usuwać Wysłaną wiadomość.

Procedura:



- 1 Naciśnij , ponownie podczas przeglądania wiadomości.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wyślij znowu** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Wyświetlacz pokazuje chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana do tego samego radiotelefonu docelowego.
- 4 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Jeżeli nie można wysłać wiadomości, radiotelefon wyświetla ekran opcji **Wyślij znowu**. Naciśnij , aby ponownie wysłać wiadomość do tego samego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy.

UWAGA: Regulacja głośności oraz naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku, z wyjątkiem przycisków , , lub , powoduje ponowne wyświetlenie wiadomości.

Radiotelefon zamyka ekran opcji **Wyślij znowu** po naciśnięciu przycisku **PTT**, aby zainicjować połączenie prywatne lub grupowe albo odpowiedzieć na połączenie grupowe. Radiotelefon zamyka również ekran po odebraniu wiadomości tekstowej lub danych telemetrycznych, połączenia awaryjnego lub alarmu, czy też alertu połączenia.

Radiotelefon ponownie wyświetla ekran opcji **Wyślij znowu** po naciśnięciu przycisku **PTT**, aby odpowiedzieć na połączenie prywatne (z wyjątkiem sytuacji, gdy radiotelefon wyświetla ekran Połączeń nieodebranych) oraz na koniec połączenia zbiorczego.

Naciśnij  lub , aby uzyskać dostęp do ekranu opcji

Śli dal lub **Usuń**:

- Wybierz opcję **Śli dal**, aby wysłać zaznaczoną wiadomość tekstową do innego aliasu lub identyfikatora abonenta/grupy (patrz **Przekazywanie wiadomości tekstowej** na str. 59).
- Wybierz opcję **Usuń**, aby usunąć wiadomość tekstową.

UWAGA: Jeżeli ekran wysyłania wiadomości zostanie zamknięty podczas wysyłania wiadomości, radiotelefon uaktualni stan wiadomości w folderze Wysłane pozycje bez zapewnienia żadnego wskazania na wyświetlaczu ani za pomocą dźwięku.

Jeżeli radiotelefon zmieni tryb lub zostanie wyłączony zanim stan wiadomości w folderze Wysłane pozycje zostanie uaktualniony, radiotelefon nie będzie w stanie dokończyć wysłania wiadomości w toku i automatycznie wskaże to za pomocą ikony Nie można wysłać.

Radiotelefon obsługuje maksymalnie pięć (5) wiadomości w toku w tym samym czasie. Podczas tego okresu radiotelefon nie może wysłać żadnej nowej wiadomości i automatycznie zaznacza ją ikoną Nie można wysłać.














Usuwanie wszystkich wysłanych wiadomości tekstowych z folderu Wysłane pozycje

Procedura:




Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wiadomość tekstowa** i przejdź do punktu 3.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wiadom.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wysł. poz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Usuń wsz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- Naciśnij  lub  wybierz **Tak** i naciśnij , by potwierdzić. Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia.

LUB

Naciśnij  lub  wybierz **Nie** i naciśnij , by potwierdzić i powrócić do poprzedniego ekranu.

*Po wybraniu Pozycji wysłanych, w których nie ma wiadomości tekstowych, pojawia się wyświetlenie **Lista pusta**.*

Odbieranie wiadomości tekstowej

Kiedy radiotelefon odbiera wiadomość, wyświetlacz pokazuje Listę powiadomień zawierającą alias lub ID nadawcy oraz ikonę wiadomości.




Można wybrać jedną z następujących opcji podczas odbierania wiadomości tekstowej:



- Odczytaj
- Odczyt późn.
- Usuń



UWAGA: Radiotelefon zamyka ekran alertu Wiadomości tekstowej i inicjuje Wywołanie indywidualne lub grupowe do nadawcy wiadomości, jeżeli przycisk **PTT** jest wciśnięty przy otwartym ekranie alertu.

Odczytywanie wiadomości tekstowej

Procedura:

- 1  lub , aby wyświetlić opcję **Odczytać?** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 2 Otwierana jest wybrana wiadomość w Skrzynce odbiorczej. Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

- 3 Naciśnij , aby ponownie wyświetlić Skrzynkę odbiorczą. **LUB**
Naciśnij , aby odpowiedzieć na wiadomość tekstową albo przekazać lub usunąć tę wiadomość.

Naciśnij  lub , aby uzyskać dostęp do ekranu opcji **Odczyt późn.** lub **Usuń**:

- Wybierz opcję **Odczyt późn.**, aby ponownie wyświetlić ekran widoczny przed odebraniem wiadomości tekstowej.
- Wybierz opcję **Usuń**, aby usunąć wiadomość tekstową.

Zarządzanie odebranymi wiadomościami tekstowymi


Korzystając ze Skrzynki odbiorczej, można zarządzać wiadomościami tekstowymi. W Skrzynce odbiorczej można zapisać maksymalnie 30 wiadomości.

Radiotelefon obsługuje następujące opcje wiadomości tekstowych:

- Przekaż
- Usuń
- Usuń wszystkie


UWAGA: Jeżeli typ kanału (tzn. konwencjonalny cyfrowy) nie jest dopasowany, można jedynie przesyłać dalej, kasować lub usuwać wszystkie Otrzymane wiadomości.




Wiadomości tekstowe w Skrzynce odbiorczej są sortowane zgodnie z kolejnością odebrania wiadomości, z ostatnią odebraną wiadomością na początku listy.




UWAGA: Aby powrócić do ekranu głównego, w dowolnej chwili naciśnij i przytrzymaj .



Przeglądanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej



Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wiadom.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Sk odb** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub , aby przeglądać wiadomości. Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

- 5 Naciśnij , aby wybrać bieżącą wiadomość oraz naciśnij  ponownie, aby odpowiedzieć, przekazać lub usunąć tę wiadomość.

LUB

Długie naciśnięcie przycisku  powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego.


Usuwanie wiadomości tekstowej ze Skrzynki odbiorczej




Procedura:




Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.




LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.


- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.




- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wiadom.** i wybierz przy użyciu przycisku .




- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Sk odb** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub , aby przejść do wybranej wiadomości i wybierz ją przy użyciu przycisku .

Jeżeli odebrana wiadomość została wysłana za pośrednictwem programu poczty elektronicznej, można wyświetlić pole tematu.

- 5 Naciśnij  ponownie, aby uzyskać dostęp do podmenu.

- 6 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Usuń** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 7 Naciśnij  lub  wybierz **Tak** i naciśnij , by potwierdzić.

- 8 Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia.

- 9 Ponownie wyświetlana jest Skrzynka odbiorcza.














Usuwanie wszystkich wiadomości tekstowych ze Skrzynki odbiorczej

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **wiadomości tekstowych** i przejdź do punktu 3.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wiadom.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Sk odb** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Usuń wsz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij  lub  wybierz **Tak** i naciśnij , by potwierdzić.
- 6 Wyświetlacz pokazuje symbol powodzenia.










*Po wybraniu Skrzynki odbiorczej, w której nie ma wiadomości tekstowych, pojawia się wyświetlenie **Lista pusta**.*

Kod analogowy wiadomości

Radiotelefon może wysyłać zaprogramowane wcześniej wiadomości z Listy wiadomości do aliasu radiotelefonu lub dyspozytora.













Wysyłanie Kodu MDC wiadomości do dyspozytora

Procedura:

- 1 Za pomocą  lub , aby wyświetlić opcję **Wiadom** i wybierz przy użyciu przycisku .
 - 2 Za pomocą  lub , aby wyświetlić opcję **Tekst skr.** i wybierz przy użyciu przycisku .
 - 3 Za pomocą  lub  wybierz wymaganą wiadomość. Naciśnij , by wysłać.
 - 4 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysłana.
 - 5 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
- LUB**
- Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.

Wysyłanie 5-tonowego kodu wiadomości do Kontakt

Procedura:

- 1 Za pomocą  lub , aby wyświetlić opcję **Wiadom** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 2 Za pomocą  lub , aby wyświetlić opcję **Tekst skr.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Za pomocą  lub  wybierz wymaganą wiadomość. Naciśnij , aby wybrać.
- 4 Za pomocą  lub  wybierz wymagany kontakt. Naciśnij  aby wybrać.
- 5 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że wiadomość jest wysyłana.
- 6 Jeżeli wiadomość została wysłana, zabrzmi dźwięk i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.

LUB

Jeżeli wiadomość nie została wysłana, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia.










Analogowa aktualizacja stanu

Radiotelefon może wysłać zaprogramowane wcześniej wiadomości z Listy stanu, informujące o jego bieżącej aktywności radiotelefon kontaktowy (systemy 5-tonowe) lub dyspozytora (systemy MDC).

Ostatnia potwierdzona wiadomość znajduje się u góry Listy stanu. Inne wiadomości są uszeregowane w porządku alfanumerycznym.

Wysyłanie Aktualizacji stanu do zaprogramowanego Kontakt

Procedura:

- 1 Za pomocą  lub  wybierz **Stan** i naciśnij  by potwierdzić.
- 2 Za pomocą  lub  wybierz wymagany stan. Naciśnij  aby potwierdzić.
- 3 Za pomocą  lub  wybierz **Ustaw dom.** Naciśnij  by wysłać aktualizację stanu.
- 4 Na wyświetlaczu ukaże się chwilowe potwierdzenie, że aktualizacja stanu jest wysyłana.
- 5 Jeżeli aktualizacja stanu została potwierdzona, zabrzmi sygnał i na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia. Obok potwierzonego stanu pojawia się ✓.

LUB










Jeżeli aktualizacja stanu nie została potwierdzona, zabrzmi niski ton i na wyświetlaczu pojawi się symbol niepowodzenia. ✓ pozostaje obok poprzedniego stanu.

Dla systemu 5-tonowego, zobacz **Ustawianie domyślnego kontaktu** na str. 46.

W systemie 5-tonowym, naciśnięcie przycisku **PTT** przy otwartej liście stanu powoduje wysłanie wybranych aktualizacji stanu i powrót do Strony głównej celem rozpoczęcia wywołania głosowego.

Wyświetlanie szczegółowych informacji o 5-tonowym stanie

Procedura:

- 1 Za pomocąj  lub  wybierz **Stan** i naciśnij .
- 2 Za pomocąj  lub  wybierz wymagany stan. Naciśnij  aby wybrać..
- 3 Za pomocąj  lub  wybierz **Pokaż szczeg.** Naciśnij  aby wybrać.
- 4 Wyświetlacz podaje szczegółowe informacje o wybranych stanach.

UWAGA: Aby użyć tej funkcji, wymagany jest Klucz licencyjny oprogramowania (do nabycia osobno).

Prywatność

Jeżeli funkcja ta jest włączona, pomaga ona zapobiec podsłuchiwanemu przez nieupoważnione osoby na danym kanale, dzięki zastosowaniu programowego rozwiązania szyfrującego. Sygnalizacja oraz części transmisji zawierające identyfikację użytkownika nie są szyfrowane.

Radiotelefon musi mieć włączoną funkcję prywatności na danym kanale, aby nadawać podczas połączenia prywatnego, chociaż nie jest to konieczny wymóg do odbioru transmisji. Podczas włączonej funkcji prywatności na kanale, radiotelefon może nadal odbierać czyste (niezaszyfrowane) transmisje.

Radiotelefon obsługuje dwa ustawienia dotyczące prywatności:

- Ochrona prywatności na poziomie podstawowym
- Ochrona prywatności na poziomie rozszerzonym. (Aby użyć tej funkcji, wymagany jest Klucz licencyjny oprogramowania (do nabycia osobno)).

W urządzeniu można włączyć tylko **JEDNO** z tych ustawień.

Po włączeniu funkcji ochrony prywatności transmisję danych lub połączenie będą mogły odszyfrować tylko radiotelefony z takim samym kluczem zabezpieczającym (poziom podstawowy) LUB taką samą wartością i identyfikatorem klucza (poziom rozszerzony), jak te skonfigurowane w radiotelefonie-nadajniku.

W wypadku odbioru zaszyfrowanej transmisji z radiotelefonu, w którym ustawiono inny klucz zabezpieczający LUB inną wartość i identyfikator klucza, będzie słycać zakłócenia (po ustawieniu poziomu podstawowego ochrony prywatności) lub nie będzie słycać nic (po ustawieniu poziomu rozszerzonego ochrony prywatności).

Zielony wskaźnik świeci się stałym światłem podczas nadawania, a szybko miga podczas odbierania transmisji przy włączonej funkcji prywatności.


UWAGA: Niektóre modele radiotelefonów mogą nie posiadać funkcji prywatności. Aby to sprawdzić i uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub administratorem systemu.




Procedura:




Naciśnij zaprogramowany przycisk **Prywatność**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję prywatności.



LUB


Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.


- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .



- 4 Naciśnij  lub  wybierz **Prywat.**

- 5 Naciśnij , aby aktywować Prywatność. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.

LUB

Naciśnij , aby dezaktywować Prywatność. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.

Jeżeli radiotelefon nie ma przypisanego typu prywatności, na pasku stanu pojawia się ikona zabezpieczenia lub braku zabezpieczenia, oprócz sytuacji, kiedy radiotelefon odbiera wywołanie alarmowe lub alarm.

UWAGA: W kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

■ Sterowanie wieloma miejscami

Te funkcje są dostępne, jeżeli aktualny kanał radiotelefonu jest częścią konfiguracji Łączenie z siecią IP lub Linked Capacity Plus.

Informacje o tych konfiguracjach znajdują się w punkcie **Łączenie z siecią IP** na str. 12 oraz **Linked Capacity Plus** na str. 13.

Włączanie automatycznego szukania sieci

UWAGA: Radiotelefon szuka nowej sieci **tylko** wtedy, gdy bieżący sygnał jest słaby lub brak sygnału sieci, z którą urządzenie jest połączone. Jeśli wartość wskaźnika RSSI jest wysoka, urządzenie podtrzymuje połączenie z siecią.

Procedura:














Naciśnij zaprogramowany przycisk **Połącz/rozłącz z siecią**.

- 1 Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Miej Odblok.**
- 2 Gdy urządzenie rozpocznie szukanie nowej sieci, żółty wskaźnik LED będzie szybko migać. Wskaźnik zgaśnie, gdy radiotelefon połączy się z siecią.
- 3 Wyświetlacz pokazuje alias kanału oraz ikonę roamingu miejsca.

LUB

Procedura:

Otwórz menu.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Roam miejsca** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij  lub , aby przejść do opcji **Odblok miej** i wybierz przy użyciu przycisku . Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Miej Odblok.**
- 6 Zostanie wyświetlony ekran główny. Wyświetlacz pokazuje alias kanału oraz ikonę roamingu miejsca.
- 7 Gdy urządzenie rozpocznie szukanie nowej sieci, żółty wskaźnik LED będzie szybko migać. Wskaźnik zgaśnie, gdy radiotelefon połączy się z siecią.

*Jeśli używany kanał lub kanał sieci IP z podłączoną listą szukania jest poza zasięgiem, radiotelefon automatycznie szuka sieci (sieć jest odblokowana), gdy jest naciśnięty przycisk **PTT** lub trwa transmisja danych.*

Wylaczenie automatycznego szukania sieci

Gdy radiotelefon szuka nowej sieci:

Procedura:














Naciśnij zaprogramowany przycisk **Połącz/rozłącz z siecią**.

- 1 Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Miej Zablok.**
- 2 Wskaźnik LED zgaśnie, a na wyświetlaczu pojawi się alias kanału.


LUB



Procedura:

Otwórz menu.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Roam miejsca** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij  lub  wybierz **Blokada stanu miejsca**.
- 6 Naciśnij , by zablokować miejsce. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.

LUB

Naciśnij , by odblokować miejsce. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny” Dioda LED gaśnie i radiotelefon powraca do Strony głównej. Wyświetlacz pokazuje alias kanału.

UWAGA: W kroku 5 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.














Wlaczanie ręcznego szukania sieci

Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Ręczne szukanie sieci**, a następnie wykonaj krok 6.

LUB

Wykonaj następujące kroki.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Roam miejsca** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Czynne wysz** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 6 Usłyszysz dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Szukam miejsca**. Wskaźnik LED zacznie migać na zielono.
- 7 Po znalezieniu nowej sieci usłyszysz dźwięk, a wskaźnik LED zgaśnie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Znal. Miej <alias>**.
LUB
Jeśli w zasięgu brak dostępnej sieci, usłyszysz dźwięk, a wskaźnik LED zgaśnie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Poza zasięg**.
LUB
Jeśli w zasięgu jest nowa sieć, ale radiotelefon nie może nawiązać z nią połączenia, usłyszysz dźwięk, a wskaźnik LED zgaśnie. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Kanał zaję**.
- 8 Zostanie wyświetlony ekran główny.

Zabezpieczenia




Można włączyć lub wyłączyć dowolny radiotelefon w systemie. Na przykład konieczne może być wyłączenie skradzionego radiotelefonu, aby uniemożliwić korzystanie z tego radiotelefonu osobie nieupoważnionej lub ponowne włączenie odzyskanego radiotelefonu.

UWAGA: Funkcja zdalnego wyłączania i włączania jest dostępna dla odpowiednio skonfigurowanych radiotelefonów. Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy lub administratora sieci.

Zdalne wyłączanie radiotelefonu


Procedura:




Użyj zaprogramowanego przycisku **Wyłączenie radioodbiornika**.




- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Wyłączenie radioodbiornika**.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Wyświetlacz pokazuje chwilowe powiadomienie o tym, że polecenie jest wykonywane. Dioda LED pulsuje na zielono.
- 4 Poczekaj na potwierdzenie.
- 5 W przypadku powodzenia zabrmi dźwięk pozytywny i, a na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.
LUB
W przypadku niepowodzenia rozbrzmiewa dźwięk negatywny, a na wyświetlaczu pojawia się symbol niepowodzenia.




LUB**Procedura:**

Otwórz menu.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Kontakt** i wybierz przy użyciu przycisku . Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wyl. radiodb.** i wybierz przy użyciu przycisku .


- 5 Wyświetlacz pokazuje chwilowe powiadomienie o tym, że polecenie jest wykonywane. Dioda LED pulsuje na zielono.

- 6 Poczekaj na potwierdzenie.

- 7 W przypadku powodzenia zabrmi dźwięk pozytywny i, a na wyświetlaczu pojawi się symbol powodzenia.

LUB




W przypadku niepowodzenia rozbrzmiewa dźwięk negatywny, a na wyświetlaczu pojawia się symbol niepowodzenia.

Nie należy naciskać przycisku  podczas wykonywania operacji zdalnego wyłączenia radiotelefonu, gdyż uniemożliwi to odebranie wiadomości potwierdzającej.

Zdalne włączanie radiotelefonu**Procedura:**

Użyj zaprogramowanego przycisku **Włączanie radioodbiornika**.

- 1 Naciśnij zaprogramowany przycisk **Włączanie radioodbiornika**.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Wyświetlacz pokazuje **Aktyw. radia** oraz alias lub ID abonenta. Zielony wskaźnik zostaje włączony.

- 4 Poczekaj na potwierdzenie.


- 5 Rozbrzmiewa dźwięk powodzenia i na wyświetlaczu pojawia się symbol powodzenia.




LUB







W przypadku niepowodzenia rozbrzmiewa dźwięk negatywny, a na wyświetlaczu pojawia się symbol niepowodzenia.


LUB**Procedura:**

Otwórz menu.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Kontakt** i wybierz przy użyciu przycisku . Wpisy są sortowane zgodnie z kolejnością alfabetyczną.

- Naciśnij  lub  aby wyświetlić wymagany alias lub identyfikator abonenta i wybierz przy użyciu przyciskus .
- Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Aktyw radia** i wybierz przy użyciu przyciskus . Dioda LED pulsuje na zielono.
- Wyświetlacz pokazuje **Aktyw radia** oraz alias lub ID abonenta. Zielony wskaźnik zostaje włączony.
- Poczekaj na potwierdzenie.
- Rozbrzmiewa dźwięk powodzenia i na wyświetlaczu pojawia się symbol powodzenia.
LUB
W przypadku niepowodzenia rozbrzmiewa dźwięk negatywny, a na wyświetlaczu pojawia się symbol niepowodzenia.

Nie należy naciskać przycisku  podczas wykonywania operacji zdalnego włączania radiotelefonu, gdyż uniemożliwi to odebranie wiadomości potwierdzającej.


■ Funkcja Lone Worker (Samotny operator)

Funkcja ta pozwala na wysyłanie okresowego sygnału ostrzegawczego, jeżeli użytkownik pozostaje nieaktywny przez określony czas, np. nie naciska żadnego przycisku radiotelefonu lub nie używa wybieraka kanałów.

Po upływie zaprogramowanego czasu radiotelefon ostrzega użytkownika za pomocą sygnału dźwiękowego, gdy licznik czasu nieaktywności zostanie wyzerowany.

Jeżeli użytkownik wciąż nie odpowiada przed upływem zaprogramowanego czasu licznika przypomnienia, radiotelefon uruchamia sygnał alarmowy.

Do tej funkcji przypisano tylko **jeden** z poniższych sygnałów alarmowych:

- sygnał alarmowy,
- sygnał alarmowy z wywołaniem,
- alarm z funkcją awaryjnej aktywacji mikrofonu (Voice to Follow) 

Radiotelefon pozostaje w trybie alarmowym umożliwiając przesyłanie wiadomości głosowych do momentu podjęcia działania. Sposoby wyjścia z trybu alarmowego opisano w rozdziale pt. **Tryb awaryjny** na str. 52.

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w radiotelefonach, w których została uruchomiona. Więcej informacji można uzyskać od sprzedawcy lub administratora sieci.







■ Funkcje blokady hasła



Gdy funkcja jest włączona, pozwala na dostęp do radiotelefonu przy pomocy hasła podczas uruchamiania urządzenia.

📄 Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła

Procedura:

Włącz zasilanie radiotelefonu.

- 1 Zostaniesz poproszony o wprowadzenie czterocyfrowego hasła.
- 2 Wpisz swoje aktualne 4-cyfrowe hasło. Naciśnij  lub , aby wybrać wartość numeryczną każdej cyfry (0-9). Naciśnij  lub , aby przejść do następnej cyfry. Każda cyfra jest zamieniana na . Naciśnij , aby potwierdzić wybór.

Po każdym naciśnięciu klawisza zabrzmi dźwięk powodzenia. Naciskaj , aby usuwać każdy  na wyświetlaczu.

- 3 Jeżeli hasło jest poprawne: Radiotelefon uruchamia się. Zobacz **Włączanie radiotelefonu** na str. 5.

LUB

Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:

Na wyświetlaczu pojawia się informacja **Złe Hasło**. Powtórz Kroki 2.

LUB

Po trzecim nieprawidłowym wpisaniu hasła, na wyświetlaczu pojawi się informacja **Złe Hasło**, a następnie **Radio Zablok.**

Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED dwukrotnie rozbłyśka na żółto.

*Radiotelefon wejdzie w stan zablokowania na 15 minut i będzie reagować jedynie na sygnały z **pokrętła Wł./Wył./Głośność** lub zaprogramowanego przycisku **podświetlenia**.*

UWAGA: W stanie zablokowania radiotelefon nie będzie odbierał żadnych wywołań, nawet alarmowych.

📄 Odblokowywanie telefonu ze stanu zablokowania

Procedura:

Odczekaj 15 minut. Powtórz Kroki 1 do 3 z punktu **Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła** na str. 73.

LUB













Włącz zasilanie radiotelefonu, jeżeli zostało wyłączone w stanie zablokowania:



- 1 Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy, dioda LED dwukrotnie rozbłyśka na żółto. Na wyświetlaczu pojawia się informacja **Radiozablok..**
- 2 Zaczekaj 15 minut. Powtórz **Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła** na str. 73.

Po włączeniu zasilania radiotelefon ponownie uruchamia 15-minutowy licznik blokady.

Włączanie i wyłączenie blokady hasła














Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , żeby przejść do **Blok. hasła** i naciśnij , żeby potwierdzić.
- 5 Wprowadź swoje czterocyfrowe hasło.
Zobacz Krok 2 w punkcie **Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła** na str. 73.
- 6 Jeżeli hasło jest poprawne:
Naciśnij , aby włączyć blokadę hasła. Wyświetlacz pokaże ✓ obok „Aktywny”.
LUB
Naciśnij , aby wyłączyć blokadę hasła. Obok słowa „Aktywny” zniknie ✓.
LUB
Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:
Na wyświetlaczu pojawia się informacja **Złe Hasło** i następuje automatyczny powrót do poprzedniego menu.

UWAGA: W kroku 6 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Zmiana hasła

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , żeby przejść do **Blok. hasła** i naciśnij , żeby potwierdzić.
- 5 Wprowadź swoje czterocyfrowe hasło.
Zobacz Krok 2 w punkcie **Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła** na str. 73.
- 6 Jeżeli hasło jest poprawne:
Naciśnij  lub  wybierz **Zmień hasło** i naciśnij , by potwierdzić.
LUB
Jeżeli hasło jest nieprawidłowe:
Na wyświetlaczu pojawia się informacja **Złe Hasło** i następuje automatyczny powrót do poprzedniego menu.

- 7 Wprowadź nowe czterocyfrowe hasło. Zobacz Krok 2 w części **Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła** na str. 73.
- 8 Ponownie wprowadź swoje nowe czterocyfrowe hasło. Zobacz Krok 2 w części **Uzyskiwanie dostępu do radiotelefonu za pomocą hasła** na str. 73.
- 9 Jeżeli dwa wpisy nowego hasła są jednakowe:
Na wyświetlaczu pojawia się informacja **Hasło zmien.**
LUB
Jeżeli dwa wpisy nowego hasła nie są zgodne:
Na wyświetlaczu pojawia się informacja **Hasła nie pasują.**
- 10 Ekran automatycznie powraca do poprzedniego menu.

■ Lista powiadomień

Radiotelefon posiada Listę powiadomień, która zbiera wszystkie „nieodczytane” zdarzenia na danym kanale, np. wiadomości tekstowe, telegramy, wiadomości telemetryczne, nieodebrane połączenia i sygnały wywołania.

Ikona Powiadomienia pojawia się na pasku stanu, kiedy na Liście powiadomień jest przynajmniej jedna pozycja.








Maksymalna długość listy to czterdzieści (40) pozycji. Kiedy lista jest zapelniona, nowa pozycja automatycznie zastępuje pozycję najstarszą.


Po odczytaniu pozycji, są one usuwane z Listy powiadomień.

📄 Dostęp do Listy powiadomień

Naciśnij zaprogramowany przycisk **Notifications (Powiadomienia)**.
LUB

Postępuj zgodnie z poniższą instrukcją.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub  wybierz **Zawiadom.** i naciśnij , by potwierdzić.
- 3 Naciśnij  lub  wybierz wymagane zdarzenie i naciśnij , by potwierdzić.

Długo naciśnij , by powrócić do Strony głównej.

■ System ARTS (Auto-Range Transponder System)

ARTS to działająca wyłącznie w trybie analogowym funkcja, która została opracowana, by informować użytkownika, gdy jego radiotelefon znajdzie się poza zasięgiem innych radiotelefonów z funkcją ARTS.

Radiotelefony wyposażone w ARTS od czasu do czasu nadają lub odbierają sygnały, aby sprawdzić, czy są w zasięgu. Sprzedawca może zaprogramować radiotelefon w taki sposób, aby nadawał lub odbierał sygnał ARTS.

Radiotelefon obsługuje następujące powiadomienia o stanie:

- **First-Time Alert (Alarm za pierwszym razem)** – Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i wyświetla komunikat **In Range (W zasięgu)** po aliasie kanału.
- **ARTS-in-Range Alert (Alarm ARTS w zasięgu)** – Jeżeli jest zaprogramowane, urządzenie emituje sygnał dźwiękowy i wyświetla komunikat **In Range (W zasięgu)** po aliasie kanału.

ARTS-Out-of-Range Alert (Alarm ARTS poza zasięgiem) – Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, czerwona dioda LED szybko miga, a na wyświetlaczu na przemian pojawia się komunikat **Poza zasięgiem** i ekran główny.

■ Programowanie bezprzewodowe (OTAP)

Radiotelefon może być zdalnie aktualizowany przez sprzedawcę za pośrednictwem OTAP, bez konieczności nawiązywania fizycznego połączenia. Dodatkowo, niektóre ustawienia także mogą być za pośrednictwem OTAP.

Podczas operacji OTAP miga zielona dioda LED.

UWAGA: Gdy radiotelefon odbiera duże ilości danych, pojawia się ikona dużej ilości danych, a kanał jest zajęty. Naciśnięcie w tym czasie przycisku PTT powoduje wyemitowanie sygnału dźwiękowego powiadomienia negatywnego.

Po zakończeniu programowania, w zależności od konfiguracji radiotelefonu:

- Urządzenie emituje sygnał dźwiękowy, na ekranie pojawia się komunikat **Aktualizacja Reset**, a następnie radiotelefon restartuje się (wyłącza się i włącza ponownie).
- Wybierz opcję **Uruchom ponownie teraz** lub **Odlóż**. Wybór opcji **Odlóż** umożliwia powrót radiotelefonu do poprzedniego ekranu z widoczną ikoną licznika czasu OTAP na czas przed automatycznym zrestartowaniem urządzenia.

Po uruchomieniu i automatycznym zrestartowaniu urządzenia na ekranie pojawia się komunikat **Aktualizacja oprogramowania została zakończona**, jeżeli aktualizacja OTAP powiodła się, lub **Aktualizacja oprogramowania nie powiodła się**, jeżeli aktualizacja OTAP nie powiodła się.

Zaktualizowana wersja oprogramowania jest dostępna w Aktualizacja oprogramowania, temat str. 88.

Narzędzia

Włączanie/wyłączanie dźwięków/alertów radiotelefonu















Można włączyć lub wyłączyć wszystkie dźwięki i alerty radiotelefonu (z wyjątkiem sygnału dźwiękowego sygnalizującego przychodzący alert awaryjny), jeżeli jest to konieczne.

Procedura:


Naciśnij zaprogramowany przycisk **wszystkich dźwięków/alertów**, aby włączyć lub wyłączyć wszystkie sygnały dźwiękowe.



LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Tony/alerty** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wsz. tony** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 6 Naciśnij , aby aktywować wszystkie tony. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywne”.

LUB

















Naciśnij , aby dezaktywować wszystkie tony. ✓ zniknie obok słowa „Aktywne”.

UWAGA: W kroku 5 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Ustawianie wyrównania poziomu głośności alertu dźwiękowego

W razie potrzeby można wyrównać poziom głośności alertu dźwiękowego. Funkcja ta służy do regulacji głośności sygnałów/alertów powyżej/poniżej poziomu głośności głosu ludzkiego.


Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4  lub , aby przejść do **Dźwięk/alerty** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5  lub , aby przejść do opcji **Przes Głośn** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 6  lub , aby ustawić odpowiedni poziom głośności. Radiotelefon wyda sygnał wzorcowy po każdej zmianie poziomu głośności o jeden stopień.
- 7 Naciśnij , aby zachować wybrany i wyświetlany poziom głośności.

LUB

Powtórz krok 6, aby ustawić inny poziom głośności.














LUB

Naciśnij , aby wyjść bez zmieniania bieżących ustawień wyrównania głośności.


Włączanie/wyłączenie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy



Można włączyć lub wyłączyć sygnał zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy, jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4  lub , aby przejść do **Dźwięk/alerty** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Zezwol rozm** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 6 Naciśnij , aby aktywować Zezwolenie na rozmowę. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.

LUB



Naciśnij , aby dezaktywować Ton zezwolenia na rozmowę. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.

UWAGA: W kroku 5 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Włączanie lub wyłączenie dźwięku uruchamiania

W zależności od potrzeb, możesz włączać i wyłączać sygnał dźwiękowy uruchomienia.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby przejść do pozycji **Narzędzia**, a następnie naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.
- 3 Naciśnij  lub , aby przejść do pozycji **Ustawienia radiotelefonu**, a następnie naciśnij , aby dokonać wyboru.
- 4 Naciśnij  lub , aby przejść do pozycji **Sygnaly dźwiękowe/Alarmy**, a następnie naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.
- 5 Naciśnij  lub , aby przejść do pozycji **Uruchomienie**, a następnie naciśnij , aby dokonać wyboru.
- 6 Naciśnij , aby włączyć sygnał dźwiękowy przy uruchomieniu. Na ekranie pojawia się oznaczenie ✓ obok opcji **Włączone**.
LUB
Naciśnij , aby wyłączyć sygnał dźwiękowy przy uruchomieniu. Z ekranu znika oznaczenie ✓ obok opcji **Włączone**.

UWAGA: W kroku 5 możesz także użyć przycisku  lub , aby zmienić wybraną opcję.

Konfigurowanie poziomu mocy

Można dostosować ustawienie wysokiej lub niskiej mocy radiotelefonu dla poszczególnych kanałów.


Ustawienia: **Silne** umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się w znacznej odległości. **Słabe** umożliwia komunikowanie się z radiotelefonami znajdującymi się niewielkiej odległości.




Procedura:




Naciśnij zaprogramowany przycisk **poziomu mocy**, aby przełączyć wysoki lub niski poziom mocy nadawania.




LUB




Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.


- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .



- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Zasil** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 5 Za pomocą  lub  wybierz wymaganego ustawienia i naciśnij , by potwierdzić. Obok wybranego ustawienia pojawia się ✓.

- 6 Na ekranie wyświetlane jest poprzednie menu.

Długie naciśnięcie przycisku  powoduje ponowne wyświetlenie ekranu głównego. Jest widoczna ikona poziomu mocy.

UWAGA: W kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Regulacja jasności wyświetlacza


Można odpowiednio regulować jasność wyświetlacza radiotelefonu.




Procedura:




Naciśnij przycisk programowany **Jasność** i przejdź do Kroku 5.




LUB




Wykonaj poniższą procedurę.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Jasność** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 5 Wyświetlacz pokazuje pasek postępu. Zmniejsz jasność wyświetlacza, naciskając  lub zwiększ jasność, naciskając . Naciśnij , aby potwierdzić pozycję.

Kontrolowanie podświetlenia wyświetlacza











Można włączyć lub wyłączyć podświetlenie wyświetlacza radiotelefonu, według życzenia. Ustawienie wpływa również na przyciski nawigacji w menu.

Procedura:


Naciśnij zaprogramowany przycisk **podświetlenia**, aby zmieniać ustawienie podświetlenia.

LUB



Postępuj zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Za pomocą  lub  wybierz **Autopodświetle.**
- 5 Naciśnij , aby aktywować podświetlenie. Wyświetlacz pokaże ✓ obok „Aktywny”.

LUB

Naciśnij , aby dezaktywować podświetlenie. Obok słowa „Aktywny” zniknie ✓.

*Podświetlenie wyświetlacza jest automatycznie wyłączane, jeżeli wskaźnik LED jest wyłączony (zobacz **Włączanie/wyłączanie wskaźnika świetlnego** na str. 82).*

UWAGA: W kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Konfigurowanie poziomu blokady szumów

Można dostosować poziom blokady szumów radiotelefonu, aby eliminować niepożądane połączenia z niskim natężeniem sygnału lub kanały, w których występuje podwyższony poziom zakłóceń.














Ustawienia: **Normal** jest ustawieniem domyślnym. **Silny** umożliwia eliminację (niepożądanych) połączeń i/lub zakłóceń w otoczeniu. Połączenia z odległych lokalizacji mogą być jednak również eliminowane.



Procedura:

Naciśnij zaprogramowany przycisk **blokady szumów**, aby przełączyć normalną lub silną blokadę szumów.

LUB

Postępuj zgodnie z następującą procedurą.


- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4  lub , aby wyświetlić opcję **Squelch** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Wyświetlacz pokazuje **Silny** i **Normal**.  lub , aby wybrać wymagane ustawienie i naciśnij , by potwierdzić. Obok wybranej opcji pojawia się ✓.
- 6 Na ekranie wyświetlane jest poprzednie menu.




UWAGA: W kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.




Włączanie/wyłączanie ekranu powitalnego




Można włączyć lub wyłączyć ekran powitalny, jeżeli jest to konieczne.



Procedura:



- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

 - 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

 - 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

 - 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ekran powit.** i wybierz przy użyciu przycisku .


 - 5 Naciśnij , aby aktywować Ekran powitalny. Wyświetlacz pokaże ✓ obok „Aktywny”.
- LUB**
- Naciśnij , aby dezaktywować Ekran powitalny. Obok słowa „Aktywny” zniknie ✓.




UWAGA: W kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.




Język




Można zmienić ustawienie języka radiotelefonu.




Procedura:



- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Naciśnij  lub  wybierz **Język** i naciśnij , by potwierdzić.













- 5 Naciśnij  lub  wybierz wymagany język i naciśnij  aby aktywować. Obok wybranego języka pojawia się ✓.

UWAGA: W kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.



Włączanie/wyłączanie wskaźnika świetlnego

Można włączyć lub wyłączyć wskaźnik świetlny, jeżeli jest to konieczne.

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wskaźnik LED** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 5 Naciśnij , aby aktywować wskaźnik LED. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.
LUB
Naciśnij , aby dezaktywować wskaźnik LED. Obok słowa „Aktywny” zniknie ✓.

*Podświetlenie wyświetlacza, przycisków oraz klawiatury jest automatycznie wyłączane, jeżeli wskaźnik świetlny zostaje wyłączony (zob. **Kontrolowanie podświetlenia wyświetlacza** na str. 80).*

UWAGA: W kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Włączanie i wyłączanie funkcji nadawania uruchamianego głosem (VOX)

Ta funkcja umożliwia wykonywanie uruchamianych głosem połączeń za pośrednictwem zaprogramowanego kanału. Gdy tylko mikrofon lub akcesorium zgodne z funkcją VOX rozpozna głos, radiotelefon automatycznie przekazuje dźwięk przez wybrany czas.

Naciśnięcie przycisku **PTT**, gdy radiotelefon działa, spowoduje wyłączenie funkcji VOX. Aby ponownie włączyć funkcję VOX, wykonaj **jeden** z następujących kroków:

- Wyłącz radiotelefon, a następnie uruchom go ponownie; **LUB**
- Zmień kanał pokrętleń wyboru kanałów; **LUB**
- Wykonaj działania opisane poniżej.








UWAGA: Tę funkcję można włączać i wyłączać tylko w radiotelefonach, w których jest ona dostępna. Więcej informacji uzyskasz od sprzedawcy lub administratora sieci.



Procedura:

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję, naciśnij zaprogramowany przycisk **VOX**.

LUB


Wykonaj następujące kroki.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .



4 Naciśnij  lub , aby przejść do opcji **VOX** i wybierz przy użyciu przycisku .

5 Naciśnij , aby aktywować VOX. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.

LUB

Naciśnij , aby dezaktywować VOX. Obok słowa „Aktywny” zniknie ✓.

*Jeśli jest włączona funkcja sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy (patrz **Włączanie/wyłączanie sygnału zezwolenia na rozpoczęcie rozmowy** na str. 78), wypowiedz słowo umożliwiające rozpoczęcie rozmowy. Po usłyszeniu sygnału rozpoczęcia rozmowy zacznij wyraźnie mówić do mikrofonu.*

UWAGA: W kroku 4 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Zapowiedź głosowa


Ta funkcja pozwala radiotelefonowi podawać w formie zapowiedzi głosowej Strefę i Kanał, który użytkownik właśnie zaprogramował lub sygnalizować naciśnięcie przycisku programowanego. Zapowiedź można dostosować do wymagań klienta. Funkcja jest zazwyczaj przydatna, kiedy użytkownik znajduje się w warunkach utrudniających odczyt wyświetlacza.




Poniższe instrukcje pozwalają aktywować lub dezaktywować funkcję Zapowiedzi głosowej.




Procedura:

Naciśnij przycisk programowany **Zapowiedź głosowa**.
LUB


Wykonaj poniższą procedurę.

1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.


2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .



3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

4 Za pomocą  lub  wybierz **Zapowiedź głosową**.

5 Naciśnij , aby aktywować Zapowiedź głosową. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.

LUB









Naciśnij , aby dezaktywować Zapowiedź głosową. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.



UWAGA: W kroku 3 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Przekierowanie wywołania

Możesz zaprogramować radiotelefon na automatyczne przekierowanie wywołań głosowych do innego radiotelefonu.

Procedura:














- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Za pomocą  lub  wybierz **Przek. wywoł.**
- 4 Naciśnij , aby aktywować Przekierowanie wywołania. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.
LUB
Naciśnij , aby dezaktywować Przekierowanie wywołania. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.

UWAGA: W kroku 3 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Czas menu

Ustaw czas, przez który menu radiotelefonu pozostaje otwarte, zanim wyświetlacz przywróci Stronę główną.


Procedura:




- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Za pomocą  lub  wybierz **Czas menu** i naciśnij , by potwierdzić.
- 5 Naciśnij  lub , aby przejść od wymaganego ustawienia i naciśnij , by potwierdzić.




Automatyczna regulacja wzmacnienia (ARW) analogowego mikrofonu



Ta funkcja automatycznie steruje wzmacnieniem mikrofonu radiotelefonu podczas transmisji w systemie analogowym. Wycisza głośny sygnał dźwiękowy lub wzmacnia słaby sygnał dźwiękowy do zaprogramowanych wartości, aby zapewnić stały poziom głośności.



Procedura:



- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Za pomocą  lub  wybierz **Mik AGC-A**.


- 5 Naciśnij , aby aktywować Analogowy AGC mikrofonu. Wyświetlacz pokaże ✓ obok „Aktywny”.
LUB
Naciśnij , aby dezaktywować Analogowy AGC mikrofonu. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.




UWAGA: W kroku 3 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.




Cyfrowe AGC mikrofonu



Ta funkcja automatycznie steruje wzmacnieniem mikrofonu radiotelefonu podczas transmisji w systemie cyfrowym. Wycisza głośny sygnał dźwiękowy lub wzmacnia słaby sygnał dźwiękowy do zaprogramowanych wartości, aby zapewnić stały poziom głośności.



Procedura:



- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4 Za pomocą  lub  wybierz **Mik AGC-D**.

- 5 Naciśnij , aby aktywować Cyfrowy AGC mikrofonu. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.
LUB
Naciśnij , aby dezaktywować Cyfrowy AGC mikrofonu. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.

UWAGA: W kroku 3 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Inteligentny dźwięk

Radiotelefon automatycznie dostosowuje głośność do aktualnego szumu tła w otoczeniu.











Korzystaj z następujących funkcji, aby włączać lub wyłączać Inteligentny dźwięk.

Procedura:


Naciśnij przycisk programowany **Inteligentny dźwięk**, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.



LUB

Wykonaj poniższą procedurę.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Ustaw. radia** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Za pomocą  lub  wybierz **Inteligent Audio**.
- 5 Naciśnij , aby aktywować Inteligentny dźwięk. Wyświetlacz pokaże ✓ obok słowa „Aktywny”.

LUB



Naciśnij , aby dezaktywować Inteligentny dźwięk. ✓ zniknie obok słowa „Aktywny”.

UWAGA: W kroku 3 możesz również użyć  lub , by zmienić wybraną opcję.

Wyświetlanie ogólnych informacji dotyczących radiotelefonu

W pamięci radiotelefonu zapisywane są następujące informacje:











- Akumulator
- Alias oraz ID radiotelefonu 
- Oprogramowanie sprzętowe (Firmware) i wersje codeplug
- Aktualizacja oprogramowania

UWAGA: Naciśnij w dowolnej chwili , aby powrócić do poprzedniego ekranu lub długo naciśnij , żeby powrócić do Ekranu głównego. Radiotelefon wychodzi z bieżącego ekranu po upływie czasu bezczynności.

Wyświetlanie informacji dotyczących akumulatora

Wyświetla informacje dotyczące akumulatora.

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Inf. o rad** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 4 Naciśnij  lub , aż do wyświetlenia opcji **Inf. o bat** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 5 Na wyświetlaczu widoczne są informacje dotyczące akumulatora.

LUB

Dotyczy **TYLKO** akumulatorów **IMPRES**: Jeżeli akumulator wymaga naładowania w ładowarce IMPRES, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **Odnów baterię**.

Po zakończeniu ładowania, na wyświetlaczu widoczne będą informacje dotyczące akumulatora.

Sprawdzanie aliasu oraz ID radiotelefonu


Wyświetla identyfikator danego radiotelefonu.




Procedura:




Naciśnij programowany przycisk Aliasu oraz ID radiotelefonu, aby sprawdzić alias i ID. Rozlega się sygnał prawidłowo wykonanego działania.




LUB

Wykonaj poniższą procedurę.

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Inf. o rad** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 4  lub , aby wyświetlić opcję **Mój numer** i wybierz przy użyciu przycisku .


- 5 Pierwszy rząd wyświetlacza radiotelefonu pokazuje alias. Drugi rząd wyświetlacza pokazuje ID radiotelefonu.




*Można nacisnąć programowany przycisk **Alias oraz ID radiotelefonu**, aby powrócić do poprzedniego ekranu.*




Sprawdzanie Wersji oprogramowania sprzętowego i Wersji codeplug




Wyświetla wersję oprogramowania sprzętowego i codeplug radiotelefonu.

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.

- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 3 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Inf. o rad** i wybierz przy użyciu przycisku .











- 4 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Wersje** i wybierz przy użyciu przycisku .

- 5 Wyświetlacz podaje bieżącą wersję oprogramowania sprzętowego i codeplug.

Aktualizacja oprogramowania

Wyświetla datę i godzinę ostatniej aktualizacji oprogramowania w ramach programowania bezprzewodowego (OTAP).

Procedura:

- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby przejść do pozycji **Utilities (Narzędzia)**, a następnie naciśnij przycisk , aby dokonać wyboru.
- 3 Naciśnij  lub , aby przejść do pozycji **Radio Info (Informacje o radiotelefonie)**, a następnie naciśnij , aby dokonać wyboru.
- 4 Naciśnij  lub , aby przejść do pozycji **Aktualizacja oprogramowania**, a następnie naciśnij , aby dokonać wyboru.
- 5 Na ekranie jest wyświetlana data i godzina najnowszej aktualizacji oprogramowania.

Szczegółowe informacje na temat **OTAP Programowanie bezprzewodowe (OTAP)**, temat str. 76.











UWAGA: Menu aktualizacji oprogramowania jest dostępne po co najmniej jednej udanej sesji OTAP.

Wartości RSSI

Twój radiotelefon pokazuje ikonę wskaźnika siły sygnału (RSSI) w górnej części ekranu. Ta funkcja umożliwia przeglądanie wartości RSSI.

Procedura:

Podczas wyświetlania ekranu głównego:

- 1 Naciśnij przycisk  trzy razy (--) i natychmiast naciśnij przycisk , trzy razy (, -, -, -) , a wszystko to w ciągu 5 sekund.
- 2 Na ekranie są widoczne aktualne wartości RSSI. Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby powrócić do ekranu głównego.








Szczegółowe informacje na temat ikony zawiera **Symbole na wyświetlaczu**, temat str. 15.


■ Programowanie przedniego panelu (FPP)

Niektóre parametry funkcji można indywidualnie przystosowywać, aby ułatwić obsługę radiotelefonu.

📄 Wchodzenie w tryb FPP



Procedura:


- 1 Naciśnij , aby uzyskać dostęp do menu.
- 2 Naciśnij  lub , aby wyświetlić opcję **Narzędz.** i wybierz przy użyciu przycisku .
- 3 Za pomocą  lub  wybierz **Programuj** i naciśnij , by potwierdzić.


UWAGA: Długo naciśnij , aby w dowolnym momencie powrócić do Strony głównej.

📄 Parametry trybu edycji FPP

Następujące przyciski można wykorzystywać według potrzeby do nawigacji po parametrach funkcji.

,  – Przewijanie opcji, zwiększanie/zmniejszanie wartości lub nawigacja pionowa.

 – Wybierz opcję lub wejdź w podmenu.

 – Krótkie naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego menu lub wyjście z ekranu wyboru. Długie naciśnięcie przywraca Stronę główną.

Gwarancja dla akumulatorów i ładowarek

Gwarancja jakości wykonania

Gwarancja jakości wykonania zapewnia, że urządzenie pozostanie wolne od wad produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania.

| | |
|---|---------------|
| Wszystkie akumulatory MOTOTRBO | Dwa (2) lata |
| Ładowarki IMPRES (jedno- i wielostanowiskowe, bez wyświetlacza) | Dwa (2) lata |
| Ładowarki IMPRES (wielostanowiskowe z wyświetlaczem) | Jeden (1) rok |

Gwarancja pojemności

Gwarancja pojemności zapewnia 80% pojemności znamionowej w okresie gwarancyjnym.

| | |
|---|-------------|
| Niklowo-metalowo-wodorowe (NiMH) lub litowo-jonowe Akumulatory (Li-Ion) | 12 miesięcy |
| Akumulatory IMPRES, używane wyłącznie z ładowarkami IMPRES | 18 miesięcy |

Ograniczona gwarancja

PRODUKTY KOMUNIKACYJNE MOTOROLA

I. CO OBEJMUJE GWARANCJA I PRZEZ JAKI CZAS:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") gwarantuje, że wymienione poniżej produkty komunikacyjne MOTOROLI ("Produkt") będą wolne od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania, przez podany czas od daty zakupu:

| | |
|---|--------------------|
| Przeñošne radiotelefony cyfrowe seria DP | Dwa (2) lata |
| Akcesoria do produktów (bez akumulatorów, ładowarek i akcesoriów Mag One) | Jeden (1) rok |
| Akcesoria Mag One | Sześć (6) miesięcy |

MOTOROLA, według własnego uznania, nieodpłatnie naprawi Produkt (używając nowych lub regenerowanych elementów), wymieni go (na Produkt nowy lub regenerowany) bądź zwróci koszt zakupu w okresie gwarancyjnym, pod warunkiem, że Produkt zostanie zwrócony zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji. Wymienione części lub płyty będą miały gwarancję odpowiednio dostosowaną do pierwotnego okresu gwarancyjnego. Wszystkie wymienione części Produktu stają się własnością MOTOROLI.

Ta jasno określona ograniczona gwarancja jest rozszerzona przez MOTOROLĘ tylko na pierwotnego nabywcę końcowego i nie może

być przypisywana ani przenoszona na żadną stronę trzecią. Jest to pełna gwarancja dla Produktu MOTOROLI. MOTOROLA nie przyjmuje zobowiązań ani odpowiedzialności za ulepszenia bądź modyfikacje w okresie gwarancyjnym, o ile nie są one zatwierdzone na piśmie i podpisane przez uprawnionego przedstawiciela MOTOROLI.

O ile nie ustalono inaczej w osobnej umowie pomiędzy MOTOROLĄ a nabywcą końcowym, gwarancja MOTOROLI nie obejmuje montażu, konserwacji ani serwisowania produktu.

MOTOROLA nie może być w żaden sposób odpowiedzialna za żadne urządzenia dodatkowe, nie dostarczone przez MOTOROLĘ, które są zamontowane lub użytkowane w połączeniu z Produktem, ani też za działanie Produktu z dowolnym urządzeniem dodatkowym i wszelkie takie elementy są zdecydowanie wyłączone z gwarancji. Ponieważ każdy system, który może wykorzystywać Produkt jest unikatowy, MOTOROLA zrzeka się gwarancyjnej odpowiedzialności za zakres, pokrycie lub działanie takiego systemu.

II. POSTANOWIENIA OGÓLNE:

Niniejsza gwarancja podaje pełny zakres odpowiedzialności MOTOROLI w odniesieniu do Produktu. Naprawa, wymiana lub zwrot ceny zakupu to wyłączone opcje rozwiązania problemu, zależne od decyzji MOTOROLI. NINIEJSZA GWARANCJA JEST UDZIELANA W MIEJSCE WSZEŁKICH INNYCH JASNO OKREŚLONYCH GWARANCJI. GWARANCJE IMPLIKOWANE, OBEJMUJĄCE BEZ OGRANICZENIA GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ ORAZ ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ WARUNKOWANE OKRESEM OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. W ŻADNYM PRZYPADKU MOTOROLA NIE PONOSI

ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE KOSZT ZAKUPU PRODUKTU, STRATY UŻYTECZNOŚCI, PRZESTOJE, NIEDOĞONOŚCI, STRATY HANDLOWE, UTRACONE ZYSKI LUB OSZCZĘDNOŚCI, ANI TEŻ ŻADNE INNE SZKODY PRZYPADKOWE, SPECJALNE LUB WYNIKOWE, SPOWODOWANE UŻYTKOWANIEM BĄD NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA PRODUKTU, W PEŁNYM STOPNIU OKREŚLONYM PRZEPISAMI.

III. PRZEPISY PAŃSTWOWE:

NIEKTÓRE PAŃSTWA NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH BĄDŹ WYNIKOWYCH ALBO NA OGRANICZENIE OKRESU GWARANCJI IMPLIKOWANEJ I WÓWCZAS POWYŻSZE OGRANICZENIA LUB WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Niniejsza gwarancja daje określone prawa ustawowe; mogą istnieć inne prawa, różniące się w zależności od państwa.

IV. JAK DOKONAĆ NAPRAWY GWARANCYJNEJ:

Aby uzyskać naprawę gwarancyjną, należy przedstawić dowód zakupu (z datą zakupu i numerem seryjnym Produktu) i dostarczyć lub przesać Produkt (opłacając z góry transport i ubezpieczenie) do autoryzowanej placówki serwisu gwarancyjnego. MOTOROLA zapewnia serwis gwarancyjny w swoich autoryzowanych placówkach serwisowych. Należy najpierw skontaktować się ze sprzedawcą Produktu (np. dystrybutorem lub dostawcą usług komunikacyjnych), który pomoże w uzyskaniu pomocy gwarancyjnej.

V. CZEGO NIE OBEJMUJE GWARANCJA:

- A) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z użytkowania Produktu w sposób inny niż przewidziany i zwyczajowy.
- B) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z niewłaściwego użycia, incydentu, działania wody lub zaniedbania.
- C) Defekty lub uszkodzenia, wynikłe z nieprawidłowego testowania, użytkowania, konserwacji, montażu, zmian konstrukcyjnych, modyfikacji lub regulacji.
- D) Zniszczenie lub uszkodzenie anten, o ile nie zostało spowodowane wadą materiałową/produkcyjną.
- E) Produkty poddane niedozwolonej modyfikacji, demontażowi lub naprawie (łącznie i bez ograniczenia z dodawaniem do Produktu urządzeń nie dostarczonych przez MOTOROLĘ), które negatywnie wpływają na działanie Produktu lub zakłócają proces normalnej gwarancyjnej kontroli i testowania Produktu przez MOTOROLĘ, w celu potwierdzenia roszczenia gwarancyjnego.
- F) Produkty z usuniętym lub nieczytelnym numerem seryjnym.
- G) Akumulatory, jeżeli:
 - (1) jakkolwiek uszczelka na zamknięciu ogniw jest uszkodzona lub wykazuje ślady manipulowania.
 - (2) uszkodzenie lub defekt są wynikiem ładowania bądź użytkowania akumulatora w urządzeniu innym niż Produkt, do którego akumulator jest przeznaczony.
- H) Koszty transportu do placówki naprawczej.
- I) Produkty, które ze względu na nieprzepisową lub niedozwoloną zmianę oprogramowania/firmware nie funkcjonują zgodnie z opublikowaną specyfikacją MOTOROLI bądź warunkami certyfikatu FCC, mającymi zastosowanie do Produktu w czasie jego pierwotnej dystrybucji przez MOTOROLĘ.

- J) Zarysowania lub inne defekty kosmetyczne Produktu, które nie mają wpływu na jego działanie.
- K) Normalne i zwyczajne zużycie eksploatacyjne.

VI. POSTANOWIENIA PATENTOWE I DLA OPROGRAMOWANIA:

MOTOROLA na własny koszt podejmie obronę w sprawie przeciwko nabywcy końcowemu, jeżeli sprawa będzie opierać się na zarzucie, że Produkt lub jego część narusza patent USA i wówczas MOTOROLA pokryje koszty i wypłaci odszkodowania zasądzone wobec nabywcy końcowego w każdej takiej sprawie związanej z roszczeniem, jednakże odnośna obrona i odszkodowania będą podlegać następującym warunkom:

- A) MOTOROLA zostanie szybko powiadomiona przez nabywcę na piśmie o takim roszczeniu;
- B) MOTOROLA będzie mieć wyłączną kontrolę nad obroną w takiej sprawie oraz nad wszystkimi negocjacjami w celu jej rozwiązania lub uzyskania kompromisu; oraz
- C) jeżeli Produkt lub części staną się lub zdaniem MOTOROLI mogą stać się przedmiotem skargi o naruszenie patentu USA, nabywca zezwoli MOTOROLI - według jej uznania i na jej koszt - na pozyskanie dla nabywcy prawa dalszego korzystania z Produktu lub części bądź na odpowiednią ich wymianę lub modyfikację, które wyeliminują sytuację naruszenia patentu, albo na zwrot kosztów Produktu lub części po uwzględnieniu amortyzacji, przy dokonaniu zwrotu tego Produktu lub części. Deprecjacja będzie jednakowa w każdym roku okresu eksploatacji Produktu lub części, zgodnie z postanowieniem MOTOROLI.

MOTOROLA nie będzie ponosić odpowiedzialności za żadne skargi odnośnie naruszenia prawa patentowego, dotyczące przypadków połączenia dostarczonego przez nią Produktu lub części z oprogramowaniem, aparaturą lub urządzeniami nie dostarczonymi przez MOTOROLĘ i nie będzie odpowiadać za wykorzystanie dodatkowego oprzyrządowania lub oprogramowania, nie dostarczonego przez MOTOROLĘ, a przyłączonego bądź użytkowanego w połączeniu z Produktem. Powyższe zasady określają całkowitą odpowiedzialność MOTOROLI w zakresie naruszenia patentów przez Produkt lub jego części.

Przepisy w USA oraz innych państwach gwarantują MOTOROLI pewne wyłączne prawa dla oprogramowania MOTOROLA, takie jak wyłączne prawa powielania oraz dystrybucji kopii wspomnianego oprogramowania. Oprogramowanie MOTOROLA może być wykorzystywane tylko z Produktem w którym zostało pierwotnie użyte i takie oprogramowanie w Produkcie nie może być w żaden sposób wymieniane, powielane, dystrybuowane, modyfikowane, ani wykorzystywane do wytwarzania produktów pochodnych. Nie jest dozwolone żadne inne wykorzystanie, w tym bez ograniczeń zmiana, modyfikacja, powielanie, dystrybucja bądź inżynierska wsteczna oprogramowania MOTOROLA, ani też wykorzystywanie praw do tego oprogramowania. Żadna licencja nie jest udzielana w sposób implikowany, w ramach przeszkody prawnej bądź inaczej w zakresie praw patentowych lub autorskich MOTOROLI.

VII. PRAWO WLASCIWE:

Gwarancja podlega przepisom stanu Illinois, USA.



Uwagi

Содержание

В данном Руководстве для пользователя содержится вся необходимая информация для применения цифровых портативных радиостанций MOTOTRBO серии DP2600.

| | |
|--|-----|
| Важная информация по безопасности | v |
| Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии | v |
| Версия П/О | v |
| Информация об авторском праве на компьютерное программное обеспечение | vi |
| Меры предосторожности при обращении | vii |
| Начало работы | 1 |
| Как пользоваться данным руководством | 1 |
| О чем спросить у вашего дилера/системного администратора | 1 |
| Подготовка радиостанции к работе | 2 |
| Зарядка аккумулятора | 2 |
| Установка аккумулятора | 3 |
| Установка антенны | 3 |
| Установка поясного зажима | 4 |
| Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки) | 4 |
| Подсоединение аксессуарного разъема | 5 |
| Включение питания радиостанции | 5 |
| Регулировка громкости | 6 |

| | |
|---|----|
| Органы управления радиостанции | 6 |
| Функции управления радиостанцией | 7 |
| Программируемые кнопки | 8 |
| Назначаемые функции | 8 |
| Назначаемые настройки/Дополнительные функции | 10 |
| Доступ к запрограммированным функциям | 10 |
| Тангента РТТ | 11 |
| Переключение между конвенциональными Аналоговым и Цифровым режимами | 12 |
| Соединение IP-сайта | 12 |
| Capacity Plus | 13 |
| Linked Capacity Plus | 13 |
| Средства индикации радиостанции | 14 |
| Индикаторы статуса | 15 |
| Значки вызовов | 16 |
| Дополнительные значки меню | 17 |
| Значки уведомлений | 17 |
| Значки ящика Отправленные | 18 |
| Светодиодный индикатор | 18 |
| Звуковые тоны | 19 |
| Индикаторные тоны | 20 |
| Прием и выполнение вызовов | 20 |
| Выбор зоны | 21 |
| Выбор канала | 21 |
| Прием радиовызова | 22 |
| Прием Группового вызова | 22 |
| Прием Частного вызова | 23 |
| Прием Общего вызова | 24 |
| Прием выборочного вызова и ответ на | |

| | | | |
|--|-----------|--|----|
| него | 25 | Задание и редактирование приоритета пункта в списке сканирования | 39 |
| Прием телефонного вызова и ответ на него | 26 | Сканирование | 40 |
| Телефонный вызов в режиме частного вызова | 26 | Включение и выключение сканирования | 40 |
| Телефонный вызов в режиме группового вызова | 26 | Ответ на вызов во время сканирования | 41 |
| Телефонный вызов в режиме общего вызова | 27 | Удаление мешающего канала | 41 |
| Выполнение радиовызова | 27 | Восстановление мешавшего канала | 42 |
| Выполнение вызова с помощью Ручки выбора каналов | 28 | Многочастотное сканирование | 42 |
| Выполнение Группового вызова | 28 | Настройки контактов | 43 |
| Выполнение Частного вызова | 29 | Выполнение Группового вызова из Списка контактов | 43 |
| Выполнение Общего вызова | 30 | Выполнение Частного вызова из Списка контактов | 44 |
| Выполнение выборочного вызова | 30 | Настройка контакта по умолчанию | 45 |
| Выполнение телефонного вызова с помощью кнопки доступа одним нажатием | 31 | Настройки сигналов оповещения о вызовах | 45 |
| Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки телефона | 32 | Активирование и деактивирование рингтонов для оповещения о вызове | 45 |
| Прекращение радиовызова | 33 | Активация и деактивация Звонков вызова для Частных вызовов | 46 |
| Прямая связь | 34 | Активирование и деактивирование рингтонов для Выборочного вызова | 46 |
| Функции мониторинга | 35 | Активация и деактивация Звонков вызова для Текстовых сообщений | 47 |
| Мониторинг канала | 35 | Задание типа звонка | 47 |
| Непрерывный мониторинг | 35 | Функция Оповещение с нарастающей громкостью | 48 |
| Продвинутые функции | 36 | Журнал вызовов | 48 |
| Проверка радиостанции | 36 | Просмотр недавних вызовов | 48 |
| Выполнение Проверки радиостанции | 36 | Удаление вызова из списка вызовов | 49 |
| Списки сканирования | 37 | Просмотр информации в списке вызовов | 49 |
| Просмотр пунктов списка сканирования | 38 | Функция Оповещение о вызове | 50 |
| Редактирование списка сканирования | 38 | Прием Оповещения о вызове | 50 |
| Добавление нового пункта в список сканирования | 38 | | |
| Удаление пункта из списка сканирования | 38 | | |

| | | | |
|--|----|--|----|
| Посылка Оповещения о вызове из Списка контактов | 50 | Просмотр Текстовых сообщений в ящике Поступившие сообщения | 62 |
| Посылка Оповещения о вызове с помощью кнопки Вызов одним нажимом | 51 | Удаление Текстового сообщения из ящика Поступившие сообщения | 62 |
| Экстренный режим | 51 | Удаление всех Текстовых сообщений из ящика Поступившие сообщения | 63 |
| Посылка Экстренного тревожного сигнала | 52 | Кодирование аналогового сообщения | 63 |
| Посылка Экстренного тревожного сигнала с вызовом | 53 | Отправление кодированного сообщения MDC диспетчеру | 63 |
| Посылка Экстренного тревожного сигнала с последующей голосовой передачей | 54 | Отправление 5-тонового сообщения через список контактов | 64 |
| Возврат в Экстренный режим | 55 | Аналоговое сообщение о статусе | 64 |
| Выход из Экстренного режима | 56 | Отправление сообщения о статусе заданному контакту | 64 |
| Работа с Текстовыми сообщениями | 57 | Просмотр 5-тонового сообщения о статусе | 65 |
| Набор и посылка Текстового сообщения | 57 | Шифрование | 65 |
| Посылка Быстрого текстового сообщения с помощью кнопки Вызов одним нажимом | 57 | Многосайтовые функции управления | 67 |
| Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки | 58 | Включение автоматического поиска сайта | 67 |
| Повторная посылка Текстового сообщения | 58 | Выключение автоматического поиска сайта | 68 |
| Переадресация Текстового сообщения | 58 | Выключение ручного поиска сайта | 68 |
| Управление отправленными Текстовыми сообщениями | 59 | Защита | 69 |
| Просмотр отправленного Текстового сообщения | 59 | Блокировка радиостанции | 69 |
| Посылка отправленного Текстового сообщения | 59 | Разблокировка радиостанции | 70 |
| Удаление всех отправленных Текстовых сообщений из ящика Отправленные | 60 | Функция Одинокий работник | 71 |
| Прием Текстового сообщения | 61 | Функции блокировки с паролем | 72 |
| Чтение Текстового сообщения | 61 | Доступ к радиостанции через пароль | 72 |
| Управление полученными Текстовыми сообщениями | 61 | Разблокирование заблокированной радиостанции | 72 |
| | | Включение и выключение блокировки с паролем | 73 |

| | |
|--|----|
| Изменение пароля | 73 |
| Список уведомлений | 74 |
| Доступ к списку уведомлений | 74 |
| Система автоматического переключения диапазонов (ARTS) | 75 |
| Беспроводное программирование (OTAP) | 75 |
| Дополнительные функции | 76 |
| Активация и деактивация тонов/оповещений | 76 |
| Регулировка сдвига громкости тонов/оповещений | 77 |
| Настройка тона оповещения о текстовом сообщении | 77 |
| Включение и выключение тонального сигнала включения питания | 78 |
| Регулировка уровня мощности | 78 |
| Регулировка яркости дисплея | 79 |
| Регулировка подсветки дисплея | 79 |
| Регулировка уровня шумоподавления | 80 |
| Активация и деактивация Вводного экрана | 80 |
| Язык | 81 |
| Активация и деактивация светодиодного индикатора | 81 |
| Включение и выключение функции голосового управления передачей (VOX) | 82 |
| Голосовое объявление | 82 |
| Переадресация вызова | 83 |
| Таймер меню | 84 |
| Аналоговая АРУ микрофона | 84 |
| Цифровая АРУ микрофона | 85 |
| Умное аудио | 85 |
| Просмотр общей информации о радиостанции | 86 |

| | |
|---|----|
| Просмотр информации об аккумуляторе | 86 |
| Проверка псевдонима и идентификатора радиостанции | 86 |
| Проверка версии программы ПЗУ и версии блока параметров | 87 |
| Обновление ПО | 87 |
| Значения RSSI | 88 |
| Программирование с передней панели (FPP) | 88 |
| Включение режима FPP | 88 |
| Редактирование параметров режима FPP | 88 |

Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства .89

Ограниченная гарантия90

Важная информация по безопасности

Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии



Осторожно!

Перед началом использования этого изделия ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации и технике безопасности, приведенными в буклете "Сведения о безопасности и воздействии излучаемой радиочастотной энергии", который входит в комплект поставки вашей радиостанции.

ВНИМАНИЕ!

Чтобы были соблюдены требования FCC/ICNIRP по воздействию РЧ-энергии, данная радиостанция должна использоваться только в служебных целях. Перед тем, как применять данное изделие, прочитайте информацию о РЧ-энергии и инструкцию по эксплуатации в брошюре о безопасности изделия и соблюдении требований по воздействию РЧ для портативных дуплексных радиостанций (публикация Motorola номер 6864117B25), чтобы обеспечить соблюдение нормативов воздействия РЧ-энергии.

С перечнем одобренных компанией Motorola антенн, аккумуляторов и других аксессуаров можно ознакомиться на следующем интернет-сайте:

Версия П/О

Все описанные в последующих разделах функции поддерживаются П/О радиостанции версии **R02.05.00**.

Определении версии программного обеспечения радиостанции смотрите в разделе **Проверка версии программы ПЗУ и версии блока параметров** на стр. 87.

За дополнительной информацией обо всех поддерживаемых функциях обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Информация об авторском праве на компьютерное программное обеспечение

Описанные в данном руководстве изделия компании Motorola могут содержать защищенные авторскими правами компьютерные программы компании Motorola, хранящиеся на полупроводниковых ЗУ или других носителях. Законы Соединенных Штатов Америки и некоторых других стран обеспечивают компании Моторола некоторые эксклюзивные права в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ, включая, в частности, эксклюзивное право на копирование и воспроизведение в любой форме защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим никакие защищенные авторским правом Motorola компьютерные программы, содержащиеся в изделиях Motorola, описанных в данном руководстве, не разрешается копировать, воспроизводить, модифицировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или распространять каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola. Кроме того, покупка изделий Motorola не дает никаких явных или подразумеваемых прав или прав на лицензии,

например, не подразумевает отказа владельцев от своих прав и т.п., в отношении авторства, патентов или заявок на патенты компании Motorola за исключением обычных, неисключительных прав на лицензию на использование этих изделий, вытекающих из закона о продаже изделий.

Используемая в этом изделии технология кодирования речи AMBE+2™ защищена правами на интеллектуальную собственность, включая авторские права, а также права на патенты и коммерческую тайну, принадлежащими компании Digital Voice Systems, Inc.

Лицензия на использование этой технологии распространяется только на данную аппаратуру связи. Пользователю этой технологии строго запрещается декомпилировать, подвергать инженерному анализу для создания аналога или дизассемблировать объектный код, а также любым другим способом преобразовывать объектный код в читаемую человеком форму.

Пат. США #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 и #5,195,166.

Меры предосторожности при обращении

Портативная цифровая радиостанция серии MOTOTRBO DP2600 с подсоединенной антенной соответствует требованиям защиты IP55, что позволяет устройству выдерживать сложные условия, такие как использование под дождем или в запыленной обстановке.

- Если радиостанция контактировала с водой или попала под дождь, хорошо встряхните ее, чтобы удалить воду из решетки динамика, гнезда микрофона и декоративной крышки (если имеется). Наличие воды в решетке динамика или гнезде микрофона может ухудшить звуковые характеристики. Если к радиостанции прикреплена декоративная крышка, то попавшая в нее вода может привести к коррозии контактов тонкого разъема.
- Если вода попала на участок контактов аккумуляторной батареи радиостанции, то прочистите и высушите контакты батареи и радиостанции перед тем, как присоединять батарею к радиостанции. Оставшаяся вода может вызвать короткое замыкание в радиостанции.
- Если радиостанция оказалась погруженной в коррозионную среду (например, в соленую воду), промойте радиостанцию и аккумуляторную батарею пресной водой, а затем просушите.
- Для очистки наружных поверхностей радиостанции используйте разбавленный раствор слабого бытового моющего средства и пресную воду (т.е. чайная ложка моющего средства на 4 литра воды).
- С правильно подсоединенной антенной радиостанция рассчитана на то, чтобы выдерживать воздействие пыли и струи воды низкого давления - выпускаемой из отверстия диаметром 6,3 мм с расходом 12,5 л/мин, давлением 30 кН/м² с расстояния 2,5 - 3 м в течение не менее 3 мин. Превышение максимального предела илди применение без антенны может привести к повреждению радиостанции.
- Прочищая радиостанцию, не направляйте на нее сильную струю, поскольку она может привести к попаданию воды.



Осторожно!

Не разбирайте радиостанцию. Разборка может повредить уплотнения и привести к нарушению герметичности радиостанции. Техобслуживание радиостанции должно выполняться только в сервисном центре, оснащемном средствами проверки и замены уплотнений.

Примечания

Начало работы

Ознакомьтесь со следующей информацией:

Как пользоваться данным руководством стр. 1

О чем спросить у вашего дилера/системного администратора стр. 1

■ Как пользоваться данным руководством

В данном Руководстве пользователя описаны основные принципы эксплуатации портативных систем MOTOTRBO.

Не исключено, что ваш дилер или системный администратор внесли изменения в настройки вашей радиостанции исходя из ваших конкретных потребностей. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

В данной публикации для обозначения функций, работающих только в конвенциональном Аналоговом или конвенциональном Цифровом режиме, используются следующие значки:



Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном Аналоговом режиме.



Указывает на функцию, работающую только в конвенциональном Цифровом режиме.

Функции, работающие как в конвенциональном Аналоговом, так и в конвенциональном Цифровом режимах, значками **не** обозначаются.

Дополнительную информацию о функциях, доступных в конвенциональном многосайтовом режиме, см. в разделе **Соединение IP-сайта** на стр. 12.

Кроме того, некоторые функции доступны в односайтовом транкинговом режиме, Capacity Plus. Дополнительно об этом см. в разделе **Capacity Plus** на стр. 13.

Отдельные функции **также** доступны в многосайтовом режиме транкинга Linked Capacity Plus. Дополнительную информацию смотрите в разделе **Linked Capacity Plus** на стр. 13.

■ О чем спросить у вашего дилера/системного администратора

Вы можете проконсультироваться с вашим дилером или системным администратором по следующим вопросам:

- Была ли ваша радиостанция предварительно запрограммирована на какие-либо конвенциональные каналы?
- Какие кнопки запрограммированы на доступ к другим функциям?
- Какие вам могут понадобиться дополнительные аксессуары?
- Как лучше всего использовать радиостанцию для максимально эффективной связи?
- Какие процедуры техобслуживания способствуют продлению срока службы радиостанции?

Подготовка радиостанции к работе

Чтобы подготовить вашу радиостанцию к работе, выполните следующие операции:

| | |
|--|--------|
| Зарядка аккумулятора | стр. 2 |
| Установка аккумулятора | стр. 3 |
| Установка антенны. | стр. 3 |
| Установка поясного зажима | стр. 4 |
| Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки) | стр. 4 |
| Подсоединение аксессуарного разъема | стр. 5 |
| Включение питания радиостанции. | стр. 5 |
| Регулировка громкости | стр. 6 |

■ Зарядка аккумулятора

Ваша радиостанция работает от никель-металл-гибридной (NiMH) или литий-ионной (Li-Ion) аккумуляторной батареи. Во избежание повреждений и в целях соблюдения условий гарантии заряжайте аккумулятор только в зарядном устройстве Motorola и в точном соответствии с инструкциями, содержащимися в руководстве пользователя зарядного устройства. Рекомендуется выключать радиостанцию на время зарядки.

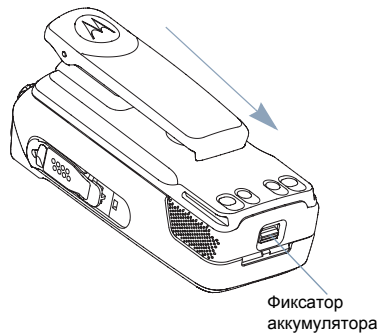
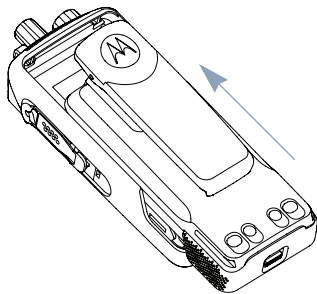
Чтобы обеспечить оптимальную работу аккумулятора, заряжайте новый аккумулятор в течение 14 - 16 часов перед первым использованием.

ВАЖНО:

Во избежание потери данных аккумулятора IMPRES и для оптимизации его срока службы **ВСЕГДА** заряжайте аккумулятор IMPRES в зарядном устройстве IMPRES. Гарантия на аккумуляторы IMPRES, заряжаемые только в зарядном устройстве IMPRES, действует на 6 месяцев дольше, чем стандартная гарантия Motorola на аккумуляторы Premium.

■ Установка аккумулятора

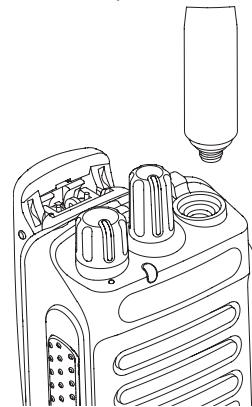
Выровняйте аккумулятор относительно направляющих, расположенных на задней стороне корпуса радиостанции. Твердым нажатием передвиньте аккумулятор вверх до защелкивания фиксатора.



Чтобы извлечь аккумулятор: выключите радиостанцию; отпните и удерживайте фиксатор аккумулятора; передвиньте аккумулятор вниз и снимите его с направляющих.

■ Установка антенны

Выключив радиостанцию, установите антенну в соответствующее гнездо и поверните по часовой стрелке.



Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки.

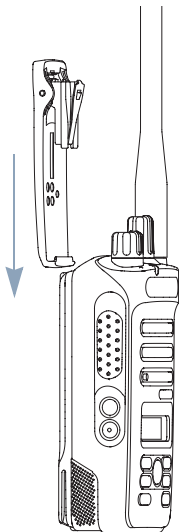


Если антенну потребуется заменить, во избежание повреждения радиостанции, используйте только антенны MOTOTRBO.

■ Установка поясного зажима

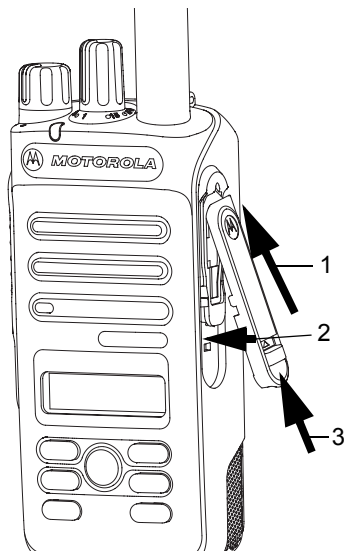
Совместите направляющие на поясном зажиме с направляющими аккумулятора и нажмите на поясной зажим сверху вниз до щелчка.

Чтобы снять зажим, отожмите язычок зажима для крепления на ремне от аккумулятора. Это удобно делать ключом. Чтобы снять поясной зажим, отожмите его лапку от аккумулятора с помощью ключа, затем передвиньте зажим вверх до отсоединения от радиостанции.



■ Установка крышки универсального разъема (пылезащитной крышки)

Универсальный разъем находится на корпусе радиостанции со стороны антенны. Он предназначен для подключения к радиостанции аксессуаров MOTOTRBO.



Вставьте скошенный край крышки в пазы над универсальным разъемом. Нажмите на крышку, чтобы пылезащитная крышка правильно закрыла универсальный разъем.

Прикрепите пылезащитную крышку к радиостанции, нажав защелку вверх.

Чтобы снять пылезащитную крышку, нажмите защелку вниз. Чтобы снять, поднимите крышку вверх и стяните пылезащитную крышку вниз от универсального разъема.

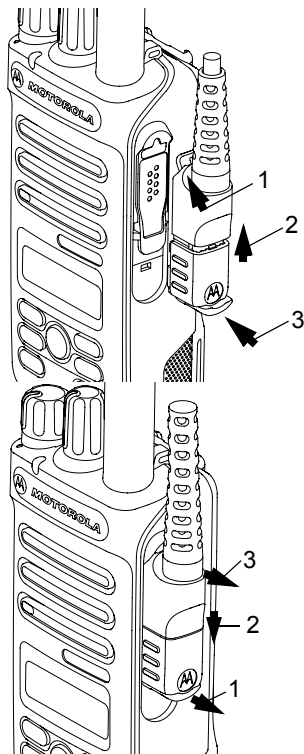
Когда универсальный разъем не используется, он должен быть закрыт пылезащитной крышкой.

■ Подсоединение аксессуарного разъема

Аксессуарный разъем крепится к универсальному разъему со стороны антенны на радиостанции.

Чтобы подсоединить аксессуарный разъем, смотрите схему.

Чтобы отсоединить аксессуарный разъем, смотрите схему.



■ Включение питания радиостанции

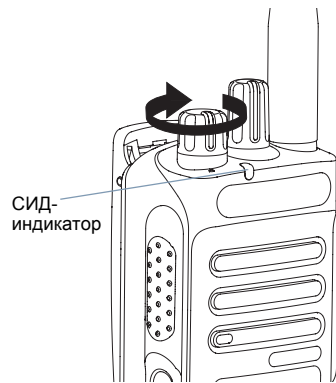
Поверните ручку **Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке до щелчка. На дисплее коротко появится надпись **MOTOTRBO (TM)**, затем откроется приветственное сообщение.

Светодиодные индикаторы загорятся непрерывным зеленым цветом, и засветится главный экран, если для подсветки установлено автоматическое включение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если светодиодный индикатор деактивирован, то Исходный экран при включении питания не загорается (см. **Активация и деактивация светодиодного индикатора** на стр. 81).

Звучит короткий тональный сигнал, означающий, что тестирование, выполняемое при включении питания, прошло успешно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тоны/оповещения радиостанции деактивированы, то при включении питания тон не звучит (см. **Активация и деактивация тонов/оповещений** на стр. 76).



Если питание радиостанции не включается, проверьте аккумулятор. Убедитесь, что он заряжен и правильно установлен. Если питание радиостанции по-прежнему не включается, обратитесь к вашему дилеру.

*Чтобы выключить радиостанцию, поверните ручку против часовой стрелки до щелчка. На дисплее радиостанции на короткое время появляется сообщение **Выключение питания**.*

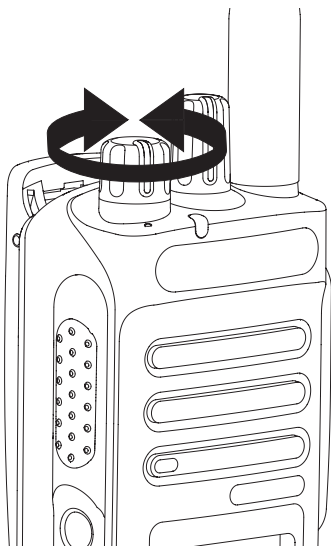
■ Регулировка громкости

Чтобы увеличить громкость, поверните **ручку Вкл./Выкл./Громкость** по часовой стрелке.

Чтобы уменьшить громкость, поверните эту ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Радиостанцию можно запрограммировать на минимальный уровень громкости, чтобы звук нельзя было выключить полностью. Дополнительную информацию узнайте у дилера или администратора системы.

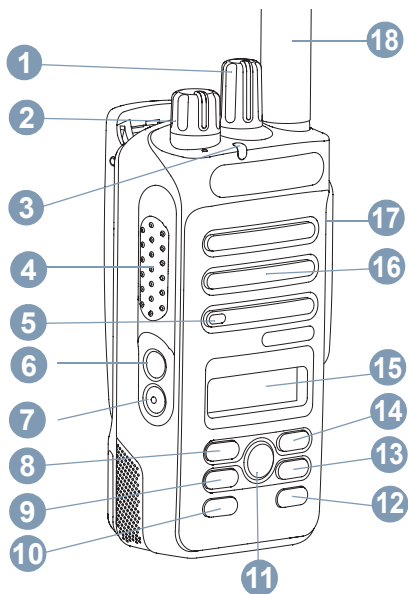


Органы управления радиостанции

Ознакомьтесь со следующей информацией:

| | |
|--|---------|
| Функции управления радиостанцией | стр. 7 |
| Программируемые кнопки | стр. 8 |
| Доступ к запрограммированным функциям | стр. 10 |
| Тангента РТТ | стр. 11 |
| Переключение между конвенциональными Аналоговым и Цифровым режимами | стр. 12 |
| Соединение IP-сайта | стр. 12 |
| Capacity Plus | стр. 13 |
| Linked Capacity Plus | стр. 13 |

■ Функции управления радиостанцией



- 1 Ручка выбора каналов
- 2 Ручка Вкл./Выкл./Громкость
- 3 Светодиодный индикатор

- 4 Тангента РТТ
- 5 Микрофон
- 6 Боковая кнопка 1*
- 7 Боковая кнопка 2*
- 8 Левая клавиша навигации
- 9 Клавиша меню
- 10 Передняя кнопка P1*
- 11 Клавиша ОК
- 12 Передняя кнопка P2*
- 13 Клавиша возврата
- 14 Правая клавиша навигации
- 15 Дисплей
- 16 Динамик
- 17 Универсальный аксессуарный разъем
- 18 Антенна

** Эти кнопки являются программируемыми.*

■ Программируемые кнопки

Программируемые кнопки могут быть запрограммированы дилером для быстрого доступа к определенным **функциям радиостанции** и **установленным каналам/группам каналов** в зависимости от длительности нажатия кнопки:

- Короткое нажатие – нажатие и быстрое отпущение кнопки.
- Длительное нажатие – продолжительное нажатие программируемой кнопки.
- Удерживание – удерживание кнопки нажатой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрограммированная длительность нажатия кнопки применима ко всем назначаемым функциям и настройкам, общим и специфическим для радиостанции. На стр. 51 в разделе **Экстренный режим** смотрите информацию о запрограммированной длительности нажатия **Экстренной** кнопки.

📄 Назначаемые функции

Контакты – прямой доступ к Списку контактов.

Оповещение о вызове – прямой доступ к списку контактов радиостанции для выбора контакта, которому посылается оповещение.

Переадресация вызовов – включение и выключение переадресации вызовов.

Журнал вызовов – выбор списка в журнале вызовов.

Голосовое объявление канала – проигрывание голосовых сообщений зоны и канала для текущего канала.

Экстренный режим – инициирование или отмена Экстренного тревожного сигнала или вызова в зависимости от программных настроек.

Умное аудио вкл/выкл – включение и выключение функции Умное аудио.

Ручной сайт-роуминг*‡  – включение ручного поиска сайта.

АРУ микрофона вкл/выкл – включение и выключение автоматической регулировки усиления (АРУ) встроенного микрофона.


Мониторинг – проверка выбранного канала на наличие активности.

Уведомления – прямой доступ к списку уведомлений.

* *Неприменимо в режиме Capacity Plus*


‡ *Не относится к режиму Linked Capacity Plus*

Удаление мешающего канала*‡ – временное удаление ненужного канала (кроме Выбранного канала) из списка сканирования. Под Выбранным каналом понимается выбранная пользователем комбинация зона/канал, откуда инициируется сканирование.

Вызов одним нажатием  – непосредственное выполнение заданного частного, телефонного или группового вызова, а также отправление оповещения о вызове и быстрого текстового сообщения.


Непрерывный мониторинг*‡ – мониторинг всего радиообмена на выбранном канале до выключения этой функции.

Телефон – прямой доступ к списку контактов телефона.

Шифрование  – активация и деактивация функции шифрования.

Псевдоним и идентификатор радиостанции – псевдоним и идентификатор радиостанции.

Проверка радиостанции  – проверка активности другой радиостанции в системе.

Разблокировка радиостанции  – дистанционная разблокировка вызываемой радиостанции.


Блокировка радиостанции  – дистанционная блокировка вызываемой радиостанции.


* Неприменимо в режиме *Capacity Plus*

‡ Не относится к режиму *Linked Capacity Plus*

Ретранслятор/Прямая связь*‡ – переключение между режимом Ретрансляция и режимом Прямой связи с другой радиостанцией.

Сканирование*‡ – Функция сканирования активирована.

Включение/выключение фиксации сайта*  – включение и выключение автоматического сайт-роуминга.

Дистанционное прерывание передачи  – прекращение идущего прерываемого вызова или передачи на удаленной прослушиваемой радиостанции без всякой индикации, чтобы освободить канал. (Для использования этой функции нужен программный лицензионный ключ, который продается отдельно.)

Текстовые сообщения  – вызов меню Текстовые сообщения.

Голосовое сообщение вкл/выкл – включение и выключение функции Голосовое сообщение.

Голосовое управление передачей (VOX) – включение и выключение функции VOX.

Зона – выбор зоны из списка зон.

* Неприменимо в режиме *Capacity Plus*

‡ Не относится к режиму *Linked Capacity Plus*


Назначаемые настройки/Дополнительные функции

Все тоны/оповещения – активация и деактивация всех тоновых сигналов и оповещений.

Подсветка – включение и выключение подсветки дисплея.

Яркость подсветки – регулировка уровня яркости.

Уровень мощности – переключение между высоким и низким уровнями мощности передачи.

Шумоподавление  – переключение между высоким и нормальным уровнями шумоподавления.







■ Доступ к запрограммированным функциям

Доступ к ряду функций радиостанции можно осуществлять одним из следующих способов:

- Коротким или длительным нажатием соответствующих программируемых кнопок.



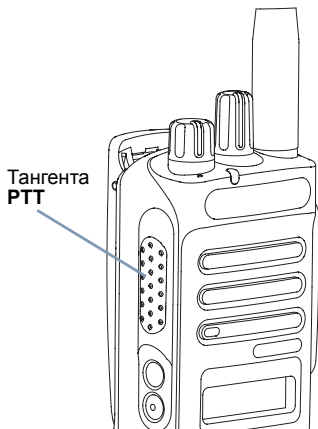
ИЛИ

- Используйте навигационные клавиши меню следующим образом:
 - 1 Чтобы открыть меню, нажмите клавишу . Нажимайте соответствующую клавишу **просмотра меню** ( или ) , чтобы найти функции меню.
 - 2 Чтобы выбрать функцию или войти в подменю, нажмите кнопку .
 - 3 Чтобы вернуться на один уровень меню назад или к предыдущему экрану, нажмите кнопку  Возврат к Исходному экрану осуществляется длительным нажатием кнопки .

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кнопки долго не нажимать, то выход из меню и возврат к Исходному экрану происходит автоматически.

■ Тангента PTT

Тангента **PTT** (Push-To-Talk) расположена на боковой стороне радиостанции и выполняет две основные функции:




- Во время вызова тангента **PTT** переводит радиостанцию в режим передачи вашей речи на другие участвующие в вызове радиостанции.

Для передачи нажмите тангенту **PTT** и удерживайте ее. Для прослушивания отпустите тангенту **PTT**.

При нажатии тангенты **PTT** включается микрофон.

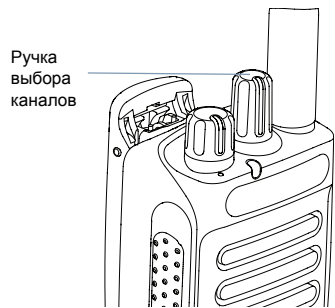
- Тангента **PTT** также служит для выполнения новых вызовов (см. **Выполнение радиовызова** на стр. 27).

Если активирован тон Разрешение разговора (см. **Настройка тона оповещения о текстовом сообщении** на стр. 77), или вспомогательный тон тангенты **PTT** , не начинайте говорить, пока не закончится короткий оповещающий тон.

- Если на вашей радиостанции активирована функция Индикация свободного канала (программируется дилером), то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой (принимающей ваш вызов) радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи.
- Если вызов прерван (например, в случае получения экстренного вызова), то также прозвучит непрерывный тон запрета передачи, который означает, что нужно отпустить кнопку тангенты.

■ Переключение между конвенциональными Аналоговым и Цифровым режимами

Каждый канал радиостанции может быть настроен на работу в конвенциональном Аналоговом или конвенциональном Цифровом режиме. Переключение между аналоговыми и цифровыми каналами осуществляется Ручкой выбора каналов.



При переключении с Цифрового на Аналоговый режим некоторые функции становятся недоступными. При этом значки цифровых функций (например, Сообщения) становятся "серыми". В меню неактивные функции скрыты.

Некоторые функции радиостанции доступны как в Аналоговом, так и в Цифровом режимах. Небольшие различия в работе каждой функции **НЕ** отражаются на качестве работы радиостанции.

Радиостанция также переключается между Цифровым и Аналоговым режимами во время двухрежимного сканирования (см. **Сканирование** на стр. 40).

■ Соединение IP-сайта

Эта функция позволяет расширить конвенциональную связь радиостанции за пределы одного сайта и соединиться с разными доступными сайтами посредством сети Интернет-протокола (IP).

Когда радиостанция выходит из зоны доступности одного сайта и попадает в зону доступности другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы/данные. В зависимости от настроек радиостанции эта процедура выполняется автоматически или вручную.

Если радиостанция настроена на автоматический поиск сайта, то при слишком низкой силе сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты. Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким значением силы принимаемого сигнала (RSSI).

При ручном поиске сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на нем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для каждого канала может быть активирована либо функция сканирования, либо функция роуминга, но не обе одновременно.

Каналы, для которых активирована эта функция, могут быть включены в список роуминга. При автоматическом роуминге радиостанция сканирует входящие в список каналы и выбирает наиболее подходящий сайт.

В списке роуминга может быть не более 16 каналов (включая Выбранный канал).

Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. Для использования этой функции нужен программный лицензионный ключ, который продается отдельно.

За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

■ Capacity Plus

Capacity Plus - это односайтовая транкинговая конфигурация радиосистемы MOTOTRBO с использованием пула каналов, обеспечивающего связь между сотнями пользователей и поддержку до 254 групп. Эта функция позволяет радиостанции эффективно использовать доступное количество запрограммированных каналов в режиме связи через ретранслятор.

Значки функций, неприменимых в режиме Capacity Plus, будут в меню недоступны. При попытке доступа к функции, неприменимой в режиме Capacity Plus, нажатием программируемой кнопки вы услышите отрицательный индикаторный тон.

В радиостанции есть функции, доступные в конвенциональном цифровом режиме и в режиме Capacity Plus. Небольшие различия в работе каждой функции **НЕ** отражаются на качестве работы радиостанции. Для использования этой функции нужен программный лицензионный ключ, который продается отдельно.

Дополнительную информацию о данной конфигурации узнавайте у своего дилера или администратора системы.

■ Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus - это многосайтовая и многоканальная транкинговая конфигурация системы радиостанций MOTOTRBO, сочетающая в себе самое лучшее из конфигураций Capacity Plus и Соединение IP-сайта.

Linked Capacity Plus позволяет расширить транкинговую связь за пределы одного сайта и соединиться с разными доступными сайтами посредством сети Интернет-протокола (IP). Также увеличивается емкость сети, благодаря эффективному использованию всех доступных запрограммированных каналов, которые поддерживает каждый из доступных сайтов.

Когда радиостанция выходит из зоны доступности одного сайта и попадает в зону доступности другого сайта, она соединяется с ретранслятором нового сайта и может отправлять и принимать вызовы/данные. В зависимости от настроек радиостанции эта процедура выполняется автоматически или вручную.

Если радиостанция настроена на автоматический поиск сайта, то при слишком низкой силе сигнала текущего сайта или невозможности его обнаружить радиостанция сканирует все доступные сайты. Затем она фиксируется на ретрансляторе с самым высоким значением силы принимаемого сигнала (RSSI).

При ручном поиске сайта радиостанция ищет следующий доступный сайт из списка роуминга (не обязательно с самым сильным сигналом) и фиксируется на нем.

Любой канал, на котором активирован режим Linked Capacity Plus, можно добавлять в конкретный список роуминга. Во время автоматического роуминга радиостанция осуществляет поиск этих каналов, чтобы определить самый лучший сайт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пункты списка роуминга нельзя удалять или добавлять вручную. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Как и в случае режима Capacity Plus, в меню отсутствуют значки и функции, не относящиеся к режиму Linked Capacity Plus. При попытке доступа к функции, которая не относится к режиму, Linked Capacity Plus с помощью нажатия программируемой кнопки, прозвучит отрицательный индикаторный тон. Для использования этой функции нужен программный лицензионный ключ, который продается отдельно.

Дополнительную информацию о данной конфигурации узнавайте у своего дилера или администратора системы.

Средства индикации радиостанции

У радиостанции имеются следующие средства индикации:

| | |
|--------------------------------------|---------|
| Индикаторы статуса | стр. 15 |
| Значки вызовов | стр. 16 |
| Дополнительные значки меню | стр. 17 |
| Значки уведомлений | стр. 17 |
| Значки ящика Отправленные | стр. 18 |
| Светодиодный индикатор | стр. 18 |
| Звуковые тоны | стр. 19 |
| Индикаторные тоны | стр. 20 |

■ Индикаторы статуса

Одноцветный жидкокристаллический дисплей вашей радиостанции на 132 x 36 пикселей отображает статус радиостанции, текст и позиции меню.

Нижеследующие значки появляются в панели статуса в верхней части дисплея радиостанции. Значки отображаются в панели статуса слева направо в порядке появления/использования.



Индикатор уровня принимаемого сигнала

Чем больше отображается секций, тем сильнее сигнал. Четыре секции - максимальный сигнал. Этот значок отображается только при приеме.



Аккумулятор

Число секций (0 - 4) соответствует уровню заряда аккумулятора. При низком заряде мигает.



Экстренный режим

Радиостанция находится в Экстренном режиме.



Уведомление

В списке уведомлений имеется одно или несколько пропущенных событий.



Сканирование*‡

Функция сканирования активирована.



Сканирование - Приоритет 1*‡

Радиостанция обнаруживает активность на канале/группе, для которой установлен Приоритет 1.



Сканирование - Приоритет 2*‡

Радиостанция обнаруживает активность на канале/группе, для которой установлен Приоритет 2.



Многочастотное сканирование

Функция многочастотного сканирования активирована.



Мониторинг

Радиостанция ведет мониторинг выбранного канала.



Таймер задержки беспроводного программирования

Показывает время, оставшееся перед автоматическим перезапуском радиостанции.



Прямая связь*‡

Радиостанция настроена на прямую связь с другими радиостанциями, когда не работает ретранслятор.

Сайт-роуминг*

Функция Сайт-роуминг активирована.

* Неприменимо в режиме Capacity Plus

‡ Не относится к режиму Linked Capacity Plus

**Защищенная связь** 

Функция Конфиденциальность активирована.

**Незащищенная связь** 

Функция Конфиденциальность деактивирована.

**Тоны деактивированы**

Тоны деактивированы.

**Уровень мощности**

Радиостанция находится в режиме низкой мощности.

ИЛИ



Радиостанция находится в режиме высокой мощности.

** Неприменимо в режиме Capacity Plus**‡ Не относится к режиму Linked Capacity Plus*

Значки вызовов

Во время вызова на дисплее радиостанции отображаются следующие значки. Эти значки также появляются в Списке контактов, указывая на соответствующий ID.

**Частный вызов**

Выполняется Частный вызов. В Списке контактов этим значком отмечается псевдоним (имя) или ID (номер) соответствующего абонента.

**Групповой/Общий вызов**

Выполняется Групповой или Общий вызов. В Списке контактов этим значком отмечается псевдоним (имя) или ID (номер) соответствующей группы.

**Телефонный вызов в режиме частного вызова**

Выполняется телефонный вызов в режиме частного вызова. В списке контактов данный значок обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) телефона.

**Телефонный вызов в режиме группового/общего вызова**

Выполняется телефонный вызов в режиме группового/общего вызова. В списке контактов данный значок обозначает псевдоним (имя) или идентификатор (номер) соответствующей группы.

■ Дополнительные значки меню

Нижеследующие значки отображаются рядом с пунктами меню, позволяя выбирать из двух вариантов или обозначая наличие субменю с двумя вариантами.



Экранная кнопка (пустая)

Означает, что опция не выбрана.



Экранная кнопка (отмечена флажком)

Означает, что опция выбрана.



Черная экранная кнопка

Означает, что выбрана опция пункта меню с имеющимся в нем субменю.

■ Значки уведомлений

Нижеследующие значки могут коротко отображаться на дисплее после выполнения определенных действий.



Успешная передача (положительное)

Действие выполнено успешно.



Передача не состоялась (отрицательное)

Действие не выполнено.



Идет передача (переходное)

Идет передача. Этот динамический значок появляется до значка Успешная передача или Передача не состоялась.

■ Значки ящика Отправленные

Нижеследующие значки появляются в папке Отправлено.



ИЛИ



Сообщение послано

Текстовое сообщение успешно послано.



ИЛИ



Сбой посылки

Текстовое сообщение послать не удалось.



ИЛИ

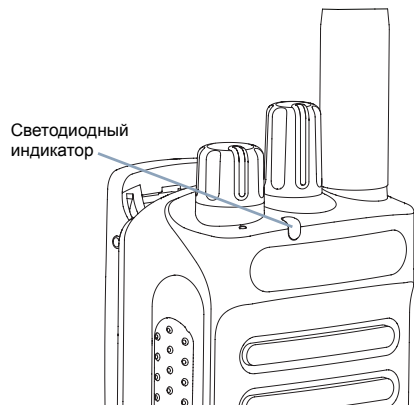


Сообщение посылается

- Текстовое сообщение посылается на псевдоним или ID группы.
- Текстовое сообщение посылается на псевдоним или ID абонента. За этим следует ожидание подтверждения.

■ Светодиодный индикатор

Визуальным средством оповещения о состоянии радиостанции является светодиодный индикатор.



Мигающий красный – Радиостанция ведет передачу при низком заряде аккумулятора, принимает экстренную передачу, не прошла самотестирование при включении питания или была перемещена за пределы допустимого диапазона (при настройке радиостанции с помощью системы автоматического переключения диапазонов).


Непрерывный желтый – Радиостанция ведет мониторинг на цифровом конвенциональном канале. При нажатии программируемой клавиши этот сигнал означает хороший заряд аккумулятора.

Мигающий желтый – Радиостанция ведет сканирование или принимает оповещение о вызове, или все локальные каналы Linked Capacity Plus заняты.

Двойное мигание желтым светом – Соединение радиостанции с ретранслятором в Capacity Plus или Linked Capacity Plus прекращено, все каналы Capacity Plus и Linked Capacity Plus в данный момент заняты, активирована функция Автоматический роуминг, радиостанция активно ищет новый сайт. Этот сигнал также может означать, что радиостанция еще не отреагировала на оповещение о групповом вызове или заблокирована.

Непрерывный зеленый – Радиостанция включается или ведет передачу. При нажатии программируемой клавиши этот сигнал означает полный заряд аккумулятора.

Мигающий зеленый – Радиостанция принимает незашифрованный вызов или данные, выполняет поиск активности или получает передачу беспроводного программирования.





Двойное мигание зеленым светом – Радиостанция принимает вызов или данные со скремблированием .

ПРИМЕЧАНИЕ: В конвенциональном режиме светодиод мигает зеленым, когда радиостанция обнаруживает активность в эфире. В силу особенностей цифрового протокола эта активность может влиять или не влиять на использование запрограммированного канала радиостанции.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus обнаружение активности в эфире не сопровождается светодиодной индикацией.

■ Звуковые тоны

Тоны служат для звукового оповещения о состоянии радиостанции или об ответе радиостанции на полученные данные.

- | | |
|--|---|
| Непрерывный тон | Непрерывный сигнал, который звучит, пока не будет выключен пользователем. |
|  | |
| Периодический тон | Включается с периодичностью, определяемой настройками радиостанции. Сигнал прекращается, затем повторяется. |
|  | |
| Повторяющийся тон | Одиночный сигнал, который повторяется до выключения пользователем. |
|  | |
| Однократный тон | Включается только один раз на короткое время, определяемое настройками радиостанции. |
|  | |

■ Индикаторные тоны

Высокий тон 

Низкий тон 



Положительный
индикаторный тон



Отрицательный
индикаторный тон

Прием и выполнение вызовов

Освоив устройство радиостанции, можно приступить к пользованию ей.

Ознакомьтесь со следующей информацией об основных функциях управления вызовами:

| | |
|-------------------------------|---------|
| Выбор зоны | стр. 21 |
| Выбор канала | стр. 21 |
| Прием радиовызова | стр. 22 |
| Выполнение радиовызова | стр. 27 |
| Прекращение радиовызова | стр. 33 |
| Прямая связь | стр. 34 |
| Функции мониторинга | стр. 35 |

■ Выбор зоны

Зона представляет собой группу каналов. Ваша радиостанция поддерживает до 128 каналов и до 50 зон, где в зоне не более 128 каналов.








Чтобы выбрать зону, выполните следующую процедуру:

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку Зона и перейдите к пункту 3.

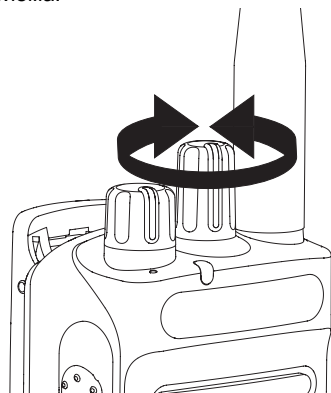
ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Зона** и нажмите  для выбора.
- 3 Текущая зона отмечена ✓.
- 4 Нажимая  или , найдите нужную зону и выберите нажатием .
- 5 На дисплее на короткое время появляется сообщение **<Зона> выбрана**, затем - экран выбранной зоны.

■ Выбор канала

Прием и передача осуществляются на канале. В зависимости от конфигурации радиостанции каждый канал можно программировать по-разному, чтобы на нем были доступны разные группы пользователей или разные функции. Выбрав нужную зону, выберите канал, который нужен для выполнения передачи или приема.



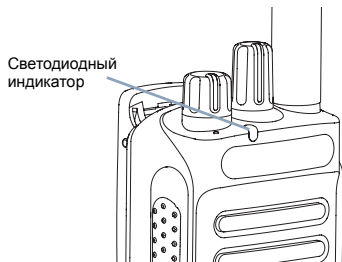
Процедура:

Когда отобразится нужная зона (если в радиостанции несколько зон), выберите канал ручкой выбора каналов.

■ Прием радиовызова


Когда канал, ID абонента или ID группы отобразятся на дисплее, радиостанция будет готова к приему вызовов.

Светодиод непрерывно горит зеленым, когда радиостанция ведет передачу, и мигает зеленым, когда радиостанция ведет прием.



ПРИМЕЧАНИЕ: Светодиодный индикатор горит непрерывным зеленым светом, когда радиостанция ведет передачу, и мигает двойными вспышками зеленого цвета, когда радиостанция принимает вызов с активированной функцией конфиденциальности.

Для успешного дескремблирования скремблированных вызовов Ключ конфиденциальности вашей радиостанции ИЛИ ее Значение ключа и ID ключа (которые программируются дилером) должны совпадать с соответствующими параметрами передающей радиостанции.



Дополнительно об этом см. в разделе **Шифрование** на стр. 65. 


Прием Группового вызова

Для приема вызова от группы пользователей необходимо, чтобы ваша радиостанция была сконфигурирована как член этой группы.

Процедура:


При поступлении Группового вызова (в режиме Исходного экрана):

- 1 Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.
- 2 Значок группового вызова появляется в верхнем правом углу. В первой строке текста отображается псевдоним вызывающего. Во второй строке текста отображается псевдоним группового вызова. Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
- 3 Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.
- 4  Если активирована функция индикации свободного канала, то как только в передающей радиостанции будет опущена клавиша тангенты **РТТ**, раздастся краткий тон оповещения, показывающий, что канал свободен для ответа. Нажмите кнопку тангенты **РТТ** для ответа на вызов.
ИЛИ
 Если активирована функция прерывания голосом, нажмите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы прервать текущий вызов с передающей радиостанции и освободить канал для того, чтобы вы могли говорить/ответить.

- 5 Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.
- 6 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
ИЛИ
 Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **РТТ** (если активирован) и четко говорите в микрофон.
- 7 Отпустите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы слушать.
- 8 Если в течение заданного периода времени не звучит голоса, связь прекращается.

О выполнении Группового вызова см. **Выполнение Группового вызова** на стр. 28.

ПРИМЕЧАНИЕ: При поступлении Группового вызова не в режиме Исходного экрана текущий режим дисплея не меняется.

Чтобы перед ответом на вызов увидеть псевдоним вызывающей радиостанции, вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .

Прием Частного вызова

Частный вызов - это вызов одной радиостанции другой радиостанцией.

Процедура:

При поступлении Частного вызова:

- 1 В зависимости от того, как запрограммирована радиостанция: Коротко непрерывным светом загорится желтый светодиод. Затем светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.
ИЛИ
Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.
- 2 Нажимая **или**, найдите нужную зону и выберите нажатием. Во второй строке текста отображается псевдоним частного вызова. Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
- 3 Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.
- 4 Если активирована функция индикации свободного канала, то как только в передающей радиостанции будет отпущена клавиша тангенты **РТТ**, раздастся краткий тон оповещения, показывающий, что канал свободен для ответа. Нажмите кнопку тангенты **РТТ** для ответа на вызов.
ИЛИ
Если активирована функция прерывания голосом, нажмите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы прервать текущий вызов с передающей радиостанции и освободить канал для того, чтобы вы могли говорить/ответить.
- 5 Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.

- 6 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
- 7 Отпустите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы слушать.
- 8 Если в течение заданного периода времени не звучит голоса, связь прекращается.
- 9 Зазвучит короткий тон. На дисплее появится надпись **Выз.законч.**


О выполнении *Частного вызова* см. **Выполнение Частного вызова** на стр. 29.

Прием **Общего вызова**

Общий вызов - это вызов одной радиостанцией всех радиостанций, работающих на данном канале. Его назначение - важные объявления, требующие особого внимания пользователей.

Процедура:

При поступлении Общего вызова:

- 1 Звучит тон, и светодиод начинает мигать зеленым.
- 2 Значок группового вызова появляется в верхнем правом углу. В первой строке текста отображается псевдоним вызывающего. Во второй строке текста появляется надпись **Общий вызов**. Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
- 3 По окончании Общего вызова дисплей возвращается в режим, в котором он находился до вызова. Общий вызов заканчивается без установленного периода ожидания.
 -  Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **РТТ** на передающей радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен.

Ответ на Общий вызов не предусмотрен.

О выполнении *Общего вызова* см. **Выполнение Общего вызова** на стр. 30.

ПРИМЕЧАНИЕ: Радиостанция прекратит прием Общего вызова, если при поступлении вызова переключиться на другой канал. Во время Общего вызова вы не сможете пользоваться функциями запрограммированных кнопок до окончания вызова.

Прием выборочного вызова и ответ на него

Выборочный вызов - это вызов отдельной радиостанции, выполняемый с другой отдельной радиостанции. Это частный вызов в аналоговой системе.

Процедура:

При поступлении выборочный вызов:

- 1 Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.
- 2 Значок группового вызова появляется в верхнем правом углу. В первой строке текста отображается псевдоним вызывающего, **Выб.вызов** или **Оповещ.с выз.** Шумоподавление отключается, и звук входящего вызова звучит в динамике радиостанции.
- 3 Чтобы принять вызов, держите радиостанцию вертикально в 2,5 - 5,0 см ото рта.

- 4 Если активирована функция индикации свободного канала, то как только в передающей радиостанции будет отпущена клавиша тангенты **РТТ**, раздастся краткий тон оповещения, показывающий, что канал свободен для ответа. Нажмите кнопку тангенты **РТТ** для ответа на вызов.
- 5 Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.
- 6 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
- 7 Отпустите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы слушать.
- 8 Если в течение заданного периода времени не звучит голоса, связь прекращается.
- 9 Зазвучит короткий тон. На дисплее появится надпись **Выз.законч.**

*Информацию о том, как выполнять выборочный вызов, см. в разделе **Выполнение выборочного вызова** на стр. 30.*

Прием телефонного вызова и ответ на него

Телефонный вызов в режиме частного вызова

Процедура.

При приеме телефонного вызова в режиме частного вызова:

- 1 В верхнем правом углу появится значок телефонного вызова. На дисплее отобразится псевдоним вызывающего абонента или сообщение **Тел.вызов**.
- 2 Нажмите кнопку **РТТ** для разговора и отпустите ее для прослушивания.
- 3 Нажмите **(☎)**, чтобы завершить вызов. На дисплее появится сообщение **Заверш.тел.вызова**.
- 4 В случае успешного выполнения: Прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Выз.законч**.
ИЛИ
В случае сбоя: Радиостанция вернется к экрану телефонного вызова. Повторите шаг 3 или подождите, пока пользователь телефона завершит вызов.

*Если на радиостанции не включена функция телефонного вызова, на дисплее появится сообщение **Недоступно**, и радиостанция отключит сигнал вызова. После завершения вызова радиостанция вернется к предыдущему экрану.*

Телефонный вызов в режиме группового вызова

Процедура.

При приеме телефонного вызова в режиме группового вызова:


- 1 В верхнем правом углу появится значок группового телефонного вызова. На дисплее отобразится псевдоним группы и сообщение **Тел.вызов**.
- 2 Нажмите кнопку **РТТ** для разговора и отпустите ее для прослушивания.
- 3 Нажмите **(☎)**, чтобы завершить вызов. На дисплее появится сообщение **Заверш.тел.вызова**.
- 4 В случае успешного выполнения: Прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Выз.законч**.
ИЛИ
В случае сбоя: Радиостанция вернется к экрану телефонного вызова. Повторите шаг 3 или подождите, пока пользователь телефона завершит вызов.

*Если на радиостанции не включена функция телефонного вызова, на дисплее появится сообщение **Недоступно**, и радиостанция отключит сигнал вызова. После завершения вызова радиостанция вернется к предыдущему экрану.*

Телефонный вызов в режиме общего вызова

Процедура.

При приеме телефонного вызова в режиме общего вызова:

- 1 В верхнем правом углу появится значок телефонного вызова. На дисплее появится сообщение **Общий вызов** и **Тел.вызов**.
- 2 Нажмите кнопку **РТТ** для разговора и отпустите ее для прослушивания.
- 3 Нажмите , чтобы завершить вызов. На дисплее появится сообщение **Заверш.тел.вызова**.
- 4 В случае успешного выполнения:

Прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Общий вызов** и **Выз.законч. ИЛИ**



В случае сбоя:
Радиостанция вернется к экрану телефонного вызова.
Повторите шаг 3, чтобы завершить вызов.

*Если на радиостанции не включена функция телефонного вызова, на дисплее появится сообщение **Недоступно**, и радиостанция отключит сигнал вызова. После завершения вызова радиостанция вернется к предыдущему экрану.*


ПРИМЕЧАНИЕ. При приеме телефонного вызова в режиме общего вызова вы можете ответить на вызов или завершить его, только если для канала назначен тип "Общий вызов".

■ Выполнение радиовызова

Канал, идентификатор абонента или группы можно выбрать:

- Ручку выбора каналов
- Запрограммированная кнопка **Вызова одним нажимом** (см. **Выполнение телефонного вызова с помощью кнопки доступа одним нажатием** на стр. 31) 
- Программируемой клавишей – этот метод используется только для телефонных вызовов (см. **Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки телефона** на стр. 32). 
- писк контактов (см. **Настройки контактов** на стр. 43)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для того, чтобы делать конфиденциальную передачу, в вашей радиостанции должна быть активирована функция Конфиденциальность. Расшифровать передачу могут только радиостанции-получатели, имеющие тот же ключ конфиденциальность ИЛИ то же значение ключа и идентификатор ключа, что и в вашей радиостанции.

Дополнительную информацию смотрите в разделе **Шифрование** на стр. 65. 

Функция Вызов одним нажимом позволяет быстро выполнять Групповой или Частный вызов по заданному ID. Для этой функции можно отвести короткое или длительное нажатие программируемой кнопки. **ТОЛЬКО**

один идентификатор можно запрограммировать для кнопки **Вызов одним нажимом**. Радиостанция имеет несколько программируемых кнопок **Вызов одним нажимом**.

Выполнение вызова с помощью Ручки выбора каналов


Выполнение Группового вызова


Для выполнения вызова группы пользователей необходимо, чтобы ваша радиостанция была сконфигурирована как член этой группы.

Процедура:

- 1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. **Выбор канала** на стр. 21.
ИЛИ
Нажмите запрограммированную кнопку **Вызов одним нажимом**.
- 2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.
- 3 Нажмите тангенту **РТТ** для выполнения вызова. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод. В первой строке текста отображается значок частного вызова. Во второй строке текста отображается псевдоним частного вызова.
- 4 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.

ИЛИ

 Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **РТТ** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

- 5 Отпустите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы слушать. При ответе вызываемой радиостанции светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляются значок Групповой вызов, псевдоним или ID группы, а также псевдоним или ID передающей радиостанции.
- 6  Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **РТТ** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **РТТ**.
ИЛИ
Если в течение заданного периода времени не звучит голоса, связь прекращается.
- 7 Радиостанция вернется к экрану, который был до выполнения вызова.

*Групповые вызовы можно также выполнять через Список контактов (см. **Выполнение Группового вызова из Списка контактов** на стр. 43).*

Выполнение Частного вызова

Радиостанция может принимать и/или отвечать на Частные вызовы, инициируемые соответствующим образом запрограммированными радиостанциями, но чтобы выполнять Частные вызовы, она тоже нуждается в соответствующем программировании.

Есть два типа частного вызова. В первом типе перед выполнением вызова производится проверка присутствия радиостанции, а во втором типе вызов выполняется сразу же.

Только **один** из этих типов вызова может быть запрограммирован дилером для радиостанции.

Если эта функция не активирована, то при попытке выполнить частный вызов с помощью журнала вызовов, списка контактов, кнопки **Вызова одним нажимом**, программируемых числовых кнопок или переключателя каналов зазвучит отрицательный тон.

Для связи с отдельными радиостанциями используйте Текстовые сообщения или Оповещения о вызове. Дополнительную информацию смотрите в разделе **Функция Оповещение о вызове** на стр. 50.

Процедура:

- 1 Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. **Выбор канала** на стр. 21.
ИЛИ
Нажмите запрограммированную кнопку **Вызов одним нажимом**.

- 2 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.

- 3 Нажмите тангенту **РТТ** для выполнения вызова. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод. В первой строке текста отображается значок частного вызова. Во второй строке текста отображается псевдоним частного вызова.

- 4 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.

- 5 Отпустите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы слушать. При ответе вызываемой радиостанции светодиод начинает мигать зеленым.

- 6 Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **РТТ** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **РТТ**.
ИЛИ
Если в течение заданного периода времени не звучит голоса, связь прекращается.


- 7 Зазвучит короткий тон. На дисплее появится надпись **Выз.законч.**

*Частный вызов также можно выполнить через Контакты (см. **Выполнение Частного вызова из Списка контактов** на стр. 44).*

Выполнение Общего вызова

Эта функция позволяет вызывать всех пользователей, работающих на данном канале. Для использования этой функции радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Процедура:

- 1** Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. **Выбор канала** на стр. 21.
- 2** Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.
- 3** Нажмите тангенту РТТ для выполнения вызова. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод. В первой строке текста отображается значок Общий вызов. Во второй строке текста отображается псевдоним Общий вызов.
- 4** Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
ИЛИ
 Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **РТТ** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

Ответ пользователей канала на Общий вызов не предусмотрен.

Выполнение выборочного вызова

Как и в случае с частным вызовом, можно принимать выборочный вызов, выполняемый авторизованной радиостанцией, и(или) ответить на него, однако для выполнения выборочного вызова ваша радиостанция должна быть соответствующим образом запрограммирована.

Процедура:


- 1** Выберите канал с активным псевдонимом или идентификатором абонента. См. **Выбор канала** на стр. 21.
- 2** Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.
- 3** Нажмите тангенту **РТТ** для выполнения вызова. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод. Значок частного вызова появляется в верхнем правом углу. В первой строке текста отображается псевдоним абонента. Во второй строке текста отображается статус вызова.
- 4** Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
ИЛИ
Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **РТТ** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

- 5 Отпустите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы слушать. When the target radio responds, Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.
-
- 6 Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **РТТ** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **РТТ**.
или
Если в течение заданного периода времени не звучит голоса, связь прекращается.
-
- 7 Зазвучит короткий тон. На дисплее появится надпись **Выз.законч.**

Выполнение телефонного вызова с помощью кнопки доступа одним нажатием

Процедура.


- 1 Нажмите запрограммированную **кнопку доступа одним нажатием** для выполнения телефонного вызова на предварительно заданный псевдоним или идентификатор. Если кнопке **доступа одним нажатием** не соответствует ни одна из записей, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.
-
- 2 Светодиодный индикатор загорится немигающим зеленым цветом. В верхнем правом углу появится значок телефонного вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним абонента. Во второй строке отобразится состояние вызова.

- 3 В случае успешного выполнения:
Вы услышите тональный сигнал, информирующий об установленном соединении с пользователем телефона. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним абонента. Значок телефонного вызова по-прежнему будет отображаться в правом верхнем углу экрана.
или
В случае сбоя:
Прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Сбой тел.вызова**.
На дисплее радиостанции вновь отобразится окно ввода кода доступа.
Если код доступа был предварительно задан в списке контактов, на дисплее появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.
-
- 4 Удерживайте радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5,0 см от рта.
-
- 5 Нажмите кнопку **РТТ** для разговора и отпустите ее для прослушивания.
-
- 6 Нажмите  , чтобы завершить вызов.
или
Нажмите кнопку **доступа одним нажатием**. Если кнопке **доступа одним нажатием** не соответствует ни одна из записей, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.
-
- 7 На дисплее появится сообщение **Заверш.тел.вызова**.
-
- 8 В случае успешного выполнения:
Прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Выз.законч.**
или
В случае сбоя:

Радиостанция вернется к экрану телефонного вызова.
Повторите шаги 6 и 7 или подождите, пока пользователь телефона завершит вызов.

*После завершения вызова пользователем телефона прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Выз.законч.***

В случае завершения вызова во время ввода дополнительных цифр, необходимых для совершения телефонного вызова, на дисплее радиостанции появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.

Во время осуществления доступа к каналу нажмите , чтобы отменить вызов, после чего прозвучит тональный сигнал.





Если во время вызова вы нажимаете кнопку доступа одним нажатием, которой соответствует код прекращения доступа, радиостанция попытается завершить вызов.

Код доступа/прекращения доступа не может содержать более 10 символов.

Выполнение телефонного вызова с помощью программируемой кнопки телефона

Процедура.

- 1 Нажмите программируемую кнопку **телефона** и перейдите к списку "Записи телефона".

- 2 Нажмите  или , чтобы выделить необходимый псевдоним или идентификатор абонента, затем нажмите  для выбора.
- 3 Светодиодный индикатор загорится немигающим зеленым цветом. В верхнем правом углу появится значок телефонного вызова. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним абонента. Во второй строке отобразится состояние вызова.
- 4 В случае успешного выполнения:
Вы услышите тональный сигнал, информирующий об установленном соединении с пользователем телефона. В первой строке на дисплее отобразится псевдоним абонента. Значок телефонного вызова по-прежнему будет отображаться в правом верхнем углу экрана.
ИЛИ
В случае сбоя:
Прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Сбой тел.вызова**.
На дисплее радиостанции вновь отобразится окно ввода кода доступа.
Если код доступа был предварительно задан в списке контактов, на дисплее появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.
- 5 Удерживайте радиостанцию вертикально на расстоянии примерно 2,5–5,0 см от рта.
- 6 Нажмите кнопку **РТТ** для разговора и отпустите ее для прослушивания.
- 7 Нажмите , чтобы завершить вызов.
ИЛИ

Нажмите кнопку **доступа одним нажатием**. Если кнопке **доступа одним нажатием** не соответствует ни одна из записей, прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

8 На дисплее появится сообщение **Заверш.тел.вызова**.

9 В случае успешного выполнения:

Прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Выз.законч.**

ИЛИ

В случае сбоя:


Радиостанция вернется к экрану телефонного вызова.

Повторите шаги 6 и 7 или подождите, пока пользователь телефона завершит вызов.

*После нажатия кнопки **РТТ** во время отображения экрана контактов телефона прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Нажмите ОК для выполнения вызова**.*

*После завершения вызова пользователем телефона прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **Выз.законч.***

В случае завершения вызова во время ввода дополнительных цифр, необходимых для совершения телефонного вызова, на дисплее радиостанции появится окно, которое отображалось до выполнения вызова.

Во время осуществления доступа к каналу нажмите , чтобы отменить вызов, после чего прозвучит тональный сигнал.

Если во время вызова вы нажимаете кнопку доступа одним нажатием, которой соответствует код прекращения доступа, радиостанция попытается завершить вызов.

Код доступа/прекращения доступа не может содержать более 10 символов.

■ Прекращение радиовызова

Эта функция позволяет прекратить идущий Групповой или Частный вызов, чтобы освободить канал для передачи. Например, когда в радиостанции при случайном нажатии кнопки тангенты **РТТ** получается "застрявший микрофон".

Ваша радиостанция должны быть запрограммирована так, чтобы этой функцией можно было пользоваться.

Процедура:

Находясь на нужном канале:

1 Нажмите запрограммированную кнопку **Дистанционное прерывание передачи**.

2 На дисплее появится **Дист.прекр.пер** передачи.

3 Дождитесь подтверждения.

4 Радиостанция подаст положительный индикаторный тон, а на дисплее появится **Удал.прекр. пер.успешно** передачи, показывая, что канал свободен.

ИЛИ

Радиостанция подаст отрицательный индикаторный тон, а на дисплее появится **Уд.пр.пер не усл.** передачи.

Если радиостанция передает прерываемый вызов, который прекращается с помощью этой функции, то пока вы не отпустите кнопку тангенты будет звучать отрицательный

тон, а на дисплее будет **PTT**, будет звучать отрицательный тон, а на дисплее будет надпись **Вызов прерван**.

■ Прямая связь

Функция "прямой связи" позволяет поддерживать связь, когда ваш ретранслятор не работает или ваша радиостанция находится за пределами радиуса действия ретранслятора, но в зоне приема других радиостанций.








ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.


Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Ретранслятор/Прямая связь** для переключения между режимами Ретрансляция и Прямая связь.

или

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
 - 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора
 - 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
-



- 4 Нажмите , чтобы активировать прямую связь. На дисплее рядом с надписью Активирован появится ✓.

или

Нажатием  отключите прямую связь. ✓ рядом с надписью Активирован исчезнет.

- 5 Дисплей автоматически возвращается к предыдущему меню.
-

При выключении питания заданная настройка Прямой связи сохраняется.

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 4 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

■ Функции мониторинга

📄 Мониторинг канала

Функция Мониторинг позволяет убедиться перед передачей, что канал свободен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Процедура:

- 1 Нажав и удерживая запрограммированную кнопку **Мониторинг**, прослушайте канал.
 - 2 В панели статуса появляется значок мониторинга, а светодиодный индикатор горит непрерывно желтым цветом.
 - 3 В зависимости от программных настроек радиостанции вы услышите либо активность, либо полную тишину.
 - 4 Когда вы услышите "белый шум" (т.е. канал будет свободен), нажмите тангенту **РТТ** для передачи и отпустите ее для прослушивания.
-

📄 Непрерывный мониторинг

Функция Непрерывный мониторинг служит для непрерывной проверки выбранного канала на наличие активности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Процедура:

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Непрерывный мониторинг**.
 - 2 Звучит оповещающий тон, и светодиод начинает непрерывно гореть желтым. На дисплее появляется сообщение **Постоянн. монитор. вкл.** В панели статуса появляется значок мониторинга.
 - 3 Нажмите запрограммированную кнопку **Непрерывный мониторинг**, чтобы выйти из режима Непрерывный мониторинг.
 - 4 Звучит оповещающий тон, и светодиод выключается. На дисплее появляется сообщение **Постоянн. мон.вык.**
-

ПРИМЕЧАНИЕ: Пользователи, переключающиеся с аналогового на цифровой канал, нередко полагают, что отсутствие радишума на цифровом канале говорит о неисправности радиостанции. Это не так. Цифровая технология делает передачу менее шумной, удаляя помехи и пропуская только ясный голос или данные.

Продвинутые функции

Ознакомьтесь со следующей информацией о продвинутых функциях вашей радиостанции:

| | |
|--|---------|
| Проверка радиостанции | стр. 36 |
| Списки сканирования | стр. 37 |
| Сканирование. | стр. 40 |
| Многочастотное сканирование | стр. 42 |
| Настройки контактов | стр. 43 |
| Настройки сигналов оповещения о вызовах | стр. 45 |
| Журнал вызовов | стр. 48 |
| Функция Оповещение о вызове | стр. 50 |
| Экстренный режим. | стр. 51 |
| Работа с Текстовыми сообщениями. | стр. 57 |
| Кодирование аналогового сообщения | стр. 63 |
| Шифрование. | стр. 65 |
| Многосайтовые функции управления. | стр. 67 |
| Шифрование. | стр. 65 |
| Функция Одинокий работник. | стр. 71 |
| Функции блокировки с паролем | стр. 72 |
| Список уведомлений | стр. 74 |
| Система автоматического переключения диапазонов (ARTS) | стр. 75 |
| Беспроводное программирование (OTAP). | стр. 75 |
| Дополнительные функции. | стр. 76 |
| Программирование с передней панели (FPP). | стр. 88 |

■ Проверка радиостанции




Эта функция, если она активирована, позволяет проверить активность другой радиостанции в системе, не оповещая об этом пользователя вызываемой радиостанции. Никаких звуковых или визуальных сигналов о проводимой проверке вызываемая радиостанция не подает.

Этой функцией можно воспользоваться, только если соответствующему абоненту присвоен псевдоним или ID.

Выполнение Проверки радиостанции

Процедура:

Используйте запрограммированную кнопку **Проверка радиостанции**.

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Проверка радиостанции**.
- 2  или  для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента и нажмите , чтобы выбрать.
- 3 На дисплее отображается переходное сообщение, показывающее выполнение запроса. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.
- 4 Дождитесь подтверждения.
- 5 Если проверка успешная, звучит положительный индикаторный тон, а на дисплее отображается положительное сообщение.
или


Если проверка не успешная, звучит отрицательный индикаторный тон, а на дисплее отображается отрицательное сообщение.




6 Происходит возврат к экрану псевдонима или ID абонента.




или




Процедура:

Используйте меню.

1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

2  или  для перехода к **Контакты** и нажмите  для выбора

3  или  для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента и нажмите  для выбора.

4  или  для перехода к **Проверка p/c** и нажмите  для выбора.

5 На дисплее отображается переходное сообщение, показывающее выполнение запроса. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.


6 Дождитесь подтверждения.

7 Если проверка успешная, звучит положительный индикаторный тон, а на дисплее отображается положительное сообщение.

или

Если проверка не успешная, звучит отрицательный индикаторный тон, а на дисплее отображается отрицательное сообщение.

8 Происходит возврат к экрану псевдонима или ID абонента.

Если во время ожидания подтверждения нажать кнопку  то прозвучит тон, и радиостанция прекратит попытки получить подтверждение и выйдет из режима Проверка радиостанции.

■ Списки сканирования

Для отдельных каналов и групп каналов можно назначать списки сканирования. Радиостанция следит за наличием переговоров на каналах путем циклического сканирования каналов/групп каналов в последовательности, определяемой списком сканирования, соответствующим текущему каналу/группе каналов.

Ваша радиостанция позволяет создавать до 250 списков сканирования, каждый из которых может содержать до 16 пунктов. Каждый список сканирования может одновременно включать и аналоговые, и цифровые каналы.










Функции редактирования списков сканирования включают добавление и удаление каналов, а также присвоение им приоритетов.

Новый список сканирования можно добавить с помощью программирования с передней панели.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.

Просмотр пунктов списка сканирования

Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Сканир.** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Список скан.** и нажмите  для выбора.
- 4 Для просмотра пунктов списка используйте  или .





Значок приоритета отображается слева от псевдонима (если он задан) и показывает, что данному пункту присвоен Приоритет 1 или Приоритет 2. Список сканирования может включать не более одного канала с Приоритетом 1 или Приоритетом 2.


















Значок приоритета не отображается, если текуще настройкой приоритета является Нет.

Редактирование списка сканирования

Добавление нового пункта в список сканирования








Процедура:



- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  найдите **Сканир.** и выберите, нажав .


- 3  или  найдите **Список скан.** и выберите, нажав .
 - 4  или  для перехода к **Добавить пункт** и нажмите  для выбора.
 - 5  или  найдите нужный псевдоним или идентификатор.
 - 6  или  для перехода к требуемому уровню приоритета и нажмите  для выбора.
 - 7 На дисплее появляется положительное сообщение, после чего сразу отображается **Доб-ть друг.?**
 - 8 Нажатием  или  найдите **да** и нажмите  чтобы добавить еще один пункт. Повторите Этапы с 5 п 8.
- ИЛИ**
- Сохраните текущий список, нажав  или  для перехода к **Нет** и нажав  для выбора.




Удаление пункта из списка сканирования







Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Сканир.** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Список скан.** и нажмите  для выбора.


- 4 Нажатием  или  найдите нужный псевдоним или идентификатор.

- 5 Нажмите , чтобы выбрать.

- 6  или  для перехода к **Удалить** и нажмите  для выбора.


- 7 На дисплее появляется сообщение **Удал пункт?**. Чтобы удалить пункт, нажмите  или  для перехода к **Да** и нажмите  для выбора. На дисплее появляется положительное сообщение.
ИЛИ
Вернитесь к предыдущему экрану, нажав  или  для перехода к **Нет** и нажав  для выбора.




- 8 Повторяйте Этапы с 4 по 9, чтобы удалить другие пункты.




Завершив удаление псевдонимов или ID, вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .



Задание и редактирование приоритета пункта в списке сканирования


Процедура:




- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.




- 2  или  для перехода к **Сканир.** и нажмите  для выбора

- 3  или  для перехода к **Список скан.** и нажмите  для выбора.

- 4 Нажимая  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор.

- 5 Нажмите , чтобы выбрать.

- 6  или  для перехода к **Ред.приоритет** и нажмите  для выбора.

- 7  или  для перехода к требуемому уровню приоритета и нажмите  для выбора.

- 8 На дисплее появляется положительное сообщение, после чего открывается предыдущий экран.

- 9 Слева от имени пункта появляется значок приоритета.

Значок приоритета не отображается, если текущей настройкой приоритета является **Нет**.

■ Сканирование

При включении сканирования радиостанция начинает циклически сканировать запрограммированный для текущего канала список сканирования на наличие переговоров.

Светодиод начинает мигать желтым, и на дисплее появляется значок сканирования.

Если, находясь на цифровом канале во время двухрежимного сканирования, ваша радиостанция "фиксируется" на аналоговом канале, то она автоматически переключается с Цифрового на Аналоговый режим до окончания вызова. Если происходит обратное, то выполняется аналогичная процедура.

Сканирование бывает двух типов:

- **Полное сканирование каналов (Ручное):** Радиостанция сканирует все каналы/группы каналов вашего списка сканирования. В зависимости от настроек радиостанция может автоматически начать сканирование с последнего сканированного "активного" канала/группы каналов или с канала, с которого инициировано сканирование.
- **Автосканирование (Автоматическое):** Радиостанция начинает сканирование автоматически при выборе вами канала/группы каналов, для которых активировано Автосканирование.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режимах Capacity Plus и Linked Capacity Plus.











📄 Включение и выключение сканирования

Процедура:

Для включения или выключения сканирования нажмите запрограммированную кнопку **Сканирование**.

ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 С помощью Ручки выбора каналов выберите канал с запрограммированным списком сканирования.
- 2 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 3  или  для перехода к **Сканир.** и нажмите  для выбора.
- 4 Нажатием  или , найдите **Сост. скан.** и нажмите  чтобы выбрать.
- 5 Нажимая  или , найдите нужное состояние сканирования и нажмите  чтобы выбрать.
- 6 Когда сканирование активировано, на дисплее появится надпись **Скан. вкл.** СИД-индикатор замигает желтым цветом, и появится значок сканирования.
ИЛИ
Если сканирование деактивировано, на дисплее отображается надпись **Скан. выкл.** СИД-индикатор погасает, и значок сканирования исчезает.


Во время сканирования радиостанция принимает данные (т.е. Текстовые сообщения, данные о местоположении, телеметрические данные, данные с персонального компьютера) только на Выбранном канале.

Ответ на вызов во время сканирования


При выполнении сканирования радиостанция останавливается на канале/группе каналов, где обнаруживает активность.

Радиостанция остается на этом канале в течение запрограммированного периода времени, называемого "паузой" сканирования.

Процедура:

- 1 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см от рта.
 -  Если активирована функция индикации свободного канала, то как только в передающей радиостанции будет опущена клавиша тангенты **РТТ**, раздастся краткий тон оповещения, показывающий, что канал свободен для ответа.
- 2 Во время паузы нажмите тангенту **РТТ**. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.
- 3 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.

ИЛИ

 -  Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **РТТ** (если активирован) и четко говорите в микрофон.
- 4 Отпустите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы слушать.
- 5 Если не ответить на вызов до окончания паузы, то радиостанция начнет сканировать другие каналы/группы каналов.

Удаление мешающего канала

Если по какому-либо каналу ("мешающему" каналу) постоянно поступают ненужные вызовы/шумы, то можно временно удалить этот канал из списка сканирования.

Эта функция не применима к каналу, являющемуся Выбранным каналом.

Процедура:

- 1 Если ваша радиостанция "зафиксировалась" на ненужном или мешающем канале, то нажмите запрограммированную кнопку **Удаление мешающего канала** и удерживайте ее, пока не услышите тон.
- 2 Отпустите кнопку **Удаление мешающего канала**. Мешающий канал удаляется.

*"Мешающий" канал можно удалить **только** запрограммированной кнопкой **Удаление мешающего канала**. Это **нельзя** сделать с помощью меню.*

Восстановление мешавшего канала

Процедура:

Чтобы восстановить мешавший и удаленный канал, выполните **одно** из следующих действий:

- Выключите и снова включите питание радиостанции, **ИЛИ**
- Выключите и снова включите сканирование с помощью запрограммированной кнопки **Сканирование** или с помощью меню, **ИЛИ**
- Смените канал с помощью Ручки выбора каналов.

■ Многочастотное сканирование

Многочастотное сканирование обеспечивает широкую зону покрытия там, где несколько базовых станций передают идентичную информацию на разных аналоговых каналах.

Радиостанция сканирует аналоговые каналы разных базовых станций и выбирает наиболее сильный принимаемый сигнал. Определив самый сильный сигнал, радиостанция открывает динамик для передач с соответственной базовой станции.

СИД-индикатор мигает желтым цветом, и в панели статуса появляется значок многочастотного сканирования.

*Для того, чтобы ответить на передаваемый сигнал во время многочастотного сканирования, следуйте тем же процедурам, которые используются при **Ответ на вызов во время сканирования** на стр. 41.*


■ Настройки контактов

Списки контактов - это "адресная книга" вашей радиостанции. Каждому пункту соответствует псевдоним или ID, используемый вами для инициирования вызовов.

Каждый пункт, в зависимости от контекста, увязан с **одним** из пяти типов вызова: групповой вызов, частный вызов, общий вызов, ПК-вызов и диспетчерский вызов.

ПК-вызовы и Диспетчерские вызовы связаны с передачей данных. Они требуют использования соответствующих программных приложений. Подробнее об этом см. в документации по приложениям для передачи данных.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для канала активирована функция шифрования, то на этом канале можно выполнять Групповые, Частные и Общие вызовы со скремблированием. Вызываемая радиостанция сможет дескремблировать передачу, только если ее Ключ конфиденциальности ИЛИ Значение ключа и ID ключа совпадают с соответствующими параметрами вашей радиостанции.

Дополнительно об этом см. в разделе **Шифрование** на стр. 65. 

В вашей радиостанции может быть два Списка контактов - один для аналоговых контактов и один для цифровых контактов, в каждом Списке контактов может быть до 500 пунктов.

В каждом пункте Списка контактов отображается следующая информация.







- Тип вызова
- Псевдоним вызова
- ID вызова



ПРИМЕЧАНИЕ: В Списке цифровых контактов псевдонимы и ID абонентов можно добавлять, удалять и редактировать. Только дилер может удалять идентификаторы абонентов.

В аналоговом списке контактов можно только просматривать идентификаторы абонентов, редактировать идентификаторы абонентов и выполнять оповещение о вызове. Только дилер может добавлять и удалять функции.

Выполнение Группового вызова из Списка контактов


Процедура:







- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Контакты** и нажмите  для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.
- 3  или  для перехода к псевдониму или ID требуемой группы.

- 4 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.
-
- 5 Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.
-
- 6 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
ИЛИ
 Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **PTT** (если активирован) и четко говорите в микрофон.
-
- 7 Отпустите кнопку тангенты **PTT**, чтобы слушать. При ответе любого пользователя из группы светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляются значок Групповой вызов, ID группы и ID ответившего пользователя.
-
- 8  Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **PTT**.
ИЛИ
Если в течение запрограммированного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.
-

Выполнение Частного вызова из Списка контактов

Процедура:


- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
-




- 2  или  для перехода к **Контакты** и нажмите  для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.
-
- 3  или  для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента.
-
- 4 Нажмите , чтобы выбрать.
-
- 5 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.
-
- 6 Нажмите тангенту **PTT** для выполнения вызова. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод. На дисплее отображается псевдоним получателя.
-
- 7 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.
-
- 8 Отпустите кнопку тангенты **PTT**, чтобы слушать. При ответе вызываемой радиостанции светодиод начинает мигать зеленым, и на дисплее появляется псевдоним или ID передающего пользователя.
-
- 9 Если активирована функция Индикация свободного канала, то в момент отпускания тангенты **PTT** на вызываемой радиостанции вы услышите короткий тон, оповещающий о том, что канал свободен для вашей ответной передачи. Для ответной передачи нажмите тангенту **PTT**.
ИЛИ
Если в течение запрограммированного периода времени голос не звучит, то вызов прекращается.
-
- 10 Зазвучит короткий тон. На дисплее появится надпись **Выз. законч.**
-




Настройка контакта по умолчанию




Процедура:

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2 Нажимая  или , найдите **Контакты** и выберите нажатием .

- 3 Нажимая  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор и выберите нажатием .

- 4 Нажимая  или , найдите **По умолч** и выберите нажатием .

- 5 Звучит положительный индикаторный тон, а на дисплее отображается положительное сообщение.


- 6 Рядом с выбранным псевдонимом или идентификатором по умолчанию появится ✓.




Настройки сигналов оповещения о вызовах




Активирование и деактивирование рингтонов для оповещения о вызове




Для получаемого оповещения о вызове можно выбрать, включить или выключить рингтон.




Процедура:




- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.




- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.



- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.

- 4  или  для перехода к **Тоны/Опов** и нажмите  для выбора.

- 5  или  для перехода к **Сигналы выз.** и нажмите  для выбора.

- 6 Нажимая  или , найдите **Опов. о выз.** и нажмите , чтобы выбрать. Текущий установленный тон обозначается ✓.


















- 7 Нажимая  или , найдите нужный тон и выберите нажатием . Рядом с выбранным тоном появится ✓.



ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 6 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Активация и деактивация Звонков вызова для Частных вызовов

Тоны, оповещающие о поступающих Частных вызовах, можно активировать и деактивировать.

Процедура:




















- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Тоны/Опов** и нажмите  для выбора.
- 5  или  для перехода к **Сигналы выз.** и нажмите  для выбора.
- 6 Нажимая  или , найдите **Частный вызов**.
- 7 Нажмите , чтобы активировать рингтоны частного вызова. На дисплее рядом с надписью Активирован появится ✓.
ИЛИ
Нажмите , чтобы деактивировать рингтоны частного вызова. ✓ рядом с надписью Активирован исчезнет.



ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 6 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Активирование и деактивирование рингтонов для Выборочного вызова

Для получаемого выборочного вызова можно выбрать, включить или выключить рингтон.

Процедура:


- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Тоны/Опов** и нажмите  для выбора.
- 5  или  для перехода к **Сигналы выз.** и нажмите  для выбора.
- 6 Нажимая  или , найдите **Выбор.вызов** и выберите нажатием . Текущий установленный тон обозначается ✓.
- 7 Нажимая  или , найдите нужный тон и выберите нажатием . Рядом с выбранным тоном появится ✓.




ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 6 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .




Активация и деактивация Звонков вызова для Текстовых сообщений




Для получаемого текстового сообщения можно выбрать, включить или выключить рингтон.




Процедура:




- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.




- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.



- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.

- 4  или  для перехода к **Тоны/Опов** и нажмите  для выбора.

- 5  или  для перехода к **Сигналы выз.** и нажмите  для выбора.

- 6  или , найдите **Сообщения** и выберите нажатием . Текущий установленный тон обозначается ✓.


- 7  или , найдите нужный тон и выберите нажатием . Рядом с выбранным тоном появится ✓.




ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 6 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .




Задание типа звонка




Радиостанцию можно запрограммировать на включение одного из десяти заранее заданных тонов при поступлении Оповещения о вызове или Текстового сообщения от определенного контакта.


Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.




- 2  или  для перехода к **Контакты** и нажмите  для выбора. Пункты указаны в алфавитном порядке..

- 3  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор и выберите нажатием .

- 4  или  для перехода к **Редактировать** и нажмите  для выбора.

- 5 Нажимайте , пока на дисплее не появится меню **Ред.рингтон**.

- 6 Текущий тон отмечен ✓.

- 7 Нажимая  или , найдите нужный тон и выберите нажатием . Рядом с выбранным тоном появится ✓.















- 8 На дисплее появляется положительное сообщение.



При перемещении по списку звучит тон, соответствующий каждому типу звонка.

Функция Оповещение с нарастающей громкостью

Радиостанцию можно запрограммировать на непрерывное оповещение пользователя, когда он не отвечает на вызов. Громкость тревожного сигнала постепенно автоматически повышается. Эта функция называется Оповещением с нарастающей громкостью.

Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Тоны/Опов** и нажмите  для выбора.
- 5 Нажимая  или , найдите **Усил.опов.**
- 6 Нажмите , чтобы активировать оповещение с нарастающей громкостью. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
ИЛИ
Нажатием  отключите оповещение с нарастающей громкостью. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 5 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Журнал вызовов

Радиостанция ведет учет всех недавних исходящих, ответных и пропущенных Частных вызовов. Журнал вызовов позволяет просматривать недавние вызовы и управлять ими.










В каждом списке вызовов можно выполнять следующие операции:

- Удаление
- Смотреть информацию

Просмотр недавних вызовов

Отдельные списки имеются для **пропущ.**, **принятые** и **исходящ** вызовов.


Процедура:




- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Журн. выз.** и нажмите  для выбора.
- 3 Нажимая  или , найдите нужный список и выберите нажатием  для выбора.
- 4 На дисплее отображаются вызовы, начиная с последнего по времени.
- 5  или  для просмотра списка.




Для вызова абонента с текущим выбранным псевдонимом или ID нажмите тангенту РТТ.




Удаление вызова из списка вызовов




Процедура:




- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2  или  для перехода к **Журн. выз.** и нажмите  для выбора.

- 3 Нажимая  или , найдите нужный список и выберите нажатием .

- 4 Нажимая  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор и выберите нажатием .


- 5  или  для перехода к **Удалить?** и нажмите  для выбора.




- 6 Чтобы удалить пункт, выберите **Да**, нажав . На дисплее появляется положительное сообщение.
ИЛИ
Вернитесь к предыдущему экрану, нажав  или  для перехода к **Нет**.




Если выбран список вызовов, но он пустой, на дисплее появляется надпись **Список пустой**.




Просмотр информации в списке вызовов




Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2  или  для перехода к **Журн. выз.** и нажмите  для выбора.

- 3 Нажимая  или , найдите нужный список и выберите нажатием .

- 4 Нажимая  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор и выберите нажатием .

- 5 Нажимая  или , найдите **Дет. данные** и выберите нажатием , чтобы выбрать. Информация отобразится на дисплее.

■ Функция Оповещение о вызове


Функция Оповещение о вызове позволяет оповестить пользователя другой радиостанции о необходимости вызвать вас, когда у него будет такая возможность.

Эта функция относится только к псевдонимам и идентификаторам абонентов и доступна через меню и Контакты.

☞ Прием Оповещения о вызове

При получении сообщения об уведомлении о вызове на дисплее отображается список уведомлений с указанием оповещения о вызове с псевдонимом или идентификатором вызывающей радиостанции.

Процедура:











- 1 Звучит повторяющийся тон. Светодиод начинает мигать желтым.
- 2 Чтобы ответить на частный вызов, нажмите клавишу тангенты **РТТ** пока на дисплее еще отображено Оповещение о вызове в списке уведомлений.
ИЛИ
Нажмите , чтобы выйти из списка уведомления. Оповещение переходит в журнал учета пропущенных вызовов.

*Информацию о списке уведомлений смотрите в разделе **Список уведомлений** на стр. 74.*

*Информацию о списке пропущенных вызовов см. в разделе **Журнал вызовов** на стр. 48.*

☞ Посылка Оповещения о вызове из Списка контактов

Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Контакты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к псевдониму или ID требуемого абонента и нажмите , чтобы выбрать.
- 4  или  для перехода к **Опов. о вызв** и нажмите  для выбора.
- 5 На дисплее появится надпись **Опов. о вызв**, а также псевдоним или идентификатор абонента, что означает, что оповещение о вызове отправлено.
- 6 При посылке Оповещения о вызове светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
- 7 При получении подтверждения оповещения о вызове на дисплее появляется положительное сообщение.
ИЛИ
В случае неполучения подтверждения оповещения о вызове на дисплее появляется отрицательное сообщение.

Посылка Оповещения о вызове с помощью кнопки **Вызов одним нажимом**

Процедура:

- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Вызов одним нажимом**, чтобы отправить Оповещение о вызове абоненту с заданным псевдонимом или ID.
- 2 На дисплее появится надпись **Опов. о вызв.**, а также псевдоним или идентификатор абонента, что означает, что оповещение о вызове отправлено.
- 3 При посылке Оповещения о вызове светодиод начинает непрерывно гореть зеленым.
- 4 При получении подтверждения оповещения о вызове на дисплее появляется положительное сообщение.
ИЛИ
В случае неполучения подтверждения оповещения о вызове на дисплее появляется отрицательное сообщение.

■ Экстренный режим

Экстренный тревожный сигнал служит для оповещения о чрезвычайных обстоятельствах. Инициировать Экстренный тревожный сигнал можно в любой момент, с любого экрана и даже при наличии активности на текущем канале.

Длительность нажатия запрограммированной **Экстренной** кнопки может установить дилер, кроме длительного нажатия, которое аналогично для всех кнопок:

- Короткое нажатие – от 0,05 секунды до 0,75 секунды
- Длительное нажатие – от 1,00 секунды до 3,75 секунды


Программируемая **Экстренная** кнопка отведена для функции включения/выключения экстренного режима. Заданное действие **Экстренной** кнопки узнавайте у дилера.

*Если короткое нажатие программируемой **Экстренной** кнопки отведено для включения экстренного режима, то длительное нажатие программируемой **Экстренной** кнопки отводится для выхода из экстренного режима.*

*Если длительное нажатие программируемой **Экстренной** кнопки отведено для включения экстренного режима, то короткое нажатие программируемой **Экстренной** кнопки отводится для выхода из экстренного режима.*

ПРИМЕЧАНИЕ: Боковую кнопку 1 или боковую кнопку 2 можно запрограммировать как **Экстренную кнопку**.

Ваша радиостанция позволяет посылать Экстренные тревожные сигналы **трех** типов:

- Экстренный тревожный сигнал
- Экстренный тревожный сигнал с вызовом
- Экстренный тревожный сигнал с последующей голосовой передачей 

Тревожный сигнал каждого из трех типов может быть послан как:


- **Обычный** – Передача тревожного сигнала сопровождается звуковой и/или визуальной индикацией.
- **Скрытый** – Передача тревожного сигнала не сопровождается звуковой и визуальной индикацией. Радиостанция принимает вызовы без звука в динамике радиостанции до тех пор, пока не будет нажата тангента **РТТ** для того, чтобы сделать вызов.
- **Скрытый с голосовой передачей** – Радиостанция передает сигнал тревоги без звуковой и визуальной индикации, но входящие вызовы идут со звуком в динамике радиостанции.

Программируемую **Экстренную** кнопку или Экстренный ножной выключатель можно настроить на посылку Экстренного тревожного сигнала только **одного** из указанных выше типов.

Посылка Экстренного тревожного сигнала

Отправление неголосового экстренного сигнала, приводящего к экстренной индикации в группе радиостанций.

Процедура:

- 1** Нажмите программируемую кнопку **Включения экстренного режима**.
- 2** На дисплее появится надпись **Сиг.пер.** и псевдоним получателя. Светодиодный индикатор загорится непрерывным зеленым цветом, и появится значок экстренного сигнала.
ИЛИ
 На дисплее появится надпись **Пер.телегр.** и псевдоним получателя. Светодиодный индикатор загорится непрерывным зеленым цветом, и появится значок экстренного сигнала.
- 3** При поступлении подтверждения получения Экстренного тревожного сигнала звучит Экстренный тон, и светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляется сообщение **Сигн.отпр.**
ИЛИ
Если, несмотря на все повторные попытки, подтверждение получения Экстренного тревожного сигнала не поступило, то звучит тон, и на дисплее появляется сообщение **Сиг.не получ.**
- 4** Радиостанция выходит из режима Экстренный тревожный сигнал, и происходит возврат к Исходному экрану.

Если радиостанция настроена на скрытую посылку тревожного сигнала, то звуковая и визуальная индикация в Экстренном режиме отсутствует.

Посылка Экстренного тревожного сигнала с ВЫЗОВОМ

Отправление экстренного сигнала на группу радиостанций. Когда радиостанция в группе подтвердит этот сигнал, группа радиостанций сможет поддерживать связь на запрограммированном экстренном канале.


Процедура:

- 1 Нажмите программируемую кнопку **Включения экстренного режима**.
- 2 На дисплее появится надпись **Сиг.пер.** и псевдоним получателя. Светодиодный индикатор загорится непрерывным зеленым цветом, и появится значок экстренного сигнала.
ИЛИ
 На дисплее появится надпись **Пер.телегр.** и псевдоним получателя. Светодиодный индикатор загорится непрерывным зеленым цветом, и появится значок экстренного сигнала.
- 3 При поступлении подтверждения получения Экстренного тревожного сигнала звучит Экстренный тон, и светодиод начинает мигать зеленым. На дисплее появляется сообщение **Сигн.отпр.**
- 4 Когда на дисплее отображается надпись **Экст.сум.** и псевдоним группы получателей, в радиостанции включается режим экстренного вызова.
- 5 Держите радиостанцию вертикально на расстоянии 2,5 - 5,0 см ото рта.


6 Нажмите тангенту **РТТ** для выполнения вызова. Светодиод начинает непрерывно гореть зеленым, и на дисплее появляется значок группы.

7 Подождите окончания тона разрешения разговора (если активирован) и ясным голосом говорите в микрофон.

ИЛИ

 Дождитесь окончания вспомогательного тона тангенты **РТТ** (если активирован) и четко говорите в микрофон.

8 Отпустите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы слушать. При получении группового вызова на дисплее отображается псевдоним вызывающего и псевдоним группы.

9 Когда канал освободится для ответа, прозвучит короткий тон (, если активирована функция индикации свободного канала). Нажмите кнопку тангенты **РТТ**, чтобы ответить.

ИЛИ

По окончании своего вызова нажмите запрограммированную кнопку **Выключение экстренного режима**, чтобы выйти из экстренного режима.

10 На дисплее радиостанции откроется главный экран.

*Если в радиостанции установлен скрытый режим, то звуковые и визуальные индикаторы не будут появляться во время экстренного режима, и принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока вы не нажмете кнопку тангенты **РТТ**, чтобы инициировать вызов.*

*Если в радиостанции установлен скрытый режим с голосовой связью, то звуковые и визуальные индикаторы не будут появляться во время экстренного режима, а принимаемые вызовы будут идти на динамик радиостанции. Индикация появляется только после нажатия вами тангенты **РТТ** для инициирования вызова или ответа на вызов.*

Посылка Экстренного тревожного сигнала с последующей голосовой передачей

Отправление экстренного сигнала на группу радиостанций. Микрофон радиостанции активируется автоматически, позволяя осуществлять связь с группой радиостанций без нажатия кнопки тангенты **РТТ**.

Этот режим работы микрофона называется "горячий микрофон".


Если в радиостанции активирован режим экстренного цикла, то повторы "горячего микрофона" и приема делаются в течение заданного периода.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме экстренного цикла принимаемые вызовы звучат в динамике радиостанции.

После нажатия кнопки **РТТ** во время запрограммированного периода передачи в режиме «горячего микрофона» или запрограммированного периода приема, независимо от того, включен ли режим экстренного цикла, прозвучит тональный сигнал запрета, означающий, что нужно отпустить кнопку **РТТ**. Радиостанция проигнорирует нажатие кнопки **РТТ** и останется в экстренном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать тангенту **РТТ** в режиме "горячего микрофона" и удерживать ее нажатой после того, как период "горячего микрофона" истек, то радиостанция продолжит передачу, пока вы не отпустите тангенту **РТТ**.

Процедура:

- 1 Нажмите программируемую кнопку **Включения экстренного режима**.
- 2 На дисплее появится надпись **Сиг.пер.** и псевдоним получателя. Светодиодный индикатор загорится непрерывным зеленым цветом, и появится значок экстренного сигнала.
ИЛИ
 На дисплее появится надпись **Пер.телегр.** и псевдоним получателя. Светодиодный индикатор загорится непрерывным зеленым цветом, и появится значок экстренного сигнала.
- 3 Когда на дисплее появится сообщение **Сигн.отпр**, начните четко говорить в микрофон. В режиме "горячего микрофона" передача осуществляется автоматически, без нажатия тангенты **РТТ**, пока не истечет период "горячего микрофона". Во время передачи светодиодный индикатор горит непрерывным зеленым цветом, и появляется значок экстренного сигнала.
- 4 Радиостанция автоматически прекращает передачу: когда истекает заданный период цикла "горячего микрофона" и приема вызовов, если активирован режим экстренного цикла.
ИЛИ
когда истекает длительность действия "горячего микрофона", если режим экстренного цикла выключен.

5 Чтобы продолжить передачу, нажмите тангенту **РТТ**.
или

Нажмите запрограммированную клавишу **Отключение экстренного режима**, чтобы выйти из экстренного режима.

6 На дисплее радиостанции откроется главный экран.

*Если в радиостанции установлен скрытый режим, то звуковые и визуальные индикаторы не будут появляться во время экстренного режима, а принимаемые вызовы не будут идти на динамик радиостанции до тех пор, пока не истечет запрограммированный период передачи в режиме "горячего микрофона", и вы не нажмете кнопку тангенту **РТТ**.*

*Если в радиостанции установлен скрытый режим с голосовой связью, то звуковых и визуальных индикаторов при осуществлении вызова через "горячий микрофон" во время экстренного режима появляться не будет, но звук будет идти на динамик радиостанции, когда радиостанция-получатель ответит после истечения запрограммированного периода передачи в режиме "горячего микрофона". Индикация появляется только после нажатия вами тангенту **РТТ**.*

ПРИМЕЧАНИЕ: Если подтверждения экстренного сигнала не получено, то радиостанция не будет его повторять и напрямую войдет в режим "горячего микрофона".

Возврат в Экстренный режим

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал.


Это может иметь место в двух случаях:

- Находясь в Экстренном режиме, вы переключились на другой канал. Это приводит к выходу из Экстренного режима. Если на новом канале активирован Экстренный тревожный сигнал, то радиостанция возвращается в Экстренный режим.
- Вы нажали программируемую кнопку **Включения экстренного режима** во время инициации/передачи экстренного сигнала. Радиостанция выходит из этого режима, затем возвращается в Экстренный режим.

Выход из Экстренного режима

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только для радиостанции, посылающей экстренный сигнал.

Радиостанция выходит из Экстренного режима в каждом из следующих случаев:

- Если поступает подтверждение получения Экстренного тревожного сигнала (только при посылке **Экстренного тревожного сигнала**), **ИЛИ**
-  Получена телеграмма выхода из экстренного режима, **ИЛИ**
- Если тревожный сигнал не прошел несмотря на все повторные попытки, **ИЛИ**
- Нажата кнопка **Выключения экстренного режима**, **ИЛИ**
- Выключите и снова включите радиостанцию, если радиостанция запрограммирована оставаться на канале возврата в экстренный режим даже после получения подтверждения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выход из Экстренного режима также происходит при выключении питания радиостанции. При последующем включении питания радиостанция не возвращается в Экстренный режим.


Если во время работы в экстренном режиме перейти на канал, для которого не настроена экстренная система, на дисплее появится надпись **Не экстренн.**

■ Работа с Текстовыми сообщениями

Ваша радиостанция может принимать данные, такие как текстовые сообщения, посланные с другой радиостанции или по электронной почте.










Максимальная длина текстового сообщения, включая строку темы (отображаемую при получении сообщения от программы электронной почты) составляет 140 знаков, как для приема, так и для передачи.

По истечении таймера неактивности текущий экран закрывается. Текстовое сообщение на экране набора/редактирования автоматически сохраняется в ящик Черновики.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете в любой момент вернуться к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .

Набор и посылка Текстового сообщения

Процедура:

- 1  или  для перехода к **Сообщения** и нажмите  для выбора.
- 2 Нажимая  или , найдите **Быстрый текст** и выберите нажатие .
- 3 Нажимая  или , найдите нужное сообщение. Нажмите , чтобы отправить.
- 4 На дисплее появится переходное сообщение, означающее, что сообщение отправляется.

- 5 Если сообщение отправлено, звучит тон, и на дисплее появляется положительное сообщение.

ИЛИ

Если сообщение не отправлено, прозвучит низкий тон, и на дисплее появится отрицательное сообщение.

Если Текстовое сообщение послать не удалось, то происходит переход к экрану Пересл (см. Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки на стр. 58).

Посылка Быстрого текстового сообщения с помощью кнопки **Вызов одним нажимом**

Процедура:

- 1 Для посылки заранее заданного Быстрого текстового сообщения на заранее заданный псевдоним или ID нажмите запрограммированную кнопку Вызов одним нажимом **Вызов одним нажимом**.
 - 2 На дисплее появится переходное сообщение, означающее, что сообщение отправляется.
 - 3 Если сообщение отправлено, звучит тон, и на дисплее появляется положительное сообщение.
- ИЛИ**
- Если сообщение не отправлено, прозвучит низкий тон, и на дисплее появится отрицательное сообщение.

Если Текстовое сообщение послать не удалось, то происходит переход к экрану Пересл (см. Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки на стр. 58).

Управление Текстовыми сообщениями после сбоя посылки


С экрана **Отпр. снова** можно выбрать одну из следующих опций:

- Повторная посылка
- Переадресация
- Редактирование

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой) не совпадает, то неотправленное сообщение можно только редактировать и переадресовывать.

Повторная посылка Текстового сообщения

Процедура:




- 1 Нажмите , чтобы повторно послать сообщение на тот же псевдоним или ID абонента/группы.




- 2 Если сообщение отправлено, звучит тон, и на дисплее появляется положительное сообщение.
ИЛИ
Если сообщение не отправлено, прозвучит низкий тон, и на дисплее появится отрицательное сообщение.

Переадресация Текстового сообщения

Чтобы послать сообщение на другой псевдоним или ID абонента/группы, выберите опцию **Переадр.**

Процедура:

- 1  или  для перехода к **Переадр.** и нажмите  для выбора.

- 2 Нажимая  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор и выберите нажатием .


- 3 На дисплее появится переходное сообщение, означающее, что сообщение отправляется.

- 4 Если сообщение отправлено, звучит тон, и на дисплее появляется положительное сообщение.
ИЛИ
Если сообщение не отправлено, прозвучит низкий тон, и на дисплее появится отрицательное сообщение.

Управление отправленными Текстовыми сообщениями

После отправки Текстовые сообщения автоматически сохраняются в ящик Отправленные. При этом новые сообщения всегда добавляются в начало списка.

В ящике Отправленные может храниться до тридцати (30) сообщений. Если ящик полон, то при добавлении в него нового сообщения самое старое сообщение автоматически удаляется.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете в любой момент вернуться к И
сходному экрану длительным нажатием кнопки .


Просмотр отправленного Текстового сообщения




Процедура:




Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.




ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2  или  для перехода к **Сообщения** и нажмите  для выбора.

- 3  или  для перехода к **Отправленные** и нажмите  для выбора.

- 4  или  для перехода к требуемому сообщению и нажмите  для выбора.

Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.

*Значок рядом с каждым сообщением обозначает его статус (см. **Значки ящика Отправленные** на стр. 18).*


Посылка отправленного Текстового сообщения




При просмотре отправленного Текстового сообщения можно выбрать одну из следующих опций:

- Повторная посылка
- Переадресация
- Удаление

ПРИМЕЧАНИЕ: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой) не совпадает, то отправленное сообщение можно только редактировать, переадресовывать или удалять.


Процедура:

- 1 Повторно нажмите  во время просмотра сообщения.




 - 2  или  для перехода к **Отпр. снова** и нажмите  для выбора.

 - 3 На дисплее появляется переходное сообщение, подтверждающее, что на радиостанцию-получатель отправляется то же самое сообщение.

 - 4 Если сообщение отправлено, звучит тон, и на дисплее появляется положительное сообщение.
- ИЛИ**
- Если сообщение не отправлено, прозвучит низкий тон, и на дисплее появится отрицательное сообщение.

Если сообщение послать не удалось, то происходит возврат к экрану **Отпр. снова**. Чтобы повторно послать сообщение на тот же псевдоним или ID абонента/группы, нажмите .

ПРИМЕЧАНИЕ:

При изменении громкости и нажатии любой кнопки кроме , , и , происходит возврат к сообщению.

Если нажать тангенту **РТТ** для инициирования Частного или Группового вызова или ответа на Групповой вызов, то экран **Отпр. снова** закрывается. Он закрывается также в случае получения радиостанцией Текстового сообщения, телеметрического сообщения, Экстренного вызова или сигнала или Оповещения о вызове.

При нажатии тангенты **РТТ** для ответа на Частный вызов (за исключением случаев, когда на дисплее отображается экран пропущенных вызовов), а также по окончании Общего вызова происходит возврат к экрану **Отпр. снова**.

Для доступа к опциям **Переадр** и **Удалить** нажмите  или .

- Чтобы послать выбранное сообщение на другой псевдоним или ID абонента/группы, выберите опцию **Переадр** (см. **Переадресация Текстового сообщения** на стр. 58).
- Чтобы удалить сообщение, выберите опцию **Удалить**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В случае закрытия экрана отправки во время отправки сообщения статус посылаемого сообщения в ящике Отправленные обновляется автоматически без визуальной и звуковой индикации.

В случае изменения режима работы или выключения радиостанции до обновления статуса посылаемого сообщения в ящике Отправленные сообщению автоматически присваивается значок сбоя отправки.

Статус посылаемых могут одновременно иметь до пяти (5) сообщений. После того, как их число достигает пяти, отправка новых сообщений становится невозможной и новым сообщениям автоматически присваивается значок сбоя отправки.








Удаление всех отправленных Текстовых сообщений из ящика Отправленные




Процедура:




Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.

ИЛИ




Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Сообщения** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Отправленные** и нажмите  для выбора.

4  или  для перехода к **Удалить все** и нажмите  для выбора.

5 Нажимая  или , найдите **Да** и выберите нажатием . На дисплее появляется положительное сообщение.

ИЛИ

Нажатием  или  найдите **Нет** и нажмите , чтобы вернуться к предыдущему экрану.

*Если выбраны Отправленные, но в нем нет текстовых сообщений, на дисплее появляется надпись **Список пустой**.*

Прием Текстового сообщения

Когда радиостанция принимает сообщение, на дисплее открывается список уведомлений с псевдонимом или идентификатором отправителя и значком сообщения.




Поступающие Текстовые сообщения можно:

- Читать
- Читать позже
- Удалить


ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время отображения экрана сигнала о текстовом сообщении нажать клавишу тангенты **РТТ**, то экран сигнала закроется, и будет выполнен частный или групповой вызов отправителю сообщения.


Чтение Текстового сообщения

Процедура:

1  или  для перехода к **Читать** и нажмите  для выбора.

2 Сообщение, выбранное в ящике Поступившие сообщения, открывается. Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.

3 Нажмите  для возврата в ящик Поступившие сообщения. **ИЛИ**

Нажмите , чтобы ответить на Текстовое сообщение, переслать сообщение или удалить его.

*Для доступа к опциям **Чит позже** и **Удалить** нажмите*

 или :

- Если выбрать опцию **Чит позже**, то происходит возврат к экрану, отображавшемуся до поступления Текстового сообщения.
- Чтобы удалить сообщение, выберите опцию **Удалить**.

Управление полученными Текстовыми сообщениями


Для управления Текстовыми сообщениями служит ящик Поступившие сообщения. Ящик Поступившие сообщения может содержать до 30 сообщений.

С Текстовыми сообщениями можно выполнять следующие операции:

- Пересылать
- Удалять
- Удалять все сообщения










ПРИМЕЧАНИЕ: Если тип канала (т.е. конвенциональный цифровой) не совпадает, то можно только переадресовывать и удалять принятое сообщение или удалять все принятые сообщения.



Текстовые сообщения в ящике Поступившие сообщения расположены, начиная с последнего поступившего сообщения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете в любой момент вернуться к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .


Просмотр Текстовых сообщений в ящике Поступившие сообщения

Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Сообщения** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Полученные** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для просмотра сообщений.
Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.

- 5 Нажмите  для выбора текущего сообщения и повторно нажмите , чтобы ответить на это сообщение, переслать (переадресовать) или удалить его.

ИЛИ

Вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки .












Удаление Текстового сообщения из ящика Поступившие сообщения




Процедура:




Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.

ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Сообщения** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Полученные** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к требуемому сообщению и нажмите  для выбора.
Если сообщение получено через приложение электронной почты, может отображаться строка темы.
- 5 Повторно нажмите  для доступа к подменю.

6  или  для перехода к **Удалить** и нажмите  для выбора.

7 Нажимая  или , найдите **Да** и выберите нажатием .

8 На дисплее появляется положительное сообщение.

9 Происходит возврат в ящик Поступившие сообщения.


Удаление всех Текстовых сообщений из ящика Поступившие сообщения




Процедура:




Нажмите запрограммированную кнопку **Текстовые сообщения** и перейдите к шагу 3.




ИЛИ




Выполните нижеуказанную процедуру.

1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

2  или  для перехода к **Сообщения** и нажмите  для выбора.

3  или  для перехода к **Полученные** и нажмите  для выбора.

4  или  для перехода к **Удалить все** и нажмите  для выбора.

5 Нажимая  или , найдите **Да** и выберите нажатием .

6 На дисплее появляется положительное сообщение.




*Если выбран Почтовый ящик, но в нем нет текстовых сообщений, на дисплее появляется надпись **Список пустой**.*

■ Кодирование аналогового сообщения




Радиостанция может отправлять заранее запрограммированные сообщения из Списка сообщений на определенный псевдоним радиостанции или диспетчеру.

Отправление кодированного сообщения MDC диспетчеру

Procedure:

1 Нажимая  или , найдите **Сообщение** и выберите нажатием .

2 Нажимая  или , найдите **Быстрый текст** и выберите нажатием .

3 Нажимая  или , найдите нужное сообщение. Нажмите , чтобы отправить.

4 На дисплее появится переходное сообщение, означающее, что сообщение отправляется.




5 Если сообщение отправлено, звучит тон, и на дисплее появляется положительное сообщение.




ИЛИ




Если сообщение не отправлено, прозвучит низкий тон, и на дисплее появится отрицательное сообщение.




Отправление 5-тонового сообщения через список контактов

Процедура:

- 1 Нажимая  или , найдите **Сообщение** и выберите нажатием .

- 2 Нажимая  или , найдите **Быстрый текст** и выберите нажатием .

- 3 Нажимая  или , найдите нужное сообщение. Нажмите , чтобы выбрать.

- 4 Нажимая  или , найдите нужный контакт. Нажмите , чтобы выбрать.

- 5 На дисплее появится переходное сообщение, означающее, что сообщение отправляется.

- 6 Если сообщение отправлено, звучит тон, и на дисплее появляется положительное сообщение.
ИЛИ
Если сообщение не отправлено, прозвучит низкий тон, и на дисплее появится отрицательное сообщение.




Аналоговое сообщение о статусе




Радиостанция может отправлять заранее запрограммированные сообщения с помощью списка статусов и сообщать радиостанции из списка контактов (5-тоновые системы) или диспетчеру (системы MDC) о текущей активности.




Последнее подтвержденное сообщение отображается первым в списке статусов. Остальные сообщения отображаются в алфавитном порядке.

Отправление сообщения о статусе заданному контакту

Процедура:

- 1 Нажимая  или , найдите **Статус** и выберите нажатием .

- 2 Нажимая  или , найдите нужный статус. Выберите нажатием .

- 3 Нажимая  или , найдите **По умолч.** Нажмите , чтобы отправить сообщение о статусе.

- 4 На дисплее появится переходное сообщение, означающее, что сообщение о статусе отправляется.

- 5 Если сообщение о статусе подтверждено, звучит тон, и на дисплее появляется положительное сообщение. Рядом с подтвержденным статусом появляется ✓.
ИЛИ










Если сообщение о статусе не подтверждено, звучит низкий тон, и на дисплее появляется отрицательное сообщение. ✓ остается около предыдущего статуса.

*Информацию о настройке контакта по умолчанию для 5-тоновых систем смотрите в разделе **Настройка контакта по умолчанию** на стр. 45.*

*В 5-тоновых системах при нажатии клавиши тангенты **РТТ** во время отправления выбранного сообщения о статусе открывается главный экран для выполнения голосового вызова.*

Просмотр 5-тонового сообщения о статусе

Процедура:

- 1 Нажимая  или , найдите **Статус** и выберите нажатием .
- 2 Нажимая  или , найдите нужный статус. Выберите нажатием .
- 3 Нажимая  или , найдите **Смотреть информацию**. Нажмите , чтобы выбрать.
- 4 На дисплее отображается информация о выбранном статусе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования этой функции нужен программный лицензионный ключ, который продается отдельно.

■ Шифрование

Эта функция позволяет предотвратить несанкционированное прослушивание радиообмена на канале с помощью программно реализуемого шифрования (скремблирования). В части сигналинга и идентификации пользователя передачи не скремблируются.

Активация функции шифрования является обязательным условием ведения передач со скремблированием на канале, но для приема передач это не является обязательным. После активации функции шифрования на канале по-прежнему можно принимать нескремблированные передачи.

Ваша радиостанция поддерживает два типа конфиденциальности:

- Базовая конфиденциальность
- Улучшенная конфиденциальность (Для использования этой функции нужен программный лицензионный ключ, который продается отдельно.)

Для радиостанции можно назначить лишь **ОДИН** из этих двух типов конфиденциальности.

Для успешного дескремблирования скремблированных вызовов или данных ваша радиостанция должна быть запрограммирована таким образом, чтобы ее Ключ конфиденциальности (в случае базовой конфиденциальности) ИЛИ ее Значение ключа и ID ключа (в случае улучшенной конфиденциальности) совпадали с соответствующими параметрами передающей радиостанции.

Если Ключ конфиденциальности ИЛИ Значение ключа и ID ключа не совпадают, то при приеме скремблированных передач пользователь радиостанции слышит искаженный сигнал (в случае базовой конфиденциальности) или не слышит ничего (в случае улучшенной конфиденциальности).

Передача со скремблированием сопровождается непрерывным зеленым сигналом светодиодного индикатора, а при приеме скремблированных передач светодиод быстро мигает зеленым.


ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых моделях радиостанций функция шифрования может отсутствовать. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.




Процедура:




Для активации или деактивации функции шифрования нажмите запрограммированную кнопку **Шифрование**.



ИЛИ


Выполните нижеуказанную процедуру.


- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.

- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.

- 4 Нажимая  или , найдите **Конфид.**

- 5 Нажмите , чтобы активировать конфиденциальность. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
- ИЛИ**

Нажатием  отключите конфиденциальность. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.

Если в радиостанции установлен тип конфиденциальности, то в панели статуса стоит значок защищенной или незащищенной связи, за исключением случаев, когда идет отправление или прием экстренного вызова или сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ: В этапе 4 выбранный вариант можно изменить нажатием  или .

■ Многосайтовые функции управления

Эти функции применимы, когда текущий канал радиостанции является частью конфигурации Соединения IP-сайта или Linked Capacity Plus.

Информацию об этих конфигурациях см. в разделе **Соединение IP-сайта** на стр. 12 и **Linked Capacity Plus** на стр. 13.

Включение автоматического поиска сайта

ПРИМЕЧАНИЕ: Радиостанция выполняет поиск нового сайта, **только** если сигнал текущего сайта слишком слаб или радиостанции не удается его обнаружить. При высоком значении RSSI радиостанция остается на текущем сайте.

Процедура:














Нажмите запрограммированную кнопку **Включение/выключение фиксации сайта**.

- 1 Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение **Сайт расфикс**.
- 2 Когда радиостанция выполняет активный поиск нового сайта, светодиод быстро мигает желтым. Когда радиостанция фиксируется на сайте, светодиод выключается.
- 3 На дисплее поотображается псевдоним канала и значок роуминга сайтов.

ИЛИ

Процедура:

Используйте меню.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Роуминг сайтов** и нажмите  для выбора.
- 5  или  для перехода к **Расфиксир.сайт** и нажмите  для выбора. Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение **Сайт расфикс**.
- 6 На дисплее радиостанции откроется главный экран. На дисплее поотображается псевдоним канала и значок роуминга сайтов.
- 7 Когда радиостанция выполняет активный поиск нового сайта, светодиод быстро мигает желтым. Когда радиостанция фиксируется на сайте, светодиод выключается.

Радиостанция также выполняет автоматический поиск сайта (сайт не зафиксирован) при нажатии кнопки тангенты или во время передачи, если рабочий канал, многосайтовый канал с прилагаемым списком роуминга находится вне зоны досягаемости.

Выключение автоматического поиска сайта

Во время выполнения радиостанцией активного поиска нового сайта:

Процедура:














Нажмите запрограммированную кнопку **Включение/выключение фиксации сайта**.

- 1 Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение **Сайт зафикс.**
- 2 Светодиод выключается, и на дисплее отображается псевдоним канала.


ИЛИ

Процедура:

Используйте меню.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Роуминг сайтов** и нажмите  для выбора.
- 5 Нажимая  или  найдите **Состояние фиксации сайта**.
- 6 Нажмите , чтобы зафиксировать сайт. На дисплее рядом с надписью **Активировано** появится ✓.

ИЛИ

Нажмите , чтобы выключить фиксацию сайта. ✓ рядом с надписью **Активировано** исчезнет. Светодиодный индикатор погаснет, и на дисплее откроется главный экран. На дисплее отображается псевдоним канала.

ПРИМЕЧАНИЕ: В этапе 5 выбранный вариант можно изменить нажатием  или .














Включение ручного поиска сайта

Процедура:

Нажмите запрограммированную кнопку **Ручной сайт-роуминг** и перейдите к шагу 6.

ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Роуминг сайтов** и нажмите  для выбора.
- 5  или  для перехода к **Активный поиск** и нажмите  для выбора.

6 Звучит тон, и на дисплее появляется сообщение **Поиск сайта**. Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.

7 Если новый сайт найден, то звучит тон, светодиод выключается и на дисплее появляется сообщение **Найден сайт <псевдоним>**.
ИЛИ

Если в радиусе действия радиостанции доступного сайта нет, то звучит тон, светодиод выключается и на дисплее появляется сообщение **Вне зоны приема**.

ИЛИ

Если в пределах радиуса действия есть новый сайт, но радиостанции не удается установить с ним соединение, то звучит тон, светодиод выключается и на дисплее появляется сообщение **Канал занят**.

8 На дисплее радиостанции откроется главный экран.

■ Защита




Вы можете заблокировать и разблокировать любую радиостанцию в системе. Можно, например, заблокировать украденную радиостанцию, чтобы вор не смог ей пользоваться, и разблокировать ее после ее возврата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Блокировать и разблокировать можно только те радиостанции, в которых эти функции активированы. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.

Блокировка радиостанции

Процедура:

Используйте запрограммированную кнопку **Блокировка радиостанции**.











- 1** Нажмите запрограммированную кнопку **Блокировка радиостанции**.
- 2** Нажимая  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор и выберите нажатием .
- 3** На дисплее отображается переходное сообщение, показывающее выполнение запроса. Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.
- 4** Дождитесь подтверждения.
- 5** Если проверка успешная, звучит положительный индикаторный тон, а на дисплее отображается положительное сообщение.
ИЛИ

Если проверка не успешная, звучит отрицательный индикаторный тон, а на дисплее отображается отрицательное сообщение.

или


Процедура:

Используйте меню.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Контакты** и нажмите  для выбора. Пункты расположены в алфавитном порядке.
- 3 Нажимая  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор и выберите нажатием .
- 4  или  для перехода к **Деактивир. р/с** и нажмите  для выбора.
- 5 На дисплее отображается переходное сообщение, показывающее выполнение запроса. Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.
- 6 Дождитесь подтверждения.
- 7 Если проверка успешная, звучит положительный индикаторный тон, а на дисплее отображается положительное сообщение.

или




Если проверка не успешная, звучит отрицательный индикаторный тон, а на дисплее отображается отрицательное сообщение.

При выполнении процедуры блокировки радиостанции не нажимайте , иначе вы не получите подтверждающего сообщения.

Разблокировка радиостанции

Процедура:





Используйте запрограммированную кнопку **Разблокировка радиостанции**.







- 1 Нажмите запрограммированную кнопку **Разблокировка радиостанции**.
 - 2 Нажимая  или , найдите нужный псевдоним или идентификатор и выберите нажатием .
 - 3 На дисплее появляется надпись **Актив-ть р/с** и псевдоним или идентификатор абонента. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.
 - 4 Дождитесь подтверждения.
 - 5 Если операция успешная, звучит положительный индикаторный тон, а на дисплее отображается положительное сообщение.
- или**
- Если операция не успешная, звучит отрицательный индикаторный тон, а на дисплее отображается отрицательное сообщение.


или

Процедура:

Используйте меню.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Контакты** и нажмите  для выбора. Пункты указаны в алфавитном порядке.

- 3 Нажатием  или  найдите **Деактивировать радиостанцию** и нажмите , чтобы подтвердить.
- 4  или  для перехода к **Актив-ть р/с** и нажмите  для выбора. Светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.
- 5 На дисплее появляется надпись **Актив-ть р/с** и псевдоним или идентификатор абонента. Непрерывным светом загорится зеленый светодиод.
- 6 Дождитесь подтверждения.
- 7 Если операция успешная, звучит положительный индикаторный тон, а на дисплее отображается положительное сообщение.
ИЛИ
Если операция не успешная, звучит отрицательный индикаторный тон, а на дисплее отображается отрицательное сообщение.

При выполнении процедуры разблокировки радиостанции не нажимайте , иначе вы не получите подтверждающего сообщения.


■ Функция Одинокий работник

Эта функция обеспечивает подачу тревожного сигнала в случае отсутствия активности со стороны пользователя радиостанции (нажатия любой кнопки или переключения переключателя каналов) в течение заданного времени.

По истечении таймера неактивности радиостанция предупреждает пользователя звуковым сигналом.

Если активность со стороны пользователя по-прежнему отсутствует, то по истечении заданного "таймера напоминания" радиостанция инициирует Экстренный тревожный сигнал.

Эта функция может быть настроена на послыску Экстренного тревожного сигнала только **одного** из следующих типов:

- Экстренный тревожный сигнал
- Экстренный тревожный сигнал с вызовом
- Экстренный тревожный сигнал с последующей голосовой передачей 

Радиостанция остается в Экстренном режиме с возможностью голосовой связи, пока она не будет выведена из этого режима. О способах выхода из Экстренного режима см. в разделе **Экстренный режим** на стр. 51.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в радиостанциях, в которых она активирована. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.






■ Функции блокировки с паролем


Активация этой функции позволяет пользоваться радиостанцией после включения, если введен пароль.

📖 Доступ к радиостанции через пароль

Процедура:

Включите радиостанцию.

- 1 Появится просьба ввести четырехзначный пароль.
- 2 Наберите свой текущий четырехзначный пароль. Нажимайте  или , чтобы выбирать числовое значение каждого знака (0-9). Нажатием  или  переходите к следующему знаку. Каждый знак превращается в ●. Подтверждайте выбор нажатием .

При наборе каждого знака будет звучать положительный индикаторный тон. Удаляйте каждый  на дисплее нажатием ●.

- 3 Если пароль набран верно: Радиостанция продолжит включение. См. **Включение питания радиостанции** на стр. 5.
ИЛИ
Если пароль набран неверно: На дисплее появится надпись **Неверный пароль**. Повторите этап 2.
ИЛИ

После третьего неверного пароля на дисплее появится надпись **Неверный пароль**, а затем - надпись **Радиостанц. заблок**. Прозвучит тон, и желтый светодиод замигает двойной вспышкой.

*Радиостанция становится заблокированной на 15 минут, реагируя только на команды ручки **Вкл./Выкл./Регулировки громкости** и программируемой кнопки **Подсветки**.*

ПРИМЕЧАНИЕ: В заблокированном состоянии радиостанция не принимает вызовы, в том числе и экстренные вызовы.

📖 Разблокирование заблокированной радиостанции

Процедура:

Подождите 15 минут. Повторите Этапы с 1 по 3, указанные в разделе **Доступ к радиостанции через пароль** на стр. 72.

ИЛИ


Включите радиостанцию, если вы ее выключили, когда она была заблокирована:




- 1 Прозвучит тон, и желтый светодиод замигает двойной вспышкой. На дисплее появится надпись **Радиостанц. заблок**.
- 2 Подождите 15 минут. Повторите процедуру **Доступ к радиостанции через пароль** на стр. 72.




При включении радиостанция снова начинает отсчет 15 минут заблокированного состояния.




Включение и выключение блокировки с паролем

Процедура:



- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.



- 2 Нажатием  или  найдите **Утилиты** и выберите, нажав .

- 3 Нажатием  или  найдите **Параметры р/с** и выберите, нажав .

- 4 Нажатием  или  найдите **Блокир. с парол.** и выберите нажатием .


- 5 Наберите свой четырехзначный пароль.
См. этап 2 процедуры **Доступ к радиостанции через пароль** на стр. 72.




- 6 Если пароль верный:
Нажмите , чтобы активировать блокировку с паролем. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
ИЛИ
Нажмите , чтобы отключить блокировку с паролем.
✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.
ИЛИ
Если пароль набран неверно:
На дисплее появится надпись **Неверный пароль**, и дисплей автоматически возвращается к предыдущему меню.




ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 6 выбранный вариант можно изменить нажатием  или .




Изменение пароля

Процедура:




- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

 - 2 Нажатием  или  найдите **Утилиты** и выберите, нажав .

 - 3 Нажатием  или  найдите **Параметры р/с** и выберите, нажав .

 - 4 Нажатием  или  найдите **Блокир. с парол.** и выберите нажатием .

 - 5 Наберите свой четырехзначный пароль.
См. этап 2 процедуры **Доступ к радиостанции через пароль** на стр. 72.

 - 6 Если пароль верный:
Нажатием  или  найдите **Смена пароля** и выберите нажатием .
- ИЛИ**
- Если пароль набран неверно:
На дисплее появится надпись **Неверный пароль**, и дисплей автоматически возвращается к предыдущему меню.

- 7 Наберите новый четырехзначный пароль. См. этап 2 процедуры *Доступ к радиостанции через пароль* на стр. 72.
- 8 Снова наберите новый четырехзначный пароль. См. этап 2 процедуры *Доступ к радиостанции через пароль* на стр. 72.
- 9 Если оба раза набран один и тот же пароль:
На дисплее появится надпись *Пароль изменен*.
ИЛИ
Если набраны два разных пароля:
На дисплее появится надпись *Пароли не совпад*.
- 10 Экран автоматически вернется к отображению предыдущего меню.

■ Список уведомлений

В радиостанции предусмотрен список уведомлений, в котором фиксируются все "непрочитанные" события на канале, такие как непрочитанные текстовые сообщения, телеграммы сообщения телеметрии, пропущенные вызовы и оповещения о вызове.

Когда в списке уведомлений есть одно или несколько событий, в панели статуса появляется значок уведомления.








В списке отображается не более сорока (40) непрочитанных событий. Когда список полный, последующее событие автоматически заменяет в нем самое раннее событие.

Прочитанные события удаляются из списка уведомлений.

Доступ к списку уведомлений

Нажмите запрограммированную кнопку **Уведомления**.
ИЛИ

Выполните описанную далее процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2 Нажимая  или , найдите **Уведом-ие** и выберите нажатием .
- 3 Нажимая  или , найдите нужное событие и выберите нажатием .

Длительным нажатием  откройте главный экран.

■ Система автоматического переключения диапазонов (ARTS)

Функцию ARTS поддерживают только аналоговые линии связи. Она используется для информирования пользователя о нахождении его радиостанции вне зоны действия других радиостанций с поддержкой ARTS.

Радиостанции с поддержкой ARTS время от времени посылают и принимают сигналы, позволяющие удостовериться, что они находятся в зоне действия друг друга. Ваш дилер может запрограммировать радиостанцию на передачу и получение сигнала ARTS.

Радиостанция информирует пользователя о следующих состояниях:

- **Первое оповещение** – прозвучит тональный сигнал, и на дисплее появится сообщение **В зоне приема**, расположенное после псевдонима канала.
- **Оповещение "ARTS-в зоне приема"** – прозвучит тональный сигнал, если данная функция запрограммирована, и на дисплее появится сообщение **В зоне приема**, расположенное после псевдонима канала.

Оповещение "ARTS-вне зоны приема" – прозвучит тональный сигнал, светодиодный индикатор быстро мигает красным цветом, и на дисплее появится сообщение **Вне зоны приема**, а затем главный экран.

■ Беспроводное программирование (OTAP)

Ваш дилер может обновлять радиостанцию удаленно с помощью OTAP без необходимости устанавливать физическое соединение с устройством. Кроме того, настройка некоторых параметров также возможна посредством OTAP.

Во время выполнения OTAP мигает зеленый светодиодный индикатор.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время приема радиостанцией большого объема данных отображается значок "Большой объем данных", и канал остается занятым. При нажатии в этот момент кнопки РТТ прозвучит тональный сигнал неуспешного действия.

После завершения программирования в зависимости от конфигурации радиостанции произойдет следующее:

- Прозвучит тональный сигнал, на дисплее появится сообщение **Перезапуск для обновления**, и последует перезапуск радиостанции (выключение и повторное включение).
- Выберите **Перезапустить сейчас** или **Отложить**. При выборе варианта **Отложить** радиостанция вернется к предыдущему экрану, и на дисплее будет отображаться значок таймера OTAP в течение определенного периода времени, по истечении которого произойдет автоматический перезапуск устройства.

При включении питания после завершения автоматического перезапуска на дисплее появится сообщение

Обновление ПО завершено, если обновление ОТАР было выполнено успешно, или **Сбой обновления ПО**, если обновление ОТАР выполнить не удалось.

Подробнее о версии обновленного ПО см. в разделе **Обновление ПО** на стр.стр. 87.

■ Дополнительные функции
















📖 Активация и деактивация тонов/оповещений



Все тоны и оповещения радиостанции (за исключением Экстренного тона) можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура:

Для активации или деактивации всех тонов и оповещений нажмите запрограммированную кнопку **Все тоны/оповещения**.
ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.


- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Тоны/Опов** и нажмите  для выбора.
- 5  или  для перехода к **Все тоны** и нажмите  для выбора.
- 6 Нажмите , чтобы активировать все тоны. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
ИЛИ
Нажмите , чтобы отключить все тоны. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.




ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 5 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .




Регулировка сдвига громкости тонов/ оповещений




Эта функция позволяет регулировать громкость тонов/ оповещений таким образом, чтобы она была выше или ниже громкости голосового сигнала.




Процедура:



- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.



- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.

- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.

- 4  или  для перехода к **Тоны/Опов** и нажмите  для выбора.

- 5  или  для перехода к **Мин.громкость** и нажмите  для выбора.


- 6  или  для перехода к требуемому значению громкости. При каждом переходе звучит тон, соответствующий данному значению громкости.




- 7 Нажмите  для выбора отображаемого значения громкости.
ИЛИ
Повторите шаг 6, чтобы выбрать другое значение громкости.
ИЛИ
Нажмите , чтобы выйти без изменения текущей настройки сдвига громкости.




Настройка тона оповещения о текстовом сообщении




Тон Разрешение разговора можно при необходимости активировать и деактивировать.




Процедура:



- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.



- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.

- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.

- 4  или  для перехода к **Тоны/Опов** и нажмите  для выбора.
















- 5  или  для перехода к **Разр.разгов** и нажмите  для выбора.



- 6 Нажмите , чтобы активировать тон разрешения разговора. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
ИЛИ
Нажмите , чтобы отключить тон разрешения разговора. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 5 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Включение и выключение тонального включения питания

При необходимости можно включить или выключить тональный сигнал включения питания.

- 1 Нажмите  для доступа к меню.
- 2 Нажмите  или , чтобы выделить элемент **Утилиты**, затем нажмите  для выбора.
- 3 Нажмите  или , чтобы выделить элемент **Параметры р/с**, затем нажмите  для выбора.
- 4 Нажмите  или , чтобы выделить элемент **Тоны/Опов**, затем нажмите  для выбора.
- 5 Нажмите  или , чтобы выделить элемент **Включение питания**, затем нажмите  для выбора.
- 6 Нажмите , чтобы включить тональный сигнал включения питания. На дисплее рядом с сообщением "Активировано" появится значок ✓.
ИЛИ
Нажмите , чтобы выключить тональный сигнал включения питания. Значок ✓ рядом с сообщением "Активировано" пропадает.

ПРИМЕЧАНИЕ. При выполнении шага 5 также можно использовать  или  для изменения выбранного параметра.

Регулировка уровня мощности

Для каждого канала можно установить высокий или низкий уровень мощности передачи.

Уровни мощности: Высокий позволяет поддерживать связь с радиостанциями, находящимися на значительном расстоянии от вас. **Низкий** обеспечивает связь с радиостанциями, находящимися на небольшом расстоянии.


Процедура:



Для переключения между высоким и низким уровнями мощности передачи нажмите запрограммированную кнопку **Уровень мощности**.

ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .
- 3 Нажимая  или , найдите **Параметры р/с** и выберите нажатием .
- 4  или  для перехода к **Питание** и нажмите  для выбора.
- 5 Нажимая  или , найдите нужную настройку и выберите нажатием . Рядом с выбранной настройкой появится ✓.
- 6 Происходит возврат к предыдущему меню.

Вернитесь к Исходному экрану длительным нажатием кнопки . Значок уровня мощности отображается на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 4 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Регулировка яркости дисплея


Яркость дисплея можно регулировать по потребности.




Процедура:




Нажмите программируемую клавишу **Яркость** и перейдите к этапу 5.




ИЛИ




Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

- 3 Нажимая  или , найдите **Параметры р/с** и выберите нажатием .

- 4 Нажимая  или , найдите **Яркость** и выберите нажатием .

- 5 На дисплее появится индикатор процесса. Увеличивайте яркость, нажимая , или уменьшайте, нажимая . Подтверждайте выбор нажатием .

Регулировка подсветки дисплея


Подсветку дисплея радиостанции можно при необходимости активировать и деактивировать. Эта настройка также влияет на клавиши перемещения по меню.




Процедура:




Для переключения настроек подсветки дисплея нажмите запрограммированную кнопку **Подсветка**.



ИЛИ



Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.



 - 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

 - 3 Нажимая  или , найдите **Параметры р/с** и выберите нажатием .

 - 4 Нажимая  или , найдите **Автом.подсветка**.

 - 5 Нажмите , чтобы активировать подсветку. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
- ИЛИ**
- Нажмите  отключите подсветку. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.

*Подсветка дисплея отключается автоматически, если деактивирован светодиодный индикатор (см. **Активация и деактивация светодиодного индикатора** на стр. 81).*

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 4 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Регулировка уровня шумоподавления

Функция шумоподавления позволяет отфильтровать ненужные вызовы с низким уровнем сигнала и каналы с повышенным уровнем фонового шума. Уровень шумоподавления можно регулировать.














Уровни шумоподавления: *Нормальн.* используется по умолчанию. *Высок.* позволяет отфильтровать ненужные вызовы и/или фоновый шум. Однако при этом возможно отфильтровывание дальних вызовов.



Процедура:

Для переключения между нормальным и высоким уровнями шумоподавления нажмите запрограммированную кнопку

Шумоподавление. ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.













- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к *Утилиты* и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к *Параметры р/с* и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к *ШП* и нажмите  для выбора.
- 5 На дисплее появится надпись *Высок.* и *Нормальн.* Нажимая  или , найдите нужную настройку и включите ее нажатием . Рядом с выбранной настройкой появится ✓.
- 6 Происходит возврат к предыдущему меню.



ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 4 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Активация и деактивация Вводного экрана

Вводный экран можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура:














- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к *Утилиты* и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к *Параметры р/с* и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к *Вступ.экран* и нажмите  для выбора.
- 5 Нажмите , чтобы активировать вводный экран. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
ИЛИ
Нажмите , чтобы отключить вводный экран. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.



ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 4 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Язык

Дисплей радиостанции можно настроить на нужный вам язык.

Процедура:













- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4 Нажимая  или , выберите **Язык** и выберите нажатием .
- 5 Нажимая  или , найдите нужный язык и активируйте его нажатием . Рядом с выбранным языком появится ✓.

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 4 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .



Активация и деактивация светодиодного индикатора

Светодиодный индикатор можно при необходимости активировать и деактивировать.

Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **СИД** и нажмите  для выбора.
- 5 Нажмите , чтобы активировать светодиодный индикатор. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
ИЛИ
Нажмите , чтобы выключить светодиодный индикатор. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.

*При деактивации светодиодного индикатора подсветка дисплея, кнопок и клавиатуры автоматически деактивируется (см. **Регулировка подсветки дисплея** на стр. 79).*

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 4 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Включение и выключение функции голосового управления передачей (VOX)

Эта функция позволяет инициировать вызовы на запрограммированном канале без помощи рук, голосом. При поступлении голосового сигнала на микрофон VOX-аксессуар радиостанция автоматически ведет передачу в течение запрограммированного периода времени.

При нажатии тангенты **РТТ** во время работы радиостанции функция VOX выключается. Чтобы снова включить функцию VOX, выполните **одно** из следующих действий:

- Выключите и снова включите питание радиостанции, **ИЛИ**
- Смените канал с помощью Ручки выбора каналов, **ИЛИ**
- Выполните следующее.





ПРИМЕЧАНИЕ: Включение и выключение этой функции возможно только в радиостанциях, в которых она активирована. За соответствующей информацией обратитесь к вашему дилеру или системному администратору.




Процедура:

Для включения или выключения функции VOX нажмите запрограммированную кнопку **VOX**.


ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.


- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.

- 3  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.



- 4 Нажимая  или , найдите **VOX**.

- 5 Нажмите , чтобы активировать VOX. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.

ИЛИ

Нажмите , чтобы отключить VOX. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.

*Если активирован тон Разрешение разговора (см. **Настройка тона оповещения о текстовом сообщении** на стр. 77), то для инициирования вызова используйте инициирующее слово. Дождитесь окончания тона Разрешение разговора и четко говорите в микрофон.*

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 4 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Голосовое объявление


Эта функция позволяет радиостанции объявлять текущую зону или канал, выбираемый пользователем, а также нажатие программируемой клавиши. Пользователь может настраивать параметры объявлений. Такие объявления как правило полезны в случаях, когда условия затрудняют просмотр того, что отображается на дисплее.




Включайте и выключайте функцию голосового объявления следующим образом.




Процедура:



Нажмите программируемую клавишу **Голосовое объявление**.
ИЛИ



Выполните нижеуказанную процедуру.



- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

- 3 Нажимая  или  для перехода к **Параметры р/с** и нажмите  для выбора.

- 4 Нажимая  или , найдите **Переадр.выз.**


- 5 Нажмите , чтобы активировать переадресацию вызовов. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
ИЛИ
Нажмите  отключите переадресацию вызовов. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.




ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 3 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .



Переадресация вызова



В радиостанции можно включить автоматическую переадресацию вызовов на другую радиостанцию.



Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

- 3 Нажимая  или , найдите **Переадр.выз.**

- 4 Нажмите , чтобы активировать переадресацию вызовов. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
ИЛИ
Нажмите  отключите переадресацию вызовов. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.




ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 3 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .



Таймер меню




Период времени, по истечении которого вместо меню открывается главный экран.




Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

- 3 Нажимая  или , найдите **Параметры р/с** и выберите нажатием .


- 4 Нажимая  или , найдите **Таймер меню** и выберите нажатием .




- 5 Нажимая  или , найдите нужную настройку и активируйте ее нажатием .




Аналоговая АРУ микрофона



Автоматическая регулировка усиления микрофона радиостанции во время передачи в аналоговой системе. Эта функция усиливает или приглушает звук до установленной величины, чтобы обеспечивать постоянную громкость.



Процедура:



- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

- 3 Нажимая  или , найдите **Параметры р/с** и выберите нажатием .

- 4 Нажимая  или , найдите **АРУ мик.-А**.


- 5 Нажмите , чтобы активировать аналоговую АРУ микрофона. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓
ИЛИ
 Нажмите , чтобы выключить аналоговую АРУ микрофона. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.




ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 3 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .




Цифровая АРУ микрофона



Автоматическая регулировка усиления микрофона радиостанции во время передачи в цифровой системе. Эта функция усиливает или приглушает звук до установленной величины, чтобы обеспечивать постоянную громкость.



Процедура:



- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

 - 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

 - 3 Нажимая  или , найдите **Параметры р/с** и выберите нажатием .

 - 4 Нажимая  или , найдите **АРУ мик.-Ц.**

 - 5 Нажмите , чтобы активировать цифровую АРУ микрофона. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
- ИЛИ**
- Нажмите , чтобы выключить цифровую АРУ микрофона. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 3 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Умное аудио

Радиостанция автоматически регулирует громкость звука с учетом наружного шума.


Включайте и выключайте умное аудио следующим образом.




Процедура:




Включайте и выключайте **Умное аудио** нажатием запрограммированной клавиши.



ИЛИ



Выполните нижеуказанную процедуру.



- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

 - 2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

 - 3 Нажимая  или , найдите **Параметры р/с** и выберите нажатием .


 - 4 Нажимая  или , найдите **Интелл.аудио.**



 - 5 Нажмите , чтобы активировать умное аудио. На дисплее рядом с надписью Активировано появится ✓.
- ИЛИ**
- Нажмите  отключите умное аудио. ✓ рядом с надписью Активировано исчезнет.

ПРИМЕЧАНИЕ: На этапе 3 выбранный вариант можно также изменить с помощью  или .

Просмотр общей информации о радиостанции

В памяти вашей радиостанции хранятся:











- Информация об аккумуляторе
- Псевдоним и идентификатор радиостанции 
- Версии программы ПЗУ и блока параметров
- Обновление ПО

ПРИМЕЧАНИЕ: В любое время нажмите , чтобы вернуться к предыдущему экрану, или длительным нажатием  вернитесь к главному экрану. По истечении таймера бездействия радиостанция выходит из текущего экрана.

Просмотр информации об аккумуляторе

Вы можете вывести на дисплей информацию об аккумуляторе вашей радиостанции.

Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Инф.о р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Инф. об аккумулят.** и нажмите  для выбора.

- 5 На дисплее отображается информация об аккумуляторе.
ИЛИ

ТОЛЬКО при использовании аккумулятора **IMPRES**: Если аккумулятор нуждается в рекондиционировании в зарядном устройстве IMPRES, то на дисплее появляется сообщение **Восстановить аккумулят.**

После рекондиционирования на дисплее отображается информация об аккумуляторе.











Проверка псевдонима и идентификатора радиостанции

Вы можете вывести на дисплей ID вашей радиостанции.

Процедура:

Нажмите программируемую кнопку псевдонима и идентификатора радиостанции, чтобы проверить псевдоним и идентификатор. Прозвучит положительный тон.
ИЛИ

Выполните нижеуказанную процедуру.

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.
- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.
- 3  или  для перехода к **Инф.о р/с** и нажмите  для выбора.
- 4  или  для перехода к **Мой номер** и нажмите  для выбора.


- 5 В первой строке дисплея отображается псевдоним радиостанции. Во второй строке дисплея появится ID радиостанции.




Чтобы вернуться к предыдущему экрану, можно также нажать кнопку **Псевдонима и идентификатора радиостанции**.




Проверка версии программы ПЗУ и версии блока параметров




Отображение версии программы ПЗУ и блока параметров радиостанции.

Процедура:

- 1 Нажмите , чтобы выйти в меню.

- 2  или  для перехода к **Утилиты** и нажмите  для выбора.

- 3  или  для перехода к **Инф.о р/с** и нажмите  для выбора.


- 4  или  для перехода к **Версии** и нажмите  для выбора.




- 5 На дисплее отображаются текущие версии программы ПЗУ и блока параметров.




Обновление ПО




Отображение даты и времени последнего обновления ПО, выполненного с помощью беспроводного программирования (ОТАР).

Процедура.

- 1 Нажмите  для доступа к меню.

- 2  или , чтобы выделить элемент **Утилиты**, затем нажмите  для выбора.

- 3  или , чтобы выделить элемент **Инф.о р/с**, затем нажмите  для выбора.

- 4  или , чтобы выделить элемент **Обновление ПО**, затем нажмите  для выбора.

- 5 На дисплее отобразится дата и время последнего обновления программного обеспечения.

Для получения подробной информации об ОТАР см. раздел **Беспроводное программирование (ОТАР)** на стр. 75.











ПРИМЕЧАНИЕ. Меню обновления ПО станет доступным только после как минимум одного успешного сеанса ОТАР.

Значения RSSI


В верхней части дисплея радиостанции отображается значок индикатора уровня принимаемого сигнала (RSSI). Эта функция позволяет просматривать значения RSSI.

Процедура.

Если вы находитесь на главном экране:

1 В течение 5 секунд три раза нажмите  (---) и сразу же три раза нажмите  (---)

2 На дисплее отобразятся текущие значения RSSI.

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы вернуться на главный экран.


*Для получения подробной информации о значке RSSI см. раздел **Индикаторы статуса** на стр. 15.*




■ Программирование с передней панели (FPP)




Некоторые параметры радиостанции можно менять, чтобы повысить ее функциональность.


Включение режима FPP

Процедура:

1 Нажмите , чтобы выйти в меню.



2 Нажимая  или , найдите **Утилиты** и выберите нажатием .

3 Нажимая  или , найдите **Прогр-ть р/с** и выберите нажатием .


ПРИМЕЧАНИЕ: Главный экран можно открыть в любой момент длительным нажатием .

Редактирование параметров режима FPP

Перемещаясь по параметрам функции, используйте следующие клавиши.

,  – просмотр опций, увеличение/уменьшение значений, вертикальное перемещение

 – выбор опции или открытие суб-меню

 – короткое нажатие открывает предыдущее меню или закрывает экран выбора. Длительное нажатие открывает главный экран.

Гарантия на аккумуляторы и зарядные устройства

Гарантия качества изготовления

Гарантия качества изготовления охватывает дефекты изготовления при условии нормального пользования и обслуживания.

| | |
|--|--------------|
| Все батареи MOTOTRBO | два (2) года |
| Зарядные устройства IMPRES (одноместные и многоместные, без дисплея) | два (2) года |
| Зарядные устройства IMPRES (многоместные с дисплеем) | один (1) год |

Гарантия емкости

Гарантия емкости гарантирует 80% номинальной емкости в течение гарантийного срока.

| | |
|---|------------|
| Никель-металл-гибридные (NiMH) и литий-ионные (Li-Ion) батареи | 12 месяцев |
| Аккумуляторы IMPRES, используемые исключительно с зарядными устройствами IMPRES | 18 месяцев |

Ограниченная гарантия

СРЕДСТВА СВЯЗИ MOTOROLA

I. НА ЧТО РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ И В ТЕЧЕНИЕ КАКОГО СРОКА ДЕЙСТВУЕТ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (далее - "MOTOROLA") гарантирует перечисленные ниже средства связи, произведенные компанией MOTOROLA, (далее - "Изделия") в отношении дефектов материалов и изготовления при условии нормального использования и эксплуатации в течение периода времени, начинающегося с даты покупки, следующим образом:

| | |
|--|-------------------|
| Цифровые портативные радиостанции серии DP | два (2) года |
| Аксессуары (кроме аккумуляторов, зарядных устройств и аксессуаров Mag One) | один (1) год |
| Аксессуары Mag One | Шесть (6) месяцев |

MOTOROLA по своему усмотрению или отремонтирует Изделие (с использованием новых или восстановленных деталей), или заменит его на новое или восстановленное Изделие, или выплатит стоимость покупки изделия в течение гарантийного срока, если Изделие возвращено в соответствии с условиями данной гарантии. На заменяемые детали и платы распространяется оставшийся срок действия соответственной первоначальной гарантии. Все замененные детали Изделия становятся собственностью компании MOTOROLA.

Срок данной ясно выраженной ограниченной гарантии может быть продлен компанией MOTOROLA только в отношении первоначального конечного пользователя-покупателя, и гарантия не может быть

переуступлена или передана какой-либо другой стороне. Данная гарантия является полной гарантией на Изделие, изготовленное компанией MOTOROLA. MOTOROLA не берет на себя никаких обязательств или ответственности в отношении дополнений к данной гарантии или модификаций данной гарантии, кроме как в случаях, когда они выражены в письменной форме и подписаны должностным лицом компании MOTOROLA.

MOTOROLA не гарантирует монтаж, техническое или сервисное обслуживание Изделия, если такая гарантия не предусмотрена отдельным соглашением, заключенным компанией MOTOROLA и конечным пользователем-покупателем.

MOTOROLA не несет никакой ответственности за какое-либо дополнительное оборудование, которое предоставлено не компанией MOTOROLA, и которое подсоединено к Изделию или используется совместно с ним, а также за эксплуатацию Изделия вместе с каким-либо дополнительным оборудованием, и все такое оборудование ясно исключается из сферы действия данной гарантии. Каждая система, в которой используются Изделия, своеобразна, и поэтому компания MOTOROLA в рамках данной гарантии отказывается от ответственности за дальность действия, зону покрытия и действие системы в целом.

II. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ:

В данной в полной мере изложены обязанности компании MOTOROLA в отношении Изделия. Ремонт, замена или возврат денежных средств на усмотрение компании MOTOROLA является эксклюзивной мерой. ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТСЯ ВЗАМЕН ВСЕХ ОСТАЛЬНЫХ ЯСНЫХ ГАРАНТИЙ. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ И ГАРАНТИИ СООТВЕТСТВИЯ КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ СРОКОМ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. КОМПАНИЯ MOTOROLA НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПРЕВЫШАЮЩИЙ ЦЕНУ ПОКУПКИ ИЗДЕЛИЯ, ЗА КАКОЕ-ЛИБО УПУЩЕННОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ, УПУЩЕННОЕ ВРЕМЯ,

НЕУДОБСТВО, КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ, УПУЩЕННУЮ ПРИБЫЛЬ ИЛИ ЭКОНОМИЮ, ЛЮБОЙ ИНОЙ СОПУТСТВУЮЩИЙ, ОСОБЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВЫТЕКАЮЩИЙ ИЗ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ, В ТОЙ МЕРЕ, В КАКОЙ ТАКОЙ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ВОЗМОЖЕН В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ.

III. ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ШТАТОВ:

В НЕКОТОРЫХ ШТАТАХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЙ ИЛИ СОПУТСТВУЮЩИЙ УЩЕРБ В СООТВЕТСТВИИ СО СРОКОМ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, И ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ДЕЙСТВОВАТЬ.

Данная гарантия дает конкретные юридические права, и в зависимости от штата могут также существовать и другие права.

IV. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Для того, чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны предоставить доказательство покупки (с указанием даты покупки и серийного номера Изделия), а также доставить или отправить Изделие, оплатив транспортировку и страховку, в уполномоченный центр гарантийного обслуживания. Компания MOTOROLA предоставит гарантийное обслуживание в одном из своих уполномоченных центров гарантийного обслуживания. Если вы сначала обратитесь в организацию, которая продала вам Изделие (т.е. к дилеру или провайдеру услуг связи), он сможет помочь организовать гарантийное обслуживание.

V. НА ЧТО НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ:

- A) Дефекты или повреждения, являющиеся результатом ненормального и необычного применения Изделия.
- B) Дефекты и повреждения в результате неверного использования, инцидента, попадания воды или недосмотра.
- C) Дефекты или повреждения в результате неправильного тестирования, эксплуатации, установки, изменений, модификаций или корректировки.
- D) Поломка или повреждение антенн, если не является прямым следствием дефектов материалов или изготовления.
- E) Изделие, подвергающееся неутвержденному демонтажу, модификации или ремонту (включая, среди прочего, добавление оборудования, поставляемого не компанией MOTOROLA, к Изделию), который отрицательно влияет на рабочие характеристики Изделия или искажает процесс нормального гарантийного осмотра и тестирования Изделия в целях проверки действительности гарантийной претензии.
- F) Изделие, серийный номер которого удален или сделан неразборчивым.
- G) Аккумуляторные батареи в тех случаях, когда
 - (1) какое-либо из уплотнений корпуса аккумуляторной батареи сломано или имеет признаки повреждения.
 - (2) повреждение или дефект является результатом зарядки или использования аккумулятора в оборудовании или в системе, отличной от того Изделия, для которого он предназначен.
- H) Затраты на транспортировку до ремонтного центра.
- I) Изделие, которое в связи с нелегальным или неутвержденным изменением программного обеспечения/программы ПЗУ Изделия не функционирует в соответствии с опубликованной спецификацией MOTOROLA или маркировкой сертификации FCC, действующей в отношении Изделия в то время, когда Изделие было изначально отправлено для продажи компанией MOTOROLA.

- Ж) Царапины или иные повреждения поверхностей Изделия, не влияющие на работу Изделия.
- К) Обычный и нормальный износ.

VI. ПОЛОЖЕНИЯ О ПАТЕНТАХ И ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ:

MOTOROLA за свой собственный счет будет вести защиту от любого иска к конечному пользователю-покупателю в той мере, в какой он основан на заявлении о том, что Изделие или его части нарушают патент США, и компания MOTOROLA оплатит относящиеся к такому заявлению издержки и компенсацию ущерба, которые будут окончательно взысканы с конечного пользователя-покупателя в таком иске, однако защита и оплата обусловлены следующим:

- А) Этот покупатель уведомляет о таком иске компанию MOTOROLA незамедлительно и в письменной форме;
- В) Компания MOTOROLA одна контролирует защиту по такому иску, а также все переговоры об урегулировании или компромиссе; а также
- С) если Изделие или его части станут, или по мнению компании MOTOROLA имеют вероятность стать предметом иска о нарушении патента США, покупатель разрешит компании MOTOROLA, за ее счет обеспечить этому покупателю право продолжения применения Изделия или его частей, заменит или модифицирует их так, чтобы они не нарушали патент, или предоставит этому покупателю кредит за это Изделие или его части с учетом амортизации и согласится на их возврат. Амортизация за каждый год будет одинаковой в течение срока службы Изделия или его частей и определяется компанией MOTOROLA.

Компания MOTOROLA не несет никакой ответственности в отношении каких-либо исков о нарушении патентов, основанных на сочетании предоставляемого Изделия или деталей с программным обеспечением, аппаратной или устройствами, которые не предоставлены компанией MOTOROLA, а также компания MOTOROLA не несет никакой ответственности за использование дополнительного оборудования или программного обеспечения, которое не предоставлено компанией MOTOROLA, и которое присоединено к Изделию или применяется в связи с ним. Выше изложена вся ответственность компании MOTOROLA в отношении нарушений Изделием или его частями каких-либо патентов.

Законодательство США и других стран сохраняет за компанией MOTOROLA определенные эксклюзивные права в отношении программного обеспечения MOTOROLA, защищенного авторским правом, например, эксклюзивные права на воспроизведение и распространение копий этого программного обеспечения MOTOROLA. Программное обеспечение MOTOROLA разрешается использовать только в Изделии, в которое было изначально включено это программное обеспечение, и это программное обеспечение в Изделии нельзя никаким образом заменять, копировать, распространять, модифицировать или использовать для создания каких-либо его производных. Любое иное использование, включая, среди прочего, изменение, модификацию, воспроизведение, распространение или декомпиляция этого программного обеспечения MOTOROLA, равно как использование прав в отношении этого программного обеспечения MOTOROLA, запрещено. Не дается никакой лицензии, подразумеваемой, презюмируемой или иной, в отношении патентных прав или авторских прав компании MOTOROLA.

VII. РЕГУЛИРУЮЩЕЕ ПРАВО:

Данная Гарантия регулируется законодательством штата Иллинойс, США.

Примечания

المحتويات

يحتوي دليل المستخدم هذا على جميع المعلومات التي تحتاجها لاستخدام أجهزة الراديو الرقمية المحمولة MOTOTRBO DP2600.

- v. معلومات الأمان الهامة
- v. أمان المنتج والتوافق مع متطلبات التعرض لطاقة الترددات اللاسلكية
- v. إصدار البرامج الثابتة
- vi. حقوق الطبع والنشر الخاصة ببرامج الكمبيوتر
- vii. احتياطات التعامل
- 1. بدء التشغيل
- 1. كيفية استخدام هذا الدليل
- 1. بما يستطيع تاجر التجزئة/مسؤول النظام أن يخبرك به
- 2. إعداد جهاز الراديو للاستخدام
- 2. شحن البطارية
- 3. تركيب البطارية
- 3. توصيل الهوائي
- 4. تركيب مشبك الحزام
- 4. تركيب غطاء الموصل العام (غطاء الأثرية)
- 5. تركيب موصل الملحقات
- 5. تشغيل جهاز الراديو
- 6. ضبط مستوى الصوت

- 7. التعرف على عناصر التحكم بجهاز الراديو
- 8. عناصر التحكم بجهاز الراديو
- 9. الأزرار القابلة للبرمجة
- 9. وظائف جهاز الراديو القابلة للتخصيص
- 11. الإعدادات أو وظائف الأدوات القابلة للتخصيص
- 11. الوصول إلى الوظائف المبرمجة
- 12. الزر اضغط للتحديث (PTT)
- 13. التبديل بين الوضع التقليدي والتناظري والرقمي
- 13. الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP)
- 14. السعة الإضافية
- 14. السعة الإضافية المرتبطة
- 15. التعرف على مؤشرات الحالة
- 16. رموز الشاشة
- 17. رموز المكالمات
- 18. رموز القائمة المتقدمة
- 18. رموز الإشعارات الصغيرة
- 19. رموز العناصر المرسلة
- 19. مؤشر LED
- 20. النغمات الصوتية
- 21. نغمات المؤشرات
- 21. إجراء المكالمات واستقبالها
- 22. تحديد منطقة
- 22. تحديد قناة
- 23. استقبال مكالمات جهاز راديو والرد عليها
- 23. استقبال مكالمات جماعية والرد عليها

42. إجراء مكالمة جماعية من خلال جهات الاتصال
43. إجراء مكالمة خاصة من خلال جهات الاتصال
44. إعداد جهة الاتصال الافتراضية
44. إعدادات مؤشر المكالمات
44. تنشيط مشغل النغمات وإيقاف تشغيله في تنبيه المكالمات
45. تنشيط مشغل النغمات وإيقاف تشغيله للمكالمات الخاصة
45. تنشيط مشغل النغمات وإيقاف تشغيله للمكالمات المحددة
46. تنشيط مشغل النغمات وإيقاف تشغيله للرسائل النصية
46. تخصيص أنماط الرنين
47. مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي
47. ميزات سجل المكالمات
47. عرض المكالمات الأخيرة
48. حذف مكالمة من قائمة المكالمات
49. تشغيل تنبيه المكالمات
49. استقبال تنبيه مكالمة والرد عليه
49. إجراء تنبيه مكالمة من قائمة جهات الاتصال
50. إجراء تنبيه مكالمة باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة
50. تشغيل الطوارئ
51. إرسال تنبيه طوارئ
52. إرسال تنبيه طوارئ مع مكالمة
53. إرسال تنبيه طوارئ صوتي للمتابعة
54. إعادة بدء وضع الطوارئ
54. إنهاء وضع الطوارئ
55. ميزات الرسائل النصية
55. إرسال رسالة نصية سريعة
24. استقبال مكالمة خاصة والرد عليها
25. استقبال كل المكالمات
25. استقبال مكالمة محددة والرد عليها
26. استقبال مكالمة هاتفية والرد عليها
27. إجراء مكالمة راديو
28. إجراء مكالمة باستخدام قرص محدد القناة
30. إجراء مكالمة محددة
33. إنهاء مكالمة راديو
33. مباشر
34. ميزات المراقبة
34. مراقبة قناة
35. مراقب دائم
- 36. الميزات المتقدمة**
36. فحص الراديو
36. إرسال فحص الراديو
37. قوائم البحث
37. عرض إدخال في قائمة البحث
38. تحرير قائمة البحث
39. البحث
40. بدء البحث وإيقافه
40. الرد على إرسال أثناء البحث
41. حذف قناة مزعجة
41. استعادة قناة مزعجة
41. البحث بالافتراع
42. إعدادات جهات الاتصال

| | | | |
|----|--|----|---|
| 68 | عامل مفرد | 55 | إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة |
| 69 | ميزات قفل كلمة المرور | 56 | إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها |
| 69 | الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور | 56 | إعادة إرسال رسالة نصية |
| 69 | إلغاء قفل جهاز الراديو من الحالة المقفلة | 56 | توجيه رسالة نصية |
| 70 | تشغيل قفل كلمة المرور أو إيقاف تشغيله | 57 | إدارة الرسائل النصية المرسله |
| 70 | تغيير كلمة المرور | 57 | عرض رسالة نصية مرسله |
| 71 | قائمة الإعلانات | 59 | حذف جميع الرسائل النصية المرسله من العناصر المرسله |
| 71 | الوصول إلى قائمة الإعلانات | 59 | استلام رسالة نصية |
| 72 | نظام جهاز الإرسال/الاستقبال ذو النطاق التلقائي (ARTS) | 59 | قراءة رسالة نصية |
| 72 | البرمجة عبر الأثير (OTAP) | 60 | إدارة الرسائل النصية المستلمه |
| 73 | أدوات مساعدة | 60 | حذف رسالة نصية من صندوق الوارد |
| 73 | تشغيل نغمة/تنبيه جهاز الراديو أو إيقاف تشغيلها | 61 | حذف كل الرسائل النصية من صندوق الوارد |
| 73 | ضبط إزاحة مستوى صوت نغمة التنبيه | 61 | تشفير الرسالة التناظري |
| 74 | تشغيل نغمة الإذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها | 61 | إرسال تشفير رسالة MDC إلى المرسل |
| 74 | تشغيل نغمة بدء التشغيل أو إيقاف تشغيلها | 62 | إرسال تشفير رسالة إشارة التردد الخامس إلى جهة الاتصال |
| 75 | إعداد مستوى الطاقة | 62 | تحديث الحالة التناظري |
| 75 | ضبط سطوع الشاشة | 62 | إرسال تحديث الحالة إلى جهة اتصال معرفة مسبقاً |
| 76 | التحكم في الإضاءة الخلفية للشاشة | 63 | عرض تفاصيل حالة 5-Tone |
| 76 | إعداد مستوى الإخماد | 63 | الخصوصية |
| 77 | تشغيل شاشة المقدمة أو إيقاف تشغيلها | 64 | أدوات التحكم في مواقع متعددة |
| 77 | اللغة | 64 | بدء البحث التلقائي عن المواقع |
| 78 | تشغيل مؤشر LED أو إيقاف تشغيله | 65 | إنهاء البحث التلقائي عن المواقع |
| 78 | تشغيل ميزة إرسال التشغيل الصوتي (VOX) أو إيقاف تشغيلها | 66 | بدء البحث اليدوي عن المواقع |
| 79 | الإعلان الصوتي | 66 | الحماية |
| 80 | إعادة توجيه الاتصال | 66 | تعطيل جهاز الراديو |
| 80 | مؤقت القائمة | 67 | تمكين جهاز الراديو |

| | |
|---------|--|
| 81..... | Mic AGC التنائظري (Mic AGC-A) |
| 81..... | Mic AGC الرقمي (Mic AGC-D) |
| 82..... | الصوت الذكي |
| 82..... | الوصول إلى المعلومات العامة لجهاز الراديو |
| 84..... | قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI) |
| 84..... | برمجة اللوحة الأمامية (FPP) |
| 84..... | الدخول إلى وضع FPP (برمجة اللوحة الأمامية) |
| 84..... | تحرير معلمات وضع FPP (برمجة اللوحة الأمامية) |
| 85..... | ضمان البطاريات وأجهزة الشحن |
| 86..... | الضمان المحدود |

معلومات الأمان الهامة

أمان المنتج والتوافق مع متطلبات التعرض لطاقة الترددات اللاسلكية

قبل استخدام هذا المنتج، اقرأ إرشادات التشغيل للاستخدام الآمن الواردة في كتيب «أمان المنتج والتعرض لطاقة الترددات اللاسلكية» المرفق مع جهاز الراديو.



تنبيه

تنبيه!

ينحصر استخدام جهاز الراديو هذا في نطاق الاستخدام المهني فقط للوفاء بمتطلبات التعرض لطاقة الترددات اللاسلكية التي تفرضها لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) واللجنة الدولية للوقاية من الإشعاعات غير المؤيَّنة (ICNIRP). قبل استخدام هذا المنتج، اقرأ معلومات التعريف بطاقة الترددات اللاسلكية وتعليمات التشغيل في أمان المنتج والتعرض لطاقة الترددات اللاسلكية للمحمول أجهزة الراديو ثنائية الاتجاه (رقم تعريف الجزء بالمنشورات الخاصة بشركة Motorola 6864117B25) لضمان التوافق مع حدود التعرض لطاقة الترددات اللاسلكية.

للحصول على قائمة بالهوائيات والبطاريات وغيرها من الملحقات المعتمدة من شركة Motorola، تفضل بزيارة موقع الويب التالي:

إصدار البرامج الثابتة

إن جميع الميزات المذكورة في الأقسام التالية يدعمها إصدار برنامج جهاز الراديو R02.05.00.

راجع التحقق من إصدار البرامج الثابتة وإصدار أداة الترميز في الصفحة 83 لتحديد إصدار برنامج جهاز الراديو.

راجع تاجر التجزئة أو مسؤول النظام للحصول على مزيد من التفاصيل عن جميع الميزات المعتمدة.

حقوق الطبع والنشر الخاصة ببرامج الكمبيوتر

قد تتضمن منتجات شركة Motorola المذكورة في هذا الدليل برامج أجهزة كمبيوتر خاصة بشركة Motorola محمية بموجب حقوق الطبع والنشر تم تخزينها في أجهزة ذاكرة شبيهة موصلة أو وسائط أخرى. تحتفظ شركة Motorola بموجب قوانين الولايات المتحدة والقوانين الخاصة بدول أخرى بحقوق حصرية فيما يتعلق ببرامج أجهزة الكمبيوتر المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر، وتتضمن - على سبيل المثال لا الحصر - الحق الحصري في نسخ هذه البرامج أو إعادة إنتاجها بأي شكلٍ من الأشكال. وبناءً على ذلك، لا يجوز نسخ أي برامج كمبيوتر محمية بموجب حقوق الطبع والنشر وتابعة لشركة Motorola وتعد من منتجاتها المذكورة في هذا الدليل أو إعادة إنتاجها أو تعديلها أو تطبيق الهندسة العكسية عليها أو توزيعها بأي طريقة بدون إذن خطي صريح من شركة Motorola. بالإضافة إلى ذلك، لا يمنح شراء منتجات شركة Motorola، سواء بطريقة مباشرة أو ضمنية أو بالوقف أو غير ذلك، أي ترخيص بموجب حقوق الطبع والنشر أو براءات الاختراع أو طلبات تسجيل براءات الاختراع لشركة Motorola باستثناء ترخيص الاستخدام العادي غير الحصري الذي ينشأ بموجب القوانين التي تحكم عملية بيع المنتجات.

إن تقنية الترميز الصوتي AMBE+2™ المضمنة بهذا المنتج محمية بموجب حقوق الملكية الفكرية بما في ذلك حقوق براءة الاختراع وحقوق الطبع والنشر والأسرار التجارية الخاصة بشركة Digital Voice Systems, Inc.

يتم ترخيص تقنية الترميز الصوتي هذه فقط للاستخدام في جهاز الاتصال هذا. يحظر صراحةً على مستخدم هذه التقنية محاولة تجزئة رمز الكائن أو تطبيق الهندسة المعكوسة عليه أو تفكيكه أو تحويله بأي طريقة أخرى إلى صيغة مقروءة بشرياً.

أرقام شهادات براءة الاختراع الأمريكية #5,870,405 و #5,826,222 و #5,754,974 و #5,701,390 و #5,715,365 و #5,649,050 و #5,630,011 و #5,581,656 و #5,517,511 و #5,491,772 و #5,247,579 و #5,226,084 و #5,195,166.

- عند تنظيف جهاز الراديو، لا تستخدم بخاخ رش ذي ضغط مرتفع على الجهاز لأن هذا الأمر قد يؤدي إلى التسرب.

لا تقم بفك جهاز الراديو. يؤدي ذلك إلى تلف إكحام غلق جهاز الراديو وينتج عنه فتحات تسرب في جهاز الراديو. يجب إتمام صيانة جهاز الراديو فقط في محطة صيانة مجهزة لاختبار واستبدال مانع التسرب الموجود على جهاز الراديو.



تنبيه

احتياطات التعامل

يتوافق جهاز الراديو المحمول MOTOTRBO DP2600 مع مواصفات معيار IP55 مع هوائي مركب، ما يتيح لجهاز الراديو مقاومة الظروف الميدانية السيئة مثل الاستخدام تحت المطر أو في محيط مغبر.

- في حال تعرض جهاز الراديو للماء أو للمطر، قم برج الجهاز جيداً لإزالة المياه التي قد تكون عالقة داخل شبكة مكبر الصوت ومنفذ الميكروفون والغطاء الفني (إن وجد). قد تسبب المياه العالقة داخل شبكة مكبر الصوت ومنفذ الميكروفون في تراجع الأداء الصوتي. في حال كان الغطاء الفني موصولاً في جهاز الراديو، قد تسبب المياه العالقة في الغطاء الفني في تآكل مناطق التوصيل الذهبية لواجهة الموصل الرفيعة.
- إذا تعرضت منطقة توصيل البطارية الخاصة بجهاز الراديو للمياه، فقم بتنظيف وتجفيف أسطح ملامسة البطارية الموجودة على جهاز الراديو والبطارية قبل توصيل البطارية بجهاز الراديو. قد تتسبب المياه المتبقية في حدوث دائرة قصر في جهاز الراديو.
- في حال تعرض جهاز الراديو لمادة متآكلة (مثل المياه المالحة)، اغسل جهاز الراديو والبطارية بمياه نقية ثم قم بتنشيفهما.
- لتنظيف الأسطح الخارجية لجهاز الراديو، استخدم مزيلًا من محلول مخفف لمنظف الأطباق ومياه نقية (أي ملعقة صغيرة من المنظف على جالون واحد من المياه).
- تم تصميم جهاز الراديو مع الهوائي المركب بشكل صحيح لتتوفر له حماية من الأثرية ونفت الماء ذي الضغط المنخفض الذي يتم بواسطة خرطوم قطره 6.3 مم وبمعدل تدفق 12.5 لتر/دقيقة، وضغط مياه 30 كيلو نيوتن/متر مربع ومن مسافة تتراوح بين 2.5 متر و3 أمتار لمدة ثلاث دقائق على الأقل. يؤدي تجاوز أي من الحدين أو الاستخدام دون الهوائي إلى تلف جهاز الراديو.

بدء التشغيل

قف لحظة للاطلاع على ما يلي:

- 1 كيفية استخدام هذا الدليل الصفحة 1
- 1 بما يستطيع تاجر التجزئة/مسؤول النظام أن يخبرك به الصفحة 1

كيفية استخدام هذا الدليل

يغطي دليل المستخدم هذا عملية التشغيل الأساسية لأجهزة MOTOTRBO المحمولة.

ومع ذلك، فإنه من المحتمل أن تاجر التجزئة أو مسؤول النظام قد قاموا بتخصيص جهاز الراديو الخاص بك وفقًا لاحتياجاتك المحددة. للحصول على مزيد من المعلومات، قم بمراجعة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام.

في هذا المنشور، يتم استخدام الرموز أدناه لتوضيح الميزات المعتمدة في الوضع التناظري التقليدي أو الوضع الرقمي التقليدي:



للإشارة إلى ميزة الوضع التناظري التقليدي فقط.



للإشارة إلى ميزة الوضع الرقمي التقليدي فقط.

بالنسبة للميزات المتاحة في كلا الوضعين التناظري والرقمي التقليديين، لا يتم عرض أي رمز.

للميزات المتوفرة في وضع المواقع المتعددة التقليدي، راجع **الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP)** في الصفحة 13 لمزيد من المعلومات.

تتوفر أيضًا ميزات معينة في وضع التوصيل أحادي الموقع، ووضع السعة الإضافية. راجع **السعة الإضافية في الصفحة 14** لمزيد من المعلومات.

تتوفر أيضًا ميزات معينة في وضع التوصيل متعدد المواقع، ووضع السعة الإضافية المرتبطة. راجع **السعة الإضافية المرتبطة في الصفحة 14** لمزيد من المعلومات.

بما يستطيع تاجر التجزئة/مسؤول النظام أن يخبرك به

يمكنك أيضًا استشارة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام حول ما يلي:

- هل تمت برمجة جهاز الراديو باستخدام أية قنوات تقليدية معدة مسبقًا؟
- ما هي الأزرار التي تمت برمجتها للوصول إلى الميزات الأخرى؟
- ما هي الملحقات الاختيارية التي قد تناسب احتياجاتك؟
- ما هي أفضل إجراءات استخدام جهاز الراديو للحصول على اتصال فعال؟
- ما هي إجراءات الصيانة التي ستساعد على إطالة عمر جهاز الراديو؟

إعداد جهاز الراديو للاستخدام

قم بتجميع جهاز الراديو باتتباع الخطوات التالية:

1. شحن البطارية. الصفحة 2
2. تركيب البطارية. الصفحة 3
3. تركيب الهوائي. الصفحة 3
4. تركيب مشبك الحزام. الصفحة 4
5. تركيب غطاء الموصل العام (غطاء الأثرية). الصفحة 4
6. تشغيل جهاز الراديو. الصفحة 5
7. ضبط مستوى الصوت. الصفحة 6

شحن البطارية

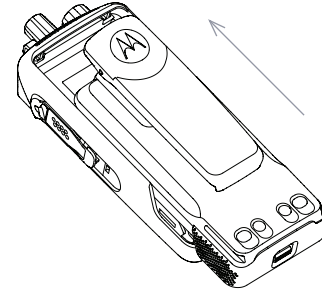
يتم تشغيل جهاز الراديو من خلال بطارية النيكل هيدريد (NiMH) أو بطارية الليثيوم أيون (Li-Ion). لتجنب حدوث تلف، وللتوافق مع شروط الضمان، قم بشحن البطارية باستخدام جهاز شحن Motorola تمامًا كما هو موضح في دليل المستخدم الخاص بجهاز الشحن. يوصى بإيقاف تشغيل جهاز الراديو أثناء الشحن.

قم بشحن البطارية الجديدة من 14 إلى 16 ساعة قبل الاستخدام لأول مرة، وذلك للحصول على أفضل أداء.

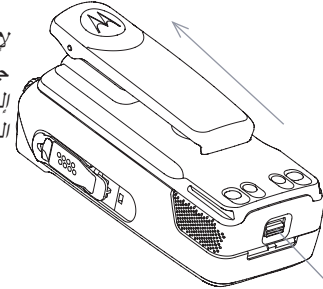
هام: قم دائمًا بشحن بطارية IMPRES بواسطة شاحن IMPRES من أجل تحسين العمر الافتراضي للبطارية وبيانات البطارية القيمة. يتم تمديد فترة ضمان الكفاءة لبطاريات IMPRES التي يتم شحنها حصريًا بواسطة أجهزة شحن IMPRES لمدة ستة أشهر مقارنة بفترة الضمان التي تحظى بها بطارية Motorola Premium القياسية.

تركيب البطارية

قم بمحاذاة البطارية مع القضبان الموجودة على الجزء الخلفي لجهاز الراديو. اضغط على البطارية بإحكام وحركها لأعلى حتى يستقر المزلاج في مكانه.



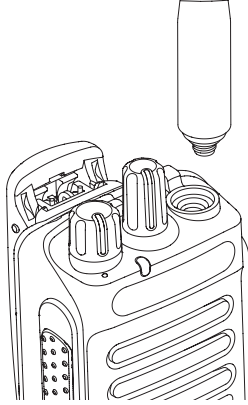
لإخراج البطارية، قم بإيقاف تشغيل جهاز الراديو. حرك مزلاج البطارية إلى وضع إلغاء القفل وثبته، وحرك البطارية إلى أسفل خارج القضبان.



مزلاج البطارية

تركيب الهوائي

بعد إيقاف تشغيل الراديو، ضع الهوائي في منفذ التوصيل ثم أدركه باتجاه عقارب الساعة.



لإزالة الهوائي، قم بتدويره عكس اتجاه عقارب الساعة.

في حال احتجت إلى تبديل الهوائي، تأكد من استخدام هوائيات MOTOTRBO فقط. إن تجاهل هذا الأمر من شأنه إلحاق الضرر بجهاز الراديو.

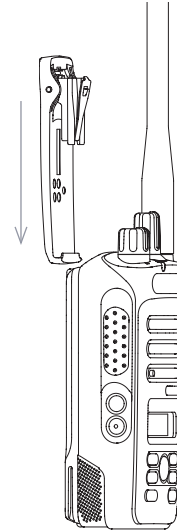


تنبيه

تركيب مشبك الحزام

قم بمحاذاة الحروز في المشبك مع تلك الموجودة في البطارية واضغط لأسفل حتى تسمع صوت طقطة.

لإزالة المشبك، اضغط على عروة مشبك الحزام بعيداً عن البطارية باستخدام مفتاح. ثم أزح المشبك لأعلى وبعيداً عن جهاز الراديو.



تركيب غطاء الموصل العام (غطاء الأتربة)

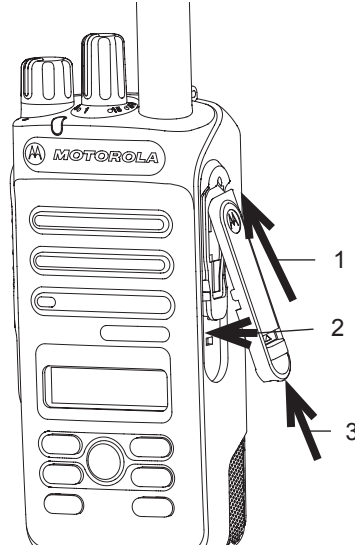
يقع الموصل العام في جانب جهاز الراديو الذي يوجد به الهوائي. ويتم استخدامه لتوصيل ملحقات MOTOTRBO بجهاز الراديو.

أدخل طرف الغطاء المائل في الفتحات الموجودة في أعلى الموصل العام. اضغط على الغطاء إلى الأسفل لتثبيت غطاء الأتربة على الموصل العام بشكل صحيح.

تثبت غطاء الأتربة على جهاز الراديو عبر دفع المزلاج لأعلى.

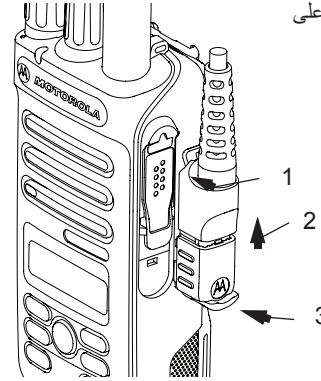
لإزالة غطاء الأتربة، ادفع المزلاج لأسفل. ارفع الغطاء وحرك غطاء الأتربة عن الموصل العام نحو الأسفل لإزالته.

أعد تركيب غطاء الأتربة أثناء عدم استخدام الموصل العام.

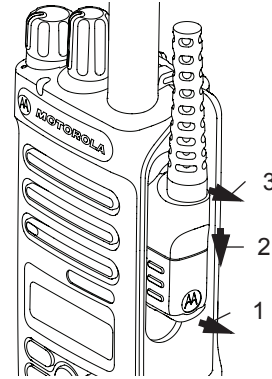


تركيب موصل الملحقات

يجب تثبيت موصل الملحقات بالموصل العام على جانب جهاز الراديو الذي يوجد فيه الهوائي. لتركيب موصل الملحقات، راجع الخطوات في الرسم البياني.



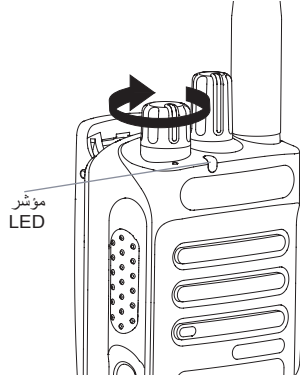
لإزالة موصل الملحقات، راجع الخطوات في الرسم البياني.



تشغيل جهاز الراديو

أدر قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/ مستوى الصوت في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طقطقة. سترى «TM» MOTOTRBO على شاشة جهاز الراديو بشكل مؤقت، يتبعها رسالة ترحيب.

يضيء مصباح LED بلون أخضر ثابت وتضيء الشاشة الرئيسية إذا كان إعداد الخلفية مضبوطاً على التشغيل التلقائي.



ملاحظة: لن تضئ الشاشة الرئيسية أثناء التشغيل إذا تم تعطيل مؤشر LED (راجع تشغيل مؤشر LED أو إيقاف تشغيله في الصفحة 78).

يتم إصدار نغمة قصيرة تشير إلى أن نجاح اختبار التشغيل.

ملاحظة: لن تصدر نغمة بدء التشغيل إذا تم تعطيل وظيفة نغمة/تنبيه جهاز الراديو (راجع تشغيل نغمة/تنبيه جهاز الراديو أو إيقاف تشغيلها في الصفحة 73).

إذا لم يتم بدء تشغيل جهاز الراديو، فتتحقق من البطارية. تأكد من أنها مشحونة وتم تركيبها بشكل صحيح. وإذا استمر عدم تشغيل جهاز الراديو، فاتصل ببائع التجزئة.

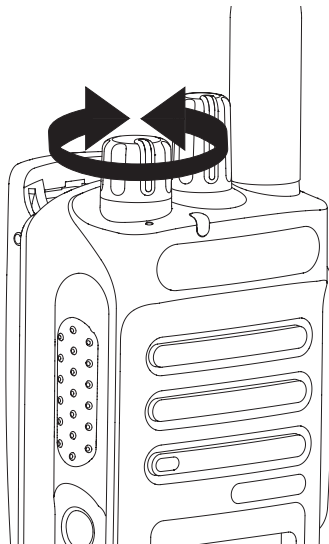
لإيقاف تشغيل جهاز الراديو، أدر هذا القرص عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت طققة. سيتم عرض إيقاف التشغيل لفترة وجيزة على شاشة جهاز الراديو.

ضبط مستوى الصوت

لزيادة مستوى الصوت، أدر قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/التحكم في مستوى الصوت في اتجاه عقارب الساعة.

لخفض مستوى الصوت، أدر هذا القرص عكس اتجاه عقارب الساعة.

ملاحظة: يمكن برمجة جهاز الراديو ليحتوي على حد أدنى لإزاحة مستوى الصوت عندما يتعذر خفض مستوى الصوت بالكامل. للحصول على مزيد من المعلومات، قم بمراجعة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام.



تحديد عناصر تحكم جهاز الراديو

قف لحظة للاطلاع على ما يلي:

- أدوات التحكم في جهاز الراديو الصفحة 8
- الأزرار القابلة للبرمجة الصفحة 9
- الوصول إلى الوظائف المبرمجة الصفحة 11
- الزر اضغط للتحديث (PTT) الصفحة 12
- التبديل بين الوضع التناظري التقليدي والوضع الرقمي التقليدي الصفحة 13
- الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP) الصفحة 13
- السعة الإضافية الصفحة 14
- السعة الإضافية المرتبطة الصفحة 14

أدوات التحكم في جهاز الراديو

4 الزر اضغط للتحدث (PTT)

5 الميكروفون

6 الجانبي *1

7 الجانبي *2

8 زر التنقل الأيسر

9 زر القائمة

10 الزر الأمامي *P1

11 الزر OK

12 الزر الأمامي *P2

13 الزر رجوع/الشاشة الرئيسية

14 زر التنقل الأيمن

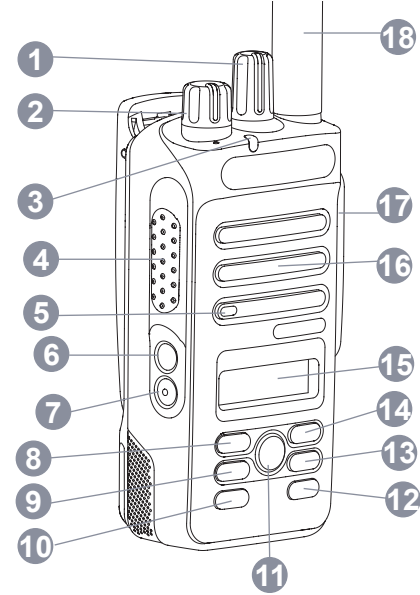
15 الشاشة

16 السماعة الخارجية

17 الموصل العام للملحقات

18 الهوائي

* هذه الأزرار قابلة للبرمجة.



1 قرص محدد القناة

2 زر التحكم بالتشغيل/إيقاف التشغيل/مستوى الصوت

3 مؤشر LED

يمكن لتاجر التجزئة أن يبرمج الأزرار القابلة للبرمجة كاختصارات من أجل وظائف جهاز الراديو أو القنوات/المجموعات المعدة مسبقاً بناءً على مدة الضغط على الزر:

- الضغط لمدة قصيرة – الضغط والتحرير بسرعة.
- الضغط لمدة طويلة – الضغط مع الاستمرار للمدة المبرمجة.
- الضغط مع الاستمرار – الاستمرار في الضغط على الزر.

ملاحظة: المدة التي تمت برمجتها للضغط على أحد الأزرار قابلة للتطبيق على كل وظائف جهاز الراديو/الأداة القابلة للتخصيص أو الإعدادات. راجع تشغيل الطوارئ في الصفحة 50 للحصول على مزيد من المعلومات حول المدة التي تمت برمجتها لزر الطوارئ.

📄 وظائف جهاز الراديو القابلة للتخصيص

جهات الاتصال - لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة جهات الاتصال.

ت. مكالمات - للوصول المباشر إلى قائمة جهات الاتصال المتوفرة في جهاز الراديو وذلك لتحديد جهة الاتصال المراد إرسال تنبيهه مكالمة إليها.

إعادة توجيه المكالمات - للتبديل بين تشغيل إعادة توجيه المكالمات أو إيقاف تشغيلها.

سجل المكالمات - لتحديد قائمة سجل المكالمات.

إعلان القناة - لتشغيل الرسائل الصوتية لبيان المنطقة والقناة الخاصة بالقناة الحالية.

الطوارئ - لتشغيل تنبيه الطوارئ أو مكالمة الطوارئ أو إغائها وفقاً للبرمجة.

تشغيل/إيقاف تشغيل الصوت الذكي - لتشغيل الصوت الذكي أو إيقاف تشغيله.

التجوال في الموقع اليدوي*  - لبدء البحث اليدوي عن المواقع.

تشغيل/إيقاف تشغيل Mic AGC - للتبديل بين تشغيل وإيقاف تشغيل التحكم التلقائي في الاكتساب (AGC) للميكروفون الداخلي.


المراقبة - لمراقبة قناة محددة خاصة بالنشاط.

الإعلامات - لتوفير وصول مباشر إلى قائمة الإعلانات.

حذف قناة إساعة** - لإزالة قناة غير مرغوب فيها مؤقتاً، فيما عدا القنوات المحددة من قائمة البحث. تشير القناة المحددة إلى مجموعة المنطقة/القناة المحددة من قبل المستخدم والتي تشكل نقطة انطلاق البحث.

* غير قابل للتطبيق على السعة الإضافية

‡ غير قابل للتطبيق على السعة الإضافية المرتبطة

وصول بلمسة واحدة  - للبدء مباشرة في مكالمة خاصة أو مكالمة هاتفية أو مكالمة جماعية محددة مسبقاً، أو ت. مكالمات. أو رسالة نصية سريعة.


مراقب دائم* - لمراقبة قناة محددة لكافة حركات جهاز الراديو حتى يتم تعطيل هذه الوظيفة.


الهاتف  - لتوفير الوصول المباشر إلى قائمة جهات اتصال الهاتف.

خصوصية  - لتشغيل الخصوصية أو إيقافها.

الاسم المستعار والمعرف لجهاز الراديو - لتوفير اسم مستعار ومعرف لجهاز الراديو.

فحص الراديو  - لتحديد ما إذا كان جهاز الراديو نشطاً في أحد الأنظمة.


تمكين الراديو  - للسماح بتمكين جهاز الراديو الهدف عن بعد.


تعطيل الراديو  - للسماح بتعطيل جهاز الراديو الهدف عن بعد.

م. تقوية/مباشر* - للتبديل بين استخدام التقوية والاتصال مباشرةً بجهاز راديو آخر.

مسح* - للتبديل بين تشغيل أو إيقاف تشغيل البحث.

ت/ق قفل الموقع*  - لتشغيل التحوال التلقائي في المواقع أو إيقافه.

قطع إرسال Dekey عن بُعد  - لإيقاف إرسال جهاز الراديو المراقب عن بعد من دون تقديم أي مؤشرات أو مكالمة صادرة قابلة للقطع لإخلاء القناة. (مفتاح ترخيص البرنامج الذي يباع بشكل منفصل ضروري لهذه الميزة).

رسالة نصية  - لتحديد قائمة الرسائل النصية.

تشغيل/إيقاف بيان الصوت - لتشغيل بيان الصوت أو إيقافه.

إرسال ع. صوت (VOX) - لتشغيل VOX أو إيقافه.

منطقة - للسماح بالتحديد من قائمة المناطق.

* غير قابل للتطبيق على السعة الإضافية

† غير قابل للتطبيق على السعة الإضافية المرتبطة

- كل النغمات/التنبيهات – لتشغيل جميع النغمات والتنبيهات أو إيقافها.
- الإضاءة الخلفية – لتشغيل الإضاءة الخلفية للشاشة أو لإيقاف تشغيلها.
- سطوع الإضاءة الخلفية – لضبط مستوى السطوع.
- مستوى الطاقة – لتبديل مستوى طاقة الإرسال بين منخفض ومرتفع.
- إخماد (Ⓜ) – لتبديل مستوى الإخماد بين محكم وعادي.

■ الوصول إلى الوظائف المبرمجة

يمكنك الوصول إلى وظائف جهاز الراديو المختلفة بأي من الطرق التالية:

- الضغط لفترة قصيرة أو الضغط مطولاً على الأزرار ذات الصلة والتي تمت برمجتها مسبقاً.



أو

- استخدام أزرار التنقل في القائمة كما يلي:

1 للوصول إلى القائمة، اضغط على الزر (Ⓜ). اضغط على زر تمرير القائمة المناسب (⏪) أو (⏩) للوصول إلى وظائف القائمة.

2 لتحديد وظيفة أو إدخال قائمة فرعية، اضغط على الزر (OK).

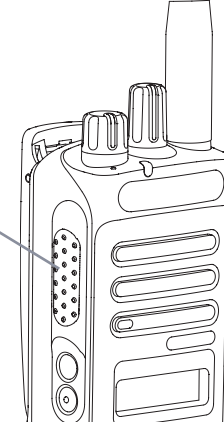
3 للرجوع إلى مستوى قائمة واحد للخلف، أو للعودة إلى الشاشة السابقة، اضغط على

الزر (⏪). اضغط مطولاً على زر (⏩) للرجوع إلى الشاشة الرئيسية.

ملاحظة: سيخرج جهاز الراديو من القائمة بعد فترة من عدم النشاط، وسيعود إلى الشاشة الرئيسية الخاصة بك.

■ الزر اضغط للتحدث (PTT)

يخدم الزر PTT الموجود على جانب جهاز الراديو غرضين أساسيين:



- عند عدم وجود مكالمة قيد التقدم، يُستخدم الزر PTT لإجراء مكالمة جديدة (راجع إجراء مكالمة جهاز راديو في الصفحة 27).

في حال تمكين ميزة نغمة الإنذار بالكلام (راجع تشغيل نغمة إنذار بالكلام أو إيقاف تشغيلها في الصفحة 74) أو نغمة PTT الجانبية، (١٨٩) فانتظر حتى تنتهي نغمة التنبيه القصيرة قبل التحدث.

ⓘ أثناء المكالمة، إذا تم تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة على جهاز الراديو (تتم برمجته بواسطة تاجر التجزئة)، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في الوقت الذي يقوم فيه جهاز الراديو الهدف (جهاز الراديو الذي يقوم باستلام مكالمتك) بتحرير الزر PTT مما يشير إلى أن القناة متاحة لك للرد.

ⓘ ستسمع أيضًا نغمة منع التحدث باستمرار إذا تم قطع المكالمة، مما يشير إلى وجوب تحرير الزر PTT، على سبيل المثال، عند استلام جهاز الراديو مكالمة طوارئ.

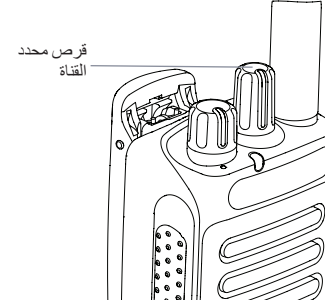
- عندما تكون المكالمة جارية، يتيح الزر PTT لجهاز الراديو الإرسال إلى أجهزة الراديو الأخرى في المكالمة.

اضغط مع الاستمرار على الزر PTT للتحدث. حرر الزر PTT للاستماع.

يتم تنشيط الميكروفون عند الضغط على زر PTT.

التبديل بين الوضعين التناظري والرقمي التقليديين

يمكن تهيئة كل قناة في جهاز الراديو كقناة تناظرية أو رقمية تقليدية. استخدم قرص محدد القناة للتبديل بين قناة تناظرية أو رقمية.



لن تتوفر ميزات معينة عند التبديل من الوضع الرقمي إلى الوضع التناظري. تعكس رموز الميزات الرقمية (كالرسائل) هذا التغيير من خلال ظهورها بلون «رمادي». تكون الميزات المعطلة مخفية في القائمة.

يتضمن أيضًا جهاز الراديو ميزات متوفرة في كل من الوضع التناظري والرقمي. ومع ذلك، لن تؤثر الاختلافات البسيطة في طريقة عمل جميع الميزات في أداء جهاز الراديو.

يقوم جهاز الراديو أيضًا بالتبديل بين الوضع الرقمي والوضع التناظري أثناء البحث في الوضع التناظري (راجع مسح في الصفحة 39).

بروتوكول الاتصال بالمواقع

تتيح هذه الميزة لجهاز الراديو توسعة الاتصال التقليدي بشكل يتخطى نطاق موقع واحدًا من خلال الاتصال بالمواقع المختلفة المتاحة عبر شبكة تعمل ببروتوكول الإنترنت (IP).

عند خروج جهاز الراديو من نطاق موقع معين إلى نطاق موقع آخر، فإنه يتصل بوحدة تقوية الموقع الجديد لإرسال المكالمات/البيانات أو استقبالها. وفقًا للإعدادات الخاصة بك، يتم ذلك تلقائيًا أو يدويًا.

إذا تم تعيين جهاز الراديو ليقوم بذلك تلقائيًا، فإنه يقوم بالبحث عبر جميع المواقع المتوفرة عندما تكون الإشارة الصادرة من الموقع الحالي ضعيفة أو عندما يكون جهاز الراديو غير قادر على اكتشاف أية إشارة من الموقع الحالي. ثم يتصل بعد ذلك بوحدة التقوية الذي يتمتع بأعلى قيمة لمؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).

في بحث الموقع اليدوي، يقوم جهاز الراديو بالبحث عن الموقع التالي في قائمة التجوال الموجودة حاليًا ضمن النطاق (والتي قد لا يكون لديها أقوى إشارة) ويقوم بالاتصال بها.

ملاحظة: يمكن أن يكون لكل قناة إما بحث أم تجوال ممكن بها، ولكن ليس كلاهما في الوقت ذاته.

يمكن إضافة القنوات الممكن بها هذه الميزة إلى قائمة تجوال خاصة. يبحث جهاز الراديو عن القناة (القنوات) في قائمة التجوال للأعضاء أثناء عملية التجوال التلقائي لتحديد أفضل موقع.

تدعم قائمة التجوال 16 قناة كحد أقصى (بما في ذلك القناة المحددة).

لا يمكنك إضافة إدخال إلى قائمة التجوال أو حذفه يدويًا. مفتاح ترخيص البرنامج الذي يباع بشكل منفصل ضروري لهذه الميزة للحصول على مزيد من المعلومات، قم بمراجعة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام.

السعة الإضافية

السعة الإضافية هي تهيئة توصيل فردية الموقع لنظام راديو MOTOTRBO، والذي يستخدم مجموعة من القنوات لدعم المئات من المستخدمين والتي تصل إلى 254 مجموعة. تسمح هذه الميزة لجهاز الراديو الخاص بك الاستفادة بشكل فعال من العدد المتاح من القنوات المبرمجة ضمن وضع معيد التقوية.

لن تكون رموز الميزات غير المنطقية على السعة الإضافية متاحة في القائمة. ستسمع نغمة مؤشر سلبية إذا حاولت الوصول إلى إحدى الميزات غير القابلة للتطبيق في السعة الإضافية عبر الضغط على زر قابل للبرمجة.

كذلك، يحتوي جهاز الراديو على ميزات متوفرة في الوضع الرقمي التقليدي والسعة الإضافية. ومع ذلك، لن تؤثر الاختلافات البسيطة في طريقة عمل جميع الميزات في أداء جهاز الراديو. مفتاح ترخيص البرنامج الذي يباع بشكل منفصل ضروري لهذه الميزة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه التهيئة، راجع بائع التجزئة أو مسؤول النظام.

السعة الإضافية المرتبطة

السعة الإضافية المرتبطة هي تهيئة توصيل متعددة المواقع والقنوات لنظام جهاز الراديو MOTOTRBO، وهي تجمع أفضل ما في تهيئات السعة الإضافية والاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP).

تتيح السعة الإضافية المرتبطة لجهاز الراديو توسعة الاتصال التوصيلي بشكل يتخطى نطاق موقع واحدًا من خلال الاتصال بالمواقع المختلفة المتاحة عبر شبكة تعمل ببروتوكول الإنترنت (IP). وتوفر أيضًا سعة زائدة عبر الاستفادة بشكل فعال من الأرقام المركبة المتوفرة للقنوات المبرمجة المعتمدة في كل من المواقع المتوفرة.

عند خروج جهاز الراديو من نطاق موقع معين إلى نطاق موقع آخر، فإنه يتصل بوحدة تقوية الموقع الجديد لإرسال المكالمات/البيانات أو استقبالها. وفقًا للإعدادات الخاصة بك، يتم ذلك تلقائيًا أو يدويًا.

إذا تم تعيين جهاز الراديو ليقوم بذلك تلقائيًا، فإنه يقوم بالبحث عبر جميع المواقع المتوفرة عندما تكون الإشارة الصادرة من الموقع الحالي ضعيفة أو عندما يكون جهاز الراديو غير قادر على اكتشاف أية إشارة من الموقع الحالي. ثم يتصل بعد ذلك بوحدة التقوية الذي يتمتع بأعلى قيمة لمؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).

في بحث الموقع اليدوي، يقوم جهاز الراديو بالبحث عن الموقع التالي في قائمة التجوال الموجودة حاليًا ضمن النطاق (والتي قد لا يكون لديها أقوى إشارة) ويقوم بالاتصال بها.

يمكن إضافة أي قناة ذات سعة إضافية مرتبطة إلى قائمة تجوال خاصة. يقوم جهاز الراديو بالبحث عن هذه القنوات أثناء عملية التجوال التلقائي لتحديد أفضل موقع.

التعرف على مؤشرات الحالة

يشير جهاز الراديو إلى حالته الوظيفية من خلال ما يلي:

| | |
|------------------------|-----------|
| رموز الشاشة | الصفحة 16 |
| رموز المكالمات | الصفحة 17 |
| رموز القائمة المتقدمة | الصفحة 18 |
| رموز الإشعارات الصغيرة | الصفحة 18 |
| رموز العناصر المرسل | الصفحة 19 |
| النغمات الصوتية | الصفحة 20 |
| نغمات المؤشرات | الصفحة 21 |

ملاحظة: لا يمكنك إضافة إدخال إلى قائمة التجوال أو حذفه يدويًا. للحصول على مزيد من المعلومات، قم بمراجعة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام.

تمامًا مثل السعة الإضافية، لن تكون رموز الميزات غير المنطبقة على السعة الإضافية المرتبطة متاحة في القائمة. ستسمع نغمة مؤشر سلبية إذا حاولت الوصول إلى إحدى الميزات غير القابلة للتطبيق على السعة الإضافية عبر الضغط على زر قابل للبرمجة. مفتاح ترخيص البرنامج الذي يباع بشكل منفصل ضروري لهذه الميزة.

للحصول على مزيد من المعلومات حول هذه التهيئة، راجع بائع التجزئة أو مسؤول النظام.

تعرض شاشة الكريستال السائل (LCD) أحادية اللون بدقة 36 × 132 بكسل، الموجودة بجهاز الراديو حالة جهاز الراديو والإدخالات النصية وإدخالات القائمة.

الرموز التالية هي رموز تظهر على شريط الحالة في أعلى شاشة جهاز الراديو. يتم عرض الرموز على شريط الحالة وتكون مرتبة من اليسار إلى اليمين وفقاً لترتيب الظهور/ الاستخدام.

مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI)

يمثل عدد الأشرطة المعروضة قوة إشارة جهاز الراديو. تشير الأشرطة الأربعة إلى أقوى إشارة. يظهر الرمز فقط عند الاستقبال.



البطارية

يشير عدد الأشرطة (من 0 إلى 4) المعروض إلى الشحن المتبقي في البطارية. يومض عندما تكون البطارية منخفضة.



الطوارئ

جهاز الراديو في وضع الطوارئ.



الإعلامات

تحتوي قائمة الإعلامات على حدث فائت أو أكثر.



مسح*

تم تمكين ميزة «مسح».



بحث - الأولوية 1*

يكتشف جهاز الراديو النشاط الموجود في القناة/المجموعة المخصصة كأولوية 1.



بحث الأولوية 2*

يكتشف جهاز الراديو النشاط الموجود في القناة/المجموعة المخصصة كأولوية 2.



المسح بالاقتراع

تم تمكين ميزة المسح بالاقتراع.



المراقبة

تتم مراقبة القناة المحددة.



مؤقت تأخير البرمجة عبر الأثير

للإشارة إلى الوقت المتبقي قبل إعادة التشغيل التلقائية لجهاز الراديو.



مباشر*

في حالة عدم وجود وحدة تقوية، يتم تهيئة جهاز الراديو حالياً لاتصال مباشر بين جهازي راديو.



تجوال الموقع*

تم تمكين ميزة تجوال الموقع.

آمن

تم تمكين ميزة الخصوصية.



غير آمن

تم تعطيل ميزة الخصوصية.



* غير قابل للتطبيق على السعة الإضافية

† غير قابل للتطبيق على السعة الإضافية المرتبطة



تم تعطيل النغمات
تم إيقاف تشغيل النغمات.



مستوى الطاقة
تم تعيين جهاز الراديو ليعمل بطاقة منخفضة.
تم تعيين جهاز الراديو ليعمل بطاقة مرتفعة.

* غير قابل للتطبيق على السعة الإضافية
‡ غير قابل للتطبيق على السعة الإضافية المرتبطة

رموز المكالمات

الرموز التالية هي رموز تظهر على شاشة جهاز الراديو الخاص بك أثناء المكالمات. وتظهر هذه الرموز أيضًا في قائمة جهات الاتصال للإشارة إلى نوع المعرف.

مكالمة خاصة



للإشارة إلى وجود مكالمة خاصة جارية. في قائمة جهات الاتصال، يشير إلى الاسم المستعار (اسم) أو المعرف (رقم) الخاص بالمشارك.

مكالمة جماعية/كل المكالمات



للإشارة إلى وجود مكالمة جماعية أو كل المكالمات قيد التقدم. في قائمة جهات الاتصال، تشير إلى الاسم المستعار (الاسم) أو إلى المعرف (الرقم) للمجموعة.

المكالمة الهاتفية كمكالمة خاصة



للإشارة إلى وجود مكالمة هاتفية كمكالمة خاصة قيد التقدم. في قائمة جهات الاتصال، يشير إلى الاسم المستعار (اسم) أو المعرف (رقم) الخاص بالهاتف.


مكالمة هاتفية كمكالمة جماعية/كل المكالمات




للإشارة إلى وجود مكالمة هاتفية كمكالمة جماعية/كل المكالمات قيد التقدم. في قائمة جهات الاتصال، تشير إلى الاسم المستعار (الاسم) أو إلى المعرف (الرقم) للمجموعة.

رموز القائمة المتقدمة

تظهر الرموز التالية بجوار عناصر القائمة، والتي توفر إمكانية الاختيار من بين خيارين أو تعمل كمؤشر بأن هناك قائمة فرعية توفير خيارين.


خانة الاختيار (فارغة)  تشير إلى عدم تحديد الخيار.


خانة الاختيار (محددة)  تشير إلى تحديد الخيار.

مربع أسود خالص  يشير إلى الخيار المحدد لعنصر القائمة المتضمن قائمة فرعية.

رموز الإشعارات الصغيرة

تظهر الرموز التالية بشكل مؤقت على شاشة جهاز الراديو الذي يعرض الخيارات التالية بعد القيام بإجراء لأداء إحدى المهمات.

عملية إرسال ناجحة (إيجابي)  تم اتخاذ إجراء بنجاح.

عملية إرسال فاشلة (سلبي)  فشل اتخاذ إجراء.

الإرسال قيد التقدم (انتقالي)  جارٍ الإرسال. يظهر هذا الرمز الديناميكي قبل الإشارة إلى نجاح أو فشل عملية الإرسال.

تظهر الرموز التالية في مجلد العناصر المرسلّة.



تم الإرسال بنجاح



تم إرسال الرسالة النصية بنجاح.



فشل الإرسال



يتعذر إرسال الرسالة النصية.

قيد التقدم



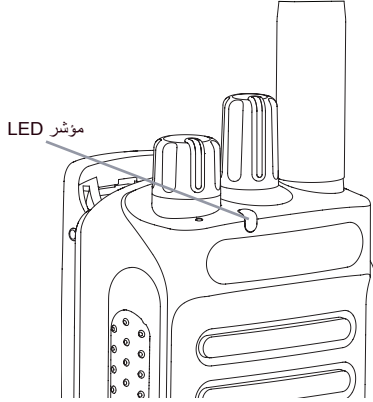
• الرسالة النصية إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بإحدى المجموعات في انتظار الإرسال.



• الرسالة النصية إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بأحد المشتركين في انتظار الإرسال وسيكون متبوعاً بانتظار حتى تتم الموافقة.

مؤشر LED

يوضح مؤشر LED الحالة التشغيلية لجهاز الراديو.



الوميض باللون الأحمر – يشير إلى أن جهاز الراديو يقوم بالإرسال في حالة انخفاض البطارية، أو باستقبال إرسال طوارئ، أو إلى فشل جهاز الراديو في إجراء الاختبار الذاتي عند بدء التشغيل، أو أنه أصبح خارج النطاق في حال تمت تهيئته مع جهاز إرسال/استقبال ذي نطاق تلقائي.


الأصفر الثابت – يشير إلى قيام جهاز الراديو بمراقبة القناة التقليدية. يشير أيضاً إلى أن شحن البطارية مقبول عند الضغط على زر قابل للبرمجة.

الوميض باللون الأصفر – يشير إلى قيام جهاز الراديو بالبحث عن نشاط أو استقبال تنبيه مكالمة، أو إلى انشغال جميع قنوات السعة الإضافية المرتبطة المحلية.

الوميض الأصفر المزدوج - لم يعد جهاز الراديو متصلاً بوحدة التقوية في السعة الإضافية أو السعة الإضافية المرتبطة، أو أن كل قنوات السعة الإضافية أو السعة الإضافية المرتبطة مشغولة حاليًا. يتم تمكين التحوّل التلقائي ويقوم جهاز الراديو بالبحث بنشاط عن موقع جديد. ويشير أيضًا إلى أنه لا يزال على جهاز الراديو الرد على تنبيه مكالمات جماعية، أو أنه تم قفل جهاز الراديو.

الأخضر الثابت - يشير إلى أن جهاز الراديو قيد التشغيل أو يقوم بالإرسال. يشير أيضًا إلى أن شحن البطارية مكتمل عند الضغط على زر قابل للبرمجة.

الوميض باللون الأخضر - يشير إلى أن جهاز الراديو يستقبل مكالمات أو بيانات لم يتم تمكين ميزة الخصوصية فيها أو يكتشف نشاطاً أو يسترد إرسالات البرمجة عبر الأثير.

الوميض الأخضر المزدوج - يقوم جهاز الراديو باستقبال مكالمات أو بيانات تدعم الخصوصية. 

ملاحظة: في الوضع التقليدي، عندما يضيء مؤشر LED باللون الأخضر، فهذا يشير إلى اكتشاف جهاز الراديو لنشاط عبر الأثير. نظرًا لطبيعة البروتوكول الرقمي، فإن هذا النشاط قد يؤثر على القناة المبرمجة لجهاز الراديو أو قد لا يؤثر.

ملاحظة: بالنسبة للسعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة، لا تظهر إشارة لمؤشر LED عندما يقوم جهاز الراديو باكتشاف نشاط عبر الأثير.

■ النغمات الصوتية

توفر نغمات التنبيه إشارات سمعية عن حالة جهاز الراديو أو استجابة جهاز الراديو للبيانات التي يتم استقبالها.

نغمة مستمرة

صوت أحادي النغمة. تصدر الأصوات بشكل مستمر حتى الإنهاء.

نغمة دورية

تصدر الأصوات بشكل دوري بناءً على المدة التي تم تعيينها من قبل جهاز الراديو. تبدأ النغمة، وتتوقف، وتعيد نفسها.

نغمة متكررة

تقوم نغمة فردية بإعادة نفسها حتى يتم إنهاؤها من خلال المستخدم.

نغمة مؤقتة

تصدر صوتاً مرة واحدة فقط لمدة قصيرة من الوقت يتم تحديدها عبر جهاز الراديو.

■ نغمة منخفضة

□ نغمة مرتفعة

نغمة المؤشر الإيجابية.



نغمة المؤشر السلبية.



إجراء المكالمات واستقبالها

بمجرد معرفة كيفية تهيئة جهاز MOTOTRBO المحمول، ستصبح مستعدًا لاستخدام جهاز الراديو.

استخدم دليل الملاحظة هذا لتتعرف على ميزات الاتصال الأساسية:

- 22 الصفحة تحديد منطقة
- 23 الصفحة تحديد قناة
- 23 الصفحة استقبال مكالمة جهاز راديو والرد عليها
- 27 الصفحة إجراء مكالمة جهاز راديو
- 33 الصفحة إنهاء مكالمة جهاز راديو
- 33 الصفحة مباشر
- 34 الصفحة ميزات المراقبة

تحديد منطقة

المنطقة هي عبارة عن مجموعة من القنوات. يدعم جهاز الراديو ما يصل إلى 128 قناة و50 منطقة، مع 128 قناة لكل منطقة كحد أقصى.

استخدم الإجراء التالي لتحديد منطقة.

الإجراء:

اضغط على زر المنطقة المبرمجة وتابع إلى الخطوة 3.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى **المنطقة** ثم اضغط على  للتحديد.

3 يتم عرض المنطقة الحالية وتتم الإشارة إليها بالعلامة ✓.

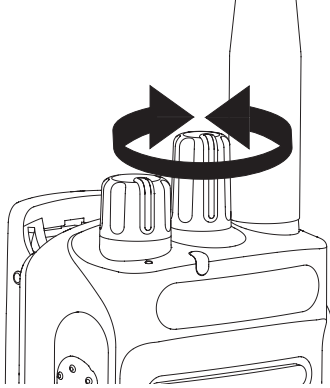
4 اضغط على  أو  للوصول إلى المنطقة المطلوبة ثم اضغط على  للتحديد.

للتحديد.

5 تعرض الشاشة **<المنطقة> المحددة** بشكل مؤقت وتعود إلى شاشة المنطقة المحددة.

تحديد قناة

يتم إرسال عمليات الإرسال واستقبالها على إحدى القنوات. بناءً على تهيئة جهاز الراديو، قد تتم برمجة كل قناة بشكل مختلف لدعم مجموعات المستخدمين المختلفة أو إمدادها بميزات مختلفة. بعد تحديد المنطقة ذات الصلة، قم بتحديد القناة ذات الصلة التي تحتاجها للإرسال أو الاستقبال.



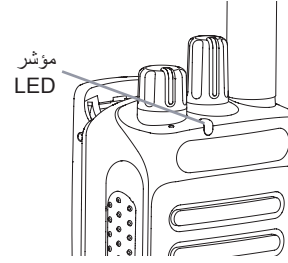
الإجراء:

عند عرض المنطقة المطلوبة (إذا كانت لديك مناطق متعددة في جهاز الراديو)، قم بتدوير قرص محدد القناة المبرمج لتحديد القناة.

■ استقبال مكالمة جهاز راديو والرد عليها

بمجرد عرض القناة، أو مُعرّف المشترك، أو مُعرّف المجموعة، يمكنك المتابعة لاستقبال المكالمات والرد عليها.


سيضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت عندما يقوم جهاز الراديو بالإرسال وسيومض بلون أخضر عندما يقوم جهاز الراديو بالاستقبال.



ملاحظة: يضيء مؤشر LED بلون

أخضر ثابت أثناء قيام جهاز الراديو بالإرسال ويومض مرتين باللون الأخضر عند استقبال جهاز الراديو لمكالمة مُمكن بها الخصوصية.

لفك تشفير مكالمة مُمكن بها الخصوصية، يجب أن يكون جهاز الراديو الخاص بك به مفتاح الخصوصية ذاته، أو قيمة المفتاح ذاتها، ومُعرّف المفتاح ذاته (تتم برمجته بمعرفة الوكيل) مثل جهاز الراديو المُرسِل (جهاز الراديو الذي تستقبل منه المكالمة).

راجع **الخصوصية** في الصفحة 63 لمزيد من المعلومات. 

■ استقبال مكالمة جماعية والرد عليها

لاستقبال مكالمة من مجموعة من المستخدمين، يجب تهيئة جهاز الراديو كجزء من هذه المجموعة.

الإجراء:

عند استقبالك لمكالمة جماعية (أثناء التواجد في الصفحة الرئيسية):

- 1 سيومض مؤشر LED باللون الأخضر.
- 2 سيظهر رمز المكالمة الجماعية في الركن العلوي الأيمن. سيعرض سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمتصل. سيعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار الخاص بالمكالمة الجماعية. وسيتم إلغاء كتم صوت جهاز الراديو كما سيصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية لجهاز الراديو.
- 3 للرد، حمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.
- 4  عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة حالما يحرر جهاز الراديو المرسل الزر **PTT**، للإشارة إلى أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد على المكالمة. أو  عند تمكين ميزة قطع الصوت، اضغط على الزر **PTT** لإيقاف المكالمة الحالية من جهاز الراديو المرسل وإخلاء القناة من أجل التحدث/الرد.

5 سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

6 انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

أو
7 انتظر حتى تنتهي نغمة PTT الجانبية (إذا كانت ممكنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

7 حرر الزر PTT للاستماع.

8 في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقاً، ستنتهي المكالمة.

راجع إجراء مكالمة جماعية في الصفحة 28 للحصول على تفاصيل حول إجراء المكالمة الجماعية.

ملاحظة: عند استقبال جهاز الراديو لمكالمة جماعية أثناء عدم التواجد في الشاشة الرئيسية، ستبقي على الشاشة الحالية التي كانت عليها قبل الرد على المكالمة.

اضغط مطولاً على الزر (5) للانتقال إلى الشاشة الرئيسية لعرض الاسم المستعار الخاص بالمتصل قبل الرد.

استقبال مكالمة خاصة والرد عليها

المكالمة الخاصة هي عبارة عن مكالمة من جهاز راديو فردي إلى جهاز راديو فردي آخر.

الإجراء:

عند استقبال مكالمة خاصة:

1 وفقاً لكيفية برمجة جهاز الراديو:

سيضيء مؤشر LED باللون الأصفر الثابت مؤقتاً، ثم يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

أو

سيومض مؤشر LED باللون الأخضر.

2 سيعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الخاصة. سيعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار الخاص بالمكالمة الخاصة. وسيتم إلغاء كتم صوت جهاز الراديو كما سيصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماعة الخارجية لجهاز الراديو.

3 للرد، احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.

4 عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة حالما يحرر جهاز الراديو المرسل الزر PTT، للإشارة إلى أن القناة متاحة لك للرد.

اضغط على الزر PTT للرد على المكالمة.

أو

عند تمكين ميزة قطع الصوت، اضغط على الزر PTT لإيقاف المكالمة الحالية من جهاز الراديو المرسل وإخلاء القناة من أجل التحدث/الرد.

5 سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

- 6 انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
 - 7 حرر الزر PTT للاستماع.
 - 8 في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، تنتهي المكالمات.
 - 9 وستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمات**.
- راجع إجراء **مكالمة خاصة** في الصفحة 28 لمزيد من التفاصيل حول إجراء مكالمة خاصة.

استقبال كل المكالمات

كل المكالمات هي عبارة عن مكالمة من جهاز راديو فردي إلى كل جهاز راديو موجود على القناة. يتم استخدامها لعمل إعلانات هامة والتي تتطلب الانتباه الكامل من المستخدم.

الإجراء:

عند استقبال كل المكالمات:

- 1 سيصدر صوت نغمة وسيومض المؤشر LED باللون الأخضر.
- 2 سيظهر رمز المكالمة الجماعية في الركن العلوي الأيمن. سيعرض سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمتصل. وسيعرض سطر النص الثاني **كل المكالمات**. وسيتم إلغاء كتم صوت جهاز الراديو كما سيصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماع الخارجية لجهاز الراديو.
- 3 بمجرد انتهاء كل المكالمات، سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة السابقة قبل استقبال المكالمة. لا تنتظر كل المكالمات لفترة زمنية محددة مسبقًا قبل الانتهاء. عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يحرر فيها جهاز الراديو المرسل الزر PTT، للإشارة إلى أن القناة متاحة الآن للاستخدام.

لا يمكنك الرد على كل المكالمات.

راجع إجراء **مكالمة ككل المكالمات** في الصفحة 29 لمزيد من التفاصيل حول إجراء كل المكالمات.

ملاحظة: يتوقف جهاز الراديو عن استقبال كل المكالمات في حالة التبديل لقناة مختلفة أثناء استقبال المكالمة.

أثناء كل المكالمات، لن تتمكن من استخدام أي من وظائف الزر المبرمجة حتى تنتهي المكالمة.

استقبال مكالمة محددة والرد عليها

إن المكالمة المحددة هي عبارة عن مكالمة من جهاز راديو فردي إلى جهاز راديو فردي آخر. هي مكالمة خاصة في نظام تناظري.

الإجراء:

عند استقبال مكالمة محددة:

- 1 سيومض مؤشر LED باللون الأخضر.
- 2 يظهر رمز المكالمة الخاصة في الركن العلوي الأيمن. سيظهر سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمتصل أو **م. منتقاة** أو **ت، مع اتصال**. وسيتم إلغاء كتم صوت جهاز الراديو الخاص بك وسيصدر صوت المكالمة الواردة من خلال السماع الخارجية لجهاز الراديو.
- 3 للرد. احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.

- 4 عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة حالما يحرر جهاز الراديو المرسل الزر **PTT**، للإشارة إلى أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد على المكالمة.
- 5 سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.
- 6 انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
- 7 حرر الزر **PTT** للاستماع.
- 8 في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقاً، ستنتهي المكالمة.
- 9 وستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

ملاحظة: راجع إجراء مكالمة محددة في الصفحة 30 لمزيد من التفاصيل حول إجراء مكالمة خاصة.

استقبال مكالمة هاتفية والرد عليها

المكالمة الهاتفية كمكالمة خاصة

الإجراء:

- عند استقبال مكالمة هاتفية كمكالمة خاصة:
- 1 يظهر رمز المكالمة الهاتفية في الركن العلوي الأيمن. ستعرض الشاشة الاسم المستعار الخاص بالمتمصل أو **مكالمة هاتفية**.
- 2 اضغط على الزر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.
- 3 اضغط على **(Ⓜ)** لإنهاء المكالمة. تعرض الشاشة **إنهاء المكالمة الهاتفية**.
- 4 إذا تم إنهاؤها بنجاح: سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**. أو

في حالة الفشل:

يرجع جهاز الراديو إلى شاشة المكالمة الهاتفية. كرر الخطوة 3 أو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة.

إذا لم يتم تمكين إمكانية المكالمة الهاتفية في جهاز الراديو، ستعرض الشاشة **غير متاح** وسيقوم جهاز الراديو بكتف صوت المكالمة. سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة السابقة عند انتهاء المكالمة.

المكالمة الهاتفية كمكالمة جماعية

الإجراء:

عند استقبال مكالمة هاتفية كمكالمة جماعية:

- 1 يظهر رمز المكالمة الجماعية الهاتفية في الركن العلوي الأيمن. ستعرض الشاشة الاسم المستعار الخاص بالمجموعة و**المكالمة الهاتفية**.
- 2 اضغط على الزر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.
- 3 اضغط على **(Ⓜ)** لإنهاء المكالمة. تعرض الشاشة **إنهاء المكالمة الهاتفية**.
- 4 إذا تم إنهاؤها بنجاح: سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**. أو في حالة الفشل: يرجع جهاز الراديو إلى شاشة المكالمة الهاتفية. كرر الخطوة 3 أو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة.

إذا لم يتم تمكين إمكانية المكالمات الهاتفية في جهاز الراديو، ستعرض الشاشة **غير متاح** وسيقوم جهاز الراديو بكتف صوت المكالمات. سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة السابقة عند انتهاء المكالمات.

إجراء مكالمات هاتفية ككل المكالمات

الإجراء:

عند استقبال مكالمات هاتفية ككل المكالمات:

1 يظهر رمز المكالمات الهاتفية في الركن العلوي الأيمن. ستعرض الشاشة **كل المكالمات ومكالمات هاتفية**.

2 اضغط على الزر **PTT** للتحديث وقم بتحريره للاستماع.

3 اضغط على **(58)** لإنهاء المكالمات. تعرض الشاشة **إنهاء المكالمات الهاتفية**.

4 إذا تم إنهاؤها بنجاح: سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **كل المكالمات وانتهت المكالمات** أو في حالة الفشل:

سيعود جهاز الراديو إلى شاشة المكالمات الهاتفية. كرر الخطوة 3 أو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمات.

إذا لم يتم تمكين إمكانية المكالمات الهاتفية في جهاز الراديو، ستعرض الشاشة **غير متاح** وسيقوم جهاز الراديو بكتف صوت المكالمات. سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة السابقة عند انتهاء المكالمات.

إجراء مكالمات جهاز راديو

يمكنك تحديد قناة أو معرف المشترك أو مجموعة من خلال استخدام:

- قرص محدد القناة.
- الزر المبرمج الوصول بلمسة واحدة (راجع إجراء مكالمات باستخدام زر وصول بلمسة واحدة في الصفحة 31).
- زر قابل للبرمجة - تستخدم هذه الطريقة لإجراء مكالمات هاتفية فقط (راجع إجراء مكالمات هاتفية باستخدام زر الهاتف القابل للبرمجة في الصفحة 32).
- قائمة جهات الاتصال. (راجع إعدادات جهات الاتصال في الصفحة 42)

ملاحظة: يجب تمكين ميزة الخصوصية في جهاز الراديو الخاص بك على القناة لإرسال إرسالات تم تمكين الخصوصية به. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المستهدفة التي لديها نفس مفتاح الخصوصية أو نفس مفتاح القيمة ومفتاح المعرف الموجود بجهاز الراديو الخاص بك، من فك شفرة الإرسال.

راجع الخصوصية في الصفحة 63 لمزيد من المعلومات.

تتيح لك ميزة الوصول بلمسة واحدة إجراء مكالمات جماعية أو مكالمات خاصة بسهولة لمعرفة محدد مسبقاً. يمكن تخصيص هذه الميزة للضغط لمدة قصيرة أو طويلة على الزر المبرمج. يمكن تخصيص معرف واحد فقط لزر وصول بلمسة واحدة. يمكن لجهاز الراديو أن يتمتع بأزرار الوصول بلمسة واحدة بلمسة متعددة.

إجراء اتصال بواسطة قرص محدد القناة

إجراء مكالمة جماعية

لإجراء مكالمة إلى مجموعة من المستخدمين، يجب تهيئة جهاز الراديو كجزء من هذه المجموعة.

الإجراء:

1 حدد القناة ذات الاسم المستعار أو معرف المشترك النشط. راجع تحديد قناة في الصفحة 22.

أو

اضغط على الزر المبرمج وصول بلمسة واحدة.

2 احمّل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.

3 اضغط على الزر **PTT** لإجراء المكالمة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. سيعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الجماعية. سيعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار الخاص بالمكالمة الجماعية.

4 انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحديث بوضوح في الميكروفون.

أو

انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكنة) وتحديث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر الزر **PTT** للاستماع. عند استجابة جهاز الراديو الهدف، سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر. ستري رمز المكالمة الجماعية، والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمجموعة، والاسم المستعار أو معرف جهاز الراديو المرسل على الشاشة الخاصة بك.

6 عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في جهاز الراديو المستهدف، للإشارة إلى أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.

أو

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

7 سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة التي كنت بها قبل بدء المكالمة.

يمكنك أيضًا إجراء مكالمة جماعية عبر جهات الاتصال (راجع إجراء مكالمة جماعية من جهات الاتصال في الصفحة 42).

إجراء مكالمة خاصة

بينما يمكنك استقبال وأو الرد على مكالمة خاصة بدأت بواسطة جهاز راديو فردي مرخص، يجب أن تتم برمجة جهاز الراديو لبدء مكالمة خاصة.

هناك نوعان للمكالمات الخاصة. يتم في النوع الأول إجراء فحص لوجود جهاز الراديو قبل إعداد المكالمة، بينما يقوم النوع الآخر بإعداد المكالمة على الفور.

يمكن لتاجر التجزئة برمجة نوع واحد فقط من هذه المكالمات في جهاز الراديو.

ستسمع نغمة مؤشر سلبية، عند إجراء مكالمة خاصة عبر قائمة جهات الاتصال، أو سجل المكالمات، أو زر **وصول بلمسة واحدة**، أو مفاتيح الأرقام المبرمجة، أو قرص محدد القناة، في حالة عدم تمكين هذه الميزة.

استخدم ميزتي رسالة نصية أو ت. المكالمات للاتصال بجهاز راديو فردي. راجع **تشغيل تنبيه المكالمات** في الصفحة 49 لمزيد من المعلومات.

الإجراء:

1 حدد القناة ذات الاسم المستعار أو مُعرّف المشترك النشط. راجع **تحديد قناة في الصفحة 22**.

أو

اضغط على الزر المبرمج **وصول بلمسة واحدة**.

2 احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.

3 اضغط على الزر **PTT** لإجراء المكالمة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. سيعرض سطر النص الأول رمز المكالمة الخاصة. سيعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار الخاص بالمكالمة الخاصة.

4 انتظر حتى تنتهي نغمة الإنذار بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

5 حرر الزر **PTT** للاستماع. عند استجابة جهاز الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

6 عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في جهاز الراديو المستهدف، للإشارة إلى أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.

أو

في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقاً، ستنتهي المكالمة.

7 وستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

يمكنك أيضًا إجراء مكالمة خاصة عبر جهات الاتصال (راجع **إجراء مكالمة خاصة من جهات الاتصال في الصفحة 43**).

إجراء كل المكالمات

تتيح لك هذه الميزة الإرسال إلى كل المستخدمين الموجودين على القناة. لا بد من برمجة جهاز الراديو مسبقاً كي تتمكن من استخدام هذه الميزة.

الإجراء:

1 حدد القناة ذات الاسم المستعار أو مُعرّف المشترك النشط. راجع **تحديد قناة في الصفحة 22**.

2 احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.

3 اضغط على الزر **PTT** لإجراء المكالمة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. سيعرض سطر النص الأول رمز **كل المكالمات**. سيعرض سطر النص الثاني الاسم المستعار الخاص ب**كل المكالمات**.

- 4 انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
أو
4 انتظر حتى تنتهي نغمة PTT الجانبية (إذا كانت ممكنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

لا يمكن للمستخدمين الموجودين على القناة الرد على كل المكالمات.

إجراء مكالمة محددة

على غرار المكالمة الخاصة، فيما يمكنك استقبال و/أو الرد على مكالمة محددة بدأت بواسطة جهاز راديو فردي مرخص، يجب أن تتم برمجة جهاز الراديو لبدء مكالمة محددة.

الإجراء:

- 1 حدد القناة ذات الاسم المستعار أو معرف المشترك النشط. راجع تحديد قناة في الصفحة 22.

- 2 احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.

- 3 اضغط على الزر PTT لإجراء المكالمة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. يظهر رمز المكالمة الخاصة في الركن العلوي الأيمن. سيعرض سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمشترك. وسيعرض سطر النص الثاني حالة المكالمة. انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون.
أو
انتظر حتى تنتهي نغمة PTT الجانبية (إذا كانت ممكنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- 4 حرر الزر PTT للاستماع. عند استجابة جهاز الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

- 5 عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر PTT في جهاز الراديو المستهدف، للإشارة إلي أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر PTT للرد.
أو
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية محددة مسبقًا، ستنتهي المكالمة.

- 6 وستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

إجراء مكالمة هاتفية باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

الإجراء:

- 1 اضغط على زر وصول بلمسة واحدة المبرمج لإجراء مكالمة هاتفية لاسم مستعار أو معرف معين مسبقاً.
إذا كان الإدخال الخاص بزر وصول بلمسة واحدة فارغاً، فستسمع نغمة مؤشر سلبية.
- 2 سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. يظهر رمز المكالمة الهاتفية في الركن العلوي الأيمن. سيعرض سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمشارك. وسيعرض سطر النص الثاني حالة المكالمة.
- 3 إذا تم إنهاؤها بنجاح:
تسمع نغمة الطلب الخاصة بمستخدم الهاتف. سيعرض سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمشارك. يبقى رمز المكالمة الهاتفية في الركن العلوي الأيمن.
أو
في حالة الفشل:
سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة فشل المكالمة الهاتفية. يرجع جهاز الراديو إلى شاشة إدخال رمز الوصول.
في حالة عدم تهيئة رمز الوصول بشكل مسبق في قائمة جهات الاتصال، يرجع جهاز الراديو إلى الشاشة التي كنت فيها قبل بدء المكالمة.
- 4 احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.
- 5 اضغط على الزر PTT للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

6 اضغط على (☎) لإنهاء المكالمة.

أو

اضغط على الزر وصول بلمسة واحدة. إذا كان الإدخال الخاص بزر وصول بلمسة واحدة فارغاً، فستسمع نغمة مؤشر سلبية.

7 تعرض الشاشة إنهاء المكالمة الهاتفية.

8

إذا تم إنهاؤها بنجاح:

سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة انتهت المكالمة.

أو

في حالة الفشل:

سيعود جهاز الراديو إلى شاشة المكالمة الهاتفية. كرر الخطوتين 6 و7، أو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة.

عندما يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة، سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة انتهت المكالمة.

إذا انتهت المكالمة بينما تقوم بإدخال الأرقام الإضافية المطلوبة في المكالمة الهاتفية، يعود جهاز الراديو إلى الشاشة التي كنت متواجداً فيها قبل بدء الاتصال.




أثناء الوصول إلى القناة، اضغط على (☎) لتجاهل محاولة الاتصال وعندها ستسمع نغمة.

أثناء المكالمة، عند الضغط على زر وصول بلمسة واحدة وإذا تمت تهيئة رمز إنهاء الوصول مسبقاً، سيحاول جهاز الراديو إنهاء المكالمة.

لا يمكن أن يتجاوز رمز الوصول أو إلغاء الوصول 10 أحرف.

إجراء مكالمة هاتفية بواسطة زر الهاتف القابل للبرمجة

الإجراء:

- 1 اضغط على زر الهاتف المبرمج للدخول إلى قائمة إichالات الهاتف.
- 2 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به، ثم اصغط على  للتحديد.
- 3 سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. يظهر رمز المكالمة الهاتفية في الركن العلوي الأيمن. سيعرض سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمشارك. وسيعرض سطر النص الثاني حالة المكالمة.
- 4 إذا تم إنهاؤها بنجاح:
 - تسمع نغمة الطلب الخاصة بمستخدم الهاتف. سيعرض سطر النص الأول الاسم المستعار الخاص بالمشارك. يبقى رمز المكالمة الهاتفية في الركن العلوي الأيمن.
 - أو
 - في حالة الفشل:
 - سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **فشل المكالمة الهاتفية**. يعود جهاز الراديو إلى شاشة إدخال رمز الوصول.
 - في حالة عدم تهيئة رمز الوصول بشكل مسبق في قائمة جهات الاتصال، يرجع جهاز الراديو إلى الشاشة التي كنت فيها قبل بدء المكالمة.
- 5 احمل جهاز الراديو بطريقة راسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.

6 اضغط على الزر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

7 اضغط على  لإنهاء المكالمة.

أو
 اضغط على الزر **وصول بلمسة واحدة**. إذا كان الإدخال الخاص بزر **وصول بلمسة واحدة** فارغاً، فستسمع نغمة مؤشر سلبية.

8 تعرض الشاشة **إنهاء المكالمة الهاتفية**.

9 إذا تم إنهاؤها بنجاح:

سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

أو

في حالة الفشل:

سيعود جهاز الراديو إلى شاشة المكالمة الهاتفية. كرر الخطوتين 6 و7، أو انتظر حتى يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة.

عند الضغط على الزر **PTT** أثناء التواجد في شاشة جهات الاتصال المتوفرة في الهاتف، سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **اضغط على موافق لإجراء مكالمة**.

عندما يقوم مستخدم الهاتف بإنهاء المكالمة، سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **انتهت المكالمة**.

في حالة انتهاء المكالمة بينما تقوم بإدخال الأرقام الإضافية المطلوبة من خلال المكالمة الهاتفية، يرجع جهاز الراديو إلى الشاشة التي كنت عليها قبل بدء المكالمة.

أثناء الوصول إلى القناة، اضغط على **(5)** لتجاهل محاولة الاتصال وعندها ستسمع نغمة.

أثناء المكالمات، عند الضغط على زر الوصول بلمسة واحدة وإذا تمت تهيئة رمز إنهاء الوصول مسبقًا، سيحاول جهاز الراديو إنهاء المكالمات.

لا يمكن أن يتجاوز رمز الوصول أو إلغاء الوصول 10 أحرف.

■ إنهاء مكالمات راديو

تتيح لك هذه الميزة إيقاف مكالمات جماعية أو خاصة جارية لإخلاء القناة للإرسال. على سبيل المثال، عندما يواجه جهاز الراديو حالة «تعليق الميكروفون» عندما يتم الضغط على زر **PTT** بدون قصد بواسطة المستخدم.

لا بد من برمجة جهاز الراديو مسبقًا كي تتمكن من استخدام هذه الميزة.

الإجراء:

عندما تكون على القناة المطلوبة:

1 اضغط على الزر المبرمج **قطع الإرسال عن بُعد**.

2 تعرض الشاشة **Dekey عن بُعد**.

3 انتظر حتى تصلك موافقة.

4 سيُصدر جهاز الراديو نغمة مؤشر إيجابية وتعرض الشاشة **نجاح Dekey عند بُعد**، للإشارة إلى أن القناة خالية الآن.

أو

سيُصدر جهاز الراديو نغمة مؤشر سلبية وتعرض الشاشة **فشل Dekey عند بُعد**.

عند انقطاع جهاز الراديو، تعرض الشاشة **تم قطع الاتصال**، ويصدر جهاز الراديو نغمة مؤشر سلبية حتى تقوم بتحرير الزر **PTT**، في حال كان يرسل مكالمات قابلة للقطع والتي تم إيقافها بواسطة هذه الميزة.

■ مباشر

يمكنك الاستمرار في الاتصال عندما يكون مُعيد التقوية في حالة عدم تشغيل، أو عندما يكون جهاز الراديو خارج نطاق مُعيد التقوية ولكن داخل نطاق التحدث لأجهزة الراديو الأخرى.

يسمى ذلك «مباشر».

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج **م/تقوية/مباشر** للتبديل بين الوضعين التقوية ومباشر.


أو


اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على **(BB)** للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على **(◀)** أو **(▶)** للوصول إلى **أدوات مساعدة**، ثم اضغط على **(OK)** للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  لتمكين الوضع «مباشر». ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب مَمَكِن. أو

اضغط على  لتعطيل الوضع «مباشر». يختفي الرمز ✓ من جانب «مَمَكِن».

5 ستعود الشاشة تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

يتم الاحتفاظ بإعدادات الوضع «مباشر» حتى بعد إيقاف التشغيل.

ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

■ ميزات المراقبة

مراقبة قناة

تستخدم ميزة المراقبة للتأكد من وضوح القناة قبل الإرسال.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

الإجراء:

1 اضغط باستمرار على زر المراقبة المبرمج واستمع إلى النشاط.

2 يظهر رمز المراقبة على شريط الحالة ويضيء مؤشر LED بلون أصفر ثابت.

3 ستستمع إلى نشاط جهاز الراديو أو الصمت الكلي، بناءً على كيفية برمجة جهاز الراديو.

4 عندما تسمع «الضجيج الأبيض» (يعني هذا أن القناة خالية)، اضغط على الزر **PTT** للتحدث وقم بتحريره للاستماع.

استخدام ميزة «مراقب دائم» لمراقبة قناة محددة لنشاط باستمرار.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

الإجراء:

- 1 اضغط على الزر **مراقب دائم** المبرمج.
- 2 يصدر جهاز الراديو نغمة تنبيه، ويضيء مؤشر LED باللون الأصفر الثابت، وتعرض الشاشة **تشغيل مراقب دائم**. سيظهر رمز المراقب على شريط الحالة.
- 3 اضغط على الزر **المبرمج مراقب دائم** للخروج من الوضع مراقب دائم.
- 4 يصدر جهاز الراديو نغمة تنبيه، وينطفئ مؤشر LED، وتعرض الشاشة **إيقاف تشغيل مراقب دائم**.

ملاحظة: غالبًا ما يعتقد مستخدمو جهاز الراديو الذين ينتقلون من القنوات التناظرية إلى القنوات الرقمية أن الافتقار إلى الشحنات الساكنة في إحدى القنوات الرقمية يشير إلى أن جهاز الراديو لا يعمل بشكل صحيح. هذه ليست المشكلة. تعمل التقنية الرقمية هذه على جلب السكون للإرسال من خلال إزالة الضوضاء من الإشارة وإتاحة الاستماع إلى الأصوات ومعلومات البيانات الواضحة فقط.

عند تمكين هذه الميزة، فإنها تتيح لك تحديد ما إذا كان هناك جهاز راديو آخر نشط على النظام، دون إزعاج مستخدم جهاز الراديو هذا. حيث لا تظهر أي إعلانات مسموعة أو مرئية على جهاز الراديو المستهدف.




تنطبق هذه الميزة على الأسماء المستعارة أو مُعرِّفات المشترك فقط.

إرسال «فحص الراديو»

الإجراء:

استخدم زر فحص الراديو المبرمج.

1 اضغط على الزر فحص الراديو المبرمج.

2 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به، ثم اضغط على  للتحديد.

3 تقوم الشاشة بعرض إشعار انتقالي صغير، يشير إلى أن الطلب قيد التقدم. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 انتظر حتى تصلك موافقة.

5 إذا تم بنجاح، فسيتم إصدار نغمة مؤشر إيجابية وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

أو إذا لم يتم بنجاح، فسيتم إصدار نغمة مؤشر سلبية وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.



6 ينتقل جهاز الراديو إلى شاشة الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به.




الميزات المتقدمة




استخدم دليل الملاحظة لمعرفة المزيد حول الميزات المتقدمة المتاحة على جهاز الراديو الخاص بك:

| | |
|--|---------|
| فحص الراديو | صفحة 36 |
| قوائم المسح | صفحة 37 |
| مسح | صفحة 39 |
| المسح بالاقتراع | صفحة 41 |
| إعدادات جهات الاتصال | صفحة 42 |
| إعدادات مؤشر المكالمات | صفحة 44 |
| ميزات سجل المكالمات | صفحة 47 |
| تشغيل تنبيه المكالمات | صفحة 49 |
| تشغيل الطوارئ | صفحة 50 |
| ميزات الرسائل النصية | صفحة 55 |
| تحديث الحالة التناظرية | صفحة 62 |
| خصوصية | صفحة 63 |
| أدوات التحكم في مواقع متعددة | صفحة 64 |
| الحماية | صفحة 66 |
| عامل منفرد | صفحة 68 |
| ميزات قفل كلمة المرور | صفحة 69 |
| قائمة الإعلانات | صفحة 71 |
| جهاز إرسال/استقبال ذو النطاق التلقائي (ARTS) | صفحة 72 |
| البرمجة عبر الأثير (OTAP) | صفحة 72 |
| أدوات مساعدة | صفحة 73 |
| برمجة اللوحة الأمامية (FPP) | صفحة 84 |

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى جهات الاتصال، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى فحص الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.


5 تقوم الشاشة بعرض إشعار انتقالي صغير، يشير إلى أن الطلب قيد التقدم. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

6 انتظر حتى تصلك موافقة.

7 إذا تم بنجاح، فسيتم إصدار نغمة مؤشر إيجابية وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

أو
إذا لم يتم بنجاح، فسيتم إصدار نغمة مؤشر سلبية وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

8 ينتقل جهاز الراديو إلى شاشة الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به.

إذا تم الضغط على الزر  أثناء انتظار جهاز الراديو للحصول على الموافقة، فسيتم إصدار نغمة وسيقوم جهاز الراديو بإنهاء كل المحاولات والخروج من وضع فحص الراديو.

قوائم المسح

إنشاء قوائم المسح وتخصيصها لقنوات/مجموعات فردية. يقوم جهاز الراديو بالبحث عن نشاط صوتي من خلال التنقل عبر تسلسل القنوات/المجموعات المحدد في قائمة المسح الخاصة بالقناة/المجموعة الحالية.

يمكن لجهاز الراديو الخاص بك أن يدعم ما يصل إلى 250 قائمة مسح، بحد أقصى 16 عضوًا في المجموعة. وتدعم كل قائمة مسح مزيجًا من الإدخالات التناظرية والرقمية.

يمكنك إضافة قنوات أو حذفها أو ترتيب الأولوية، عن طريق تحرير قائمة مسح.




يمكنك إرفاق قائمة مسح جديدة بجهاز الراديو الخاص بك عن طريق برمجة اللوحة الأمامية.




ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

عرض إدخال في قائمة مسح

الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى مسح، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى قائمة المسح، ثم اضغط على  للتحديد.

4 استخدم  أو  لعرض كل عضو في القائمة.

يظهر رمز الأولوية على يسار الاسم المستعار للعضو، إذا تم تعيينه، للإشارة إلى ما إذا كان هذا العضو في قائمة القنوات ذات الأولوية 1 أم 2. لا يمكن أن يكون لديك عدة قنوات ذات أولوية 1 أو أولوية 2 في نفس قائمة المسح.

ليس هناك من رمز أولوية إذا تم تعيين الأولوية على لا يوجد.




تحريك قائمة المسح




إضافة إدخال جديد إلى قائمة المسح

الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على  أو  للوصول إلى مسح، ثم اضغط على  للتحديد.
- 3 اضغط على  أو  للوصول إلى قائمة المسح، ثم اضغط على  للتحديد.
- 4 اضغط على  أو  لإضافة عضو، ثم اضغط على  للتحديد.
- 5 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب.
- 6 اضغط على  أو  للانتقال إلى مستوى الأولوية المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد.
- 7 تقوم الشاشة بعرض إشعار صغير، يتبعه على الفور إضافة آخر؟

8

لإضافة إدخال آخر، اضغط على  أو  للوصول إلى نعم، ثم اضغط على  للتحديد، وكرر الخطوات من 5 إلى 8. أو


اضغط على  أو  للوصول إلى لا، ثم اضغط على  لتحديد حفظ القائمة الحالية.

حذف إدخال من قائمة المسح

الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
 - 2 اضغط على  أو  للوصول إلى مسح، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 3 اضغط على  أو  للوصول إلى قائمة المسح، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 4 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب.
 - 5 ثم اضغط على  للتحديد.
 - 6 اضغط على  أو  للوصول إلى حذف، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 7 في حذف الإدخال؟، اضغط على  أو  للوصول إلى نعم ثم اضغط على  للتحديد لحذف الإدخال. ستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. أو
- اضغط على  أو  للوصول إلى لا ثم اضغط على  للتحديد، من أجل العودة إلى الشاشة السابقة.

8 كرر الخطوات من 4 إلى 9 لحذف إدخالات أخرى.

بعد حذف الأسماء المستعارة والمعرّفات المطلوبة، اضغط مطوّلًا على  للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

إعداد أولوية إحدى الإدخالات وتعديلها في قائمة المسح

الإجراء:




1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.




2 اضغط على  أو  للوصول إلى مسح، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى قائمة المسح، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب.

5 اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  أو  للوصول إلى تحرير الأولوية، ثم اضغط على  للتحديد.

7 اضغط على  أو  للانتقال إلى مستوى الأولوية المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد.

8 تعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا قبل الرجوع إلى الشاشة السابقة.

9 يظهر رمز الأولوية على يسار اسم العضو.

ليس هناك من رمز أولوية إذا تم تعيين الأولوية على لا يوجد.

■ مسح

عند بدء عملية المسح، يقوم جهاز الراديو الخاص بك بالتنقل خلال قائمة المسح المبرمجة للقناة الحالية، للبحث عن نشاط صوتي.

يومض مؤشر LED باللون الأصفر، ويظهر رمز المسح على شريط الحالة.

أثناء المسح في الوضع الثنائي، إذا كنت متواجدًا على قناة رقمية وكان جهاز الراديو متصلًا بقناة تناظرية، سيقوم بالتبديل تلقائيًا من الوضع الرقمي إلى الوضع التناظري طوال مدة المكالمة. والعكس صحيح أيضًا.

هناك طريقتان لبدء المسح:

- **مسح القناة الرئيسية (يدوي):** يقوم جهاز الراديو بالبحث في كل القنوات/المجموعات المتوفرة في قائمة المسح. عند بدء المسح، قد يبدأ جهاز الراديو - بحسب الإعدادات - تلقائيًا من القناة/المجموعة «النشطة» التي تم مسحها آخر مرة أو من القناة حيث بدأ المسح.
- **المسح التلقائي (تلقائي):** يبدأ جهاز الراديو تلقائيًا بالمسح عند تحديد القناة/المجموعة التي تم تمكين ميزة «المسح التلقائي» فيها.

ملاحظة: هذه الميزة غير قابلة للتطبيق في السعة الإضافية والسعة الإضافية المرتبطة.

بدء المسح وإيقافه

الإجراء:




اضغط على الزر **مسح** المبرمج لبدء المسح أو إيقافه.
أو




اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 استخدم قرص محدد القناة لتحديد قناة مبرمجة بقائمة المسح.

2 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى **مسح**، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى **حالة المسح**، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى **حالة المسح**، ثم اضغط على  للتحديد.

6 تعرض الشاشة **تشغيل المسح** عند تمكين المسح. وسيومض مؤشر LED باللون الأصفر ويظهر رمز المسح.

أو

تعرض الشاشة **إيقاف تشغيل المسح** في حالة تعطيل المسح. وسيتوقف مؤشر LED عن الوميض ويختفي رمز المسح.

أثناء عملية المسح، سيقوم جهاز الراديو بقبول بيانات فقط (على سبيل المثال، رسالة نصية أو موقع أو بيانات جهاز كمبيوتر) إذا تم استقبالها على القناة المحددة.

الرد على إرسال أثناء المسح

أثناء عملية المسح، يتوقف جهاز الراديو عند أي قناة/مجموعة يتم اكتشاف نشاط فيها. يبقى جهاز الراديو على تلك القناة لفترة زمنية مبرمجة معروفة باسم «وقت التوقف».

الإجراء:

1 احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.

2 عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة حالما يحرر جهاز الراديو المرسل الزر **PTT**، للإشارة إلى أن القناة متاحة لك للرد.

2 اضغط على الزر **PTT** أثناء وقت التوقف. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

3 انتظر حتى تنتهي نغمة إذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون. أو

4 انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

4 حرر الزر **PTT** للاستماع.

5 إذا لم تقم بالرد خلال وقت التوقف، فسيتحول جهاز الراديو إلى البحث عن قنوات/مجموعات أخرى.

حذف قناة إساءة

إذا كانت إحدى القنوات تصدر مكالمات أو ضجيجًا غير مرغوب فيه (تعرف بقناة «إساءة»)، يمكنك إزالة القناة غير المرغوب فيها من قائمة المسح.

لا تنطبق هذه الإمكانية على القنوات المُخصصة كقناة محددة.

الإجراء:

1 إذا «التقط» جهاز الراديو إشارة قناة غير مرغوبة أو قناة مزعجة، فقم بالضغط على الزر المبرمج **حذف قناة إساءة** حتى تسمع نغمة.

2 حرر الزر **حذف قناة إساءة**. وسيتم حذف قناة الإساءة.

يمكن حذف قناة «إساءة» فقط عبر زر **حذف قناة إساءة** المبرمج. هذه الميزة لا يمكن الوصول إليها من خلال القائمة.

استعادة قناة إساءة

الإجراء:

لاستعادة قناة إساءة محذوفة، قم بأحد الإجراءات التالية:

- أوقف تشغيل جهاز الراديو ثم قم بتشغيله مرة أخرى، أو
- أوقف المسح وأعد تشغيله عبر زر **مسح المبرمج** أو القائمة، أو
- قم بتغيير القناة بواسطة قرص محدد القناة.

المسح بالاقتراع

يوفر لك المسح بالاقتراع تغطية واسعة للمناطق في المناطق حيث تتوفر محطات بث لاسلكية متعددة ترسل معلومات مماثلة على قنوات تناظرية مختلفة.

يقوم جهاز الراديو بالبحث عن القنوات التناظرية لعدة محطات بث لاسلكية وإجراء عملية اقتراح لتحديد أقوى إشارة يتم استقبالها. عند تحديد تلك الإشارة، سيتم إلغاء كتم صوت جهاز الراديو للإرسالات الواردة من محطة البث اللاسلكية تلك.

يومض مؤشر LED باللون الأصفر، ويظهر رمز المسح بالاقتراع على شريط الحالة.


للرد على إرسال أثناء المسح بالاقتراع، اتبع نفس إجراءات الرد على إرسال أثناء المسح في الصفحة 40.

توفر جهات الاتصال إمكانيات «دفتر العناوين» على جهاز الراديو الخاص بك. حيث يتطابق كل إدخال من الإدخالات مع أحد الأسماء المستعارة أو المعرفات، التي تستخدمها في إجراء اتصال.

وفقاً للسباق، بصاحب كل إدخال واحد من أنواع المكالمات الخمسة: المكالمات الجماعية، أو المكالمات الخاصة، أو كل المكالمات، أو مكالمات الكمبيوتر، أو مكالمات الإرسال.

وتعد مكالمات الكمبيوتر ومكالمات الإرسال مرتبطة بالبيانات. حيث تتوفر مع التطبيقات فقط. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع توثيق تطبيقات البيانات.

ملاحظة: إذا كانت ميزة «خصوصية» ممكّنة بالقناة، فيمكنك إجراء (مكالمة جماعية ومكالمة خاصة وكل المكالمات) مع تمكين الخصوصية على هذه القناة. لن تتمكن سوى أجهزة الراديو المستهدفة التي لديها نفس مفتاح الخصوصية أو نفس مفتاح القيمة ومفتاح المعرف الموجود بجهاز الراديو الخاص بك، من فك شفرة الإرسال.

راجع **الخصوصية** في الصفحة 63 لمزيد من المعلومات. 

يدعم جهاز الراديو قائمتي جهات اتصال، واحدة لجهات الاتصال التناظرية وأخرى لجهات الاتصال الرقمية، بحد أقصى 500 عضو لكل قائمة جهات اتصال.

يقوم كل إدخال في جهات الاتصال بعرض المعلومات التالية:








- نوع المكالمة
- الاسم المستعار للمكالمة
- معرف المكالمة

ملاحظة: يمكنك إضافة أو تحرير معرفات المشتركين لقائمة جهات الاتصال الرقمية. يمكن حذف معرفات المشتركين فقط من قبل تاجر التجزئة.



بالنسبة لقائمة جهات الاتصال التناظرية، يمكنك فقط عرض معرفات المشتركين وتحريرها وإجراء تنبيه مكالمات. يمكن إضافة إمكانيات أو حذفها فقط من قبل تاجر التجزئة.

إجراء مكالمات جماعية من جهات الاتصال








الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على  أو  للوصول إلى جهات الاتصال، ثم اضغط على  للتحديد. تكون الإدخالات محفوظة بالترتيب الأبجدي.
- 3 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب الخاص بالمجموعة.
- 4 احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.
- 5 اضغط على الزر **PTT** لإجراء المكالمة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.
- 6 انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون. أو  انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكّنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

- 7 انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحديث بوضوح في الميكروفون.
- 8 حرر الزر **PTT** للاستماع. عند استجابة جهاز الراديو المستهدف، يومض مؤشر LED الأخضر، وتعرض الشاشة مُعرّف المستخدم المُرسل.
- 9 عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في جهاز الراديو المستهدف، للإشارة إلى أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
أو
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية مبرمجة، ستنتهي المكالمة.
- 10 وستسمع نغمة قصيرة. وستعرض الشاشة انتهت المكالمة.

- 7 حرر الزر **PTT** للاستماع. عندما يستجيب أي مستخدم في المجموعة، يومض مؤشر LED باللون الأخضر. وسترى رمز المكالمة الجماعية، والمعرّف الخاص بالمجموعة، والمعرّف الخاص بالمستخدم، على الشاشة الخاصة بك.
- 8  عند تمكين ميزة الإشارة إلى القناة الحرة، ستسمع نغمة تنبيه قصيرة في اللحظة التي يتم فيها تحرير الزر **PTT** في جهاز الراديو المستهدف، للإشارة إلى أن القناة متاحة لك للرد. اضغط على الزر **PTT** للرد.
أو
في حالة عدم وجود نشاط صوتي لفترة زمنية مبرمجة، ستنتهي المكالمة.
-  إجراء مكالمة خاصة من جهات الاتصال


الإجراء:


- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على  أو  للوصول إلى جهات الاتصال، ثم اضغط على  للتحديد. تكون الإدخالات محفوظة بالترتيب الأبجدي.
- 3 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوب الخاص بالمجموعة.
- 4 ثم اضغط على  للتحديد.
- 5 احمل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.
- 6 اضغط على الزر **PTT** لإجراء المكالمة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت. وستعرض الشاشة الاسم المستعار للوجهة.


الإجراء:

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى جهات الاتصال، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى تعيين ك افتراضي، ثم اضغط على  للتحديد.

5 يصدر جهاز الراديو نغمة مؤشر إيجابية، وتعرض الشاشة إشعارًا صغيرًا إيجابيًا.

6 يظهر الرمز ✓ بجوار الاسم المستعار أو المُعرّف الافتراضي المحدد.




إعدادات مؤشر المكالمات




تنشيط مشغل النغمات وتعطيله في تنبيه المكالمات

يمكنك تحديد نغمات الرنين أو تشغيلها أو إيقاف تشغيلها في تنبيه المكالمات المستلمة.




الإجراء:




1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.




2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى م. النغمات، ثم اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  أو  للوصول إلى ت. مكالمات، ثم اضغط على  للتحديد. حيث تتم الإشارة إلى النغمة الحالية بالعلامة ✓.

7 اضغط على  أو  للوصول إلى النغمة المطلوبة، ثم اضغط على  للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب النغمة المحددة.




ملاحظة: في الخطوة 6، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




تشغيل مشغل النغمات أو إلغاء تنشيطه للمكالمات الخاصة

يمكنك تشغيل نغمات الرنين أو إيقاف تشغيلها في تنبيه المكالمات الخاصة المستلمة.




الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.



4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى م. النغمات، ثم اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  أو  للوصول إلى مكالمات خاصة.

7 اضغط على  لتمكين نغمات رنين المكالمات الخاصة. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن. أو

اضغط على  لتعطيل نغمات الرنين للمكالمات الخاصة. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».




ملاحظة: في الخطوة 6، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




تشغيل مشغل النغمات وتعطيله في المكالمات المنتقاة


يمكنك تحديد نغمات الرنين أو تشغيلها أو إيقاف تشغيلها لمكالمة منتقاة.

الإجراء:




1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.




2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى م. النغمات، ثم اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  أو  للوصول إلى م. منتقاة، ثم اضغط على  للتحديد. حيث تتم الإشارة إلى النغمة الحالية بالعلامة ✓.

7 اضغط على  أو  للوصول إلى النغمة المطلوبة، ثم اضغط على  للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب النغمة المحددة.




ملاحظة: في الخطوة 6، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




تشغيل مشغل النغمات أو تعطيله للرسائل النصية

يمكنك تحديد نغمات الرنين أو تشغيلها أو إيقاف تشغيلها للرسائل النصية المستلمة.




الإجراء:




1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.




2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى م. النغمات، ثم اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  أو  للوصول إلى الرسائل، ثم اضغط على  للتحديد. حيث تتم الإشارة إلى النغمة الحالية بالعلامة ✓.

7 اضغط على  أو  للوصول إلى النغمة المطلوبة، ثم اضغط على  للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب النغمة المحددة.




ملاحظة: في الخطوة 6، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

تخصيص أنماط الرنين



يمكنك برمجة جهاز الراديو الخاص بك على إحدى النغمات العشرة المحددة مسبقًا عند استلام تنبيه مكالمة أو رسالة نصية من جهة اتصال معينة.


الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.




2 اضغط على  أو  للوصول إلى جهات الاتصال، ثم اضغط على  للتحديد. تكون الإدخالات محفوظة بالترتيب الأبجدي.

3 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى تحرير، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  حتى تقوم الشاشة بعرض قائمة تحرير النغمة.

6 حيث تتم الإشارة إلى النغمة المحددة حاليًا بالعلامة ✓.

7 اضغط على  أو  للوصول إلى النغمة المطلوبة، ثم اضغط على  للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب النغمة المحددة.

8 ستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

يصدر جهاز الراديو رنينًا لكل من أنماط الرنين كلما تنقلت عبر القائمة.

مستوى صوت نغمة التنبيه التصاعدي

يمكنك برمجة جهاز الراديو الخاص بك لتنبيهك باستمرار عند وجود مكالمة راديو لم يتم الرد عليها. ويتم ذلك عن طريق زيادة مستوى صوت الرنين أليًا بمرور الوقت. وتعرف هذه الميزة باسم «رفع التنبيه».

الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
 - 2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 5 اضغط على  أو  للوصول إلى رفع التنبيه.
 - 6 اضغط على  لتمكين رفع التنبيه. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن. أو اضغط على  لتعطيل رفع التنبيه. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».
- ملاحظة: في الخطوة 5، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

مميزات سجل المكالمات

يحفظ جهاز الراديو بسجل لجميع المكالمات الخاصة الصادرة والواردة والفائتة. استخدم ميزة سجل المكالمات لعرض المكالمات الأخيرة وإدارتها.

يمكنك القيام بالإجراءات التالية في كل قائمة من قوائم المكالمات:

- حذف
- عرض التفاصيل

عرض المكالمات الأخيرة

تكون القوائم عبارة عن مكالمات فائتة ومكالمات تم الرد عليها ومكالمات صادرة.

الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على  أو  للوصول إلى سجل المكالمات، ثم اضغط على  للتحديد.
- 3 اضغط على  أو  للوصول إلى القائمة المطلوبة، ثم اضغط على  للتحديد.
- 4 ستعرض الشاشة أحدث الإدخالات في أعلى القائمة.
- 5 اضغط على  أو  لعرض القائمة.

اضغط على الزر **PTT** لبدء مكالمة خاصة باستخدام الاسم المستعار أو المعرف الحاليين.

حذف مكالمة من قائمة المكالمات

الإجراء:

- 1 اضغط على للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على أو للوصول إلى سجل المكالمات، ثم اضغط على للتحديد.
- 3 اضغط على أو للوصول إلى القائمة المطلوبة، ثم اضغط على للتحديد.
- 4 اضغط على أو للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به المطلوب، ثم اضغط على للتحديد.
- 5 اضغط على أو للوصول إلى حذف، ثم اضغط على للتحديد.
- 6 اضغط على لتحديد نعم من أجل حذف الإدخال. ستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
اضغط على أو للوصول إلى لا والعودة إلى الشاشة السابقة.

عند تحديد قائمة مكالمات لا تحتوي على أية إدخالات، ستعرض الشاشة القائمة فارغة.

عرض التفاصيل من قائمة المكالمات

الإجراء:

- 1 اضغط على للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على أو للوصول إلى سجل المكالمات، ثم اضغط على للتحديد.
- 3 اضغط على أو للوصول إلى القائمة المطلوبة، ثم اضغط على للتحديد.
- 4 اضغط على أو للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به المطلوب، ثم اضغط على للتحديد.
- 5 اضغط على أو للوصول إلى عرض التفاصيل، ثم اضغط على للتحديد. حيث يتم عرض التفاصيل على الشاشة.

تشغيل تنبيه المكالمات

يعمل نداء تنبيه المكالمات على تمكينك من تنبيه مستخدم أحد أجهزة الراديو للاتصال بك متى استطاع إلى ذلك سبباً.

تنطبق هذه الميزة فقط على الأسماء المستعارة ومعرّفات المشتركين، ويمكن الوصول إليها من خلال القائمة عبر جهات الاتصال.


استقبال تنبيه مكالمة والرد عليه

عند استلام نداء تنبيه مكالمة، سنرى على الشاشة تنبيه المكالمة مدرجاً في قائمة الإعلانات مصحوباً بالاسم المستعار أو معرف جهاز الراديو المتصل.

الإجراء:

1 ستسمع نغمة متكررة. وسيومض مؤشر LED باللون الأصفر.

2 اضغط على الزر PTT في الوقت الذي تستمر الشاشة في عرض تنبيه المكالمات في قائمة الإعلانات، للرد من خلال مكالمة خاصة.
أو

اضغط على  للخروج من قائمة الإعلانات. حيث ينتقل التنبيه إلى سجل المكالمات الفائتة.




راجع قائمة الإعلانات في الصفحة 71 للحصول على تفاصيل حول قائمة الإعلانات.




راجع ميزات سجل المكالمات في الصفحة 47 للحصول على تفاصيل حول قائمة المكالمات الفائتة.




إجراء تنبيه مكالمة من قائمة جهات الاتصال

الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى جهات الاتصال، ثم اضغط على .

3 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى ت. مكالمات، ثم اضغط على  للتحديد.

5 تعرض الشاشة ت. مكالمات والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشارك، للإشارة إلى أنه قد تم إرسال تنبيه المكالمة.

6 يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت أثناء إرسال جهاز الراديو تنبيه المكالمة.

7 إذا تم استلام قبول تنبيه المكالمة، فستعرض الشاشة إشعاراً إيجابياً صغيراً.
أو

إذا لم يتم استلام قبول تنبيه المكالمة، فستعرض الشاشة إشعاراً سلبياً صغيراً.


الإجراء:

- 1 اضغط على زر وصول بلمسة واحدة المبرمج لإجراء تنبيه مكالمة لاسم مستعار أو معرف معين مسبقاً.
- 2 تعرض الشاشة ت. مكالمات والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشارك، للإشارة إلى أنه قد تم إرسال تنبيه المكالمة.
- 3 يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت أثناء إرسال جهاز الراديو تنبيه المكالمة.
- 4 إذا تم استلام قبول تنبيه المكالمة، فتعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. أو إذا لم يتم استلام قبول تنبيه المكالمة، فتعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

تشغيل الطوارئ

- يستخدم تنبيه الطوارئ للإشارة إلى وجود حالة حرجة. يمكنك بدء الطوارئ في أي وقت ومن أي شاشة عرض حتى في حالة وجود نشاط على القناة الحالية.
- ويمكن لتاجر التجزئة تعيين مدة الضغط على زر الطوارئ المبرمج، فيما عدا الضغط المطول، حيث يعتبر مشابهًا للأزرار الأخرى.
- الضغط لفترة قصيرة - ما بين 0.05 من الثانية إلى 0.75 من الثانية
 - الضغط لفترة طويلة - ما بين 1.00 ثانية إلى 3.75 ثانية
- وقد تم تخصيص زر الطوارئ مع ميزة تشغيل/إيقاف الطوارئ. راجع تاجر التجزئة بشأن التشغيل المخصص لزر الطوارئ.
- إذا تم تعيين الضغط لفترة قصيرة على زر الطوارئ لتشغيل وضع الطوارئ، فبالتالي يتم تعيين الضغط لفترة طويلة على زر الطوارئ للخروج من هذا الوضع.
- إذا تم تعيين الضغط لفترة طويلة على زر الطوارئ لتشغيل وضع الطوارئ، فبالتالي يتم تعيين الضغط لفترة قصيرة على زر الطوارئ للخروج من هذا الوضع.
- ملاحظة:** يمكن برمجة الزر الجانبي 1 أو الزر الجانبي 2 كزر طوارئ.

يدعم جهاز الراديو ثلاثة تنبيهات للطوارئ:

- تنبيه الطوارئ
- تنبيه طوارئ مع مكالمات
- تنبيه طوارئ مع صوت للتنبيه 

بالإضافة إلى ذلك، يحتوي كل تنبيه على الأنواع التالية:

- **عادي** – يرسل جهاز الراديو تنبيهًا ويعرض مؤشرات صوتية و/أو مرئية.
 - **صامت** – يرسل جهاز الراديو تنبيهًا بدون أي مؤشرات صوتية أو مرئية. يستقبل جهاز الراديو مكالمات من دون صدور أي صوت من السماعة الخارجية للجهاز، حتى تقوم بالضغط على الزر **PTT** لبدء المكالمات.
 - **صامت مع صوت** – يرسل جهاز الراديو تنبيهًا بدون أي مؤشرات صوتية أو مرئية، ولكنه يسمح للمكالمات الواردة بإصدار الصوت من خلال السماعة الخارجية للجهاز.
- يمكن تخصيص تنبيه واحد فقط من تنبيهات الطوارئ الواردة أعلاه لزر الطوارئ المبرمج.

إرسال تنبيه طوارئ

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ، أي إشارة غير صوتية، حيث يقوم بإطلاق إشارة تنبيه على مجموعة من أجهزة الراديو.

الإجراء:

- 1 اضغط على الزر **ت. الطوارئ المبرمج**.
- 2 ستعرض الشاشة **تنبيه الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت وسيظهر رمز الطوارئ.
أو  ستعرض الشاشة **برقية الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت وسيظهر رمز الطوارئ.
- 3 عند استقبال قبول تنبيه طوارئ، يصدر صوت نغمة الطوارئ، ويومض مؤشر LED باللون الأخضر. وتعرض الشاشة **تنبيه مرسل**.
أو
إذا لم يستقبل جهاز الراديو قبول تنبيه طوارئ، وبعد استنفاد جميع المحاولات، يصدر صوت تنبيه وستعرض الشاشة **فشل إ. تنبيه**.
- 4 سيخرج جهاز الراديو من وضع تنبيه الطوارئ وسيعود إلى الشاشة الرئيسية.
وإذا كان جهاز الراديو معيّنًا على الوضع صامت، فلن يعرض أية مؤشرات صوتية أثناء وضع الطوارئ.

إرسال تنبيه طوارئ مع مكالمة

نتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ إلى مجموعة من أجهزة الراديو. وبناءً على طلب من أحد أجهزة الراديو داخل المجموعة، يمكن أن تتصل مجموعة أجهزة الراديو عبر قناة طوارئ مبرمجة.

الإجراء:

- 1 اضغط على الزر **ت. الطوارئ المبرمج**.
- 2 ستعرض الشاشة **تنبيه الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت وسيظهر رمز الطوارئ.
أو
3 ستعرض الشاشة **برقية الإرسال** والاسم المستعار للوجهة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت وسيظهر رمز الطوارئ.
- 3 عند استقبال قبول تنبيه طوارئ، يصدر صوت نغمة الطوارئ، ويومض مؤشر LED باللون الأخضر. وتعرض الشاشة **تنبيه مرسل**.
- 4 يدخل جهاز الراديو في وضع مكالمة الطوارئ عندما تعرض الشاشة **طوارئ** والاسم المستعار لوجهة المجموعة.
- 5 احمّل جهاز الراديو بطريقة رأسية على مسافة 1 إلى 2 بوصة (من 2.5 إلى 5.0 سم) من الفم.
- 6 اضغط على الزر **PTT** لإجراء المكالمة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت ويظهر رمز المجموعة على الشاشة.

7 انتظر حتى تنتهي نغمة الإذن بالكلام (عند تمكينها) وتحدث بوضوح في الميكروفون. أو
8 انتظر حتى تنتهي نغمة **PTT** الجانبية (إذا كانت ممكنة) وتحدث بوضوح في الميكروفون.

8 حرر الزر **PTT** للاستماع. عند استلام مكالمة جماعية، تقوم الشاشة بعرض الاسم المستعار للمتصل والاسم المستعار للمجموعة.

9 عندما تكون القناة متاحة لك للرد، يصدر الجهاز نغمة تنبيه قصيرة (**TL**) إذا كانت ميزة الإشارة إلى قناة حرة ممكنة). اضغط على الزر **PTT** للرد. أو
بمجرد انتهاء المكالمة، اضغط على الزر المبرمج **إيقاف الطوارئ** للخروج من وضع الطوارئ.

10 سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة الرئيسية.

إذا تم تعيين جهاز الراديو على صامت، فلن يقوم الجهاز بعرض أي مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وضع الطوارئ، ولن يسمح أيضًا برنين المكالمات المستلمة عبر السماعة الخارجية للجهاز، حتى تقوم بالضغط على الزر **PTT** لبدء المكالمة.

إذا تم تعيين جهاز الراديو على صامت مع صوت، فلن يقوم الجهاز بعرض أي مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ، ولكنه سيسمح برنين المكالمات الواردة عبر السماعة الخارجية للجهاز. ولن تظهر المؤشرات إلا في حال قيامك بالضغط على الزر **PTT** لبدء المكالمة أو الرد عليها.

الإجراء:

تتيح لك هذه الميزة إرسال تنبيه طوارئ إلى مجموعة من أجهزة الراديو. ويتم تنشيط الميكروفون في جهاز الراديو تلقائيًا مما يتيح لك الاتصال مع مجموعة من أجهزة الراديو من دون الضغط على الزر **PTT**.

وتُعرف هذه الحالة النشطة للميكروفون باسم «الميكروفون النشط».

في حالة تمكين وضع دورة الطوارئ بجهاز الراديو، يتم إجراء تكرارات الميكروفون النشط وفترة الاستقبال لمدة مبرمجة.

ملاحظة: خلال وضع دورة الطوارئ، تصدر المكالمات المستلمة صوتًا من خلال سماعه جهاز الراديو.

إذا قمت بالضغط على الزر **PTT** أثناء فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط أو فترة الاستقبال المبرمجة، بغض النظر ما إذا كان وضع الطوارئ ممكنًا أو معطلًا، ستسمع نغمة منع تشير إلى وجوب تحرير الزر **PTT**. يتجاهل جهاز الراديو الضغط على زر **PTT** ويبقى في وضع الطوارئ.

ملاحظة: إذا قمت بالضغط على الزر **PTT** أثناء الميكروفون النشط، وتابعت الضغط عليه حتى انتهاء مدة الميكروفون النشط، فسيستمر جهاز الراديو في الإرسال حتى تحرير الزر **PTT**.

- 1 اضغط على الزر **ت. الطوارئ المبرمج**.
- 2 ستعرض الشاشة تنبيه الإرسال والاسم المستعار للوجهة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت وسيظهر رمز الطوارئ. أو
- 3  ستعرض الشاشة برفقية الإرسال والاسم المستعار للوجهة. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت وسيظهر رمز الطوارئ.
- 4 بمجرد أن تعرض الشاشة تم إرسال التنبيه، تحدث بوضوح في الميكروفون. عند تمكين الميكروفون النشط، فإن جهاز الراديو يقوم تلقائيًا بالإرسال من دون الضغط على الزر **PTT** حتى تنتهي مدة الميكروفون النشط. أثناء الإرسال، يضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت ويظهر رمز الطوارئ.
- 4 يتوقف جهاز الراديو تلقائيًا عن الإرسال في الحالات التالية: عندما تنتهي مدة التنقل بين الميكروفون النشط والمكالمات المستلمة، في حال تمكين وضع دورة الطوارئ. أو عند انتهاء مدة الميكروفون النشط، في حال تم تعطيل وضع دورة الطوارئ.
- 5 للإرسال من جديد، اضغط على الزر **PTT**. أو
- 6 اضغط على الزر **إيقاف الطوارئ المبرمج للخروج من وضع الطوارئ**. سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة الرئيسية.

إذا تم تعيين جهاز الراديو على صامت، فلن يقوم الجهاز بعرض أي مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ، ولن يسمح أيضًا برنين المكالمات المستلمة عبر السماع الخارجية لجهاز الراديو، حتى تنتهي فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط، وتقوم بالضغط على الزر **PTT**.

إذا تم تعيين جهاز الراديو على صامت مع صوت، فلن يعرض الجهاز أي مؤشرات صوتية أو مرئية أثناء وجوده في وضع الطوارئ عند إجراء المكالمات باستخدام الميكروفون النشط، ولكنه سيسمح بالصوت عبر السماع الخارجية لجهاز الراديو عندما يقوم جهاز الراديو المستهدف بالرد بعد أن تنتهي فترة الإرسال المبرمجة للميكروفون النشط. ولن تظهر المؤشرات إلا عند الضغط على الزر **PTT**.

ملاحظة: في حالة فشل طلب تنبيه الطوارئ، فلن يقوم جهاز الراديو بإعادة محاولة إرسال الطلب، ويدخل إلى حالة الميكروفون النشط مباشرة.

إعادة بدء وضع الطوارئ

ملاحظة: لا تطبق هذه الميزة إلا عند قيام جهاز الراديو بإرسال تنبيه الطوارئ.

ويمكن أن يحدث ذلك في حالتين:

- عند تغيير القناة حال وجود جهاز الراديو في وضع الطوارئ. حيث يؤدي ذلك إلى الخروج من وضع الطوارئ. في حالة تمكين تنبيه الطوارئ في هذه القناة الجديدة، يقوم جهاز الراديو بإعادة بدء الطوارئ.
- عند قيامك بالضغط على الزر **ت. الطوارئ** المبرمج أثناء حالة بدء/إرسال الطوارئ. حيث يؤدي ذلك إلى خروج جهاز الراديو من هذه الحالة وإعادة بدء الطوارئ.

الخروج من وضع الطوارئ

ملاحظة: لا تطبق هذه الميزة إلا عند قيام جهاز الراديو بإرسال تنبيه الطوارئ.

يقوم جهاز الراديو بالخروج من وضع الطوارئ في حال حدوث واحدة من الحالات التالية:

- استلام قبول تنبيه طوارئ (خاص بـ **تنبيه الطوارئ فقط**)، أو
- استلام برقية الخروج من وضع الطوارئ، أو
- استنفاد كافة محاولات إرسال التنبيه، أو
- الضغط على الزر **إيقاف الطوارئ**، أو
- أوقف تشغيل جهاز الراديو ثم قم بتشغيله مرة أخرى إذا تمت برمجته على البقاء في قناة إرجاع الطوارئ حتى بعد استلام القبول.

ملاحظة: في حالة توقف تشغيل جهاز الراديو، يتم الخروج من وضع الطوارئ. ولن يُعيد جهاز الراديو بدء وضع الطوارئ تلقائيًا عند تشغيله ثانيًا.

إذا قمت بتغيير القنوات عندما يكون جهاز الراديو في وضع الطوارئ، إلى قناة لم تتم تهيئة نظام الطوارئ فيها، فسيظهر **لا توجد طوارئ** على الشاشة.



إن جهاز الراديو الخاص بك قادر على استقبال البيانات، على سبيل المثال رسالة نصية، من جهاز راديو آخر أو من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.




الحد الأقصى لعدد الرموز المستخدمة في إرسال رسالة نصية، بما في ذلك سطر الموضوع (يتم عرضه عند استلام رسالة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني)، هو 140 لكل من الإرسال والاستلام.




يقوم جهاز الراديو بالخروج من الشاشة الحالية بمجرد انتهاء مؤقت عدم النشاط. يتم حفظ أي رسالة نصية موجودة في شاشة الكتابة/التحرير في مجلد المسودات بصورة تلقائية.

ملاحظة: يؤدي الضغط مطولاً على  في أي وقت إلى العودة إلى الشاشة الرئيسية.

الإجراء:

1 اضغط على  أو  للوصول إلى **الرسائل**، ثم اضغط على  للتحديد.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى **نص سريع**، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى الرسالة المطلوبة. اضغط على  للإرسال.

4 ستعرض الشاشة إشعارًا انتقاليًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.

5 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. أو

إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

في حالة فشل إرسال رسالة نصية، سيعود جهاز الراديو إلى شاشة خيار إعادة إرسال (راجع إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها في الصفحة 56).

إرسال رسالة نصية سريعة باستخدام زر الوصول بلمسة واحدة

الإجراء:

1 اضغط على زر وصول بلمسة واحدة المبرمج لإرسال رسالة نصية سريعة معرفة مسبقًا إلى اسم مستعار أو معرف معين مسبقًا.

2 ستعرض الشاشة إشعارًا انتقاليًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.

3 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. أو

إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

في حالة فشل إرسال رسالة نصية، سيعود جهاز الراديو إلى شاشة خيار إعادة إرسال (راجع إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها في الصفحة 56)

إدارة الرسائل النصية التي فشل إرسالها

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية أثناء التواجد في شاشة خيار إعادة إرسال:

- إعادة إرسال
- تقديم
- تحرير

ملاحظة: إذا كان نوع القناة (أي تقليدي رقمي) لا يتطابق، يمكنك فقط تحرير وإعادة توجيه رسالة فشل إرسالها.

إعادة إرسال رسالة نصية

الإجراء:

- 1 اضغط على **OK** لإعادة إرسال الرسالة ذاتها إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمستخدم ذاته/المجموعة ذاتها.
- 2 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. أو إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

إعادة توجيه رسالة نصية

حدد **تقديم** لإرسال الرسالة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بمستخدم آخر/مجموعة أخرى.


الإجراء:

- 1 اضغط على **▶** أو **◀** للوصول إلى **تقديم**، ثم اضغط على **OK** للتحديد.
- 2 اضغط على **▶** أو **◀** للانتقال إلى الاسم المستعار للمستخدم أو المعرف الخاص به المطلوب، ثم اضغط على **OK** للتحديد.
- 3 ستعرض الشاشة إشعار انتقالي صغير، لتأكيد إرسال الرسالة.
- 4 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. أو إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

إدارة الرسائل النصية المرسلة

بمجرد إرسال رسالة إلى جهاز راديو آخر، يتم حفظها في العناصر المرسلة. تتم إضافة أحدث رسالة نصية مرسلة دائماً إلى أعلى قائمة العناصر المرسلة.

يكون مجلد العناصر المرسلة قادراً على تخزين آخر ثلاثين (30) رسالة مرسلة كحد أقصى. عند امتلاء المجلد، ستحل الرسالة النصية المرسلة التالية تلقائياً محل أقدم رسالة نصية في المجلد.

ملاحظة: يؤدي الضغط مطولاً على  في أي وقت إلى العودة إلى الشاشة الرئيسية.

عرض رسالة نصية مرسلة

الإجراء:




اضغط على الزر المبرمج رسالة نصية ثم تابع إلى الخطوة 3.




أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى الرسائل، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى العناصر المرسلة، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى الرسالة المطلوبة، ثم اضغط على  للتحديد.

قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

يشير الرمز الموجود إلى جانب كل رسالة إلى حالة الرسالة (راجع رموز العناصر المرسلة في الصفحة 19).




إرسال رسالة نصية مرسلة

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية أثناء عرض رسالة نصية مرسلة:

- إعادة إرسال
- تقديم
- حذف

إذا كان نوع القناة (أي تقليدي رقمي) لا يتطابق، يمكنك فقط تحرير وإعادة توجيه وحذف رسالة فشل إرسالها. إجراء:

1 اضغط على  مرة أخرى أثناء عرض الرسالة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى إعادة إرسال، ثم اضغط على  للتحديد.

3 ستعرض الشاشة إشعاراً انتقاليًا صغيراً، لتأكيد إرسال الرسالة ذاتها إلى جهاز الراديو المستهدف ذاته.

4 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو
إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

في حال فشل إرسال الرسالة، سيعود جهاز الراديو إلى شاشة خيار إعادة إرسال. اضغط على **OK** لإعادة إرسال الرسالة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشارك ذاته/ المجموعة ذاتها.

ملاحظة: يؤدي تغيير مستوى الصوت والضغط على أي زر، باستثناء **OK**، أو **▶**، أو **◀**، إلى العودة إلى الرسالة.

سيقوم جهاز الراديو بالخروج من شاشة خيار إعادة إرسال إذا قمت بالضغط على الزر **PTT** لبدء مكالمة خاصة أو جماعية، أو للرد على مكالمة جماعية. كما يقوم جهاز الراديو أيضًا بالخروج من الشاشة عند استلام رسالة نصية، أو رسالة عن بُعد أو تنبيه طوارئ، أو مكالمة طوارئ.

ستعود الشاشة إلى شاشة خيار إعادة إرسال إذا قمت بالضغط على الزر **PTT** للرد على مكالمة خاصة (باستثناء عند عرض جهاز الراديو لشاشة مكالمة فائتة)، وعند انتهاء كل المكالمات.

اضغط على **▶** أو **◀** للوصول إلى شاشة خيار تقديم أو حذف:

• حدد تقديم لإرسال الرسالة النصية المحددة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بمشارك آخر/مجموعة أخرى (راجع إعادة توجيه رسالة نصية في الصفحة 56).

• حدد حذف لحذف الرسالة النصية.

ملاحظة: إذا قمت بإنهاء شاشة إرسال الرسالة أثناء إرسال الرسالة، فسيقوم جهاز الراديو بتحديث حالة الرسالة في مجلد العناصر المرسله بدون تقديم أية إشارة على الشاشة أو من خلال الصوت.

إذا تغير وضع جهاز الراديو أو تم إيقاف تشغيله قبل تحديث حالة الرسالة في العناصر المرسله، فسيتم عرض جهاز الراديو إكمال أية رسالة قيد التقدم وتعليمها تلقائيًا برمز فشل الإرسال.

يدعم جهاز الراديو خمس (5) رسائل نصية قيد التقدم كحد أقصى في المرة الواحدة. خلال هذه الفترة، يتعدى على جهاز الراديو إرسال أية رسالة جديدة ويقوم بتعليمها تلقائيًا برمز فشل الإرسال.

حذف جميع الرسائل النصية المرسلة من العناصر المرسلة




الإجراء:




اضغط على الزر المبرمج رسالة نصية ثم تابع إلى الخطوة 3.




أو




اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى الرسائل، ثم اضغط على  للتحديد.




3 اضغط على  أو  للوصول إلى العناصر المرسلة، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى حذف الكل ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى نعم، ثم اضغط على  للتحديد.

ستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

أو

اضغط على  أو  للوصول إلى لا ثم اضغط على  للعودة إلى الشاشة السابقة.

عند تحديد العناصر المرسلة وعدم احتوائها على أية رسائل نصية، ستعرض الشاشة القائمة فارغة.

استلام رسالة نصية

عند استلام جهاز الراديو لإحدى الرسائل، ستعرض الشاشة قائمة الإعلام بالإضافة إلى الاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمرسل ورمز الرسالة.

يمكنك تحديد أحد الخيارات التالية عند استلام رسالة نصية:

• قراءة

• قراءة لاحقًا

• حذف

ملاحظة: سيقوم جهاز الراديو بالخروج من شاشة تنبيه الرسالة النصية وإعداد مكالمة خاصة أو جماعية إلى مرسل الرسالة في حال الضغط على الزر PTT عند عرض جهاز الراديو لشاشة التنبيه.

قراءة رسالة نصية

الإجراء:

1 اضغط على  أو  للوصول إلى قراءة؟ ثم اضغط على  للتحديد.

2 سيتم فتح الرسالة المحددة في صندوق الوارد.
قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

3 اضغط على  للعودة إلى صندوق الوارد.

أو

اضغط على  للرد على الرسالة النصية، أو لإعادة توجيهها، أو لحذفها.

اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى شاشة خيار قراءة لاحقًا أو حذف:

- حدد قراءة لاحقًا للعودة إلى الشاشة التي كنت متواجدًا فيها قبل استلام الرسالة النصية.
- حدد حذف لحذف الرسالة النصية.

إدارة الرسائل النصية المستلمة

استخدم صندوق الوارد لإدارة الرسائل النصية. صندوق الوارد قادر على تخزين 30 رسالة كحد أقصى.

يدعم جهاز الراديو الخيارات التالية الخاصة بالرسائل النصية:

- تقديم
- حذف
- حذف كل

ملاحظة: إذا كان نوع القناة (أي تقليدي رقمي) لا يتطابق، يمكنك فقط إعادة توجيه كل الرسائل المستلمة أو حذفها.

يتم تخزين الرسائل النصية في صندوق الوارد وفقًا للرسالة المستلمة حديثًا.

ملاحظة: يؤدي الضغط مطولاً على (⌘) في أي وقت إلى العودة إلى الشاشة الرئيسية.

عرض رسالة نصية من صندوق الوارد

الإجراء:

1 اضغط على (☰) للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى الرسائل، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

3 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى صندوق الوارد، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

4 اضغط على (▶) أو (◀) لعرض الرسائل. قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

5 اضغط على (OK) لتحديد الرسالة الحالية، ثم اضغط على (OK) مرة أخرى للرد على تلك الرسالة أو إعادة توجيهها، أو حذفها.

اضغط مطولاً على (⌘) للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

حذف رسالة نصية من صندوق الوارد

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج رسالة نصية ثم تابع إلى الخطوة 3.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على (☰) للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى الرسائل، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

3 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى صندوق الوارد، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

4 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى الرسالة المطلوبة، ثم اضغط على (OK) للتحديد.
قد يتم عرض سطر الموضوع إذا كانت الرسالة صادرة من أحد تطبيقات البريد الإلكتروني.

5 اضغط على (OK) مرة أخرى للوصول إلى القائمة الفرعية.

6 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى حذف، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

7 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى نعم، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

8 ستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

9 وستعود الشاشة إلى صندوق الوارد.

📁 **حذف كل الرسائل النصية من صندوق الوارد**

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج رسالة نصية ثم تابع إلى الخطوة 3.
أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على (☰) للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى الرسائل، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

3 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى صندوق الوارد، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

4 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى حذف الكل ثم اضغط على (OK) للتحديد.

5 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى نعم، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

6 ستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

عند تحديد صندوق الوارد وعدم احتوائه على أية رسائل نصية، ستعرض الشاشة القائمة فارغة.

📁 **تشفير الرسالة التناظرية**

بإمكان جهاز الراديو إرسال رسائل مبرمجة مسبقًا من قائمة الرسائل إلى اسم مستعار لراديو أو إلى المرسل.

📁 **إرسال تشفير رسالة MDC إلى المرسل**

الإجراء:

1 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى الرسائل، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

2 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى نص سريع، ثم اضغط على (OK) للتحديد.

3 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى الرسالة المطلوبة. اضغط على (OK) للإرسال.

4 ستعرض الشاشة إشعارًا انتقاليًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.

5 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.
أو

إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

الإجراء:

- 1 اضغط على أو للوصول إلى الرسائل، ثم اضغط على للتحديد.
- 2 اضغط على أو للوصول إلى نص سريع، ثم اضغط على للتحديد.
- 3 اضغط على أو للوصول إلى الرسالة المطلوبة. ثم اضغط على للتحديد.
- 4 اضغط على أو للوصول إلى جهة الاتصال المطلوبة. ثم اضغط على للتحديد.
- 5 ستعرض الشاشة إشعارًا انتقاليًا صغيرًا، لتأكيد إرسال الرسالة.
- 6 إذا تم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. أو إذا لم يتم إرسال الرسالة، فسيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

بإمكان جهاز الراديو إرسال رسائل مبرمجة مسبقًا من قائمة الحالة التي تحدد نشاطك الحالي إلى جهة اتصال (لأنظمة 5-Tone) أو إلى المرسل (لأنظمة MDC).
تبقى آخر رسالة مقبولة أعلى قائمة الحالة. يتم ترتيب الرسائل الأخرى وفقًا لترتيب أبجدي رقمي.

إرسال تحديث الحالة إلى جهة اتصال معينة مسبقًا

الإجراء:

- 1 اضغط على أو للوصول إلى الحالة، ثم اضغط على للتحديد.
- 2 اضغط على أو للوصول إلى الحالة المطلوبة. ثم اضغط على للتحديد.
- 3 اضغط على أو للتعيين كافتراضي. اضغط على لإرسال تحديث الحالة.
- 4 ستعرض الشاشة إشعارًا انتقاليًا صغيرًا، لتأكيد إرسال تحديث الحالة.
- 5 إذا تم قبول تحديث الحالة، فسيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا. يظهر الرمز ✓ بجوار حالة القبول. أو إذا لم يتم قبول تحديث الحالة، سيتم إصدار نغمة منخفضة وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا. يظهر الرمز ✓ بجوار الحالة السابقة.

■ خصوصية

تساعدك هذه الميزة، إذا تم تمكينها، على منع التصنت من قبل المستخدمين غير المسموح لهم على إحدى القنوات من خلال استخدام أحد حلول التشفير القائمة على أحد البرامج. لكن لا يتم تشفير أجزاء الإشارات ومعرف المستخدم الخاصة بالإرسال.

يجب تمكين ميزة الخصوصية في جهاز الراديو الخاص بك على القناة لإجراء إرسال يدعم الخصوصية، إلا أن ذلك غير ضروري لاستقبال الإرسال. أثناء التواجد على إحدى القنوات الممكن بها الخصوصية، يظل جهاز الراديو قادراً على استقبال إشارات إرسال واضحة (غير مشفرة).

يدعم جهاز الراديو نوعين من الخصوصية:

- خصوصية أساسية.
- خصوصية معززة. (يكون مفتاح ترخيص البرنامج الذي يباع بشكل منفصل ضرورياً لهذه الميزة).

يمكن تخصيص نوع واحد من أنواع الخصوصية الواردة أعلاه لجهاز الراديو.

لفك تشفير إرسال مكاملة أو بيانات ممكّن بهما الخصوصية، تجب برمجة جهاز الراديو ليكون له مفتاح الخصوصية ذاته (للخصوصية الأساسية)، أو قيمة المفتاح ومُعَرَّف المفتاح ذاته (للخصوصية المعززة) كجهاز الراديو المُرسَل.

في حالة استقبال جهاز الراديو لمكاملة مشفرة لها مفتاح خصوصية مختلف، أو قيمة مفتاح ومُعَرَّف مفتاح مختلف، ستسمع إما إرسالاً مشوشاً (خصوصية أساسية) أو لا شيء على الإطلاق (خصوصية معززة).




بالنسبة لأنظمة 5-Tone، راجع إعدادات جهة الاتصال الافتراضية في الصفحة 44 لمعلومات حول إعدادات جهة الاتصال الافتراضية.



بالنسبة لأنظمة 5-Tone، تؤدي الضغط الواحدة على زر PTT من قائمة الحالة إلى إرسال تحديث الحالة المحددة والرجوع إلى الشاشة الرئيسية لبدء مكاملة صوتية.

عرض تفاصيل حالة 5-Tone

الإجراء:

1 اضغط على  أو  للوصول إلى الحالة، ثم اضغط على  للتحديد.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى الحالة المطلوبة. ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى عرض التفاصيل. ثم اضغط على  للتحديد.

4 تظهر الشاشة تفاصيل الحالة المحددة.

ملاحظة: مفتاح ترخيص البرنامج الذي يباع بشكل منفصل ضروري لهذه الميزة.

يضيء مؤشر LED بلون أخضر ثابت أثناء قيام جهاز الراديو بالإرسال ويومض مرتين باللون الأخضر عند استقبال جهاز الراديو لإرسال مستمر ممكّن به الخصوصية.

قد لا توفر بعض طرازات أجهزة الراديو ميزة الخصوصية هذه. للحصول على مزيد من المعلومات، قم بمراجعة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام.




الإجراء:




اضغط على الزر **خصوصية** المبرمج لتشغيل الخصوصية أو إيقافها.

أو


اتباع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.


2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.



4 اضغط على  أو  للوصول إلى خصوصية.

5 اضغط على  لتمكين الخصوصية. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكّن.

أو

اضغط على  لتعطيل الخصوصية. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكّن».

إذا كان لدى جهاز الراديو نوع خصوصية مخصص، فسيظهر رمز آمن وغير آمن في شريط الحالة، إلا عندما يقوم جهاز الراديو بإرسال مكاملة أو تنبيه طوارئ أو استقبالهما.

ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

أدوات التحكم في المواقع المتعددة

تنطبق هذه الميزات عندما تكون قناة جهاز الراديو الحالية جزءًا من تهيئة الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP) أو السعة الإضافية المرتبطة.

راجع الاتصال بالمواقع عبر بروتوكول الإنترنت (IP) في الصفحة 13 والسعة الإضافية المرتبطة في الصفحة 14 للحصول على مزيد من التفاصيل حول هذه التهيئات.

بدء البحث التلقائي عن المواقع

ملاحظة: يقوم جهاز الراديو بالبحث عن المواقع الجديدة فقط في حال كانت الإشارة الحالية ضعيفة أو عندما يكون جهاز الراديو غير قادر على اكتشاف أي إشارة من الموقع الحالي. إذا كانت قيمة مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI) قوية، فسيفيقى جهاز الراديو على الموقع الحالي.

الإجراء:

اضغط على الزر المبرمج **ت/ق** **فقل الموقع**.










1 سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **تم فتح فقل الموقع**.

2 يومض مؤشر LED بلون أصفر بسرعة عندما يقوم جهاز الراديو بالبحث بنشاط عن موقع جديد، وسيطفئ بمجرد اتصال جهاز الراديو بأحد المواقع.

3 ستعرض الشاشة اسم القناة المستعار ويظهر رمز تجوال الموقع.

الإجراء:

استخدم القائمة.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.2 اضغط على  أو  للوصول إلى **أدوات مساعدة**، ثم اضغط على  للتحديد.3 اضغط على  أو  للوصول إلى **إعدادات الراديو** ثم اضغط على  للتحديد.4 اضغط على  أو  للوصول إلى **تجوال الموقع** ثم اضغط على  للتحديد.5 اضغط على  أو  للوصول إلى **إلغاء قفل م.** ثم اضغط على  للتحديد. سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **تم فتح قفل الموقع**.

6 سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة الرئيسية. ستعرض الشاشة اسم القناة المستعار ويظهر رمز تجوال الموقع.

7 يومض مؤشر LED بلون أصفر بسرعة عندما يقوم جهاز الراديو بالبحث بنشاط عن موقع جديد، وسينطفئ بمجرد اتصال جهاز الراديو بأحد المواقع.

يقوم أيضًا جهاز الراديو بالبحث التلقائي عن المواقع (فتح الموقع) أثناء الضغط على زر **PTT** أو إرسال البيانات إذا كانت القناة الحالية - قناة متعددة المواقع ذات قائمة تجوال مرفقة - خارج النطاق.

إيقاف البحث التلقائي عن المواقع

عندما يقوم جهاز الراديو بالبحث بنشاط عن موقع جديد:

الإجراء:










اضغط على الزر المبرمج **ت/ق قفل الموقع**.1 سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **تم قفل الموقع**.

2 سيتم إيقاف تشغيل مؤشر LED وستعرض الشاشة اسم القناة المستعار.

أو

الإجراء:

استخدم القائمة.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.2 اضغط على  أو  للوصول إلى **أدوات مساعدة**، ثم اضغط على  للتحديد.3 اضغط على  أو  للوصول إلى **إعدادات الراديو** ثم اضغط على  للتحديد.4 اضغط على  أو  للوصول إلى **تجوال الموقع** ثم اضغط على  للتحديد.5 اضغط على  أو  للوصول إلى **حالة قفل الموقع**.6 اضغط على  لفتح الموقع. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكّن. أواضغط على  لفتح قفل الموقع. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكّن». ينطفئ

مؤشر LED ويعود جهاز الراديو إلى الشاشة الرئيسية. ستعرض الشاشة اسم القناة المستعار.

ملاحظة: في الخطوة 5، يمكنك أيضًا استخدام (▶) أو (◀) لتغيير الخيار المحدد.

بدء البحث اليدوي عن المواقع

الإجراء:

اضغط على الزر **تجوال يدوي** المبرمج ثم تابع إلى الخطوة 6.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على (⏏) للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى **أدوات مساعدة**، ثم اضغط على (⏏) للتحديد.

3 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى **إعدادات الراديو** ثم اضغط على (⏏) للتحديد.

4 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى **تجوال الموقع** ثم اضغط على (⏏) للتحديد.

5 اضغط على (▶) أو (◀) للوصول إلى **بحث نشط** ثم اضغط على (⏏) للتحديد.

6 سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **بحث عن موقع**. سيومض مؤشر LED باللون الأخضر.

7 إذا تم العثور على موقع جديد، يتم إصدار نغمة ويتم إيقاف تشغيل مؤشر LED. ستعرض الشاشة **تم العثور على <الاسم المستعار> للموقع**. أو

إذا لم يتوفر موقع ضمن النطاق، فسيتم إصدار نغمة ويتم إيقاف تشغيل مؤشر LED. ستعرض الشاشة **خارج النطاق**. أو

إذا كان الموقع الجديد ضمن النطاق، لكن جهاز الراديو غير قادر على الاتصال به، يتم إصدار نغمة ويتم إيقاف تشغيل مؤشر LED. ستعرض الشاشة **قناة مشغولة**.

8 سيعود جهاز الراديو إلى الشاشة الرئيسية.

الحماية

يمكنك تمكين أي جهاز راديو أو تعطيله في النظام. على سبيل المثال، قد تريد تعطيل جهاز راديو تمت سرقاته، لمنع اللص من استخدامه، وتمكين جهاز الراديو ذلك، عند استعادته.




ملاحظة: يكون إجراء تعطيل لجهاز الراديو أو تمكينه مقتصرًا على أجهزة الراديو الممكن بها هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، قم بمرجعة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام.

تعطيل جهاز الراديو

الإجراء:

استخدم زر **تعطيل الراديو المبرمج**.

1 اضغط على زر **تعطيل الراديو المبرمج**.

2 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار أو المعرف المطلوبين، ثم اضغط على  للتحديد.

3 تقوم الشاشة بعرض إشعار انتقالي صغير، يشير إلى أن الطلب قيد التقدم. سيومض مؤشر LED باللون الأخضر.

4 انتظر حتى تصلك موافقة.

5 إذا تم بنجاح، فسيتم إصدار نغمة مؤشر إيجابية وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.




أو إذا لم يتم بنجاح، فسيتم إصدار نغمة مؤشر سلبية وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.


أو




الإجراء:

استخدم القائمة.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى جهات الاتصال، ثم اضغط على  للتحديد. حيث يتم فرز الإدخالات وفقًا للترتيب الأبجدي.

3 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد.

اضغط على  أو  للوصول إلى تعطيل الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.


4 تقوم الشاشة بعرض إشعار انتقالي صغير، يشير إلى أن الطلب قيد التقدم. سيومض مؤشر LED باللون الأخضر.

5 انتظر حتى تصلك موافقة.

6 إذا تم بنجاح، فسيتم إصدار نغمة مؤشر إيجابية وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

أو

إذا لم يتم بنجاح، فسيتم إصدار نغمة مؤشر سلبية وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

لا تقم بالضغط على  أثناء إجراء عملية تعطيل جهاز الراديو حيث لن تحصل على رسالة قبول.

 تمكين جهاز الراديو

الإجراء:

استخدم زر تمكين الراديو المبرمج.

1 اضغط على زر تمكين الراديو المبرمج.

2 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد.

3 ستعرض الشاشة تمكين الراديو والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشارك. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

4 انتظر حتى تصلك موافقة.

5 إذا تم بنجاح، فسيصدر جهاز الراديو نغمة مؤشر إيجابية وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

أو

إذا لم يتم بنجاح، فسيصدر جهاز الراديو نغمة مؤشر سلبية وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

أو


عامل منفرد

تتطلب هذه الميزة رفع حالة الطوارئ في حالة عدم وجود نشاط للمستخدم، مثل الضغط على أي زر لجهاز الراديو أو تنشيط محدد القناة، لمدة محددة مسبقًا.

بعد وجود عدم نشاط للمستخدم للمدة المبرمجة، يقوم جهاز الراديو بتحذيرك مسبقًا من خلال مؤشر جهاز الراديو بمجرد انتهاء مؤقت عدم النشاط.

في حالة عدم وجود قبول من قبل المستخدم قبل انتهاء مؤقت التنكير المحدد مسبقًا، يبدأ جهاز الراديو في إصدار تنبيه طوارئ.




يتم تخصيص تنبيه واحد فقط من تنبيهات الطوارئ التالية لهذه الميزة:




- تنبيه الطوارئ
- تنبيه طوارئ مع مكالمة
- تنبيه طوارئ مع صوت للتنبيه 




يظل جهاز الراديو في حالة الطوارئ مما يسمح للرسائل الصوتية بالمتابعة حتى يتم اتخاذ إجراء. راجع **تشغيل الطوارئ** في الصفحة 50 لمعرفة طرق الخروج من وضع الطوارئ.

ملاحظة: تقتصر هذه الميزة على أجهزة الراديو الممكن بها هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، قم بمراجعة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى **جهات الاتصال**، ثم اضغط على  للتحديد. حيث يتم فرز الإدخالات وفقًا للترتيب الأبجدي.

3 اضغط على  أو  للانتقال إلى الاسم المستعار للمشارك أو المعرف الخاص به المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد.


4 اضغط على  أو  للوصول إلى **تمكين الراديو**، ثم اضغط على  للتحديد. سيومض مؤشر LED باللون الأخضر.

5 ستعرض الشاشة **تمكين الراديو** والاسم المستعار أو المعرف الخاص بالمشارك. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر الثابت.

6 انتظر حتى تصلك موافقة.

7 إذا تم بنجاح، فسيصدر جهاز الراديو نغمة مؤشر إيجابية وستعرض الشاشة إشعارًا إيجابيًا صغيرًا.

أو إذا لم يتم بنجاح، فسيصدر جهاز الراديو نغمة مؤشر سلبية وستعرض الشاشة إشعارًا سلبيًا صغيرًا.

لا تقم بالضغط على  أثناء إجراء عملية تمكين جهاز الراديو حيث لن تحصل على رسالة قبول.

مميزات قفل كلمة المرور






تتيح لك هذه الميزة - إذا تم تمكينها - الوصول إلى جهاز الراديو الخاص بك من خلال كلمة مرور عند تشغيله.



الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور

الإجراء:

قم بتشغيل جهاز الراديو.

1 سيطلب منك إدخال كلمة مرور مؤلفة من أربعة أرقام.

2 أدخل كلمة المرور الحالية المؤلفة من أربعة أرقام. اضغط على  أو  لاختيار قيمة رقمية لكل رقم (0-9). اضغط على  للانتقال إلى الرقم التالي. يتغير كل رقم إلى . اضغط على  لتأكيد التحديد.

ستسمع نغمة مؤشر إيجابية لكل رقم تقوم بالضغط عليه. اضغط على  لإزالة كل  على الشاشة.

3 إذا كانت كلمة المرور صحيحة: سيتم متابعة تشغيل جهاز الراديو. راجع تشغيل جهاز الراديو في الصفحة 5.

أو
إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة: ستعرض الشاشة كلمة مرور خاطئة. كرر الخطوة 2.
أو

بعد إدخال كلمة مرور غير صحيحة للمرة الثالثة، ستعرض الشاشة كلمة مرور خاطئة ثم تعرض تم قفل الراديو. سيتم إصدار نغمة وسيومض المؤشر LED ومضات ثنائية باللون الأصفر.

يدخل جهاز الراديو في حالة القفل لمدة 15 دقيقة، ويستجيب إلى المدخلات من قرص التشغيل/إيقاف التشغيل/التحكم في مستوى الصوت وزر إضاءة تلقائي المبرمج فقط.

ملاحظة: ويكون جهاز الراديو غير قادر على استلام أية مكالمات، بما في ذلك مكالمات الطوارئ، في الحالة المقفلة.

إلغاء قفل جهاز الراديو من الحالة المقفلة

الإجراء:

انتظر لمدة 15 دقيقة. كرر الخطوات من 1 إلى 3 للوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور في الصفحة 69.

أو

قم بتشغيل جهاز الراديو، إذا كنت قد قمت بإيقاف تشغيل جهاز الراديو أثناء الحالة المقفلة:

1 سيتم إصدار نغمة وسيومض المؤشر LED ومضات ثنائية باللون الأصفر. ستعرض الشاشة تم قفل الراديو.



2 انتظر لمدة 15 دقيقة. أعد إجراء الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور في الصفحة 69.

وسيدأ جهاز الراديو الخاص بك في إعادة تشغيل مؤقت الـ 15 دقيقة الخاص بالحالة المقفلة عند التشغيل.

تشغيل قفل كلمة المرور أو إيقاف تشغيله


الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.
- 3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.
- 4 اضغط على  أو  للوصول إلى تأمين المرور، ثم اضغط على  للتحديد.
- 5 أدخل كلمة المرور الحالية المكونة من أربعة أرقام. راجع الخطوة 2 في الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور في الصفحة 69.
- 6 إذا كانت كلمة المرور صحيحة:
اضغط على  أو  للوصول إلى ت. كلمة المرور، ثم اضغط على  للتحديد.
أو
إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة:
ستعرض الشاشة كلمة مرور خاطئة وستعود تلقائيًا إلى القائمة السابقة.
- 7 أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من أربعة أرقام. راجع الخطوة 2 في الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور في الصفحة 69.
- 8 أعد إدخال كلمة المرور الجديدة المكونة من أربعة أرقام. راجع الخطوة 2 في الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور في الصفحة 69.

ملاحظة: في الخطوة 6، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

تغيير كلمة المرور

الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
- 2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.
- 3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.
- 4 اضغط على  أو  للوصول إلى تأمين المرور، ثم اضغط على  للتحديد.
- 5 أدخل كلمة المرور الحالية المكونة من أربعة أرقام. راجع الخطوة 2 في الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور في الصفحة 69.
- 6 إذا كانت كلمة المرور صحيحة:
اضغط على  أو  للوصول إلى ت. كلمة المرور، ثم اضغط على  للتحديد.
أو
إذا كانت كلمة المرور غير صحيحة:
ستعرض الشاشة كلمة مرور خاطئة وستعود تلقائيًا إلى القائمة السابقة.
- 7 أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من أربعة أرقام. راجع الخطوة 2 في الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور في الصفحة 69.
- 8 أعد إدخال كلمة المرور الجديدة المكونة من أربعة أرقام. راجع الخطوة 2 في الوصول إلى جهاز الراديو من خلال كلمة المرور في الصفحة 69.

9 إذا تطابق إدخال كلمة المرور الجديدة:
ستعرض الشاشة تم تغيير كلمة المرور.
أو

إذا لم يتطابق إدخال كلمة المرور الجديدة:
ستعرض الشاشة كلمات المرور غير مطابقة.

10 ستعود الشاشة تلقائيًا إلى القائمة السابقة.

قائمة الإعلانات

يحتوي جهاز الراديو على قائمة إعلانات تقوم بجمع كل الأحداث «غير المقروءة» على القناة، مثل الرسائل النصية غير المقروءة وتنبيهات المكالمات الفائتة والمكالمات.

سيظهر رمز إعلام على شريط الحالة عندما تحتوي قائمة الإعلانات على حدث أو أكثر.

تدعم هذه القائمة أربعين (40) حدثًا غير مقروء كحد أقصى. عندما تكون القائمة ممتلئة، يحل الحدث التالي تلقائيًا محل أقدم حدث.

بعد قراءة الأحداث، سيتم إزالتهم من قائمة الإعلانات.




الوصول إلى قائمة الإعلانات




اضغط على زر الإعلانات المبرمجة.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى إعلانات، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى الحدث المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد.

اضغط مطولاً على  للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

■ نظام الإرسال/الاستقبال ذو النطاق التلقائي (ARTS) (٩)

يعتبر نظام ARTS ميزة تناظرية فقط مصممة لإخبارك عندما يكون جهاز الراديو خارج نطاق أجهزة الراديو المجهزة بنظام ARTS.

تقوم أجهزة الراديو المجهزة بنظام ARTS بإرسال إشارات أو استقبالها بشكل دوري للتأكيد على أنها ضمن نطاق الأجهزة الأخرى. يمكن لتاجر التجزئة أن يبرمج جهاز الراديو لإرسال إشارة ARTS أو استقبالها.

يوفر جهاز الراديو إشارات للحالات كما يلي:

- **تنبيه للمرة الأولى** - سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **داخل النطاق** بعد عرض اسم القناة المستعار.
- **تنبيه التواجد داخل نطاق ARTS** - سيتم إصدار نغمة، إذا تمت برمجة ذلك، وستعرض الشاشة **داخل النطاق** بعد عرض اسم القناة المستعار.
- **تنبيه التواجد خارج نطاق ARTS** - سيتم إصدار نغمة كما سيومض مؤشر LED باللون الأحمر بشكل سريع، كما تتناوب الشاشة ما بين **خارج النطاق** والشاشة الرئيسية.

■ البرمجة عبر الأثير (OTAP) (١٠)

يمكن تحديث جهاز الراديو عن بعد من قبل تاجر التجزئة، عبر البرمجة عبر الأثير (OTAP)، من دون الحاجة إلى التوصيل المادي. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تهيئة بعض الإعدادات عبر البرمجة عبر الأثير (OTAP).

عند تشغيل البرمجة عبر الأثير (OTAP)، يومض مؤشر LED باللون الأخضر.

ملاحظة: عند استقبال جهاز الراديو لكمية كبيرة من البيانات، يظهر رمز كمية كبيرة من البيانات وتكون القناة مشغولة. يؤدي الضغط على زر PTT في هذا الوقت إلى إصدار نغمة سلبية.

بمجرد اكتمال البرمجة، وفقاً لتهيئة جهاز الراديو:

- سيتم إصدار نغمة وستعرض الشاشة **تحديث إعادة التشغيل** ويقوم جهاز الراديو بإعادة التشغيل (إيقاف التشغيل ثم التشغيل مرة أخرى).
- حدد من بين **إع تشغيل الآن** أو **تأجيل**. عبر تحديد **تأجيل**، يمكن لجهاز الراديو العودة إلى الشاشة السابقة، مع ظهور رمز مؤقت OTAP، وذلك لمدة من الوقت قبل حدوث إعادة التشغيل التلقائي.

بمجرد التشغيل بعد حدوث إعادة التشغيل التلقائي، تعرض الشاشة **اكتمال تحديث البرامج** إذا تم تحديث برمجة عبر الأثير (OTAP) بنجاح، أو تعرض **فشل تحديث البرنامج** إذا لم يتم تحديث البرمجة عبر الأثير (OTAP) بنجاح.

راجع **تحديث برنامج في الصفحة 83** لإصدار البرنامج المحدث.


تشغيل نغمة/تنبيه جهاز الراديو أو إيقاف تشغيلها



يمكنك تمكين جميع نغمات وتنبيهات جهاز الراديو وتعطيلها (باستثناء نغمة تنبيه الطوارئ الواردة) إذا لزم الأمر.




الإجراء:




اضغط على زر كل النغمات/التنبيهات المبرمج لتشغيل جميع النغمات أو إيقاف تشغيلها.
أو
اتبع الإجراء الوارد أدناه.


1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.


2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى كل النغمات ثم اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  لتمكين جميع النغمات. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكّن.
أو

اضغط على  لتعطيل جميع النغمات. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكّن».




ملاحظة: في الخطوة 5، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




ضبط إزاحة مستوى صوت نغمة التنبيه




يمكنك ضبط إزاحة مستوى صوت نغمة التنبيه إذا لزم الأمر. تعمل هذه الميزة على تعيين مستوى صوت النغمات/التنبيهات، مما يتيح رفعه أو خفضه عن مستوى الصوت.




الإجراء:



1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى إزاحة الصوت ثم اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  أو  للوصول إلى القيمة المطلوبة لمستوى الصوت. سيصدر جهاز الراديو نغمة استجابة عند كل قيمة مناظرة لمستوى الصوت.

7 اضغط على  للاحتفاظ بالقيمة المعروضة المطلوبة لمستوى الصوت.
أو

كرر الخطوة 6 لتحديد قيمة أخرى لمستوى الصوت.
أو

 للخروج بدون تغيير الإعدادات الحالية الخاصة بإزاحة مستوى الصوت.


تشغيل نغمة إذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها




يمكنك تمكين نغمة إذن بالكلام أو تعطيلها، إذا لزم الأمر.




الإجراء:


1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.


2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى إذن بالكلام ثم اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  لتمكين نغمة الإذن بالكلام. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب مَمَكَن. أو

اضغط على  لتعطيل نغمة إذن بالكلام. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».




ملاحظة: في الخطوة 5، يمكنك أيضاً استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




تشغيل نغمة بدء التشغيل أو إيقاف تشغيلها




يمكنك تمكين نغمة بدء التشغيل أو تعطيلها، إذا لزم الأمر.

الإجراء:


1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.


2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى نغمة/تنبيه، ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى تشغيل ثم اضغط على  للتحديد.

6 اضغط على  لتمكين نغمة بدء التشغيل. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب مَمَكَن. أو

اضغط على  لتعطيل نغمة بدء التشغيل. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».

في الخطوة 5، يمكنك أيضاً استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

إعداد مستوى الطاقة

يمكنك تخصيص إعداد طاقة جهاز الراديو على الإعداد مرتفع ومنخفض لكل قناة.

الإعدادات: مرتفع يمكن الاتصال بأجهزة الراديو الموجودة على مسافة بعيدة منك.
منخفض يمكن الاتصال بأجهزة الراديو الموجودة على مسافة أقرب.




الإجراء:




اضغط على الزر **مستوى الطاقة** المبرمج لتبديل مستوى طاقة الإرسال بين المستوى المرتفع والمنخفض.

أو




اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى **أدوات مساعدة**، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى **إعدادات الراديو**، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى **الطاقة** ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى الإعداد المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب الإعداد المحدد.

6 ستعود الشاشة إلى القائمة السابقة.

اضغط مطوياً على  للعودة إلى الشاشة الرئيسية. يظهر رمز مستوى الطاقة.

ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضاً استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

ضبط سطوع الشاشة

يمكنك ضبط سطوع الشاشة بجهاز الراديو حسب الحاجة.




الإجراء:




اضغط على زر **السطوع** ثم تابع إلى الخطوة 5.




أو




اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى **أدوات مساعدة**، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى **إعدادات الراديو**، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى **السطوع** ثم اضغط على  للتحديد.

5 ستعرض الشاشة شريط التقدم. قم بخفض سطوع الشاشة من خلال الضغط على  أو قم بزيادة سطوع الشاشة من خلال الضغط على . اضغط على  لتأكيد الإدخال.

التحكم في الإضاءة الخلفية للشاشة




يمكنك تمكين الإضاءة الخلفية بشاشة جهاز الراديو أو تعطيلها حسب الحاجة. ويؤثر أيضًا الإعداد على أزرار التنقل عبر القائمة.




الإجراء:

اضغط على زر **إضاءة تلقائي** المبرمج لتبديل إعدادات الإضاءة الخلفية.
أو


اتبع الإجراء الوارد أدناه.


1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى **أدوات مساعدة**، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى **إعدادات الراديو**، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى **إضاءة تلقائي**.

5 اضغط على  لتمكين الإضاءة الخلفية. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب مَمَكَن. أو

اضغط على  لتعطيل الإضاءة الخلفية. يخفتي الرمز ✓ من جانب «مَمَكَن».

يتم إيقاف الإضاءة الخلفية للشاشة تلقائيًا في حال تعطيل مؤشر **LED** (راجع تشغيل مؤشر **LED** أو إيقاف تشغيله في الصفحة 78).

ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

إعداد مستوى الإخماد

يمكنك ضبط مستوى الإخماد الخاص بجهاز الراديو لترشيح المكالمات غير المرغوب فيها والتي تتميز بانخفاض قوة الإشارة أو القنوات التي تتسم بضوضاء خلفية أعلى من المعتاد.

الإعدادات: عادي هو الإعداد الافتراضي. **محكم** لترشيح المكالمات و/أو ضوضاء الخلفية (غير المرغوب فيها). ومع ذلك، قد يتم ترشيح المكالمات الواردة من المواقع البعيدة.




الإجراء:




اضغط على زر **إخماد** المبرمج لتبديل مستوى الإخماد بين عادي ومحكم.

أو




اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.



2 اضغط على  أو  للوصول إلى **أدوات مساعدة**، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى **إعدادات الراديو**، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى **إخماد** ثم اضغط على  للتحديد.

5 ستعرض الشاشة **محكم** و**عادي**. اضغط على  أو  للوصول إلى الإعداد المطلوب، ثم اضغط على  للتحديد. تظهر العلامة ✓ بجانب الإعداد المحدد.

6 ستعود الشاشة إلى القائمة السابقة.




ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




تشغيل شاشة المقدمة أو إيقاف تشغيلها




يمكنك تمكين شاشة المقدمة أو تعطيلها، إذا لزم الأمر.


الإجراء:


1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.



2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى شاشة المقدمة ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  لتمكين شاشة المقدمة. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن. أو

اضغط على  لتعطيل شاشة المقدمة. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».




ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




اللغة

يمكنك ضبط شاشة جهاز الراديو الخاص بك لتكون بلغتك المطلوبة.




الإجراء:



1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى اللغة ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى اللغة المطلوبة، ثم اضغط على  لتمكينها. تظهر العلامة ✓ بجانب اللغة المحددة.



ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




تشغيل مؤشر LED أو إيقاف تشغيله



يمكنك تمكين مؤشر LED أو تعطيله، إذا لزم الأمر.

الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى مؤشر LED ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  لتمكين مؤشر LED. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكّن. أو

اضغط على  لتعطيل مؤشر LED. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكّن».

يتم إيقاف الإضاءة الخلفية للشاشة وأزرار الإضاءة الخلفية تلقائيًا في حال تم تعطيل مؤشر LED (راجع التحكم في الإضاءة الخلفية للشاشة في الصفحة 76).

ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

تشغيل ميزة إرسال التشغيل الصوتي (VOX) أو إيقاف تشغيلها

تتيح لك هذه الميزة بدء مكالمات صوتية نشطة وأنت حر اليدين عبر قناة مبرمجة. يقوم جهاز الراديو بالإرسال تلقائيًا لفترة مبرمجة، متى يكتشف الميكروفون الموجود في الملحق القابل لإرسال التشغيل الصوتي (VOX) وجود صوت.

سيؤدي الضغط على الزر **PTT** أثناء تشغيل جهاز الراديو إلى تعطيل ميزة إرسال التشغيل الصوتي (VOX). لإعادة تمكين ميزة إرسال التشغيل الصوتي (VOX)، قم بأحد الإجراءات التالية:

- أوقف تشغيل جهاز الراديو ثم قم بتشغيله مرة أخرى، أو
- قم بتغيير القناة بواسطة قرص محدد القناة، أو
- اتبع الإجراء الوارد أدناه.

ملاحظة: يقتصر تشغيل هذه الميزة أو إيقاف تشغيلها على أجهزة الراديو الممكن بها هذه الوظيفة. للحصول على مزيد من المعلومات، قم بمراجعة تاجر التجزئة أو مسؤول النظام.




الإجراء:




اضغط على زر **VOX** المبرمج للتبديل ما بين تشغيل الميزة وإيقاف تشغيلها.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.


1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.



3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى VOX .

5 اضغط على  لتمكين ميزة VOX . ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكّن. أو

اضغط على  لتعطيل ميزة VOX . يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكّن».

في حال تمكين ميزة نغمة الإذن بالكلام، (راجع تشغيل نغمة الإذن بالكلام أو إيقاف تشغيلها في الصفحة 74) استخدم كلمة التشغيل لبدء المكالمة. انتظر حتى انتهاء نغمة الإذن بالكلام قبل التحدث بوضوح في الميكروفون.

ملاحظة: في الخطوة 4، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

بيان الصوت

تعمل هذه الميزة على تمكين جهاز الراديو من الإشارة بشكل مسموع إلى المنطقة أو القناة الحالية التي قام المستخدم بتخصيصها، أو الضغط على الزر المبرمج. يمكن تخصيص هذا المؤشر الصوتي وفقًا لمتطلبات كل عميل. ويكون ذلك مفيدًا عادةً عندما يكون المستخدم في حالة صعوبة سماعه من قراءة المحتوى المعروض على الشاشة.

استخدم الميزات التالية للتبديل بين تشغيل خاصية بيان الصوت أو إيقاف تشغيلها.




الإجراء:




اضغط على زر بيان الصوت المبرمج.

أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.


1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى بيان الصوت.

5 اضغط على  لتمكين خاصية بيان الصوت. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكّن. أو

اضغط على  لتعطيل خاصية بيان الصوت. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكّن».




ملاحظة: في الخطوة 3، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

توجيه م. (١٧)


يمكنك تمكين جهاز الراديو ليقوم بإعادة توجيه المكالمات الصوتية تلقائيًا إلى جهاز راديو آخر.


الإجراء:



1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى توجيه م..

4 اضغط على  لتمكين توجيه المكالمات. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن. أو

اضغط على  لتعطيل توجيه م.. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».




ملاحظة: في الخطوة 3، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.




موقت القائمة




قم بضبط الفترة الزمنية لبقاء جهاز الراديو الخاص بك في القائمة قبل أن يقوم بالتبديل تلقائيًا إلى الشاشة الرئيسية.




الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى مؤقت القائمة ثم اضغط على  للتحديد.

5 اضغط على  أو  للوصول إلى الإعداد المطلوب، ثم اضغط على  للتمكين.

Mic AGC التناظري (Mic AGC-A)

تتحكم هذه الميزة في مستوى اكتساب ميكروفون جهاز الراديو تلقائيًا أثناء الإرسال إلى نظام تناظري. تعمل على كتم الأصوات العالية أو رفع الأصوات المنخفضة إلى قيمة معينة مسبقًا للحفاظ على مستوى صوت ثابت.

الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
 - 2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 4 اضغط على  أو  للوصول إلى **Mic AGC التناظري**.
 - 5 اضغط على  لتمكين Mic AGC التناظري. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن. أو
اضغط على  لتمكين Mic AGC التناظري. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».
- ملاحظة: في الخطوة 3، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

Mic AGC الرقمي (Mic AGC-D)

تتحكم هذه الميزة في مستوى اكتساب ميكروفون جهاز الراديو تلقائيًا أثناء الإرسال إلى نظام رقمي. تعمل على كتم الأصوات العالية أو رفع الأصوات المنخفضة إلى قيمة معينة مسبقًا للحفاظ على مستوى صوت ثابت.

الإجراء:

- 1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.
 - 2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.
 - 4 اضغط على  أو  للوصول إلى **Mic AGC الرقمي**.
 - 5 اضغط على  لتمكين Mic AGC الرقمي. ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن. أو
اضغط على  لتعطيل Mic AGC الرقمي. يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».
- ملاحظة: في الخطوة 3، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

الصوت الذكي




يستطيع جهاز الراديو الخاص بك ضبط مستوى الصوت تلقائيًا للتغلب على الضجيج في الخلفية في البيئة المحيطة.




استخدم الميزات التالية للتبديل بين تشغيل خاصية «صوت ذكي» وإيقاف تشغيلها.

الإجراء:


اضغط على زر الصوت الذكي المبرمج للتبديل ما بين تشغيل الميزة وإيقاف تشغيلها. أو اتبع الإجراء الوارد أدناه.


1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.



2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى إعدادات الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى صوت ذكي.


5 اضغط على  لتمكين خاصية «صوت ذكي». ستعرض الشاشة العلامة ✓ بجانب ممكن أو



اضغط على  لتعطيل خاصية «صوت ذكي». يختفي الرمز ✓ من جانب «ممكن».

ملاحظة: في الخطوة 3، يمكنك أيضًا استخدام  أو  لتغيير الخيار المحدد.

الوصول إلى المعلومات العامة لجهاز الراديو

يحتوي جهاز الراديو على معلومات حول ما يلي:

- البطارية
- الاسم المستعار والمعرف الخاصين بجهاز الراديو 
- إصدارات البرامج الثابتة وأداة الترميز
- تحديث البرامج




ملاحظة: اضغط على  في أي وقت للعودة إلى الشاشة السابقة أو اضغط مطولاً على  للعودة إلى الشاشة الرئيسية. يقوم جهاز الراديو بإنهاء الشاشة الحالية بمجرد انتهاء مؤقت عدم النشاط.




الوصول إلى معلومات البطارية

لعرض المعلومات الخاصة ببطارية جهاز الراديو.

الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى م. الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى م. البطارية، ثم اضغط على  للتحديد.

5 ستعرض الشاشة معلومات البطارية.

أو

خاص ببطاريات **IMPRES** فقط؛ ستظهر على الشاشة عبارة إصلاح بطارية إذا كانت البطارية تستلزم إصلاحًا باستخدام شاحن IMPRES. وبعد عملية الإصلاح، ستعرض الشاشة بعد ذلك معلومات البطارية.

التحقق من الاسم المستعار والمعرف الخاصين بجهاز الراديو

لعرض المعرف الخاص بجهاز الراديو.



الإجراء:


اضغط على الزر المبرمج الخاص بالاسم المستعار والمعرف الخاصين بجهاز الراديو للتحقق منهما. ستسمع نغمة مؤشر إيجابية.


أو

اتبع الإجراء الوارد أدناه.

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى م. الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى رقمي، ثم اضغط على  للتحديد.

5 سيعرض السطر الأول من الشاشة الاسم المستعار لجهاز الراديو. وسيعرض السطر الثاني من الشاشة معرف جهاز الراديو.




يمكنك أيضًا الضغط على الزر المبرمج للاسم المستعار والمعرف الخاصين بجهاز الراديو للعودة إلى الشاشة السابقة.




التحقق من إصدار البرامج الثابتة وإصدار Codeplug

لعرض إصدارات البرامج الثابتة و Codeplug على جهاز الراديو.

الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى م. الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى إصدارات ثم اضغط على  للتحديد.




5 ستعرض الشاشة الإصدارات الحالية للبرامج الثابتة و Codeplug.

تحديث البرامج




لعرض تاريخ ووقت آخر تحديث للبرامج تم إجراؤه من خلال البرمجة عبر الأثير.

الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.

3 اضغط على  أو  للوصول إلى م. الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

4 اضغط على  أو  للوصول إلى تحديث البرنامج، ثم اضغط على  للتحديد.

راجع البرمجة عبر الأثير (OTAP) في الصفحة 72 للحصول على تفاصيل حول OTAP.

لا تكون قائمة تحديث البرامج متاحة إلا بعد إجراء جلسة OTAP ناجحة واحدة على الأقل.

■ قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI)

يعرض جهاز الراديو رمز مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI) أعلى الشاشة. يتيح لك هذه الميزة عرض قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).

الإجراء:

عندما تكون في الشاشة الرئيسية:

1 اضغط على  ثلاث مرات (--) ثم اضغط فوراً على  ثلاث مرات (--) كل ذلك خلال 5 ثوانٍ.

2 تعرض الشاشة قيم مؤشر قوة الإشارة المتلقاة الحالية (RSSI).

اضغط مطولاً على زر  للرجوع إلى الشاشة الرئيسية.

راجع رموز الشاشة في الصفحة 16 للحصول على معلومات حول رمز مؤشر قوة الإشارة المتلقاة (RSSI).




■ برمجة اللوحة الأمامية (FPP)


بإمكان جهاز الراديو الخاص بك تخصيص بعض المعلمات المحددة للميزات لتحسين استخدام جهاز الراديو.

الدخول إلى وضع FPP

الإجراء:

1 اضغط على  للوصول إلى القائمة.

2 اضغط على  أو  للوصول إلى أدوات مساعدة، ثم اضغط على  للتحديد.


3 اضغط على  أو  للوصول إلى برنامج الراديو، ثم اضغط على  للتحديد.

ملاحظة: يؤدي الضغط مطولاً على  في أي وقت إلى العودة إلى الشاشة الرئيسية.

تحرير معلمات وضع FPP (برمجة اللوحة الأمامية)

استخدم الأزرار التالية كما هو مطلوب أثناء التنقل عبر معلمات الميزة.

،  – التنقل عبر الخيارات وزيادة القيم وخفضها، والانتقال بطريقة رأسية.

 – تحديد الخيار أو الدخول إلى قائمة فرعية.

 – الضغط لفترة قصيرة للعودة إلى القائمة السابقة أو للخروج من شاشة الاختيار.

الضغط مطولاً للعودة إلى الشاشة الرئيسية.

ضمان الكفاءة

يكون ضمان الكفاءة هو ضمان الأداء بنسبة 80% من الكفاءة المقدرة طوال فترة الضمان.

| | |
|----------|--|
| 12 شهرًا | النيكل هيدريد (NiMH) أو بطاريات الليثيوم أيون (Li-Ion) |
| 18 شهرًا | بطاريات IMPRES، عند استخدامها شواحن IMPRES |

الضمان الخاص بالبطاريات وأجهزة الشحن

ضمان الصناعة

يكون ضمان الصناعة هو الضمان ضد عيوب مواد التصنيع في نطاق الاستخدام العادي والخدمة.

| | |
|--|-----------------|
| جميع بطاريات MOTOTRBO | اثنان (2) عامان |
| شواحن IMPRES (وحدة واحدة، و وحدات متعددة وبدون شاشة) | اثنان (2) عامان |
| شواحن IMPRES (وحدات متعددة بشاشة) | عام واحد (1) |

الضمان المحدود

منتجات الاتصالات من MOTOROLA

1. ما الذي يغطيه هذا الضمان وما مدته:

تضمن شركة MOTOROLA SOLUTIONS INC. (المشار إليها «MOTOROLA») منتجات الاتصالات التي تم تصنيعها بواسطة شركة «MOTOROLA» والمدرجة أدناه (المشار إليها «المنتج») ضد عيوب المواد والصناعة في نطاق الاستخدام العادي والخدمة لفترة من الوقت بدءاً من تاريخ الشراء كما هو محدد أدناه:

| | |
|---|--------------|
| جهاز الراديو الرقمي المحمولة من الفئة DP | عامان (2) |
| ملحقات المنتج (باستثناء البطاريات وأجهزة الشحن وملحقات Mag One) | عام واحد (1) |
| ملحقات Mag One | سنة أشهر (6) |

ستقوم شركة «MOTOROLA»، حسب تقديرها الخاص، بإصلاح «المنتج» (باستخدام أجزاء جديدة أو أجزاء تم إصلاحها)، أو استبداله «بمنتج» جديد أو «منتج» تم إصلاحه، أو إعادة سعر شراء «المنتج» أثناء فترة الضمان بشرط أن يتم إعادتها وفقاً للبنود الواردة في هذا الضمان. تُمنح الأجزاء أو المكونات المستبدلة باقي فترة الضمان الأصلية السارية. تصبح جميع الأجزاء المستبدلة من «المنتج» ملكية خاصة لشركة «MOTOROLA».

تمدد شركة «MOTOROLA» هذا الضمان الصريح والمحدود للمشتري (المستخدم النهائي) الأصلي فقط ولا يمكن تحويل هذا الضمان أو نقله إلى أي طرف آخر. هذا هو الضمان الكامل «للمنتج» المُصنَّع بواسطة شركة «MOTOROLA». لا تتحمل شركة «MOTOROLA» أي التزامات أو أي مسؤولية عن الإضافات أو التعديلات الداخلة على هذا الضمان ما لم تكن مكتوبة وموقعة بواسطة أحد مسؤولي شركة «MOTOROLA».

لا تضمن شركة «MOTOROLA» تركيب «المنتج» أو صيانتها أو توفير الخدمة الخاصة به، ما لم يكن ذلك وارداً في اتفاقية مستقلة بين شركة «Motorola» والمشتري (المستخدم النهائي) الأصلي.

لا يمكن أن تكون شركة «MOTOROLA» مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي جهاز إضافي لم تقم شركة «MOTOROLA» بتقدمه والذي يكون مرفقاً «بالمنتج» أو يتم استخدامه من خلال «المنتج»، أو لتشغيل «المنتج» باستخدام أي منتج إضافي، وتستثنى جميع هذه الأجهزة صراحة من هذا الضمان. نظراً لأن كل نظام قد يقوم باستخدام «المنتج» هو نظام فريد من نوعه، فإن شركة «MOTOROLA» تخلي مسؤوليتها عن نطاق النظام أو تغطيته أو تشغيله بالكامل بموجب هذا الضمان.

2. بنود عامة:

يبين هذا الضمان المدى الكامل لمسؤوليات شركة «MOTOROLA» فيما يتعلق بـ «المنتج». يكون الإصلاح أو الاستبدال أو استعادة سعر الشراء هو التعويض الحصري، وذلك على حسيما يتراءى لشركة «MOTOROLA». يحل هذا الضمان محل جميع الضمانات الصريحة الأخرى. تقتصر الضمانات الضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والملائمة لغرض معين، على فترة هذا الضمان المحدود. لا تكون شركة «MOTOROLA» مسؤولة بأي حال من الأحوال عن الأضرار الناتجة عن زيادة سعر شراء «المنتج»، أو عن أي فقد استخدام، أو ضياع في الوقت، أو إزجاج، أو خسارة تجارية، أو خسارة

في الأرياح أو المدخرات، أو الأضرار العرضية أو الخاصة أو التبعية الأخرى تنشأ عن استخدام «المنتج» أو عدم القدرة على استخدامه، وذلك إلى الحد الأقصى الذي يجيزه القانون إخلاء المسؤولية عن أي مما سبق.

3. الحقوق المكفولة بموجب قانون الولاية:

لا تسمح بعض الولايات بالاستثناء أو التقييد الخاص بالأضرار العرضية أو التبعية أو عن مدة سريان أي ضمان ضمني، ولذلك قد لا ينطبق التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

يمنح هذا الضمان حقوق قانونية محددة وقد تكون هناك حقوقاً أخرى والتي قد تختلف من ولاية إلى أخرى.

4. كيفية الحصول على خدمة الضمان:

يجب عليك تقديم دليل الشراء (يحمل تاريخ الشراء والرقم التسلسلي الخاص بـ «المنتج») من أجل الحصول على خدمة الضمان ويجب أن تقوم بتسليم «المنتج» أو إرساله، ونقله ودفع التأمين الخاص به مسبقاً، إلى مكان خدمة ضمان معتمد. ستقوم شركة «MOTOROLA» بتقديم خدمة الضمان من خلال إحدى أماكن خدمة الضمان المعتمدة الخاصة بها. إذا قمت أولاً بالاتصال بالشركة التي قامت ببيع «المنتج» إليك (على سبيل المثال، تاجر التجزئة أو مزود خدمة الاتصالات)، فقد يسهل ذلك حصولك على خدمة الضمان.

5. ما الذي لا يغطيه هذا الضمان:

أ) العيوب والأضرار الناتجة عن استخدام «المنتج» بأسلوب آخر غير الأسلوب المعتاد أو المؤلف.

ب) العيوب أو الأضرار الناتجة عن سوء الاستخدام أو التعرض لحادث أو الماء أو الإهمال.
ج) العيوب أو الأضرار الناتجة عن اختبار المنتج أو تشغيله أو صيانته أو تركيبه أو تغييره أو تعديله أو ضبطه بشكل غير صحيح.

د) كسر الهوائيات أو تلفها ما لم يكن نتيجة مباشرة عن عيوب في مادة التصنيع.

هـ) أي «منتج» يخضع إلى تعديلات أو عمليات تفكيك أو إصلاح بشكل غير مرخص (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، إضافة أجهزة غير مدعومة من شركة «MOTOROLA» إلى «المنتج») والتي تؤثر سلباً على أداء «المنتج» أو تتعارض مع فحص شركة «MOTOROLA» المعتاد للضمان واختبارها «للمنتج» وذلك للتحقق من أية مطالبات تتعلق بالضمان.

و) «المنتج» الذي يحتوي على رقم تسلسلي ممسوح أو غير مقروء.

ز) البطاريات القابلة لإعادة الشحن إذا:

(1) كانت أيًا من الأختام الموجودة على خلايا علية البطارية منزوعة أو تظهر أدلة على العبث.

(2) كان هناك ضرراً أو عيباً نتج عن شحن البطارية أو استخدامها في جهاز أو خدمة أخرى غير التي يكون «المنتج» مخصص لها.

ح) تكاليف الشحن إلى محطة الإصلاح.

ط) أي «منتج» لا يعمل - بسبب تعديل غير قانوني أو غير مصرح به في برامج/البرامج الثابتة «للمنتج» - وفقاً للمواصفات التي نشرتها شركة «MOTOROLA» أو شهادة التصنيف من لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والسارية على «المنتج» في الوقت الذي تم فيه توزيع «المنتج» من شركة «MOTOROLA» لأول مرة.

ي) الخدوش أو الأضرار الشكلية الأخرى على أسطح «المنتج» التي لا تؤثر على تشغيل «المنتج».

ك) التلف الذي ينتج عن الاستعمال العادي.

6. بنود البرنامج وبراءة الاختراع:

ستقوم شركة «MOTOROLA»، على نفقتها الخاصة، بالدفاع عن المشتري (المستخدم النهائي) في أية دعوى قضائية يتم رفعها ضده إلى الحد الذي يكون فيه أساس هذه الدعوى قائمًا على إدعاء باحتواء «المنتج» أو أجزاء منه على ما ينتهك براءات الاختراع في الولايات المتحدة، وستقوم شركة «MOTOROLA» بسداد تلك التكاليف والتعويضات التي يتم الحكم بها على المشتري (المستخدم النهائي) في النهاية في أي من الدعاوى القضائية التي تستند إلى أي ادعاء من هذا القبيل، لكن لتوفير مثل هذا الدفاع وسداد أية مدفوعات من ذلك النوع، يُشترط الآتي:

(أ) أن يخطر هذا المشتري شركة «MOTOROLA» كتابيًا وعلى الفور بأية دعوى قضائية من هذا القبيل؛ و

(ب) أن تختص شركة «MOTOROLA» وحدها بالإشراف على الدفاع في أية دعوى قضائية من هذا القبيل وجميع المداورات التي تتعلق بأية تسوية أو اتفاق في هذه الدعوى القضائية؛ و

(ج) وإذا أصبح «المنتج» أو أجزاءه، أو حسب رأي شركة «MOTOROLA» من المرجح أن يصبح، موضوعًا لدعوى بانتهاك براءات الاختراع في الولايات المتحدة، يسمح هذا المشتري لشركة «MOTOROLA» - على حسب تقديرها الخاص وعلى نفقتها - بأن تمنح المشتري الحق في الاستمرار باستخدام «المنتج» أو أجزائه، أو أن تقوم باستبدال أو تعديل أي منها بحيث لا يمثلان انتهاكًا لبراءات الاختراع، أو أن تمنح هذا المشتري مقابلًا للمنتج أو أجزائه حسب حالة الاستهلاك وتقبل بإعادة أي منها. وتكون قيمة الاستهلاك مبلغًا ثابتًا يتم دفعه كل سنة على مدار العمر الافتراضي «للمنتج» أو أجزائه وذلك على النحو المحدد من قبل شركة «MOTOROLA».

7. القانون الحاكم:

هذا الضمان لقوانين ولاية إلينوي بالولايات المتحدة الأمريكية.

لن تتحمل شركة «MOTOROLA» مسؤولية أية دعوى يتم رفعها بخصوص انتهاك براءة الاختراع والتي تكون قائمة على أساس دمج «المنتج» أو أجزائه والتي تم تقديمها في ظل هذا المستند بأي برنامج أو أدوات أو أجهزة لم تقدمها شركة «MOTOROLA»، ولن تتحمل شركة «MOTOROLA» أيضًا أية مسؤولية تنشأ عن استخدام أجهزة إضافية أو برامج لم تقدمها شركة «MOTOROLA» ومرقفة مع «المنتج» أو يتم استخدامها من خلاله. يبين ما سبق حدود المسؤولية الكاملة التي تتحملها شركة «MOTOROLA» فيما يتعلق بانتهاك براءات الاختراع الخاصة «بالمنتج» أو أي أجزاء منه.

وتحتفظ شركة «MOTOROLA» بموجب قوانين الولايات المتحدة والقوانين الخاصة بدول أخرى بحقوق حصرية فيما يتعلق ببرامج شركة «MOTOROLA» المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر، مثل الحقوق الحصرية في إعادة إنتاج هذه البرامج بالنسخ وتوزيع نسخ من برامج شركة «MOTOROLA». يجوز استخدام برامج شركة «MOTOROLA» على «المنتج» الذي تم إنشاء هذه البرامج من أجله فقط ولا يجوز استبدال هذه البرامج الموجودة على هذا «المنتج» أو نسخها أو توزيعها أو تعديلها بأي شكل من الأشكال، أو استخدامها لإنتاج أي مشتق منها. ولا يصرح بأي استخدام آخر لأي برامج من هذا النوع ومن إنتاج شركة «MOTOROLA» بما في ذلك - وعلى سبيل المثال لا الحصر - تغيير هذه البرامج أو تعديلها أو إعادة إنتاجها أو توزيعها أو إجراء هندسة عكسية لها أو ممارسة أية حقوق بصدها. لا يتم منح أي ترخيص ضمنيًا أو بالوقف أو بغير ذلك بموجب حقوق براءة الاختراع لشركة «MOTOROLA» أو حقوق الطبع والنشر الخاصة بها.



MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2012 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved. September 2012.



68012004046-B

